



# MURANO

MANUAL DEL CONDUCTOR

Para su seguridad, lea cuidadosamente este manual  
y manténgalo en el vehículo

## PREFACIO

Este manual fue preparado para ayudarle a comprender el funcionamiento y el mantenimiento del vehículo, de modo que pueda disfrutar muchos kilómetros (millas) de grato manejo. Lea este manual por completo antes de usar el vehículo.

**Una publicación por separado "Información de la garantía" explica detalles acerca de las garantías que lo cubren. Un folleto de mantenimiento por separado explica detalles sobre cómo mantener y dar servicio al vehículo. Además, es posible que reciba un manual de navegación por separado (sólo si está equipado) en el que se explicarán las diversas características y funciones que pudiera tener su sistema.**

Un distribuidor NISSAN conoce mejor el vehículo. Cuando requiera servicio o tenga preguntas, la distribuidora se complacerá en ayudarle con la amplia gama de recursos que tiene a su disposición.

Además de las opciones instaladas de fábrica, el vehículo también puede estar equipado con accesorios adicionales instalados antes de la entrega. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para conocer más detalles sobre los accesorios específicos con que cuenta el vehículo. Es importante que se familiarice

con todas las declaraciones, advertencias, precauciones e instrucciones relacionadas con el uso correcto de tales accesorios antes de operar el vehículo o el accesorio. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para conocer más detalles sobre los accesorios específicos con que cuenta el vehículo.

## LEA PRIMERO Y LUEGO MANEJE CON SEGURIDAD

Antes de manejar su vehículo, lea atentamente este Manual del propietario. Esto le permitirá familiarizarse con los controles y necesidades de mantenimiento, y le ayudará a usar el vehículo de manera segura.

### ADVERTENCIA

#### **¡RECORDATORIOS DE INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD!**

Siga estas importantes reglas de manejo como ayuda para garantizar un viaje seguro y cómodo para usted y sus pasajeros.

- **NUNCA** maneje bajo la influencia de alcohol o drogas.
- **Observe SIEMPRE** los límites de velocidad señalizados y nunca maneje a exceso de velocidad para las condiciones existentes.
- **SIEMPRE** preste plena atención al manejo y evite usar los accesorios del vehículo o realizar otras acciones que pudieran distraerlo.
- **Use SIEMPRE** sus cinturones de seguridad y los sistemas de sujeción para niños adecuados. Los niños preadolescentes deben sentarse siempre en el asiento trasero.

- **Proporcione SIEMPRE información acerca del uso adecuado de las características de seguridad del vehículo a todos los ocupantes.**
- **Consulte SIEMPRE la información de seguridad importante descrita en este Manual del Conductor.**

Cuando las descripciones son específicas para modelos con tracción en todas las ruedas, aparece una marca **AWD** al principio de las secciones o temas correspondientes.

**Al igual que con otros vehículos con características para uso fuera del camino, si no se operan correctamente los modelos con tracción en todas las ruedas, se puede perder el control o provocar un accidente. Para obtener información adicional, consulte "Precauciones de seguridad al conducir" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.**

#### **MANEJO EN PAVIMENTO Y FUERA DEL CAMINO**

Este vehículo se maneja y maniobra de forma distinta a la de un vehículo de pasajeros ordinario, porque su centro de gravedad es más alto para poder usarlo en todo terreno. Al igual que con otros vehículos con características de este tipo, no conducir correctamente este vehículo puede dar por resultado la pérdida del control o un accidente.

Para obtener información adicional, consulte "Precauciones para conducción dentro y fuera del camino", "Cómo evitar choques y volcaduras" y "Precauciones para conducir con seguridad" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

#### **MODIFICACIÓN DEL VEHÍCULO**

Este vehículo no se debe modificar. Las modificaciones pueden afectar el rendimiento, la seguridad, las emisiones o la durabilidad del vehículo, e incluso pueden violar normas gubernamentales. Además, es posible que la garantía de NISSAN no cubra daños o problemas de desempeño que surjan de las modificaciones.

## AL LEER EL MANUAL

Este manual incluye información acerca de todas las opciones disponibles en este modelo. Por lo tanto, es posible que encuentre información que no corresponda a su vehículo.

Toda la información, especificaciones e ilustraciones de este manual están vigentes al momento de la impresión. NISSAN se reserva el derecho de cambiar las especificaciones o el diseño sin previo aviso y sin que esto implique obligación de efectuar la modificación a los vehículos ya fabricados.

### INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE ESTE MANUAL

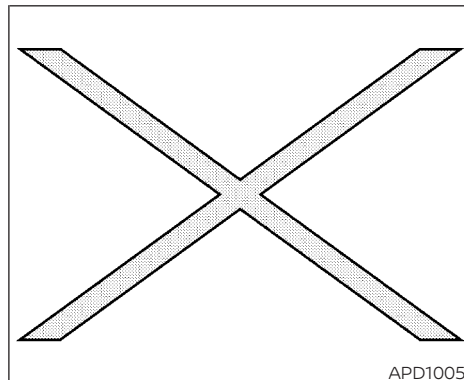
En este manual verá varios símbolos. Se usan de la siguiente manera:

#### ADVERTENCIA

**Esto se usa para indicar la presencia de un peligro que puede causar lesiones personales graves o fatales. Para evitar o reducir el riesgo, es necesario seguir los procedimientos con precisión.**

#### PRECAUCIÓN

**Esto se usa para indicar la presencia de un peligro que puede causar lesiones personales menores o moderadas o daños al vehículo. Para evitar o reducir el riesgo, es necesario seguir los procedimientos cuidadosamente.**



Si ve este símbolo, significa **"No haga esto"** o **"No permita que esto suceda"**.



Si ve un símbolo similar a éstos en una ilustración, significa que la flecha apunta a la parte delantera del vehículo.



Las flechas de una ilustración que son similares a estas indican movimiento o acción.



Las flechas de una ilustración que son similares a estas destacan un elemento de la ilustración.



NUNCA utilice un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSA DE AIRE ACTIVA delante del mismo; puede ocasionar la MUERTE o LESIONES GRAVES al NIÑO.

Para obtener información adicional, consulte "Etiquetas de advertencia de las bolsas de aire complementarias" en la sección "Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción complementario" de este manual.

© 2019 NISSAN NORTH AMERICA, INC.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este Manual del conductor se puede reproducir ni almacenar en un sistema de recuperación o transmitir de forma alguna ni por ningún medio, electrónico, mecánico, en fotocopias, grabaciones u otros, sin el permiso previo por escrito de Nissan North America, Inc.

# Tabla de contenido

<b>Tabla de contenido ilustrada</b>	<b>0</b>
<b>Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario</b>	<b>1</b>
<b>Instrumentos y controles</b>	<b>2</b>
<b>Revisiones y ajustes previos a la conducción</b>	<b>3</b>
<b>Sistemas de monitor, climatización, audio, teléfono y reconocimiento de voz</b>	<b>4</b>
<b>Arranque y conducción</b>	<b>5</b>
<b>En caso de emergencia</b>	<b>6</b>
<b>Apariencia y cuidado</b>	<b>7</b>
<b>Mantenimiento y recomendaciones preventivas</b>	<b>8</b>
<b>Información técnica y del consumidor</b>	<b>9</b>
<b>Índice</b>	<b>10</b>

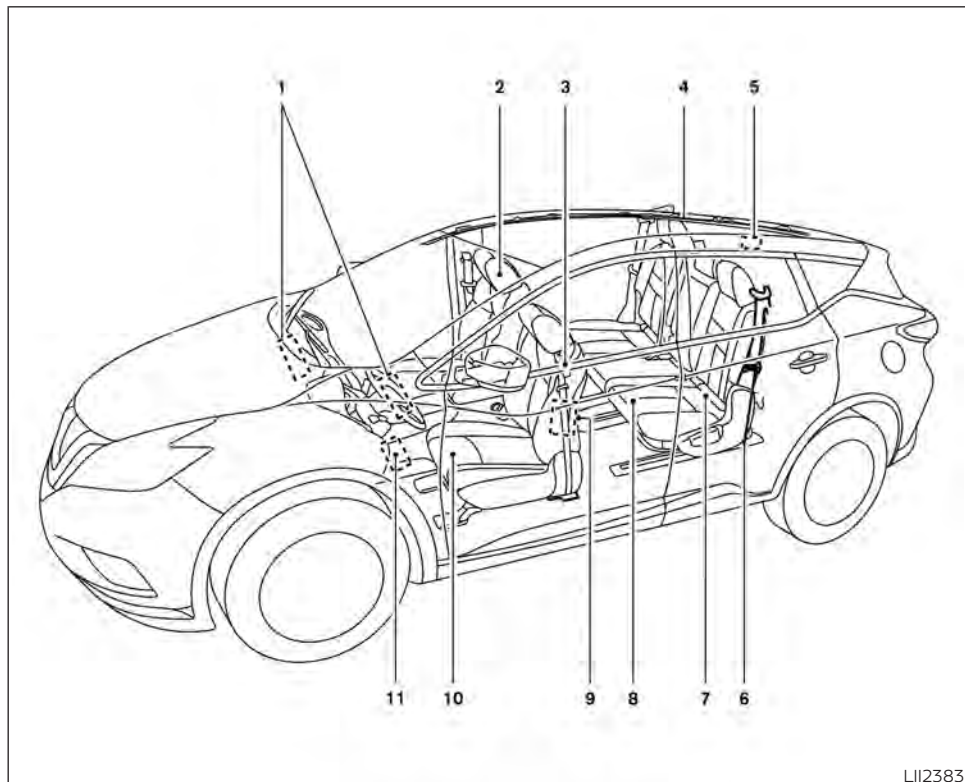


# 0 Tabla de contenido ilustrada

Bolsas de aire, cinturones de seguridad y sistemas de sujeción para niños. ....	0-2
Parte delantera exterior .....	0-3
Parte trasera exterior.....	0-4
Compartimiento de pasajeros .....	0-5

Tablero de instrumentos .....	0-6
Puntos de inspección en el compartimiento del motor .....	0-8
Luces de advertencia e indicadores .....	0-9

## BOLSAS DE AIRE, CINTURONES DE SEGURIDAD Y SISTEMAS DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS.

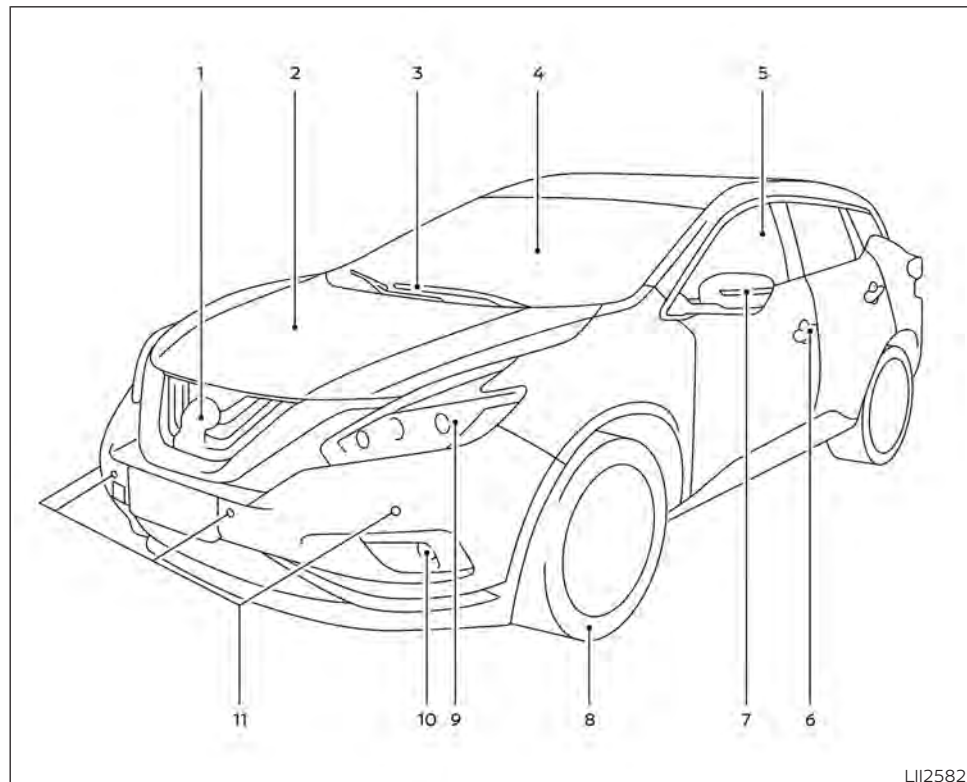


1. Bolsas de aire de impacto frontal (P. 1-58)
2. Cabeceras (P. 1-9)
3. Cinturón de seguridad delantero con pretensores y ajustador de altura del área del hombro (P. 1-14, 1-58)
4. Bolsa de aire de cortina complementaria instalada en el techo para impactos laterales y volcaduras (P. 1-58)
5. Cinturón de seguridad central del asiento trasero (ubicado en el techo) (P. 1-14)
6. Anclaje de la correa de sujeción superior del asiento lateral trasero (se encuentra en la parte inferior del respaldo) (P. 1-29)
7. ISOFIX (P. 1-29)
8. Cómo plegar el asiento tipo banca trasero (P. 1-3)
9. Bolsa de aire complementaria de impacto lateral instaladas en el asiento delantero (P. 1-58)
10. Asientos delanteros (P. 1-3)
11. Bolsa de aire complementaria para las rodillas del conductor (P. 1-58)

**Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.**

LII2383

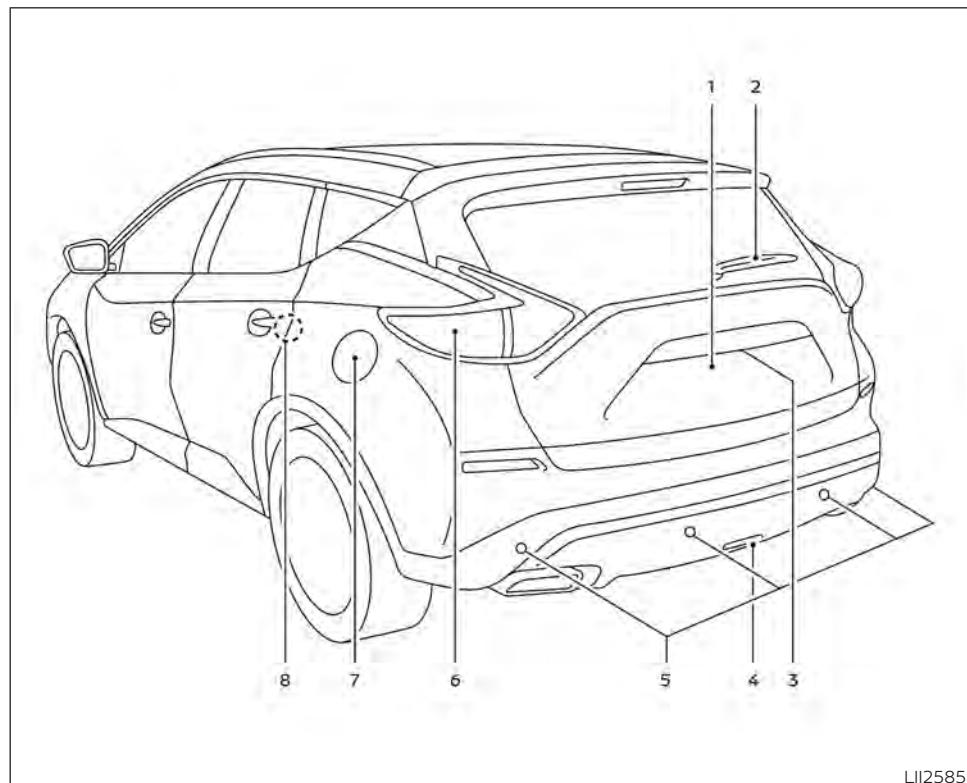
## PARTE DELANTERA EXTERIOR



1. Cámara de vista delantera (sólo si está equipado) (P. 4-12)
2. Cofre del motor (P. 3-26)
3. Interruptor del limpiaparabrisas y el lavador (P. 2-39)
4. Parabrisas (P. 8-23)
5. Elevavidrios eléctrico (P. 2-70)
6. Seguros de las puertas (P. 3-6) NISSAN Intelligent Key® (P. 3-8) Llaves (P. 3-3)
7. Espejos (P. 3-41) Cámara de vista lateral (sólo si está equipado) (P. 4-12)
8. Presión de las llantas (P. 8-34) Llantada desinflada (P. 6-3) Cadenas para llantas (P. 8-34)
9. Reemplazo de focos (P. 8-30) Interruptor de faros y direccionales (P. 2-44) Sistema de encendido de luces diurnas automáticas (DRL) LED (P. 2-44)
10. Interruptor de luces de niebla (sólo si está equipado) (P. 2-44)
11. Sensores de sonar delanteros (sólo si está equipado) (P. 5-118)

**Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.**

## PARTE TRASERA EXTERIOR

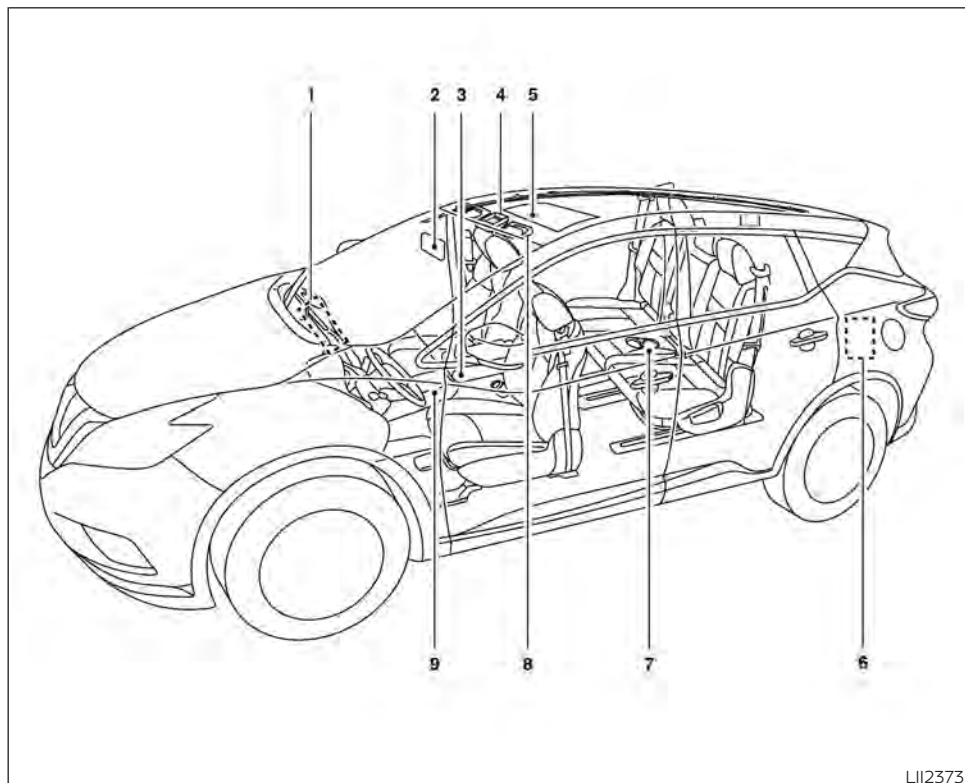


1. Cámara retrovisora (P. 4-3)
2. Interruptor del limpiador y lavador trasero (P. 2-39)
3. Apertura de la compuerta levadiza (P. 3-26)
4. Luces antiniebla traseras (si están equipadas) (P. 2-51)
5. Sensores de sonar traseros (sólo si están equipados) (P. 5-118)
6. Reemplazo de focos (P. 8-30)
7. Puerta de llenado de combustible (P. 3-35)  
Información del combustible (P. 10-14)  
Tapón de llenado de combustible (P. 3-35)
8. Mecanismo de seguridad para niños en las puertas traseras (P. 3-6)

**Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.**

LII2585

## COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS

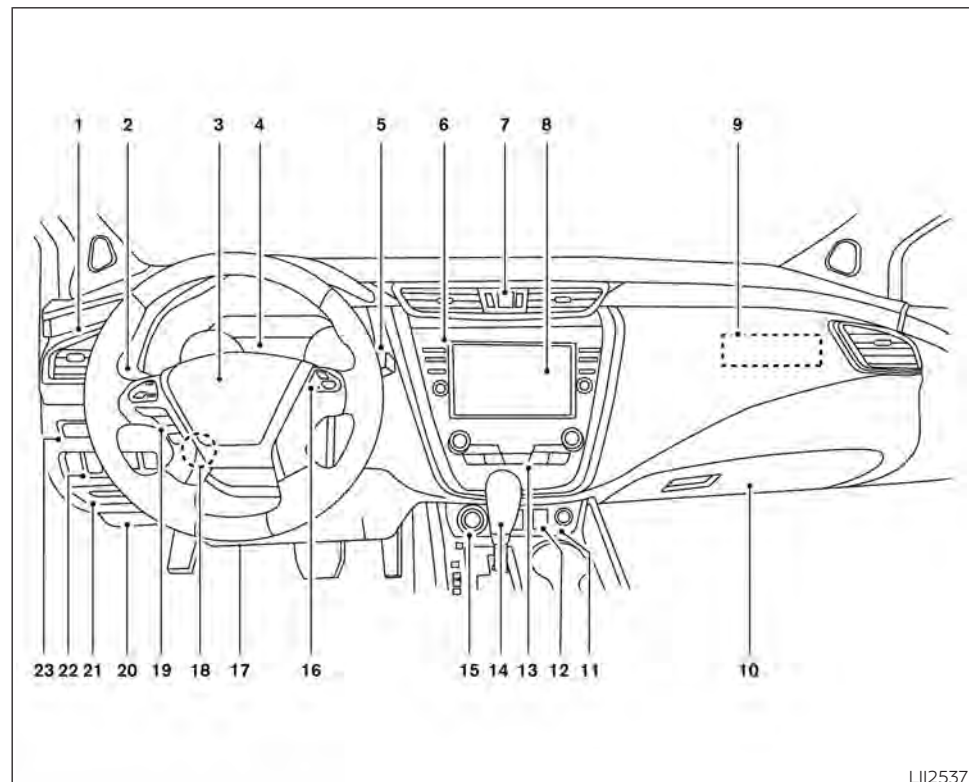


1. Guantero (P. 2-61)
2. Espejo retrovisor (P. 3-41)
3. Caja de la consola (P. 2-61)
4. Luces de mapas (P. 2-75)
5. Techo corredizo eléctrico (sólo si está equipado) (P. 2-73)
6. Ganchos para equipaje (P. 2-61)
7. Descansabrazos central (P. 1-3)
8. Viseras (P. 3-40)
9. Portavasos (P. 2-61)

**Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.**

LII2373

## TABLERO DE INSTRUMENTOS



1. Ventilación (P. 4-30)
2. Interruptor de faros/faros antiniebla/direccionales (P. 2-44)
3. Bolsa de aire complementaria (P. 1-58)
4. Medidores e indicadores (P. 2-8)
5. Luces de advertencia e indicadores (P. 2-10)
6. Pantalla de información del vehículo (P. 2-19)
7. Interruptor del limpiador y el lavador (P. 2-39)
8. Interruptor del limpiador del cristal trasero (P. 2-39)
9. Controles del sistema de audio/pantalla central (P. 4-2)
10. Interruptor del destellador de advertencia de peligro (P. 6-2)
11. Pantalla central (P. 4-2)
12. Bolsa de aire suplementaria del pasajero delantero (P. 1-58)
13. Guantero (P. 2-61)
14. Tomacorriente (P. 2-58)
15. Puerto USB\*
16. Conector AUX (Auxiliar)\*
17. Controles de la calefacción y del aire acondicionado (P. 4-31)
18. Palanca de cambios (P. 5-20)
19. Interruptor de encendido con botón de presión (P. 5-14)

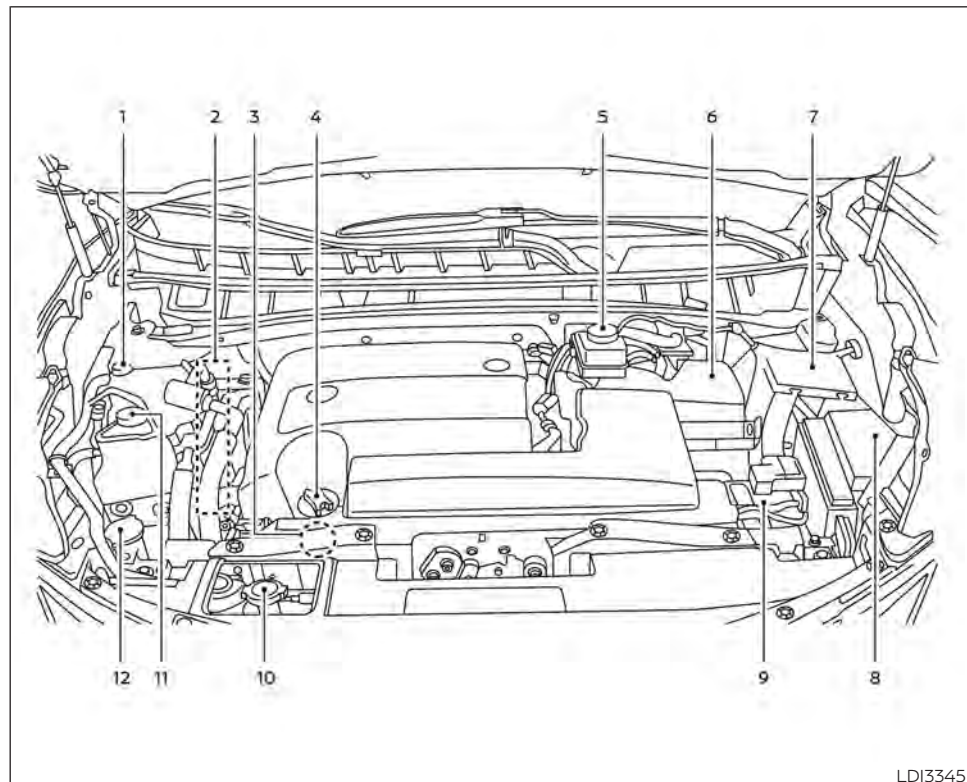
LII2537

16. Interruptores de control de cruce (sólo si está equipado) (P. 5-45)  
Interruptores del control de cruce inteligente (ICC) (sólo si están equipados) (P. 5-72)
17. Bolsa de aire para rodillas (P. 1-58)
18. Controles de inclinación y ajuste telescópico de la dirección (P. 3-38)
19. Sistema telefónico de manos libres Bluetooth®/Interruptores de control de audio (P. 4-2)
20. Apertura del cofre (P. 3-26)  
Apertura de la compuerta de combustible (P. 3-35)
21. Caja de fusibles (P. 8-25)
22. Interruptor del panel de instrumentos de compuerta levadiza (sólo si está equipado) (P. 3-26)  
Interruptor de DESACTIVACIÓN del control dinámico del vehículo (VDC) (P. 2-56)
23. Control de brillo de los instrumentos (P. 2-44)  
Interruptor de restablecimiento del odómetro de viaje doble (P. 2-8)

\*: Consulte el manual del propietario NissanConnect® que se entrega por separado.

**Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.**

## PUNTOS DE INSPECCIÓN EN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR








### Motor VQ35DE





1. Depósito de agua de enfriamiento del motor (P. 8-9)
2. Ubicación de la banda impulsora (P. 8-20)
3. Bayoneta indicadora del nivel de aceite del motor (P. 8-11)
4. Tapón de llenado del aceite del motor (P. 8-11)
5. Depósito de líquido de frenos (P. 8-16)
6. Purificador de aire (P. 8-22)
7. Caja de fusibles (P. 8-25)
8. Caja de fusibles/eslabones fusibles (P. 8-25)
9. Acumulador (P. 8-18)
10. Tapón del radiador (P. 8-9)
11. Reserva de aceite de la dirección hidráulica (P. 8-16)
12. Depósito del líquido lavador de parabrisas (P. 8-17)



**Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.**




LDI3345



## LUCES DE ADVERTENCIA E INDICADORAS


Luz de advertencia	Nombre	Pág.
	Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)	2-11
	Luz de advertencia de frenos	2-11
	Luz de advertencia de carga	2-12
	Luz de advertencia de presión del aceite del motor	2-12
	Luz de advertencia del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia (sólo si está equipado)	2-12

Luz de advertencia	Nombre	Pág.
	Frenado Inteligente de Emergencia con luz de advertencia del sistema de detección de peatones (sólo si está equipado)	2-13
	Luz de advertencia de baja presión de las llantas (solo si está equipada)	2-13
	Luz de advertencia principal	2-15
	Luz de advertencia de la dirección asistida	2-15

Luz de advertencia	Nombre	Pág.
	Luz de advertencia y señal acústica del cinturón de seguridad	2-16
	Luz de advertencia de las bolsas de aire	2-16

Luz indicadora	Nombre	Pág.
	Luz indicadora de los faros antiniebla (sólo si está equipada)	2-16
	Luz indicadora de asistencia de luces altas (verde) (sólo si se incluye)	2-17
	Luz indicadora de luz de carretera (azul)	2-17

Luz indicadora	Nombre	Pág.
	Luz indicadora de falla (MIL)	2-17
	Luz indicadora de faros antiniebla traseros (si está equipada)	2-18
	Luz indicadora de seguridad	2-18
	Luz indicadora de luces laterales y faros (verde)	2-18
	Luz indicadora de patinamiento	2-18
	Luces indicadoras direccionales/de emergencia	2-18

Luz indicadora	Nombre	Pág.
	Luz indicadora de control dinámico del vehículo (VDC) APAGADO	2-18

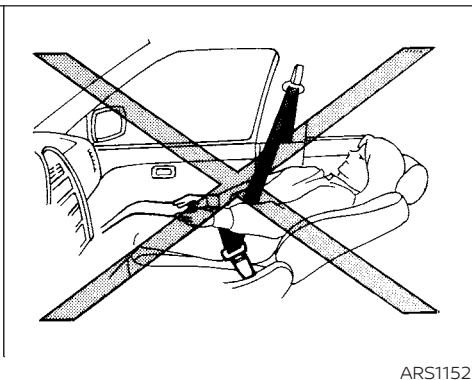
# 1 Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario

Asientos .....	1-3	Extensiones del cinturón de seguridad .....	1-28
Ajuste del asiento eléctrico delantero .....	1-4	Mantenimiento de los cinturones de seguridad .....	1-28
Ajuste del asiento tipo banca trasero .....	1-6	Sistemas de sujeción para niños .....	1-29
Apoyabrazos .....	1-6	Precauciones relacionadas con los sistemas de sujeción para niños .....	1-29
Flexibilidad en la selección de asientos .....	1-7	Sistemas universales de sujeción para niños para el asiento delantero y los asientos traseros .....	1-31
Cabeceras .....	1-9	Sistema de sujeción para niños ISOFIX .....	1-36
Componentes de la cabecera ajustable .....	1-10	Instalación de sistemas de sujeción para niños en los asientos tipo banca laterales traseros utilizando los cinturones de seguridad con el modo ALR (si está equipado) .....	1-41
Componentes de la cabecera no ajustable .....	1-10	Instalación de sistemas de sujeción para niños en los asientos tipo banca laterales traseros utilizando los cinturones de seguridad sin el modo ALR (si está equipado) .....	1-47
Quitar .....	1-11	Sistema de sujeción para niños con correa superior de sujeción .....	1-51
Instalar .....	1-12	Asientos auxiliares .....	1-53
Ajustar .....	1-12		
Cinturones de seguridad .....	1-14		
Precauciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad .....	1-14		
Luz de advertencia y señal acústica del cinturón de seguridad .....	1-17		
Seguridad para niños .....	1-18		
Bebés .....	1-19		
Niños pequeños .....	1-19		
Niños más grandes .....	1-19		
Mujeres embarazadas .....	1-20		
Personas lesionadas .....	1-20		
Cinturón de seguridad tipo tres puntos con retractor .....	1-20		

Sistema de sujeción suplementario (SRS) .....	1-58
Precauciones relacionadas con el SRS.....	1-58
Etiquetas de advertencia de las bolsas de aire suplementarias.....	1-74

Luz de advertencia de las bolsas de aire .....	1-75
---	------

## ASIENTOS



### ADVERTENCIA

- No recline el respaldo cuando el vehículo está en movimiento. Esto puede ser peligroso. El cinturón de hombro no sujetará su cuerpo. En un accidente, este puede ejercer presión contra usted y causar lesiones en su cuello u otras lesiones graves. Usted también puede deslizarse debajo del cinturón pélvico y sufrir graves lesiones internas.

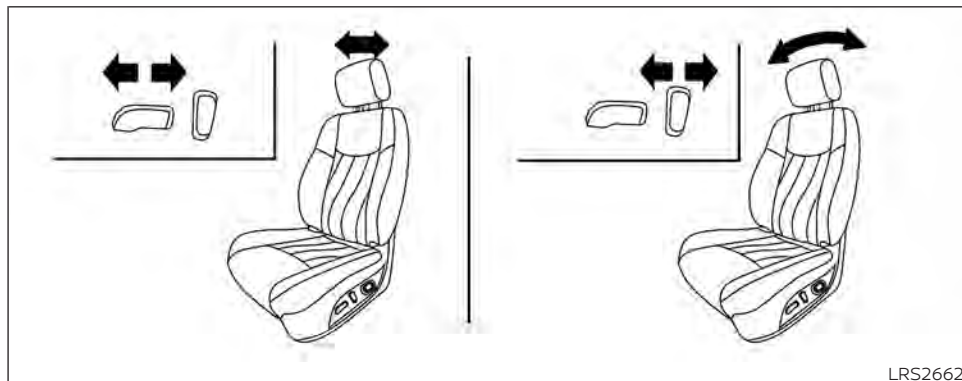
- La protección más eficaz cuando el vehículo está en movimiento se logra con el respaldo en posición vertical. Siéntese siempre con la espalda bien apoyada y erguida, con ambos pies en el piso y ajuste correctamente el cinturón de seguridad. Para obtener mayor información, consulte "Precauciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad" en esta sección.
- Luego del ajuste, balancee suavemente el asiento para asegurarse de que está fijo.

- No deje a niños solos en el interior del vehículo. Podrían activar interruptores o controles, o mover el vehículo sin saberlo. Los niños sin supervisión pueden verse involucrados en graves accidentes.
- Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones graves o fatales mediante el funcionamiento no deseado del vehículo o de sus sistemas, no deje niños, personas que requieren asistencia o mascotas solos en el vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.
- No ajuste el asiento del conductor mientras conduce para que la atención se centre en el funcionamiento del vehículo. El asiento se puede mover repentinamente, lo que puede causar la pérdida de control del vehículo.

- El respaldo del asiento no debe reclinarse más de lo necesario para tener confort. Los cinturones de seguridad son más eficaces cuando el pasajero se sienta lo más atrás que puede, con la espalda recta y apoyada en el respaldo del asiento. Si el respaldo del asiento está muy reclinado, hay mayor riesgo de deslizarse por debajo del cinturón pélvico y sufrir heridas graves.

#### PRECAUCIÓN

**Al ajustar las posiciones del asiento, procure no hacer contacto con ninguna pieza móvil para evitar posibles heridas o daños.**



LRS2662

### AJUSTE DEL ASIENTO ELÉCTRICO DELANTERO

#### Recomendaciones de operación

- El motor del asiento eléctrico tiene un circuito de protección de sobrecarga que se auto-restablece. Si el motor se detiene durante el funcionamiento, espere 30 segundos y luego reactive el interruptor.
- No opere el interruptor del asiento eléctrico por largo tiempo si el motor está apagado. Eso descargará el acumulador.

Para obtener información adicional, consulte "Posicionador de manejo automático" en la sección "Controles y ajustes previos a la conducción" de este manual.

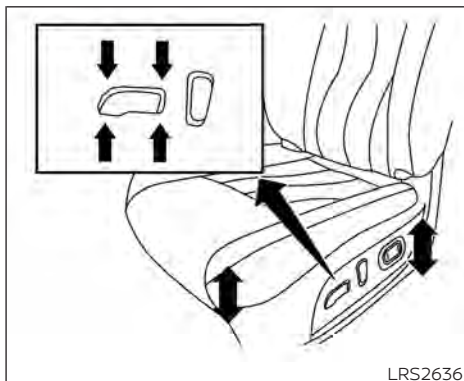
#### Hacia adelante y hacia atrás

Si mueve el interruptor, podrá deslizar el asiento hacia adelante o hacia atrás hasta la posición deseada, tal como se muestra.

## Reclinación

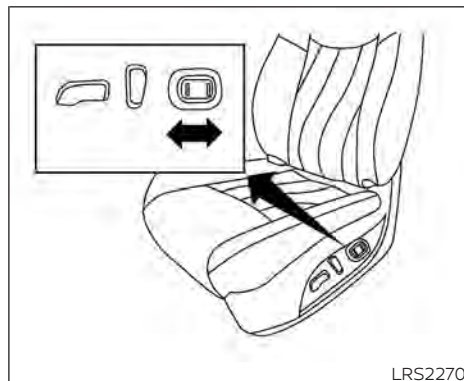
Mueva el interruptor de reclinación hasta obtener el ángulo deseado, tal como se muestra.

La característica de reclinación permite ajustar el respaldo para ocupantes de distinta estatura con el fin de lograr comodidad adicional y obtener un correcto ajuste del cinturón de seguridad. Para obtener mayor información, consulte "Precauciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad" en esta sección. Además, el respaldo se puede reclinarse para permitir que los ocupantes descansen cuando el vehículo está detenido y la palanca de cambios está en la posición P (Estacionamiento).



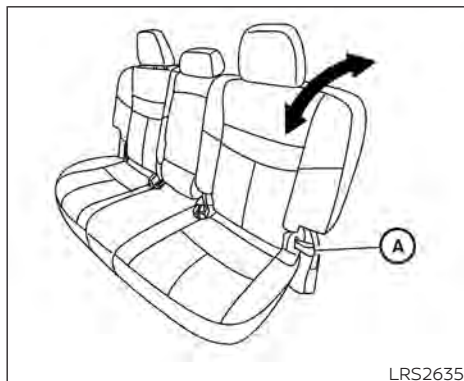
### Elevador del asiento (conductor)

Mueva el interruptor para ajustar el ángulo y la altura del cojín del asiento, tal como se muestra.



### Soporte lumbar (asiento del conductor)

El soporte lumbar le proporciona soporte a la región lumbar del conductor. Presione el interruptor para ajustar el área lumbar del asiento, tal como se muestra.



LRS2635

## AJUSTE DEL ASIENTO TIPO BANCA TRASERO

### Reclinación

Jale la correa de reclinación (A) y ubique el respaldo en el ángulo deseado. Libere la correa de reclinación después de colocar el asiento en el ángulo deseado.

La función de reclinación le permite ajustar el respaldo para ocupantes de diferente complexión y así poder obtener un ajuste adecuado del cinturón de seguridad. Para obtener mayor información, consulte "Precauciones relacionadas con el uso de los

cinturones de seguridad" en esta sección. El respaldo también se puede reclinar para permitir que los ocupantes descansen cuando el vehículo está estacionado.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Después del ajuste, compruebe que el asiento esté firmemente bloqueado.
- No recline el respaldo cuando el vehículo está en movimiento. Esto puede ser peligroso. El cinturón de hombro no sujetará su cuerpo. En un accidente, este puede ejercer presión contra usted y causar lesiones en su cuello u otras lesiones graves. Usted también puede deslizarse debajo del cinturón pélvico y sufrir graves lesiones internas.
- La protección más eficaz cuando el vehículo está en movimiento se logra con el respaldo en posición vertical. Siéntese siempre con la espalda bien apoyada y erguida, con ambos pies en el piso y ajuste correctamente el cinturón de seguridad. Para obtener mayor información, consulte "Precauciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad" en esta sección.



LRS2588

## APOYABRAZOS

El descansabrazos central del asiento tipo banca trasero se bloquea en la posición vertical. Para bajar el descansabrazos, jale el descansabrazos hacia abajo, como se muestra.

Para regresar el descansabrazos a la posición vertical, empuje hacia arriba el descansabrazos hasta que quede en la posición totalmente vertical.

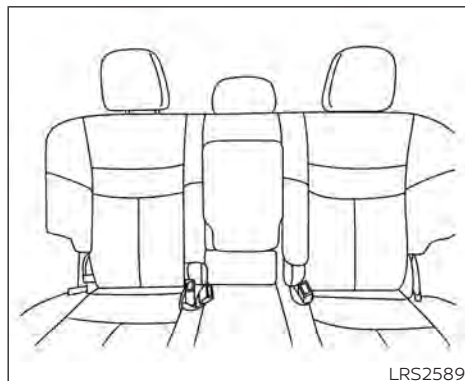
## FLEXIBILIDAD EN LA SELECCIÓN DE ASIENTOS

### ADVERTENCIA

- Jamás permita que nadie viaje en el área de carga, ni en los asientos traseros cuando estén en posición plegada. En caso de un choque, las personas que viajan en esas áreas sin la debida sujeción tienen más probabilidades de herirse grave o fatalmente.
- No permita que nadie viaje en un área del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todas las personas en el vehículo ocupen un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad.
- No permita que más de una persona use el mismo cinturón de seguridad.
- No pliegue hacia abajo los asientos traseros cuando transporte ocupantes en el área del asiento trasero o lleve equipaje en los asientos traseros.
  - Asegúrese de que el trayecto del asiento no esté obstruido antes de moverlo.

- Tenga cuidado de no pellizcar ni estrangular sus manos ni pies con el asiento.
- Las cabeceras se deben ajustar correctamente ya que pueden brindar una significativa protección contra lesiones en un accidente. Vuelva a instalarlas y ajústelas correctamente si han sido removidas por algún motivo.
- Si por alguna razón desmonta las cabeceras, sujételas firmemente para evitar que lesionen a los pasajeros o dañen el vehículo en caso de un frenado repentino o un accidente.
- Cuando vuelva a colocar los respaldos de la fila trasera en la posición vertical, ya sea por funcionamiento manual o funcionamiento eléctrico (sólo si está equipado), el operador siempre debe verificar que la parte trasera esté bloqueada en la posición vertical balanceando suavemente el respaldo antes de permitir que los pasajeros ocupen los asientos traseros. Si no lo están, los pasajeros pueden sufrir lesiones en un accidente o en un frenado repentino.

- Asegure bien toda la carga para evitar que esta se deslice o se mueva. No coloque carga a una altura superior a la de los respaldos. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.

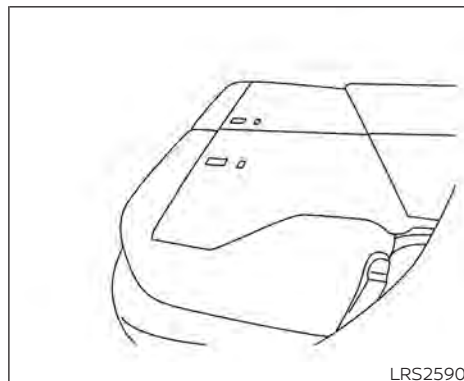


- Asegure los cinturones de seguridad en los ganchos para cinturones de seguridad situados en el costado. Para obtener información adicional, consulte "Ganchos para cinturones de seguridad" en esta sección.
- Quite los contenedores con líquido del portavasos trasero.

## Cómo plegar el asiento tipo banca trasero

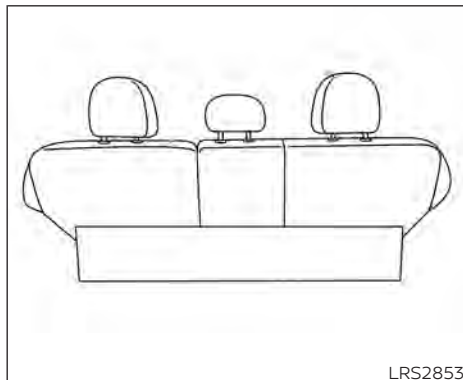
### Antes de plegar los asientos traseros:

- Desconecte y asegure el cinturón de seguridad central y la lengüeta en la base del retractor. Para obtener información adicional, consulte "Guardado del cinturón de seguridad central trasero" en esta sección.



### Para plegar hacia abajo los respaldos:

1. Jale la correa situada en el asiento trasero.
- o
2. Jale la palanca a un lado del área de carga y pliegue el respaldo.



### Para regresar los respaldos:

1. Levante cada respaldo y empújelo hasta la posición vertical hasta que se enganche.
2. Siempre vuelva a conectar el cinturón de seguridad central cuando regrese el asiento a la posición vertical.

### ⚠ ADVERTENCIA

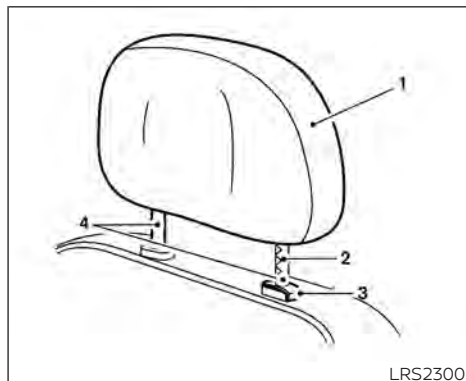
- Cuando regrese los respaldos del asiento, asegúrese de conectar el conector del cinturón de seguridad trasero central.
- No desabroche el conector del cinturón de seguridad trasero, excepto cuando pliegue el asiento.
- Cuando abroche el conector del cinturón de seguridad trasero central, asegúrese de que los respaldos estén completamente enganchados en la posición de anclaje y el conector del cinturón central esté bien firme.
- Si el conector del cinturón de seguridad trasero central y los respaldos no están asegurados en la posición correcta, se pueden sufrir lesiones personales severas en caso de accidente o frenado repentino.

### ⚠ ADVERTENCIA

Las cabeceras complementan los otros sistemas de seguridad del vehículo. Pueden proporcionar protección adicional contra lesiones en algunos choques de extremo trasero. Las cabeceras ajustables deben ajustarse apropiadamente, como se especifica en esta sección. Verifique el ajuste luego de que otra persona haya ocupado el asiento. No sujete nada en las guías de las cabeceras ni desmonte las cabeceras. No utilice el asiento sin la cabecera en su lugar. Si la cabecera se desmontó, vuelva a instalar la cabecera y a ajustarla adecuadamente antes de que un ocupante utilice el asiento. Si no se siguen estas instrucciones se puede reducir la eficacia de las cabeceras. Esto puede incrementar el riesgo de heridas graves o fatales durante un choque.

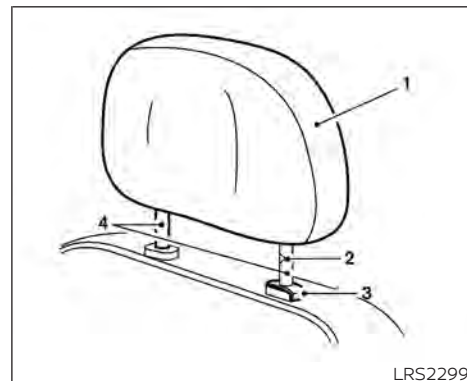
- Su vehículo está equipado con una cabecera que puede ser integrada, ajustable o no ajustable.
- Las cabeceras ajustables tienen múltiples ranuras a lo largo de las guías para bloquearlas en una posición de ajuste deseada.

- Las cabeceras no ajustables tienen una sola ranura de bloqueo para asegurarlas al bastidor del asiento.
- Ajuste apropiado:
  - En el tipo ajustable, alinee la cabecera de modo que la parte central de su oreja quede más o menos nivelada con la parte central de la cabecera.
  - Si la posición de su oreja es todavía más alta que la alineación recomendada, coloque la cabecera en la posición más alta.
- Si se desmontó la cabecera, asegúrese de instalarla nuevamente y de bloquearla en su lugar antes de viajar en esa posición de asiento específica.



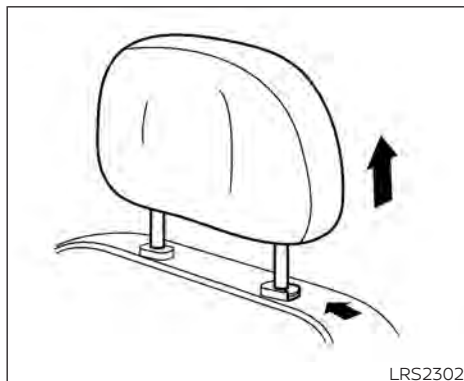
#### COMPONENTES DE LA CABECERA AJUSTABLE

1. Cabecera desmontable
2. Múltiples ranuras
3. Perilla de bloqueo
4. Guías



#### COMPONENTES DE LA CABECERA NO AJUSTABLE

1. Cabecera desmontable
2. Ranura única
3. Perilla de bloqueo
4. Guías

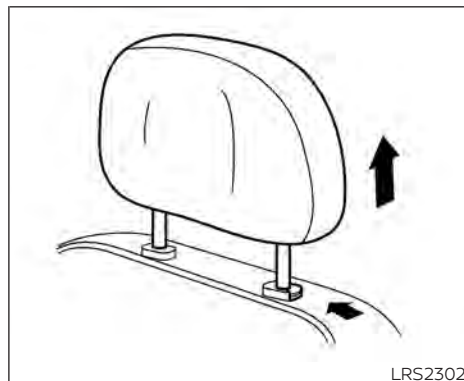


5. Vuelva a instalar la cabecera y a ajustarla adecuadamente antes de que un ocupante utilice el asiento.

## QUITAR

Realice el siguiente procedimiento para quitar la cabecera:

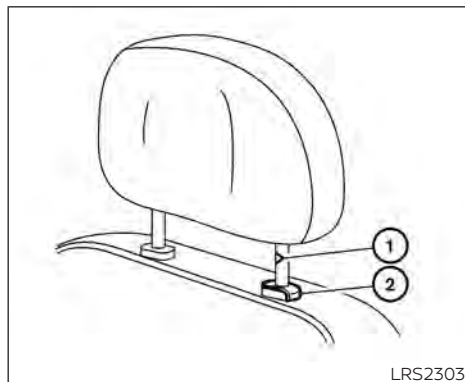
1. Jale la cabecera hacia arriba hasta la posición más alta.
2. Mantenga presionada la perilla de bloqueo.
3. Quite la cabecera del asiento.
4. Guarde la cabecera adecuadamente en un lugar seguro de manera que no quede suelta en el vehículo.



Desmontable (sólo sin Sistema de Entretenimiento Móvil [MES] del asiento trasero de cabecera doble) (sólo si está equipado)

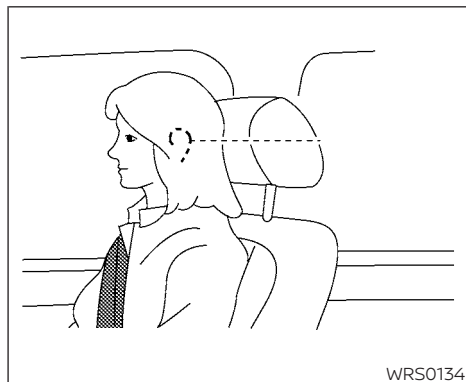
## PRECAUCIÓN

**No quite la cabecera de los vehículos equipados con el Sistema de Entretenimiento Móvil de asiento trasero de cabecera doble (MES). El desmontaje puede dañar el cableado del sistema.**



## INSTALAR

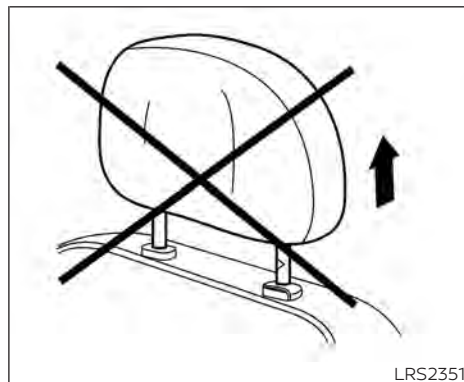
1. Alinee las guías de la cabecera con los orificios en el asiento. Asegúrese de que la cabecera esté orientada hacia la dirección correcta. La guía con la ranura (ranuras) ① se debe instalar en el orificio con la perilla de bloqueo ②.
2. Mantenga presionada la perilla de bloqueo y empuje la cabecera hacia abajo.
3. Ajuste la cabecera adecuadamente antes de que un ocupante utilice el asiento.



## AJUSTAR

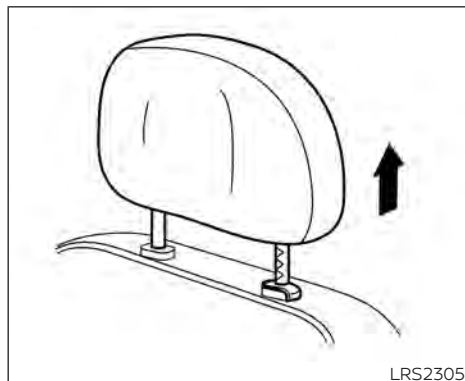
Para cabeceras ajustables

Ajuste la cabecera de modo que el centro quede al nivel del centro de sus oídos. Si la posición de su oreja es todavía más alta que la alineación recomendada, coloque la cabecera en la posición más alta.



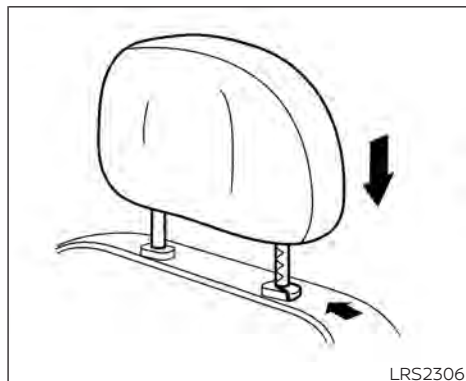
Para cabeceras no ajustables

Asegúrese de que la cabecera no esté colocada en la posición almacenada o en cualquier posición que no sea de cierre, de modo que la perilla de bloqueo se inserte en la ranura antes de fijar la posición de asiento.



### Subir

Para elevar la cabecera, jálala hacia arriba. Asegúrese de que la cabecera no esté colocada en la posición almacenada o en cualquier posición que no sea de cierre, de modo que la perilla de bloqueo se inserte en la ranura antes de fijar la posición de asiento.

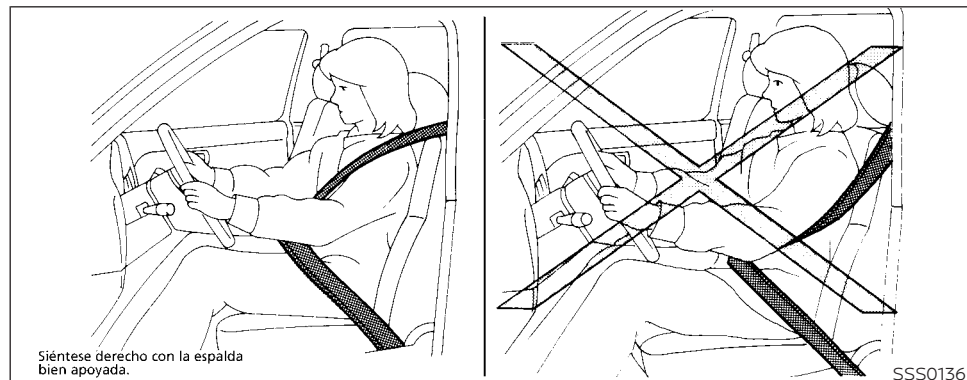


### Bajar

Para bajarla, mantenga presionada la perilla de bloqueo y empuje la cabecera hacia abajo.

Asegúrese de que la cabecera esté posicionada de modo que la perilla de bloqueo esté acoplada en la ranura antes de viajar en esa posición de asiento específica.

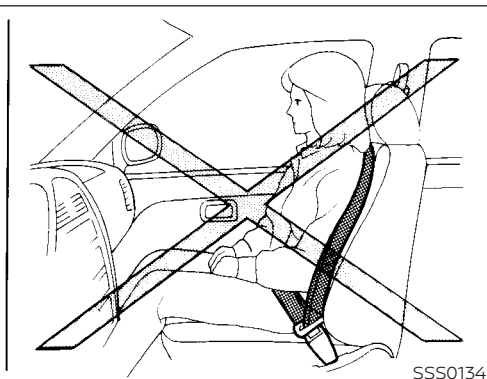
## CINTURONES DE SEGURIDAD



### PRECAUCIONES RELACIONADAS CON EL USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

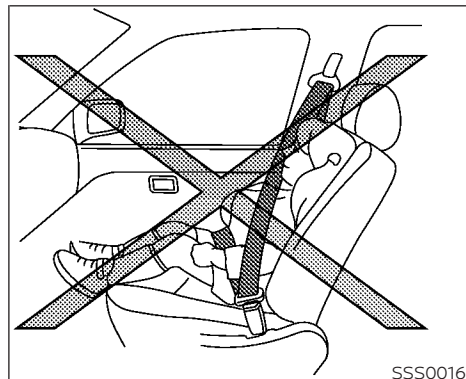
Si utiliza el cinturón de seguridad correctamente ajustado y se sienta derecho y bien apoyado en el asiento, con ambos pies en el piso, se reduce considerablemente la probabilidad de lesiones graves o fatales en un choque o la gravedad de estas. NISSAN recomienda enfáticamente que usted y todos los pasajeros usen el cinturón de seguridad cada vez que viajan en el vehículo, incluso si el asiento incluye una bolsa de aire.

**Algunos estados, provincias o territorios exigen el uso de los cinturones de seguridad en todo momento, cuando se maneja un vehículo.**



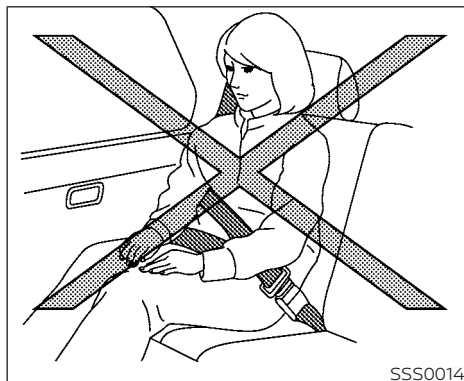
#### ADVERTENCIA

- Cada persona que maneja o que viaja en este vehículo debe usar un cinturón de seguridad en todo momento. Los niños deben viajar en los asientos traseros y utilizar un sistema de sujeción adecuado.



#### ADVERTENCIA

- El cinturón de seguridad se debe usar adecuadamente hasta lograr un ajuste cómodo. Si no lo hace, se puede reducir la eficacia del sistema de sujeción completo y aumentar la probabilidad o la gravedad de lesiones en un accidente. Si el cinturón de seguridad no se usa correctamente, se pueden producir lesiones graves o fatales.



#### ADVERTENCIA

- Pase siempre el cinturón de hombro por sobre su hombro y a través de su pecho. No pase nunca el cinturón por detrás de su espalda, debajo de su brazo ni a través de su cuello. El cinturón debe quedar alejado de su cara y de su cuello, pero no debe caerse de su hombro.

- Coloque el cinturón pélvico lo más abajo y ajustado posible **ALREDEDOR DE LAS CADERAS, NO DE LA CINTURA**. Un cinturón pélvico demasiado alto puede aumentar el riesgo de lesiones internas en un accidente.
- Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta del cinturón de seguridad en la hebilla correspondiente.
- No use el cinturón de seguridad al revés ni torcido. Si lo hace, puede reducir su eficacia.
- No permita que más de una persona use el mismo cinturón de seguridad.
- No transporte nunca en el vehículo una cantidad de personas mayor que la cantidad de cinturones de seguridad.
- Si la luz de advertencia de cinturón de seguridad se enciende en forma continua mientras el interruptor de encendido está en ON (Encendido) con todas las puertas cerradas y todos los cinturones de seguridad abrochados, esto puede indicar un funcionamiento incorrecto del sistema. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

- No haga ninguna modificación al sistema del cinturón de seguridad. Por ejemplo, no modifique el cinturón de seguridad, no le agregue materiales ni instale dispositivos que alteren la ruta o tensión de dicho cinturón. Si lo hace, puede afectar el buen funcionamiento del sistema del cinturón de seguridad. Modificar o alterar el sistema del cinturón de seguridad puede tener como consecuencia lesiones graves.
- Una vez que se activan los pretensores de los cinturones de seguridad, no se pueden volver a utilizar por lo que deben reemplazarse junto con el retractor. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

- **Todos los conjuntos de cinturones de seguridad, incluidos los retractores y los accesorios de fijación, se deben inspeccionar después de cualquier choque. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. NISSAN recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad en uso al producirse un choque, a menos que éste sea menor y que los cinturones no exhiban daños y continúen funcionando correctamente. Los conjuntos de cinturones de seguridad que no estén en uso al producirse un choque también se deben revisar y reemplazar si se detectan daños o un funcionamiento inadecuado.**
- **Después de cualquier choque, es necesario revisar todos los sistemas de sujeción para niños y accesorios de fijación. Siga siempre las instrucciones de inspección y las recomendaciones de reemplazo del fabricante del sistema de sujeción. Los sistemas de sujeción para niños se deben reemplazar si resultan dañados.**



### LUZ DE ADVERTENCIA Y SEÑAL ACÚSTICA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Los asientos del conductor y del pasajero delantero están equipados con un funcionamiento mejorado del recordatorio del cinturón de seguridad. Si su vehículo está equipado con un funcionamiento mejorado del recordatorio del cinturón de seguridad, se activará una alerta visual y audible si el cinturón de seguridad del asiento del conductor o del pasajero delantero está desabrochado a una velocidad aproxi-

mada o superior a los 15 km/h (9 mph) en las siguientes condiciones:

- Si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
- El cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero no está abrochado y está ocupado por un pasajero por 7 segundos después de que el interruptor de encendido esté en la posición ON (Encendido).
- El cinturón de seguridad del pasajero delantero no está abrochado y algún objeto o fuerza externa en el asiento del pasajero cambia la clasificación del recordatorio del cinturón de seguridad a Ocupado (Ocupado).

La luz de advertencia de cinturón de seguridad destellará en las condiciones mencionadas anteriormente hasta que se abroche firmemente el cinturón de seguridad necesario.

Se emitirá una campanilla de advertencia por aproximadamente 90 segundos o hasta que se cumpla una de las siguientes condiciones:

- El cinturón de seguridad desabrochado del ocupante delantero se abrocha firmemente.

## SEGURIDAD PARA NIÑOS

- El funcionamiento del recordatorio del cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero ya no detecta que el asiento del pasajero delantero esté ocupado.
- Se apaga el encendido.

Las situaciones descritas a continuación pueden tener como resultado que se ilumine la luz de recordatorio del cinturón de seguridad y que suene el timbre de alerta, aunque no haya un ocupante en el asiento del pasajero:

- Se colocaron objetos pesados en el asiento.
- Alguien empuja o tira el asiento del pasajero delantero.
- Hay un objeto colocado debajo del asiento del pasajero delantero.
- Un objeto colocado entre el cojín del asiento y la consola central o entre el cojín del asiento y la puerta.
- Hay un objeto colgando del asiento o dentro de la bolsa del respaldo del asiento.
- Hay un sistema de sujeción para niños u otro objeto ejerciendo presión contra la parte posterior del respaldo.

### ADVERTENCIA

**No permita que los niños jueguen con el cinturón de seguridad. La mayoría de los asientos cuentan con cinturones de seguridad con el modo de retractor de bloqueo automático (ALR) (si está equipado). Si el cinturón de seguridad rodea el cuello de un niño con el modo ALR activado (si está equipado), el niño puede sufrir lesiones graves o fatales si el cinturón de seguridad se retrae y queda muy ajustado. Esto puede ocurrir incluso si el vehículo está estacionado. Desabroche el cinturón de seguridad para liberar al niño. Si el cinturón de seguridad no puede desabrocharse o si ya está desabrochado, libere al niño cortando el cinturón de seguridad con una herramienta adecuada (como un cuchillo o tijeras) a fin de liberar el cinturón de seguridad.**

**Para su protección, los niños requieren la presencia de adultos. Todos los niños deben estar sujetos correctamente.**

Además de la información general de este manual, puede encontrar información acerca de la seguridad de los niños en muchas otras fuentes, como médicos, profesores, oficinas gubernamentales de segu-

ridad de tránsito y organizaciones comunitarias. Cada niño es distinto y, por lo tanto, debe asegurarse de averiguar la mejor forma de transportar al suyo.

Existen tres tipos básicos de sistemas de sujeción para niños:

- Sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás
- Sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante
- Asiento auxiliar

El sistema de sujeción adecuado depende de la estatura del niño. En general, los bebés de hasta 1 año o de menos de 9 kg (20 libras) deben viajar en sistemas de sujeción para niños mirando hacia atrás. Existen sistemas de sujeción para niños orientados hacia adelante para niños que rebasan la capacidad de los sistemas orientados hacia atrás y tienen un año o más de edad. Los asientos auxiliares se usan como ayuda para colocar el cinturón pélvico/de hombro del vehículo a niños que ya no pueden utilizar un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante.

## ADVERTENCIA

**Los bebés y los niños requieren protección especial. Es posible que los cinturones de seguridad del vehículo no se ajusten correctamente a ellos. Puede que el cinturón de hombro quede demasiado cerca de la cara o del cuello. Puede que el cinturón pélvico no se ajuste a los pequeños huesos de sus caderas. En un accidente, un cinturón de seguridad conectado incorrectamente puede causar lesiones graves o fatales. Use siempre sistemas de sujeción para niños adecuados.**

Algunos estados, provincias o territorios exigen el uso de sistemas de sujeción para niños aprobados, tanto para bebés como para niños pequeños. Para obtener información adicional, consulte "Sistemas de sujeción para niños" en esta sección.

Además, hay otros tipos de sistemas de sujeción para niños disponibles para protección adicional de niños más grandes.

**Todas las sujeciones para niños deben ser instaladas en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero**

**cuando van sujetos correctamente. Esto es particularmente importante porque este vehículo puede tener instalado un sistema de sujeción suplementario (sistema de bolsas de aire) para el pasajero delantero. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de sujeción suplementario (SRS)" en esta sección.**

## BEBÉS

Los bebés de hasta un año deben viajar en sistemas de sujeción para niños orientados hacia atrás. NISSAN recomienda colocar a los bebés en sistemas de sujeción que cumplan con las Federal Motor Vehicle Safety Standards (Normas federales de seguridad para vehículos motorizados) o con las Canadian Motor Vehicle Safety Standards (Normas de seguridad para vehículos motorizados de Canadá). Debe elegir un sistema de sujeción para niños que se ajuste al vehículo y seguir siempre las instrucciones del fabricante en cuanto a instalación y uso.

## NIÑOS PEQUEÑOS

Los niños de más de 1 año de edad y que pesen por lo menos 9 kg (20 lb), deben utilizar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás mientras sea posible, sin exceder el límite de estatura o peso del

sistema de sujeción para niños. Los niños que rebasan el límite de altura o peso del sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás y que tienen 1 año o más de edad se deben asegurar en un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante con un arnés. Consulte las instrucciones del fabricante para conocer las recomendaciones de peso y de altura mínimos y máximos. Debe elegir un sistema de sujeción para niños adecuado para el vehículo y siempre seguir las instrucciones de instalación y uso del fabricante.

## NIÑOS MÁS GRANDES

Los niños deben permanecer en un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante con un arnés hasta que alcancen el límite de altura o peso máximo permitido por el fabricante del sistema de sujeción para niños.

Una vez que el niño rebasa el límite de altura o peso del sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante equipado con arnés, NISSAN recomienda sentar al niño en un asiento auxiliar disponible comercialmente para obtener el ajuste apropiado del cinturón de seguridad. Para que el cinturón de seguridad se ajuste apropiadamente, el asiento auxiliar debe levantar

al niño de modo que el cinturón de hombro se posicione correctamente a lo largo del pecho y en la parte superior central del hombro. El cinturón de hombro no debe quedar posicionado sobre el cuello o cara y no debe caerse del hombro. El cinturón de caderas se debe ajustar cómodamente a lo largo de la parte inferior de las caderas o de la parte superior de los muslos, no en el abdomen. Un asiento auxiliar sólo se puede usar en asientos que tienen un cinturón de seguridad tipo tres puntos. Una vez que el niño crece y el cinturón de hombro ya no le queda en ni cerca de la cara y cuello, y el cinturón de caderas se puede posicionar correctamente a lo largo de la parte inferior de las caderas o de la parte superior de los muslos, utilice el cinturón de seguridad sin el asiento auxiliar.

#### ADVERTENCIA

**Nunca permita que un niño se pare o se arrodele en los asientos, ni que estén dentro de las áreas de carga cuando el vehículo está en movimiento. El niño puede resultar lesionado o muerto en un accidente o en un frenado repentino.**

## MUJERES EMBARAZADAS

NISSAN recomienda el uso de los cinturones de seguridad en las mujeres embarazadas. Use el cinturón de seguridad bien ajustado, colocando siempre el cinturón pélvico lo más abajo que pueda alrededor de sus caderas, no de su cintura. Pase el cinturón de hombro por sobre su hombro y a través de su pecho. Nunca use el cinturón pélvico/de hombro sobre su área abdominal. Comuníquese con su doctor para obtener recomendaciones específicas.

## PERSONAS LESIONADAS

NISSAN recomienda el uso de los cinturones de seguridad en personas lesionadas. Comuníquese con su doctor para obtener recomendaciones específicas.

## CINTURÓN DE SEGURIDAD TIPO TRES PUNTOS CON RETRACTOR

#### ADVERTENCIA

- **Cada persona que maneja o que viaja en este vehículo debe usar un cinturón de seguridad en todo momento. Los niños deben viajar en los asientos traseros y utilizar un sistema de sujeción adecuado.**
- **No recline el respaldo cuando el vehículo está en movimiento. Esto puede ser peligroso. El cinturón de hombro no sujetará su cuerpo. En un accidente, este puede ejercer presión contra usted y causar lesiones en su cuello u otras lesiones graves. Usted también puede deslizarse debajo del cinturón pélvico y sufrir graves lesiones internas.**
- **La protección más eficaz cuando el vehículo está en movimiento se logra con el respaldo en posición vertical. Siéntese siempre con la espalda bien apoyada y erguida, con ambos pies en el piso y ajuste correctamente el cinturón de seguridad.**

- No permita que los niños jueguen con el cinturón de seguridad. La mayoría de los asientos cuentan con cinturones de seguridad con el modo de retractor de bloqueo automático (ALR) (si está equipado). Si el cinturón de seguridad rodea el cuello de un niño con el modo ALR activado (solo si está equipado), el niño puede sufrir lesiones graves o fatales si el cinturón de seguridad se retrae y queda muy ajustado. Esto puede ocurrir incluso si el vehículo está estacionado. Desabroche el cinturón de seguridad para liberar al niño. Si el cinturón de seguridad no puede desabrocharse o si ya está desabrochado, libere al niño cortando el cinturón de seguridad con una herramienta adecuada (como un cuchillo o tijeras) a fin de liberar el cinturón de seguridad.

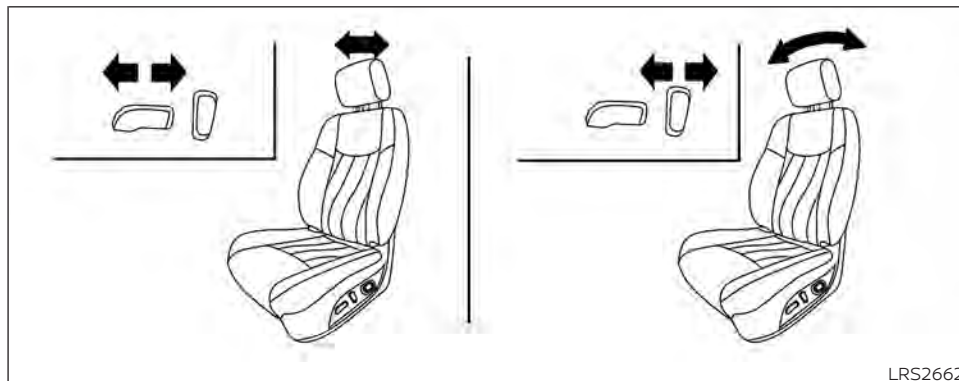


Imagen de asiento delantero

### Cómo abrochar los cinturones de seguridad

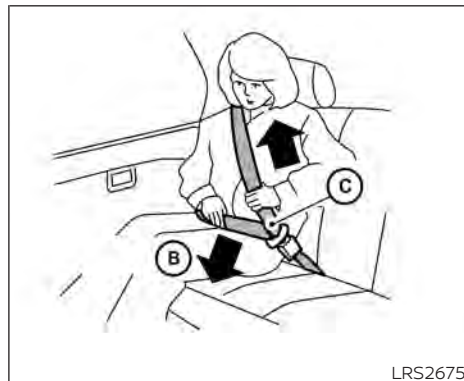
1. Ajuste el asiento. Para obtener información adicional, consulte "Asientos" en esta sección.



LRS2674

2. Jale lentamente el cinturón de seguridad para sacarlo del retractor e inserte la lengüeta en la hebilla (A) hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha.
- **El retractor está diseñado para bloquearse durante un frenado repentino o un impacto. Al jalarlo lentamente, el cinturón de seguridad se mueve y permite algo de libertad de movimiento en el asiento.**

• Si el cinturón de seguridad no se puede jalar desde su posición de retracción total, jálelo con firmeza y suéltelo. Luego, jálelo suavemente para sacarlo del retractor.



LRS2675

3. Coloque la parte del cinturón pélvico **baja y ajustada en las caderas (B)**, como se muestra.
4. Jale la parte del cinturón de hombro hacia el retractor para que no quede flojo (C). Asegúrese de que el cinturón de hombro pase por sobre su hombro y a través de su pecho.

Los cinturones de seguridad de tres puntos del asiento del pasajero delantero y de las posiciones de asiento traseras poseen dos modos de operación:

- Retractor de bloqueo de emergencia (ELR)

- Retractor de bloqueo automático (ALR) (solo si está equipado)

El modo ELR permite extender y retraer el cinturón de seguridad para permitir al conductor y los pasajeros cierta libertad de movimiento en el asiento. El ELR bloquea el cinturón de seguridad cuando la velocidad del vehículo disminuye rápidamente o en caso de ciertos impactos.

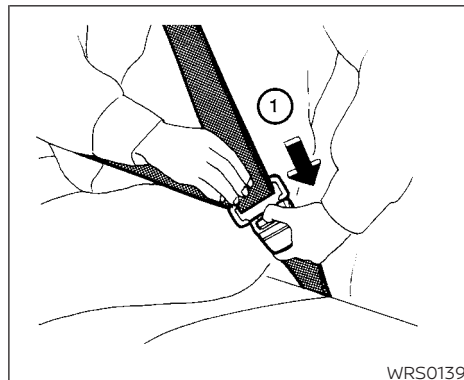
El modo ALR (si está equipado) (modo de sujeción para niños) bloquea el cinturón de seguridad para la instalación de la sujeción para niños.

Cuando el modo de ALR está activo (solo si está equipado) no es posible volver a extender el cinturón de seguridad, sino hasta que se libera la lengüeta de la hebilla y el cinturón se retrae por completo. El cinturón de seguridad regresa al modo ELR una vez que se retrae por completo. Para obtener información adicional, consulte "Sistemas de sujeción para niños" en esta sección.

**El modo de ALR (solo si está equipado) se debe utilizar únicamente para la instalación de sistemas de sujeción para niños. Durante el uso normal del cinturón de seguridad por parte de un adulto, no se debe activar el modo de ALR (solo si está equipado). Si está activado, puede causar una tensión incómoda del cinturón de seguridad.**

#### ADVERTENCIA

**Cuando abroche los cinturones de seguridad, compruebe que los respaldos están firmemente asegurados en la posición de enganche. Si no lo están, los pasajeros pueden sufrir lesiones en un accidente o en un frenado repentino.**



#### Cómo desabrochar los cinturones de seguridad

Para desabrochar el cinturón de seguridad, presione el botón de la hebilla ①. El cinturón de seguridad se retrae automáticamente.

## Comprobación del funcionamiento del cinturón de seguridad

Los retractores de los cinturones de seguridad están diseñados para bloquear el movimiento del cinturón de seguridad mediante dos métodos distintos:

- Cuando el cinturón de seguridad se jala rápidamente desde el retractor
- Cuando la velocidad del vehículo disminuye rápidamente

Para aumentar su confianza en los cinturones de seguridad, compruebe su funcionamiento de la siguiente manera:

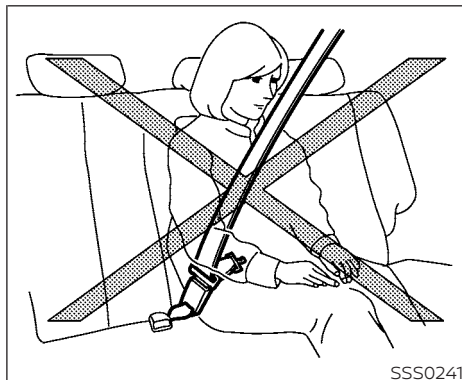
- Tome con fuerza el cinturón de hombro y jálelo rápidamente hacia adelante. El retractor debe bloquearse y restringir el movimiento del cinturón de seguridad.

Si el retractor no se bloquea durante esta comprobación, solicite una revisión del sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio o para aprender más acerca del funcionamiento de los cinturones de seguridad.



### Cinturón de seguridad central trasero

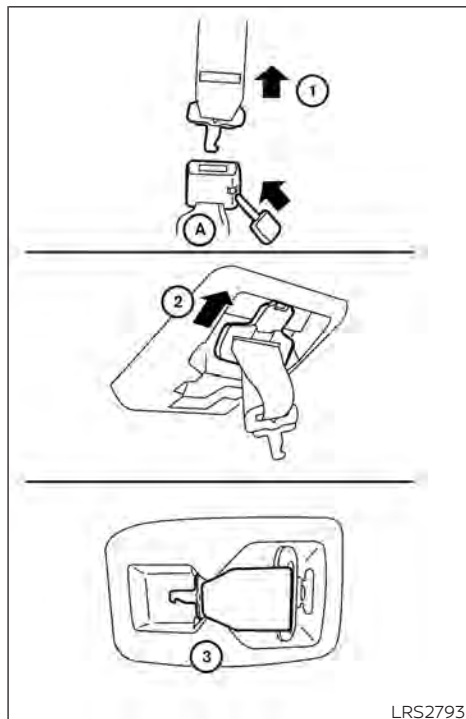
El cinturón de seguridad central trasero posee una lengüeta conectora ① y una lengüeta del cinturón de seguridad ②. Tanto la lengüeta conectora como la lengüeta del cinturón de seguridad se deben enganchar firmemente para conseguir un correcto funcionamiento del cinturón de seguridad.



### ADVERTENCIA

- **Siempre abroche la lengüeta conectora y el cinturón de seguridad, en el orden mostrado.**

- Siempre asegúrese de que la lengüeta conectora y la lengüeta del cinturón de seguridad estén aseguradas cuando use el cinturón de seguridad o instale un sistema de sujeción para niños. No use el cinturón de seguridad ni el sistema de sujeción para niños si sólo está abrochada la lengüeta del cinturón de seguridad. Esto puede causar lesiones personales severas en caso de un accidente o un frenado repentino.



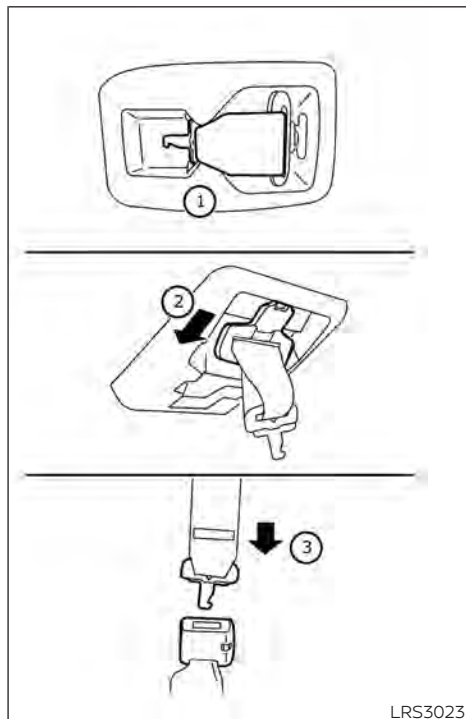
### Guardado del cinturón de seguridad trasero central

Cuando pliegue el asiento trasero, el cinturón de seguridad central trasero se puede retraer en una posición de almacenamiento, de la siguiente forma:

1. Sostenga la lengüeta conectora (1) de modo que el cinturón de seguridad no se retraiga repentinamente al liberar la lengüeta de la hebilla conectora. Libere la lengüeta conectora insertando una herramienta adecuada como una llave (A) en la hebilla conectora.
2. Primero inserte la lengüeta del cinturón de seguridad en la base del retractor (2).
3. Luego, asegure la lengüeta conectora en la base del retractor (3).

### ADVERTENCIA

- No desabroche el conector del cinturón de seguridad trasero, excepto cuando pliegue el asiento.
- Cuando abroche el conector del cinturón de seguridad trasero central, asegúrese de que los respaldos estén completamente enganchados en la posición de anclaje y el conector del cinturón central esté bien firme.
- Si el conector del cinturón de seguridad trasero central y los respaldos no están asegurados en la posición correcta, se pueden sufrir lesiones personales severas en caso de accidente o frenado repentino.



### Cómo abrochar el cinturón de seguridad central

Siempre asegúrese de que la lengüeta conectora del cinturón de seguridad central y la hebilla conectora estén enganchadas. Desconecte sólo al plegar el asiento trasero.

Para abrochar la hebilla:

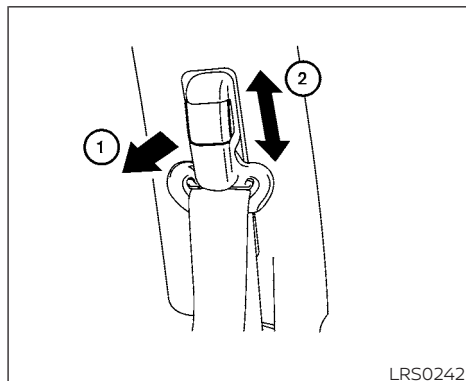
1. Jale y saque la lengüeta conectora de la base del retractor ①.
2. Jale y saque la lengüeta del cinturón de seguridad de la base del retractor ②.
3. Jale el cinturón de seguridad y asegure la hebilla conectora hasta que escuche un chasquido ③.

La lengüeta conectora del cinturón de seguridad central se puede conectar sólo en la hebilla conectora del cinturón de seguridad trasero central.

Para abrochar el cinturón de seguridad, consulte "Cómo abrochar los cinturones de seguridad" en esta sección.

### ADVERTENCIA

- No desabroche el conector del cinturón de seguridad trasero, excepto cuando pliegue el asiento.
- Cuando abroche el conector del cinturón de seguridad trasero central, asegúrese de que los respaldos estén completamente enganchados en la posición de anclaje y el conector del cinturón central esté bien firme.
- Si el conector del cinturón de seguridad trasero central y los respaldos no están asegurados en la posición correcta, se pueden sufrir lesiones personales severas en caso de accidente o frenado repentino.



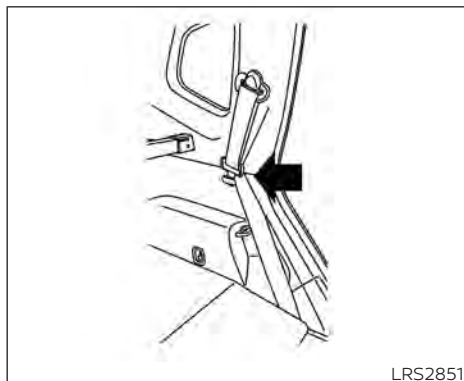
### Ajuste de la altura del cinturón de hombro (asientos delanteros)

Debe fijar la altura del cinturón de hombro a la posición que más le acomode. Para obtener mayor información, consulte "Precauciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad" en esta sección. Para ajustar, jale el botón de ajuste ① y mueva el ancla del cinturón de hombro hasta la posición deseada ②, de modo que el cinturón pase justo encima del centro de su hombro. El cinturón debe quedar alejado de su cara y de su cuello, pero no debe caerse de su hombro. Suelte el botón

de ajuste para bloquear el anclaje del cinturón de hombro en esa posición.

### ADVERTENCIA

- Después de ajustar, suelte el botón de ajuste e intente mover el anclaje del cinturón de hombro hacia arriba y abajo para asegurarse que está fijo en su posición.
- Debe fijar la altura del cinturón de hombro a la posición que más le acomode. Si no lo hace, se puede reducir la eficacia del sistema de sujeción completo y aumentar la probabilidad o la gravedad de lesiones en un accidente.



### Gancho para el cinturón de seguridad

Cuando el cinturón de seguridad no está en uso o quiera plegar los asientos traseros, coloque los cinturones de seguridad traseros en los ganchos para cinturones de seguridad.

### EXTENSIONES DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Si debido a la complexión de la persona o a la posición de manejo no se puede ajustar correctamente el cinturón de cadera/de hombro y abrocharlo, se encuentra a la venta un

extensor compatible con los cinturones de seguridad instalados. La extensión agrega aproximadamente 200 mm (8 pulgadas) al largo del cinturón, y se puede usar en el asiento del conductor o en el del pasajero delantero. Si necesita comprar un extensor, recomienda que visite un distribuidor NISSAN para obtener asistencia.

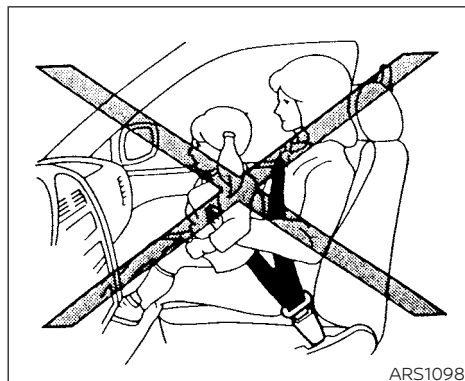
### ADVERTENCIA

- **Con cinturones de seguridad NISSAN sólo se deben usar extensiones del cinturón de seguridad NISSAN, hechos por la misma empresa que fabricó los cinturones del equipo original.**
- **Los adultos y los niños que pueden usar el cinturón de seguridad estándar no deben usar una extensión. Este uso innecesario puede causar lesiones personales severas en caso de un accidente.**
- **Nunca use extensiones del cinturón de seguridad para instalar sistemas de sujeción para niños. Si el sistema de sujeción para niños no se ajusta correctamente, el niño puede resultar con lesiones graves o fatales en un choque o en un frenado repentino.**

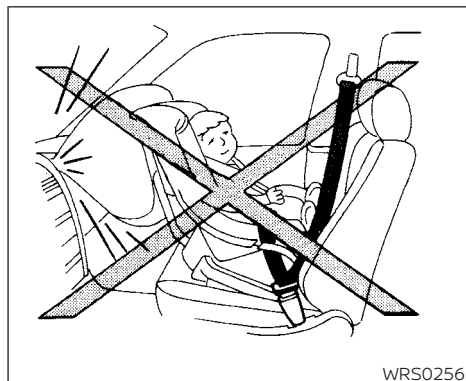
### MANTENIMIENTO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

- **Para limpiar la correa de los cinturones de seguridad,** aplique una solución de jabón suave o cualquier solución recomendada para limpiar tapicería o alfombras. Luego, limpie la correa con un paño y deje que los cinturones de seguridad se sequen a la sombra. No permita que los cinturones de seguridad se retraigan hasta que se hayan secado por completo.
- **Si se acumula suciedad en la guía del cinturón de hombro de los anclajes de los cinturones de seguridad,** es posible que los cinturones de seguridad se retraigan lentamente. Limpie la guía del cinturón de hombro con un paño seco y limpio.
- **Efectúe revisiones periódicas para asegurarse de que el cinturón de seguridad y los componentes metálicos,** tal como las hebillas, las lengüetas, los retractoros, los alambres flexibles y los anclajes, funcionen correctamente. Si encuentra partes sueltas, deterioro, cortes u otros daños en la correa, debe reemplazar el conjunto del cinturón de seguridad completo.

## SISTEMAS DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS



PRECAUCIONES RELACIONADAS  
CON LOS SISTEMAS DE SUJECCIÓN  
PARA NIÑOS



### ADVERTENCIA

- Los bebés y los niños pequeños deben acomodarse siempre en un sistema de sujeción para niños adecuado cuando viajen en el vehículo. No usar un sistema de sujeción para niños puede provocar lesiones graves o la muerte.

- Los bebés y los niños pequeños no se deben llevar nunca en el regazo. No es posible oponer resistencia a las fuerzas de un accidente grave, incluso para el adulto más fuerte. Además, no coloque el mismo cinturón de seguridad alrededor de usted y de su niño.
- Todas las sujeciones para niños deben ser instaladas en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero cuando van sujetados correctamente. Si debe instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, consulte "Instalación del sistemas de sujeción para niños en el asiento tipo banca trasero utilizando los cinturones de seguridad sin modo ALR" en esta sección.
- El uso incorrecto o la instalación incorrecta de un sistema de sujeción para niños pueden aumentar el riesgo o gravedad de las lesiones tanto para el niño como para el resto de los ocupantes del vehículo y puede causar serias lesiones o incluso la muerte en caso de accidente.

- Siga todas las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños relacionadas con la instalación y el uso. Al comprar un sistema de sujeción para niños, asegúrese de elegir uno que se ajuste a su niño y a su vehículo. Tal vez no sea posible instalar correctamente algunos tipos de sistemas de sujeción para niños en el vehículo.
- Si el sistema de sujeción para niños no se asegura correctamente, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque o en un frenado repentino  **aumenta considerablemente.**

- Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar para sujetar cinturones de seguridad para adultos, arneses u otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse grave o fatalmente en un choque.
- Debe colocar los respaldos ajustables en una posición que se adapte al sistema de sujeción para niños, lo más vertical posible.

- Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Muévelo de un lado al otro mientras sostiene el asiento cerca del enganche ISOFIX o junto al trayecto del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulg.), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.
- Cuando el sistema de sujeción para niños no se encuentre en uso, manténgalo asegurado con el sistema ISOFIX o con un cinturón de seguridad, a fin de impedir que salga despedido en caso de que se produzca un frenado repentino o un accidente.

## PRECAUCIÓN

**Recuerde que si deja un sistema de sujeción para niños en un vehículo cerrado, éste puede calentarse mucho. Revise la superficie del asiento y las hebillas antes de acomodar a su niño en el sistema de sujeción.**

Este vehículo está equipado con un sistema de anclajes inferiores de sujeciones universales para niños, conocido como el sistema ISOFIX. Algunos sistemas de sujeción para niños incluyen dos conexiones rígidas o instaladas en la correa que no se pueden conectar a estos anclajes inferiores. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de sujeción para niños ISOFIX", en esta sección.

Si no tiene un sistema de sujeción para niños compatible con el sistema ISOFIX, puede usar los cinturones de seguridad del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Instalación de sistemas de sujeción para niños en los asientos tipo banca laterales traseros utilizando los cinturones de seguridad" en esta sección. En general, los sistemas de sujeción para niños también están diseñados para instalarse con un cinturón de seguridad pélvico/de hombro.

Varios fabricantes ofrecen sistemas de sujeción para bebés y niños pequeños de diversas estaturas. Al elegir un sistema de sujeción para niños, tome en cuenta los siguientes puntos:

- Compruebe el sistema de sujeción para niños en su vehículo para asegurarse de que sea compatible con el sistema de asientos y cinturones de seguridad del vehículo.
- Si el sistema de sujeción para niños es compatible con su vehículo, acomode a su niño y compruebe los diversos ajustes para asegurarse de que el sistema sea compatible con él. Elija un sistema de sujeción que esté diseñado para la altura y el peso de su niño. Siga siempre todos los procedimientos recomendados.

**Algunos estados, provincias o territorios exigen que en todo momento se utilicen sistemas de sujeción aprobados para bebés y niños pequeños, durante el uso del vehículo.**

## SISTEMAS UNIVERSALES DE SUJECIÓN PARA NIÑOS PARA EL ASIENTO DELANTERO Y LOS ASIENTOS TRASEROS

### NOTAS:

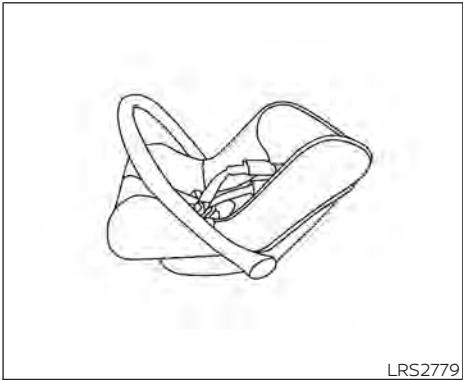
**Las sujeciones para niños aprobadas por la regulación ECE No. 44.04 viene marcadas claramente con las categorías como Universal, Semiuniversal o ISOFIX.**

Al elegir un sistema de sujeción para niños, tome en cuenta los siguientes puntos:

- Coloque a su niño en la sujeción para niños y verifique los diferentes ajustes para estar seguro que la sujeción es compatible con su niño. Siempre siga todos los procedimientos recomendados.
- Verifique la sujeción para niños en su vehículo para estar seguro de que es compatible con el sistema del cinturón de seguridad de vehículo.
- Consulte las tablas en esta sección para ver una lista de las posiciones recomendadas de ajuste y las sujeciones para niños aprobadas para su vehículo.

Grupo de masa del sistema de sujeción para niños

Grupo masivo	Peso del niño
Grupo 0	Hasta 10 kg
Grupo 0+	Hasta 13 kg
Grupo I	9 a 18 kg
Grupo II	15 a 25 kg
Grupo III	22 a 36 kg



**Categorías de seguridad del asiento para niños 0 y 0+**

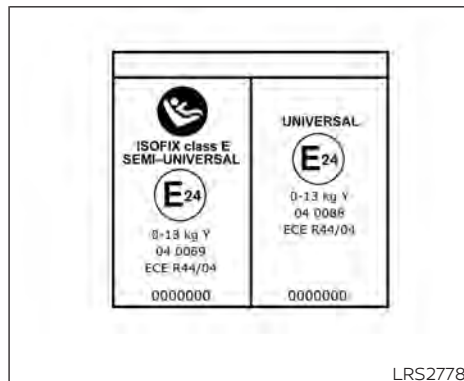
Ejemplos de tipos de sistemas de sujeción para niños:



**Categorías de seguridad del asiento para niños 0+ y I**



**Categorías de seguridad del asiento  
para niños II y III**



**Ejemplo de etiqueta del sistema de  
sujeción para niños legislación  
ECE n.º 44**

## Posiciones aprobadas del sujetador universal para niños

La siguiente restricción se aplica cuando se usan sistemas de sujeción para niños que varían según la posición de instalación y el peso del menor.

Grupo de peso		Asiento (u otro sitio)			
		Pasajero delantero	Asientos laterales de la fila trasera (IZQ)*1	Asientos laterales de la fila trasera (DER)*1	Banco central de la fila trasera
Grupo 0	Hasta 10 kg	X	U	U	X
Grupo 0+	Hasta 13 kg	X	U	U	X
Grupo I	9 a 18 kg	X	U*2	U*2	X
Grupo II	15 a 25 kg	X	U*2	U*2	X
Grupo III	22 a 36 kg	X	U*2	U*2	X

U: adecuada para sistemas de sujeción categoría "universal" para uso en este grupo de masa.  
 UF: adecuada para sistemas de sujeción de categoría "universal" mirando hacia delante y aprobados para utilizarse en este grupo de masa.  
 L: adecuada para ciertos sistemas de sujeción para niños que se detallan en la lista adjunta. Estos sistemas de sujeción pueden ser de las categorías "específico para el vehículo", "restringido" o "semiuniversales".  
 X: posición del asiento no adecuada para niños en este grupo de peso.  
 \* 1: ajuste el asiento delantero (corredera, elevador, respaldo) para acomodar las piernas del niño y el sistema de sujeción para niños.  
 \* 2: Quite y guarde de forma segura la cabecera del asiento del pasajero cuando instale un sistema de sujeción para niños orientado hacia delante. Cuando no sea posible sacar una cabecera, ajuste la altura de la cabecera, de modo que no haya interferencia con el sistema de sujeción para niños. Tenga en cuenta que las cabeceras son fijas en algunos vehículos. Estas cabeceras no interfieren en la instalación de asientos para niños.

### ADVERTENCIA

**En vehículos instalados con un sistema de bolsa de aire lateral, no permita que ningún bebé o niños pequeños se sienten en el asiento del pasajero delantero ya que la bolsa de aire puede causar una lesión grave en caso del despliegue durante un choque.**

### NOTAS:

**Sistema de sujeción para niños universales aprobados para la Regulación ECE NO. 44.04 son marcados claramente "Universal".**

## Instalación de sistemas de sujeción para niños con el sistema ISOFIX

Esta es una tabla regulatoria, que indica el sistema ISOFIX y de sujeción semiuniversal para niños aprobado para las posiciones aprobadas de los asientos.

Grupo de peso		Clase por tamaño	Dispositivo	Asiento*1	
				Fila trasera exterior (IZQ)*2	Fila trasera exterior (DER)*2
Cuna portátil		F	ISO/L1	X	X
		G	ISO/L2	X	X
Grupo 0	Hasta 10 kg	E	ISO/R1	IL	IL
Grupo 0+	Hasta 13 kg	E	ISO/R1	IL	IL
		D	ISO/R2	IL	IL
		C	ISO/R3	IL	IL
Grupo I	9 a 18 kg	D	ISO/R2	IL	IL
		C	ISO/R3	IL	IL
		B	ISO/F2	IUF/IL	IUF/IL
		B1	ISO/F2X	IUF/IL	IUF/IL
		A	ISO/F3	IUF/IL	IUF/IL
Grupo II	15 a 25 kg	—	—	IL	IL
Grupo III	22 a 36 kg	—	—	IL	IL

X: posición no adecuada para la instalación de los sistemas ISOFIX de sujeción para niños (CRS) en estas posiciones de asiento.

IUF: adecuada para el sistema de sujeción para niños categoría universal orientado hacia adelante aprobado para utilizarse en este grupo de edad.

IL: adecuado para sistema de sujeción para niños ISOFIX en categoría semiuniversal.

\* 1: Quite y guarde de forma segura la cabecera del asiento del pasajero cuando instale un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante.

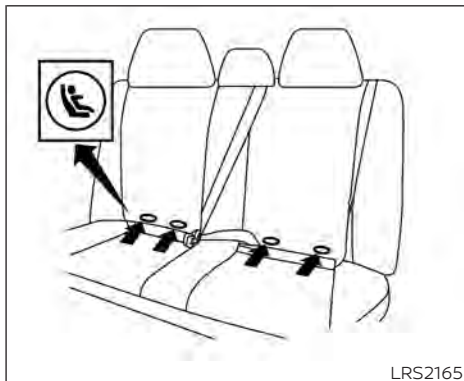
\* 2: ajuste el asiento delantero (corredera, elevador, respaldo) para acomodar las piernas del niño y el sistema de sujeción para niños.

### ADVERTENCIA

En vehículos instalados con un sistema de bolsa de aire lateral, no permita que ningún bebé o niños pequeños se sienten en el asiento del pasajero delantero ya que la bolsa de aire puede causar una lesión grave en caso del despliegue durante un choque.

### NOTAS:

Los sistemas de sujeción para niños universales aprobados según la Norma ECE No. 44.04 están claramente marcados como "Universales".

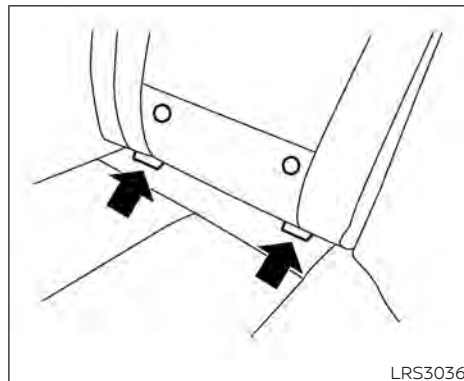


### Ubicaciones de los anclajes inferiores del sistema ISOFIX

#### SISTEMA DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS ISOFIX

Los puntos de anclaje del sistema ISOFIX están situados de la siguiente manera:

- Asiento tipo banca trasero: en los cojines de las posiciones de asiento laterales del asiento tipo banca trasero únicamente. No intente instalar un sistema de sujeción para niños en la posición central mediante los anclajes del sistema ISOFIX.

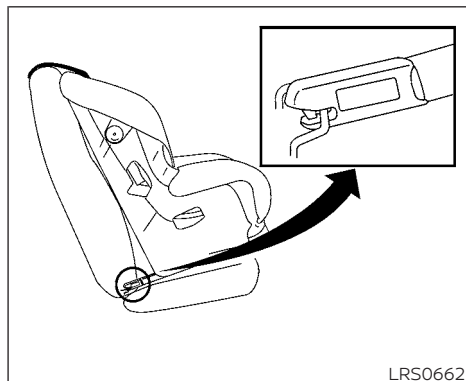


Los anclajes del sistema ISOFIX se ubican como se muestra en la imagen. El respaldo cuenta con una etiqueta que ayuda a encontrar los anclajes del sistema ISOFIX.

### ADVERTENCIA

- **Instale sistemas de sujeción para niños compatibles con el sistema ISOFIX sólo en las ubicaciones indicadas. Si un sistema de sujeción para niños no se asegura correctamente, el niño puede resultar gravemente lesionado o muerto en un accidente.**

- **No instale un sistema de sujeción para niños en la posición de asiento trasera central utilizando los anclajes del sistema ISOFIX. El sistema de sujeción para niños no quedará correctamente sujetado.**
- **Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ningún concepto deben ser utilizados para cinturones de seguridad para adultos, arneses de cables o para fijar otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse grave o fatalmente en un choque.**



LRS0662

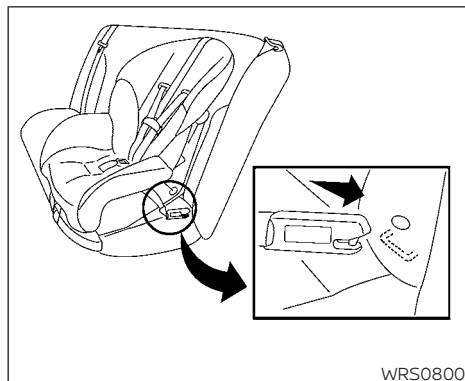
Los sistemas de sujeción para niños compatibles con ISOFIX incluyen dos conexiones rígidas que se pueden conectar a dos anclajes localizados en el asiento. Con este sistema, no es necesario usar el cinturón de seguridad de un vehículo para asegurar un sistema de sujeción para niños. Busque en su sistema de sujeción para niños una etiqueta que indique si es compatible con el sistema ISOFIX. Esta información también se puede encontrar en las instrucciones que proporciona el fabricante del sistema de sujeción.

En general, los sistemas de sujeción para niños ISOFIX requieren el uso de una correa superior de sujeción u otro dispositivo anti-rotación como un soporte para las piernas. Cuando instale un sistema de sujeción para niños ISOFIX, lea y siga con cuidado las instrucciones de este manual y aquellas que vienen con el sistema de sujeción.

Instalación de sistemas de sujeción para niños mirando hacia adelante utilizando el sistema ISOFIX

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante para el uso correcto del sistema de sujeción para niños. Siga estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia adelante en los asientos laterales traseros utilizando el sistema ISOFIX:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.



2. Asegure las conexiones de anclaje del sistema de sujeción para niños en los anclajes inferiores del sistema ISOFIX. Compruebe que la conexión del sistema ISOFIX esté debidamente sujeta en los anclajes inferiores.

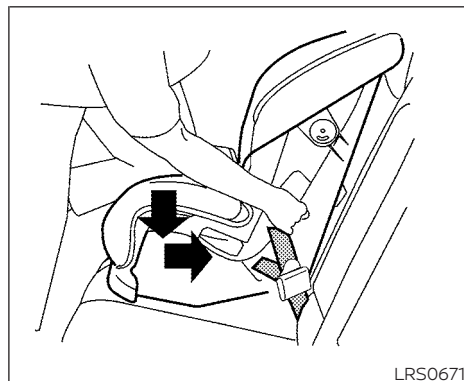
Si el sistema de sujeción para niños cuenta con una correa superior de sujeción, pase esta correa y asegúrela a su punto de anclaje. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de sujeción para niños con correa superior de sujeción" en esta sección.

No instale sistemas de sujeción para niños que requieran el uso de una correa de sujeción superior en asientos que no tengan anclaje de sujeción superior.

3. Debe asegurar la parte posterior del sistema de sujeción para niños contra el respaldo del vehículo.

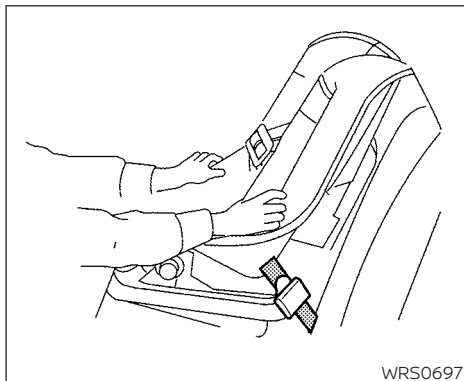
Si fuera necesario, regule o quite la cabecera para obtener el ajuste correcto del sistema de sujeción para niños. Si quita la cabecera, guárdela en un lugar seguro. **No olvide volver a instalar la cabecera cuando retire el sistema de sujeción para niños.** Para obtener información adicional, consulte "Cabeceras" en esta sección.

Si la posición del asiento no tiene una cabecera ajustable e interfiere con el correcto ajuste del sistema de sujeción para niños, intente con otro asiento o con otra sujeción para niños.



4. En sistemas de sujeción para niños con conexiones instaladas mediante la correa del cinturón, asegúrese de que las conexiones de anclaje no queden flojas. Presione firmemente con su rodilla hacia abajo y atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras tensa la correa de las conexiones de anclaje.
5. Tense la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante para que no quede floja.

6. Si el sistema de sujeción para niños está equipado con otros dispositivos antirrotación, como patas de soporte, úselos en lugar de la correa de sujeción, siguiendo las instrucciones del fabricante.



7. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado manteniéndolo cerca del trayecto de fijación del sistema ISOFIX. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique si la conexión del sistema ISOFIX mantiene al sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense la conexión del sistema ISOFIX según sea necesario o coloque el sistema de sujeción en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción

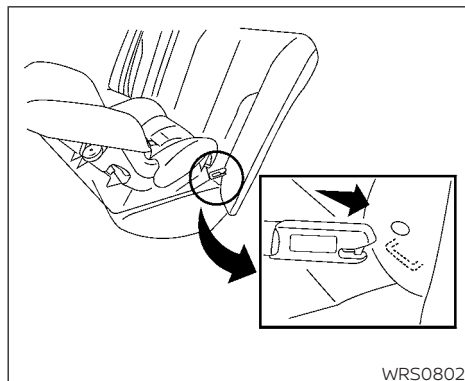
para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

8. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el sistema de sujeción para niños está flojo, repita los pasos del 3 al 7.

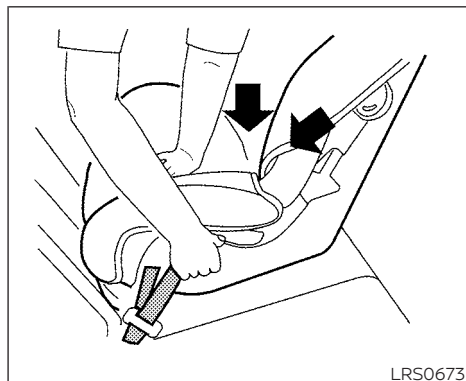
### Instalación de sistemas de sujeción para niños mirando hacia atrás utilizando el sistema ISOFIX

Realice estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás en los asientos laterales traseros utilizando el sistema ISOFIX:

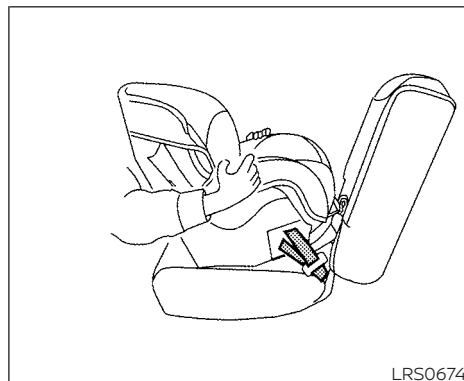
1. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.



2. Asegure las conexiones de anclaje del sistema de sujeción para niños en los anclajes inferiores del sistema ISOFIX. Compruebe que la conexión del sistema ISOFIX esté debidamente sujeta en los anclajes inferiores.



3. En sistemas de sujeción para niños con conexiones instaladas mediante la correa del cinturón, asegúrese de que las conexiones de anclaje no queden flojas. Con la mano, presione firmemente hacia abajo y atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras tensa la correa de las conexiones de anclaje.



#### **Orientación hacia atrás – paso 4**

4. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado manteniéndolo cerca del trayecto de fijación del sistema ISOFIX. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique si la conexión del sistema ISOFIX mantiene al sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense la conexión del sistema ISOFIX según sea necesario o coloque el sistema de sujeción en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con un sistema de

sujeción para niños diferente o tratar de instalarlo utilizando el cinturón de seguridad del vehículo (sólo si corresponde). No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

5. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el sistema de sujeción para niños está suelto, repita los pasos del 2 al 4.

INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS EN LOS ASIENTOS TIPO BANCA LATERALES TRASEROS UTILIZANDO LOS CINTURONES DE SEGURIDAD CON EL MODO ALR (si está equipado)

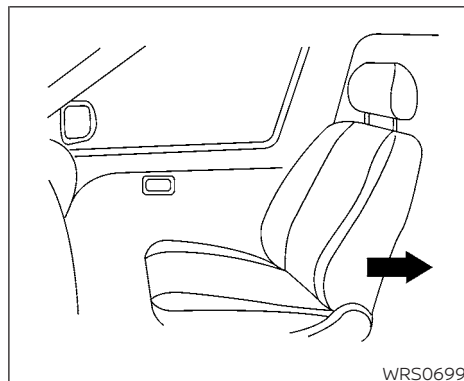
#### **⚠ ADVERTENCIA**

- **NISSAN recomienda instalar los sistemas de sujeción para niños en el asiento trasero. No obstante, si debe instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante en el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.**

- **No debe usar un sistema de sujeción para niños con correas superiores de sujeción en el asiento del pasajero delantero.**
- **Es posible que el cinturón de seguridad de tres puntos del vehículo posea un retractor de bloqueo automático (ALR) que se debe usar cuando se instala un sistema de sujeción para niños.**
- **Si no utiliza el modo de ALR (solo si está equipado), el sistema de sujeción para niños no quedará perfectamente asegurado. El sistema de sujeción puede voltearse o quedar suelto y causar lesiones al niño al producirse un frenado repentino o un choque.**

Las instrucciones de esta sección aplican a la instalación de sistemas de sujeción para niños con los cinturones de seguridad del vehículo en los asientos traseros o en el asiento del pasajero delantero.

Para los modelos sin el modo ALR, consulte "Instalación de sistemas de sujeción para niños en los asientos tipo banca laterales traseros utilizando los cinturones de seguridad sin el modo ALR" en esta sección.



**Orientación hacia delante (asiento del pasajero delantero): paso 1**

Mirando hacia adelante

#### **⚠ ADVERTENCIA**

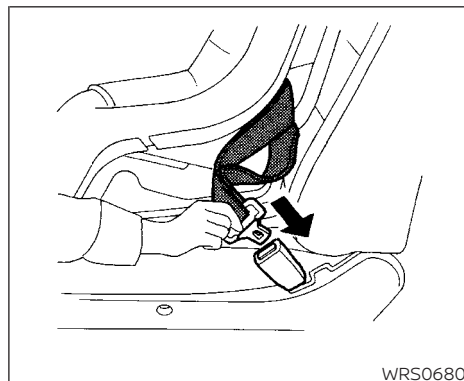
**Se debe utilizar el cinturón de seguridad de tres puntos con retractor de bloqueo automático (ALR) cuando se instala un sistema de sujeción para niños. No usar el modo ALR causa que el sistema de sujeción para niños no quede correctamente sujetado. El sistema de sujeción puede voltearse o quedar suelto y provocar lesiones al niño durante un frenado repentino o un choque.**

Siga estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante con el cinturón de seguridad del vehículo en los asientos traseros o en el asiento del pasajero delantero:

1. **Si tiene que instalar un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero, debe colocarlo únicamente orientado hacia adelante. Mueva el asiento completamente hacia atrás. Los sistemas de sujeción para bebés son del tipo orientado hacia atrás y, por lo tanto, no se deben usar en el asiento delantero.**
2. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.

Debe asegurar la parte posterior del sistema de sujeción para niños contra el respaldo del vehículo. Si fuera necesario, regule o quite la cabecera para obtener el ajuste correcto del sistema de sujeción para niños. Para obtener información adicional, consulte "Cabeceras" en esta sección.

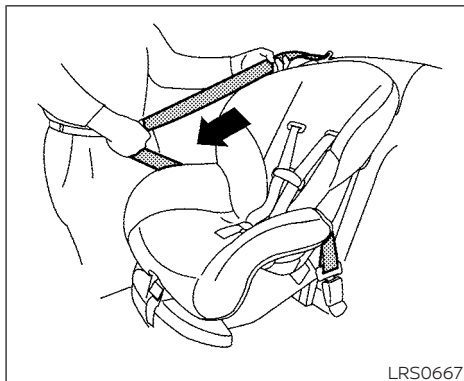
Si quita la cabecera, guárdela en un lugar seguro. Asegúrese de instalar la cabecera al quitar el sistema de sujeción para niños. Si la posición del asiento no tiene una cabecera ajustable e interfiere con el correcto ajuste del sistema de sujeción para niños, intente con otro asiento o con otra sujeción para niños.



### **Orientación hacia delante: paso 3**

3. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del sistema de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños con relación al ajuste del cinturón de seguridad.

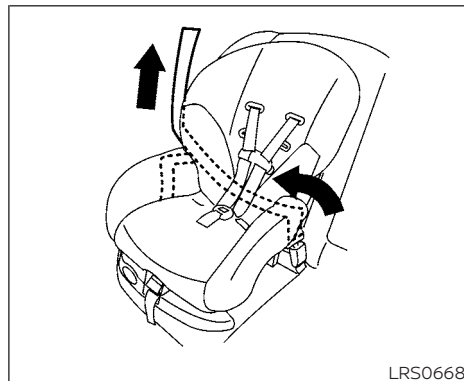
Si el sistema de sujeción para niños cuenta con una correa superior de sujeción, pase esta correa y asegúrela a su punto de anclaje (sólo instalación en el asiento trasero). Para obtener información adicional, consulte "Sistema de sujeción para niños con correa superior de sujeción" en esta sección.



LRS0667

#### **Orientación hacia delante: paso 4**

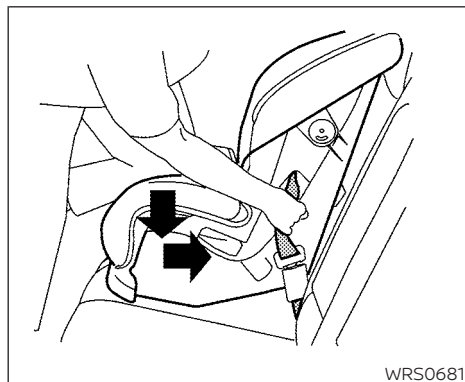
4. Jale el cinturón de hombros hasta que quede completamente extendido. En este momento, el retractor del cinturón de seguridad está en el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños). Este regresa al modo ELR cuando el cinturón de seguridad se retrae por completo.



LRS0668

#### **Orientación hacia delante: paso 5**

5. Deje que el cinturón de seguridad se retraiga. Jale hacia arriba el cinturón de hombro para eliminar cualquier holgura.



#### **Orientación hacia adelante: paso 6**

6. Asegúrese de que el cinturón de seguridad no quede flojo; presione firmemente con su rodilla hacia abajo y atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras jala hacia arriba el cinturón de seguridad.



#### **Orientación hacia adelante: paso 7**

7. Si el sistema de sujeción para niños cuenta con una correa superior de sujeción, pase esta correa y asegúrela a su punto de anclaje (sólo instalación en el asiento trasero). Para obtener información adicional, consulte "Sistema de sujeción para niños con correa superior de sujeción" en esta sección. No instale sistemas de sujeción para niños que requieran el uso de una correa superior de sujeción en asientos que no tengan anclaje superior de sujeción.
8. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empujelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulg.), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.
9. Para asegurarse de que el retractor esté en el modo ALR, intente jalar más el cinturón de seguridad. Si no puede sacar más correa del cinturón del retractor, éste se encuentra en el modo ALR.
10. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el cinturón de seguridad no está bloqueado, repita los pasos del 3 al 9.

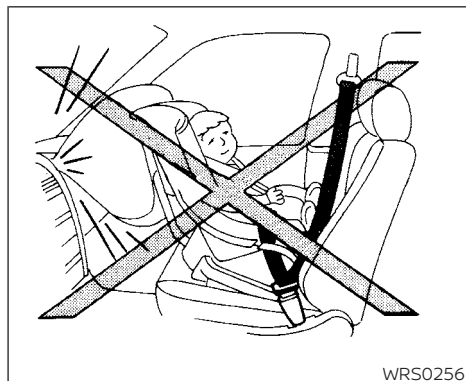
Cuando quita el sistema de sujeción para niños y el cinturón de seguridad se retrae por completo, el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños) se cancela.

Mirando hacia atrás

**⚠ ADVERTENCIA**

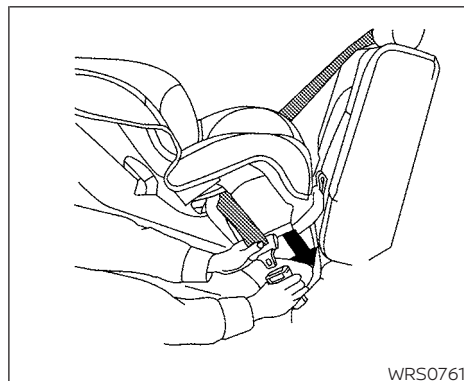
**Se debe utilizar el cinturón de seguridad de tres puntos con retractor de bloqueo automático (ALR) cuando se instala un sistema de sujeción para niños. No usar el modo ALR causa que el sistema de sujeción para niños no quede correctamente sujetado. El sistema de sujeción puede voltearse o quedar suelto y provocar lesiones al niño durante un frenado repentino o un choque.**

Siga estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás con el cinturón de seguridad del vehículo en los asientos traseros:



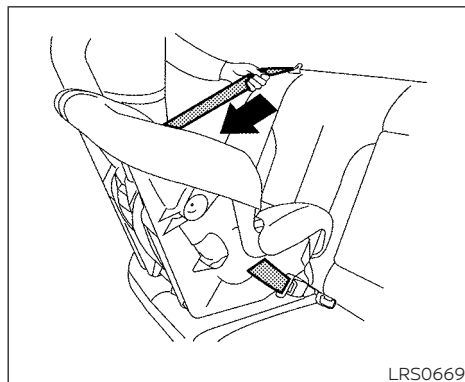
**Orientación hacia atrás – paso 1**

1. **Los sistemas de sujeción para bebés son del tipo orientado hacia atrás y, por lo tanto, no se deben usar en el asiento delantero.** Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.



**Orientación hacia atrás – paso 2**

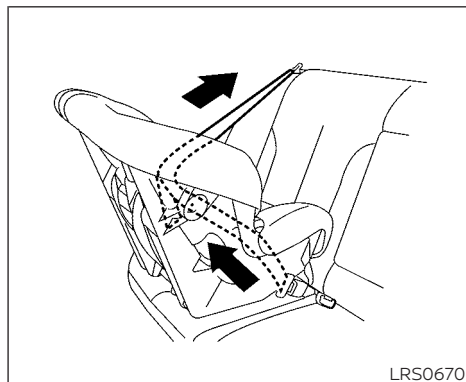
2. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del sistema de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños con relación al ajuste del cinturón de seguridad.



LRS0669

### Orientación hacia atrás – paso 3

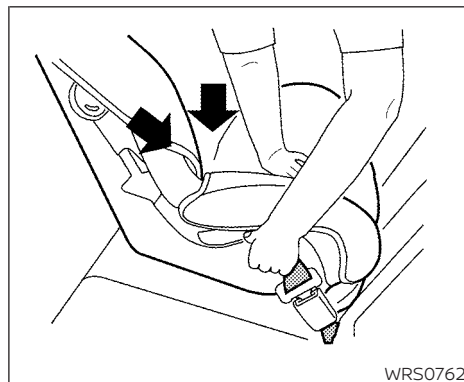
3. Jale el cinturón de hombros hasta que quede completamente extendido. En este momento, el retractor del cinturón de seguridad está en el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños). Este regresa al modo ELR cuando el cinturón de seguridad se retrae por completo.



LRS0670

### Orientación hacia atrás – paso 4

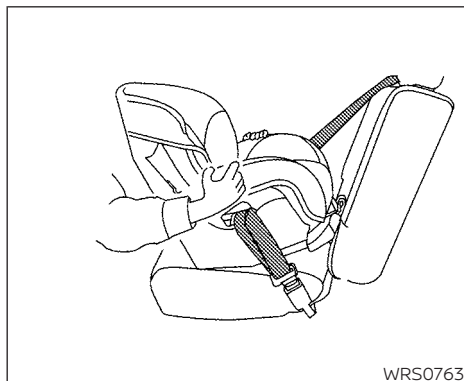
4. Deje que el cinturón de seguridad se retraiga. Jale hacia arriba el cinturón de hombro para eliminar cualquier holgura.



WRS0762

### Orientación hacia atrás – paso 5

5. Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños no quede flojo; presione firmemente hacia abajo y hacia atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras jala hacia arriba el cinturón de seguridad.



### Orientación hacia atrás – paso 6

6. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulg.), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos los sis-

temas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

7. Para asegurarse de que el retractor esté en el modo ALR, intente jalar más el cinturón de seguridad. Si no puede sacar más correa del cinturón de seguridad desde el retractor, este se encuentra en el modo ALR.
8. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el cinturón de seguridad no está bloqueado, repita los pasos del 3 al 7.

Cuando quita el sistema de sujeción para niños y el cinturón de seguridad se retrae por completo, el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños) se cancela.

INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS EN LOS ASIENTOS TIPO BANCA LATERALES TRASEROS UTILIZANDO LOS CINTURONES DE SEGURIDAD SIN EL MODO ALR (si está equipado)

### ADVERTENCIA

**NISSAN recomienda instalar los sistemas de sujeción para niños en el asiento trasero. No obstante, si debe instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante en el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.**



### Mirando hacia adelante

Siga estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia delante con el cinturón de seguridad del vehículo en los asientos traseros o en el asiento delantero del pasajero:

1. **Si tiene que instalar un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero, debe colocarlo únicamente orientado hacia adelante. Mueva el asiento completamente hacia atrás. Los sistemas de sujeción para bebés son del tipo orientado hacia atrás y,**

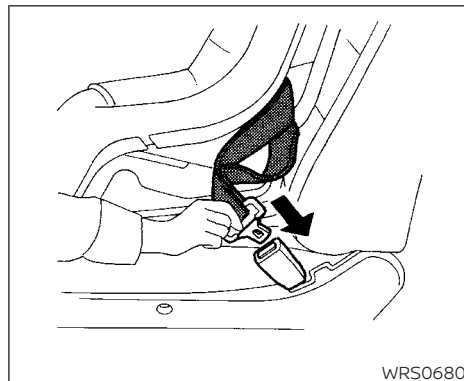
**por lo tanto, no se deben usar en el asiento delantero.**

2. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.

Debe asegurar la parte posterior del sistema de sujeción para niños contra el respaldo del vehículo. Si fuera necesario, regule o quite la cabecera para obtener el ajuste correcto del sistema de sujeción para niños. Para obtener información adicional, consulte "Cabeceras" en esta sección.

Si quita la cabecera, guárdela en un lugar seguro. No olvide volver a instalar la cabecera cuando retire el sistema de sujeción para niños.

Si la posición del asiento no tiene una cabecera ajustable e interfiere con el correcto ajuste del sistema de sujeción para niños, intente con otro asiento o con otra sujeción para niños.



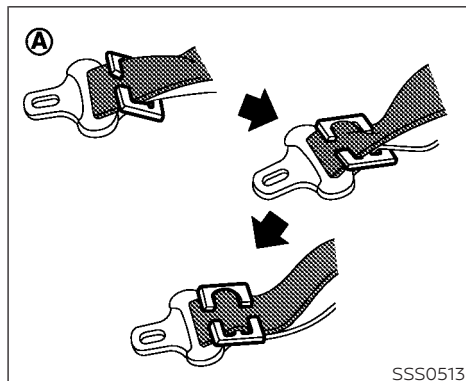
### Orientación hacia delante: paso 3

3. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del sistema de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños con relación al ajuste del cinturón de seguridad.

Si el sistema de sujeción para niños cuenta con una correa superior de sujeción, pase esta correa y asegúrela a su punto de anclaje (sólo instalación en el

asiento trasero). Para obtener información adicional, consulte "Sistema de sujeción para niños con correa superior de sujeción" en esta sección.

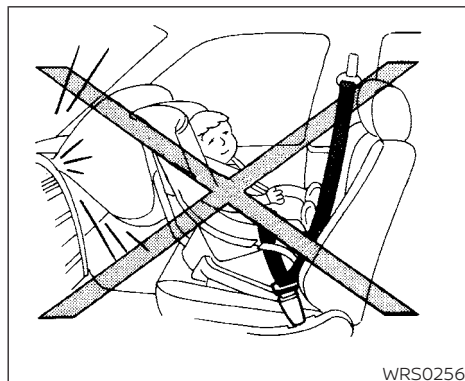
No instale sistemas de sujeción para niños que requieran el uso de una correa de sujeción superior en asientos que no tengan anclaje de sujeción superior.



4. Para evitar que el cinturón pélvico quede flojo, es necesario asegurar el cinturón de hombro en su lugar con un broche de bloqueo (A). Sujete un broche de bloqueo al sistema de sujeción para niños, o uno equivalente en dimensiones y resistencia.

**Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para ajustar el cinturón adecuadamente.**

5. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.
6. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el sistema de sujeción para niños está suelto, repita los pasos del 2 al 5.

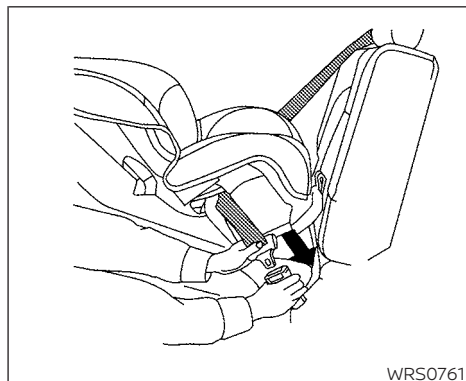


### Orientación hacia atrás – paso 1

#### Mirando hacia atrás

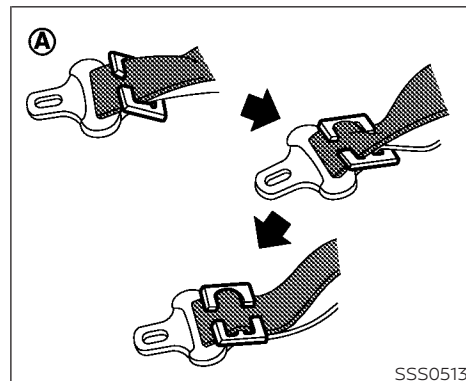
Siga estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás con el cinturón de seguridad del vehículo en las posiciones del asiento tipo banca trasero:

1. **Los sistemas de sujeción para niños se deben utilizar orientados hacia atrás cuando se trata de bebés y, por lo tanto, no se deben usar en el asiento delantero.** Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.



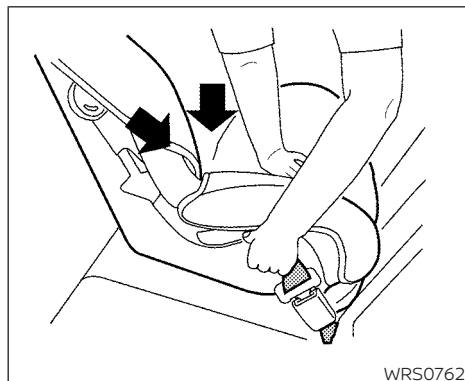
### Orientación hacia atrás – paso 2

2. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del sistema de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños con relación al ajuste del cinturón de seguridad.



3. Para evitar que el cinturón pélvico quede flojo, es necesario asegurar el cinturón de hombro en su lugar con un broche de bloqueo (A). Sujete un broche de bloqueo al sistema de sujeción para niños, o uno equivalente en dimensiones y resistencia.

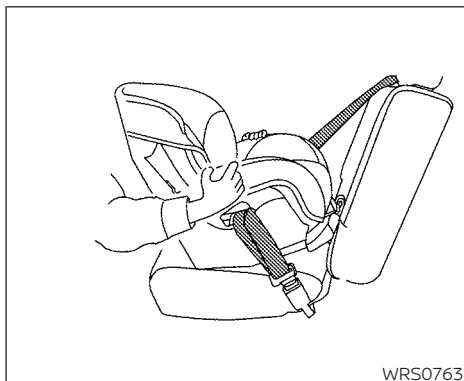
**Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para ajustar el cinturón adecuadamente.**



WRS0762

#### **Orientación hacia atrás – paso 4**

4. Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños no quede flojo; presione firmemente hacia abajo y hacia atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras jala hacia arriba el cinturón de seguridad.



WRS0763

#### **Orientación hacia atrás – paso 5**

5. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos

los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

6. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el sistema de sujeción para niños está suelto, repita los pasos del 3 al 5.

### **SISTEMA DE SUJECIÓN PARA NIÑOS CON CORREA SUPERIOR DE SUJECIÓN**

Si su sistema de sujeción para niños cuenta con una correa superior de sujeción, ésta se debe asegurar al punto de anclaje que se encuentra detrás de su posición.

## **⚠ ADVERTENCIA**

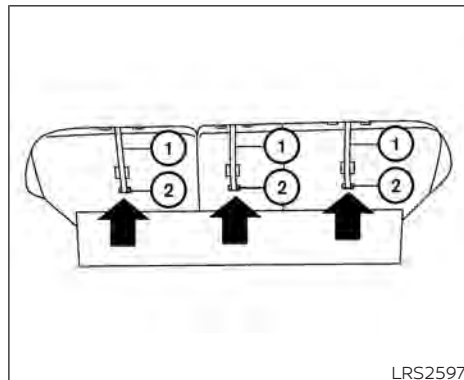
**Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ningún concepto deben ser utilizados para cinturones de seguridad para adultos, arneses de cables o para fijar otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse grave o fatalmente en un choque.**

En primer lugar, asegure el sistema de sujeción para niños con el cinturón de seguridad o con el sistema ISOFIX (únicamente posiciones de asiento tipo banca laterales traseros), según corresponda.

Solo para las posiciones de los asientos tipo banca laterales traseros, ajuste la cabecera a su posición más alta y dirija la correa de sujeción superior entre la cabecera y la parte superior del respaldo. Asegure la correa de sujeción en el punto de anclaje de la correa situado en la parte posterior del respaldo del mismo asiento

en el que está instalado el sistema de sujeción para niños. Es posible que la posición central del asiento trasero tipo banca esté equipada con un punto de anclaje de correa de sujeción superior.

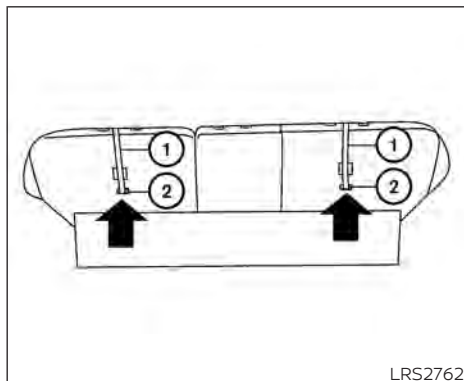
Para ajustar óptimamente el sistema de sujeción para niños, consulte las instrucciones para la instalación del sistema de sujeción para niños en esta sección y las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción.



**Asiento trasero tipo banca — Tipo A (si está equipado)**

- ① Correa de sujeción superior
- ② Punto de anclaje

Ubicaciones de los puntos de anclaje de la correa superior



LRS2762

### Asiento trasero tipo banca — Tipo B (si está equipado)

Los puntos de anclaje se encuentran en los siguientes lugares:

- Se muestra el asiento tipo banca trasero en la parte trasera del respaldo en las posiciones del asiento.

Tense la correa de acuerdo con las instrucciones del fabricante para que no quede floja.

**Si tiene alguna duda durante la instalación de una correa de sujeción superior, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.**

### ⚠ ADVERTENCIA

Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ningún concepto deben ser utilizados para cinturones de seguridad para adultos, arneses de cables o para fijar otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse grave o fatalmente en un choque.

### ASIENTOS AUXILIARES

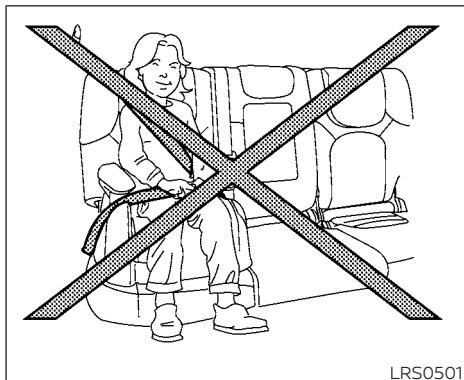
Para obtener información adicional sobre la instalación de un asiento auxiliar en su vehículo, siga las instrucciones descritas en esta sección.

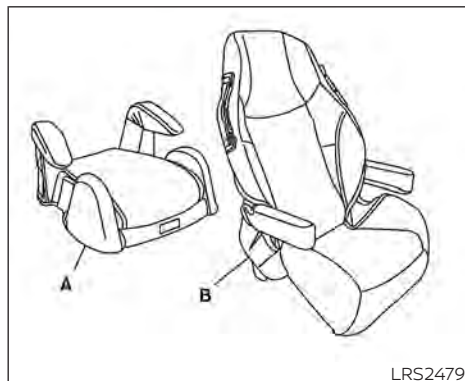
Precauciones relacionadas con asientos auxiliares

### ⚠ ADVERTENCIA

- Los bebés y los niños pequeños deben acomodarse siempre en un sistema de sujeción para niños adecuado cuando viajen en el vehículo. No usar un sistema de sujeción para niños o un asiento auxiliar puede provocar graves lesiones o la muerte.
- Los bebés y los niños pequeños no se deben llevar nunca en el regazo. No es posible oponer resistencia a las fuerzas de un accidente grave, incluso para el adulto más fuerte. El niño puede quedar aplastado entre el adulto y las partes del vehículo. Además, no coloque el mismo cinturón de seguridad alrededor de usted y de su niño.

- Todos los asientos auxiliares se deben instalar en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero cuando van sujetos correctamente. Si tiene que instalar un asiento auxiliar en el asiento delantero, consulte "Instalación de asientos auxiliares" en esta sección.
- Un asiento auxiliar se debe instalar sólo en un asiento que tenga un cinturón pélvico/de hombros. No usar un cinturón de seguridad tipo tres puntos con un asiento auxiliar puede provocar graves lesiones en un frenado repentino o en un choque.
- El uso incorrecto o la instalación incorrecta de un asiento auxiliar puede aumentar el riesgo o gravedad de las lesiones tanto para el niño como para el resto de los ocupantes del vehículo y puede causar serias lesiones o incluso la muerte en caso de accidente.





A. Asiento auxiliar con respaldo bajo

B. Asiento auxiliar con respaldo alto

#### ADVERTENCIA

**No use toallas, libros, almohadas ni otros elementos en lugar de un asiento auxiliar. Elementos como estos pueden moverse durante el manejo normal o al producirse un choque y provocar graves lesiones o la muerte. Los asientos auxiliares están diseñados para usarse con un cinturón pélvico/de hombros. Su diseño contempla pasar las partes pélvica y del hombro del cinturón de**

**seguridad por sobre las partes más fuertes del cuerpo de un niño, a fin de proporcionar la máxima protección al producirse un choque.**

Varios fabricantes ofrecen asientos auxiliares para bebés y niños de diversos tamaños. Cuando seleccione cualquier asiento auxiliar, tenga en cuenta los siguientes puntos.

- Compruebe el asiento auxiliar en su vehículo para asegurarse de que sea compatible con el sistema de asientos y cinturones de seguridad del vehículo.
- Si el asiento auxiliar es compatible con su vehículo, coloque a su niño y compruebe los diversos ajustes para asegurarse de que el asiento sea compatible con él. Seleccione un asiento auxiliar diseñado para la altura y peso de su niño. Siga siempre todos los procedimientos recomendados.

- Asegúrese de que el asiento auxiliar o el asiento del vehículo sostengan correctamente la cabeza de su niño. El respaldo del asiento debe quedar a la altura del centro de los oídos del niño o un poco más arriba. Por ejemplo, si opta por un asiento auxiliar con respaldo bajo, el respaldo del vehículo debe quedar a la altura del centro de los oídos del niño o un poco más arriba. Si el respaldo del vehículo queda por debajo del centro de los oídos del niño, debe utilizar un asiento auxiliar con respaldo alto.

**Algunos estados, provincias o territorios exigen que en todo momento se utilicen sistemas de sujeción aprobados para bebés y niños pequeños, durante el uso del vehículo.**

#### ADVERTENCIA

- **El uso incorrecto de un asiento auxiliar puede aumentar el riesgo o la gravedad de lesiones tanto para el niño como para los demás ocupantes del vehículo.**

- Siga todas las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar relacionadas con la instalación y el uso. Al comprar un asiento auxiliar, asegúrese de elegir uno que se ajuste a su niño y a su vehículo. Tal vez no sea posible instalar correctamente algunos tipos de asientos auxiliares en el vehículo.
- Si el asiento auxiliar y el cinturón de seguridad no se usan correctamente, el riesgo de que un niño resulte lesionado o muera en un choque o en un frenado repentino aumenta considerablemente.
- Debe colocar los respaldos ajustables en una posición que se adapte al asiento auxiliar, lo más vertical posible.
- Luego de colocar al niño en el asiento auxiliar y de abrochar el cinturón de seguridad, asegúrese de que la parte del hombro del cinturón quede alejada de su cara y de su cuello, y que la parte pélvica no cruce su abdomen.

- No coloque el cinturón de hombro por detrás del niño ni debajo de su brazo. Si tiene que instalar un asiento auxiliar en el asiento delantero, consulte "Instalación de asientos auxiliares" en esta sección.
- Cuando el asiento auxiliar no esté en uso, manténgalo asegurado con un cinturón de seguridad para impedir que salga despedido al producirse un frenado repentino o un accidente.



#### **PRECAUCIÓN**

**Recuerde que si deja un asiento auxiliar en un vehículo cerrado, éste puede calentarse mucho. Revise la superficie del asiento y las hebillas antes de colocar a su niño en el asiento auxiliar.**

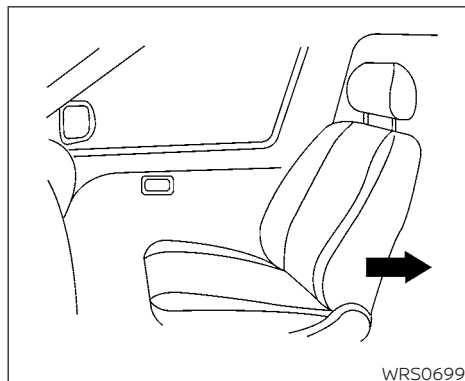
### Instalación de asientos auxiliares



#### **ADVERTENCIA**

- Para evitar que el niño se lesione, no utilice el cinturón pélvico/de hombro en el modo de retractor de bloqueo automático (ALR) (si está equipado) cuando utilice un asiento auxiliar con los cinturones de seguridad.
- NISSAN recomienda que los asientos auxiliares se instalen en el asiento trasero. Sin embargo, si debe instalar un asiento auxiliar en el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.

Siga estos pasos para instalar un asiento auxiliar en las posiciones del asiento tipo banca trasero o en el asiento del pasajero delantero:



1. Si debe instalar un asiento auxiliar en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.
2. Coloque el asiento auxiliar sobre el asiento. Colóquelo mirando hacia adelante únicamente. Siga siempre las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.



#### Posición en el extremo

3. Debe colocar el asiento auxiliar en el asiento del vehículo de modo que quede estable.

Si fuera necesario, regule o quite la cabecera para obtener el ajuste correcto del asiento auxiliar. Para obtener información adicional, consulte "Cabeceras" en esta sección.

Si quita la cabecera, guárdela en un lugar seguro. No olvide reinstalar la cabecera cuando retire el asiento auxiliar.



#### Posición en el asiento delantero

Si el asiento no tiene una cabecera ajustable e interfiere con el correcto ajuste del asiento auxiliar, intente con otro asiento o con otro asiento auxiliar.

4. Coloque la parte pélvica del cinturón de seguridad en la parte inferior de las caderas del niño y ajustada a ellas. Siga al pie de la letra las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar para ajustar el cinturón de seguridad.

## SISTEMA DE SUJECCIÓN SUPLEMENTARIO (SRS)

5. Jale la parte del cinturón de hombro del cinturón de seguridad hacia el retractor para que no quede flojo. Asegúrese de que el cinturón de hombros quede ubicado a través de la parte central superior del hombro del niño. Siga al pie de la letra las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar para ajustar el cinturón de seguridad.
6. Respete las advertencias, precauciones e instrucciones para abrochar correctamente un cinturón de seguridad que vienen en el tema "Cinturón de seguridad tipo tres puntos con retractor" descrito en esta sección.

### PRECAUCIONES RELACIONADAS CON EL SRS

Esta sección sobre el SRS contiene información importante relacionada con los siguientes sistemas:

- Bolsa de aire de impacto frontal suplementaria para el conductor y el pasajero delantero
- Bolsas de aire suplementarias instaladas en el asiento delantero para impactos laterales
- Bolsa de aire complementaria tipo cortina de impacto lateral instalada en el techo
- Bolsa de aire suplementaria para las rodillas del conductor
- Cinturones de seguridad con pretensionadores (asientos delanteros)

#### **Sistema de bolsas de aire de impacto frontal complementaria**

Este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza del impacto al área de la cabeza y al pecho del conductor y del pasajero delantero en algunos choques frontales.

#### **Sistema de bolsas de aire suplementarias para impactos laterales instaladas en los asientos delanteros**

Este sistema ayuda a amortiguar la fuerza del impacto en el área del pecho del conductor y el pasajero delantero derecho en ciertos choques laterales. La bolsa de aire lateral está diseñada para inflarse en el costado donde el vehículo recibe el impacto.

#### **Sistema de bolsas de aire tipo cortina instaladas en el techo para impactos laterales**

Este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza del impacto en la cabeza de los ocupantes de las posiciones de asiento laterales delanteras y traseras en ciertos choques laterales. En caso de un choque lateral, las bolsas de aire tipo cortina están diseñadas para inflarse del lado donde el vehículo recibe el impacto.

#### **Bolsa de aire suplementaria para las rodillas del conductor**

Este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza del impacto en las rodillas del conductor en ciertas choques.

El sistema SRS está diseñado para **complementar** la protección contra colisiones que proporcionan los cinturones de seguridad y **no los sustituyen**. Los cinturones de seguridad se deben usar siempre correctamente y el ocupante se debe sentar

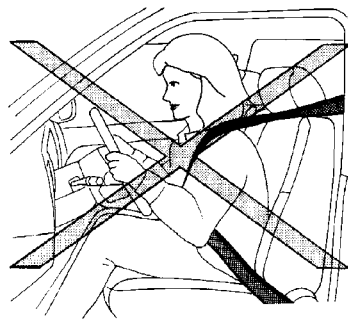
a una distancia adecuada del volante de la dirección, del tablero de instrumentos y de los tapices de las puertas. Para obtener información adicional acerca de instrucciones y precauciones en el uso del cinturón de seguridad, consulte "Cinturones de seguridad" en esta sección.

**Las bolsas de aire funcionan sólo cuando el interruptor de encendido está en las posiciones ON (Encendido) o START (Arranque).**

**Cuando la llave de encendido se gira a la posición "ON", se enciende la luz de advertencia de las bolsas de aire. Si el sistema funciona, esta luz se apaga después de aproximadamente 7 segundos.**



Sientese derecho con la espalda bien apoyada.



WRS0031

#### ADVERTENCIA

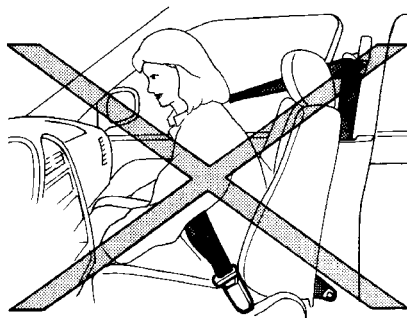
- Comúnmente, las bolsas de aire delanteras no se inflan en caso de un impacto lateral, un impacto posterior, una volcadura o una colisión frontal de menor gravedad. Use siempre los cinturones de seguridad como ayuda para reducir el riesgo o la gravedad de lesiones en distintos tipos de accidentes.

- Los cinturones de seguridad y las bolsas de aire delanteras son más eficaces cuando usted se sienta correctamente hacia atrás y erguido en el asiento. Las bolsas de aire delanteras se inflan con gran fuerza. Si no está sujeto, se inclina hacia adelante, se sienta de lado o de cualquier otra forma distinta a la correcta, en caso de colisión, hay un alto riesgo de sufrir lesiones graves o fatales. La bolsa de aire delantera también puede provocarle lesiones graves o fatales si usted se encuentra frente a ella cuando se infla. Siéntese siempre apoyado en el respaldo y a la mayor distancia posible del volante de la dirección o del tablero de instrumentos. Use siempre correctamente los cinturones de seguridad.
- Mantenga las manos fuera del volante de la dirección. Colocarlas dentro del aro del volante de la dirección puede aumentar el riesgo de que resulten lesionadas al inflarse la bolsa de aire delantera.

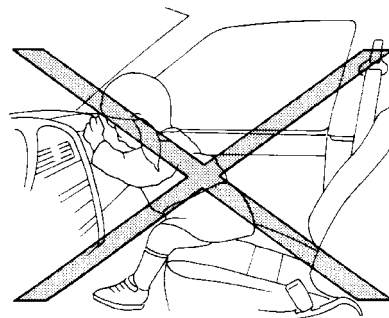
- El sistema de bolsa de aire monitorea la gravedad del choque y luego infla las bolsas de aire según sea necesario. No usar correctamente los cinturones de seguridad puede aumentar el riesgo o la gravedad de lesiones en un accidente.



Siéntese derecho con la espalda bien apoyada.



ARS1133

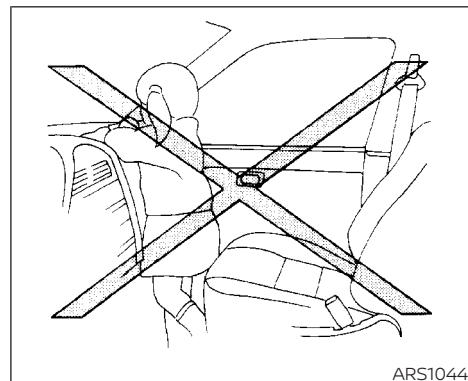
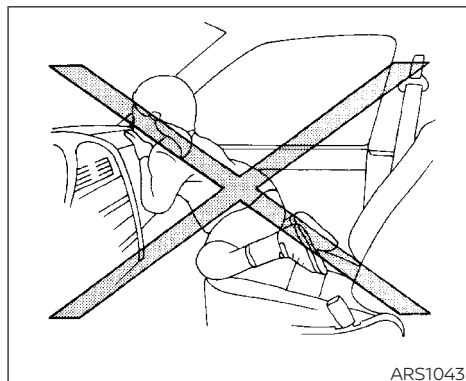
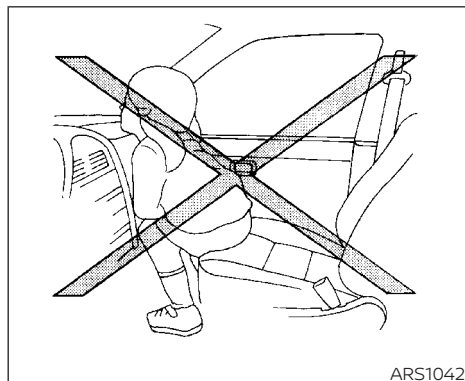


ARS1041



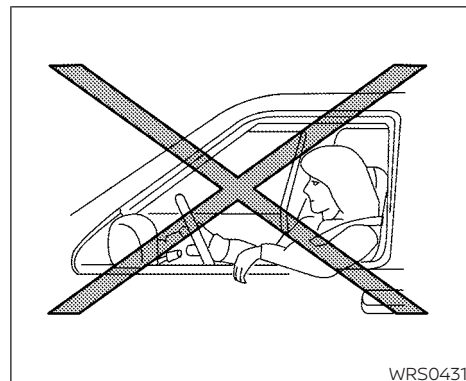
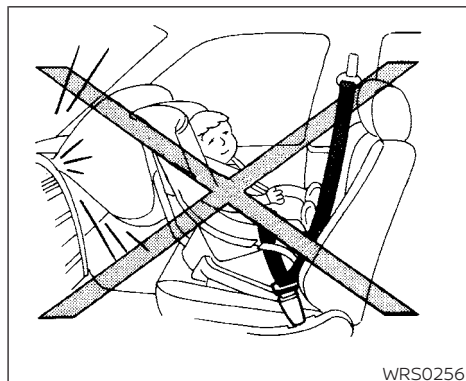
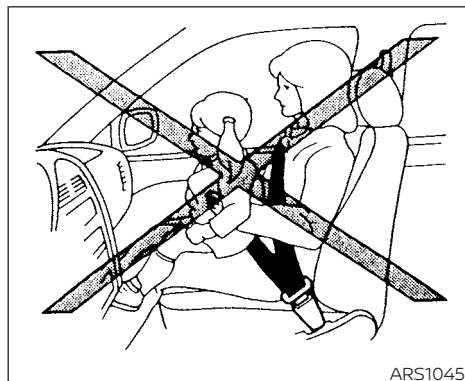
#### ADVERTENCIA

- Nunca permita que los niños viajen sin estar sujetos ni que saquen sus manos o su cara por la ventanilla. No intente llevarlos en su regazo ni en sus brazos. En las ilustraciones aparecen algunos ejemplos de posiciones de viaje peligrosas.



#### **⚠ ADVERTENCIA**

- Si no están debidamente sujetos, los niños pueden herirse grave o fatalmente al inflarse las bolsas de aire delanteras, las bolsas de aire laterales o las bolsas de aire tipo cortina. Si es posible, los bebés y los niños deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero.

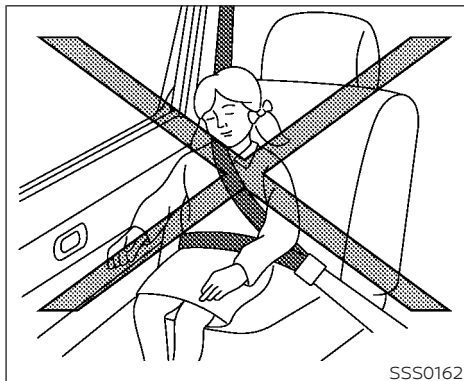


**No se recargue en las puertas ni en las ventanillas.**

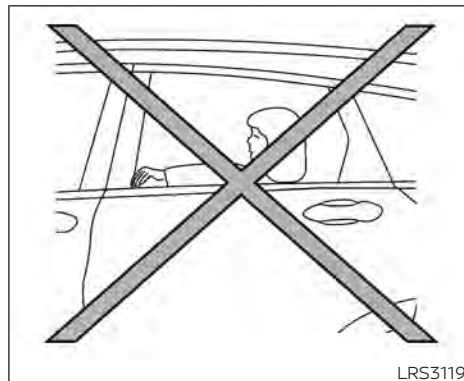
**⚠ ADVERTENCIA**

**Bolsas de aire de impacto lateral instaladas en el asiento delantero y bolsas de aire tipo cortina de impacto lateral instaladas en el techo:**

- Generalmente, ni las bolsas de aire laterales ni las bolsas de aire tipo cortina se inflan en caso de un impacto frontal, un impacto por atrás, una volcadura o un choque lateral de poca gravedad. Use siempre los cinturones de seguridad como ayuda para reducir el riesgo o la gravedad de lesiones en distintos tipos de accidentes.

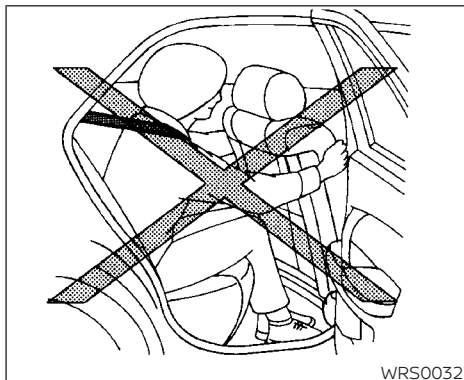


**No se recargue en las puertas ni en las ventanillas.**



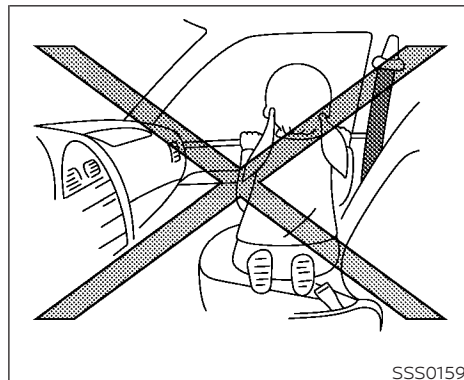
#### ADVERTENCIA

- Los cinturones de seguridad, las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina logran su máxima eficacia cuando usted se sienta tan atrás como pueda y erguido en el asiento. La bolsa de aire lateral y la bolsa de aire tipo cortina se inflan con gran fuerza. No permita que nadie coloque su mano, su pierna ni su cara cerca de la bolsa de aire lateral en el costado del respaldo del asiento delantero o cerca de los rieles laterales del techo. No permita que nadie que viaje sentado en los asientos delanteros o en los extremos del asiento trasero saque su mano por la ventanilla o se apoye en la puerta. En las ilustraciones anteriores aparecen algunos ejemplos de posiciones de viaje peligrosas.



#### ADVERTENCIA

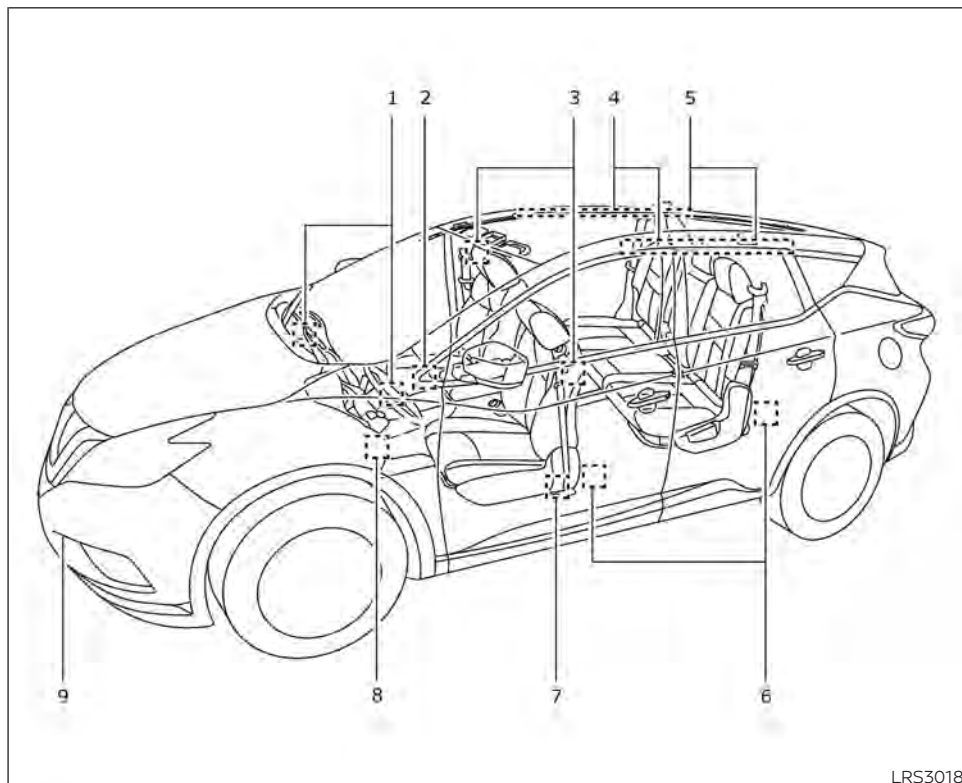
- Cuando esté sentado en el asiento trasero, no se apoye en el respaldo del asiento delantero. Si la bolsa de aire lateral se infla, usted puede resultar gravemente lesionado. Tenga especial cuidado con los niños, que deben estar siempre correctamente sujetos. En las ilustraciones aparecen algunos ejemplos de posiciones de viaje peligrosas.
- No use cubreasientos en los respaldos delanteros. Estos pueden interferir el inflado de las bolsas de aire laterales.



## Sistema de bolsa de aire suplementario

1. Módulos de bolsas de aire de impacto frontal
2. Unidad de control de bolsas de aire (ACU)
3. Bolsas de aire de impacto lateral instaladas en el asiento delantero
4. Bolsas de aire tipo cortina de impacto lateral instaladas en el techo
5. Infladores de bolsas de aire tipo cortina de impacto lateral instaladas en el techo
6. Sensores satelitales laterales
7. Cinturones de seguridad con pretensores (asientos delanteros)
8. Bolsa de aire suplementaria para las rodillas del conductor
9. Sensor de zona de impacto

Este vehículo está equipado con un sistema de bolsas de aire delanteras suplementarias para los asientos del conductor y el pasajero delantero. **Respete la información, las precauciones y las advertencias de este manual.**



LRS3018

La bolsa de aire de impacto frontal del conductor se encuentra en el centro del volante de la dirección. La bolsa de aire de impacto frontal del pasajero está instalada en el tablero de instrumentos sobre la guantera.

El sistema de bolsas de aire delanteras está diseñado para inflarse en choques frontales de gravedad, pero también pueden inflarse si las fuerzas de otro tipo de choque son similares a las de un impacto frontal de gravedad. Es posible que no se inflen en ciertos choques frontales. El daño del vehículo (o la falta de éste) no siempre es señal de un funcionamiento correcto del sistema de bolsas de aire delanteras.

El sistema de bolsas de aire monitorea la información del sensor de la zona de colisión, de la unidad de control de las bolsas de aire (ACU) y de los sensores de las hebillas de los cinturones de seguridad que detectan si los cinturones de seguridad están abrochados. La operación del inflador depende de la gravedad del choque y de que los ocupantes lleven los cinturones de seguridad puestos. Es posible que sólo se infle una bolsa de aire delantera durante un choque, dependiendo de la gravedad del impacto y de si los ocupantes delanteros llevan los cinturones de seguridad abro-

chados o no. Esto no indica que el sistema esté funcionando mal. Si tiene alguna duda sobre el desempeño del sistema de bolsas de aire, se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cuando una bolsa de aire delantera se infla, se escucha un ruido bastante fuerte, seguido por la liberación de humo. Este humo no es dañino y no indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

Las bolsas de aire delanteras, junto con el uso de los cinturones de seguridad, ayudan a amortiguar la fuerza de impacto en la cara y en el pecho de los ocupantes delanteros. Pueden ayudar a salvar vidas y a reducir graves lesiones. Sin embargo, una bolsa de aire delantera que se infla puede causar excoriaciones faciales u otras lesiones. Las bolsas de aire delanteras, a diferencia de las bolsas de aire para las rodillas del conductor, no proporcionan sujeción a la parte inferior del cuerpo.

Los cinturones de seguridad se deben usar correctamente y el conductor y el pasajero se deben sentar derechos a la mayor distancia posible del volante de la dirección o tablero de instrumentos. Las bolsas de aire

delanteras se inflan rápidamente como ayuda para proteger a los ocupantes delanteros. Por este motivo, la fuerza del inflado de las bolsas de aire delanteras puede aumentar el riesgo de lesiones cuando el ocupante está demasiado cerca del módulo de las bolsas de aire delanteras o apoyado en este durante el inflado.

Las bolsas de aire delanteras se desinflan rápidamente luego de un choque.

**Las bolsas de aire delanteras funcionan sólo cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).**

**Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria se ilumina. Si el sistema funciona, esta luz se apaga después de aproximadamente 7 segundos.**

### ADVERTENCIA

- No coloque objetos sobre la almohadilla del volante de la dirección ni sobre el tablero de instrumentos. Tampoco coloque objetos entre un ocupante y el volante de la dirección o el tablero de instrumentos. Estos objetos pueden transformarse en peligrosos proyectiles y lesionar a alguien si la bolsa de aire delantera se infla.
- Inmediatamente después del inflado, varios componentes del sistema de bolsas de aire delanteras se calientan. No los toque; puede sufrir quemaduras graves.
- No debe realizar ningún cambio no autorizado en ningún componente o cableado del sistema de bolsa de aire. Esto evita el inflado accidental de la bolsa de aire o daños en este sistema.
- No realice cambios no autorizados en el sistema eléctrico, en el sistema de suspensión ni en la estructura del extremo frontal del vehículo. Esto puede afectar el buen funcionamiento del sistema de bolsas de aire delanteras.

- Las manipulaciones al sistema de bolsas de aire delanteras pueden provocar graves lesiones personales. Estas incluyen cambios en el conjunto del volante de la dirección y del tablero de instrumentos, tales como colocar material sobre la almohadilla del volante de la dirección y sobre el tablero o instalar material de vestidura adicional alrededor del sistema de bolsas de aire.
- No debe realizar ningún cambio no autorizado en ningún componente o cableado del sistema de cinturones de seguridad. Esto puede afectar al sistema de bolsas de aire delanteras. Las alteraciones del sistema de cinturones de seguridad pueden provocar lesiones personales severas.

- Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para que realice trabajos en y alrededor de la bolsa de aire delantera. También se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para la instalación de equipo eléctrico. El cableado del Sistema de sujeción suplementario (SRS) no se debe modificar ni desconectar. En el sistema de bolsas de aire no se deben usar equipos de prueba eléctrica ni dispositivos de sondeo no autorizados.
- Un centro de servicio calificado debe reemplazar de inmediato un parabrisas estrellado. Esto puede afectar al funcionamiento del sistema de bolsas de aire.

**\*Los conectores del arnés eléctrico del SRS son amarillos y naranjas para facilitar la identificación.**

Cuando venda su vehículo, le pedimos que informe al comprador sobre el sistema de bolsas de aire delanteras y que le sugiera leer las secciones correspondientes de este Manual del propietario.



Sistemas de bolsas de aire complementarias para impactos laterales instaladas en el asiento delantero y bolsas de aire complementarias tipo cortina instaladas en el techo:

Las bolsas de aire laterales están en los costados exteriores del respaldo de los asientos delanteros. Las bolsas de aire tipo cortina se encuentran en los rieles laterales del techo. **Respete toda la información, precauciones y advertencias de este manual.** Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina están diseña-

das para inflarse en choques laterales de mayor gravedad, aunque pueden inflarse si las fuerzas de otro tipo de choque son similares a las de un impacto de mayor gravedad. Están diseñadas para inflarse en el costado en que el vehículo recibe el impacto. Es posible que no se inflen en ciertos choques laterales.

El daño del vehículo (o la falta de éste) no siempre es señal de un funcionamiento correcto de la bolsa de aire lateral y de la bolsa de aire tipo cortina.

Cuando estas bolsas de aire se inflan, se puede escuchar un ruido bastante fuerte, seguido de liberación de humo. Este humo no es dañino y no indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

Las bolsas de aire laterales, junto con el uso de los cinturones de seguridad, ayudan a amortiguar la fuerza de impacto en el pecho de los ocupantes delanteros. Las bolsas de aire tipo cortina ayudan a amortiguar la fuerza de impacto en la cabeza de los ocupantes de los extremos de los asientos delantero y trasero. Pueden ayudar a salvar vidas y a reducir graves lesiones. Sin embargo, una bolsa de aire lateral y

una bolsa de aire tipo cortina que se inflan pueden causar excoiraciones u otras lesiones. Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina no proporcionan sujeción a la parte inferior del cuerpo.

Los cinturones de seguridad se deben usar correctamente, y el conductor y el pasajero deben sentarse en posición erguida y a la mayor distancia posible de la bolsa de aire lateral. Los pasajeros del asiento trasero se deben sentar a la mayor distancia posible de los tapices de las puertas y de los rieles laterales del techo. Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina se inflan rápidamente para ayudar a proteger a los ocupantes de los extremos de los asientos delantero y trasero. Por este motivo, la fuerza del inflado de estas bolsas de aire puede aumentar el riesgo de lesiones cuando el ocupante está demasiado cerca de estos módulos de bolsas de aire o apoyado en ellos durante el inflado. Las bolsas de aire laterales y tipo cortina se desinflarán rápidamente después del choque.

**Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina sólo se activan cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).**

Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria se ilumina. Si el sistema funciona, esta luz se apaga después de aproximadamente 7 segundos.

#### ADVERTENCIA

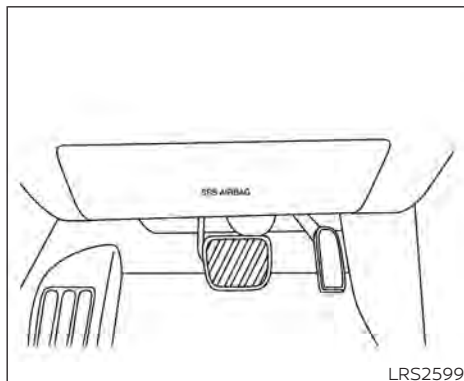
- No coloque ningún objeto cerca del respaldo de los asientos delanteros. Tampoco coloque objetos (un paraguas, un bolso, etc.) entre el tapiz de la puerta delantera y el asiento delantero. Estos objetos pueden transformarse en peligrosos proyectiles y lesionar a alguien si la bolsa de aire lateral se infla.
- Inmediatamente después del inflado, varios componentes del sistema de bolsas de aire laterales y de bolsas de aire tipo cortina se calientan. No los toque; puede sufrir quemaduras graves.

- No debe realizar ninguna modificación no autorizada en ningún componente o cableado de los sistemas de bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina. Esto previene daños o inflado accidental de la bolsa de aire lateral y la bolsa de aire tipo cortina, o daños a los sistemas de bolsa de aire lateral y bolsa de aire tipo cortina.
- No realice cambios no autorizados en el sistema eléctrico, en el sistema de suspensión ni en el panel lateral del vehículo. Esto podría afectar el buen funcionamiento de los sistemas de bolsa de aire lateral y bolsa de aire tipo cortina.
- Manipular el sistema de bolsas de aire laterales puede provocarle graves lesiones. Por ejemplo, no cambie los asientos delanteros al colocar material cerca de los respaldos o al instalar material de vestidura adicional, tal como cubreasientos, alrededor de la bolsa de aire lateral.

- Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para realizar trabajos en y alrededor de los sistemas de bolsa de aire tipo cortina y bolsa de aire lateral. También se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para la instalación de equipo eléctrico. El mazo de cables\* del SRS no se debe modificar ni desconectar. No se deben usar ni equipos de prueba ni dispositivos de medición eléctrica no autorizados en los sistemas de bolsas de aire laterales o tipo cortina.

**\* Los conectores del mazo de cables del SRS son amarillos y anaranjados para una fácil identificación.**

Cuando venda su vehículo, le pedimos que informe al comprador sobre el sistema de bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina, y que le sugiera leer las secciones correspondientes de este Manual del propietario.



### Bolsa de aire suplementaria para las rodillas del conductor

La bolsa de aire para las rodillas se encuentra en el protector de rodillas, en el lado del conductor. La bolsa de aire para las rodillas solo se encuentra en el lado del conductor del vehículo. **Se aplica y debe seguir toda la información, las precauciones y las advertencias de este manual.** La bolsa de aire para las rodillas está diseñada para inflarse en choques frontales de mayor gravedad, aunque también puede inflarse si las fuerzas de otro tipo de choque son similares a las de un impacto frontal de

mayor gravedad. Es posible que no se infle en ciertos choques.

Los daños del vehículo (o la falta de estos) no siempre son una señal de un funcionamiento correcto de la bolsa de aire para las rodillas.

Cuando se infla la bolsa de aire para las rodillas, se escucha un ruido bastante fuerte, seguido por la liberación de humo. Este humo no es dañino y no indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

La bolsa de aire para las rodillas ayuda a amortiguar la fuerza de impacto en las rodillas del conductor. Puede ayudar a reducir lesiones graves. Sin embargo, al inflarse, una bolsa de aire para las rodillas puede causar excoriaciones u otras lesiones. La bolsa de aire para las rodillas proporciona sujeción a la parte inferior del cuerpo.

La bolsa de aire para las rodillas se infla rápidamente para ayudar a proteger a los ocupantes. Por este motivo, la fuerza del inflado de la bolsa de aire para las rodillas puede aumentar el riesgo de lesiones cuando el ocupante está demasiado cerca o apoyado contra el módulo de la bolsa de

aire durante el inflado. La bolsa de aire para las rodillas se desinfla rápidamente después del choque. O la bolsa de aire para las rodillas permanece inflada durante un breve lapso de tiempo.

**La bolsa de aire para las rodillas funciona únicamente cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido).**

**Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria se ilumina. Si el sistema funciona, esta luz se apaga después de aproximadamente 7 segundos.**

### ADVERTENCIA

- **No coloque ningún objeto entre el protector de rodillas y el asiento del conductor. Estos objetos pueden transformarse en peligrosos proyectiles y lesionar a alguien si se infla la bolsa de aire para las rodillas.**
- **Inmediatamente después del inflado, los componentes del sistema de bolsas de aire para las rodillas estarán calientes. No los toque; puede sufrir quemaduras graves.**

- No debe realizar ningún cambio no autorizado en ningún componente o cableado del sistema de bolsas de aire para las rodillas. Esto es para prevenir daños o inflado accidental del sistema de bolsas de aire para las rodillas.
- No realice cambios no autorizados en el sistema eléctrico del vehículo ni en el sistema de suspensión. Esto puede afectar el buen funcionamiento del sistema de bolsas de aire para las rodillas.
- Manipular el sistema de bolsas de aire para las rodillas puede provocar lesiones personales. Por ejemplo, no cambie el protector de rodillas del conductor ni instale material de vestidura adicional alrededor de la bolsa de aire para las rodillas.

- Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para que realice trabajos en y alrededor de la bolsa de aire delantera. También se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para la instalación de equipo eléctrico. El mazo de cables\* del SRS no se debe modificar ni desconectar. En el sistema de bolsas de aire para las rodillas no se deben usar equipos de prueba ni dispositivos de sondeo eléctricos no autorizados.

**\*El mazo de cables o los conectores del SRS son amarillos o anaranjados para su fácil identificación.**

Cuando venda su vehículo, le pedimos que informe al comprador acerca del sistema de bolsas de aire para las rodillas y que le sugiera leer las secciones correspondientes en este manual.

Cinturones de seguridad con pretensores (asientos delanteros)

#### ADVERTENCIA

- Los pretensores no se pueden volver a utilizar después de su activación. Se debe reemplazar junto con el retractor y la hebilla como unidad.

- Si el vehículo sufre un choque y los pretensores no se activan, asegúrese de que se revise el sistema de pretensores y se reemplace, si fuera necesario. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- No debe realizar ningún cambio no autorizado en ningún componente o cableado del sistema del pretensor. Esto evita daños o la activación accidental de los pretensores. Las alteraciones del sistema del pretensor pueden provocar graves lesiones personales.
- Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para que realice trabajos en y alrededor del sistema de pretensor. También se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para la instalación de equipo eléctrico. En el sistema del pretensor, no se deben usar equipos de prueba eléctrica ni dispositivos de sondeo no autorizados.



LRS0100

- **Si necesita desechar los pretensores o el vehículo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio. Los procedimientos de desecho incorrectos pueden causar lesiones personales.**


El sistema de pretensor se puede activar con el sistema de bolsa de aire complementaria en ciertos tipos de choques. Si operan con los retractores de los cinturones de seguridad, los pretensores ayudan a tensar los cinturones de seguridad cuando el vehículo se ve involucrado en

ciertos tipos de choques, que ayuda a sujetar a los ocupantes de los asientos delanteros.

Los pretensores están alojados en los retractores de los cinturones de seguridad y en los anclajes de los cinturones de seguridad que están fijos al piso del vehículo. Estos cinturones de seguridad se usan del mismo modo que los cinturones convencionales.

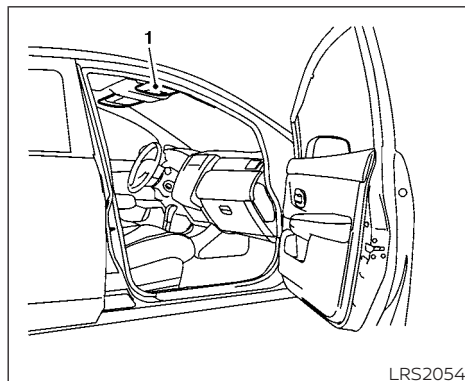
Cuando se activan los pretensores, se libera humo y se puede escuchar un ruido bastante fuerte. Este humo no es dañino y no indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

Después de la activación de los pretensores, los limitadores de carga permiten que los cinturones de seguridad liberen la correa (si fuera necesario) para reducir las fuerzas que actúan contra el pecho.

La luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria  se utiliza para indicar fallas en el sistema de pretensores. Para obtener información adicional, consulte "Luz de advertencia de bolsas de aire suplementarias" en esta sección. Si la luz

de advertencia de las bolsas de aire suplementarias indica que hay una falla, se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

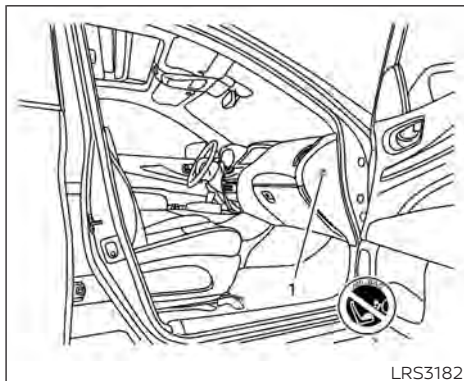
Si vende su vehículo, le solicitamos que informe al comprador acerca del sistema de pretensores y que le sugiera leer las secciones correspondientes de este Manual del propietario.



LRS2054

1. Las etiquetas de advertencia de las bolsas de aire del SRS se encuentran en la superficie de la visera y en la parte lateral de la guantera (sólo si está equipada)

## ETIQUETAS DE ADVERTENCIA DE LAS BOLSAS DE AIRE SUPLEMENTARIAS



LRS3182

La (s) etiqueta (s) de advertencia relacionadas con los sistemas de bolsas de aire suplementarios para impactos frontales se encuentran en el vehículo en el lugar señalado en la ilustración.

Las etiquetas también le advierten de no ajustar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero ya que un sistema de sujeción utilizado en esta posición podría causar una herida grave al niño en caso del despliegue de la bolsa de aire durante una colisión.

El diseño de la etiqueta varía según el modelo.



LRS2409

### Tipo A (sólo si está equipado)

La etiqueta advierte:

#### ⚠ ADVERTENCIA

**¡Riesgo extremo! ¡No utilice un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás en un asiento protegido por una bolsa de aire delante del mismo!"**



#### **Tipo B (sólo si está equipado)**

La etiqueta advierte:


#### **⚠ ADVERTENCIA**

**"NUNCA utilice un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSA DE AIRE ACTIVA delante del mismo, ya que si lo hace el NIÑO podría sufrir LESIONES GRAVES o FATALES".**

En los vehículos que tienen instalado un sistema de bolsa de aire para impacto delantero del pasajero, utilice un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás sólo en los asientos traseros.

Al instalar un sistema de sujeción para niños en su vehículo, siempre siga las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para la instalación. Para obtener información adicional, consulte "Sistemas de sujeción para niños" en esta sección.

## **LUZ DE ADVERTENCIA DE LAS BOLSAS DE AIRE**

La luz de advertencia de las bolsas de aire complementarias, que se ve como  en el tablero de instrumentos, supervisa los circuitos de los sistemas de bolsas de aire, los pretensores y todo el cableado relacionado. Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia de las bolsas de aire se enciende durante 7 segundos y luego se apaga. Esto significa que el sistema está funcionando.

Si se presenta cualquiera de las siguientes condiciones, es necesario darle servicio a los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales, de bolsas de aire tipo cortina, de bolsas de aire para las rodillas y de pretensores:

- La luz de advertencia de las bolsas de aire permanece encendida después de aproximadamente 7 segundos.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire destella intermitentemente.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire no se enciende en ningún momento.

En estas condiciones, los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales, de bolsas de aire tipo cortina, de bolsas de aire para las rodillas o de pretensores podrían no funcionar correctamente. Es necesario revisarlo y repararlo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

#### ADVERTENCIA

**Si la luz de advertencia de las bolsas de aire está encendida, eso podría significar que los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales, de bolsas de aire tipo cortina, de bolsas de aire para las rodillas o de pretensores no funcionarán en caso de un accidente. Para evitar que usted u otras personas resulten lesionados, haga que revisen el vehículo lo antes posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**

## Procedimiento de reparación y reemplazo

Las bolsas de aire delanteras, las bolsas de aire laterales, las bolsas de aire tipo cortina, las bolsas de para las rodillas y los pretensores están diseñados para inflarse una sola vez. Como recordatorio, a menos que esté dañada, la luz de advertencia de las bolsas de aire permanece encendida luego del inflado. Estos sistemas se deben reparar y reemplazar tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cuando el vehículo requiera trabajos de mantenimiento, no olvide decirle a la persona que realice el mantenimiento que el vehículo está equipado con bolsas de aire delanteras, bolsas de aire laterales, bolsas de aire tipo cortina, bolsas de aire para las rodillas, pretensores y sus partes relacionadas. El interruptor de encendido debe estar siempre en la posición LOCK (Bloqueo) cuando se trabaja bajo el cofre o en el interior del vehículo.

#### ADVERTENCIA

- **Una vez que se infla una bolsa de aire delantera, una bolsa de aire lateral, una bolsa de aire tipo cortina o una bolsa de aire para las rodillas, el módulo de la bolsa de aire no volverá a funcionar por lo que debe reemplazarse. Además, también se deben reemplazar los pretensores activados. El módulo de las bolsas de aire y los pretensores se deben reemplazar. Los módulos de bolsas de aire y los pretensores no se pueden reparar.**
- **Los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales, de bolsas de aire tipo cortina, de bolsas de aire para las rodillas y el sistema del pretensor se deben inspeccionar si detecta daños en la parte delantera o lateral del vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**

- Si necesita desechar los sistemas de bolsas de aire complementarias, de pretensores o el vehículo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener este servicio. Los procedimientos de desecho incorrectos pueden causar lesiones personales.

## NOTAS

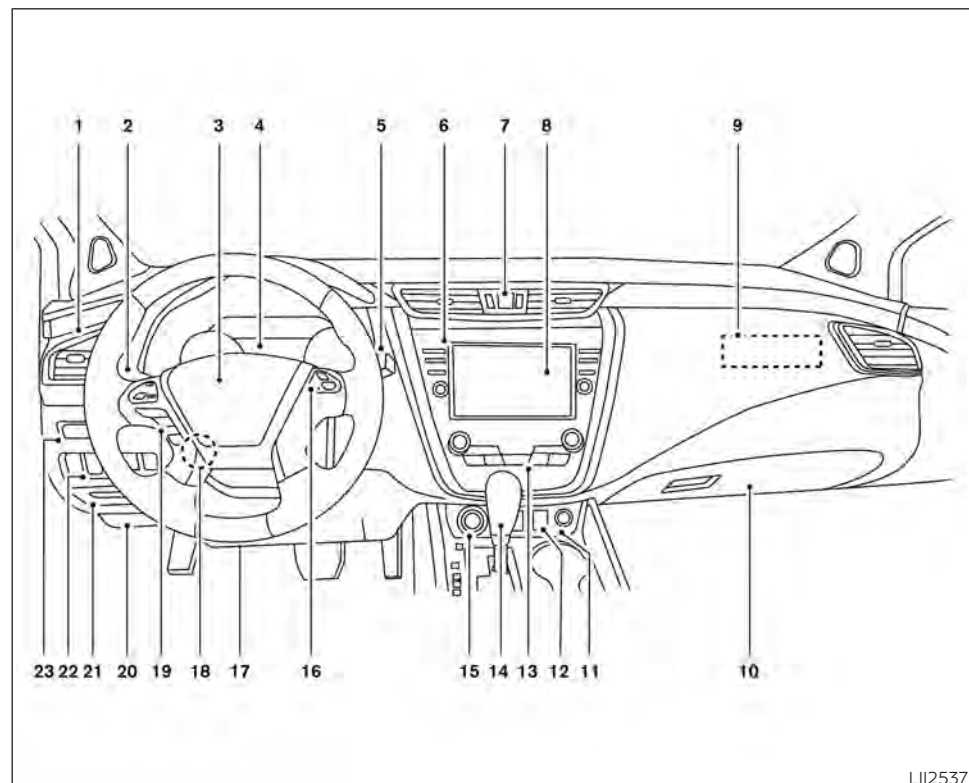
## 2 Instrumentos y controles

Tablero de instrumentos .....	2-3	Interruptor del limpia y lavaparabrisas .....	2-39
Medidores e indicadores .....	2-4	Funcionamiento del interruptor .....	2-39
Velocímetro y odómetro .....	2-5	Sistema de limpiaparabrisas	
Tacómetro .....	2-7	automáticos con sensor de lluvia	
Indicador de temperatura del agua de		(sólo si está equipado) .....	2-41
enfriamiento del motor .....	2-7	Funcionamiento del interruptor trasero .....	2-42
Indicador de nivel de combustible .....	2-8	Interruptor del desempañador del vidrio	
Distancia antes de quedar el tanque		trasero y el espejo exterior (sólo si están	
vacío (DTE) .....	2-8	equipados) .....	2-43
Luces de advertencia, luces indicadoras y		Interruptor de faros y direccionales .....	2-44
recordatorios audibles .....	2-10	Interruptor de control de faros .....	2-44
Verificación de las luces .....	2-11	Sistema de luces LED de	
Luces de advertencia .....	2-11	funcionamiento diurno (DRL) .....	2-49
Luces indicadoras .....	2-16	Control de brillo de los instrumentos	
Recordatorios acústicos .....	2-19	(solo si está equipado) .....	2-50
Pantalla de información del vehículo .....	2-19	Interruptor de direccionales .....	2-50
Cómo usar la pantalla de información		Interruptor de las luces de niebla	
del vehículo .....	2-20	traseras o delanteras (si está equipado) .....	2-51
Pantalla de inicio .....	2-21	Claxon .....	2-52
Configuración .....	2-21	Interruptores de los asientos con control de	
Luces indicadoras y advertencias de la		climatización (sólo si está equipado) .....	2-52
pantalla de información del vehículo .....	2-29	Interruptores de los asientos térmicos	
Sistemas de seguridad .....	2-37	(sólo si están equipados) .....	2-53
Sistema de seguridad del vehículo .....	2-37	Interruptores de los asientos térmicos	
Sistema inmovilizador de vehículo		traseros (sólo si está equipado) .....	2-54
NISSAN .....	2-38		

Interruptor de DESACTIVACIÓN del control dinámico del vehículo (VDC) .....	2-56
Alerta de la puerta trasera (si está equipada) .....	2-56
Tomacorriente .....	2-58
Salidas de 12 voltios .....	2-58
Interruptor de almacenamiento prolongado .....	2-60
Compartimientos para guardar .....	2-61
Compartimentos de las puertas delanteras .....	2-61
Compartimientos laterales de la consola .....	2-61
Bolsillos en respaldos .....	2-61
Bandejas para guardar .....	2-62
Guantera .....	2-63
Caja de la consola .....	2-63
Compartimiento para lentes en el techo .....	2-64
Portavasos .....	2-64
Compartimiento de almacenamiento del área de carga .....	2-66
Ganchos para equipaje .....	2-66
Cubierta de carga (sólo si está equipada) .....	2-67
Parrilla portaequipaje .....	2-69

Ventanillas .....	2-70
Elevavidrios eléctricos .....	2-70
Techo corredizo eléctrico (sólo si está equipado) .....	2-73
Luces interiores .....	2-75
Luz de la consola (sólo si está equipado) .....	2-76
Luces de mapa .....	2-76
Luces personales .....	2-77
Luz del compartimiento de equipaje .....	2-77
HomeLink® Universal Transceiver (sólo si está equipado) .....	2-77
Cómo programar el HomeLink® .....	2-78
Programación del HomeLink® para dispositivos de apertura de puertas .....	2-80
Operación del HomeLink® Universal Transceiver .....	2-80
Diagnóstico y corrección de fallas de programación .....	2-80
Cómo borrar la información programada .....	2-81
Reprogramación de un solo botón del HomeLink® .....	2-81
En caso de robo del vehículo .....	2-81

## TABLERO DE INSTRUMENTOS



1. Ventilación (P. 4-30)
2. Interruptor de faros/faros antiniebla/direccionales (P. 2-44)
3. Bolsa de aire complementaria (P. 1-58)
4. Medidores e indicadores (P. 2-8)
- Luces de advertencia e indicadores (P. 2-10)
- Pantalla de información del vehículo (P. 2-19)
5. Interruptor del limpiador y el lavador (P. 2-39)
- Interruptor del limpiador del cristal trasero (P. 2-39)
6. Controles del sistema de audio/pantalla central (P. 4-2)
7. Interruptor del destellador de advertencia de peligro (P. 6-2)
8. Pantalla central (P. 4-2)
9. Bolsa de aire suplementaria del pasajero delantero (P. 1-58)
10. Guantero (P. 2-61)
11. Tomacorriente (P. 2-58)
12. Puerto USB\*
- Conector AUX (Auxiliar)\*
13. Controles de la calefacción y del aire acondicionado (P. 4-31)
14. Palanca de cambios (P. 5-20)
15. Interruptor de encendido con botón de presión (P. 5-14)

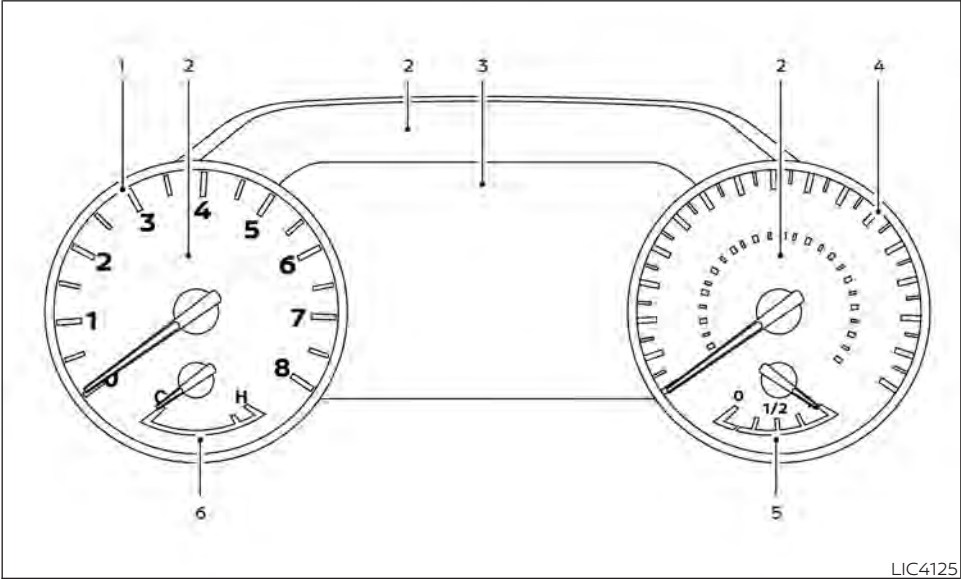
LII2537

16. Interruptores de control de crucero (sólo si está equipado) (P. 5-45)  
Interruptores del control de crucero inteligente (ICC) (sólo si están equipados) (P. 5-72)
17. Bolsa de aire para rodillas (P. 1-58)
18. Controles de inclinación y ajuste telescópico de la dirección (P. 3-38)
19. Sistema telefónico de manos libres Bluetooth®/Interruptores de control de audio (P. 4-2)
20. Apertura del cofre (P. 3-26)  
Apertura de la compuerta de combustible (P. 3-35)
21. Caja de fusibles (P. 8-25)
22. Interruptor del panel de instrumentos de compuerta levadiza (sólo si está equipado) (P. 3-26)  
Interruptor de DESACTIVACIÓN del control dinámico del vehículo (VDC) (P. 2-56)
23. Control de brillo de los instrumentos (P. 2-44)  
Interruptor de restablecimiento del odómetro de viaje doble (P. 2-8)

\*: Consulte el manual del propietario NissanConnect® que se entrega por separado.

**Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.**

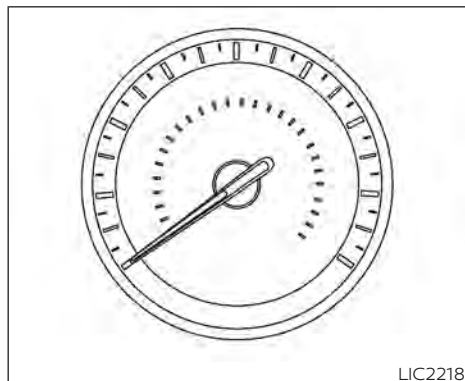
MEDIDORES E INDICADORES



VELOCÍMETRO Y ODÓMETRO

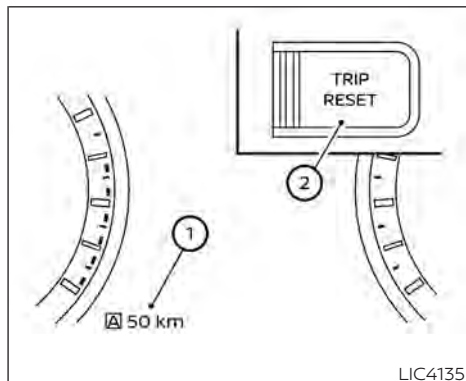
Este vehículo está equipado con un velocímetro y un odómetro. El velocímetro está ubicado en el lado derecho del grupo de medidores. El odómetro está ubicado en la pantalla de información del vehículo.

- |   |  |
|---|--|
| 1. Tacómetro                            | 4. Velocímetro   |
| 2. Luces de advertencia e indicadoras   | 5. Indicador de nivel de combustible                           |
| 3. Pantalla de información del vehículo | 6. Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor |
| Odómetro                                |  |
| Odómetro de viaje doble                 |  |



### Velocímetro

El velocímetro indica la velocidad del vehículo.



### Odómetro/odómetro de viaje doble

El odómetro y el odómetro de viaje doble ① aparecen en la pantalla de información del vehículo cuando pone el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).

El odómetro registra la distancia total que ha recorrido el vehículo.

El odómetro de viaje doble registra la distancia de cada viaje.

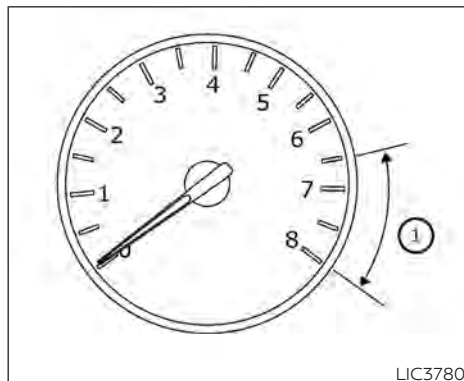
### Cambio de vista de la pantalla

Presione el interruptor TRIP RESET (Restablecer viaje) ② en el lado izquierdo del tablero de instrumentos para cambiar la pantalla de la siguiente manera:

Odómetro → Viaje **A** → Viaje **B** → Odómetro

### Restablecimiento del odómetro de viaje

Si se presiona el interruptor "TRIP RESET" (RESTABLECER VIAJE) ② durante más de 1 segundo, el odómetro de viaje que se muestra actualmente se restablece a cero.

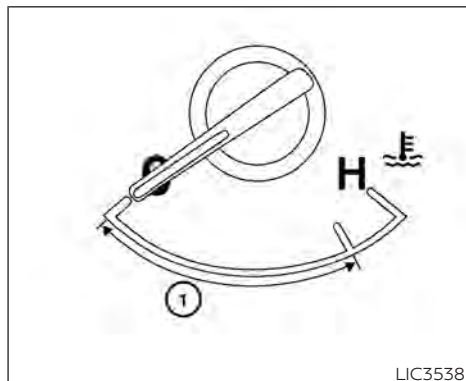


## TACÓMETRO

El tacómetro indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm). No acelere el motor hasta llevar la aguja a la zona roja ①.

### ⚠ PRECAUCIÓN

**Cuando la velocidad del motor se acerca a la zona roja, reduzca la velocidad de motor. Usar el motor en la zona roja puede provocar graves daños al motor.**



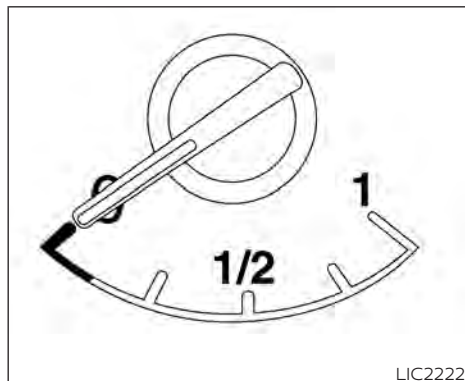
## INDICADOR DE TEMPERATURA DEL AGUA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

El indicador muestra la temperatura del agua de enfriamiento del motor. La temperatura del agua de enfriamiento del motor está dentro del rango normal ① cuando la aguja del indicador se encuentra dentro de la zona que se muestra en la ilustración.

La temperatura del agua de enfriamiento del motor varía con la temperatura del aire exterior y las condiciones de conducción.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Si el indicador muestra que la temperatura del agua de enfriamiento está cerca del extremo caliente ("H") del rango normal, reduzca la velocidad del vehículo para que disminuya la temperatura. Si el indicador está sobre el rango normal, detenga el vehículo lo más pronto posible a modo de seguridad. Si el motor se sobrecalienta y continúa usando el vehículo, puede provocar daños severos al motor. Para obtener información adicional, consulte "Si el vehículo se sobrecalienta" en la sección "En caso de emergencia" de este manual para tomar la acción inmediata que sea necesaria.



## INDICADOR DE NIVEL DE COMBUSTIBLE

El indicador muestra el nivel **aproximado** de combustible en el tanque.

El indicador se puede mover levemente durante el frenado, el viraje, la aceleración, el ascenso o el descenso.

La aguja indicadora regresa a 0 (vacío) al poner el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).

El mensaje de advertencia de bajo nivel de combustible muestra cuando disminuye la cantidad de combustible en el tanque en la pantalla de información del vehículo.

**Rellene el tanque de combustible antes de que el indicador registre 0 (Vacío).**

☛ indica que la puerta de llenado de combustible se encuentra en el lado del conductor del vehículo.

## ⚠ PRECAUCIÓN

- Si el vehículo se queda sin combustible, la luz indicadora de falla (MIL) se puede encender. Abastézcase de combustible a la brevedad. Después de algunos viajes, la luz se debe apagar. Si la luz permanece encendida después de manejar nos kilómetros, haga que inspeccionen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- Para obtener información adicional, consulte "Luz indicadora de falla (MIL)" en esta sección.

## DISTANCIA ANTES DE QUEDAR EL TANQUE VACÍO (DTE)

Muestra la distancia estimada en que se puede conducir el vehículo antes de recargar combustible. El valor se calcula con base al último rendimiento de combustible, la cantidad de combustible que queda en el tanque de combustible y en el consumo real de combustible.

Los cambios en los patrones o condiciones de manejo pueden provocar que el valor de DTE varíe. Como resultado, el valor mostrado puede variar de la distancia real que se puede manejar.

La pantalla de DTE cambia a " --- " cuando el nivel de combustible en el tanque es cada vez más bajo, antes de que el indicador de combustible llegue a 0 (Vacío).

#### **NOTAS:**

- Después de rellenar, el valor de DTE se estima a partir del último rendimiento de combustible y la cantidad de combustible agregado.
- Si se agrega una pequeña cantidad de combustible, o si el encendido está activado durante el abastecimiento de combustible, es posible que no se actualice la pantalla.
- Las condiciones que afectan el rendimiento de combustible también afectarán el valor de DTE estimado (ciudad/manejo en carretera, tiempo de marcha mínima, arranque remoto, terreno, clima, peso vehicular agregado, deflectores agregados, parrilla portaequipaje, etc.).

## LUCES DE ADVERTENCIA, LUCES INDICADORAS Y RECORDATORIOS AUDIBLES

	Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)		Luz de advertencia principal		Luz indicadora de falla (MIL)
	Luz de advertencia de frenos		Luz de advertencia de la dirección asistida		Luz indicadora de faros antiniebla traseros (si está equipada)
	Luz de advertencia de carga		Luz de advertencia y señal acústica del cinturón de seguridad		Luz indicadora de seguridad
	Luz de advertencia de presión del aceite del motor		Luz de advertencia de las bolsas de aire		Luz indicadora de luces laterales y faros (verde)
	Luz de advertencia del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia (sólo si está equipada)		Luz indicadora de los faros antiniebla (sólo si está equipada)		Luz indicadora de patinamiento
	Frenado Inteligente de Emergencia con luz de advertencia del sistema de detección de peatones (sólo si está equipado)		Luz indicadora de asistencia de luces altas (verde) sólo si está equipado		Luces indicadoras direccionales/de emergencia
	Luz de advertencia de baja presión de las llantas (solo si está equipada)		Luz indicadora de luz de carretera (azul)		Luz indicadora de control dinámico del vehículo (VDC) APAGADO

## VERIFICACIÓN DE LAS LUCES

Con todas las puertas cerradas, aplique el freno de estacionamiento, abroche los cinturones de seguridad y coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) sin poner en marcha el motor. Las siguientes luces (sólo si están equipadas) se encenderán:



Las siguientes luces (sólo si están equipadas) se encienden brevemente y luego se apagan:



Si alguna luz no se enciende o funciona de manera distinta a la descrita, puede significar que hay un foco fundido o una falla en el sistema. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Algunos indicadores y advertencias también aparecen en la pantalla de información del vehículo entre el velocímetro y el tacómetro. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en esta sección.

## LUCES DE ADVERTENCIA

Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en esta sección.



### Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia del ABS se enciende y luego se apaga. Esto indica que el sistema ABS está funcionando.

Si se enciende la luz de advertencia del ABS cuando el motor está en marcha o mientras maneja, puede indicar que el ABS no está funcionando correctamente. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Si se produce una falla del ABS, la función de antibloqueo se desactiva. El sistema de frenos entonces funciona normalmente, pero sin asistencia antibloqueo. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de frenos" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.



### Luz de advertencia de frenos

Esta luz funciona para los sistemas del freno de estacionamiento y del pedal de los frenos.

#### Indicador del freno de estacionamiento

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), la luz se enciende al aplicar el freno de estacionamiento.

#### Luz de advertencia de nivel bajo de líquido de frenos

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), la luz indica que el nivel de líquido de frenos está bajo. Si la luz se enciende cuando el motor está funcionando, sin que esté aplicado el freno de estacionamiento, detenga el vehículo y realice lo siguiente:

1. Revise el nivel del líquido de frenos. Agregue líquido de frenos según sea necesario. Para obtener información adicional, consulte "Líquido de freno" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

2. Si el nivel de líquido de frenos está correcto, haga que revisen el sistema de advertencia. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

#### ADVERTENCIA

- **Si la luz de advertencia se enciende, es posible que el sistema de frenos no esté funcionando correctamente. La conducción se puede volver peligrosa. Si piensa que es seguro, maneje con cuidado a la estación de servicio más próxima para hacer que reparen el sistema. De lo contrario, haga remolcar el vehículo debido al peligro que significa manejarlo.**
- **Pisar el pedal de los frenos cuando el motor está apagado y/o con un bajo nivel de líquido de frenos puede aumentar la distancia de frenado y hacer que el frenado requiera un mayor esfuerzo y recorrido del pedal.**
- **Si el nivel de líquido de frenos está debajo de la marca MÍNIMO o MÍN en el depósito de líquido de frenos, no conduzca el vehículo hasta que revisen el sistema de frenos. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**



#### Luz de advertencia de carga

Si esta luz se enciende cuando el motor está funcionando, puede significar que el sistema de carga no funciona correctamente. Apague el motor y revise la banda impulsora. Si la banda está floja, rota o no está, o si la luz permanece encendida, lleve de inmediato el vehículo a servicio. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

#### PRECAUCIÓN

**No continúe manejando si la banda impulsora falta, está floja o rota.**



#### Luz de advertencia de presión del aceite del motor

Esta luz advierte una situación de baja presión de aceite del motor. Si la luz destella o se enciende durante el manejo normal, salga del camino y colóquese en un área segura, apague el motor **de inmediato** y llame a un distribuidor NISSAN o a otro centro de servicio autorizado.

**La luz de advertencia de presión del aceite del motor no está diseñada para indicar un nivel bajo de aceite.** Use la bayoneta indicadora para revisar el nivel de aceite. Para obtener información adicional, consulte "Aceite del motor" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

#### PRECAUCIÓN

**Hacer funcionar el motor con la luz de advertencia de presión del aceite del motor encendida puede provocar graves daños en el motor en forma casi inmediata. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía limitada de vehículos nuevos NISSAN. Apague el motor a la brevedad.**



#### Luz de advertencia del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia (sólo si está equipado)

Esta luz se enciende cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido). Se apaga después de arrancar el motor.

Esta luz se enciende cuando el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia se ajusta a OFF (Desactivado) en la pantalla de medidores o cuando el sistema de control dinámico del vehículo (VDC) está apagado.

Si la luz se enciende cuando el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia está activado, podría indicar que el sistema no está disponible. Para obtener información adicional, consulte "Frenado inteligente de emergencia", "Alerta inteligente de colisión frontal", y "Sistema de Control Dinámico del Vehículo (VDC)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.



Frenado Inteligente de Emergencia con luz de advertencia del sistema de detección de peatones (sólo si está equipado)

Esta luz se enciende cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido). Se apaga después de arrancar el motor.

Esta luz se enciende cuando el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con

detección de peatones se ajusta en OFF (Apagado) en la pantalla de información del vehículo.

Si la luz se enciende cuando el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones está activado, puede indicar que el sistema no está disponible. Para obtener información adicional, consulte "Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones" y "Alerta Inteligente de Colisión Frontal" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.



Luz de advertencia de baja presión de las llantas (solo si está equipada)

El vehículo cuenta con un Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) que controla la presión de todas las llantas, excepto la de refacción.

La luz de advertencia de presión baja de llanta advierte una situación de presión baja de una llanta o indica que el TPMS no funciona correctamente.

Después de que el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido), esta luz se enciende durante aproximadamente 1 segundo y luego se apaga.

## Advertencia de presión baja de llanta

**Si el vehículo se maneja con una presión baja de las llantas, se enciende esta luz de advertencia. La advertencia "Baja presión de las llantas - Agregue aire" también aparece en la pantalla de información del vehículo.**

**Si la luz de advertencia de presión baja de llanta se enciende, deténgase y ajuste la presión de las cuatro llantas a la presión EN FRÍO recomendada que aparece en la etiqueta de las llantas ubicada en la abertura de la puerta del conductor. La luz de advertencia de presión baja de llanta no se apaga automáticamente cuando se ajusta la presión de las llantas. Después de inflar la llanta a la presión recomendada, el vehículo se debe conducir a más de 25 km/h (16 mph) para que se active el TPMS y se apague la luz de advertencia de presión baja de llanta. Use un medidor de presión para revisar la presión de las llantas.**

La advertencia "Tyre Pressure Low - Add Air" (Baja presión de las llantas - Agregue aire) aparece cada vez que el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido) siempre y cuando la luz de advertencia de presión de las llantas baja permanezca encendida.

Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en esta sección y "Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)" en la sección "Arranque y conducción" y "En caso de emergencia" de este manual.

### Falla del TPMS

Si el TPMS no funciona correctamente, la luz de advertencia de presión baja de llanta destella durante aproximadamente 1 minuto cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido). Después de un minuto, la luz permanece encendida. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. La advertencia "Tire Pressure Low — Add Air" (Baja presión de las llantas. agregue aire) no aparece si la luz de advertencia de presión baja de llanta se ilumina para indicar una falla del TPMS.

Para obtener más información, consulte "Sistema de control de presión de las llantas (TPMS)" en la sección "Arranque y conducción" y "Presión de las llantas", en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

### ADVERTENCIA

- **Las ondas de radio pueden afectar adversamente a los equipos médicos eléctricos. Las personas que usan un marcapasos deben comunicarse con el fabricante de estos equipos para conocer las posibles influencias antes del uso.**
- **Si la luz no se enciende con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), haga que revisen el vehículo a la brevedad posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**
- **Si la luz se enciende mientras maneja, evite maniobras de viraje repentino o frenados abruptos, reduzca la velocidad del vehículo, salga del camino y colóquese en un área segura y detenga el vehículo lo antes posible. Conducir con las llantas desinfladas puede dañarlas en forma permanente y aumentar la probabilidad de que estallen. Esto puede provocar un accidente que dañe seriamente el vehículo y cause lesiones personales graves o fatales. Revise la presión de las cuatro llantas. Ajuste la presión de las llantas a la presión de inflado EN FRÍO recomendada que**

se muestra en la etiqueta de las llantas ubicada en la abertura de la puerta del conductor para que se apague la luz de advertencia de baja presión de las llantas. Si después de ajustar la presión de las llantas la luz continúa encendida durante la conducción, es posible que haya una llanta desinflada o que el TPMS no esté funcionando correctamente. Si tiene una llanta desinflada, reemplácela lo antes posible por una de refacción. Si no hay ninguna llanta desinflada y todas las llantas están correctamente infladas, haga que revisen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

- **Cuando se reemplaza una rueda sin el TPMS, como la llanta de refacción, el TPMS no funcionará y la luz de advertencia de presión baja de las llantas destellará durante 1 minuto aproximadamente. Después de un minuto, la luz permanece encendida. Haga que reemplacen las llantas o restablezcan el sistema TPMS tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para estos servicios.**

- **El reemplazo de llantas por unas no especificadas originalmente por NISSAN puede afectar al funcionamiento correcto del TPMS.**

### PRECAUCIÓN

- **El TPMS no sustituye la revisión regular de la presión de las llantas. Asegúrese de revisar regularmente la presión de las llantas.**
- **Si maneja el vehículo a velocidades de 25 km/h (16 mph) o menos, es probable que el TPMS no funcione correctamente.**
- **Asegúrese de instalar correctamente la medida de llanta especificada en las cuatro ruedas.**



Luz de advertencia principal

Esta luz se enciende cuando aparecen diversas advertencias en la pantalla de información del vehículo.

- Advertencia de olvido de llave (NO KEY)
- Advertencia de nivel de combustible bajo
- Advertencia de nivel de líquido lavapara-brisas bajo

- Advertencia de liberación del freno de estacionamiento
- Advertencia de puerta abierta
- Advertencia de tapón de combustible flojo (sólo si está equipado)
- Cambie a advertencia de estacionamiento
- Falla en el sistema de alerta de atención del conductor (sólo si está equipado)
- Advertencia de presionar el bloqueo del arranque del motor
- Advertencia de llave incorrecta
- Advertencia falla en el sistema de Intelligent Key
- Advertencia de CVT
- Advertencia "Error en el sensor de estacionamiento" (sólo si está equipado)
- Advertencia de falla de los faros LED



Luz de advertencia de la dirección asistida

### ADVERTENCIA

- **Si el motor no está en marcha o se apaga mientras maneja, el servomecanismo eléctrico de la dirección dejará de funcionar. La dirección se hará más dura.**

- **Cuando se ilumina la luz de advertencia de la dirección asistida con el motor en funcionamiento, no habrá asistencia eléctrica para la dirección. Aun así podrá controlar el vehículo, pero la dirección se pondrá mucho más dura. Haga que revisen el sistema de dirección asistida. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), se enciende la luz de advertencia de la dirección asistida. Luego del arranque del motor, esta luz se apaga. Esto indica que el sistema de dirección asistida está funcionando.

Si esta luz se enciende cuando el motor está en marcha, puede significar que el sistema de dirección asistida no funciona correctamente y puede requerir servicio. Haga que revisen la dirección asistida. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cuando la luz de advertencia de la dirección asistida se enciende con el motor en funcionamiento, no habrá asistencia para la dirección, pero todavía tendrá el control del vehículo. En este momento, para usar el

volante de la dirección se requiere un mayor esfuerzo, en especial, en giros forzados y a baja velocidad.

Para obtener información adicional, consulte "Dirección asistida" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.



### Luz de advertencia y señal acústica del cinturón de seguridad

La luz y el timbre le recuerdan abrochar los cinturones de seguridad del asiento del pasajero delantero y del conductor.

Para obtener información adicional, consulte "Cinturones de seguridad" en la sección "Seguridad — Asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual.



### Luz de advertencia de las bolsas de aire

Cuando el interruptor de encendido se coloca en las posiciones ON (Encendido) o START (Arranque), la luz de advertencia de las bolsas de aire se enciende durante 7 segundos y luego se apaga. Esto significa que el sistema está funcionando.

Si se presenta alguna de las siguientes condiciones, será necesario dar servicio a los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales, de bolsas de aire tipo cortina y de cinturones de seguridad con pretensor:

- La luz de advertencia de las bolsas de aire permanece encendida después de aproximadamente 7 segundos.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire destella intermitentemente.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire no se enciende en ningún momento.

Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para estos servicios.

A menos que los verifiquen y reparen, el sistema de sujeción suplementario (sistema de bolsas de aire) y/o los pretensores pueden fallar. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de sujeción suplementario (SRS)" en la sección "Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual.

## ADVERTENCIA

**Si la luz de advertencia de bolsas de aire suplementarias se enciende, eso podría significar que los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales, de bolsas de aire tipo cortina y/o de pretensores no operarán en caso de un accidente. Para evitar que usted u otras personas resulten lesionados, haga que revisen el vehículo lo antes posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**

## LUCES INDICADORAS

Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en esta sección.



### Luz indicadora de los faros antiniebla (sólo si está equipada)

Esta luz indicadora se enciende al encender los faros antiniebla. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de las luces de niebla delanteras o traseras" en esta sección.



### Luz indicadora de asistencia de luces altas (verde) (sólo si se incluye)

Esta luz indicadora se enciende al activar los faros mientras el interruptor de los faros esté en la posición AUTO (Automático) con las luces altas seleccionadas. Esto indica que las luces altas están funcionando.

Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de faros y direccionales" en esta sección.



### Luz indicadora de luz de carretera (azul)

Esta luz azul se enciende cuando se activan las luces altas de los faros y se apagan cuando se seleccionan las luces bajas.


La luz indicadora de luz de carretera también se enciende cuando se activa la señal de paso.



### Luz indicadora de falla (MIL)



Si esta luz indicadora se queda encendida o destella mientras el motor está en funcionamiento, puede indicar una posible falla del control de emisión de gases.

La luz de comprobación del motor también puede quedarse encendida si el tapón de llenado de combustible está suelto o faltante o si el vehículo se queda sin combustible. Asegúrese de que el tapón de llenado de combustible esté instalado y firmemente cerrado, y que el vehículo tenga al menos 11.4 litros (3 galones) de combustible en el tanque.

Después de algunos viajes, la luz  se debe apagar si no existe ninguna otra posible falla del sistema de control de emisiones.

### Funcionamiento

La MIL se encenderá en una de estas dos formas:

- MIL encendida continuamente: se detectó una falla en el sistema de control de emisiones. Verifique el tapón de llenado de combustible si la advertencia Loose Fuel Cap (Tapón de combustible flojo) aparece en la pantalla de información del vehículo. Si el tapón de llenado de combustible está flojo o no se encuentra, apriételo o instálelo y maneje el vehículo. La luz  se debe apagar después de algunos viajes. Si la luz  no se apaga después de algunos viajes, haga que inspeccionen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. No necesita remolcar su vehículo hasta el distribuidor.

- Luz indicadora de falla destella: se detectó una falla de encendido del motor que puede dañar el sistema de control de emisiones. Para reducir o evitar el daño en el sistema de control de emisiones:
  - no conduzca a velocidades superiores a 72 km/h (45 mph).
  - evite la aceleración o desaceleración brusca.
  - evite subir pendientes pronunciadas.
  - si es posible, reduzca la cantidad de carga arrastrada.

La MIL puede dejar de destellar y permanecer encendida. Haga que revisen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. No necesita remolcar su vehículo hasta el distribuidor.



### PRECAUCIÓN

**El funcionamiento continuo del vehículo sin haber revisado ni reparado el sistema de control de emisiones cuando sea necesario, puede generar una mala condición de manejo, un rendimiento de combustible deficiente y un posible daño en el sistema de control de emisiones.**



### Luz indicadora de faros antiniebla traseros (si está equipada)

Esta luz se ilumina al encender los faros antiniebla traseros. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de las luces de niebla delanteras o traseras" en esta sección.



### Luz indicadora de seguridad

Esta luz destella cada vez que el interruptor de encendido se coloca en las posiciones de OFF (Apagado), LOCK (Bloqueo) o ACC (Accesorios).

La luz indicadora de seguridad que destella indica que el sistema de seguridad instalado en el vehículo está funcionando.

Para obtener información adicional, consulte "Sistemas de seguridad" en esta sección.



### Luz indicadora de luces laterales y faros (verde)

La luz indicadora lateral y de faros se enciende cuando se selecciona la posición de luces laterales o de faros. Para obtener in-

formación adicional, consulte "Interruptor de faros y direccionales" en esta sección.




### Luz indicadora de patinamiento

Esta luz indicadora destella cuando el sistema de control dinámico del vehículo (VDC) está en funcionamiento, lo que alerta al conductor que la superficie del camino es resbaladiza y que el vehículo está acercándose a sus límites de tracción.

Usted puede sentir o escuchar que el sistema está funcionando; esto es normal.

La luz destella durante algunos segundos después de que el sistema VDC interrumpe la limitación de giro de las ruedas.

La luz indicadora  también se enciende al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido). La luz se apaga después de 2 segundos aproximadamente si el sistema está funcionando. Si la luz no se enciende, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



### Luces indicadoras direccionales/de emergencia

La luz correspondiente destella cuando el interruptor de direccionales está activado.


Ambas luces destellan cuando el interruptor de emergencia está encendido.



### Luz indicadora de control dinámico del vehículo (VDC) APAGADO

Esta luz indicadora se enciende cuando pone en la posición de apagado el interruptor VDC OFF (VDC desactivado). Esto indica que se ha desactivado el sistema VDC.

Presione nuevamente el interruptor VDC OFF (Desactivación del VDC) o vuelva a arrancar el motor y el sistema funcionará normalmente. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

La luz indicadora VDC OFF (Apagado) también se enciende cuando coloca el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido). La luz se apaga después de 2 segundos aproximadamente si el sistema está funcionando. Si la luz permanece encendida o se enciende junto con la luz indicadora  mientras conduce, haga que revisen el sistema VDC. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Mientras funciona el sistema VDC, podría sentir una ligera vibración o escuchar el funcionamiento del sistema cuando arranque o acelere el vehículo, esto es normal.

## RECORDATORIOS ACÚSTICOS

### Advertencia de desgaste de las pastillas del freno

Las pastillas de los frenos de disco poseen advertencias de desgaste. Cuando es necesario cambiar una balata de freno de disco, se escucha un rechinido agudo cuando el vehículo está en movimiento, se pise o no el pedal de los frenos. Si escucha el sonido de advertencia, haga revisar los frenos lo antes posible.

### Señal acústica recordatoria de luz

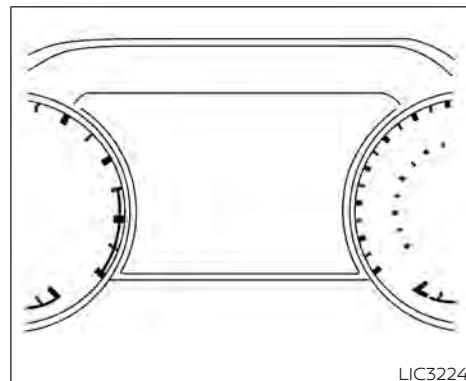
Con el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado), suena una señal acústica al abrir la puerta del conductor si los faros o las luces de estacionamiento están encendidos.

Gire el interruptor de control de faros a Off (Apagado) antes de alejarse del vehículo.

### Prevención de bloqueo con la NISSAN Intelligent Key® dentro del vehículo

El zumbador de la Intelligent Key suena si la Intelligent Key está dentro del vehículo cuando las puertas se cierran y se bloquean. Si el zumbador suena, asegúrese de llevar consigo la Intelligent Key al salir del vehículo. Para obtener más información, consulte "Revisiones y ajustes previos al manejo" de este manual.

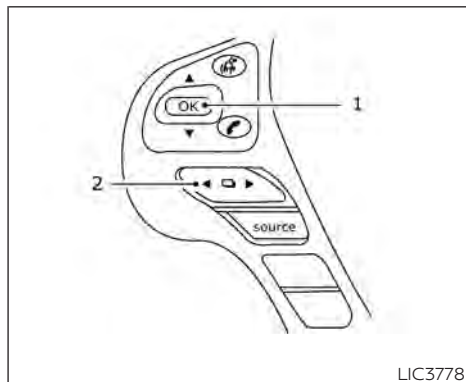
## PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO



La pantalla de información del vehículo está ubicada a la izquierda del velocímetro. Ahí aparecen datos como:

- Inicio
- Información de audiofrecuencia
- Información de navegación (solo si está equipado)
- Información de la computadora de conducción
- Información del rendimiento del combustible
- Información de ayudas para la conducción (sólo si están equipadas)
- Información de presión de las llantas

- Indicadores y advertencias
- Configuración del vehículo y la pantalla de medidores
- Estado del control de crucero
- Odómetro/odómetro de viaje doble
- Información de posición de la marcha (P, R, N, D)
- Distancia para vaciar el indicador de combustible
- Tiempo
- Temperatura del aire exterior



## CÓMO USAR LA PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO

Puede cambiar la pantalla de información del vehículo con los botones OK (Aceptar) y ◀ ▶ que se encuentran en el volante de la dirección.

1. OK (Aceptar): cambia o selecciona un elemento en la pantalla de información del vehículo.

◀ ▶ : se desplaza hacia arriba o hacia abajo por los elementos del menú de información del vehículo. Si la pantalla de información del vehículo no muestra un menú con los botones ◀ ▶ , cuando presione ◀ ▶ cambiará a la siguiente/ anterior preselección de audio.

2. ◀ ▶ : retrocede o avanza por los elementos del menú de información del vehículo o para cambiar de una pantalla a la siguiente (es decir, viaje, TPMS, rendimiento de combustible).

Los botones OK (Aceptar) y ◀ ▶ también controlan las funciones de audio y del panel de control en ciertas condiciones. La mayoría de pantallas y menús ofrecen instrucciones de los botones del interruptor de la dirección para indicar cómo controlar la pantalla de información del vehículo. Se muestra un cursor naranja para indicar en qué parte de los elementos disponibles del menú se encuentra. Si hay más de una página de elementos del menú, aparece una barra de desplazamiento con flechas hacia arriba y hacia abajo. Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario NissanConnect® que viene por separado.

## PANTALLA DE INICIO

Cuando el vehículo está en la posición ON (Encendido) o ACC (Accesorios), las pantallas que se muestran en la pantalla de información del vehículo incluyen:

- Inicio
- Audio
- Navegación (sólo si está equipada)
- Computadora de conducción
- Rendimiento de combustible
- Ayudas para la conducción (sólo si están equipadas)
- Información de presión de las llantas
- Revisión de advertencias
- Configuración

La pantalla de títulos de revisión de advertencias muestra cuántas advertencias activas existen o muestra "No items to review" (Sin elementos para revisar) si no hay ninguna advertencia activa. Para obtener información adicional sobre advertencias e indicadores, consulte "Luces indicadoras y advertencias de la pantalla de información del vehículo" en esta sección.

Para controlar los elementos que se despliegan en la pantalla de información del vehículo, consulte "Personalizar pantalla" en esta sección.

## CONFIGURACIÓN

El modo de ajuste le permite cambiar la información desplegada en la pantalla de información del vehículo:

- Asistencia al conductor
- Personalizar pantalla
- Ajustes del vehículo
- Mantenimiento
- Reloj
- Ajustes del TPMS
- Unidad/Idioma
- Configuración de Key-Linked (sólo si está equipado)
- Restablecimiento a los valores de fábrica

## Asistencia al conductor

El menú de ayuda del conductor le permite al usuario cambiar diversas asistencias para la conducción.

Elemento del menú		Resultado
Punto ciego (sólo si está equipado)		Permite al usuario activar o desactivar la advertencia de puntos ciegos (BSW) y la alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA). Para obtener información adicional, consulte "Advertencia de puntos ciegos (BSW)" o "Alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.
Freno de emergencia (sólo si está equipado)		Muestra las opciones disponibles del freno de emergencia.
	Parte delantera	Permite al usuario activar o desactivar el sistema de frenado de emergencia delantero. Para obtener información adicional, consulte "Frenado inteligente de emergencia" o "Advertencia inteligente de colisión frontal" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.
Alerta de atención del conductor (sólo si está equipada)		Permite al usuario activar o desactivar el Monitor inteligente de alerta al conductor. Para obtener información adicional, consulte "Monitor inteligente de alerta al conductor" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.
Alerta de temporizador (sólo si está equipado)		Permite al usuario establecer la alerta de temporizador para un intervalo específico. La alerta del temporizador se basa en el momento en que pone el encendido en la posición ON (Encendido).
Alerta de temperatura baja		Permite al usuario activar/desactivar la alerta de temperatura baja.
Alertas de control de cruce		Le permite al usuario activar o desactivar las alertas de control de cruce.

## Personalizar pantalla

El menú personalizar pantalla le permite al usuario personalizar la información que aparece en la pantalla de información del vehículo.

Elemento del menú		Resultado
Selección del menú principal		Muestra los elementos disponibles del menú principal para que aparezcan en la pantalla de información del vehículo.
	Inicio	Le permite al usuario activar o desactivar la pantalla de inicio.
	Audio	Le permite al usuario activar o desactivar la pantalla de audio.
	Navegación (sólo si está equipada)	Le permite al usuario activar o desactivar la pantalla de navegación.
	Computadora de conducción	Le permite al usuario activar o desactivar la pantalla de la computadora de conducción.
	Rendimiento de combustible	Le permite al usuario activar o desactivar la pantalla de rendimiento de combustible.
	Ayudas para la conducción	Le permite al usuario activar o desactivar la pantalla de ayuda para la conducción.
	Presiones de las llantas	Le permite al usuario activar o desactivar la pantalla de presión de las llantas.
Color del ícono de vehículo		Le permite al usuario seleccionar el color del vehículo que se muestra en la pantalla de información del vehículo.
Configuración de la información de ECO		Muestra los diversos ajustes de la información de ECO.
	Informe de conducción ECO	Selecione para ver este informe durante un período cuando el encendido está apagado.
	Ver historial	Selecione para ver el historial de consumo combustible del vehículo.
Configuración de navegación (si está equipada)		Muestra los diversos ajustes de navegación.
	Alertas	Le permite al usuario desactivar las alertas de interrupción para las próximas vueltas.
	Modo de vista	Le permite al usuario seleccionar el modo "Arrow" (Flecha) para ver el próximo giro o el modo "City" (Ciudad) para ver la intersección en un mapa cuando esté disponible.
Efecto de bienvenida		Muestra los diversos ajustes del efecto de bienvenida.
	Medidores	Le permite al usuario desactivar el indicador de barrido de la aguja durante el arranque del vehículo.
	Animación	Le permite al usuario desactivar la animación de bienvenida durante el arranque del vehículo.

## Ajustes del vehículo

Los ajustes del vehículo permiten al usuario cambiar los ajustes de las luces, el bloqueo, las llaves y otros ajustes del vehículo.

Elemento del menú		Resultado
Alerta de la puerta trasera (si está equipada)		Muestra las opciones disponibles de alertas para la puerta trasera. Para obtener información adicional, consulte "Alerta de la Puerta Trasera" en esta sección.
	OFF (Apagado)	Cuando se selecciona, no se activarán las alertas ni el claxon.
	Claxon y alerta	Cuando se selecciona, se exhiben las alertas y se ejecutan los sonidos del claxon.
	Sólo alertas	Cuando se selecciona, sólo se exhiben las alertas.
Iluminación		Muestra las diversas configuraciones de iluminación.
	Accent Lighting (Iluminación decorativa) (sólo si está equipado)	Le permite al usuario ajustar el brillo de las luces decorativas.
	Luces automáticas/Sensibilidad a la luz	Permite al usuario cambiar el momento en el que se iluminan las luces según la claridad que haya fuera del vehículo.
	Retardo de apagado de los faros	Permite al usuario cambiar la duración de tiempo, de 0 a 180 segundos, que los faros automáticos permanecen encendidos después de apagar el vehículo.
Indicador de dirección		Muestra los diversos ajustes del indicador de dirección.
	3 Flash Pass (3 destellos para pasar)	Permite al usuario activar/desactivar la función 3 destellos para pasar.
Bloqueo		Muestra los diversos ajustes de bloqueo.
	Interruptor de la puerta ext.	Le permite al usuario activar o desactivar el interruptor de las puertas exteriores. Cuando se activa, se activa el interruptor de apertura de las puertas.
	Desactivación selectiva de los seguros	Le permite al usuario activar o desactivar el desbloqueo selectivo. Cuando está activado, la puerta del conductor se desbloquea y el interruptor de apertura de la manija de la puerta del conductor o del pasajero de lantero se presiona para desbloquearla, primero se desbloquea sólo la puerta correspondiente. Se puede desactivar el seguro de todas las puertas si se realiza la operación de desactivar el seguro de puertas en menos de 1 minuto. Cuando este elemento cambie a OFF (Desactivado), se DESACTIVARÁN los seguros de todas las puertas al realizar una vez la operación de desactivación de los seguros de las puertas.

Elemento del menú		Resultado
	Respuesta del claxon	Permite al usuario activar o desactivar la respuesta del claxon. Cuando se activa, el claxon sonará y las luces de emergencia destellarán una vez cuando se activen los seguros del vehículo con la Intelligent Key.
	Desbloqueo automático de las puertas	Muestra las opciones para desactivar el seguro de las puertas automáticamente.
	OFF (Apagado)	Los seguros de las puertas se deben desactivar de forma manual.
	Encendido en OFF (Apagado)	Los seguros de las puertas se desbloquearán cuando el encendido esté en la posición Off (Apagado).
	Cambie a Estacionamiento	Los seguros de las puertas se desbloquearán cuando el vehículo cambie a P (Estacionamiento).
Limpiaparabrisas		Muestra los diversos ajustes de los limpiaparabrisas.
	Sensor de lluvia (sólo si está equipado)	Permite al usuario activar o desactivar la característica del sensor de lluvia.
	Dependiente de la velocidad (sólo si está equipado)	Permite al usuario activar o desactivar la característica Dependiente de la velocidad.
Posición de conducción (sólo si está equipada)		Muestra los diversos ajustes de la posición de conducción.
	Deslizamiento del asiento de salida	Le permite al usuario activar o desactivar el deslizamiento del asiento al salir. Cuando está activado, el asiento del conductor se desliza hacia atrás después de apagar el encendido para facilitar la salida del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Posicionador de manejo automático" en la sección "Controles y ajustes previos a la conducción" de este manual.
	Elevación de la dirección al salir	Le permite al usuario activar o desactivar la función de elevación de la dirección al salir. Cuando está activado, el volante se levantará después de apagar el encendido para facilitar la salida del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Posicionador de manejo automático" en la sección "Controles y ajustes previos a la conducción" de este manual.
Arranque remoto del motor (sólo si está equipado)		Le permite al usuario activar o desactivar la función de arranque remoto del motor. Cuando se activa, el motor se puede volver a arrancar en forma remota. Para obtener información adicional, consulte "Arranque remoto del motor" en la sección "Revisiones y ajustes previos a la conducción" de este manual.

# Mantenimiento

El menú de mantenimiento le permite al usuario establecer recordatorios para diversos elementos de mantenimiento del vehículo.

 **ADVERTENCIA**

**El indicador de reemplazo de las llantas no sustituye las comprobaciones periódicas de las llantas, incluyendo la presión de inflado de las llantas. Para obtener información adicional, consulte "Cómo cambiar las ruedas y las llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual. Muchos factores, como el inflado y la alineación de las llantas, los hábitos de conducción y las condiciones del camino, afectan el desgaste de las llantas y el tiempo en que deben ser reemplazadas. Ajustar el indicador de reemplazo de las llantas en cierta distancia de conducción no significa que sus llantas durarán más tiempo. Utilice el indicador de reemplazo de las llantas únicamente como guía, y siempre realice las comprobaciones periódicas de las llantas. Si no realiza las comprobaciones periódicas de las llantas, incluyendo la presión de inflado de las llantas, éstas podrían fallar. El vehículo podría dañarse gravemente y sufrir un accidente, lo que podría provocarles lesiones personales graves o fatales a los ocupantes.**

Elemento del menú		Resultado
Mantenimiento		Despliega diversos ajustes de mantenimiento.
	Aceite y filtro	Le permite al usuario establecer un recordatorio en un intervalo específico o restablecer el actual.
	Llanta	Le permite al usuario establecer un recordatorio en un intervalo específico o restablecer el actual.
	Otro	Le permite al usuario establecer un recordatorio en un intervalo específico o restablecer el actual.

## Reloj

Elemento del menú		Resultado
Reloj		El reloj del vehículo sólo se puede ajustar desde la pantalla del centro de audio. Cuando se selecciona, se le indica al usuario que vaya al menú Settings (Configuración) en la pantalla del centro de audio. Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario NissanConnect® que viene por separado.

## Ajustes del TPMS

El menú de configuración del TPMS le permite al usuario cambiar las unidades de la presión de las llantas que aparecen en la pantalla de información del vehículo.

Elemento del menú		Resultado
Ajustes del TPMS		Muestra los ajustes disponibles del TPMS.
	Unidad de presión de las llantas	Le permite al usuario seleccionar las unidades de presión de las llantas que aparecen en la pantalla de información del vehículo.

## Unidad/Idioma

El menú de unidad/idioma le permite al usuario cambiar las unidades y el idioma que se muestra en la pantalla de información del vehículo.

Elemento del menú		Resultado
Kilometraje (Millaje)/Combustible		Le permite al usuario seleccionar diferentes unidades para la pantalla de kilometraje (millaje).
Unidad de presión de las llantas		Le permite al usuario seleccionar diferentes unidades para la pantalla de presión.
Temperatura		Le permite al usuario seleccionar diferentes unidades para la pantalla de temperatura.
Language (Idioma)		Le permite al usuario seleccionar diferentes idiomas.

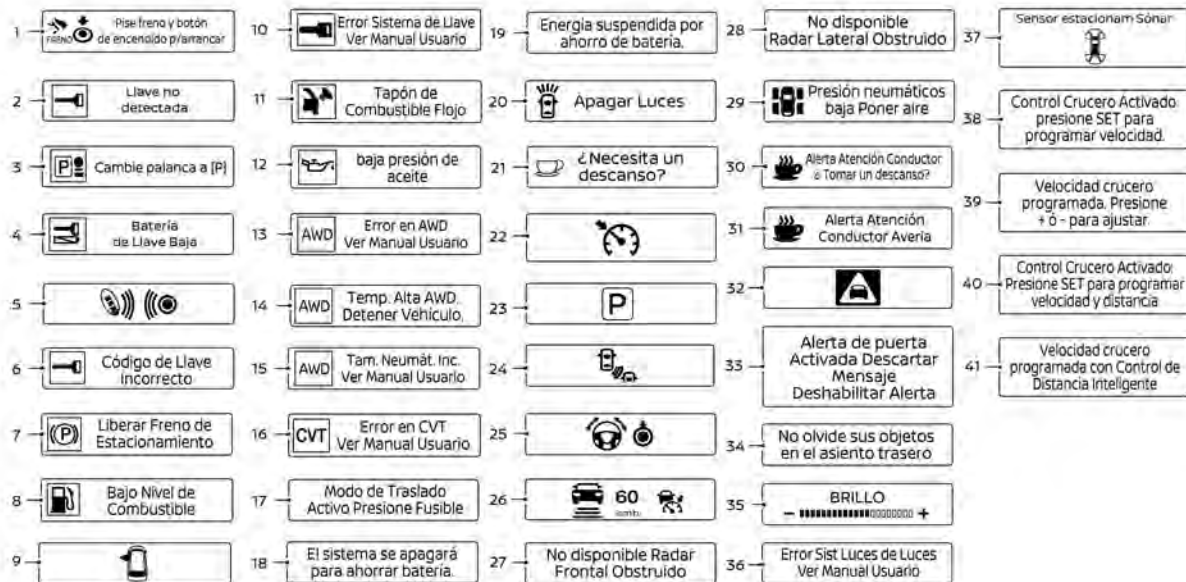
## Configuración de Key-Linked (sólo si está equipado)

Elemento del menú		Resultado
Sistema		Le permite al usuario activar o desactivar la configuración enlazada a la llave. Esta opción la activa individualmente cada llave. Cuando está activada, diversos ajustes de la pantalla de información del vehículo y de la posición del conductor (si está equipado) volverán a la misma configuración que tenía la última vez que utilizó la llave. Cuando está desactivada para una llave, ningún ajuste cambia automáticamente cuando usa esa llave. Para obtener información adicional, consulte "Función de almacenamiento de memoria" en la sección "Comprobaciones y ajustes previos a la conducción" de este manual.

### Restablecimiento a los valores de fábrica

El menú de restablecimiento a los valores de fábrica le permite al usuario restablecer la configuración de la pantalla de información del vehículo a los valores de fábrica.

Elemento del menú	Resultado
Restablecimiento a los valores de fábrica	Le permite al usuario restablecer la configuración de la pantalla de información del vehículo a la configuración original de fábrica. Una vez que está seleccionado, el usuario puede confirmar o rechazar el restablecimiento.



LIC4167

## **LUCES INDICADORAS Y ADVERTENCIAS DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO**

1. Presione el freno y el interruptor de arranque para conducir
2. No se detecta ninguna llave

3. Cambie a Estacionamiento
4. Acumulador de la llave con poca carga

5. Operación de arranque del motor para el sistema Intelligent Key (si el nivel de la batería de la I-Key está bajo)
6. ID de la llave incorrecta
7. Libere el freno de estacionamiento
8. Combustible bajo
9. Puerta/compuerta trasera abierta
10. Error en el sistema de la llave. Consulte el Manual del propietario
11. Tapón de combustible flojo (sólo si está equipado)
12. Presión de aceite baja: consulte el Manual del propietario
13. Error de AWD: consulte el Manual del propietario
14. Temperatura alta de AWD Detenga el vehículo
15. Tamaño de las llantas incorrecto: consulte el manual del propietario
16. Error del CVT: consulte el Manual del propietario
17. Modo de envío activado, presione el fusible de almacenamiento
18. El suministro de energía se desactivará para ahorrar energía del acumulador
19. Suministro de energía desactivado para ahorrar energía del acumulador
20. Recordatorio: apague los faros
21. Alarma: ¿Es hora de una pausa? (sólo si está equipada)
22. Indicador de control de crucero (sólo si está equipado)
23. Indicador de posición del selector de cambios de la transmisión
24. Indicador de advertencia de puntos ciegos (BSW) y de alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA) (sólo si está equipado)
25. Gire la dirección y presione el interruptor de arranque
26. Indicador del control de crucero inteligente (ICC) (solo si está equipado)
27. No disponible: obstáculo en el radar frontal (solo si está equipado)
28. No disponible: obstrucción en el radar lateral (sólo si está equipado)
29. Baja presión de las llantas, agregue aire (si está equipado)
30. Alerta de atención del conductor, tome un descanso (si está equipado)
31. Falla en la función de alerta de atención del conductor (sólo si está equipado)
32. Indicador de advertencia del Frenado Inteligente de Emergencia (sólo si está equipado)
33. Activación de la alerta de la puerta trasera (sólo si está equipada)
34. Comprobación del asiento trasero en caso de presencia de elementos (sólo si está equipada)
35. Indicador de iluminación (sólo si está equipado)
36. Error del sensor de estacionamiento: consulte el manual del propietario
37. Sensor de estacionamiento
38. Crucero ACTIVADO (sólo si está equipado)
39. Velocidad crucero objetivo EST (sólo si está equipado)
40. Crucero inteligente ACTIVADO (sólo si está equipado)
41. Velocidad objetivo ESTABLECIDA con el control de distancia inteligente (sólo si está equipado)

### **Presione el freno y el interruptor de arranque para conducir**

Este indicador aparece cuando la palanca de cambios está en la posición P (Estacionamiento).

Este indicador también aparece cuando el vehículo se ha encendido mediante la función de arranque remoto (si está equipada).

Este indicador significa que el motor arrancará al presionar el interruptor de encendido con el pedal de los frenos presionado. Puede arrancar el motor en cualquier posición del interruptor de encendido.

### **No se detecta ninguna llave**

Esta advertencia aparece cuando la Intelligent Key se deja fuera del vehículo con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido). Asegúrese de que la Intelligent Key esté dentro del vehículo.

Para obtener más información, consulte "NISSAN Intelligent Key®" en la sección "Revisiones y ajustes previos al manejo" de este manual.

### **Cambie a Estacionamiento**

Esta advertencia se ilumina cuando el interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u OFF (Apagado) y la palanca de cambios no está en la posición P (Estacionamiento). Además, suena una campanilla cuando el interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u OFF (Apagado).

Si esta advertencia se enciende, mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento) o arranque el motor.

### **Acumulador de la llave con poca carga**

Esta luz indicadora se ilumina cuando la batería de la Intelligent Key se queda sin carga.

Si este indicador se ilumina, reemplace la batería con una nueva. Para obtener información adicional, consulte "Reemplazo de la batería" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

### **Operación de arranque del motor para el sistema Intelligent Key (si el nivel de la batería de la I-Key está bajo)**

Este indicador aparece cuando la batería de la Intelligent Key está baja y cuando el

sistema Intelligent Key y el vehículo no se comunican de manera normal.

Si este indicador aparece, toque el interruptor de encendido con la Intelligent Key mientras pisa el pedal de los frenos. Para obtener información adicional, consulte "NISSAN Intelligent Key®, descarga de la batería" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

### **ID de la llave incorrecta**

Esta advertencia aparece cuando el interruptor de encendido se coloca fuera de la posición OFF (Apagado) y la Intelligent Key no es reconocida por el sistema. No se puede arrancar el motor con una llave no registrada.

Para obtener más información, consulte "NISSAN Intelligent Key®" en la sección "Revisiones y ajustes previos al manejo" de este manual.

### **Libere el freno de estacionamiento**

Esta advertencia se ilumina en el área de mensajes de la pantalla de información del vehículo cuando el freno de estacionamiento está aplicado y se conduce el vehículo.

## Combustible bajo

Esta luz se enciende cuando el nivel de combustible en el tanque de combustible está muy bajo. Cargue combustible lo antes posible, de preferencia antes de que el indicador de nivel de combustible llegue a 0 (Vacío). **Cuando la aguja del indicador de nivel de combustible llega a 0 (Vacío), habrá una pequeña reserva de combustible en el tanque.**

## Puerta/compuerta trasera abierta

Esta advertencia se ilumina cuando se abre una puerta o la cajuela.

## Error en el sistema de la llave. Consulte el Manual del propietario

Después de poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), esta luz se enciende por un período de tiempo y luego se apaga.

El mensaje Key System Fault (Falla en el sistema de la llave) le advierte que hay una falla en el sistema de llave inteligente. Si la luz se enciende mientras el motor está apagado, puede ser imposible arrancar el motor.

Si la luz se enciende con el motor en marcha, podrá seguir conduciendo el vehículo. Sin embargo, en estos casos, haga que re-

visen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

## Tapón de combustible flojo (sólo si está equipado)

Esta advertencia aparece cuando el tapón de llenado de combustible no se aprieta correctamente después de llenar combustible. Para obtener más información, consulte "Tapón de llenado de combustible" en la sección "Revisiones y ajustes previos al manejo" de este manual.

## Presión de aceite baja: consulte el Manual del propietario

Esta advertencia aparece en el área de mensajes de la pantalla de información del vehículo si se detecta una baja presión de aceite. Este indicador no está diseñado para señalar el nivel del aceite bajo. **La advertencia de presión de aceite baja no está diseñada para indicar un nivel del aceite bajo.** Use la bayoneta indicadora para revisar el nivel de aceite. Para obtener información adicional, consulte "Aceite del motor" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

## Error de AWD: consulte el manual del propietario

Esta advertencia aparece cuando el sistema de tracción en las cuatro ruedas no está funcionando correctamente mientras el motor está en marcha.

## Temperatura alta de AWD Detenga el vehículo

Esta advertencia puede aparecer al tratar de liberar un vehículo atascado debido al aumento de temperatura del aceite. Es probable que el modo de conducción cambie a tracción en dos ruedas (2WD). Si aparece esta advertencia, detenga el vehículo con el motor en marcha mínima, tan pronto como sea seguro hacerlo. Luego, si la advertencia desaparece, puede seguir conduciendo.

## Tamaño de las llantas incorrecto: consulte el manual del propietario

Esta advertencia puede aparecer si hay una gran diferencia entre los diámetros de las ruedas delanteras y traseras. Salga de la carretera en un lugar seguro, con el motor en marcha mínima. Verifique que el tamaño de todas las llantas sea el mismo, que la presión de las llantas sea la correcta y que las llantas no estén excesivamente desgastadas.

### **Error del CVT: consulte el Manual del propietario**

Esta advertencia se ilumina si hay un problema en el sistema CVT. Si aparece esta advertencia, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

### **Modo de envío activado, presione el fusible de almacenamiento**

Esta advertencia puede aparecer si no se presiona el interruptor de almacenamiento prolongado. Si aparece esta advertencia, presione el interruptor de almacenamiento prolongado para apagarla. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de almacenamiento prolongado" en esta sección.

### **El suministro de energía se desactivará para ahorrar energía del acumulador**

Este mensaje aparece en la pantalla de información del vehículo después de un período de tiempo si el interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido) y si el vehículo está en la posición P (Estacionamiento). Para obtener información adicional, consulte "Posiciones del interruptor de encendido

con botón de presión" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

### **Suministro de energía desactivado para ahorrar energía del acumulador**

Este mensaje aparece en la pantalla de información del vehículo después de un período de tiempo si el interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido) y si el vehículo está en la posición P (Estacionamiento). Para obtener información adicional, consulte "Posiciones del interruptor de encendido con botón de presión" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

### **Recordatorio: APAGUE los faros**

Esta advertencia aparece si los faros se dejan en la posición ON (Encendido) al salir del vehículo. Ponga el interruptor de los faros en la posición OFF (Apagado) o AUTO (Automáticos). Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de faros y direccionales" en esta sección.

### **Alarma: ¿Es hora de una pausa? (sólo si está equipada)**

Este indicador aparece cuando el conductor habilita la función de Alerta de temporizador en la configuración de ayudas para el conductor y expira el tiempo programado seleccionado. El tiempo está basado

en el tiempo de activación del encendido y se puede establecer hasta en seis horas.

### **Indicador de control de crucero (sólo si está equipado)**

Este indicador muestra el estado del sistema de control de crucero.

Cuando se activa el control de crucero, se ilumina un círculo verde para indicar que está activo. La pantalla de información del vehículo también muestra la velocidad que se programó en el control de crucero. Si acelera más allá de la velocidad programada, la velocidad parpadea hasta que cancele el control de crucero o regrese a la velocidad programada. Si el control de crucero está activo y se cancela, se muestra la velocidad a la que regresará el vehículo si se activa el botón de reanudación.

### **Indicador de posición del selector de cambios de la transmisión**

Este indicador muestra la posición del selector de cambios de la transmisión.

### **Indicador de advertencia de puntos ciegos (BSW) y de alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA) (sólo si está equipado)**

Este indicador muestra que los sistemas BSW y RCTA están habilitados.

Para obtener información adicional, consulte "Advertencia de puntos ciegos (BSW)" y "Alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

### **Gire la dirección y presione el interruptor de arranque**

Este mensaje aparece cuando es necesario girar el volante de la dirección y presionar el interruptor de arranque.

### **Indicadores del control de cruceo inteligente (ICC) (sólo si están equipados)**

Estos indicadores muestran el estado del sistema de control de cruceo inteligente (ICC). Para obtener información adicional, consulte "Control de cruceo inteligente (ICC)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

### **No disponible: obstáculo en el radar frontal (solo si está equipado)**

Esta advertencia aparece cuando el sistema de control de cruceo inteligente (ICC), el sistema de frenado inteligente de emergencia o el sistema de alerta inteligente de colisión frontal dejan de estar disponibles debido a que el radar delantero está obstruido. Para obtener información

adicional, consulte "Control de cruceo inteligente (ICC)" y "Advertencia inteligente de colisión frontal" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

### **No disponible: obstrucción en el radar lateral (sólo si está equipado)**

Este mensaje aparece cuando los sistemas de Advertencia de Puntos Ciegos (BSW) o Alerta de Tráfico Cruzado Posterior (RCTA) dejan de estar disponibles debido a que se detecta una obstrucción del radar. Para obtener información adicional, consulte "Advertencia de puntos ciegos (BSW)" o "Alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

### **Baja presión de las llantas - Agregue aire (solo si está equipado)**

Esta advertencia aparece cuando la luz de advertencia de presión baja de llanta en el medidor se enciende y se detecta una llanta con presión baja. La advertencia aparece cada vez que el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido) siempre y cuando la luz de advertencia de baja presión de las llantas permanezca iluminada. Si aparece esta advertencia, detenga el vehículo y ajuste la presión de las cuatro llantas a la presión de

inflado de llantas en FRÍO recomendada que se muestra en la etiqueta de las llantas. Para obtener información adicional, consulte "Luz de advertencia de presión baja de llanta" en esta sección, y "Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)" en la sección "Arranque y manejo" de este manual.

### **Alerta de atención del conductor: tome un descanso (sólo si está equipada)**

Esta alerta aparece cuando el sistema detecta que el conductor podría estar mostrando fatiga o falta de atención.

### **Falla en la función de alerta de atención del conductor (sólo si está equipado)**

Esta advertencia aparece cuando el sistema de Monitor inteligente de Alerta al Conductor no está funcionando correctamente. Para obtener información adicional, consulte "Monitor inteligente de alerta al conductor" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

### **Indicador de advertencia del Frenado Inteligente de Emergencia (sólo si está equipado)**

Este indicador se ilumina, junto con una advertencia audible, cuando el sistema detecta la posibilidad de que se produzca una colisión frontal.

Para obtener información adicional, consulte "Frenado Inteligente de Emergencia" y "Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones" en la sección "Arranque y conducción" del presente manual.

### **Activación de la alerta de la puerta trasera (sólo si está equipada)**

Cuando el sistema está habilitado, este mensaje aparece si el sistema de alerta de la puerta trasera está activado y se encarga de recordarle al conductor que compruebe el asiento trasero.

- El conductor puede seleccionar "Dismiss Message" (Ignorar mensaje) a través del interruptor del volante de dirección para despejar la pantalla durante un período. Si no se selecciona alguna opción, este mensaje se desactivará de forma automática después de un período.

- El conductor puede seleccionar "Disable Alert" (Desactivar alerta) a través del interruptor del volante de dirección para desactivar la alerta del claxon durante el resto del viaje actual.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Cuando se selecciona "Dismiss Message" (Ignorar mensaje) durante una detención en un viaje, el mensaje se ignorará de forma temporal durante esa detención sin desactivar el sistema. Se pueden presentar alertas para otras detenciones durante el viaje. Cuando se selecciona "Disable Alert" (Desactivar alerta) se desactivan los recordatorios del sistema de alerta de la puerta trasera durante el resto de un viaje y no se proporcionan alertas audibles.**

### **NOTAS:**

**Este sistema estará desactivado hasta que el conductor lo active a través de la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Cómo usar la pantalla de información del vehículo" en esta sección.**

Para obtener información adicional, consulte "Alerta de la Puerta Trasera" en esta sección.

### **Comprobación del asiento trasero en caso de presencia de elementos (sólo si está equipada)**

Cuando el sistema está activado, este mensaje aparece si el vehículo se detiene por completo, se cambia de la posición D (Conducción) a la P (Estacionamiento), y el conductor sale del vehículo. Este mensaje avisa al conductor, después de un período de tiempo, que compruebe los elementos en el asiento trasero después de que se haya ejecutado la alerta audible.

### **NOTAS:**

**Este sistema estará desactivado hasta que el conductor lo active a través de la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Cómo usar la pantalla de información del vehículo" en esta sección.**

Para obtener información adicional, consulte "Alerta de la Puerta Trasera" en esta sección.

### **Indicador de iluminación (sólo si está equipado)**

Este indicador muestra el ajuste de la iluminación del tablero de instrumentos. Para obtener información adicional, consulte "Control de brillo de los instrumentos" en esta sección.


### **Error del sensor de estacionamiento: consulte el Manual del propietario**

Esta advertencia se ilumina cuando hay un error en el sistema. Para obtener información adicional, consulte "Sistema sonar trasero y delantero" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

### **Sensor de estacionamiento**

Este indicador se ilumina cuando se activa el sensor. Para obtener información adicional, consulte "Sistema sonar trasero y delantero" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

### **Crucero ACTIVADO (sólo si está equipado)**

Este mensaje aparece si el interruptor del control de crucero  en el volante de dirección se presiona y las alertas del control de crucero están activadas en la pantalla de información del vehículo.


Para obtener información adicional, consulte "Control de crucero" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

### **Velocidad crucero objetivo EST (sólo si está equipado)**

Este mensaje aparecerá si el sistema de control de crucero se enciende cuando se presiona el interruptor SET (Ajustar) y las alertas del control de crucero están activadas.

Para obtener información adicional, consulte "Control de crucero" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

### **Crucero inteligente ACTIVADO (sólo si está equipado)**

Este mensaje aparece si el interruptor de control de crucero inteligente (ICC)  en el volante de la dirección se presiona y las alertas del control de crucero están activadas en la pantalla de información del vehículo.

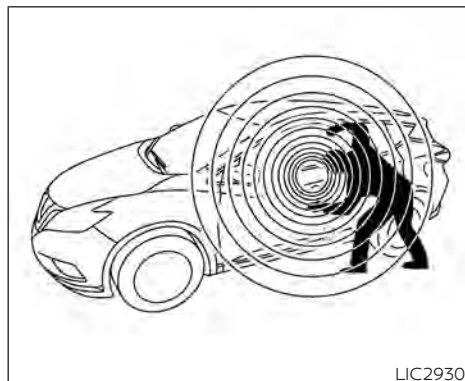
Para obtener información adicional, consulte "Control de crucero inteligente (ICC)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

### **Velocidad objetivo ESTABLECIDA con el control de distancia inteligente (sólo si está equipado)**

Este mensaje aparecerá si el sistema de control de crucero inteligente está activo cuando se presiona el interruptor SET (Ajustar) y las alertas del control de crucero están activadas.

Para obtener información adicional, consulte "Control de crucero" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

## SISTEMAS DE SEGURIDAD



El vehículo posee dos sistemas de seguridad:

- Sistema de seguridad del vehículo
- Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN

### SISTEMA DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO

El sistema de seguridad del vehículo proporciona señales de alarma visuales y audibles, si alguien abre las puertas o la compuerta levadiza cuando el sistema está activado. Sin embargo, no es un sistema de tipo detección de movimiento que se ac-

tiva cuando el vehículo se mueve o cuando se produce una vibración.



El sistema ayuda a disuadir el robo del vehículo pero no lo puede impedir; tampoco puede evitar el robo de componentes en el interior o exterior del vehículo en todas las situaciones. Siempre asegure el vehículo, incluso si se estaciona por un período breve. Nunca deje su Intelligent Key dentro del vehículo, y active siempre todos los seguros de deje el vehículo sin vigilancia. Esté atento al entorno e intente estacionarse siempre en áreas seguras y bien iluminadas.


En tiendas de artículos automotrices y tiendas especializadas se pueden encontrar muchos dispositivos que ofrecen protección adicional, como bloqueadores de componentes, marcadores de identificación y sistemas de rastreo. Un distribuidor NISSAN también puede ofrecer dichos accesorios. Verifique con su compañía de seguros para ver si existen descuentos para usted al poseer los diferentes artículos de protección contra robos.

### Cómo armar el sistema de seguridad del vehículo

1. Cierre todas las ventanillas y el techo corredizo (sólo si está equipado). **El sistema se puede activar incluso si las ventanillas y el techo corredizo (sólo si está equipado) están abiertos.**
2. Retire la Intelligent Key del vehículo.
3. Cierre todas las puertas, el cofre y la compuerta levadiza. Aplique el seguro a todas las puertas. Los seguros de las puertas se pueden activar con la Intelligent Key, el interruptor de apertura de la manija de la puerta o el interruptor de los seguros eléctricos de las puertas.

Operación del control remoto:

4. Confirme que la luz indicadora  se encienda. El indicador  permanece iluminado por un tiempo para indicar que el sistema está en la fase previa a la activación.

La luz indicadora  parpadea cada 3 segundos una vez que el sistema de seguridad está activado.

El sistema no se arma si durante la fase de prearmado ocurre cualquiera de lo siguiente:

- Se abre una puerta con el botón de apertura mientras lleva consigo la Intelligent Key

- Se desbloquean las puertas con el botón de desbloqueo de la Intelligent Key
- El interruptor de encendido se pone en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido).
- **Incluso cuando el conductor o los pasajeros se encuentren en el vehículo, el sistema se activará cuando se bloqueen todas las puertas, el cofre y la compuerta levadiza con el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo). Al poner el interruptor de encendido en las posiciones ACC (Accesorios) u ON (Encendido), el sistema se desactivará.**

## Activación del sistema de seguridad del vehículo


El sistema de seguridad del vehículo emitirá la siguiente alarma:

- Los faros parpadearán y el claxon suena intermitentemente pero sincronizadamente.
- La alarma se apaga automáticamente después de un rato. Sin embargo, la alarma se vuelve a activar si el vehículo se ve nuevamente alterado.

La alarma se activa al:

- abrir alguna de las puertas o el cofre sin utilizar la Intelligent Key (incluso si la puerta se desbloquea liberando la perilla de bloqueo interior de la puerta).

## Cómo apagar una alarma activada

La alarma se detiene únicamente desbloqueando una puerta o la compuerta levadiza, presionando el botón  en la Intelligent Key o presionando el interruptor de apertura de la puerta del conductor o del pasajero con la Intelligent Key dentro del rango de la manija de la puerta.

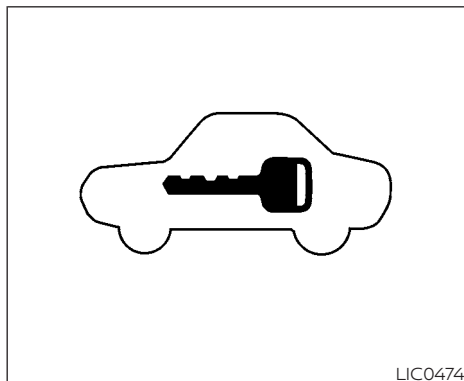
## SISTEMA INMOVILIZADOR DE VEHÍCULO NISSAN

El sistema inmovilizador de vehículo NISSAN no permitirá que el motor arranque si no se utiliza una llave registrada.

Si el motor no arranca usando una llave registrada (por ejemplo, cuando hay interferencia causada por otra llave registrada, un dispositivo de peaje carretero automático o dispositivo de pago automático en el llavero), vuelva a arrancar el motor usando los siguientes procedimientos:

1. Deje el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) durante aproximadamente 5 segundos.
2. Ponga el interruptor de encendido en las posiciones OFF (Apagado) o LOCK (Bloqueo) y espere 10 segundos.
3. Repita los pasos 1 y 2.
4. Vuelva a arrancar el motor, manteniendo el dispositivo (que puede estar causando la interferencia) alejado de la llave registrada.

Si nuevamente no arranca, NISSAN recomienda colocar la llave registrada en un llavero distinto para evitar la interferencia de otros dispositivos.



Si la luz permanece encendida o el motor no arranca, haga que le den servicio al sistema inmovilizador de vehículo NISSAN lo antes posible. Lleve todas las llaves registradas que tenga. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

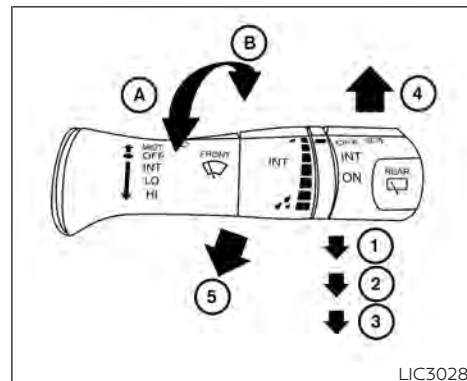
### Luz indicadora de seguridad

La luz indicadora de seguridad destella cada vez que el interruptor de encendido está en las posiciones OFF (Apagado), LOCK (Bloqueo) o ACC (Accesorios).

Esta función indica que el sistema inmovilizador de vehículo NISSAN está activo.

Si el Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN está fallando, la luz permanece encendida mientras el interruptor de encendido esté en la posición ON (Encendido).

## INTERRUPTOR DEL LIMPIA Y LAVAPARABRISAS

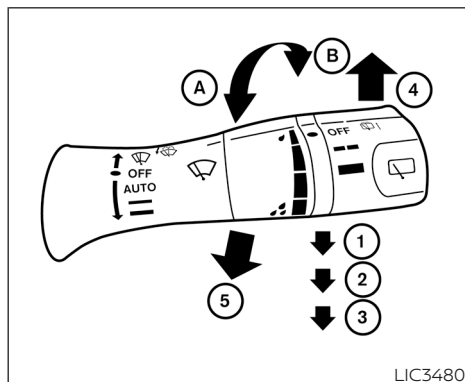


### Tipo A (sólo si está equipado)

### FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR

#### ADVERTENCIA

**En temperaturas bajo cero, la solución del lavador puede congelarse en el limpiaparabrisas y oscurecer la visión, lo que puede producir un accidente. Caliente el limpiaparabrisas con el desempañador antes de lavarlo.**



**Tipo B (sólo si está equipado)**

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- No haga funcionar el lavador en forma continua por más de 30 segundos.
- No haga funcionar el lavador si el depósito de líquido lavaparabrisas está vacío.

- No llene el depósito de líquido lavaparabrisas con líquido lavaparabrisas totalmente concentrado. Algunos concentrados de líquido lavaparabrisas a base de alcohol metílico pueden manchar permanentemente la parrilla si se derraman mientras se llena el depósito de líquido lavaparabrisas.
- Mezcle previamente los concentrados de líquido lavaparabrisas con agua a los niveles recomendados por el fabricante antes de agregar el líquido en el depósito de líquido lavaparabrisas. No use el depósito de líquido lavaparabrisas para mezclar el concentrado de líquido lavaparabrisas con el agua.

### **NOTAS:**

Si la nieve o el hielo interrumpen el funcionamiento del limpiaparabrisas, el limpiaparabrisa puede detenerse para proteger su motor. Si esto ocurre, gire el interruptor del limpiaparabrisa a la posición OFF (Apagado) y quite la nieve o el hielo en y alrededor de los brazos del limpiaparabrisas. Después de aproximadamente un minuto, active otra vez con el interruptor para hacer funcionar el limpiaparabrisa.

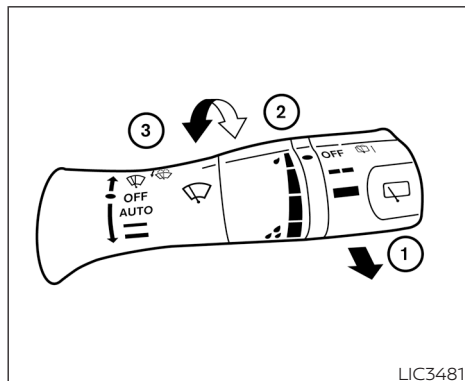
El limpiaparabrisas y lavaparabrisas funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

Lleve la palanca hacia abajo para hacer funcionar el limpiaparabrisas en la siguiente velocidad:

- ① Intermitente: el funcionamiento intermitente se puede ajustar girando la perilla hacia (A) (más lento) o (B) (más rápido). B está equipado con un sistema limpiaparabrisas automático con un sensor de lluvia que ajustará la velocidad del funcionamiento intermitente. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de limpiadores automáticos con sensor de lluvia" en esta sección.
- ② Baja: operación continua a baja velocidad
- ③ Alta: operación continua a alta velocidad

Empuje la palanca hacia la posición (4) para activar el funcionamiento de un barrido del limpiaparabrisa.

Jale la palanca hacia usted (5) para hacer funcionar el lavador. El limpiaparabrisas también funcionará varias veces.



## SISTEMA DE LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICOS CON SENSOR DE LLUVIA (sólo si está equipado)

El sistema de limpiaparabrisas automático con sensor de lluvia puede activar automáticamente los limpiaparabrisas y ajustar la velocidad de mismos, dependiendo de la intensidad de la lluvia y la velocidad del vehículo, mediante el sensor de lluvia situado en la parte superior del parabrisas.

Para ajustar el sistema de limpiaparabrisas automático con sensor de lluvia, empuje la palanca hacia abajo a la posición AUTO (Automático) ①. Los limpiaparabrisas harán un solo barrido cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

El nivel de sensibilidad del sensor de lluvia se puede ajustar si se gira la perilla hacia delante ② (Alta) o atrás ③ (Baja).

- Alta: funcionamiento en sensibilidad alta
- Baja: funcionamiento en sensibilidad baja

Para desactivar el sistema de limpiaparabrisas automático con sensor de lluvia, empuje la palanca hacia arriba a la posición OFF (Apagado), o jale la palanca hacia abajo a la posición LO (Baja) o HI (Alta).

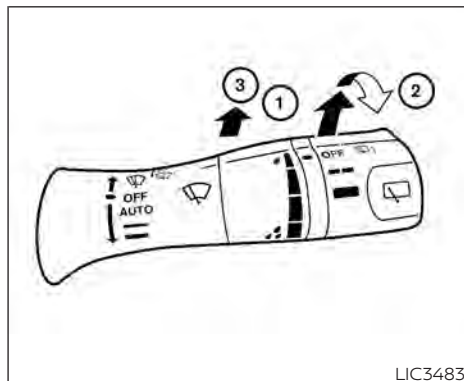
### NOTAS:

**El sistema limpiaparabrisas automático con sensor de lluvia se puede desactivar en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en esta sección.**

### ⚠ PRECAUCIÓN

- **No toque el sensor de lluvia ni alrededor de éste cuando el interruptor del limpiaparabrisas esté en la posición AUTO (Intermitente) y el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido). Los limpiaparabrisas pueden funcionar inesperadamente y provocar lesiones o dañar un limpiaparabrisas.**
- **Los limpiaparabrisas automáticos con sensor de lluvia están diseñados para uso durante la lluvia. Si el interruptor se deja en la posición AUTO (Intermitente), los limpiaparabrisas pueden funcionar inesperadamente cuando hay suciedad, huellas digitales, película de aceite o insectos pegados en o alrededor del sensor. Los limpiaparabrisas también pueden funcionar cuando gases de escape o humedad afectan el sensor de lluvia.**
- **Cuando el cristal del parabrisas está recubierto con repelente de agua, la velocidad de los limpiaparabrisas automáticos con sensor de lluvia puede ser más alta aunque la cantidad de lluvia sea pequeña.**

- Asegúrese de desactivar el sistema de limpiaparabrisas automáticos con sensor de lluvia cuando utilice un lavado de automóvil.
- Los limpiadores automáticos con sensor de lluvia pueden no funcionar si la lluvia no cae en el sensor de lluvia, aunque esté lloviendo.
- Se recomienda utilizar plumillas del limpiaparabrisas originales NISSAN para un funcionamiento adecuado del sistema de limpiaparabrisas automáticos con sensor de lluvia. Para obtener información adicional, consulte "Plumillas de los limpiaparabrisas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.



## FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR TRASERO

### NOTAS:

Si la nieve u otros elementos interrumpen el funcionamiento del limpiaparabrisas del cristal trasero, el limpiador se puede detener para proteger su motor. Si esto ocurre, gire el interruptor del limpiaparabrisas a la posición OFF (Apagado) y quite la nieve, etc. que hay en y alrededor de los brazos del limpiaparabrisas. Después de aproximadamente 1 minuto, active otra vez el interruptor para hacer funcionar el limpiador.

El limpiador y lavador del cristal trasero funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido). Gire el interruptor hacia la derecha desde la posición OFF (Apagado) para hacer funcionar el limpiaparabrisas.

- ① Intermitente: funcionamiento intermitente (no ajustable)
- ② Baja: operación continua a baja velocidad

Presione el interruptor hacia adelante ③ para hacer funcionar el lavador. El limpiaparabrisas también funcionará varias veces.

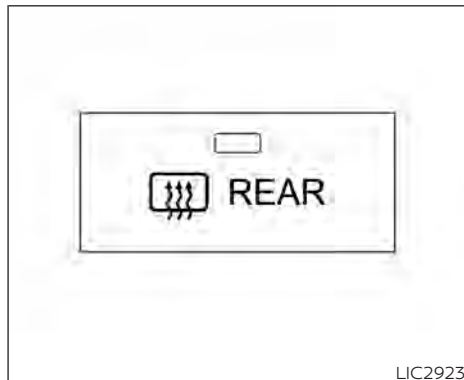
### ADVERTENCIA

**En temperaturas bajo cero, la solución del lavador puede congelarse en el cristal trasero y oscurecer la visión, lo que puede provocar un accidente. Caliente el cristal trasero con el desempañador antes de lavarlo.**

### PRECAUCIÓN

- No haga funcionar el lavador en forma continua por más de 30 segundos.
- No haga funcionar el lavador si el depósito de líquido lavaparabrisas está vacío.
- No llene el depósito de líquido lavaparabrisas con líquido lavaparabrisas totalmente concentrado. Algunos concentrados de líquido lavaparabrisas a base de alcohol metílico pueden manchar permanentemente la parrilla si se derraman mientras se llena el depósito de líquido lavaparabrisas.
- Mezcle previamente los concentrados de líquido lavaparabrisas con agua a los niveles recomendados por el fabricante antes de agregar el líquido en el depósito de líquido lavaparabrisas. No use el depósito de líquido lavaparabrisas para mezclar el concentrado de líquido lavaparabrisas con el agua.

## INTERRUPTOR DEL DESEMPAÑADOR DEL VIDRIO TRASERO Y EL ESPEJO EXTERIOR (sólo si están equipados)



Para desempañar/descongelar la ventana trasera y los espejos exteriores (si está equipado), ponga el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) y encienda el interruptor del desempañador de la ventana trasera. La luz indicadora del desempañador de la ventana trasera en el interruptor se encenderá. Presione nuevamente el interruptor para desactivar el desempañador.

El desempañador de la ventana trasera se desactiva automáticamente después de aproximadamente 15 minutos.

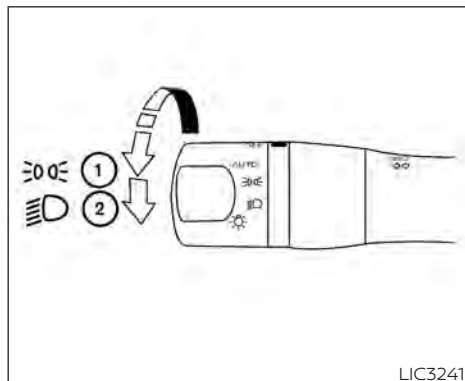
### PRECAUCIÓN

Al limpiar el lado interior del vidrio trasero, tenga cuidado de no rayar ni dañar el desempañador del vidrio trasero.

#### NOTAS:

Las filas de cables superior e inferior del cristal trasero no son parte del sistema de desempañador del cristal trasero. Esos cables con la antena del sistema de audio.



## INTERRUPTOR DE FAROS Y DIRECCIONALES

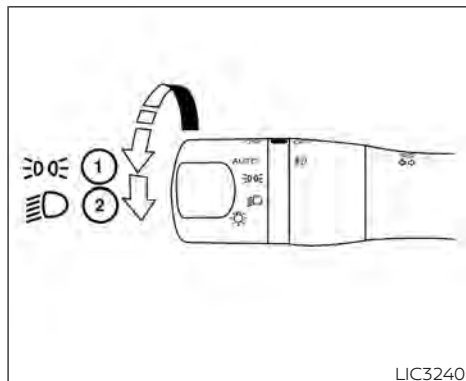


**Tipo A (sólo si está equipado)**

### INTERRUPTOR DE CONTROL DE FAROS

Iluminación

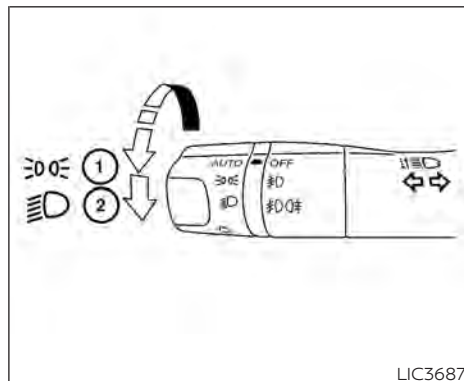
- ① Gire el interruptor a la posición  y se encenderán las luces delanteras de estacionamiento, las luces traseras, las luces de la placa y las luces del tablero de instrumentos.
- ② Gire el interruptor a la posición  y se encenderán los faros y todas las demás luces permanecen encendidas.



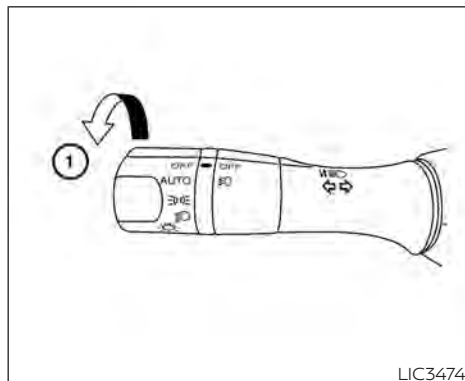
**Tipo B (sólo si está equipado)**

### PRECAUCIÓN

**Use los faros con el motor en funcionamiento para evitar que se descargue la batería del vehículo.**



**Tipo C (sólo si está equipado)**



## Sistema automático de iluminación

El sistema de autoiluminación permite programar los faros para que se enciendan y apaguen automáticamente. El sistema de autoiluminación puede:

- Encender automáticamente los faros y las luces de estacionamiento delanteras, de estacionamiento traseras, de la placa de matrícula y del tablero de instrumentos cuando oscurece.
- Apagar todas las luces (excepto las luces de funcionamiento diurno) cuando haya luz.

- Mantener todas las luces encendidas por un rato después poner el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y cerrar todas las puertas.



### NOTAS:

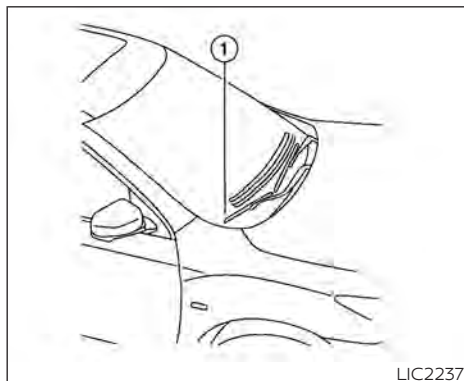
**La sensibilidad para la activación de las luces automáticas y el tiempo de retardo para el apagado de las luces automáticas son ajustables. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en esta sección.**

Para encender el sistema de autoiluminación:

1. Gire el interruptor de los faros a la posición AUTO (Automático) ①.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).
3. El sistema automático de iluminación enciende o apaga automáticamente los faros.

Inicialmente, si el interruptor de encendido se gira a la posición OFF (Apagado), se abre una puerta y se deja abierta, los faros permanecen encendidos durante un tiempo. Si se abre otra puerta mientras las luces delanteras están encendidas, entonces se restablece el sincronizador.

Para apagar el sistema de autoiluminación, coloque el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado),  o .



LIC2237

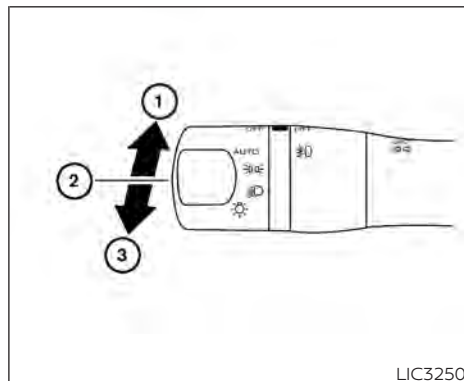
**Asegúrese de no poner nada encima del sensor de las luces automáticas que se encuentra en la parte superior ① del tablero de instrumentos. El sensor de autoiluminación controla la autoiluminación; si lo cubre, el sensor de autoiluminación reaccionará como si hubiera oscurecido afuera y los faros se encenderán. Si esto ocurre mientras el vehículo está estacionado con el motor apagado y el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), el acumulador de su vehículo podría descargarse.**

**Iluminación de Follow me home (Sígueme a casa) (solo si está equipada)**

La función Follow me home (Sígueme a casa) permite la iluminación del vehículo después de que el interruptor de encendido se haya colocado en la posición OFF (Apagado). Si jala la palanca de los faros hacia usted una sola vez, activará los faros durante 30 segundos aproximadamente. Después de ese lapso, los faros se apagarán automáticamente. Es posible realizar este proceso hasta cuatro veces para aumentar el período de iluminación hasta 2 minutos.

#### **NOTAS:**

**La función Follow me home (Sígueme a casa) se puede cancelar colocando el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido)**



LIC3250

#### **Selección de luces de los faros**

- ① Para seleccionar la función de luces altas, empuje la palanca hacia adelante mientras las luces bajas están encendidas. Las luces altas se encienden y la luz indicadora se enciende.
- ② Jale la palanca hacia atrás para seleccionar las luces bajas.
- ③ Al jalar y soltar la palanca se produce un destello de encendido y apagado de las luces altas. No es necesario que las luces bajas estén encendidas para que esto funcione.

## Asistencia de luces altas (si está equipado)

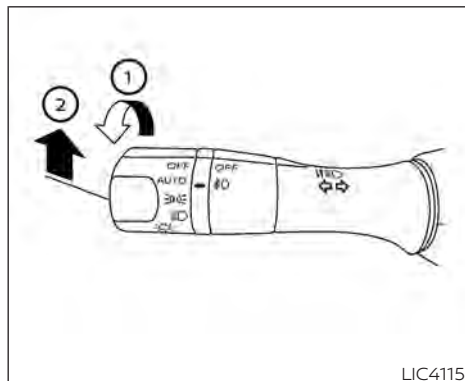
El sistema de asistencia de luces altas funcionará cuando el vehículo se conduce a velocidades de aproximadamente 40 km/h (25 mph) y superiores. Si un vehículo se acerca en la dirección contraria o el vehículo que lo antecede aparece delante de su vehículo cuando el faro de luces altas está encendido, el faro cambiará automáticamente a luces bajas.

### ADVERTENCIA

- **El sistema de asistencia de luces altas es útil, pero no sustituye la operación de conducción segura. El conductor debe permanecer alerta en todo momento, garantizar prácticas de manejo seguras y cambiar las luces altas y las luces bajas manualmente cuando sea necesario.**
- **Puede que las luces altas y las luces bajas no cambien automáticamente en las siguientes condiciones. Cambie las luces altas y las luces bajas manualmente.**
  - En condiciones de mal tiempo (lluvia, niebla, nieve, vientos fuertes, etc.).

- Cuando una fuente de luz semejante a un faro o una luz trasera está cerca del vehículo.
- Cuando los faros del vehículo que se acerca en la dirección contraria o del vehículo que lo antecede están apagados, cuando el color de la luz se ve afectado por materias extrañas en las luces o cuando el rayo de luz está desplazado.
- Cuando hay un cambio repentino y continuo en el brillo.
- Al conducir en un camino que pasa por colinas ondulantes o un camino que tiene diferencias de nivel.
- Al conducir en un camino con muchas curvas.
- Cuando una señal o una superficie similar a un espejo reflejan una luz intensa hacia la parte delantera del vehículo.
- Cuando el contenedor, etc. que remolca el vehículo que lo antecede refleja una luz intensa.
- Cuando un faro del vehículo está dañado o sucio.

- Cuando el vehículo se inclina en un ángulo debido a una llanta perforada, es remolcado, etc.
- **La sincronización entre el cambio de luces bajas y luces altas puede cambiar en las siguientes situaciones:**
  - El brillo de los faros del vehículo que se acerca en la dirección contraria o el vehículo que lo antecede.
  - El movimiento y la dirección del vehículo que se acerca en la dirección contraria y del vehículo que lo antecede.
  - Cuando sólo una luz del vehículo que se acerca en la dirección contraria o del vehículo que lo antecede está encendida.
  - Cuando el vehículo que se acerca en la dirección contraria o el vehículo que lo antecede es un vehículo de dos ruedas.
  - Condiciones del camino (pendiente, curva, la superficie del camino, etc.).
  - La cantidad de pasajeros y la cantidad de equipaje.



### Funcionamiento de la asistencia de luces altas

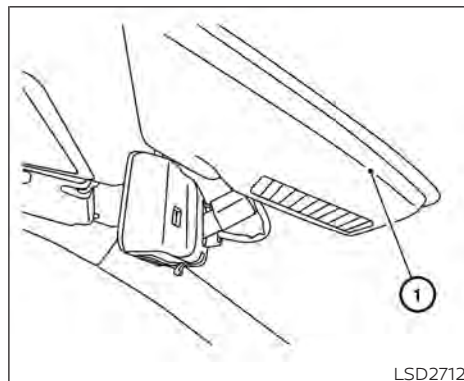
Para activar el sistema de asistencia de luces altas, gire el interruptor de los faros a la posición AUTO (Automático) ① y presione la palanca hacia delante ② (posición de luces altas). La luz indicadora de asistencia de luces altas en el medidor se ilumina mientras los faros están encendidos.

Si la luz indicadora de asistencia de luces altas no se ilumina en la condición anterior, puede significar que el sistema no está funcionando correctamente. Haga que revisen el sistema, se recomienda que visite a

un distribuidor autorizado NISSAN para que realice este servicio.

Cuando la velocidad del vehículo disminuye a menos de aproximadamente 25 km/h (16 mph), los faros utilizan las luces bajas.

Para desactivar el sistema de Asistencia de luces altas, gire el interruptor de los faros a la posición o seleccione la posición de luces bajas colocando la palanca en la posición neutral.



### Mantenimiento del sensor de imagen del ambiente

El sensor de imagen del ambiente ① para el sistema de asistencia de luces altas está localizado adelante del espejo interior. Para mantener el funcionamiento adecuado del sistema de asistencia de luces altas y evitar una falla del sistema, asegúrese de lo siguiente:



- Mantener siempre el parabrisas limpio.
- No fije un adhesivo (ni siquiera material transparente) ni instale un accesorio cerca del sensor de imagen del ambiente.

- No golpee ni dañe las áreas alrededor del sensor de imagen del ambiente. No toque la lente del sensor que está ubicada en el sensor de imagen del ambiente.

Si se daña el sensor de imagen ambiental debido a un accidente, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado NISSAN.

## Sistema economizador de la batería

El sistema de ahorro de energía del acumulador apaga automáticamente las siguientes luces después de un período de tiempo cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición OFF con las puertas cerradas:

- Faros, cuando el interruptor de los faros está en la posición  o .
- Las luces interiores, cuando deja en la posición ON (Encendido)

## PRECAUCIÓN



**Pese a que la función de economizador del acumulador apaga automáticamente los faros después de transcurrido un periodo de tiempo, usted debe colocar dicho interruptor en la posición de APAGADO cuando el motor no esté en marcha para evitar que se descargue el acumulador del vehículo.**

## Control de alineación automática de los faros (sólo si está equipado)

Su vehículo puede estar equipado con un sistema de alineación automática de los faros. El eje de los faros es controlado automáticamente.

NISSAN recomienda que consulte las regulaciones locales con respecto al uso de las luces.

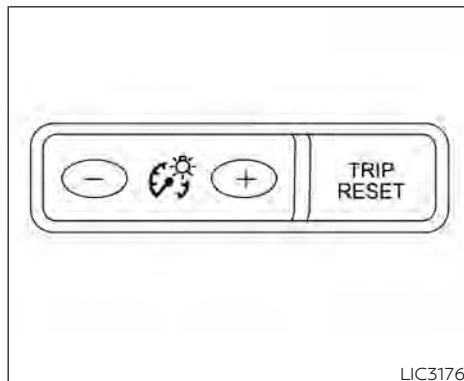
## SISTEMA DE LUCES LED DE FUNCIONAMIENTO DIURNO (DRL)

La parte LED de los faros se ilumina automáticamente al 100 % de intensidad cuando arranca el motor con el freno de estacionamiento liberado. El sistema LED DRL funciona con el interruptor de las luces en la posición OFF (Apagado) o en la posición . Ponga el interruptor de los faros en la posición  para obtener la iluminación total cuando maneje de noche.

Si el freno de estacionamiento se utiliza antes de arrancar el motor, el sistema LED DRL no se activará. El sistema LED DRL se ilumina cuando se libera el freno de estacionamiento. El sistema LED DRL permanecerá encendido hasta que ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).

## ADVERTENCIA

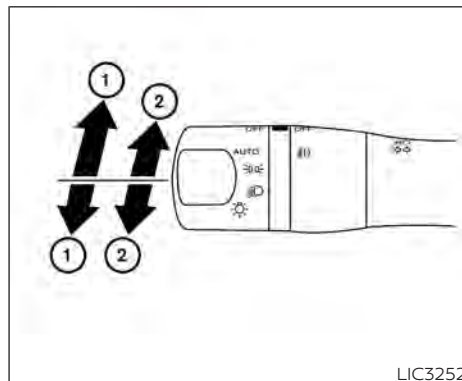
**Cuando el sistema LED DRL está activo, las luces traseras del vehículo no se encienden. Al anochecer es necesario encender los faros. Si no lo hace, se puede provocar un accidente y quedar lesionado usted y otra persona.**



### CONTROL DE BRILLO DE LOS INSTRUMENTOS (solo si está equipado)

Presione el botón "-" para disminuir el brillo de las luces del tablero de instrumentos.

Presione el botón "+" para aumentar el brillo de las luces del tablero de instrumentos.



### INTERRUPTOR DE DIRECCIONALES Luz direccional

- ① Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo para señalar la dirección del giro. Una vez finalizado el giro, las direccionales se cancelan automáticamente.

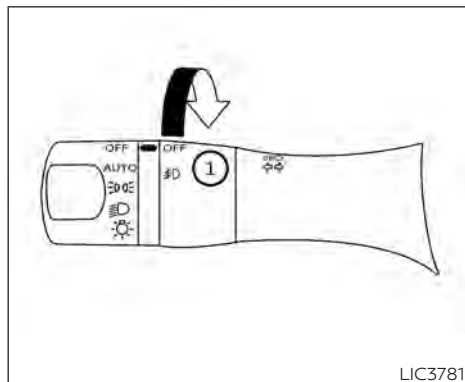
### Señal de cambio de carril

- ② Para señalar un cambio de carril, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo hasta que la direccional comience a destellar, pero sin que se trabe la palanca.

La direccional destellará automáticamente tres veces.


### NOTAS:

**La función 3 Flash Pass (3 destellos para pasar) puede estar desactivada. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en esta sección.**

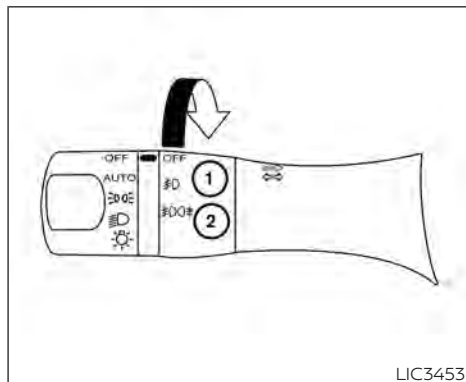


#### Tipo A (sólo si está equipado)


**INTERRUPTOR DE LAS LUCES DE NIEBLA TRASERAS O DELANTERAS (si está equipado)**

**Para Tipo A y Tipo B:** Para encender las luces antiniebla delanteras, gire el interruptor de las luces delanteras a la posición  o a la posición AUTO y, a continuación, gire el interruptor de las luces antiniebla a la posición ①. La luz indicadora de las luces de niebla se enciende.

**Solo para el tipo B:** Para encender las luces antiniebla delanteras y traseras, gire el interruptor de las luces delanteras a la



#### Tipo B (sólo si está equipado)

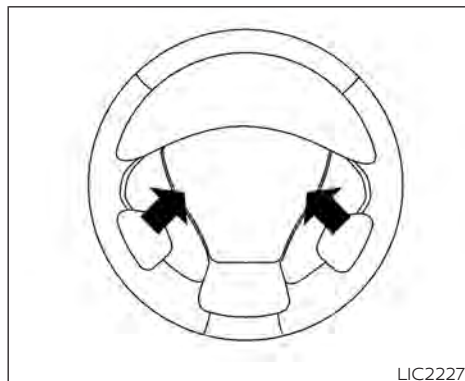
posición  o a la posición AUTO y, a continuación, gire el interruptor de las luces antiniebla a la posición ②. Las luces indicadoras de las luces de niebla delanteras y traseras se encienden y el interruptor regresa a la posición ①.

Los faros deben estar activados para que funcionen las luces de niebla. Las luces de niebla delanteras se apagan automáticamente cuando se seleccionan los faros de luz alta. Las luces de niebla traseras (si están equipadas) seguirán encendidas al seleccionar los faros de luz alta.

Para apagar las luces de niebla, gire el interruptor de las luces de niebla a la posición OFF (Apagado).

Utilice las luces de niebla traseras (si están equipadas) únicamente cuando la visibilidad se reduzca seriamente (en general, a menos de 100 m [328 pies]).

## CLAXON

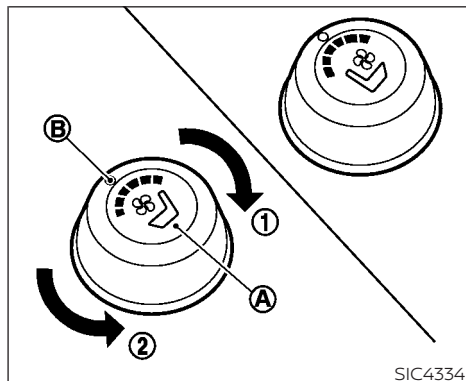


Para hacer sonar el claxon, presione cerca del ícono de claxon del volante de la dirección.

### ADVERTENCIA

**No desarme el claxon. Hacerlo puede afectar el funcionamiento correcto del sistema de bolsa de aire delantera. Manipular el sistema de bolsa de aire delantera puede provocar lesiones graves.**

## INTERRUPTORES DE LOS ASIENTOS CON CONTROL DE CLIMATIZACIÓN (sólo si está equipado)



El asiento de climatización controlada calienta o enfría el asiento delantero soplando aire caliente o frío desde la superficie del asiento. El interruptor de climatización controlada está ubicado en la consola central.

El asiento de climatización controlada se puede operar de la siguiente manera:

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).
2. Gire la perilla de control A hacia el lado de calor 1 o el lado de frío 2. La luz indicadora B en la perilla de control se encenderá.

3. Ajuste el flujo de aire deseado con la perilla de control. El soplador del asiento de climatización controlada permanece en velocidad baja durante aproximadamente 60 segundos después de activar el interruptor o al seleccionar la temperatura deseada.

4. Cuando el interior del vehículo esté caliente o frío, o antes de salir del vehículo, asegúrese de girar la perilla de control a la posición apagado (central). La luz indicadora B en la perilla de control se apaga con el interruptor en la posición de apagado (en el centro).

Para revisar el filtro de aire del asiento de climatización controlada, se recomienda que visite un distribuidor NISSAN.

### ADVERTENCIA

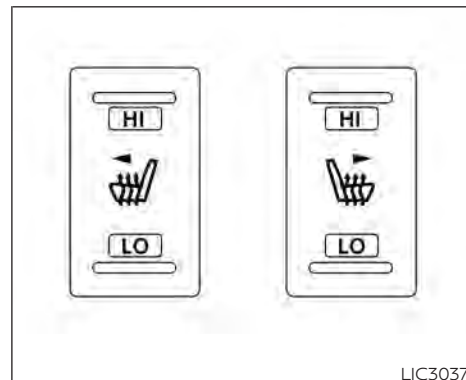
**No utilice ni permita que los ocupantes utilicen los asientos con control de clima si usted o los ocupantes no pueden monitorear la temperatura de los asientos o no tienen la capacidad de sentir dolor en las partes del cuerpo que están en contacto con el asiento. El uso de asientos con control de clima por tales personas podría tener como resultado serias lesiones.**

### PRECAUCIÓN

- El acumulador se puede descargar si se utiliza el asiento de climatización controlada con el motor apagado.
- No utilice el asiento de climatización controlada durante periodos prolongados o cuando nadie ocupa el asiento.
- No ponga sobre el asiento nada que aisle el calor, como mantas, cojines, cubiertas para asiento, etc. De otro modo, el asiento se puede sobrecalentar.
- No coloque nada duro ni pesado sobre el asiento, ni lo perforo con alfileres u otros objetos semejantes. Esto puede provocar daños al asiento de climatización controlada.
- Seque de inmediato cualquier derrame de líquido en el asiento con un trapo seco.
- El asiento de climatización controlada tiene un filtro de aire. No utilice el asiento con control de climatización sin un filtro de aire. Esto puede dañar el sistema.
- Al limpiar el asiento, nunca use gasolina, bencina, disolventes ni otras sustancias por el estilo.

- Si encuentra alguna falla o el asiento con control de climatización no funciona, apague el interruptor y haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

## INTERRUPTORES DE LOS ASIENTOS TÉRMICOS (sólo si están equipados)



Los asientos delanteros se calientan por medio de calentadores integrados.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).
2. Presione el interruptor a las posiciones "LO" (Baja) o "HI" (Alta), según lo desee. La luz indicadora del interruptor se encenderá.

El calefactor es controlado por un termostato, que lo enciende y apaga automáticamente. La luz indicadora permanecerá encendida mientras el interruptor esté encendido.

3. Una vez que el asiento se caliente o antes de que salga del vehículo, cerciórese de apagar el interruptor.

#### ADVERTENCIA

No utilice ni permita a los ocupantes utilizar el calefactor del asiento si usted o los ocupantes no pueden estar pendientes de las temperaturas del asiento o no tienen la capacidad de sentir dolor en las partes del cuerpo que entran en contacto con el asiento. Si estas personas hacen uso del calefactor del asiento, pueden sufrir lesiones graves.

#### PRECAUCIÓN

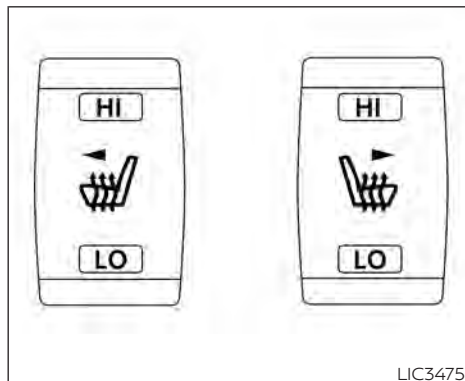
- El acumulador puede descargarse si se opera el calentador del asiento, con el motor apagado.
- No use el calefactor del asiento por largo tiempo, ni cuando nadie ocupe el asiento.
- No ponga sobre el asiento nada que aisle el calor, como mantas, cojines, cubiertas para asiento, etc. De otro modo, el asiento se puede sobrecalentar.

- No coloque nada duro, ni pesado sobre el asiento, ni lo perforo con alfileres u otros objetos semejantes. Eso podría dañar el calefactor.
- Seque de inmediato cualquier derrame de líquido en el asiento térmico, con un trapo seco.
- Al limpiar el asiento, nunca use gasolina, bencina, disolventes ni otras sustancias por el estilo.
- Si encuentra alguna falla o el asiento térmico no funciona, apague el interruptor y haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

## INTERRUPTORES DE LOS ASIENTOS TÉRMICOS TRASEROS (sólo si está equipado)

#### ADVERTENCIA

No utilice ni permita a los ocupantes utilizar el calefactor del asiento si usted o los ocupantes no pueden estar pendientes de las temperaturas del asiento o no tienen la capacidad de sentir dolor en las partes del cuerpo que entran en contacto con el asiento. Si estas personas hacen uso del calefactor del asiento, pueden sufrir lesiones graves.



### **⚠ PRECAUCIÓN**

- **El acumulador puede descargarse si se opera el calentador del asiento, con el motor apagado.**
- **No use el calefactor del asiento por largo tiempo, ni cuando nadie ocupe el asiento.**
- **No ponga sobre el asiento nada que aisle el calor, como mantas, cojines, cubiertas para asiento, etc. De otro modo, el asiento se puede sobrecalentar.**

- **No coloque nada duro, ni pesado sobre el asiento, ni lo perforo con alfileres u otros objetos semejantes. Eso podría dañar el calefactor.**
- **Seque de inmediato cualquier derrame de líquido en el asiento térmico, con un trapo seco.**
- **Al limpiar el asiento, nunca use gasolina, bencina, disolventes ni otras sustancias por el estilo.**
- **Si encuentra alguna falla o el asiento térmico no funciona, apague el interruptor y haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**

Los asientos traseros se calientan por medio de calentadores integrados. Los interruptores están situados en la parte trasera de la consola central delantera y se pueden operar de manera independiente uno del otro.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).
2. Presione el interruptor a las posiciones "LO" (Baja) o "HI" (Alta), según lo desee. La luz indicadora del interruptor se encenderá.

El calefactor es controlado por un termostato, que lo enciende y apaga automáticamente. La luz indicadora permanecerá encendida mientras el interruptor esté encendido.


3. Una vez que el asiento se caliente o antes que usted salga del vehículo, cerciórese de apagar el interruptor.

## INTERRUPTOR DE DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DINÁMICO DEL VEHÍCULO (VDC)



Se debe conducir el vehículo con el sistema VDC activado en la mayoría de las condiciones de conducción.

Si el vehículo se atasca en barro o nieve, el sistema VDC disminuye la potencia del motor para reducir el patinado de las ruedas. La velocidad del motor será reducida incluso si presiona el acelerador a fondo. Si necesita toda la potencia del motor para liberar un vehículo atascado, apague el sistema VDC.

Para apagar el sistema VDC, presione el interruptor VDC OFF (VDC desactivado). El indicador  y la luz de advertencia del sistema de frenado inteligente de emergencia se encenderán.

Para activar el sistema, presione otra vez el interruptor de desactivación del VDC o vuelva a arrancar el motor. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

## ALERTA DE LA PUERTA TRASERA (si está equipada)

El sistema de Alerta de la Puerta Trasera funciona bajo ciertas condiciones para indicar que puede haber un objeto o un pasajero en los asientos traseros. Compruebe los asientos antes de salir del vehículo.

El sistema de Alerta de la Puerta Trasera está desactivado desde un principio. El conductor puede activar el sistema a través de la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Luces indicadoras y advertencias de la pantalla de información del vehículo" en esta sección.

Cuando el sistema está activado:

- El sistema se activa cuando se abre y cierra la puerta trasera por 10 minutos, aproximadamente, antes de arrancar el motor del vehículo. Cuando se arranque el motor del vehículo y se active el sistema, aparecerá un mensaje en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Activación de la Alerta de la Puerta Trasera" en esta sección.

- Si se abre y cierra una puerta trasera, pero no se arranca el motor del vehículo en menos de 10 minutos, el sistema no se activará. La puerta trasera se debe abrir y cerrar, y el vehículo se debe arrancar en menos de 10 minutos para que el sistema se active.

Cuando el sistema de alerta de la compuerta trasera está activado:

- Si el conductor pone el vehículo en la posición P (Estacionamiento), aparece un mensaje de notificación en la pantalla de información del vehículo con las opciones "Dismiss Message" (Ignorar mensaje) o "Disable Alert" (Desactivar alerta) si así lo desea.
- Seleccione "Disable Alert" (Desactivar alerta) para desactivar temporalmente para esa detención.
- No realizar una selección o "Dismiss Message" (Ignorar mensaje) mantendrá la alerta activada para esa parada.

- Si la alerta se activa cuando un conductor sale del vehículo, aparecerá un mensaje en la pantalla de información del vehículo que indica "Check Rear Seat for All Articles" (Comprobación del asiento trasero en caso de presencia de elementos).

Si el ajuste "Horn & Alert" (Claxon y alerta) está seleccionado:

- Un claxon sonará después de un tiempo corto, a menos que se abra y cierre una puerta trasera dentro de un breve período para desactivar la alerta.
- Si las puertas se bloquean antes de que se desactive la alerta (abrir una puerta trasera), el claxon sonará.
- Si se abre la cajuela antes de una puerta trasera, el claxon se retrasará hasta que se cierre la compuerta levadiza.

#### NOTAS:

**Si el ajuste "Alert Only" (Sólo alerta) está seleccionado, el mensaje de alerta seguirá apareciendo en la pantalla de información del vehículo, pero el claxon no sonará.**



#### ADVERTENCIA

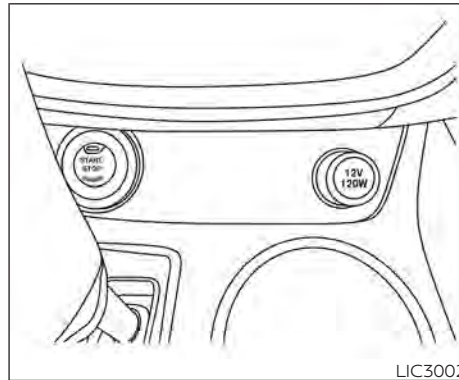
- **Si el conductor selecciona "Disable Alert" (Desactivar alerta), no se producirán alertas audibles, sin importar el estado de apertura o cierre de la puerta trasera.**
- **Es posible que se presenten ocasiones en que haya un objeto o un pasajero en los asientos traseros y la alerta audible no suene. Por ejemplo, esto puede ocurrir si se apaga el motor y se vuelve a encender en un período corto de tiempo durante un viaje, o si los pasajeros del asiento trasero entran o salen del vehículo durante un viaje.**
- **El sistema no detecta objetos o pasajeros de forma directa en los asientos traseros. En lugar de eso, puede detectar cuando una puerta trasera se abre y se cierra, lo que indica que podría haber algo en los asientos traseros.**

#### NOTAS:

**Puede haber ocasiones en que el claxon suene, pero no haya objetos o pasajeros en los asientos traseros.**

## TOMACORRIENTE

Para obtener información adicional, consulte "Activación de la Alerta de la Puerta Trasera" en esta sección.



LIC3002

### Tablero de instrumentos

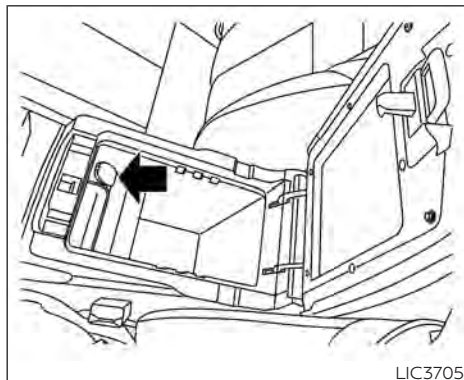
#### SALIDAS DE 12 VOLTIOS

Los tomacorrientes son para suministrar energía a accesorios eléctricos como celulares. El valor nominal es de 12 V, 120 W (10 A) máximo.

Los tomacorrientes de la parte delantera y la consola central se accionan solo cuando el interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido).

El tomacorriente situado en el área de carga está energizado directamente por el acumulador del vehículo.

Abra la tapa para usar el tomacorriente.

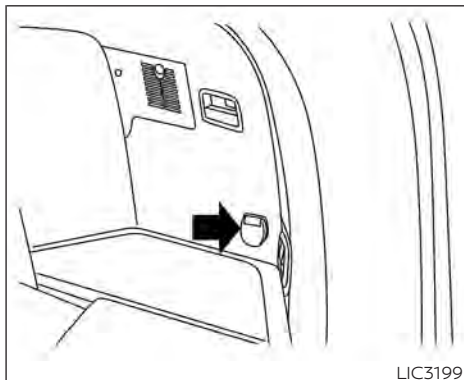


LIC3705

**Consola central**

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- La salida y el enchufe pueden calentarse durante o inmediatamente después del uso.
- Sólo ciertos tomacorrientes están diseñados para utilizarse en una unidad de encendedor. No use ningún otro tomacorriente para un encendedor accesorio. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener información adicional.



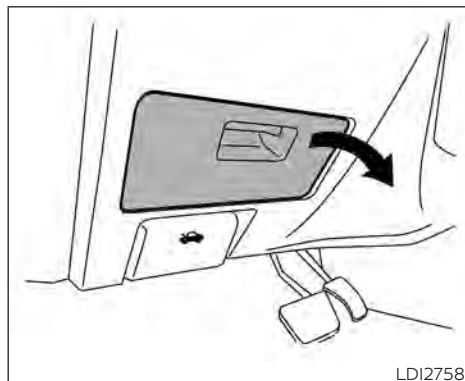
LIC3199

**Área de carga**

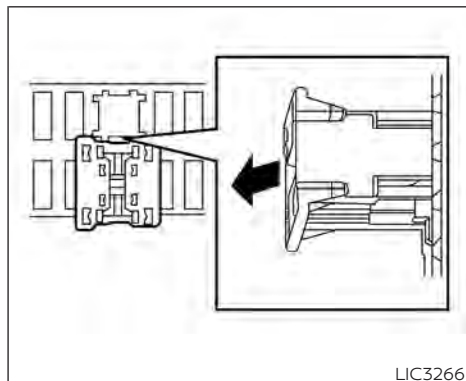
- No lo utilice con accesorios que excedan un consumo de corriente de 12 voltios, 120 W (10 A).
- No use adaptadores dobles o más de un accesorio eléctrico.
- Use los tomacorrientes con el motor en funcionamiento para evitar que se descargue la batería del vehículo.
- Evite usar las tomas de corriente cuando el aire acondicionado, los faros o el desempañador del vidrio trasero estén encendidos.

- Antes de insertar o desconectar un enchufe, asegúrese de que el accesorio eléctrico utilizado esté apagado.
- Presione el enchufe lo máximo posible. Si no se obtiene un buen contacto, el enchufe se puede sobrecalentar o puede abrirse el fusible de temperatura interna.
- Cuando no esté en uso, asegúrese de cerrar la tapa. No permita que le caiga agua ni ningún otro líquido al tomacorriente.

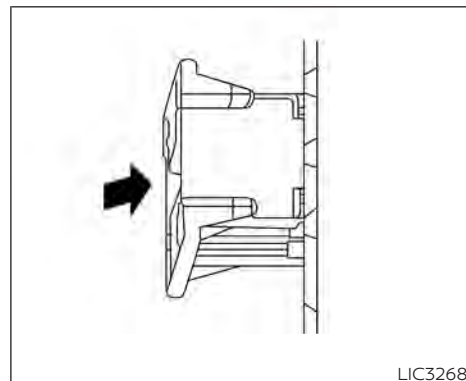
## INTERRUPTOR DE ALMACENAMIENTO PROLONGADO



El interruptor de almacenamiento prolongado se utiliza cuando se envía el vehículo. Está situado en el panel de fusibles a la izquierda del volante de la dirección en el tablero de instrumentos. Si algún equipo eléctrico no funciona, asegúrese de que el interruptor de almacenamiento prolongado está presionado completamente en su lugar, como se muestra.

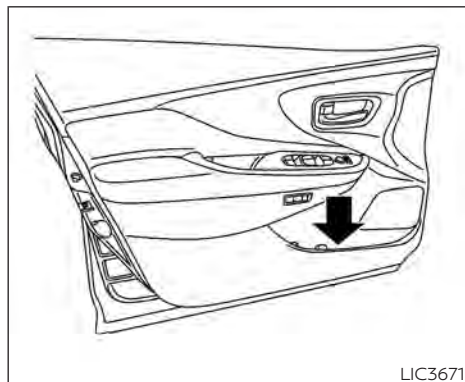


**Posición jalada**

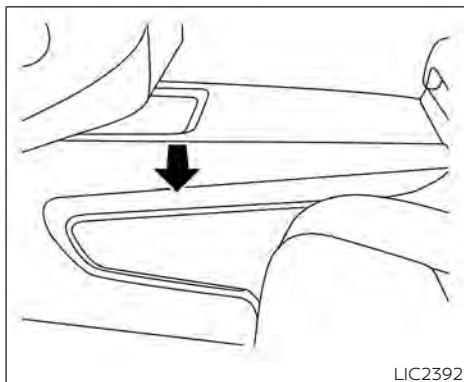


**Posición presionada**

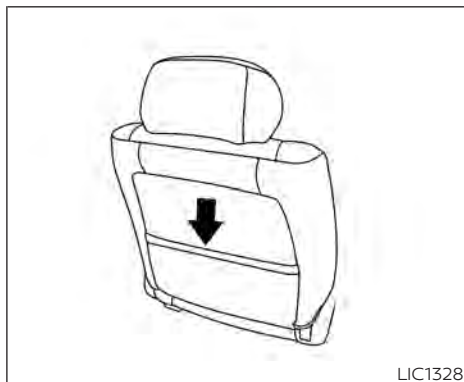
## COMPARTIMIENTOS PARA GUARDAR



COMPARTIMIENTOS DE LAS  
PUERTAS DELANTERAS



COMPARTIMIENTOS LATERALES DE  
LA CONSOLA



BOLSILLOS EN RESPALDOS

Los dos bolsillos en los respaldos se ubican en la parte posterior de los asientos del conductor y pasajero delantero. Se pueden usar para guardar mapas.

### ADVERTENCIA

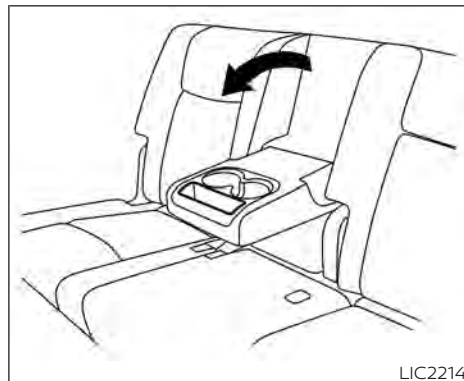
**Para asegurar el funcionamiento adecuado del sistema de bolsas de aire del pasajero, observe los elementos siguientes:**

- No permita que un pasajero en el asiento trasero empuje o jale la bolsa del respaldo o la cabecera.

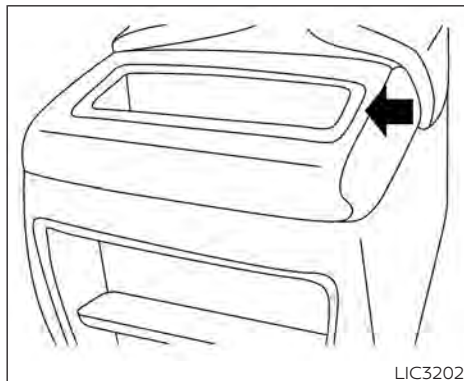
- No coloque cargas pesadas de más de 4 kg (9.1 lb.) en el respaldo, en la cabecera ni en la bolsa del respaldo.



**Consola delantera**  
BANDEJAS PARA GUARDAR



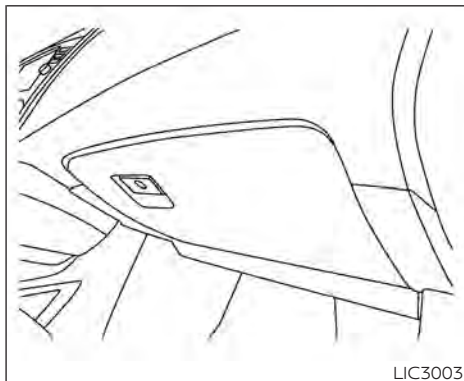
**Descansabrazos trasero**



Consola central trasera

**⚠ ADVERTENCIA**

**No coloque objetos afilados en las bandejas para evitar que se produzcan lesiones en caso de accidente o frenada repentina.**



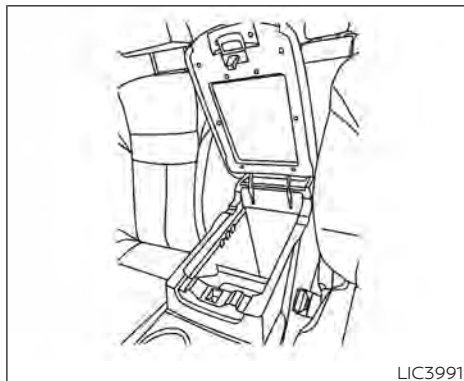
GUANTERA

Abra la guantera jalando la manija.

Utilice la llave mecánica para bloquear o desbloquear la guantera. Para obtener información adicional, consulte "Llave para asistentes" en la sección "Revisiones y ajustes previos al manejo" de este manual.

**⚠ ADVERTENCIA**

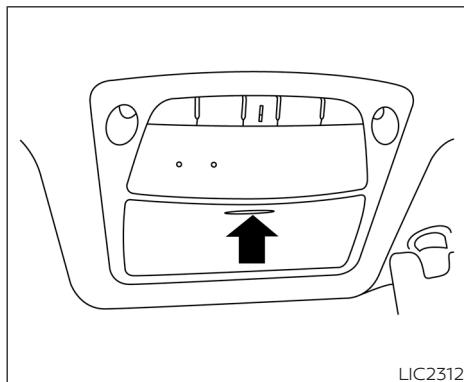
**Mantenga la tapa de la guantera cerrada mientras maneja para evitar lesiones en caso de un accidente o una frenada repentina.**



CAJA DE LA CONSOLA

Para abrir la caja de la consola, presione la palanca y levante la tapa.

Para cerrarla, baje la tapa hasta que el seguro se bloquee.



### COMPARTIMIENTO PARA LENTES EN EL TECHO

Para abrir el porta anteojos, empújelo y libérelolo.

Almacene un sólo par de anteojos en el portallentes.

#### ADVERTENCIA

**Mantenga el portallentes cerrado mientras conduce para evitar la obstrucción de la visibilidad del conductor y para ayudar a prevenir un accidente.**

#### PRECAUCIÓN

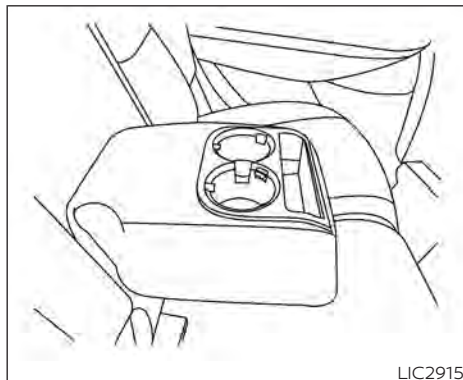
- **Utilícelo exclusivamente para lentes.**
- **No deje los lentes en el portaanteojos cuando se estacione al sol. El calor puede dañarlos.**



### Consola delantera PORTAVASOS

#### ADVERTENCIA

- **No recline el respaldo del asiento trasero cuando use los portavasos en el descansabrazos trasero. Si lo hace, las bebidas se pueden derramar y, si fueran calientes, los pasajeros pueden sufrir quemaduras.**

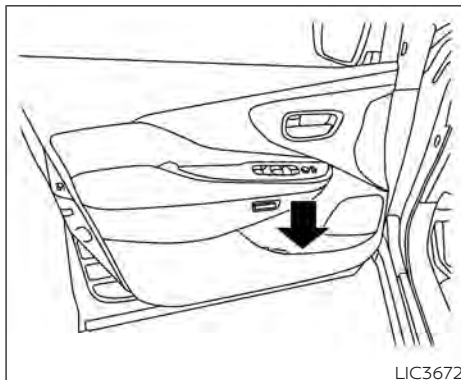


**Asiento de banco**

- Evite arrancar y frenar en forma abrupta cuando se esté usando el portavasos, para así evitar que se derrame la bebida. Si el líquido estuviera caliente, puede quemarlo a usted o a algún pasajero. El líquido derramado también puede dañar el sistema de clima del asiento.

**⚠ PRECAUCIÓN**

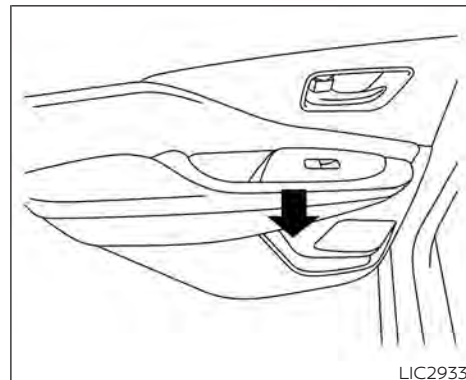
Use sólo vasos blandos en el portavasos. Los objetos duros pueden provocarle lesiones en un accidente.



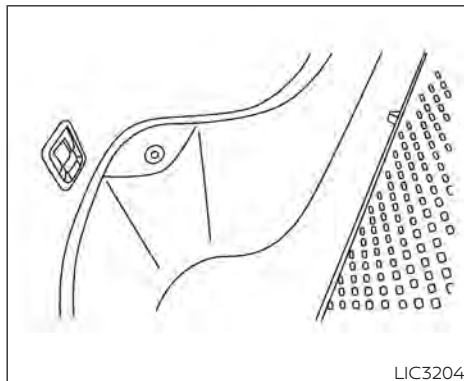
**Portabotellas — delantero**

**⚠ PRECAUCIÓN**

- No utilice el portabotellas para poner otros objetos que pudieran ser expulsados en el vehículo y lesionar a alguien durante un frenado repentino o un accidente.
- No utilice el portabotellas para poner recipientes destapados que contengan líquidos.

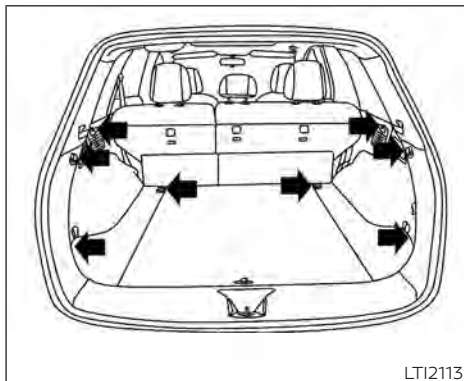


**Portabotellas — trasero**



## COMPARTIMIENTO DE ALMACENAMIENTO DEL ÁREA DE CARGA

Para acceder al área de almacenamiento del piso, jale hacia arriba en el lado izquierdo y derecho del piso de carga.



## GANCHOS PARA EQUIPAJE

Cuando asegure elementos con los ganchos para equipaje que están situados en la parte posterior del asiento o la moldura lateral, no aplique una carga de más de 29 N (6.5 lb) en un solo gancho.

Los ganchos para equipaje que están situados en el piso deben tener cargas inferiores a 490 N (110 lb) en un solo gancho.

Los ganchos para equipaje sirven para asegurar la carga mediante cuerdas u otros tipos de correas.

## ADVERTENCIA

- **Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas a fin de impedir que se deslice o que se mueva. No coloque carga a una altura superior a la de los respaldos. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.**
- **Use cuerdas y ganchos adecuados para asegurar la carga.**
- **Nunca permita que nadie viaje en el área de equipaje. Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga interior de un vehículo. En un choque, las personas que viajan en estas áreas están más propensas a resultar gravemente lesionadas o muertas.**
- **No permita que nadie viaje en un área del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad.**

- La correa superior del sistema de sujeción para niños puede dañarse si hace contacto con objetos de la zona de carga. Asegure todos los objetos que lleve en el área de carga. Un niño puede sufrir serias lesiones o incluso la muerte en un choque si la correa superior de sujeción está dañada.
- Asegúrese de que todas las personas en el vehículo ocupen un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad.

CUBIERTA DE CARGA (sólo si está equipada)

#### ADVERTENCIA

- Nunca coloque objetos sobre la cubierta de carga, sin importar lo pequeños que sean. Cualquier objeto sobre ésta puede provocar lesiones en caso de accidente o frenado repentino.
- No ponga objetos que pesen más de 20 kg (44 lb) en la cubierta de carga durante períodos prolongados.
- No deje la cubierta de carga en el vehículo, a menos que ésta se encuentre enganchada en el anclaje.

- Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas a fin de impedir que se deslice o que se mueva. No coloque carga a una altura superior a la de los respaldos. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.
- Asegure apropiadamente la carga y no permita que haga contacto con la correa de sujeción superior cuando esté fija al anclaje de la correa superior. La carga que no está bien asegurada o que hace contacto con la correa de sujeción superior puede dañarla durante un choque. Si la cubierta de carga hace contacto con la correa superior de sujeción cuando está fija a su anclaje, desmonte la cubierta de carga del vehículo o asegúrela en el piso del área de carga debajo de su punto de fijación. Si no desmonta la cubierta de carga, ésta puede dañar la correa superior de sujeción durante un choque. Su niño puede sufrir serias lesiones o incluso la muerte en un choque si la correa superior de sujeción de su asiento está dañada.

- No utilice la cubierta de carga con los asientos traseros plegados hacia abajo.

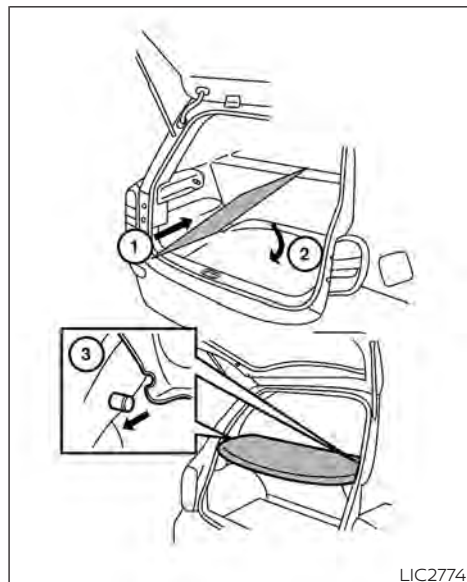
La cubierta de carga mantiene el contenido del compartimiento de equipaje oculto desde el exterior.



Para quitar la cubierta de carga:

- ① Quite las correas de la compuerta trasera.
- ② Desmonte del pilar trasero los sujetadores de la cubierta de carga.

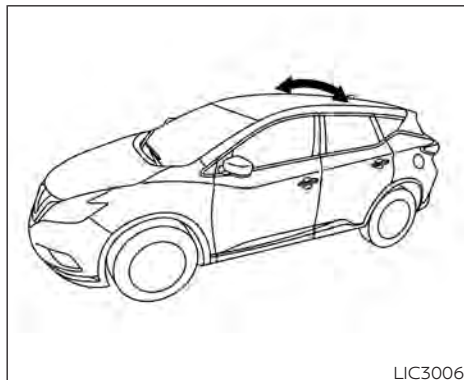
Gire y quite la cubierta de carga sin tocar las partes circundantes.



Para insertar la cubierta de carga:

1. Inserte la cubierta de carga ① girándola de manera que no toque las partes circundantes.
2. Gire la cubierta de carga ② en paralelo sobre el área de carga.

3. Inserte la cubierta de carga ③ en los pilares traseros.
4. Vuelva a sujetar las correas en la compuerta trasera.



## PARRILLA PORTAEQUIPAJE

No aplique ninguna carga directamente en los rieles laterales del techo. Las barras transversales se deben instalar antes de colocar carga o equipaje en el techo del vehículo. Las barras transversales de accesorio NISSAN genuinas están disponibles en su distribuidor NISSAN. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener información adicional.

La capacidad de carga de servicio de los largueros del techo es de 74 kg (165 lb), sin embargo, no exceda la capacidad de carga de las barras transversales.

Cuide que su vehículo no exceda su Límite de peso bruto vehicular (GVWR, por sus siglas en inglés) ni su Límite de peso bruto por eje (GAWR delantero y trasero).

Para obtener más información sobre el peso bruto vehicular máximo (GVWR) y el GAWR, consulte:

- "Información de carga del vehículo" o la tabla de "Dimensiones y pesos" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.
- Etiqueta de certificación FMVSS o CMVSS (ubicada en el pilar de la puerta del conductor) (sólo si está equipada)

## ADVERTENCIA

- **Siempre instale las barras transversales en los rieles laterales del techo antes de colocar carga de cualquier tipo. Si coloca carga directamente en los rieles laterales del techo o en el techo del vehículo puede provocar daños en el mismo.**

- **Extreme sus precauciones al conducir cuando el vehículo esté cargado hasta o cerca de su capacidad de transporte de carga, especialmente si una parte importante de la carga se transporta en las barras transversales.**
- **Colocar carga pesada en las barras transversales puede afectar la estabilidad y el control del vehículo durante maniobras repentinas o poco usuales.**
- **Las barras transversales de la parrilla portaequipaje se deben distribuir uniformemente.**
- **No exceda la capacidad de carga máxima de las barras transversales de la parrilla portaequipaje.**
- **Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas a fin de impedir que se deslice o que se mueva. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.**

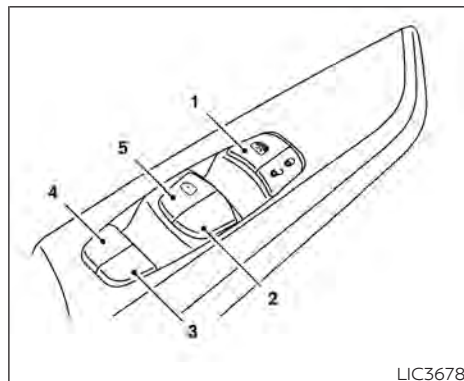
## VENTANILLAS

### ELEVAVIDRIOS ELÉCTRICOS

#### ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos y otras partes del cuerpo dentro del vehículo cuando esté en movimiento y antes de cerrar las ventanillas. Use el interruptor de bloqueo de los elevavidrios para impedir el uso inesperado de los elevavidrios eléctricos.**
- **Para ayudar a prevenir el riesgo de lesiones o muerte por medio del funcionamiento accidental del vehículo o sus sistemas, incluido el quedar atrapado en las ventanillas o la activación accidental del seguro de la puerta, no deje sin vigilancia a niños, personas que requieran asistencia ni mascotas dentro del vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.**

Los elevavidrios eléctricos funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), o por un lapso breve después de que el interruptor de encendido se pone en la posición ACC (Accesorios) u OFF (Apagado). Si durante este período la puerta del conductor o del pasajero se abre, la alimentación a los elevavidrios se cancela.



LIC3678

1. Botón de bloqueo de los elevavidrios
2. Interruptor del lado del pasajero delantero
3. Interruptor del lado del pasajero trasero derecho
4. Interruptor del lado del pasajero trasero izquierdo
5. Interruptor automático del lado del pasajero

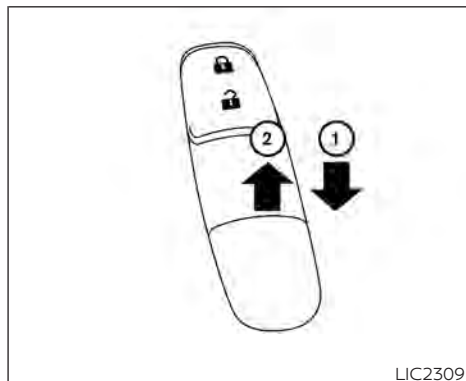
Interruptor del alzavidrios eléctrico del lado del conductor

El tablero de control del lado del conductor cuenta con interruptores para abrir o cerrar las ventanillas de todas las puertas.

Para abrir una ventanilla, empuje el interruptor hasta la detención y manténgalo así hasta que la ventanilla alcance la posición deseada. Para cerrar una ventanilla, jale el interruptor hasta la detención y manténgalo así hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

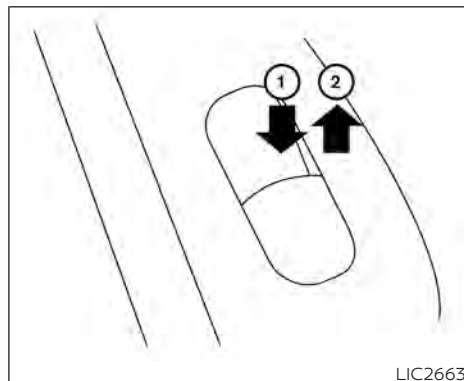
### Bloqueo de las ventanillas de los pasajeros

Cuando se presiona el interruptor de bloqueo de las ventanillas, únicamente se puede abrir o cerrar la ventanilla del lado del conductor. Vuelva a presionarlo para cancelar la función de bloqueo de los elevavidrios.



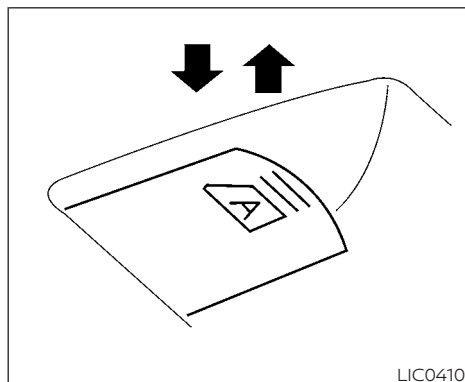
### Interruptor del alzacristales eléctrico del pasajero delantero

El interruptor del elevavidrios eléctrico del pasajero hace funcionar sólo la ventanilla del pasajero correspondiente. Para abrir la ventanilla de manera parcial, presione el interruptor ① ligeramente hacia abajo hasta que alcance la posición deseada. Para cerrar la ventanilla parcialmente, jale el interruptor ② hacia arriba hasta que alcance la posición deseada.



### Interruptores de los alzacristales eléctricos traseros

Los interruptores de los alzacristales eléctricos traseros abren o cierran sólo la ventanilla correspondiente. Para abrir la ventanilla, mantenga presionado el interruptor ①. Para cerrar la ventanilla, jale el interruptor hacia arriba ②.



## Funcionamiento automático

Para abrir por completo una ventanilla equipada con operación automática, presione el interruptor de la ventanilla hasta la segunda detención y suéltelo; no es necesario mantenerlo presionado. La ventanilla se abre por completo automáticamente. Para detenerla, jale el interruptor mientras la ventanilla se abre.

Para cerrar por completo una ventanilla con funcionamiento automático, jale el interruptor del elevavidrios eléctrico hasta la segunda posición y suéltelo; no es necesario mantenerlo presionado. Para detener la ventanilla, presione el interruptor mientras la ventanilla se cierra.

## Función de retorno automático

La función de retorno automático se puede activar cuando se cierra la ventanilla mediante la operación automática.

**Dependiendo del entorno o de las condiciones de manejo, la función de retorno automático se puede activar si se produce un impacto o una carga similar a algo atrapado en la ventanilla.**

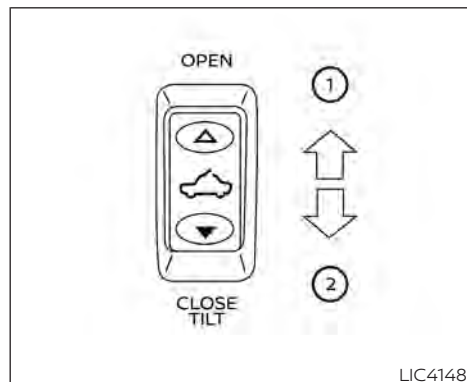
## ⚠ ADVERTENCIA

**Hay pequeñas distancias inmediatamente antes de la posición de cerrado que no es posible detectar. Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos y otras partes del cuerpo dentro del vehículo antes de cerrar la ventanilla.**

Si se desconecta o reemplaza el acumulador del vehículo, o si se arranca el motor con cables pasacorriente, la función de reversa automática de los alzacristales eléctricos puede no operar correctamente. Haga que se reinicie el sistema de reversa automática de los alzacristales eléctricos. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Si la unidad de control detecta algún objeto atrapado en una ventanilla equipada con funcionamiento automático cuando se está cerrando, esta se bajará inmediatamente.

## TECHO CORREDIZO ELÉCTRICO (sólo si está equipado)



El techo corredizo sólo funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido). El techo corredizo funciona durante un período de tiempo, incluso si el interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u OFF (Apagado). Si la puerta del conductor o del pasajero delantero se abre durante este período, se interrumpe la alimentación eléctrica del techo corredizo.

Cuando se opera el techo corredizo eléctrico o el parasol panorámico, no es necesario sostener el interruptor continuamente. Para detener el techo corredizo o el parasol en cualquier punto mientras se

está abriendo o cerrando, deslice el interruptor momentáneamente.

### Deslizamiento del techo corredizo

Para abrir por completo el techo corredizo, deslice el interruptor hacia la posición OPEN (Abrir) ① hasta el segundo tope y suéltelo. Si el interruptor se desliza hasta el primer tope y se suelte mientras el parasol se cierra, sólo se abrirá el parasol.

Para cerrar por completo el techo corredizo, deslice el interruptor hacia la posición CLOSE (Cerrar) ② hasta el segundo tope y suéltelo. Si el interruptor se desliza hasta la primera detención y se libera, el techo corredizo se cerrará pero el parasol permanecerá abierto.

### Inclinación del techo corredizo

Para inclinar el techo corredizo hacia arriba, cierre primero el toldo corredizo. Presione el interruptor hacia la posición ② y suéltelo; no es necesario mantenerlo presionado.

Para inclinar el techo corredizo hacia abajo, presione el interruptor a la posición ② y suéltelo.

### Función de reversa automática (al cerrar o inclinar hacia abajo el techo corredizo)

La función de reversa automática se puede activar mientras se cierra el techo corredizo o se inclina hacia abajo de manera automática, cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) o durante un breve período después de poner el interruptor de encendido en OFF (Apagado).

**Según el entorno o las condiciones de manejo, la función de reversa automática se puede activar si se produce un impacto o una carga similar a algo atrapado en el techo corredizo.**

### ADVERTENCIA

**Hay pequeñas distancias inmediatamente antes de la posición de cerrado que no es posible detectar. Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos y otras partes del cuerpo dentro del vehículo antes de cerrar el techo corredizo.**

### Al cerrarse

Si la unidad de control detecta algo atrapado en el techo corredizo al moverse hacia adelante, el techo corredizo se abre de inmediato hacia atrás.

### Al inclinarse hacia abajo

Si la unidad de control detecta algo atrapado en el techo corredizo al inclinarse hacia abajo, el techo corredizo se inclina de inmediato hacia arriba.

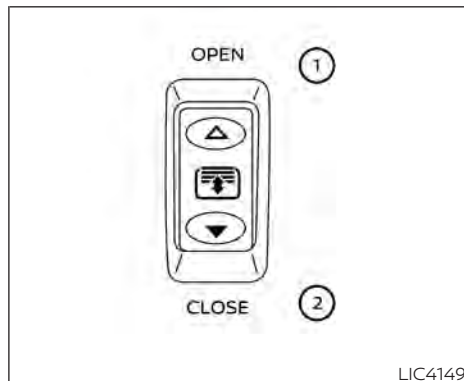
Si la función de reversa automática tiene una falla y repite la apertura o la inclinación hacia arriba del techo corredizo, siga presionando el interruptor de inclinación hacia abajo durante los 5 segundos posteriores a que eso suceda; el techo corredizo se cerrará gradualmente por completo. Asegúrese de que no haya nada atrapado en el techo corredizo.

### ADVERTENCIA

- **En un accidente, usted puede salir despedido del vehículo a través de un techo corredizo abierto. Use siempre los cinturones de seguridad y los sistemas de sujeción para niños.**
- **No permita que nadie se ponga de pie ni que saque una parte del cuerpo por la abertura del techo corredizo mientras el vehículo está en movimiento o el techo corredizo se está cerrando.**

### PRECAUCIÓN

- **Quite gotas de agua, nieve, hielo o arena del techo corredizo antes de abrirlo.**
- **No coloque objetos pesados sobre el techo corredizo ni el área alrededor de este.**



### Parasol panorámico

El parasol panorámico funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido). El interruptor del parasol está situado cerca de la consola de techo. No es necesario sostener el interruptor para abrir o cerrar el parasol.

Para abrir el parasol:

- Para abrir por completo el parasol, empuje el interruptor hacia la posición de abierto ①.

Para cerrar el parasol:

- Para cerrar por completo el parasol, empuje el interruptor hacia la posición de cerrado ②.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- Para evitar lesiones, mantenga las manos, los dedos y la cabeza lejos del brazo del parasol, del riel del brazo y del puerto de entrada del parasol.
- No permita que los niños se acerquen al sistema de visera trasera. Podrían lesionarse.
- No coloque objetos ni encima ni cerca de la visera trasera. Esto podría hacer que falle o causarle daños.
- No jale ni empuje la visera trasera. Esto podría hacer que falle o causarle daños.

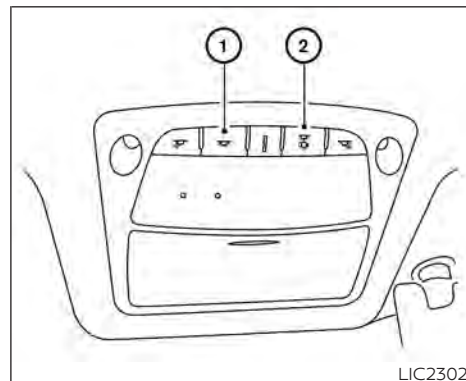
#### **⚠ PRECAUCIÓN**

- No coloque objetos (como periódicos, pañuelos, etc.) en el puerto de entrada de la visera. De hacerlo así, estos pueden atorarse en la visera al extenderla o retraerla y causar fallas o daños a la visera.
- No empuje el brazo de la visera con las manos, etc., ya que eso lo puede deformar. En tal caso, la visera puede fallar o sufrir daños.
- No ponga ningún objeto en el puerto de entrada de la visera, ya que eso puede causar fallas o daños en la visera.
- No cuelgue ningún objeto en el riel del brazo, ya que eso puede causar fallas o daños en la visera.
- No jale con fuerza la visera. De hacerlo, puede alargar la visera. En tal caso, la visera puede fallar o sufrir daños.

Si el techo corredizo no se cierra

Haga que revisen y reparen el techo corredizo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

## **LUCES INTERIORES**



Cuando se presiona el interruptor ON (Encendido) ①, las luces de mapa y las luces personales traseras se encenderán automáticamente y permanecerán encendidas durante un tiempo cuando:

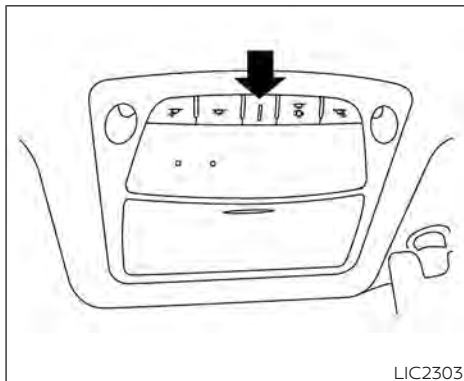
- Las puertas se bloqueen con la Intelligent Key, una llave o el interruptor de apertura, mientras todas las puertas se cierran y el interruptor de encendido esté en la posición OFF (Apagado).
- Se presiona individualmente.

Cuando se presiona el interruptor DOOR/OFF (Puerta/Apagado) ②, las luces interiores no se encienden. Cuando se presiona el interruptor DOOR/OFF (Puerta/Apagado) y

se presiona el interruptor ON (Encendido), todas las luces se encenderán.

**⚠ PRECAUCIÓN**

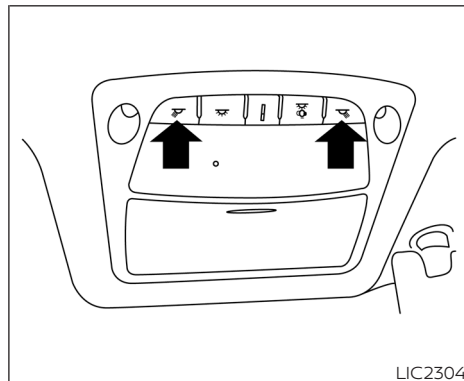
**No las use por períodos prolongados de tiempo con el motor apagado. Esto puede hacer que la batería se descargue.**



**LUZ DE LA CONSOLA (sólo si está equipado)**

La luz de la consola se enciende siempre que se encienden las luces de estacionamiento o los faros.

El brillo de la luz de la consola se puede ajustar con el control de iluminación de los instrumentos.

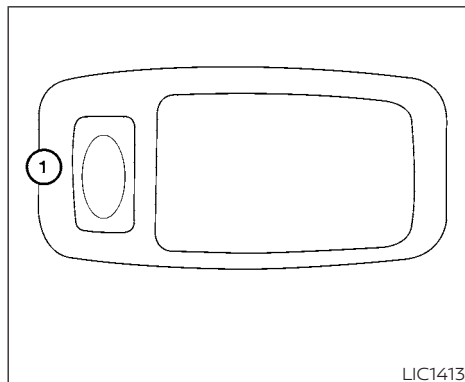


**LUCES DE MAPA**

Para encender las luces de mapa, presione el botón. Para apagarlas, vuelva a presionarlo.

**⚠ PRECAUCIÓN**

**No las use por períodos prolongados de tiempo con el motor apagado. Esto puede hacer que la batería se descargue.**



## LUCES PERSONALES

Para encender las luces personales, presione y suelte el interruptor ①.

Para apagar las luces personales, presione y suelte el interruptor ①.

## LUZ DEL COMPARTIMIENTO DE EQUIPAJE

La luz se enciende cuando se abre la compuerta trasera. Cuando la compuerta trasera se cierra, la luz se apaga.

Además, esta luz se enciende junto con las otras luces interiores cuando el interruptor de las luces interiores está en la posición DOOR/OFF (Puerta/Apagado). Para obtener información adicional, consulte "Luces interiores" en esta sección.

Las luces se apagarán automáticamente después de tener las puertas abiertas por un rato para impedir que se descargue la batería.

## HOMELINK® UNIVERSAL TRANSCEIVER (sólo si está equipado)

El HomeLink® Universal Transceiver es una manera muy cómoda de consolidar las funciones de hasta tres transmisores manuales individuales en un solo dispositivo integrado.

HomeLink® Universal Transceiver:

- Opera la mayoría de los dispositivos de radiofrecuencia como puertas de garaje, portones, iluminación de casa y oficina, seguros de puertas y sistemas de seguridad.
- Es alimentado por el acumulador de su vehículo. No requiere baterías por separado. Si el acumulador del vehículo se descarga o desconecta, el HomeLink® retiene todos sus datos programados.

**Una vez programado el HomeLink® Universal Transceiver, mantenga el transmisor original para futuros procedimientos de programación (Ejemplo: al comprar un vehículo nuevo). Por su seguridad, cuando venda el vehículo borre los datos programados en los botones del HomeLink® Universal Transceiver. Para obtener información adicional, consulte "Programación del HomeLink®" en esta sección.**

### ADVERTENCIA

- No use el HomeLink® Universal Transceiver con ningún portero automático de garaje que carezca del tope de seguridad y las características de reversa que exigen las normas federales de seguridad. (Dichas normas están vigentes para todos los modelos de porteros automáticos fabricados a partir del 1 de abril de 1982). Ningún portero automático de garaje que no pueda detectar un objeto en su trayecto de cierre o que no se detenga y regrese automáticamente si lo detecta, cumple las normas federales de seguridad actuales. Usar un portero automático de garaje sin estas características aumenta el riesgo de sufrir heridas graves e incluso la muerte.
- Durante el procedimiento de programación, su portero de garaje o su portón de seguridad se abrirán y cerrarán (si el transmisor está a distancia de alcance). Asegúrese de que no haya ni personas ni objetos junto a la puerta del garaje, el portón, etc., que esté programando.

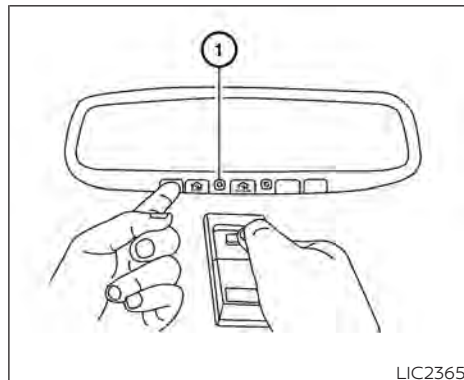
- Apague el motor de su vehículo mientras programa el HomeLink® Universal Transceiver. No respire los gases de escape, éstos contienen monóxido de carbono, que es incoloro e inodoro. El monóxido de carbono es peligroso. Puede provocarle una pérdida del conocimiento o lesiones fatales.

### CÓMO PROGRAMAR EL HOMELINK®

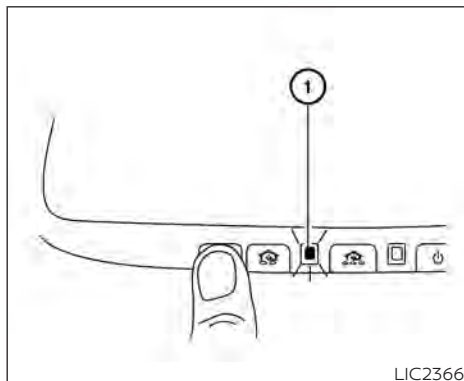
Si tiene alguna duda o se le dificulta programar los botones de su HomeLink®, consulte el sitio de Internet de HomeLink® en: [www.homelink.com](http://www.homelink.com), o llame al 1-800-355-3515.

#### NOTAS:

Ponga el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) al programar el HomeLink®. También se recomienda colocar una batería nueva en el transmisor manual del dispositivo que se está programando en el HomeLink® para una programación más rápida y transmisión exacta de la radiofrecuencia.



1. Coloque el extremo del transmisor manual a una distancia de 2 a 8 cm (1 a 3 pulg) de la superficie de HomeLink®, manteniendo a la vista la luz indicadora de HomeLink® ①.



#### NOTAS:

**Puede que algunos dispositivos requieran que reemplace el Paso 2 con el procedimiento de ciclado indicado en la sección "Programación del HomeLink® para dispositivos de apertura de puertas".**

3. Mantenga presionado el botón del HomeLink® y observe la luz indicadora.

- Si la luz indicadora ① **está fija/continua, la programación finalizó** y el dispositivo se debe activar cuando presiona y suelta el botón HomeLink®.
- Si la luz indicadora ① **destella con rapidez durante 2 segundos y luego permanece encendida/continua, prosiga con los Pasos 4 a 6** para dispositivos con código variable. La ayuda de una segunda persona puede facilitar los siguientes pasos. Utilice una escalera u otro dispositivo. No se pare en el vehículo para realizar los siguientes pasos.

2. Utilizando ambas manos, presione simultáneamente y mantenga presionado el botón deseado del HomeLink® y el botón del transmisor manual. NO suelte hasta que la luz indicadora de HomeLink® ① destelle lentamente y luego rápidamente. Cuando la luz indicadora destelle rápidamente, suelte ambos botones. (El destello rápido indica que la programación tuvo éxito).

4. En el receptor situado en el motor del dispositivo de apertura de puerta de garaje, localice el botón "learn" (aprender) o "smart" (inteligente) (el nombre y el color del botón pueden variar de acuerdo al fabricante pero generalmente está situado cerca de la parte en la que se conecta el cable de la antena colgante a la unidad). Si no puede localizar el botón, consulte el manual del dispositivo de apertura de puerta de garaje.
5. Presione y suelte el botón "learn" (aprender) o "smart" (inteligente).
6. Regrese al vehículo, mantenga presionado firmemente el botón de HomeLink® programado durante 2 segundos y luego suéltelo. Repita la secuencia "presionar/mantener presionado/soltar" hasta tres veces para completar el proceso de programación. HomeLink® debe activar ahora su dispositivo equipado con código variable.
7. Si tiene alguna duda o se le dificulta programar los botones de su HomeLink®, consulte el sitio de Internet de HomeLink® en: [www.homelink.com](http://www.homelink.com), o llame al 1-800-355-3515.

## PROGRAMACIÓN DEL HOMELINK® PARA DISPOSITIVOS DE APERTURA DE PUERTAS

Si no puede programar un operador de puerta o dispositivo de apertura de puerta de garaje utilizando los procedimientos de "Programación", reemplace el Paso 2 de "Programación del HomeLink®" con lo siguiente:

### NOTAS:

**Al programar la apertura de puertas de un garaje, etc., se recomienda desconectar el dispositivo durante el proceso de "recorrido" para evitar un posible daño a los componentes de apertura de puertas de un garaje.**

1. Para obtener información adicional, consulte el paso 1 de "Programación de HomeLink®" en esta sección.

2. Utilizando ambas manos, presione simultáneamente y mantenga presionado el botón deseado del HomeLink® y el botón del transmisor manual. Durante la programación, su transmisor manual puede interrumpir la transmisión automáticamente. Continúe presionando el botón deseado del HomeLink® mientras presiona y vuelve a presionar ("cicla") su transmisor manual cada dos segundos hasta que se haya aprendido la señal de frecuencia. La luz indicadora del HomeLink® destellará lentamente y luego rápidamente después de varios segundos si la programación es exitosa. NO suelte los botones hasta que la luz indicadora del HomeLink® destelle lentamente y luego rápidamente. Cuando la luz indicadora destelle rápidamente, suelte ambos botones. El destello rápido indica que la programación tuvo éxito. Para finalizar, siga con el paso 3 de "Programación del HomeLink®". Si desconectó el dispositivo durante el procedimiento de programación, no olvide volver a enchufarlo al terminar la programación.

## OPERACIÓN DEL HOMELINK® UNIVERSAL TRANSCEIVER

Después de programar HomeLink® Universal Transceiver, se puede utilizar para activar el dispositivo programado. Para operar, simplemente presione y suelte el botón programado apropiado del HomeLink® Universal Transceiver. La luz indicadora ámbar se iluminará mientras se transmite la señal.

Para su comodidad, también puede utilizar el transmisor manual del dispositivo en cualquier momento.

## DIAGNÓSTICO Y CORRECCIÓN DE FALLAS DE PROGRAMACIÓN

Si el HomeLink® no memoriza rápidamente la información del transmisor manual:

- Reemplace las baterías del transmisor manual con otras nuevas.
- Coloque el transmisor manual con el compartimiento de las baterías en dirección opuesta a la del HomeLink®.
- Presione y sostenga, al mismo tiempo y sin interrupción, los botones del HomeLink® y el transmisor manual.

- Coloque el transmisor manual a unos 26 a 76 mm (1 a 3 pulg.) de distancia de la superficie del HomeLink®. Mantenga el transmisor en esa posición hasta por 15 segundos. Si el HomeLink® no se programa en ese tiempo, inténtelo de nuevo sosteniendo el transmisor manual en otra posición (pero con la luz indicadora siempre a la vista).

Si tiene alguna duda o se le dificulta programar los botones de su HomeLink®, consulte el sitio de Internet de HomeLink® en: [www.homelink.com](http://www.homelink.com), o llame al 1-800-355-3515 (excepto México).

## CÓMO BORRAR LA INFORMACIÓN PROGRAMADA

El siguiente procedimiento borra la información programada de ambos botones. No es posible borrar los datos de botones individuales. Sin embargo, sí se pueden programar botones individuales. Para obtener información adicional, consulte "Reprogramación de un solo botón del HomeLink®" en esta sección.

Para borrar toda la programación:

1. Presione y mantenga presionados los dos botones exteriores del HomeLink® hasta que la luz indicadora comience a destellar en aproximadamente 10 segundos. No los mantenga presionados más de 20 segundos.
2. Suelte ambos botones.

El HomeLink® está ahora en el modo de programación y se puede programar en cualquier momento iniciando con el Paso 1 de "Programación del HomeLink®".

## REPROGRAMACIÓN DE UN SOLO BOTÓN DEL HOMELINK®

Para reprogramar un botón del HomeLink® Universal Transceiver, haga lo siguiente:

1. Presione y sostenga el botón deseado del HomeLink®. **NO** suelte el botón.
2. La luz indicadora comenzará a destellar después de 20 segundos. Sin soltar el botón del HomeLink®, continúe con el Paso 1 de la "Programación del HomeLink®".

Para preguntas o comentarios, contacte a HomeLink® en: [www.homelink.com](http://www.homelink.com) o al 1-800-355-3515 (excepto México).

El botón del HomeLink® Universal Transceiver ha sido reprogramado. Puede activar el nuevo dispositivo presionando el botón del HomeLink® que acaba de programar. Este procedimiento no afectará ningún otro botón programado del HomeLink®.

## EN CASO DE ROBO DEL VEHÍCULO

Si su vehículo fuera robado, deberá cambiar los códigos de todos los dispositivos que no tengan códigos cambiantes y que haya programado en el HomeLink®. Consulte el manual del propietario de cada dispositivo o llame al fabricante o al distribuidor de los mismos para solicitar información adicional.

**Si su vehículo es recuperado, tiene que volver a programar el HomeLink® Universal Transceiver con la nueva información de su transmisor.**

## NOTAS

# 3 Revisiones y ajustes previos a la conducción

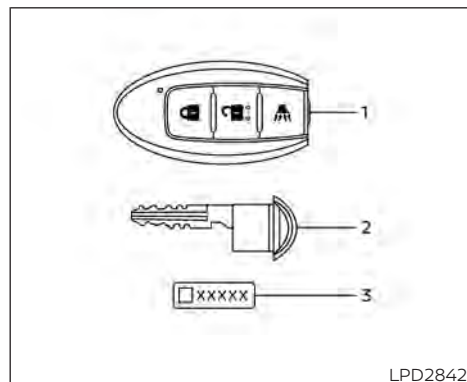
Llaves .....	3-3
NISSAN Intelligent Key® .....	3-3
Llaves del sistema inmovilizador de vehículo NISSAN .....	3-5
Puertas .....	3-6
Activación del seguro con llave .....	3-6
Activación del seguro con la perilla interior .....	3-7
Activación de seguros con el interruptor del seguro eléctrico de las puertas .....	3-7
Seguros automáticos de las puertas (sólo si está equipado) .....	3-8
Mecanismo de seguridad para niños en las puertas traseras .....	3-8
NISSAN Intelligent Key® .....	3-8
Rango de operación .....	3-10
Precaución con la activación/ desactivación del seguro de las puertas .....	3-10
Operación de la NISSAN Intelligent Key® .....	3-11
Cómo usar la función de apertura a control remoto .....	3-14
Señales de advertencia .....	3-19
Guía de diagnóstico y corrección de fallas .....	3-20

Arranque remoto del motor (sólo si está equipado) .....	3-23
Rango de funcionamiento del arranque remoto del motor .....	3-23
Arranque remoto del vehículo .....	3-24
Aumento del tiempo de funcionamiento del motor .....	3-24
Cancelación del arranque remoto del motor .....	3-25
Condiciones en las que el arranque remoto del motor no funcionará .....	3-25
Cofre .....	3-26
Compuerta levadiza .....	3-26
Funcionamiento de la compuerta levadiza manual (sólo si está equipada) .....	3-27
Funcionamiento de la compuerta levadiza eléctrica (sólo si está equipada) .....	3-27
Compuerta levadiza activada por movimiento .....	3-30
Interruptor principal de la compuerta levadiza eléctrica (sólo si está equipado) .....	3-32
Apertura de la compuerta trasera .....	3-33
Ajuste de posición de la compuerta levadiza .....	3-34

Puerta de llenado de combustible .....	3-35
Funcionamiento del abridor .....	3-35
Tapón de llenado de combustible .....	3-35
Volante de la dirección .....	3-38
Operación manual	
(sólo si está equipada) .....	3-38
Operación automática	
(sólo si está equipado) .....	3-39
Viseras .....	3-40
Espejos de vanidad .....	3-40
Portatarjetas .....	3-41

Espejos .....	3-41
Espejo retrovisor antideslumbrante	
automático .....	3-41
Espejos exteriores .....	3-42
Posicionador de manejo automático	
(sólo si está equipado) .....	3-44
Función de almacenamiento en la	
memoria .....	3-44
Función de entrada/salida .....	3-45
Operación del sistema .....	3-46

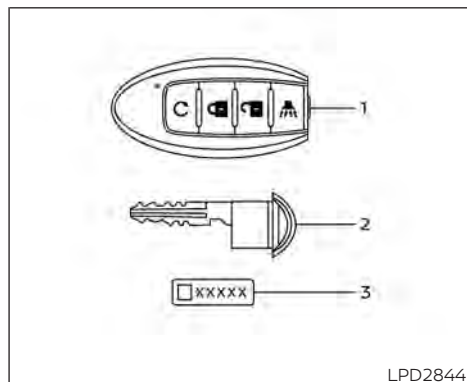
## LLAVES



### Tipo A (sólo si está equipado)

1. Intelligent Key (dos juegos)
  2. Llave mecánica
  3. Placa del número de llave (una placa)
- NISSAN INTELLIGENT KEY®

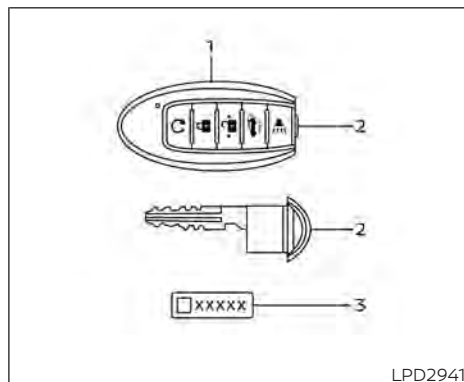
Su vehículo sólo puede ser manejado con las Intelligent Keys registradas en los componentes del sistema Intelligent Key de su vehículo y en los componentes del sistema inmovilizador de vehículo NISSAN.



### Tipo B (sólo si está equipado)

**Nunca deje estas llaves dentro del vehículo.**

Puede registrar y usar hasta 4 Intelligent Keys para cada vehículo. Se deben registrar las llaves nuevas antes de usarlas con el sistema Intelligent Key y con el Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN de su vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. Dado que el proceso de registro requiere borrar toda la memoria de los componentes del sistema Intelligent Key cuando se registran



### Tipo C (sólo si está equipado)

llaves nuevas, asegúrese de llevar al distribuidor NISSAN todas las llaves Intelligent Key que tenga.

Con las llaves se entrega una placa de número de llave. Anote el número de llave y guárdelo en un lugar seguro (como en su billetera), no en el vehículo. Si pierde las llaves, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN y solicite duplicados usando el número de llave. NISSAN no registra los números de llave y, por lo tanto, es muy importante conservar la placa de número de llave.

Un número de llave sólo es necesario cuando se han perdido todas las llaves y no se dispone de una a partir de la cual crear un duplicado. Si todavía tiene una llave, se puede duplicar sin saber el número de llave.

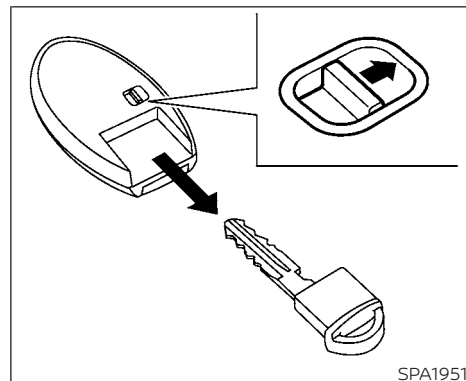
### PRECAUCIÓN

A continuación se enumeran las condiciones o situaciones en las que se podría dañar la Intelligent Key:

- No permita que la Intelligent Key, que contiene componentes eléctricos, entre en contacto con agua, ni con agua salada. Esto puede afectar el funcionamiento del sistema.
- No deje caer la Intelligent Key.
- No golpee con fuerza la Intelligent Key contra otro objeto.
- No cambie ni modifique la Intelligent Key.
- Si la Intelligent Key se humedece, se puede dañar. Si la Intelligent Key se moja, séquela de inmediato.
- No coloque la Intelligent Key durante un período prolongado en un área en que las temperaturas sean superiores a 60 °C (140 °F).

- No coloque la Intelligent Key en un llavero que incluya un imán.
- No coloque la Intelligent Key cerca de equipos que produzcan un campo magnético, tal como una TV, equipos de audio y computadoras personales.

Si pierde o le roban una Intelligent Key, NISSAN recomienda borrar el código de identificación de esa Intelligent Key en el vehículo. Esto puede impedir el uso no autorizado de la Intelligent Key, para hacer funcionar el vehículo. Para obtener información relacionada con el procedimiento de borrado, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN.



SPA1951

### Llave mecánica

La Intelligent Key contiene la llave mecánica.

Para sacar la llave mecánica, libere la perilla de bloqueo en la parte posterior de la Intelligent Key.

Para instalar la llave mecánica, insértela con firmeza en la Intelligent Key hasta que la perilla de bloqueo vuelva a la posición de bloqueo.

Utilice la llave mecánica para activar el seguro o desactivar el seguro de la puerta del conductor.

### PRECAUCIÓN

**Lleve siempre la llave mecánica insertada en la ranura de la Intelligent Key.**

Para obtener información adicional, consulte "Puertas" en esta sección.

### Llave para asistentes

Cuando tenga que dejarle una llave a un asistente (o valet), dele la Intelligent Key y usted conserve la llave mecánica para proteger sus pertenencias.

Para impedir que abran la guantera cuando deje su vehículo en un valet parking, siga los procedimientos a continuación.

1. Quite la llave mecánica de la Intelligent Key.
2. Aplique el seguro de la guantera con la llave mecánica.
3. Entréguele al asistente la Intelligent Key y usted conserve la llave mecánica.

Para obtener información adicional, consulte "Almacenamiento" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

## LLAVES DEL SISTEMA INMOVILIZADOR DE VEHÍCULO NISSAN

Sólo puede conducir el vehículo usando las Intelligent Keys registradas en los componentes del sistema inmovilizador de vehículo NISSAN de su vehículo.

La llave mecánica se puede utilizar para todos los seguros.

### **Nunca deje las llaves en el vehículo.**

Llaves adicionales o de reemplazo:

Si conserva una llave, el número de llave no es necesario cuando necesita llaves adicionales del Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN. La llave existente se puede duplicar sin saber el número de llave. Es posible usar hasta cinco llaves del Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN en un solo vehículo. Debe llevar al distribuidor NISSAN todas las llaves del sistema inmovilizador de vehículo NISSAN que tenga para registrarlas. Esto se debe a que el proceso de registro borra la memoria de todos los códigos de llave registrados anteriormente en el Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN. Luego del proceso de registro, estos componentes sólo reconocen las llaves codificadas en el Sistema inmovi-

lizador de vehículo NISSAN durante el registro. Las llaves que no entregue al distribuidor en el momento del registro no podrán arrancar el vehículo.

### PRECAUCIÓN

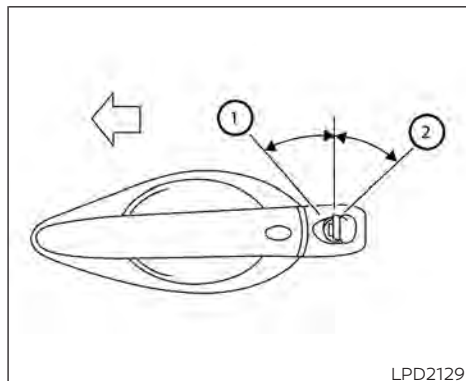
**No permita que la llave del sistema inmovilizador, que contiene un transmisor eléctrico, entre en contacto con agua ni agua salada. Esto puede afectar la función del sistema.**

## PUERTAS

Cuando las puertas se aseguran utilizando uno de los siguientes métodos, las puertas no se pueden abrir utilizando las manijas interiores o exteriores de las puertas. Para abrir las puertas, primero se deben desasegurar.

### ADVERTENCIA

- **Antes de abrir una puerta, esté atento al tráfico en dirección contraria y evítelo.**
- **Para ayudar a prevenir el riesgo de lesiones o muerte por medio del funcionamiento accidental del vehículo o sus sistemas, incluido el quedar atrapado en las ventanillas o la activación accidental del seguro de la puerta, no deje sin vigilancia a niños, personas que requieran asistencia ni mascotas dentro del vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.**



LPD2129

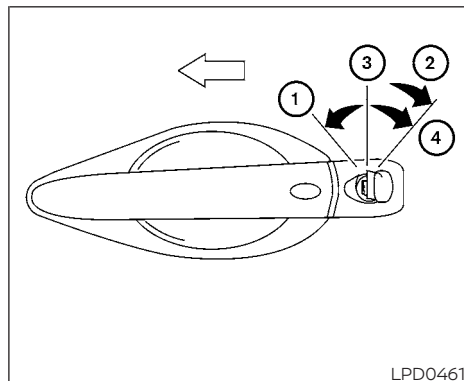
#### Lado del conductor

### ACTIVACIÓN DEL SEGURO CON LLAVE

Para bloquear o desbloquear el vehículo, gire la llave como se muestra.

#### Manual

Para activar el seguro de una puerta, gire la llave hacia la parte delantera del vehículo ①. Para quitar el seguro a una puerta, gire la llave hacia la parte trasera ②.



LPD0461

### Sistema de seguro eléctrico (sólo si está equipado)

El sistema de seguro eléctrico de las puertas permite activar o desactivar el seguro de todas las puertas al mismo tiempo.

Girar la llave hacia la parte delantera del vehículo ① activa el seguro de todas las puertas.

Gírela una vez hacia la parte posterior ② del vehículo para desactivar el seguro de esa puerta. Desde esa posición, regrese la llave a la posición neutro ③ (única posición en la que puede quitarse e insertarse la llave) y gírela nuevamente hacia la parte

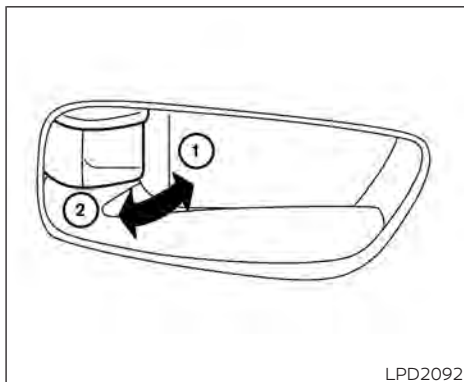
posterior en un lapso de 5 segundos para desactivar los seguros de todas las puertas ④.

### Apertura y cierre de ventanillas (solo si está equipado)

El funcionamiento de la llave de la puerta del conductor le permite abrir y cerrar, al mismo tiempo, las ventanillas equipadas con operación automática.

- Para abrir las ventanillas, gire la llave de la puerta del conductor hacia la parte trasera del vehículo **durante más de 1 segundo.**
- Para cerrar las ventanillas, gire la llave de la puerta del conductor hacia la parte delantera del vehículo **durante más de 1 segundo.**

Las ventanas se detienen cuando se libera el cilindro de la llave.

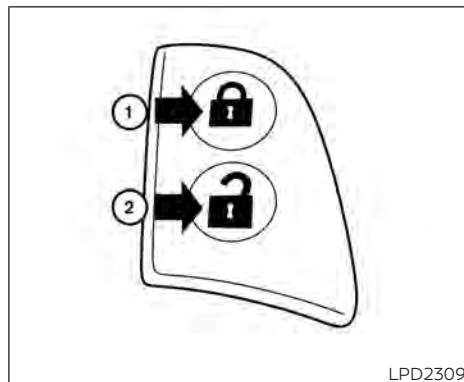


#### Seguro interior

#### ACTIVACIÓN DEL SEGURO CON LA PERILLA INTERIOR

Para activar el seguro de la puerta sin la llave, mueva la perilla del seguro interior a la posición de bloqueo ① y cierre la puerta.

Para desactivar el seguro de la puerta sin la llave, mueva la perilla de bloqueo interior a la posición de desbloqueo ②.



#### ACTIVACIÓN DE SEGUROS CON EL INTERRUPTOR DEL SEGURO ELÉCTRICO DE LAS PUERTAS

Para activar el seguro de todas las puertas sin la llave, presione el interruptor de cerradura de las puertas (lado del conductor o del pasajero delantero) a la posición de bloqueo ①. Al activar el seguro de una puerta de esta forma, cerciúrese de no dejar la llave en el interior del vehículo.

Para desactivar el seguro de todas las puertas sin la llave, presione el interruptor

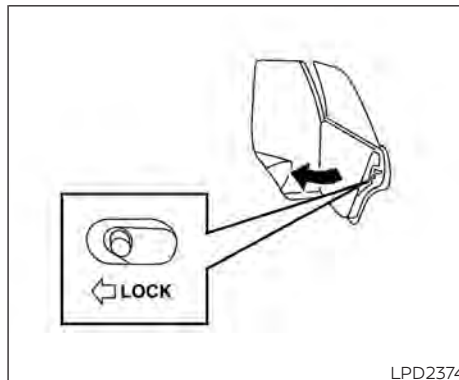
de cerradura de las puertas (lado del conductor o del pasajero delantero) a la posición de desbloqueo ②.

### SEGUROS AUTOMÁTICOS DE LAS PUERTAS (sólo si está equipado)

- Se activan automáticamente los seguros de todas las puertas cuando la velocidad del vehículo llega a 24 km/h (15 mph).
- Todas las puertas se desbloquean automáticamente cuando la transmisión se coloca en la posición P (Estacionamiento) o cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición OFF (APAGADO).

#### NOTAS:

La función de desbloqueo automático de las puertas se puede cambiar utilizando la opción "Ajustes del vehículo" en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.



### MECANISMO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS EN LAS PUERTAS TRASERAS

Los mecanismos de seguridad para niños ayudan a impedir que las puertas traseras se abran accidentalmente, en especial cuando hay niños pequeños en el vehículo.

Las palancas del mecanismo de seguridad para niños se encuentran en el borde de las puertas traseras.

**Cuando la palanca está en la posición LOCK (Bloqueo), la puerta sólo se puede abrir desde afuera.**



#### ADVERTENCIA

- Las ondas de radio pueden afectar adversamente a los equipos médicos eléctricos. Las personas que usan un marcapasos deben comunicarse con el fabricante de estos equipos para conocer las posibles influencias antes del uso.
- La Intelligent Key transmite ondas de radio al presionar los botones. La FAA advierte que las ondas de radio pueden afectar los sistemas de navegación y comunicación de los aviones. No opere la Intelligent Key mientras esté en un avión. Asegúrese de que los botones no se activen accidentalmente al almacenar la unidad para un vuelo.
- Nunca deje la Intelligent Key en el vehículo cuando salga de éste.

El sistema Intelligent Key puede activar todos los seguros de las puertas mediante la función del control remoto o al presionar el interruptor de apertura del vehículo sin necesidad de sacar la llave de un bolsillo o de una cartera. El entorno y las condiciones de operación pueden afectar el funcionamiento del sistema Intelligent Key.

Asegúrese de leer lo siguiente antes de usar el sistema de Intelligent Key.

### PRECAUCIÓN

#### **Asegúrese de llevar consigo la Intelligent Key cuando maneje el vehículo.**

La Intelligent Key es capaz de recibir y transmitir ondas de radio. El sistema Intelligent Key transmite ondas de radio débiles de diversas distancias. Las condiciones ambientales pueden interferir con la operación del sistema Intelligent Key en las siguientes condiciones:

- Cuando se usa cerca de un lugar en que se transmiten ondas de radio potentes, tal como: una torre de TV, una estación de energía y una estación de radiodifusión.
- Cuando se posee equipo inalámbrico, como un teléfono celular, un transceptor o un radio CB.
- Cuando la Intelligent Key está en contacto con materiales metálicos o cubierta por estos.
- Cuando se usa cualquier tipo de control remoto de ondas de radio en las proximidades.
- Cuando la Intelligent Key se coloca cerca de un aparato eléctrico, tal como una computadora personal.

- Cuando el vehículo se estaciona junto a un parquímetro.

En estos casos, corrija las condiciones de operación antes de usar la función de la Intelligent Key o use la llave mecánica.

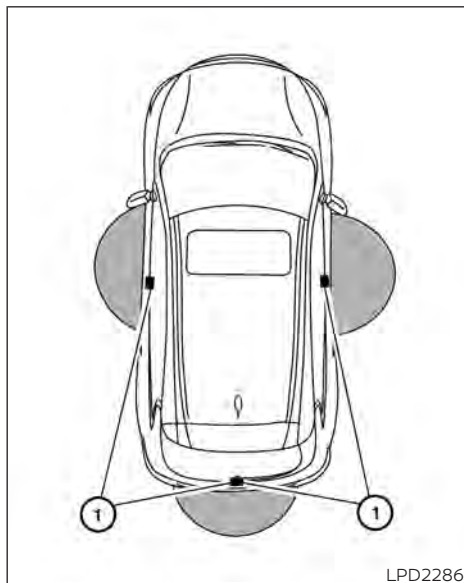
Aunque la vida útil de la batería varía según las condiciones de operación, generalmente oscila alrededor de 2 años. Si la batería se descarga, reemplácela por una nueva.

Si la batería de la Intelligent Key está baja, se ilumina un indicador en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

Dado que la Intelligent Key es capaz de recibir ondas de radio, si la llave se deja cerca de equipo que transmite ondas de radio potentes, tales como señales de una TV y de una computadora personal, es posible que la vida útil de la batería se reduzca.

Para obtener información adicional, consulte "Reemplazo de la batería" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

Puede registrar y usar hasta 4 Intelligent Keys para cada vehículo. Para obtener información relacionada con la compra y el uso de Intelligent Keys adicionales, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN.



Cuando la batería de la Intelligent Key se descarga o existen ondas de radio potentes cerca del lugar de operación, el rango de funcionamiento de la Intelligent Key se reduce y es posible que la llave no funcione correctamente.

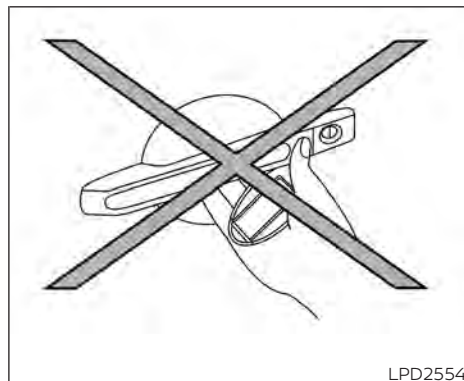
El rango de funcionamiento es a 80 cm (31.5 pulgadas) de cada interruptor de apertura ①.

Si la Intelligent Key está muy cerca del cristal de las puertas, de las manijas o de la defensa trasera, es posible que los interruptores de apertura no funcionen.

Cuando la Intelligent Key se encuentra dentro del rango de operación, cualquier persona, incluso alguien que no posea la llave, puede presionar el interruptor de apertura para activar o desactivar el seguro de las puertas.

## RANGO DE OPERACIÓN

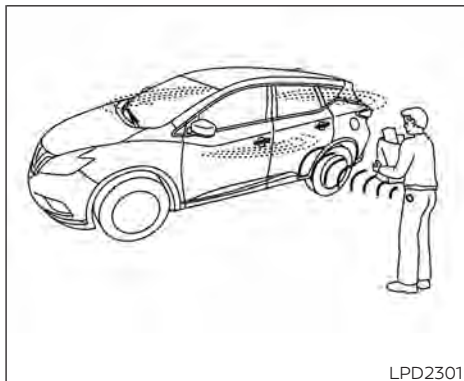
Las funciones de la Intelligent Key sólo se pueden usar cuando esta se encuentra dentro del rango de operación especificado respecto del interruptor de apertura ①.



## PRECAUCIÓN CON LA ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL SEGURO DE LAS PUERTAS

- No oprima el interruptor de apertura de la manija de la puerta con la Intelligent Key en su mano, como se muestra en la ilustración. Cuando el sistema Intelligent Key se encuentra muy cerca de la manija de la puerta, es posible que el sistema tenga dificultad en reconocer que usted se encuentra en el exterior del vehículo.

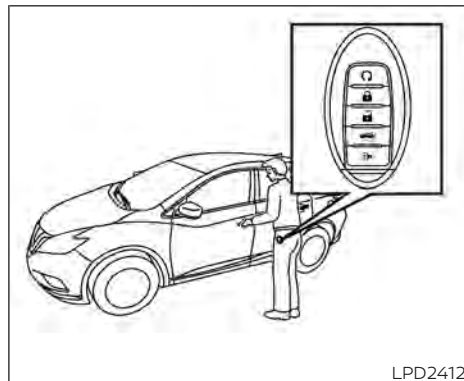
- Una vez activado el seguro con el interruptor de apertura de la manija de la puerta, compruebe que todas las puertas estén cerradas con seguro.
- Para evitar que la Intelligent Key se quede en el interior del vehículo, asegúrese de llevarla con usted y luego asegure las puertas.
- No jale la manija de la puerta antes de presionar el interruptor de apertura de la manija de la puerta. La puerta estará sin seguro, pero no se abrirá. Suelte la manija de la puerta una vez y júlela nuevamente para abrir la puerta.



### OPERACIÓN DE LA NISSAN INTELLIGENT KEY®

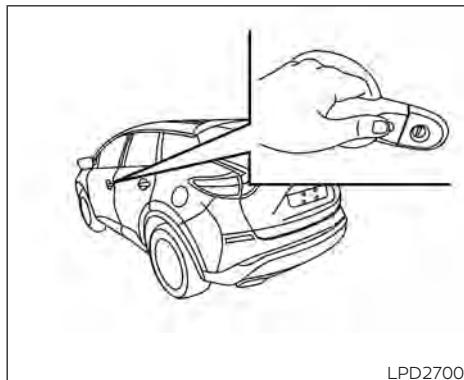
Puede asegurar o desasegurar las puertas sin sacar la Intelligent Key de su bolsillo o bolsa.

Cuando tiene la Intelligent Key con usted, puede aplicar o desactivar el seguro a todas las puertas presionando el interruptor de apertura de manija de puerta dentro del rango de funcionamiento.



### Activación del seguro de las puertas

1. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento), coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo) y cerciórese de tener consigo la Intelligent Key.
2. Cierre todas las puertas.
3. Presione el interruptor de apertura de manija de cualquier puerta mientras tiene la Intelligent Key con usted.
4. Se pondrán los seguros de todas las puertas y la compuerta trasera.



5. Las luces de advertencia de peligro destellan dos veces, la campanilla exterior suena dos veces y las luces delanteras y traseras se encienden durante 10 segundos.

#### NOTAS:

- Los interruptores de apertura de todas las puertas y de la compuerta levadiza se pueden desactivar poniendo el ajuste de "Ext. Door Switch" (Interruptor de la puerta exterior) en OFF (Desactivado) en "Ajustes del vehículo" de la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.
- Las puertas se cierran con seguro con el interruptor de apertura de manija de puerta, cuando el interruptor de encendido no está en la posición LOCK (Bloqueo).
- Las puertas no se bloquean al presionar el interruptor de apertura de manija de puerta cuando hay alguna puerta abierta. Sin embargo, el seguro de las puertas se activa con la llave mecánica incluso si hay alguna puerta abierta.
- Las puertas no se bloquean con el interruptor de apertura de manija de puerta si la Intelligent Key está dentro del vehículo; se emitirá un sonido para advertirlo. No obstante, cuando hay una Intelligent Key en el interior del vehículo, el seguro de las puertas se puede activar con otra Intelligent Key.

#### PRECAUCIÓN

- Luego de asegurar las puertas con el interruptor de solicitud, compruebe que las puertas estén bien aseguradas operando las manijas de las mismas o el interruptor de apertura de la compuerta trasera.
- Antes de activar el seguro de las puertas con el interruptor de apertura, cerciórese de tener en su poder la Intelligent Key de modo que no quede en el interior del vehículo.
- El interruptor de apertura sólo funciona cuando el sistema Intelligent Key ha detectado la Intelligent Key.

#### Protección contra aplicación accidental de los seguros

Para evitar que la Intelligent Key se quede accidentalmente en el interior del vehículo, el sistema Intelligent Key cuenta con protección contra aplicación de los seguros.

Cuando se abre alguna puerta, se bloquean las puertas, y luego se coloca la Intelligent Key en el interior del vehículo y se cierran todas las puertas, sonará una campanilla y el seguro se desbloqueará automáticamente.

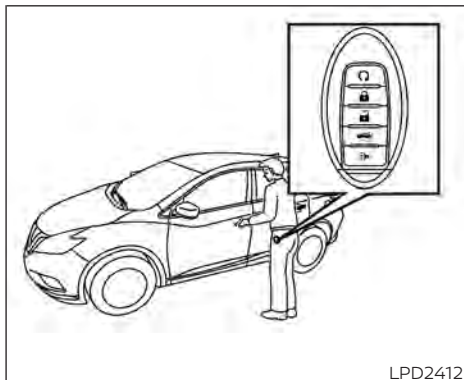
## NOTAS:

Es posible que las puertas no se aseguren si la Intelligent Key está en la misma mano con la que opera el interruptor para asegurar la puerta. Coloque la Intelligent Key en una cartera, bolsillo o en su otra mano.

### PRECAUCIÓN

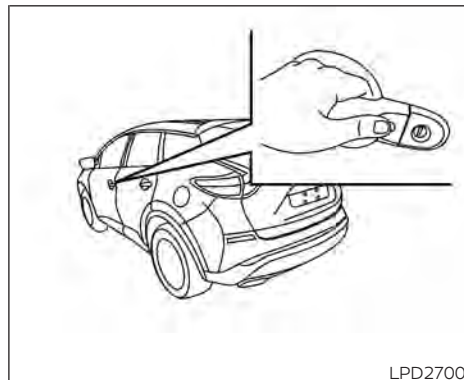
Es posible que la protección contra aplicación accidental de los seguros no funcione en las siguientes condiciones:

- Cuando la Intelligent Key se coloca sobre el tablero de instrumentos.
- Cuando la Intelligent Key se coloca dentro de la guantera o de una caja para guardar.
- Cuando la Intelligent Key se coloca dentro de los compartimentos de las puertas.
- Cuando la Intelligent Key se coloca dentro o cerca de materiales metálicos.



## Desactivación del seguro de las puertas

1. Lleve con usted la Intelligent Key.
2. Presione el interruptor de apertura de manija de la puerta.
3. La puerta en la que presionó el interruptor de apertura se desbloquea y las luces de advertencia de peligro destellan una vez, la campanilla exterior suena una vez y las luces delanteras y traseras se pueden encender durante 30 segundos.



4. Presione el interruptor de apertura de la manija de la puerta nuevamente dentro del lapso de un minuto para desactivar el seguro de las puertas restantes.

## NOTAS:

**Si se desactiva el desbloqueo selectivo en la opción de "Configuración del vehículo", todas las puertas se desbloquearán con la primera pulsación del interruptor de apertura.**

#### **NOTAS:**

**Los interruptores de apertura de todas las puertas y de la compuerta levantrada se pueden desactivar poniendo el ajuste de "Ext. Door Switch" (Interruptor de la puerta exterior) en OFF (Desactivado) en "Ajustes del vehículo" de la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.**

Si se jala una manija durante la apertura de las puertas, puede que no se desactive el seguro de esa puerta. Regrese la manija de la puerta a su posición original para quitar su seguro. Si el seguro no se desactiva, luego de regresar la manija de la puerta a su posición, presione el interruptor de apertura de la manija para desactivarlo.

Todas las puertas se bloquearán automáticamente a menos que se realice una de las siguientes operaciones en un lapso de un minuto después de presionar el interruptor de solicitud.

- Apertura de una puerta.
- Presionar el interruptor de encendido.

El temporizador mantiene las luces interiores encendidas durante un momento cuando se le quita el seguro a una puerta y el interruptor de las luces interiores está en la posición DOOR (Puerta).

La luz interior se puede apagar inmediatamente, si se realiza una de las siguientes operaciones:

- Poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).
- Bloquear las puertas con el control remoto.
- El interruptor de la luz se gira a la posición OFF (Apagado).
- Cambiar Light Off Delay (Retardo de apagado de la luz) a 0 en "Vehicle Settings" (Configuración del vehículo) de la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

## **CÓMO USAR LA FUNCIÓN DE APERTURA A CONTROL REMOTO**

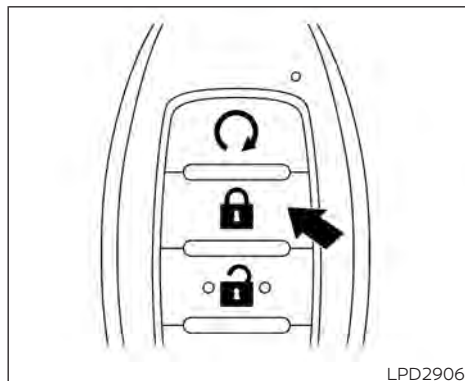
La función de apertura a control remoto puede activar los seguros de todas las puertas mediante la función sin llave remota de la Intelligent Key. La función sin llave a control remoto puede operar a una distancia de 10 m (33 pies) del vehículo. La distancia de operación depende de las condiciones en torno al vehículo.

La función de apertura a control remoto no se activa en las siguientes condiciones:

- Cuando la Intelligent Key no está dentro del rango de funcionamiento.
- Cuando las puertas o la compuerta trasera están abiertas o no fueron cerradas por completo.
- Cuando la batería de la Intelligent Key está descargada.

### **PRECAUCIÓN**

**Al activar el seguro de puertas con la Intelligent Key, asegúrese de no dejar la llave en el interior del vehículo.**




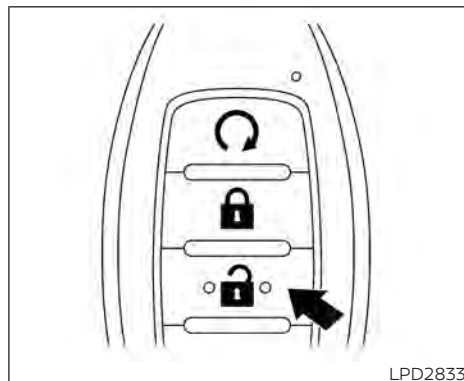
5. Todas las puertas se cerrarán con seguro.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**



**Luego de activar los seguros de las puertas con la Intelligent Key, revise las manijas de las puertas para verificar que los seguros se activaron correctamente.**

### Activación del seguro de las puertas

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo).
2. Cierre todas las puertas.
3. Presione el botón  de la Intelligent Key.
4. Las luces de advertencia de peligro destellan dos veces, el claxon suena una vez y las luces delanteras y traseras pueden encenderse durante 10 segundos.




### Desactivación del seguro de las puertas


1. Presione el botón  de la Intelligent Key.
2. La puerta del conductor se desbloquea, las luces de advertencia de peligro destellan una vez y las luces delanteras y traseras se encienden durante 30 segundos.
3. Presione nuevamente el botón  antes de un minuto para desbloquear las puertas restantes.

## NOTAS:

La operación de desbloqueo se puede cambiar en "Desbloqueo selectivo" en la opción "Configuración del vehículo" de la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

## NOTAS:

Si se desactiva Desbloqueo selectivo en "Configuración del vehículo", todas las puertas se desbloquearán cuando se presione por primera vez el botón  en el control remoto de la Intelligent Key.

Todas las puertas se bloquearán automáticamente a menos que realice una de las siguientes operaciones en un lapso de un minuto después de presionar el botón  :

- Abrir las puertas.
- Presionar el interruptor de encendido.

Las luces interiores se encienden durante un momento cuando se le quita el seguro a una puerta y el interruptor de las luces interiores está en la posición DOOR (Puerta).


La luz se puede apagar inmediatamente, si se realiza una de las siguientes operaciones:

- Poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).
- Se activan los seguros de las puertas con la Intelligent Key.
- Cambiar el interruptor de la luz a la posición "Off" (Apagado).
- Cambiar Light Off Delay (Retardo de apagado de la luz) a 0 en "Vehicle Settings" (Configuración del vehículo) de la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

## Apertura de las ventanas

La Intelligent Key le permite abrir en forma simultánea las ventanillas equipadas con operación automática.

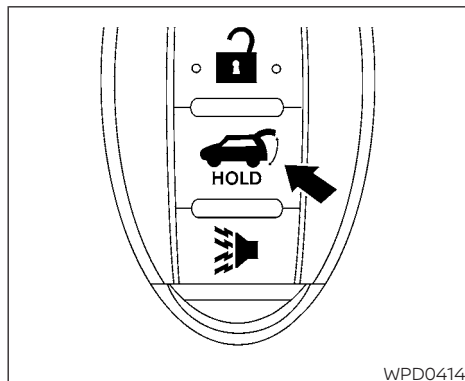
Para abrir las ventanillas, mantenga presionado el botón  en la Intelligent Key durante **más de 3 segundos**.



Las ventanillas de las puertas se bajarán mientras mantiene presionado el botón  de la Intelligent Key.

## NOTAS:

Las ventanillas dejarán de bajar en cuanto suelte el botón  .



Sin embargo, la Intelligent Key no puede usarse desde el interior del vehículo para bajar las ventanillas. Las ventanillas de las puertas no se pueden cerrar con la Intelligent Key.

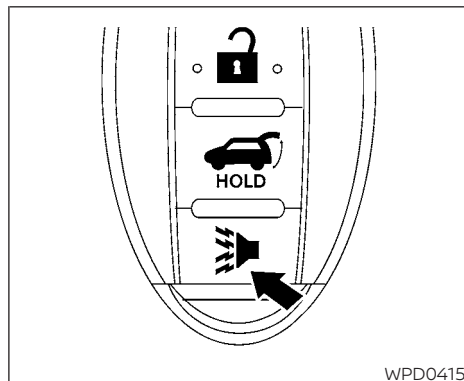


Cuando presiona el botón  durante el proceso de apertura o cierre, la compuerta levadiza quedará en pausa. Cuando mantiene presionado el botón  durante más de 1 segundo, la compuerta levadiza invertirá el movimiento.


### Liberación de la compuerta trasera (si está equipada)

La compuerta levadiza trasera se puede abrir y cerrar al realizar los siguientes pasos:

- Presione el botón  más de 1 segundo para abrir la compuerta levadiza.
- Presione nuevamente el botón  por más de 1 segundo para cerrar la compuerta levadiza trasera.



### Utilizando la alarma de pánico

Si está cerca del vehículo y se siente amenazado, puede activar la alarma de pánico para llamar la atención manteniendo presionado el botón  de la Intelligent Key **más de 1 segundo**.

Los faros destellarán y la alarma de pánico permanecerá encendida por un momento.

La alarma de pánico se desactiva cuando:

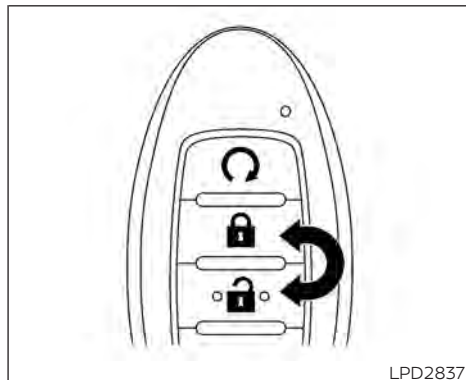
- Ha funcionado por un momento.
- Se presiona cualquier botón de la Intelligent Key.

- Se presiona el interruptor de solicitud de la puerta del conductor o del pasajero y la Intelligent Key está en el rango de alcance de la manija de la puerta.
- Se presiona el interruptor de apertura de la compuerta levadiza cuando la Intelligent Key está al alcance del área de la compuerta levadiza.



### Uso de las luces interiores

Presione una vez el botón  de la Intelligent Key para encender las luces interiores.

Para obtener información adicional, consulte "Luces interiores" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.





### Función de respuesta del claxon

Si lo desea, puede desactivar la función de respuesta del claxon utilizando la Intelligent Key. Cuando se presiona el botón  y se desactiva la función, las luces de emergencia parpadearán dos veces. Cuando se presiona el botón , no se activan las luces indicadoras de emergencia ni el claxon.

### NOTAS:

**Si cambia la función de respuesta del claxon y destello de las luces con la Intelligent Key, la pantalla de información del vehículo mostrará el modo actual después de ciclar el interruptor de encendido de la posición OFF (Apagado) a la posición ON (Encendido). La pantalla de información del vehículo también se puede utilizar para cambiar el modo de respuesta del claxon. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.**

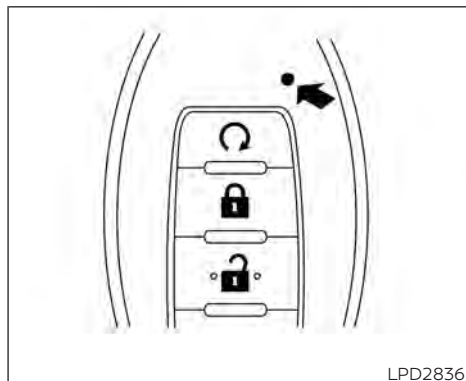
**Para desactivar:** mantenga presionados los botones  y  **durante al menos 2 segundos.**

Las luces indicadoras de peligro destellarán tres veces para confirmar que se desactivó la función de respuesta del claxon.

**Para activar:** mantenga presionados una vez más los botones  y  **durante al menos 2 segundos.**

Las luces indicadoras de peligro destellarán una vez y el claxon sonará una vez para confirmar que se volvió a activar la función de pitido del claxon.

La desactivación de esta función no pone en silencio el claxon en caso de activarse la alarma.



### Luz de funcionamiento del botón de la Intelligent Key

La luz parpadea sólo cuando se presiona cualquier botón en la Intelligent Key. El encendido de las luces sólo significa que el llavero ha transmitido una señal. Para verificar que el vehículo ha realizado la acción, compruebe que emita la señal visual o sonora correspondiente. La cantidad de parpadeos corresponde a cada llave registrada (es decir, 1 parpadeo = primera llave; 4 parpadeos = cuarta llave) para que usted las identifique con facilidad.

Si la luz no parpadea, es posible que la batería esté demasiado baja para comunicarse con el vehículo. Si esto ocurre, es posible que deba reemplazarla. Para obtener información adicional relacionada con el reemplazo de una batería, consulte "Reemplazo de la batería" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

### SEÑALES DE ADVERTENCIA

Para evitar que el vehículo se mueva inesperadamente si alguien activa por error la Intelligent Key, o para evitar que el vehículo sea robado, una señal acústica o zumbador suena dentro y fuera del vehículo y se enciende una luz de advertencia en el tablero de instrumentos.


Cada vez que suene una señal acústica, que el claxon haga un silbido o que se ilumine una advertencia, verifique el vehículo y la Intelligent Key.

Para obtener información adicional, consulte la "Guía de diagnóstico y corrección de fallas" en esta sección y "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

# GUÍA DE DIAGNÓSTICO Y CORRECCIÓN DE FALLAS

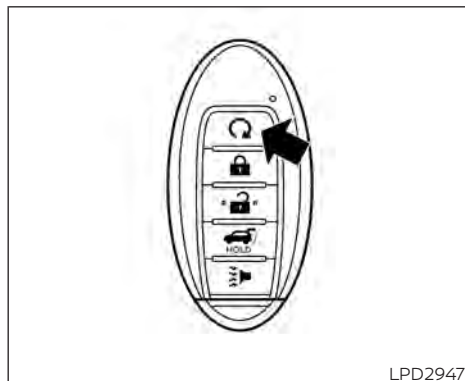
Verifique la localización de todas las Intelligent Keys que estén programadas en el vehículo. Si hay otra Intelligent Key a distancia de alcance o dentro del vehículo, el sistema del vehículo puede responder de forma distinta a la esperada.


Síntoma		Causa posible	Solución
Al apagar el motor	La advertencia "Cambie a Estacionamiento" aparece en la pantalla y la señal acústica de advertencia interior suena continuamente.	La palanca de cambios no está en la posición P (Estacionamiento).	Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento).
Al abrir la puerta del conductor para salir del vehículo	La advertencia "Puerta/compuerta levadiza abierta" aparece en la pantalla y el timbre de advertencia interior suena continuamente.	El interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios).	Ponga el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) o cierre la puerta del conductor.

Síntoma		Causa posible	Solución
Al cerrar la puerta después de salir del vehículo	La advertencia No Key Detected (No se detecta ninguna llave) aparece en la pantalla, la campanilla exterior suena tres veces y la campanilla de advertencia interior suena durante aproximadamente tres segundos.	El interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido).	Ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).
	El mensaje de advertencia de la alerta de la puerta trasera (sólo si está equipado) aparece en la pantalla, el claxon suena tres veces en dos ocasiones, o aparece la advertencia "Verifique el asiento trasero en caso de presencia de elementos" (sólo si está equipado) en la pantalla.	La alerta de la puerta trasera (sólo si está equipada) está activada.	Compruebe el asiento trasero en caso de presencia de elementos, oprima el botón ENTER (Aceptar) para despejar el mensaje de advertencia de la alerta de la puerta trasera (solo si está equipado).
	La advertencia Cambiar a estacionamiento aparece en la pantalla y las campanillas interior y exterior emiten sonido continuamente.	El interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u OFF (Apagado) y la palanca de cambios no está en la posición P (Estacionamiento).	Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento) y ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).
Al cerrar la puerta con la perilla interior del seguro puesta en LOCK (Bloqueo)	La señal acústica exterior suena durante tres segundos y los seguros de todas las puertas se desactivan.	La Intelligent Key está dentro del vehículo.	Llévese consigo la Intelligent Key.
Cuando se presiona el interruptor de apertura de la manija de la puerta o el botón  de la Intelligent Key para bloquear la puerta	La señal acústica exterior suena por dos segundos.	La Intelligent Key está dentro del vehículo.	Llévese consigo la Intelligent Key.

Síntoma		Causa posible	Solución
Cuando se presiona el interruptor de encendido para arrancar el motor	Aparece en la pantalla Batería baja de la llave.	La carga de la batería está baja.	Reemplace la batería por una nueva. Para obtener información adicional, consulte "Reemplazo de la batería" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.
	La advertencia No se detecta ninguna llave aparece en la pantalla, la campanilla interior suena tres veces.	La Intelligent Key no está en el vehículo.	Llévese consigo la Intelligent Key.
Al presionar el interruptor de encendido	La luz de advertencia de fallas en el sistema de la llave en el medidor se enciende en color amarillo.	Advierte que hay una falla en el sistema Intelligent Key.	Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN.

## ARRANQUE REMOTO DEL MOTOR (sólo si está equipado)



Si el vehículo está equipado con arranque remoto del motor, la NISSAN Intelligent Key® tendrá el botón . Esta característica permite arrancar el motor desde afuera del vehículo.

Las siguientes características se pueden ver afectadas cuando se utiliza el arranque remoto del motor:

- El sistema de control de climatización automático del vehículo ajusta la temperatura de la cabina en forma adecuada antes de que el cliente desactive los seguros e ingrese al vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Arranque remoto del motor con control inteligente de climatización" en la sección "Sistemas de monitor, climatización, audio, teléfono y reconocimiento de voz" de este manual.
- Los vehículos equipados con asientos térmicos pueden activar esta función durante un arranque remoto, según la posición del interruptor del calefactor del asiento. Para obtener información adicional, consulte "Interruptores del asiento con control de climatización" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

Las leyes de algunas comunidades locales pueden restringir el uso de sistemas de arranque remoto. Por ejemplo, algunas leyes exigen que las personas que utilizan el arranque remoto del motor tengan el vehículo a la vista. Verifique los requerimientos de las regulaciones locales.

Otras condiciones pueden afectar el funcionamiento de la característica de arranque remoto del motor. Para obtener más

información, consulte "Condiciones en las que el arranque remoto del motor no funcionará" en esta sección.

Otras condiciones pueden afectar el desempeño del transmisor de la Intelligent Key. Para obtener información adicional, consulte "NISSAN Intelligent Key®" en esta sección.

### RANGO DE FUNCIONAMIENTO DEL ARRANQUE REMOTO DEL MOTOR

#### ADVERTENCIA

**Para ayudar a prevenir el riesgo de lesiones o muerte por medio del funcionamiento accidental del vehículo o sus sistemas, incluido el quedar atrapado en las ventanillas o la activación accidental del seguro de la puerta, no deje sin vigilancia a niños, personas que requieran asistencia ni mascotas dentro del vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.**

## PRECAUCIÓN




**Cuando la batería de la Intelligent Key se descarga o existen ondas de radio potentes cerca del lugar de operación, el rango de operación de la Intelligent Key se reduce y es posible que la Intelligent Key no funcione correctamente.**

La función de arranque remoto del motor sólo se puede utilizar cuando la Intelligent Key está dentro del rango de funcionamiento específico del vehículo.

El rango de funcionamiento del arranque remoto del motor es de alrededor de 60 m (197 pies) del vehículo.

## ARRANQUE REMOTO DEL VEHÍCULO

Para utilizar la función de arranque remoto del motor, realice lo siguiente:

1. Apunte la Intelligent Key hacia el vehículo.
2. Presione el botón  para bloquear todas las puertas.
3. Mantenga presionado el botón  durante 5 segundos hasta que destellen las luces direccionales y se enciendan las luces traseras. Si el vehículo no está a la vista, mantenga presionado el botón  por al menos 2 segundos.

Los siguientes eventos ocurrirán cuando el motor arranca:

- Las luces de estacionamiento se encenderán y permanecerán encendidas mientras el motor esté funcionando.
- Las puertas se bloquearán y es posible que se encienda el sistema de control de clima.
- El motor continuará funcionando durante 10 minutos. Repita los pasos para aumentar el tiempo 10 minutos adicionales. Para obtener información adicional, consulte "Aumento de tiempo de funcionamiento del motor" en esta sección.

Mantenga presionado el freno y luego coloque el interruptor de encendido por presión en la posición ON (Encendido) antes de conducir. Para obtener información adicional, consulte "Conducción del vehículo" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

## AUMENTO DEL TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR


La característica de arranque remoto del motor se puede extender una vez a través de los pasos que se describen en "Arranque remoto del vehículo" en esta sección. El tiempo de funcionamiento será calculado de la siguiente manera:

- El primer tiempo de funcionamiento de 10 minutos comenzará cuando se lleve a cabo la función de arranque remoto del motor.
- Los 10 minutos posteriores comenzarán inmediatamente después de volver a llevar a cabo la función de arranque remoto. Por ejemplo, si el motor ha estado funcionando durante 5 minutos y se agregan 10 minutos, el motor funcionará un total de 15 minutos.
- El aumento del tiempo de funcionamiento del motor tomará en cuenta el límite de dos arranques remotos del motor.

Se permite un máximo de dos arranques remotos del motor o un solo arranque del motor con ampliación entre ciclos de encendido. El interruptor de encendido se debe mover a la posición ON (Encendido) y luego a la posición OFF (Apagado) antes de que se pueda volver a utilizar el procedimiento de arranque remoto del motor.



## CANCELACIÓN DEL ARRANQUE REMOTO DEL MOTOR

Para cancelar el arranque remoto del motor, realice uno de los siguientes:

- Apunte la Intelligent Key hacia el vehículo y presione  hasta que las luces de estacionamiento se apaguen.
- Encienda las intermitentes de advertencia de peligro.
- Cicle el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido) y luego a la posición OFF (Apagado).
- El aumento del tiempo de funcionamiento del motor ha expirado.
- El primer temporizador de 10 minutos ha expirado.
- Se ha abierto el cofre del motor.
- Se ha cambiado la palanca de cambios de la posición de estacionamiento.
- La alarma suena debido a un acceso ilegal al vehículo.
- El interruptor de encendido se presiona sin una Intelligent Key en el vehículo.
- El interruptor de encendido se presiona con una Intelligent Key en el vehículo pero no se pisa el pedal del freno.

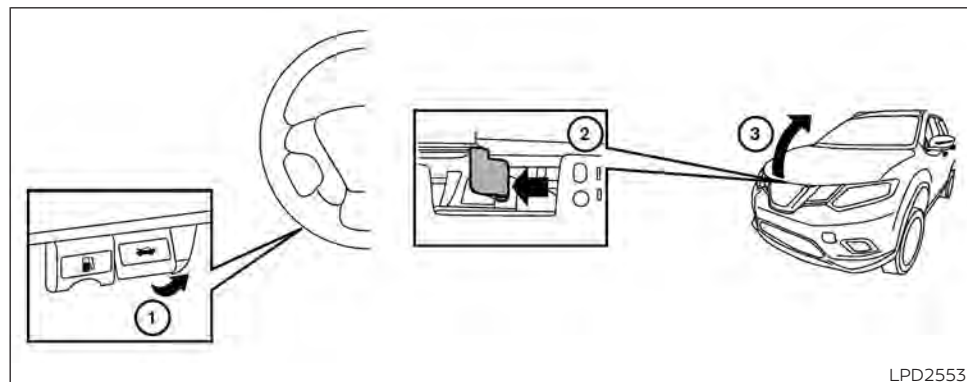
## CONDICIONES EN LAS QUE EL ARRANQUE REMOTO DEL MOTOR NO FUNCIONARÁ

El arranque remoto del motor no funcionará si está presente alguna de las siguientes condiciones:

- "Remote Engine Start" (Arranque remoto) está desactivado en el menú "Vehicle Settings" (Configuración del vehículo) en la pantalla de información del vehículo.
- El interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).
- El cofre no está firmemente cerrado.
- Las luces indicadoras de peligro están encendidas.
- El motor aún está funcionando. Se debe detener el motor completamente. Espere al menos 6 segundos si el motor pasó de funcionar a detenerse. Esto no se aplica cuando existe un aumento de tiempo de funcionamiento del motor.
- El botón  no se mantiene presionado durante al menos 2 segundos.
- El botón  no se mantiene presionado antes de 5 segundos después de presionar el botón Lock (Bloqueo).
- Se presiona el freno.
- No se han cerrado y bloqueado las puertas.

- La compuerta levadiza está abierta.
- La luz indicadora de fallas en el sistema de la llave permanece encendida en la pantalla de información del vehículo.
- La alarma suena debido a un acceso ilegal al vehículo.
- Ya se realizaron dos arranques remotos del motor o un solo arranque remoto del motor con una extensión.
- El vehículo no está en la posición P (Estacionamiento).
- Existe una llave registrada detectada que ya se encuentra dentro del vehículo.
- La función Remote Engine Start (Arranque remoto del motor) se cambió a la posición OFF (Apagado) en "Vehicle Settings" (Configuración del vehículo) en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

La función de arranque remoto del motor puede desplegar una advertencia o un indicador en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.



1. Jale la manija de liberación del seguro del cofre ① que se encuentra debajo del tablero de instrumentos del lado del conductor hasta que el cofre se levante ligeramente.
2. Ubique la palanca ② entre el cofre y la parrilla y presione la palanca lateralmente con la punta de los dedos y levante el cofre ③.

Al cerrar la tapa del cofre, bájela lentamente y compruebe que quede bien trabada en su lugar.

#### ADVERTENCIA

- Asegúrese de que el cofre esté completamente cerrado y enganchado antes de manejar. Si esto no se hace, puede abrirse y generar un accidente.
- Para evitar lesiones, no abra el cofre si observa que del compartimiento del motor emana vapor o humo.

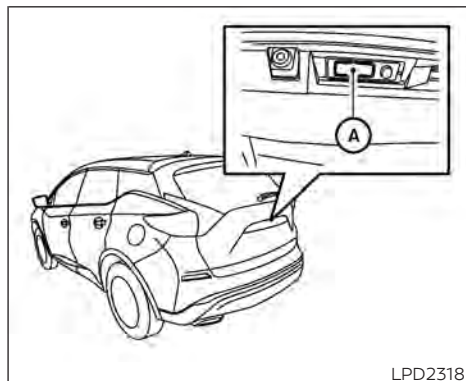
#### ADVERTENCIA

- Cerciérese siempre de que la compuerta trasera esté firmemente cerrada para prevenir que se abra mientras conduce.
- No conduzca con la compuerta trasera abierta. Esto puede permitir que los peligrosos gases de escape ingresen al vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Gases de escape (monóxido de carbono)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.
- Para ayudar a prevenir el riesgo de lesiones o muerte por medio del funcionamiento accidental del vehículo o sus sistemas, incluido el quedar atrapado en las ventanillas o la activación accidental del seguro de la puerta, no deje sin vigilancia a niños, personas que requieran asistencia ni mascotas dentro del vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.

- Asegúrese siempre de quitar manos y pies del marco de la puerta para evitar lesiones al cerrar la compuerta trasera.

#### PRECAUCIÓN

No utilice portadores de accesorios que se fijan a la compuerta levadiza. Si lo hace puede causar daños al vehículo.



LPD2318

#### FUNCIONAMIENTO DE LA COMPUERTA LEVADIZA MANUAL (sólo si está equipada)

El sistema de seguros eléctricos de las puertas le permite asegurar o desasegurar simultáneamente todas las puertas, incluyendo la compuerta trasera.

Para abrir la compuerta levadiza, presione el interruptor de apertura de la compuerta levadiza **A** y jale hacia arriba la manija.

Para cerrarla, baje la compuerta trasera y empújela firmemente hacia abajo.



LPD2212

#### Interruptor del tablero de instrumentos FUNCIONAMIENTO DE LA COMPUERTA LEVADIZA ELÉCTRICA (sólo si está equipada)

#### ADVERTENCIA

- Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos y otras partes del cuerpo dentro del vehículo antes de cerrar la compuerta levadiza.

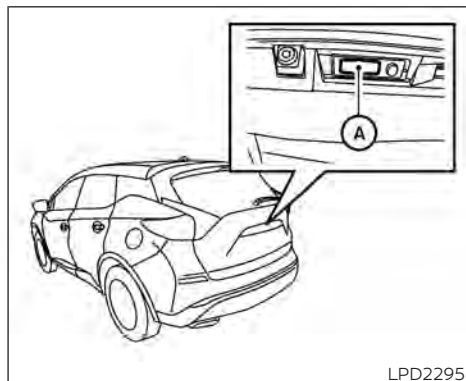
- No deje a niños solos en el interior del vehículo. Ellos pueden activar involuntariamente interruptores o controles. Los niños sin supervisión pueden verse involucrados en graves accidentes.

#### NOTAS:

Para abrir, cerrar o regresar la compuerta levadiza eléctrica, la palanca de cambios debe estar en la posición P (Estacionamiento). Además, la compuerta trasera eléctrica no operará si hay bajo voltaje del acumulador.

#### Apertura eléctrica:

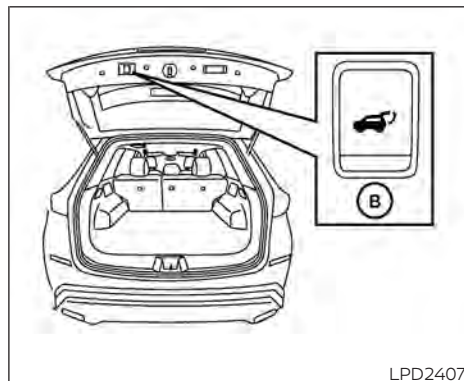
la compuerta levadiza eléctrica se mueve automáticamente de la posición de totalmente cerrada a la posición de apertura total en aproximadamente cinco a ocho segundos. La característica de apertura eléctrica se puede activar con el interruptor de la Intelligent Key, con el interruptor del tablero de instrumentos, con el interruptor de apertura de la compuerta levadiza (A). Suena una campanilla para indicar que se ha iniciado la secuencia de apertura eléctrica.



LPD2295

#### Interruptor de apertura de la compuerta levadiza

- La compuerta levadiza se puede abrir mediante el interruptor del panel de instrumentos, el interruptor de apertura de la compuerta levadiza (A) con la Intelligent Key en el rango de operación y el botón de la Intelligent Key del llavero (sólo si está equipado), incluso si el vehículo está bloqueado. La compuerta trasera se desasegurará y abrirá individualmente. Después de cerrar la compuerta levadiza, el vehículo permanece en el estado de desbloqueado.



LPD2407

#### Interruptor de cierre de la compuerta levadiza

- El botón de la Intelligent Key debe mantenerse presionado durante 1 segundo antes de que la compuerta levadiza se abra.
- El seguro de la compuerta levadiza debe estar desactivado para abrirla con el interruptor de apertura de la compuerta levadiza (A) si la Intelligent Key no se encuentra en escala de funcionamiento.

#### Cierre eléctrico:

la compuerta levadiza eléctrica se mueve automáticamente de la posición de totalmente abierta a la posición secundaria.

Cuando la compuerta trasera llega a la posición secundaria, el motor de aseguramiento se acopla y jala la compuerta trasera a su posición primaria de asegurada. El cierre eléctrico toma aproximadamente 7 – 10 segundos. La característica de cierre eléctrico se puede activar con el interruptor de la Intelligent Key, con el interruptor del tablero de instrumentos y con el interruptor de cierre de la compuerta levadiza ③. Suena una campanilla para indicar que se ha iniciado la secuencia de cierre eléctrico.

- Si el interruptor de cierre de la compuerta levadiza ③ se activa mientras el motor de aseguramiento está acoplado, el motor de aseguramiento se desacoplará y se liberará el pestillo.
- El botón de la Intelligent Key debe mantenerse presionado durante 1 segundo antes de que la compuerta levadiza se cierre.

#### **Reversa:**

la compuerta levadiza eléctrica se detendrá inmediatamente durante la apertura o el cierre eléctrico si se presiona el interruptor de la Intelligent Key, el interruptor del tablero de instrumentos, el interruptor de apertura de la compuerta levadiza ① o el interruptor de cierre de la compuerta leva-

diza ②. La compuerta levadiza eléctrica invertirá la dirección si se presiona por segunda vez el interruptor de la Intelligent Key, el interruptor del tablero de instrumentos, el interruptor de apertura de la compuerta levadiza ① o el interruptor de cierre de la compuerta levadiza ②. Para indicar la operación de reversa, sonará una señal acústica.

#### **Reversa automática:**

si se detecta un obstáculo durante la apertura o el cierre eléctrico, suena un timbre de advertencia y la compuerta levadiza invierte la dirección y regresa a la posición totalmente abierta o totalmente cerrada. Si se detecta un segundo obstáculo, la compuerta levadiza se detendrá y se activará el modo manual.

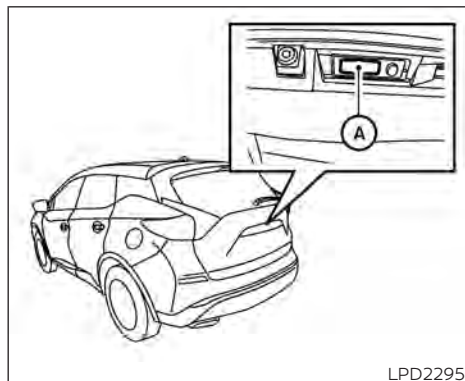
En cada lado de la compuerta trasera está instalada una banda de compresión. Si la banda de compresión detecta un obstáculo durante el cierre eléctrico, la compuerta trasera invertirá la dirección y regresará a la posición de totalmente abierta.

#### **NOTAS:**

**Si la banda de compresión se daña o se desmonta, no operará la función de cierre eléctrico.**

#### **ADVERTENCIA**

**Hay pequeñas distancias inmediatamente antes de la posición de cerrado que no es posible detectar. Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos y otras partes del cuerpo dentro del vehículo antes de cerrar la compuerta levadiza.**



#### Modo manual:

si no está disponible el funcionamiento eléctrico, la compuerta levadiza se puede hacer funcionar manualmente. La operación eléctrica podría no estar disponible si el interruptor principal de la compuerta levadiza eléctrica (si se incluye) está en la posición ON (Encendido), si se han detectado múltiples obstáculos en un solo ciclo eléctrico, o si hay bajo voltaje de la batería.

Si se presiona el interruptor del dispositivo de apertura de la compuerta levadiza (A) durante la apertura o el cierre eléctrico, se

cancelará el funcionamiento eléctrico y la compuerta levadiza se puede operar manualmente.

Para abrir la compuerta levadiza manualmente, presione el interruptor de apertura de la compuerta levadiza (A) y levántela.

Para cerrarla, baje la compuerta trasera y empújela firmemente hacia abajo.

#### Modo de ahorro de corriente del acumulador del sistema de la compuerta levadiza eléctrica automática:

el vehículo entra en el modo de ahorro de corriente cuando la compuerta levadiza permanece abierta durante un período prolongado (aproximadamente 12 horas). Esto es para evitar el deterioro del acumulador. El modo de ahorro de energía automáticamente interrumpe el suministro eléctrico de la compuerta levadiza eléctrica.

Cuando se interrumpe el suministro eléctrico a la compuerta levadiza eléctrica, se debe llevar a cabo el modo manual. Después de que se realiza el modo manual, se restablece el funcionamiento de la compuerta levadiza eléctrica.

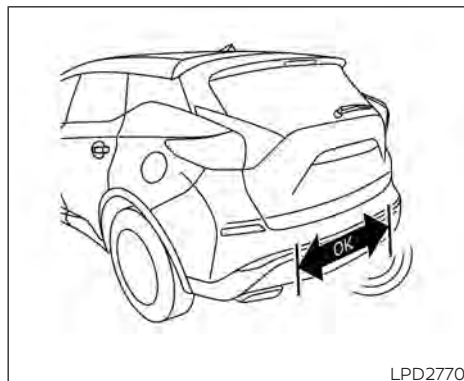
#### NOTAS:

**Cuando el voltaje del acumulador es inferior a aproximadamente 11 V, es posible que la compuerta levadiza eléctrica no funcione después del regreso automático.**

#### COMPUERTA LEVADIZA ACTIVADA POR MOVIMIENTO

La compuerta levadiza se puede operar con un movimiento de patada rápido por debajo de la parte central de la defensa trasera.

Para accionar la compuerta levadiza, la Intelligent Key debe estar a una distancia de 80 cm (31.5 pulg.).

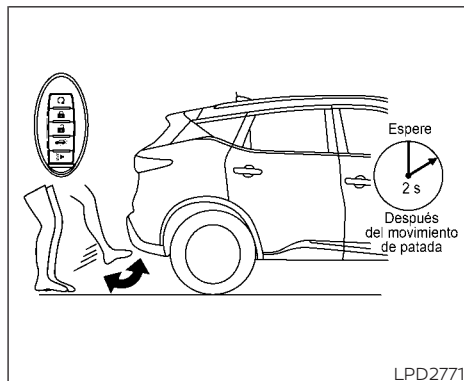


LPD2770

### Zona de activación

Técnica de funcionamiento correcto

- Mientras se encuentra en la parte trasera del vehículo, comience a hacer un movimiento de patada rápido hacia adelante.
- Levante el pie en línea recta por debajo de la parte central de la defensa trasera, e inmediatamente después vuelva el pie hasta el suelo con un movimiento continuo.
- El movimiento de la patada debe ser recto, suave y constante.



LPD2771

### HACER: patada rápida hacia delante mientras el llavero está dentro del rango

- Después de finalizar el movimiento de patada, retroceda para permitir el movimiento de apertura/cierre de la compuerta levadiza.
- Sonarán tres pitidos y la compuerta levadiza empezará a moverse en un lapso de dos segundos después de la patada.



LPD2764

### NO HACER: mover el pie de lado a lado o hacer una pausa durante la patada

#### PRECAUCIÓN

**Antes de realizar el movimiento de la patada, establezca su postura para evitar cualquier pérdida de equilibrio. Además, mientras hace el movimiento de la patada, tenga cuidado alrededor de las piezas calientes del sistema de escape. De lo contrario, es posible que haya peligro de lesiones.**

### ADVERTENCIA

Evite la apertura/cierre involuntario de la compuerta levadiza. Es posible que haya condiciones donde no desea abrir/cerrar la compuerta levadiza. Mantenga la Intelligent Key fuera del rango de funcionamiento de la compuerta levadiza (80 cm o 31.5 pulgadas), al lavar o trabajar cerca de la parte trasera del vehículo.

### PRECAUCIÓN

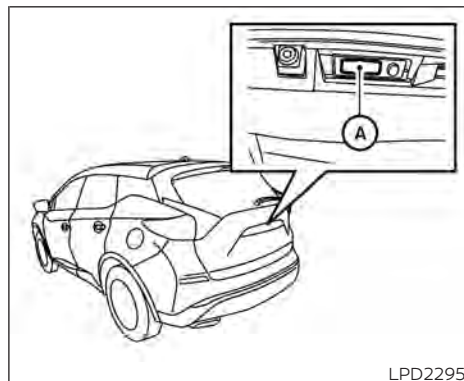
- Se pueden producir interferencias o fallas al estacionar en las cercanías de torres de radio o satélite.
- Pueden producirse interferencias de la Intelligent Key si tiene el transmisor de entrada sin llave junto al teléfono celular o a una tarjeta inteligente con tecnología de radiofrecuencia. Para obtener información adicional, consulte "NISSAN Intelligent Key®" en esta sección.



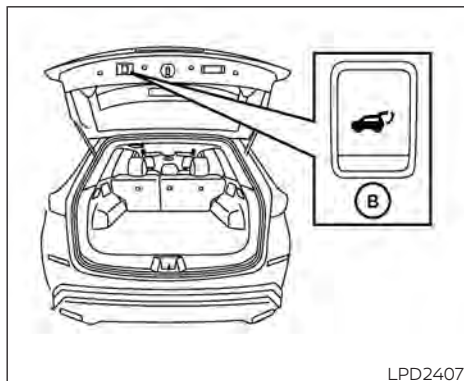
#### Interruptor de la guantera

INTERRUPTOR PRINCIPAL DE LA COMPUERTA LEVADIZA ELÉCTRICA (sólo si está equipado)

El funcionamiento de la compuerta levadiza eléctrica se puede activar o desactivar con el interruptor principal de la compuerta levadiza eléctrica en la guantera.



Cuando presiona el interruptor principal de la puerta levadiza eléctrica a la posición OFF (Apagado), el funcionamiento eléctrico no está disponible para el interruptor del dispositivo de apertura de la compuerta levadiza **A** ni para el interruptor de cierre de la compuerta levadiza **B** en la compuerta levadiza.



LPD2407

## APERTURA DE LA COMPUERTA TRASERA

### ADVERTENCIA

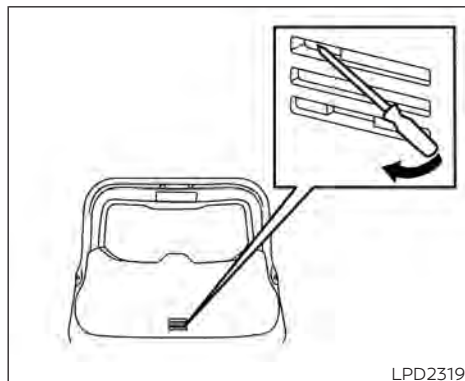
- Cerciérese siempre de que la compuerta trasera esté firmemente cerrada para prevenir que se abra mientras conduce.
- No conduzca con la compuerta trasera abierta. Esto puede permitir que los peligrosos gases de escape ingresen al vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Gases de escape (monóxido de carbono)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.
- Para evitar lesiones personales, no intente activar la compuerta levadiza eléctrica si están desmontados uno o ambos amortiguadores de gas de la compuerta levadiza.

### PRECAUCIÓN

- Si la compuerta trasera eléctrica no permanece abierta o si se cierra inesperadamente en cualquier momento mientras suena una señal acústica de advertencia, no opere la compuerta trasera. Puede haber pérdida de presión en uno o ambos amortiguadores de gas de la compuerta levadiza. Se recomienda que haga revisar la compuerta levadiza. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- No active la compuerta levadiza eléctrica si están desmontados uno o ambos amortiguadores de gas de la compuerta levadiza. Se puede dañar la compuerta trasera o los mecanismos eléctricos de la compuerta trasera.

La operación eléctrica está disponible cuando se encuentra en la posición OFF (Apagado) en el interruptor del tablero de instrumentos y el botón del control remoto.

La compuerta levadiza activada por movimiento (sólo si está equipado) no funcionará cuando presiona el interruptor principal de la compuerta levadiza eléctrica en la posición OFF (APAGADO).



LPD2319

## Liberación de la compuerta levadiza (manual y eléctrica)

El mecanismo de liberación de la compuerta levadiza permite abrir la compuerta levadiza en caso de que se descargue el acumulador.

Para liberar la compuerta levadiza desde el interior del vehículo, realice las siguientes acciones:

1. Coloque el asiento tipo banca trasero hacia adelante. Para obtener información adicional, consulte "Ajuste del asiento tipo banca trasero" en la sección

"Seguridad — Asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual.

2. Inserte una herramienta adecuada en la abertura de acceso superior a aproximadamente un ángulo de 45 grados y gire hacia la izquierda hasta que se libere el seguro.
3. Empuje hacia arriba para abrir la compuerta levadiza.

### NOTAS:


**Si tuvo que abrir la compuerta levadiza con este procedimiento, haga que revisen el vehículo lo más pronto posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**

## AJUSTE DE POSICIÓN DE LA COMPUERTA LEVADIZA

Se puede ajustar la apertura de la compuerta levadiza a una altura específica realizando los siguientes pasos:

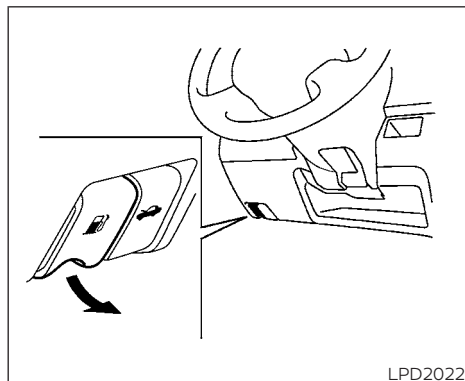
1. Abra la compuerta levadiza con el interruptor de apertura o la Intelligent Key.

2. Jale la compuerta levadiza hacia abajo a la posición deseada y manténgala presionada (la compuerta levadiza opondrá cierta resistencia al ajustarse manualmente).

3. Mientras mantiene la compuerta levadiza en posición, mantenga presionado el interruptor de la compuerta levadiza  situado en la compuerta levadiza durante 5 segundos aproximadamente o hasta que se escuchen dos pitidos.

La compuerta levadiza se abrirá según el ajuste de posición seleccionado. Para cambiar la posición de la compuerta levadiza, repita pasos 1a 3 para el ajuste de la posición de la compuerta levadiza.

## PUERTA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE



### FUNCIONAMIENTO DEL ABRIDOR

El abridor de la tapa de llenado de combustible se ubica debajo del tablero de instrumentos. Para abrir la tapa de llenado de combustible, jale el mecanismo de liberación. Para asegurarla, cierre firmemente la tapa de llenado del combustible.

## TAPÓN DE LLENADO DE COMBUSTIBLE


### ⚠ ADVERTENCIA





- La gasolina es extremadamente inflamable y altamente explosiva bajo ciertas condiciones. Puede sufrir quemaduras o lesiones graves si se utiliza o manipula incorrectamente. Siempre apague el motor y no fume ni permita la presencia de llamas o chispas cerca del vehículo al abastecer combustible.
- No intente llenar el tanque de combustible una vez que la boquilla de la bomba de combustible se cierra automáticamente. El abastecimiento continuo de combustible puede causar derrames e incluso un posible incendio.

- Use sólo un tapón de llenado de combustible de equipamiento original como reemplazo. Posee una válvula de seguridad incorporada para que los sistemas de combustible y de control de emisiones funcionen correctamente. El uso de un tapón inadecuado puede dar por resultado una falla grave y posibles lesiones. También puede hacer que se encienda la luz indicadora de falla (MIL)
- Nunca suministre combustible en el cuerpo de aceleración para intentar arrancar el vehículo.
- No llene un contenedor de combustible portátil en el vehículo o remolque. La electricidad estática puede provocar la explosión de un líquido, vapor o gas inflamable en cualquier vehículo o remolque. Para reducir el riesgo de lesiones graves o incluso fatales al llenar los contenedores de combustible portátiles:
  - Siempre coloque el contenedor en el suelo al llenarlo.
  - No use dispositivos electrónicos al llenarlo.

- Mantenga la boquilla de la bomba en contacto con el contenedor mientras lo llena.
- Use sólo contenedores portátiles de combustible aprobados para líquido inflamable.

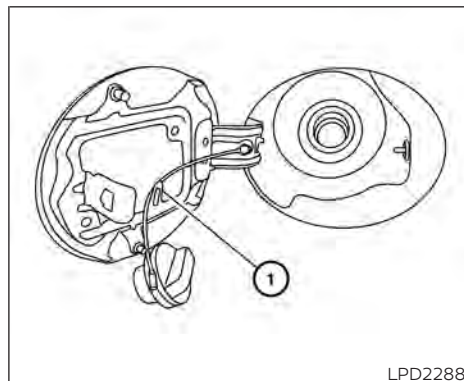
### PRECAUCIÓN

- No use combustible E-15 o E-85 en el vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Información del combustible" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.
- El mensaje de advertencia "Loose Fuel Cap" (Tapón de combustible flojo) aparecerá si el tapón de llenado de combustible no está ajustado de forma correcta. Posiblemente sea necesario manejar un poco para que aparezca la advertencia. Si no se aprieta correctamente el tapón de llenado de combustible después de que aparece el mensaje de advertencia Loose Fuel Cap (Tapón de combustible flojo), es posible que se encienda la luz indicadora de falla (MIL) .


- Si no aprieta correctamente el tapón de llenado de combustible, podría encenderse la luz indicadora de falla  (MIL). Si la luz  se enciende debido a que el tapón de llenado de combustible está flojo o no está puesto, apriete o instale el tapón y siga conduciendo el vehículo. La luz  se debe apagar después de algunos viajes. Si la luz  no se apaga después de algunos viajes, haga que inspeccionen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- Para obtener información adicional, consulte "Luz indicadora de falla (MIL)" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.
- Si el combustible se derrama en la carrocería del vehículo, lávelo siempre con agua para evitar que se dañe la pintura.

### NOTAS:

**Cambiar el estado del interruptor de encendido durante el proceso de abastecimiento de combustible puede causar un retraso en la respuesta del indicador de combustible.**



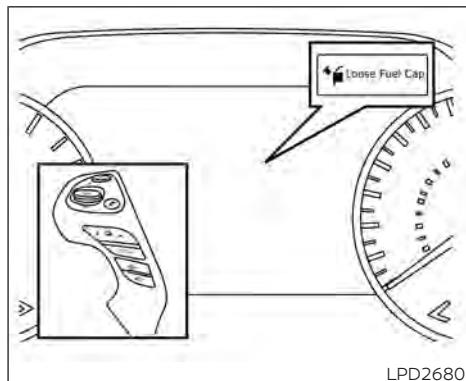
Para quitar el tapón de llenado de combustible:

1. Gire el tapón de llenado de combustible hacia la izquierda.
2. Coloque el tapón de llenado de combustible en el sujetador del tapón  mientras carga combustible.

Para instalar el tapón de llenado de combustible:


1. Inserte el tapón de llenado de combustible en línea recta en el tubo de llenado de combustible.

2. Gire el tapón de llenado de combustible hacia la derecha hasta que escuche un solo chasquido.



### Advertencia de tapón de combustible flojo (sólo si está equipado)

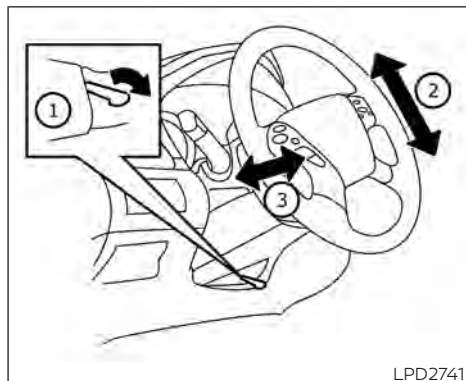
La advertencia "Loose Fuel Cap" (Tapón de combustible flojo) aparecerá en la pantalla de información del vehículo cuando el tapón de llenado de combustible no esté ajustado de forma correcta después del reabastecimiento de combustible. Posiblemente sea necesario manejar un poco para que aparezca la advertencia. Para apagar el mensaje de advertencia, haga lo siguiente:

1. Quite e instale el tapón de llenado de combustible tan pronto como sea posible. Para obtener información adicional, consulte "Tapón de llenado de combustible" en esta sección.
2. Apriete el tapón de llenado de combustible hasta que escuche un chasquido.
3. Presione el botón  en el volante durante un segundo para desactivar el mensaje de advertencia Loose Fuel Cap (Tapón de combustible flojo) después de apretar el tapón de llenado de combustible.

## VOLANTE DE LA DIRECCIÓN

### ADVERTENCIA

- No ajuste el volante de la dirección mientras esté manejando. Puede perder el control del vehículo y causar un accidente.
- No ajuste el volante de la dirección más cerca a usted de lo necesario para la operación adecuada de dirección y para comodidad. La bolsa de aire del conductor se infla con gran fuerza. Si no está sujeto, se inclina hacia adelante, se sienta de lado o de cualquier otra forma distinta a la correcta, en caso de colisión, hay un alto riesgo de sufrir lesiones graves o fatales. La bolsa de aire también puede provocar lesiones graves o fatales si usted se encuentra muy cerca enfrente de ésta cuando se infla. Siéntese siempre apoyado en el respaldo y a la mayor distancia posible del volante de la dirección. Use siempre los cinturones de seguridad.



LPD2741

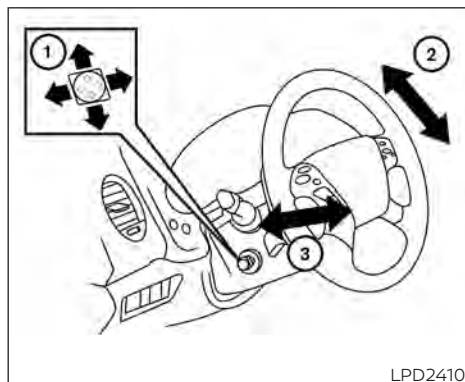
OPERACIÓN MANUAL (sólo si está equipada)

Operación del dispositivo de inclinación y telescópico

Mueva la palanca de cierre ① hacia abajo:

- Ajuste el volante de la dirección hacia arriba o hacia abajo en la dirección ② hasta la posición deseada.
- Ajuste el volante de la dirección hacia adelante o hacia atrás en la dirección ③ hasta la posición deseada.

Empuje firmemente hacia arriba la palanca de cierre ① para bloquear el volante de la dirección en su lugar.



## OPERACIÓN AUTOMÁTICA (sólo si está equipado)

### Operación del dispositivo de inclinación y telescópico

Para ajustar el volante de la dirección mueva el interruptor ① en las siguientes direcciones:

- Ajuste el volante de la dirección hacia arriba o hacia abajo ② hasta la posición de inclinación deseada.
- Ajuste el volante de la dirección hacia adelante o hacia atrás ③ hasta la posición telescópica deseada.

## **⚠ PRECAUCIÓN**

**Para vehículos con posicionador de manejo automático: no restablecer las funciones telescópica y de inclinación del volante de la dirección, después de la descarga del acumulador del vehículo, puede impedir que se ajusten las posiciones del volante de la dirección.**

Para vehículos con posicionador de manejo automático: se deben restablecer tanto las operaciones de conducción telescópicas y de inclinación, después de la descarga del acumulador del vehículo, para evitar que se bloqueen las operaciones telescópicas y de inclinación en una posición. Cuando el acumulador se recargue o reemplace, realice los siguientes pasos:

- Para la operación de inclinación: ajuste el interruptor ① de modo que el volante se mueva hasta la posición más alta ② que pueda alcanzar.
- Para la operación telescópica: ajuste el interruptor ①, de modo que el volante se mueva hasta la posición máxima hacia delante y hacia atrás ③ que se pueda alcanzar.

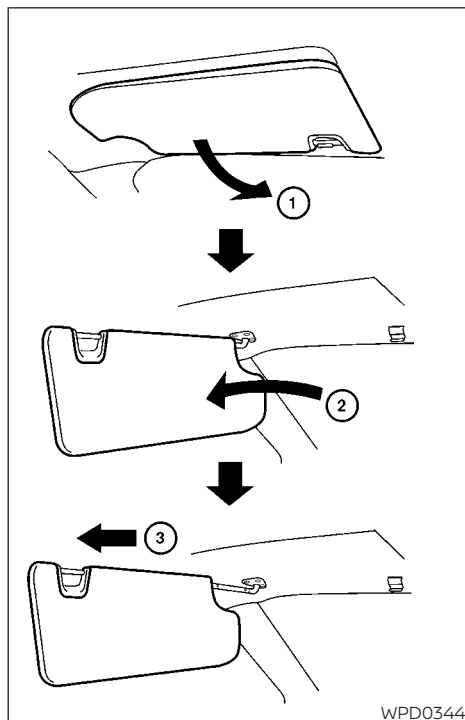
Al realizar estas operaciones se restablece el rango de inclinación del volante y la función telescópica.

## Función de entrada/salida

El sistema posicionador de manejo automático hace que el volante de la dirección suba automáticamente cuando se abre la puerta del conductor y el interruptor de encendido está en la posición LOCK (Bloqueo). Esto permite al conductor entrar y salir más fácilmente del asiento. El volante de la dirección regresa a su posición cuando se cierra la puerta del conductor y se presiona el interruptor de encendido.

Para obtener información adicional, consulte "Posicionador de manejo automático" en esta sección.

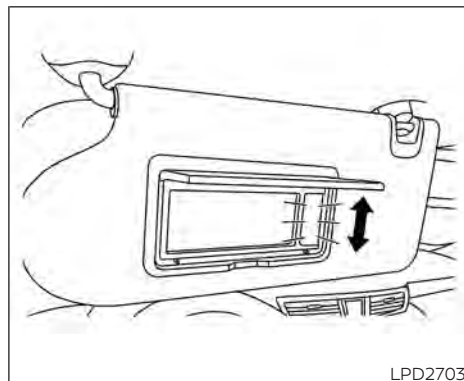
## VISERAS



1. Para bloquear el brillo frontal, baje ① la visera principal.
2. Para bloquear el brillo lateral, saque la visera principal del montaje central y gírela hacia el costado ②.
3. Para extender (si está equipada) la visera ③, deslice hacia dentro o hacia afuera según sea necesario.

### ⚠ PRECAUCIÓN

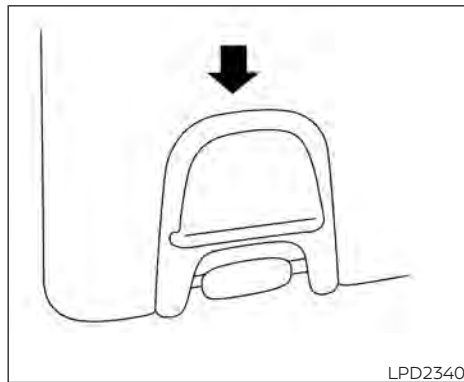
- No almacene la visera sin regresar la extensión a su posición original.
- No jale la extensión de la visera con fuerza hacia abajo.



## ESPEJOS DE VANIDAD

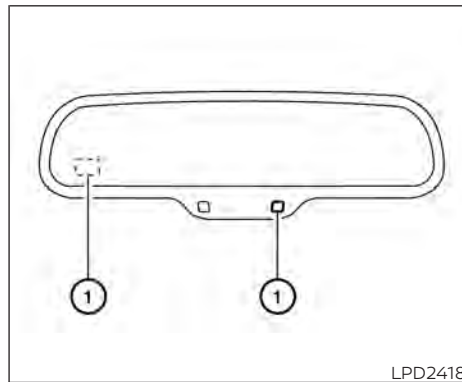
Para acceder al espejo de vanidad, jale la visera hacia abajo y abra la cubierta del espejo. El espejo de vanidad se iluminará cuando se abra la cubierta del espejo.

## ESPEJOS



### Lado del conductor y del pasajero PORTATARJETAS

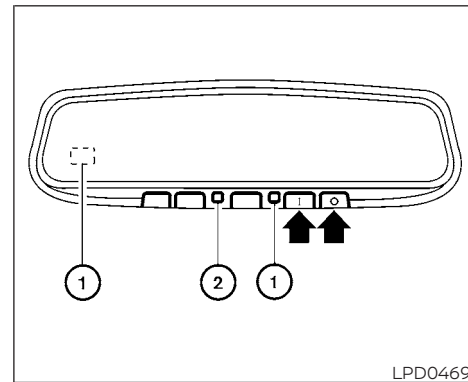
Para utilizar el portatarjetas, deslice la tarjeta en el clip. No vea la información mientras maneja el vehículo.



### Tipo A (sólo si está equipado)

#### ESPEJO RETROVISOR ANTIDESLUMBRANTE AUTOMÁTICO

El espejo interior está diseñado para atenuarse automáticamente durante la noche y de acuerdo a la intensidad de los faros del vehículo que viene detrás de usted. La característica antideslumbrante automática se activa cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).





### Tipo B (sólo si está equipado)

#### NOTAS:

**No cuelgue ningún objeto sobre los sensores ① ni aplique limpiador para cristal a los sensores. Si lo hace se reducirá la sensibilidad de los sensores, provocando que funcionen incorrectamente.**

La luz indicadora ② se enciende cuando la característica antideslumbrante automática está funcionando.

- Para desactivar la característica antideslumbrante, presione el botón . La luz indicadora se apagará.

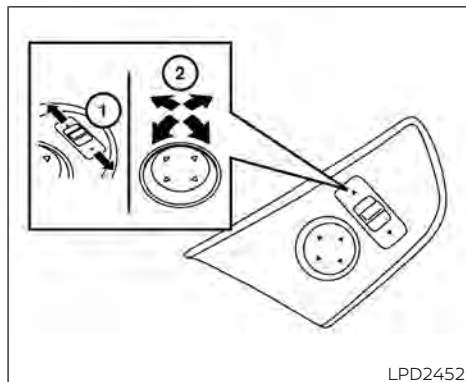
- Para activar la función antideslumbrante, presione nuevamente el botón . La luz indicadora se encenderá.

Para obtener información sobre el funcionamiento del transceptor universal HomeLink®, consulte "Transceptor universal HomeLink®" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

## ESPEJOS EXTERIORES

### ADVERTENCIA

- **No ajuste los espejos mientras maneja. Puede perder el control del vehículo y causar un accidente.**
- **Los objetos que se ven en el espejo exterior del lado del pasajero están más cerca de lo que parecen. Tenga cuidado al moverlo a la derecha. Usar solamente este espejo puede causar un accidente. Use el espejo interior o mire directamente por sobre su hombro para calcular las distancias correctas con relación a otros objetos.**

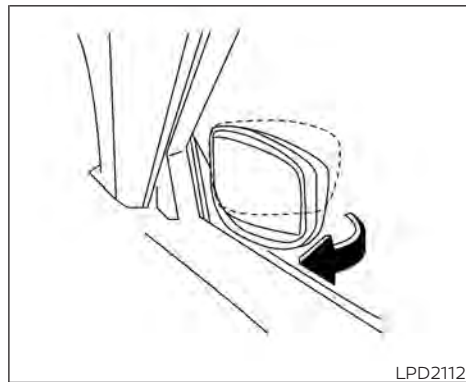


LPD2452

### Tipo control eléctrico

El control remoto de los espejos exteriores funcionará sólo cuando el interruptor de encendido esté en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido).

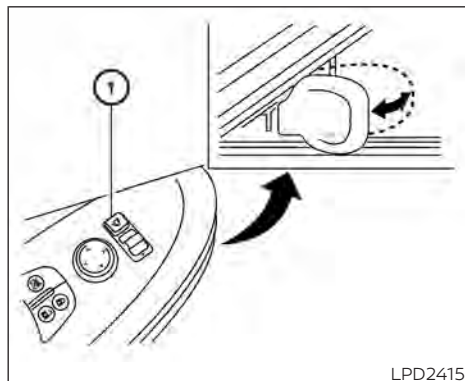
Mueva el interruptor pequeño ① para seleccionar el espejo de la izquierda o la derecha. Ajuste cada espejo en la posición deseada usando el interruptor grande ②. Mueva el interruptor pequeño a la posición (neutral) central para evitar mover accidentalmente el espejo.



LPD2112

### Espejos exteriores plegables manuales

Jale el espejo exterior hacia la puerta para plegarlo.



Espejos exteriores plegables eléctricos (sólo si están equipados)

#### PRECAUCIÓN

- **No toque los espejos mientras se mueven. Se puede pellizcar la mano y el espejo puede fallar.**
- **No conduzca con los espejos plegados. No podrá ver detrás del vehículo.**

Presione el interruptor ① para abrir los espejos. Presione otra vez el interruptor para cerrar los espejos.

Si opera manualmente o golpea uno de los espejos, el alojamiento del mismo puede aflojarse en el punto de pivoteo. Para corregir el funcionamiento del espejo electrónico, cicle los espejos presionando el interruptor ① hasta que estén completamente cerrados, luego presione el interruptor nuevamente hasta que los espejos estén abiertos

#### Espejos térmicos (sólo si están equipados)

Algunos espejos exteriores se pueden calentar para desempañar o quitar la escarcha con el fin de mejorar la visibilidad. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor del desempañador de la ventana trasera y el espejo exterior (si está equipado)" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

#### Característica de inclinación hacia abajo en reversa (sólo si está equipado)

La característica de inclinación hacia abajo en reversa girará hacia abajo las superficies de ambos espejos exteriores para proporcionar mejor visibilidad trasera

cerca del vehículo cuando el interruptor de control de espejos se encuentra en la posición L o R.

Los espejos regresan automáticamente a su posición original cuando cambia fuera de R (Reversa).

Las superficies de los espejos exteriores regresan a su posición original si ocurre cualquiera de lo siguiente:

- La palanca de cambios se mueve a cualquier posición distinta de R (Reversa).
- El interruptor de control del espejo exterior se coloca en la posición neutral o central.
- El interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado).

#### NOTAS:

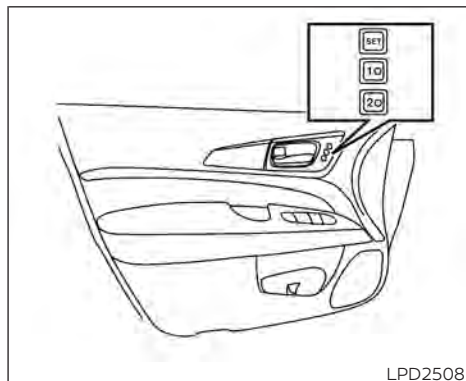
**Si el interruptor de control del espejo exterior está en la posición central (neutro), la superficie del espejo NO girará hacia abajo cuando la palanca de cambios se mueva a la posición R (Reversa).**

Para obtener más información relacionada con esta característica, consulte "Posicionador de transmisión automática" en esta sección.

## POSICIONADOR DE MANEJO AUTOMÁTICO (sólo si está equipado)

El sistema de posicionador de manejo automático tiene dos características:

- Función de almacenamiento en la memoria
- Función de entrada/salida



### FUNCIÓN DE ALMACENAMIENTO EN LA MEMORIA

Se pueden almacenar dos posiciones para el asiento del conductor, la columna de la dirección (sólo si está equipado) y los espejos exteriores en la memoria del posicionador de manejo automático. Siga estos procedimientos para usar el sistema de memoria.

1. Ajuste el asiento del conductor, la columna de la dirección (sólo si está equipado) y los espejos exteriores en las posiciones deseadas operando manualmente cada interruptor de

ajuste. Para obtener información adicional, consulte "Asientos" en la sección "Seguridad - Asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual, y "Volante de la dirección" y "Espejos exteriores" en esta sección.

2. Presione el interruptor SET (Ajustar) y, en un lapso de 5 segundos, presione el interruptor de memoria (1 ó 2).
3. La luz indicadora del interruptor de memoria presionado se encenderá y permanecerá encendida durante aproximadamente 5 segundos.
4. Sonará una señal acústica cuando se almacene la memoria.

### NOTAS:

**Si se almacena una nueva posición de memoria en el mismo interruptor de memoria, la posición de la memoria anterior se sobrescribirá con la nueva posición almacenada.**

## Cómo confirmar la programación de la memoria

Presione el interruptor SET (Ajustar).

- Si no se ha almacenado una posición de memoria en el interruptor (1 o 2), la luz indicadora del interruptor correspondiente se encenderá durante aproximadamente 0.5 segundos.
- Si se almacena una posición de memoria en el interruptor (1 ó 2), entonces la luz indicadora del interruptor correspondiente permanecerá encendida durante aproximadamente 5 segundos.

## Cómo vincular una Intelligent Key a la pantalla de medidores (sólo si está equipado)

Cada Intelligent Key, hasta un máximo de cuatro, se puede vincular a la pantalla de medidores.

1. Cuando se habilita el sistema, la Intelligent Key reconocida se muestra en el arranque, así como dentro de la opción "Configuración de Key-Linked".
2. Cuando se activa el sistema, los elementos de configuración del medidor se memorizan para cada Intelligent Key que ha sido habilitada en el sistema.

3. El sistema posicionador de manejo automático se memoriza automáticamente cuando el interruptor de encendido se gira de la posición ON (Encendido) a la posición OFF (Apagado) con la Intelligent Key, sin necesidad de programar botones independientes para recuperar y memorizar posiciones.
4. Si hay dos Intelligent Keys en el vehículo, el sistema reconocerá la Intelligent Key que se utilizó más recientemente, por ejemplo para desbloquear o bloquear la puerta.
5. Si desea cambiar a otra Intelligent Key mientras está en el vehículo, debe colocar el encendido en la posición OFF (Apagado) e iniciar la comunicación desde la Intelligent Key deseada.
- 0 Cambie el encendido de la posición ON (Encendido) a la posición OFF (Apagado)
- 0 Desbloquee la puerta con la Intelligent Key deseada
- 0 Debe aparecer el número de la Intelligent Key deseada en la pantalla de medidores.

## FUNCIÓN DE ENTRADA/SALIDA

Este sistema está diseñado para que el asiento del conductor y la columna de dirección se muevan automáticamente al poner la palanca de cambios en la posición P (Estacionamiento). Esto le permite al conductor ingresar y levantarse del asiento del conductor con facilidad.

El asiento del conductor se deslizará hacia atrás y el volante de la dirección se moverá hacia arriba:

- Al abrir la puerta del conductor con el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).
- Al mover el interruptor de encendido de la posición ACC (Accesorios) a OFF (Apagado) con la puerta del conductor abierta.

El asiento del conductor y el volante volverán a la posición anterior:

- Al mover el interruptor de encendido a la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido) con la palanca de cambios en la posición P (Estacionamiento).

La función de entrada/salida se puede ajustar o cancelar mediante la opción "Ajustes del vehículo" en la pantalla de información de vehículo mediante los siguientes pasos:

- Cambie el deslizamiento del asiento de salida de ON (Encendido) a OFF (Apagado).
- Cambie la elevación de la dirección al salir de ON (Encendido) a OFF (Apagado).

### Cómo reiniciar la función de entrada/salida

Si se desconecta el cable del acumulador o si se funde el fusible, se pueden perder las posiciones almacenadas en la memoria y se restringirán algunas de las funciones.

1. Conduzca el vehículo a más de 40 km/h (25 mph).

O

2. Abra y cierre la puerta del conductor más de dos veces con el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).

Ahora la función de entrada/salida debe funcionar correctamente.

### OPERACIÓN DEL SISTEMA

El sistema posicionador de transmisión automática no funcionará o dejará de funcionar en las siguientes condiciones:

- Cuando la velocidad del vehículo es superior a 0 km/h (0 mph) o 7 km/h (4 mph)
- Cuando se presiona cualquiera de los interruptores de memoria mientras el posicionador de manejo automático está funcionando.
- Cuando se activa el interruptor de ajuste del asiento del conductor y columna de dirección mientras el posicionador de manejo automático está funcionando.
- Cuando el asiento ya se movió a la posición memorizada.
- Cuando no se ha almacenado una posición del asiento en el interruptor de memoria.
- Cuando la palanca de cambios se mueve de la posición P (Estacionamiento) a cualquier otra posición.

## 4 Sistemas de monitor, climatización, audio, teléfono y reconocimiento de voz

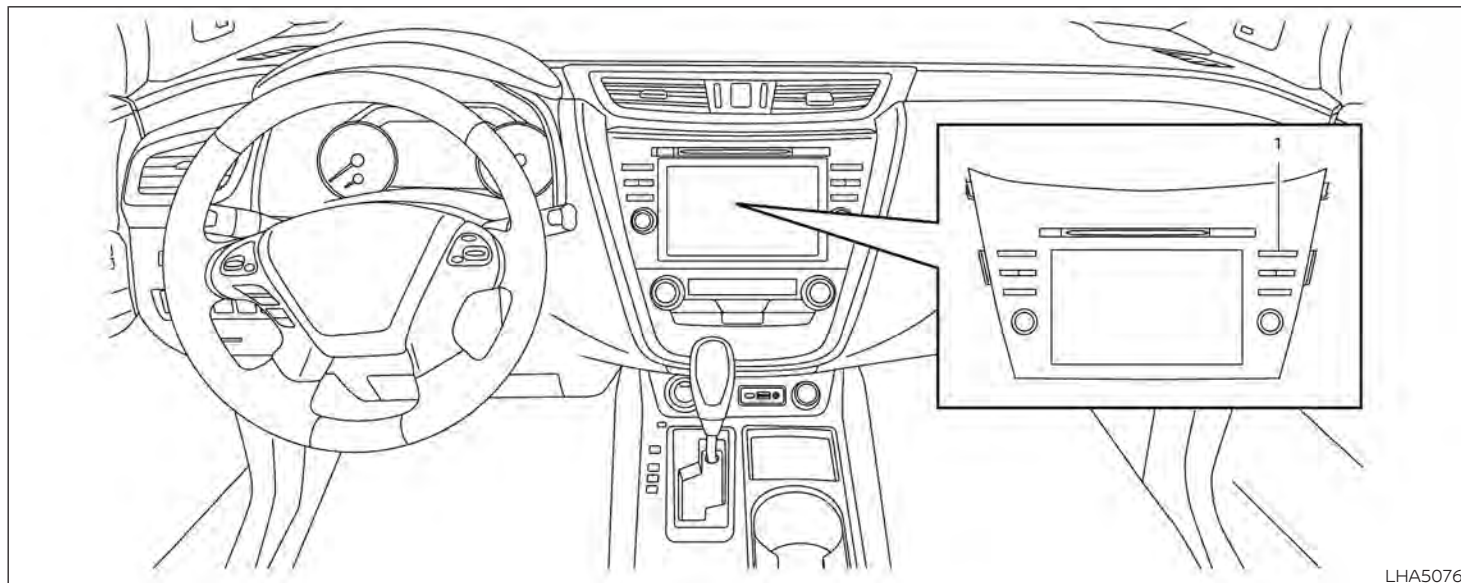
Manual del propietario NissanConnect® .....	4-2
Monitor retrovisor (sólo si está equipado) .....	4-3
Funcionamiento del sistema de monitor retrovisor .....	4-4
Cómo leer las líneas de la pantalla .....	4-5
Diferencia entre distancias calculadas y reales .....	4-5
Cómo estacionarse con las líneas de curso predicho .....	4-8
Ajuste de la pantalla .....	4-9
Cómo activar y desactivar las líneas de trayecto previsto .....	4-10
Limitaciones del sistema de monitor retrovisor .....	4-10
Mantenimiento del sistema .....	4-11
Monitor Inteligente de visión periférica (sólo si está equipado) .....	4-12
Funcionamiento del sistema Monitor Inteligente de visión periférica .....	4-13
Diferencia entre distancias calculadas y reales .....	4-17
Cómo estacionarse con las líneas de curso predicho .....	4-19
Cómo cambiar la pantalla .....	4-20
Ajuste de la pantalla .....	4-21
Limitaciones del sistema del Monitor Inteligente de visión periférica .....	4-22
Mantenimiento del sistema .....	4-24
Detección de objetos en movimiento (MOD) (sólo si está equipado) .....	4-25
Operación del sistema MOD .....	4-26
Activación y desactivación del MOD (sólo si está equipado) .....	4-28
Limitaciones del sistema MOD .....	4-28
Mantenimiento del sistema .....	4-29
Ventilas .....	4-30
Calefacción y aire acondicionado (automáticos) .....	4-31
Funcionamiento automático .....	4-32
Operación manual .....	4-33
Recomendaciones de operación .....	4-34
Servicio al aire acondicionado .....	4-36
Puerto de carga USB/iPod® .....	4-36
Antena .....	4-37
Teléfono de automóvil o radio CB .....	4-37

## MANUAL DEL PROPIETARIO NISSANCONNECT®

Consulte el Manual del propietario de NissanConnect® que incluye la siguiente información.

- NissanConnect® Services (sólo si está equipado)
- Sistema de navegación (sólo si está equipado)
- Sistema de audio
- Apple CarPlay®
- Android Auto™
- Sistema telefónico manos libres Bluetooth®
- Ver información
- Otras configuraciones
- Reconocimiento de voz
- Información general del sistema

**MONITOR RETROVISOR (sólo si está equipado)**



1. Botón CAMERA (Cámara)

LHA5076

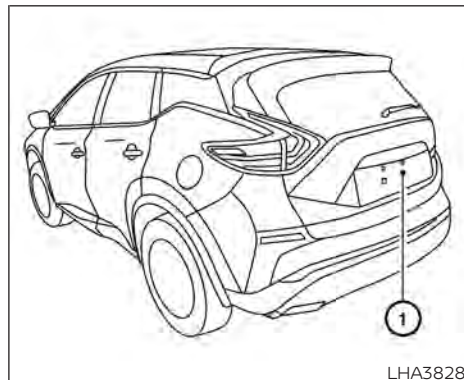
#### ADVERTENCIA

- **No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema de monitor retrovisor puede dar como resultado lesiones graves o fatales.**
- **El monitor retrovisor es una función útil pero no sustituye un frenado adecuado. Siempre voltee y mire por las ventanillas, y revise los espejos para cerciorarse que es seguro moverse antes de operar el vehículo. Siempre muévase en reversa lentamente.**
- **El sistema está diseñado como una ayuda para el conductor mostrando objetos inmóviles grandes directamente detrás del vehículo, para ayudar a evitar daños al mismo.**
- **Las líneas guía de distancia y las líneas de anchura del vehículo se deben utilizar como referencia únicamente cuando el vehículo esté en una superficie pavimentada y nivelada. La distancia visualizada en el monitor es únicamente para referencia y puede ser diferente a la distancia real entre el vehículo y los objetos desplegados.**

#### PRECAUCIÓN

**No raye la lente cuando limpie la suciedad o la nieve de la parte delantera de la cámara.**

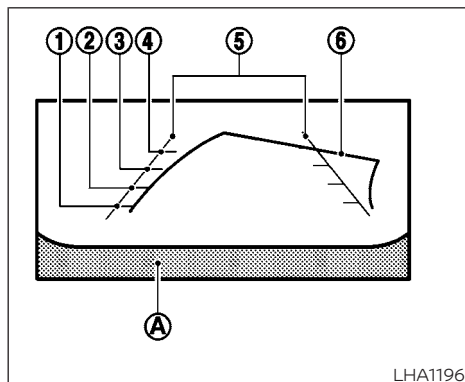
El sistema de monitor retrovisor muestra automáticamente una vista trasera del vehículo cuando la palanca de cambios se cambia a la posición R (Reversa). Mientras está en R (Reversa), presionar el botón CÁMERA (Cámara) realizará un ciclo a través de las opciones de guías. Mientras el monitor retrovisor está activo, puede seguir escuchando el radio.



Para mostrar la vista trasera, el sistema de monitor retrovisor utiliza una cámara situada justo arriba de la placa del vehículo ①.

#### FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE MONITOR RETROVISOR

Con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), mueva la palanca de cambios a la posición R (Reversa) para operar el monitor retrovisor.



## CÓMO LEER LAS LÍNEAS DE LA PANTALLA

En el monitor se despliegan líneas guía que indican la anchura del vehículo y las distancias a los objetos con respecto a la línea de la carrocería del vehículo **A**.

### Líneas guía de distancia

Indican las distancias desde la carrocería del vehículo.

- Línea roja **①**: aproximadamente 0.5 m (1.5 pies)
- Línea amarilla **②**: aproximadamente 1 m (3 pies)

- Línea verde **③**: approx.2 m (7 pies)
- Línea verde **④**: aproximadamente 3 m (10 pies) (sólo si está equipado)

### Líneas guía de ancho del vehículo **⑤**

Indican la anchura del vehículo al moverse en reversa.

### Líneas de trayecto previsto **⑥**

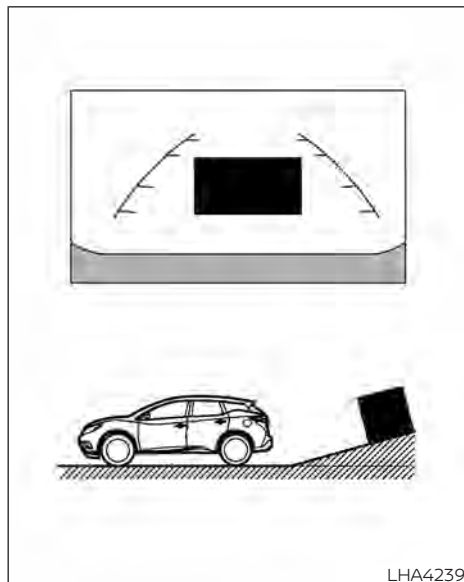
Indican el trayecto previsto al moverse en reversa. Las líneas de trayecto previsto se despliegan en el monitor cuando la palanca de cambios está en la posición "R" (Reversa) y se gira el volante de la dirección. Las líneas de trayecto previsto se mueven dependiendo de qué tanto se mueva el volante de la dirección y no se despliegan cuando el volante de la dirección está en la posición recta hacia adelante.

Las líneas guía de anchura del vehículo y las líneas de trayecto previsto son más anchas que la anchura y trayecto reales.

## DIFERENCIA ENTRE DISTANCIAS CALCULADAS Y REALES

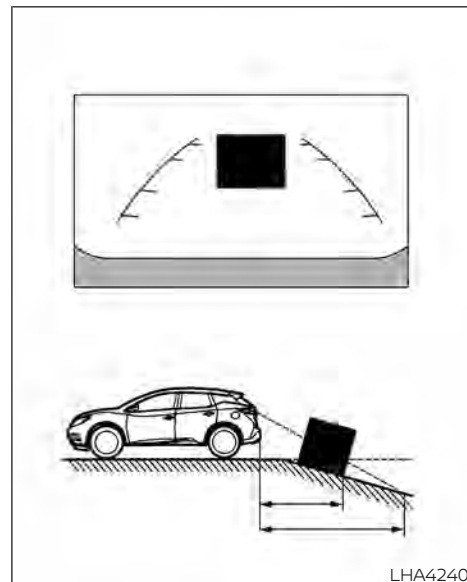
Las líneas guía desplegadas y sus ubicaciones en el suelo son únicamente para referencia aproximada. Los objetos en superficies cuesta arriba o cuesta abajo o los objetos prominentes estarán ubicados realmente a distancias diferentes de las desplegadas en el monitor con respecto a las líneas guía (consulte las ilustraciones). Si tiene dudas, voltee y vea los objetos a medida que se mueve en reversa, o estacionese y salga del vehículo para ver la posición de los objetos detrás del vehículo.

en realidad están. Tenga en cuenta que cualquier objeto en la pendiente está más lejos de lo que aparece en el monitor.



#### Movimiento de reversa en una pendiente ascendente pronunciada

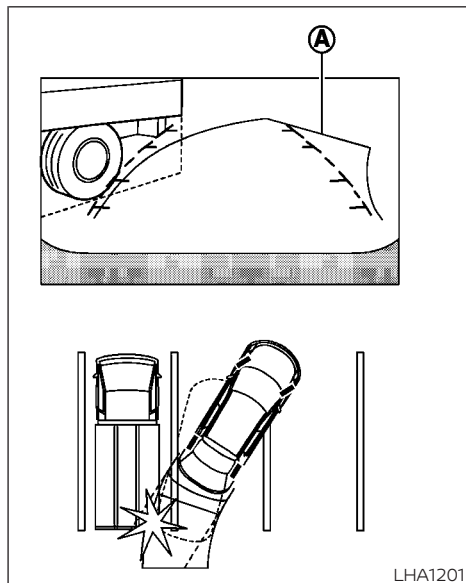
Al mover el vehículo en reversa en una pendiente ascendente, las líneas guía de distancia y las líneas guía de anchura del vehículo se muestran más cerca de lo que



#### Movimiento de reversa en una pendiente descendente pronunciada

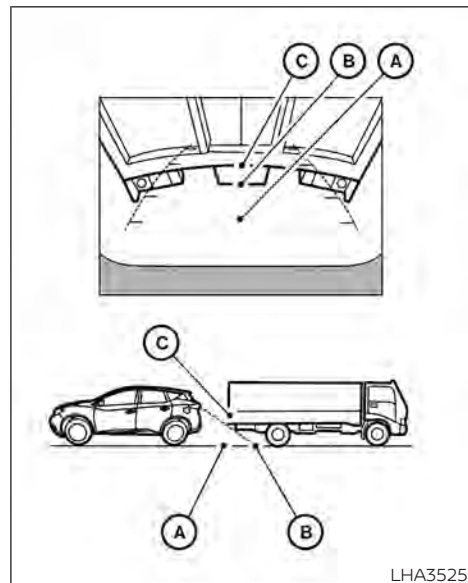
Al mover el vehículo en reversa en una pendiente descendente, las líneas guía de distancia y las líneas guía de anchura del vehículo se muestran más lejos de lo que

en realidad están. Tenga en cuenta que cualquier objeto en la pendiente está más cerca de lo que aparece en el monitor.



### Movimiento de reversa cerca de un objeto protuberante

Las líneas de trayecto previsto ① no tocan el objeto en la pantalla. Sin embargo, el vehículo podría golpear el objeto si éste se proyecta sobre el trayecto real del movimiento en reversa.



### Movimiento de reversa detrás de un objeto protuberante

La posición ③ se muestra más lejos que la posición ② en la pantalla. Sin embargo, la posición ③ está realmente a la misma distancia que la posición ①. El vehículo puede golpear el objeto al moverse de reversa

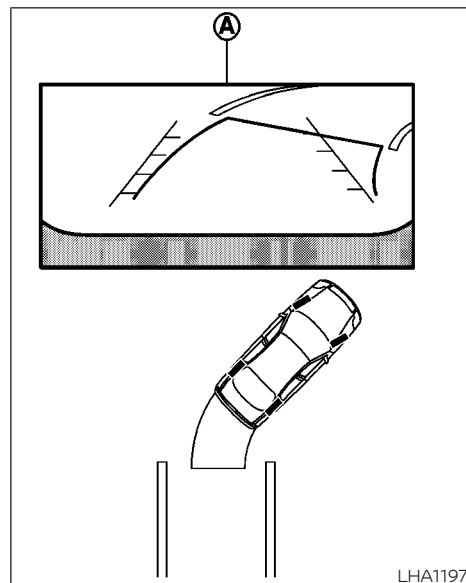
hacia la posición **A** si el objeto se proyecta sobre el trayecto real del movimiento de reversa.

## CÓMO ESTACIONARSE CON LAS LÍNEAS DE CURSO PREDICHO

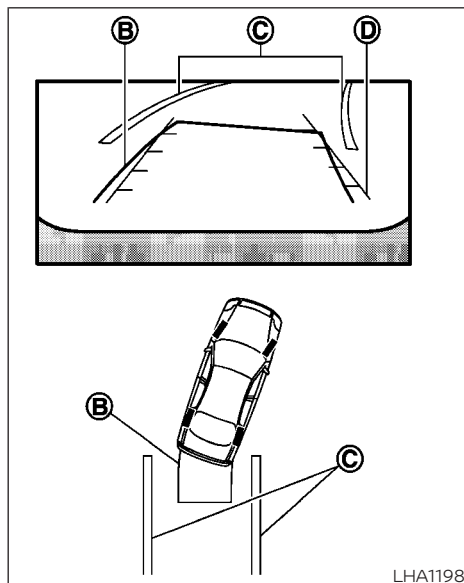
### ADVERTENCIA

- Si se reemplazan las llantas con llantas de diferente tamaño, las líneas de trayecto previsto podrían no desplegarse correctamente.
- En un camino cubierto de nieve o resbaladizo, es posible que haya una diferencia entre las líneas de trayecto previsto y las líneas de trayecto real.
- Si el acumulador se desconecta o se descarga, es posible que no se desplieguen correctamente las líneas de trayecto previsto. Si esto ocurre, realice el siguiente procedimiento:
  - Gire el volante de la dirección de la posición de bloqueo a la de desbloqueo mientras el motor está en marcha.
  - Conduzca el vehículo en un camino recto durante más de 5 minutos.

- **Al girar el volante de la dirección con el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios), es probable que las líneas de trayecto previsto no aparezcan correctamente.**

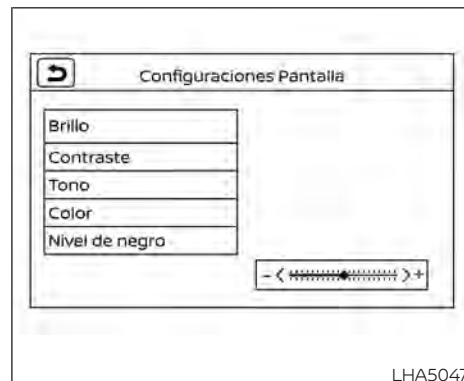


1. Verifique visualmente que el espacio de estacionamiento es seguro, antes de estacionar el vehículo.
2. La vista trasera del vehículo aparece en la pantalla **A** cuando la palanca de cambios se mueve a la posición R (Reversa).



3. Mueva el vehículo lentamente en reversa, ajustando el volante de la dirección de manera que las líneas de trayecto previsto B ingresen al espacio de estacionamiento C.

4. Maniobre el volante de la dirección para hacer que las líneas guía de ancho del vehículo D queden paralelas con el espacio de estacionamiento C tomando como referencia las líneas de trayecto previsto.
5. Cuando el vehículo esté totalmente estacionado en el espacio, mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento.



## AJUSTE DE LA PANTALLA

1. Presione el botón CAMERA (Cámara).
2. Toque la tecla "Display Settings" (Configuración de la pantalla).
3. Toque la tecla "Brightness" (Brillo), "Contrast" (Contraste), "Tint" (Matiz), "Color" o "Black Level" (Nivel de negro).
4. Ajuste el elemento tocando la tecla "+" o "-" en la pantalla táctil.

## NOTAS:

**No ajuste la configuración de la pantalla del monitor retrovisor mientras el vehículo está en movimiento. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado.**

## CÓMO ACTIVAR Y DESACTIVAR LAS LÍNEAS DE TRAYECTO PREVISTO

Para ACTIVAR y DESACTIVAR las líneas de trayecto previsto mientras está en la posición P (Estacionamiento):

1. Presione el botón CAMERA (Cámara).
2. Toque la tecla "Predicted Course Lines" (Líneas de trayecto previsto) para ACTIVAR o DESACTIVAR la función.

Para ACTIVAR y DESACTIVAR de forma alternada las líneas de trayecto previsto mientras está en la posición R (Reserva), presione el botón CAMERA (Cámara).

## LIMITACIONES DEL SISTEMA DE MONITOR RETROVISOR

### ADVERTENCIA

A continuación se enumeran las limitaciones del sistema para el monitor retrovisor. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

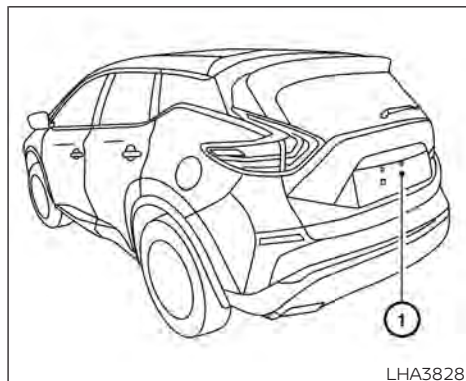
- El sistema no puede eliminar completamente puntos ciegos y podría no mostrar todos los objetos.
- Debajo de la defensa y en las esquinas de la defensa no se puede ver el monitor retrovisor debido a la limitación de su rango de monitoreo. El sistema no mostrará objetos pequeños debajo de la defensa, y podría no mostrar objetos cercanos a la defensa o que estén en el suelo.
- Los objetos que ve por el monitor retrovisor están más cerca de lo que parecen debido al uso de una lente de ángulo ancho.
- Los objetos en el monitor retrovisor aparecerán visualmente opuestos a los que se visualizan en el espejo retrovisor y los espejos exteriores.

- Utilice las líneas desplegadas como referencia. Las líneas son altamente afectadas por el número de ocupantes, el nivel del combustible, la posición del vehículo, y por la condición y pendiente del camino.
- Asegúrese de que la compuerta levadiza esté debidamente cerrada antes de moverse en reversa.
- No ponga nada sobre la cámara retrovisora. La cámara retrovisora está instalada arriba de la placa.
- Cuando lave el vehículo con agua a alta presión, asegúrese de no rociarla alrededor de la cámara. De lo contrario, puede entrarle agua a la cámara provocando condensación en el lente, fallas, un incendio o una descarga eléctrica.
- No golpee la cámara. Es un instrumento de precisión. De lo contrario, puede fallar o causar daños por incendio o descarga eléctrica.

Las siguientes son limitaciones de operación y no representan una falla del sistema:

- Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, la pantalla podría no desplegar claramente los objetos.

- Si hay una luz fuerte apuntando directamente a la cámara, los objetos podrían no desplegarse claramente.
- Quizás se vean unas líneas verticales en los objetos de la pantalla. Esto se debe al fuerte reflejo de la luz en la defensa.
- La pantalla puede destellar cuando la luz es fluorescente.
- Los colores de los objetos que se ven en el monitor retrovisor pueden variar un poco con respecto a los colores reales de los objetos.
- Puede que los objetos en el monitor no estén claros en un ambiente oscuro.
- Puede haber un retraso al cambiar entre vistas.
- Si la cámara tiene suciedad, lluvia o nieve acumulada, quizás no pueda ver claramente los objetos en el monitor retrovisor. Limpie la cámara.
- No aplique cera en la lente de la cámara. Elimine cualquier resto de cera con un trapo limpio humedecido con un agente de limpieza suave diluido y luego limpie con un paño seco.



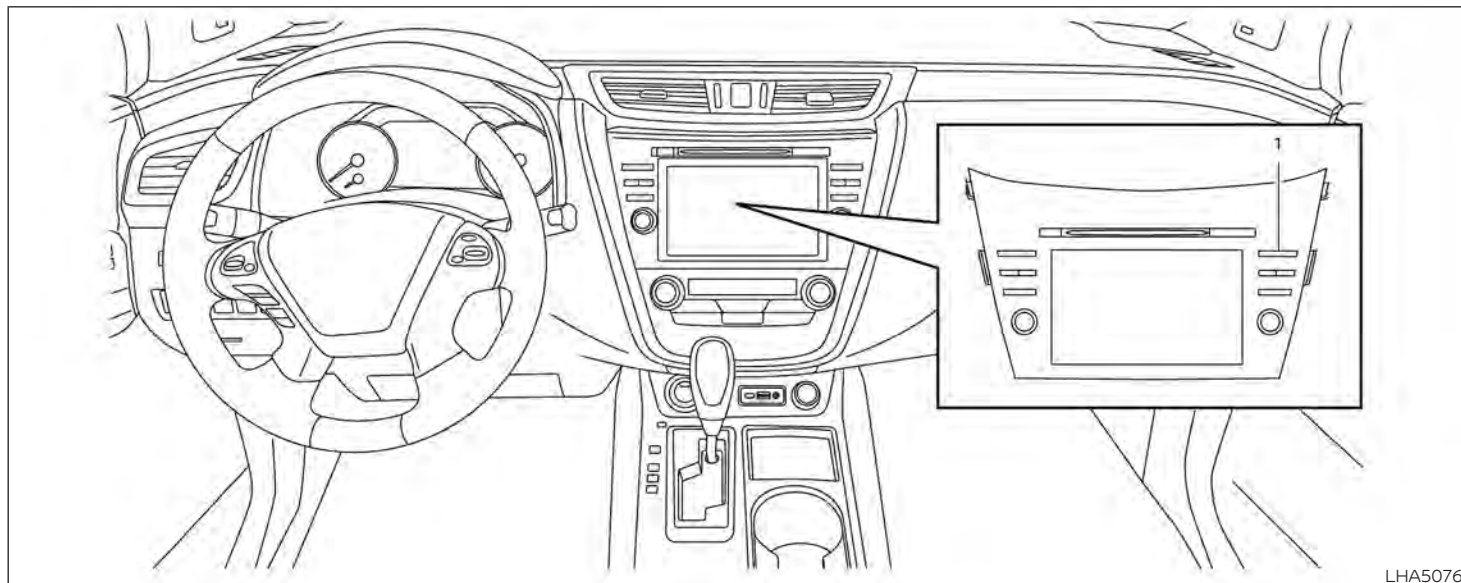
## MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

### PRECAUCIÓN

- **No use alcohol, bencina, ni disolventes para limpiar la cámara. Si lo hace se puede decolorar.**
- **No dañe la cámara, pues eso afectará adversamente la pantalla del monitor.**

Si la cámara ① tiene suciedad, lluvia o nieve acumulada, quizás no pueda ver claramente los objetos en el monitor retrovisor. Limpie la cámara con un trapo humedecido con un agente de limpieza suave diluido, y luego limpie con un paño seco.

**MONITOR INTELIGENTE DE VISIÓN  
PERIFÉRICA (sólo si está equipado)**



LHA5076

1. Botón CAMERA (Cámara)

### ADVERTENCIA

- **No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema Monitor Inteligente de visión periférica puede provocar lesiones graves o fatales.**
- **El sistema Monitor Inteligente de visión periférica es una función útil, pero no sustituye la operación correcta del vehículo, dado que tiene áreas donde no se pueden visualizar los objetos. Las cuatro esquinas del vehículo en particular son áreas donde no siempre aparecen los objetos en las vistas desde arriba, delantera o trasera. Siempre revise sus alrededores para cerciorarse de que es seguro moverse antes de operar el vehículo. Siempre opere el vehículo lentamente.**
- **El conductor es siempre el responsable de la seguridad durante el estacionamiento y otras maniobras.**

### PRECAUCIÓN

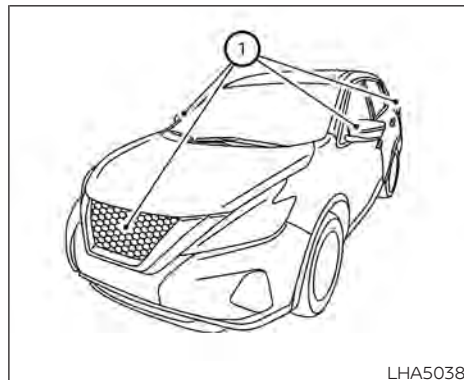
**No raye la lente cuando limpie la suciedad o la nieve de la parte delantera de la cámara.**

El sistema Monitor Inteligente de visión periférica está diseñado como ayuda para el conductor en situaciones como el estacionamiento en un espacio o el estacionamiento en paralelo.

El monitor muestra varias vistas de la posición del vehículo en un formato de pantalla dividida. No todas las vistas están disponibles en todo momento.

#### **Vistas disponibles:**

- **Vista delantera**  
Una vista de aproximadamente 150 grados de la parte delantera del vehículo.
- **Vista trasera**  
Una vista de aproximadamente 150 grados de la parte trasera del vehículo.
- **Vista de ojo de pájaro**  
Vista de los alrededores del vehículo desde arriba.
- **Vista lateral delantera**  
La vista alrededor y hacia delante de la rueda del lado del pasajero delantero.



LHA5038

Para visualizar varias vistas, el sistema Monitor Inteligente de visión periférica utiliza cámaras situadas en la parrilla delantera, en los espejos exteriores del vehículo y una justo arriba de la placa del vehículo ①.

#### **FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA MONITOR INTELIGENTE DE VISIÓN PERIFÉRICA**

Con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), mueva la palanca de cambios a la posición R (Reversa) o presione el botón CAMERA (Cámara) para operar el Monitor Inteligente de visión periférica.

La pantalla que se muestra en el Monitor Inteligente de visión periférica regresará de forma automática a la pantalla anterior 3 minutos después de presionar el botón CAMERA (Cámara) con la palanca de cambios en una posición distinta de la posición R (Reversa).

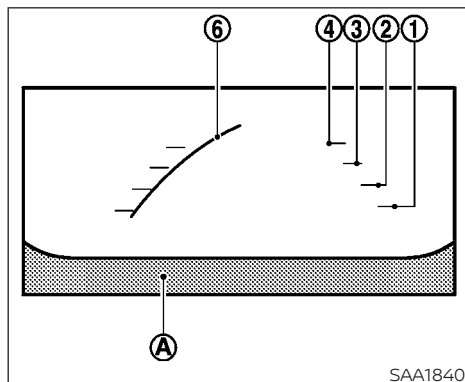
## Vistas disponibles

### ADVERTENCIA

- Las líneas guía de distancia y las líneas de anchura del vehículo se deben utilizar como referencia únicamente, cuando el vehículo está en una superficie pavimentada y nivelada. La distancia aparente visualizada en el monitor puede ser diferente a la distancia real entre el vehículo y los objetos desplegados.
- Utilice las líneas desplegadas y la vista desde arriba como referencia. Las líneas y la vista desde arriba se ven afectadas considerablemente por el número de ocupantes, la carga, el nivel del combustible, la posición del vehículo, y la condición y pendiente del camino.

- Si se reemplazan las llantas con llantas de diferente tamaño, es posible que las líneas de trayecto previsto y la vista desde arriba se desplieguen incorrectamente.
- Al conducir el vehículo en una pendiente ascendente, los objetos visualizados en el monitor están más lejos de lo que parecen. Al conducir el vehículo en una pendiente descendente, los objetos visualizados en el monitor están más cerca de lo que parecen.
- Los objetos en la vista trasera aparecerán visualmente opuestos a los que se visualizan en el monitor y en los espejos exteriores.
- Utilice los espejos o mire por las ventanas para evaluar apropiadamente las distancias a otros objetos.
- En un camino cubierto de nieve o resbaladizo, es posible que haya una diferencia entre las líneas de trayecto previsto y las líneas de trayecto real.
- Las líneas de anchura del vehículo y de trayecto previsto son más anchas que la anchura y trayecto reales.

- Las líneas desplegadas aparecen ligeramente desviadas hacia la derecha debido a que la cámara retrovisora no está instalada en la parte trasera central del vehículo.



**Vista delantera**

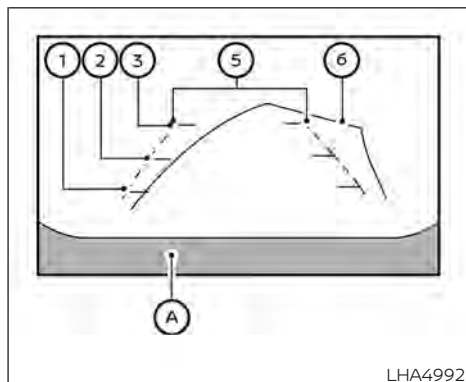
### Vista delantera y trasera

En el monitor aparecen las líneas guía que indican en forma aproximada el ancho del vehículo y las distancias a los objetos con respecto a la línea de la carrocería (A) del vehículo.

### Líneas guía de distancia:

Indican las distancias desde la carrocería del vehículo:

- Línea roja ①: aproximadamente 0.5 m (1.5 pies)



**Vista trasera**

- Línea amarilla ②: aproximadamente 1 m (3 pies)
- Línea verde ③: aproximadamente 2 m (7 pies)
- Línea verde ④: aproximadamente 3 m (10 pies) (sólo si está equipado)

### Líneas guía del ancho del vehículo ⑤:

Indican la anchura aproximada del vehículo al moverse en reversa.

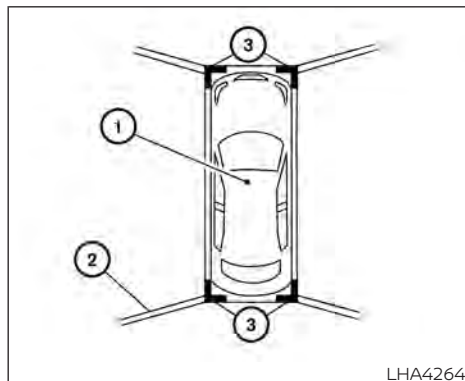
### Líneas de trayecto previsto ⑥:

Indican el trayecto previsto al operar el vehículo. Las líneas de trayecto previsto se despliegan en el monitor al girar el volante de la dirección. Las líneas de trayecto previsto se mueven dependiendo de qué tanto se mueva el volante de la dirección y no se despliegan cuando el volante de la dirección está en la posición recta hacia adelante.

La vista delantera no se despliega cuando la velocidad del vehículo es mayor de 10 km/h (6 mph).

### NOTAS:

**Cuando el monitor muestra la vista delantera y gira el volante de la dirección aproximadamente 90 grados o menos desde la posición recta hacia adelante, aparecen las líneas de trayecto previsto hacia la derecha e izquierda ⑥. Cuando el volante de la dirección se gira aproximadamente 90 grados o más, únicamente se despliega una línea del lado opuesto al del viraje.**



LHA4264

### Vista desde arriba

La vista desde arriba muestra la vista superior del vehículo, lo que ayuda a confirmar la posición del vehículo y el trayecto previsto para un espacio de estacionamiento.

El ícono del vehículo ① muestra la posición del vehículo. Tenga en cuenta que la distancia aparente entre los objetos visualizados en la vista desde arriba puede variar un poco de la distancia real al vehículo.

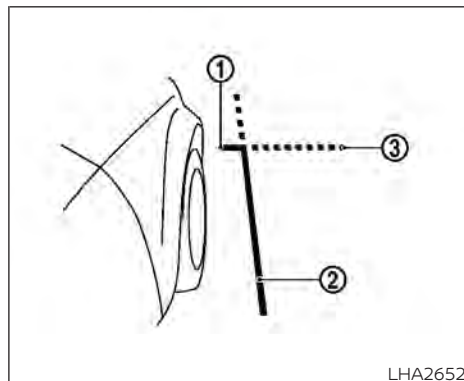
Las áreas que las cámaras no pueden cubrir ② se indican en negro.

Después de colocar el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), el área no visible ② se destaca en amarillo durante tres segundos, después de que se muestre la vista desde arriba.

Además, las esquinas no visibles se muestran en rojo y destellan durante los primeros 3 segundos ③ para recordarle al conductor que sea cauteloso.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Los objetos en la vista desde arriba parecerán más lejos de lo que están en realidad.
- Los objetos altos, como una acera o vehículo, podrían verse mal alineados o podrían no desplegarse en la parte límite de las vistas.
- Los objetos que están arriba de la cámara no pueden ser desplegados.
- La vista desde arriba puede verse mal alineada si se altera la posición de la cámara.
- Una línea en el suelo podría verse mal alineada y no recta en la parte límite de las vistas. La mala alineación aumenta conforme se aleja la línea del vehículo.



LHA2652

### Vista lateral delantera

#### Líneas guía

Las líneas guía que indican la anchura y el extremo delantero aproximados del vehículo se despliegan en el monitor.

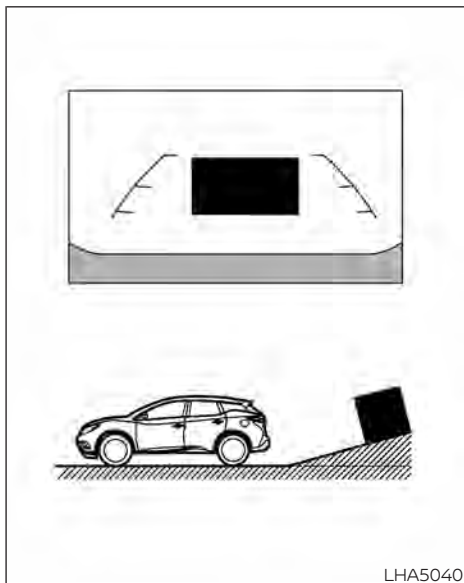
La línea delantera del vehículo ① muestra la parte delantera del vehículo.

La línea lateral del vehículo ② muestra el ancho aproximado del vehículo incluidos los espejos exteriores.

Las extensiones ③ de las líneas de la parte delantera ① y lateral ② se muestran con una línea punteada verde.

## DIFERENCIA ENTRE DISTANCIAS CALCULADAS Y REALES

Las líneas guía desplegadas y sus ubicaciones en el suelo son únicamente para referencia aproximada. Los objetos en superficies cuesta arriba o cuesta abajo o los objetos prominentes estarán ubicados realmente a distancias diferentes de las desplegadas en el monitor con respecto a las líneas guía (consulte las ilustraciones). Si tiene dudas, voltee y vea los objetos a medida que se mueve en reversa, o estacionese y salga del vehículo para ver la posición de los objetos detrás del vehículo.

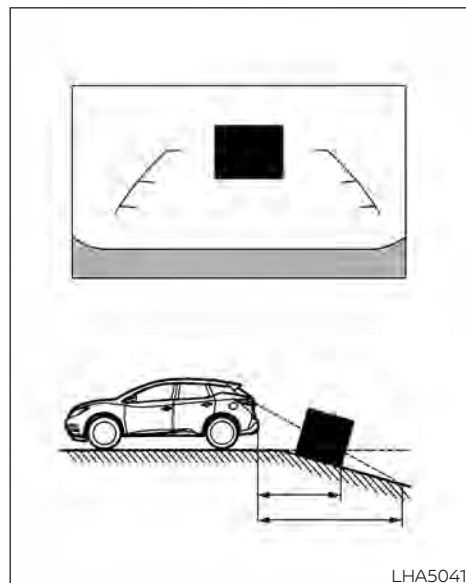


### Movimiento de reversa en una pendiente ascendente pronunciada

Al mover el vehículo en reversa en una pendiente ascendente, las líneas guía de distancia y las líneas guía de anchura del vehículo se muestran más cerca de lo que

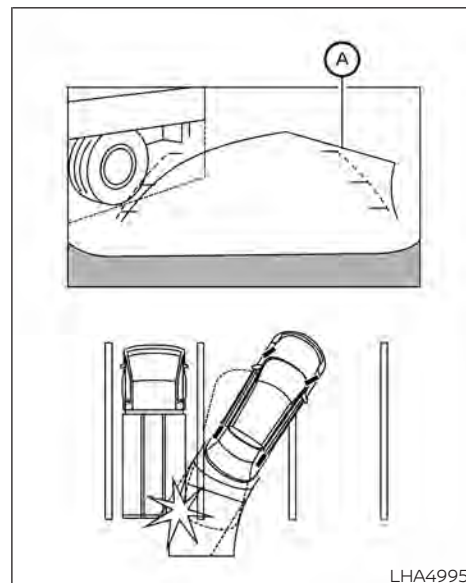
en realidad están. Tenga en cuenta que cualquier objeto en la pendiente está más lejos de lo que aparece en el monitor.

en realidad están. Tenga en cuenta que cualquier objeto en la pendiente está más cerca de lo que aparece en el monitor.



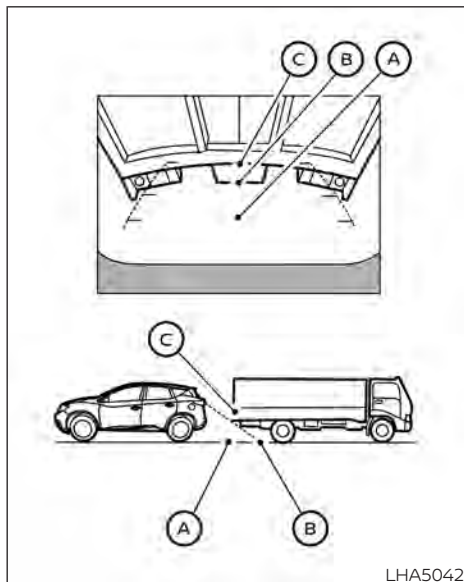
### Movimiento de reversa en una pendiente descendente pronunciada

Al mover el vehículo en reversa en una pendiente descendente, las líneas guía de distancia y las líneas guía de anchura del vehículo se muestran más lejos de lo que



### Movimiento de reversa cerca de un objeto protuberante

Las líneas de trayecto previsto <sup>A</sup> no tocan el objeto en la pantalla. Sin embargo, el vehículo podría golpear el objeto si éste se proyecta sobre el trayecto real del movimiento en reversa.



hacia la posición **A** si el objeto se proyecta sobre el trayecto real del movimiento de reversa.

## CÓMO ESTACIONARSE CON LAS LÍNEAS DE CURSO PREDICHO

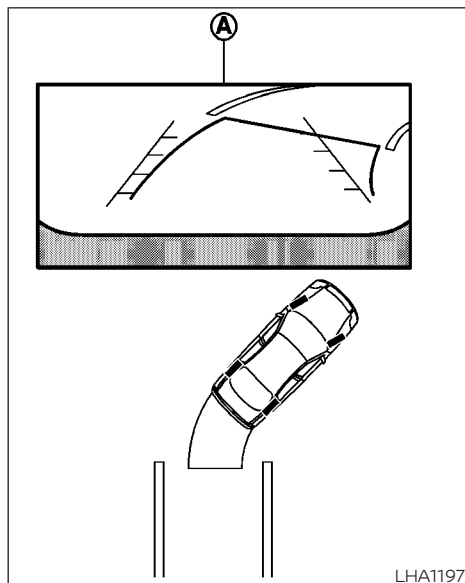
### ⚠ ADVERTENCIA

- Si se reemplazan las llantas con llantas de diferente tamaño, las líneas de trayecto previsto podrían no desplegarse correctamente.
- En un camino cubierto de nieve o resbaladizo, es posible que haya una diferencia entre las líneas de trayecto previsto y las líneas de trayecto real.
- Si el acumulador se desconecta o se descarga, es posible que no se desplieguen correctamente las líneas de trayecto previsto. Si esto ocurre, realice el siguiente procedimiento:
  - Gire el volante de la dirección de la posición de bloqueo a la de desbloqueo mientras el motor está en marcha.
  - Conduzca el vehículo en un camino recto durante más de 5 minutos.

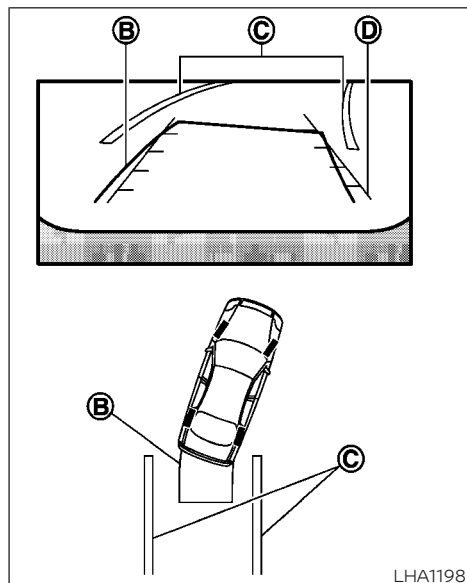
- Al girar el volante de la dirección con el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios), es probable que las líneas de trayecto previsto no aparezcan correctamente.

Movimiento de reversa detrás de un objeto protuberante

La posición **C** se muestra más lejos que la posición **B** en la pantalla. Sin embargo, la posición **C** está realmente a la misma distancia que la posición **A**. El vehículo puede golpear el objeto al moverse de reversa



1. Verifique visualmente que el espacio de estacionamiento es seguro, antes de estacionar el vehículo.
2. La vista trasera del vehículo aparece en la pantalla **A** cuando la palanca de cambios se mueve a la posición R (Reversa).



3. Mueva el vehículo lentamente en reversa, ajustando el volante de la dirección de manera que las líneas de trayecto previsto **B** ingresen al espacio de estacionamiento **C**.

4. Maniobre el volante de la dirección para hacer que las líneas guía de ancho del vehículo **D** queden paralelas con el espacio de estacionamiento **C** tomando como referencia las líneas de trayecto previsto.

5. Cuando el vehículo esté totalmente estacionado en el espacio, mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento.

## CÓMO CAMBIAR LA PANTALLA

Con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), presione el botón CAMERA (Cámara) o mueva la palanca de cambios a la posición REVERSA para operar el Monitor Inteligente de visión periférica.

El Monitor Inteligente de visión periférica muestra distintas vistas de pantalla dividida según la posición de la palanca de cambios. Presione el botón CAMERA (Cámara) para cambiar entre las vistas disponibles.

Si la palanca de cambios está en la posición R (Reversa), las vistas disponibles son:

- Pantalla dividida de la vista trasera/vista aérea

- Pantalla dividida de la vista trasera/vista lateral delantera

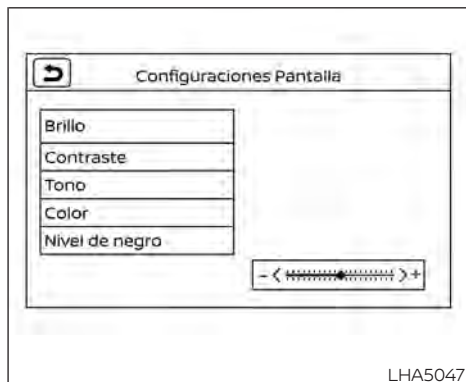
Si la palanca de cambios está en la posición P (Estacionamiento), las vistas disponibles son:

- Pantalla dividida de vista delantera/vista desde arriba
- Pantalla dividida de vista delantera/vista lateral delantera

Si la palanca de cambios está en la posición D (Marcha), la única vista disponible es la pantalla dividida de vista delantera/vista lateral delantera.

La pantalla cambiará de la pantalla del Monitor Inteligente de visión periférica cuando:

- La palanca de cambios está en la posición D (Marcha) y la velocidad del vehículo aumenta a más de 10 km/h (6 mph) aproximadamente
- Se selecciona una pantalla diferente.



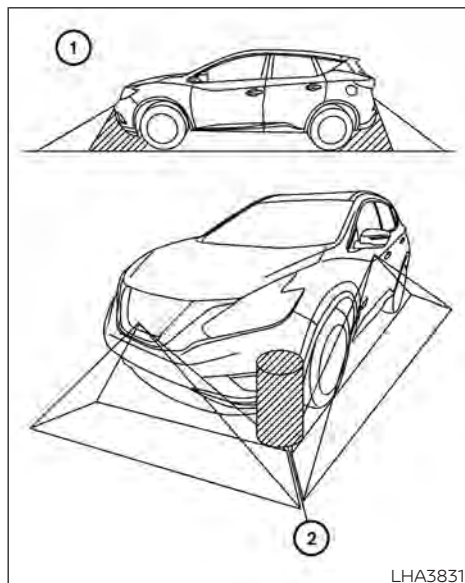
## AJUSTE DE LA PANTALLA

1. Oprima el botón MENU (Menú).
2. Toque la tecla "Settings" (Configuración).
3. Toque la tecla ">" para desplazarse a la próxima página.
4. Toque la tecla "Camera" (Cámara).
5. Toque la tecla "Display Settings" (Ajustes de la pantalla).
6. Toque la tecla "Brightness" (Brillo), "Contrast" (Contraste), "Tint" (Matiz), "Color" o "Black Level" (Nivel de negro).

7. Ajuste el elemento tocando la tecla "+" o "-" en la pantalla táctil o girando la perilla de sintonización.

## NOTAS:

**No ajuste ninguna configuración de la pantalla del Monitor Inteligente de visión periférica mientras el vehículo está en movimiento. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado.**



LHA3831

## LIMITACIONES DEL SISTEMA DEL MONITOR INTELIGENTE DE VISIÓN PERIFÉRICA

### ⚠ ADVERTENCIA

A continuación se enumeran las limitaciones del sistema del Monitor Inteligente de visión periférica. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- No utilice el Monitor Inteligente de visión periférica con los espejos exteriores en la posición de almacenado y asegúrese de que la compuerta levadiza esté bien cerrada cuando opere el vehículo mientras utiliza el Monitor Inteligente de visión periférica.
- La distancia aparente entre los objetos que se visualizan en el Monitor Inteligente de visión periférica difiere de la distancia real.
- Las cámaras están instaladas en la parrilla delantera, en los espejos exteriores y arriba de la placa de la matrícula trasera. No coloque nada en el vehículo que cubra las cámaras.

- Cuando lave el vehículo con agua a alta presión, asegúrese de no rociarla alrededor de las cámaras. De lo contrario, puede entrarle agua a la cámara provocando condensación en el lente, fallas, un incendio o una descarga eléctrica.
- No golpee las cámaras. Son instrumentos de precisión. Si lo hace podría provocar una falla o daños teniendo como resultado un incendio o una descarga eléctrica.

Hay algunas áreas donde el sistema no muestra los objetos y no advierte que hay objetos móviles. Cuando está en la pantalla con la vista hacia adelante o hacia atrás, es posible que no se vea un objeto debajo de la defensa o en el suelo ①. Cuando está en la vista desde arriba, un objeto alto cerca del límite de las áreas de visualización de la cámara ② no aparecerá en el monitor.

Las siguientes son limitaciones de operación y no representan una falla del sistema:

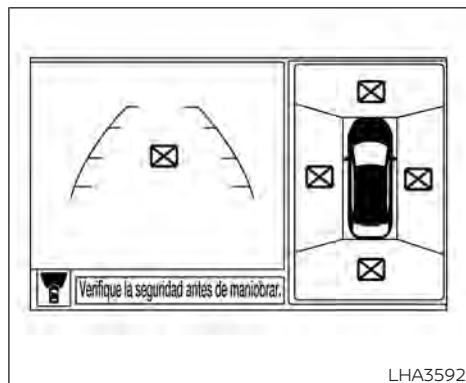
- Puede haber un retraso al cambiar entre vistas.
- Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, la pantalla podría no desplegar claramente los objetos.

- Si hay una luz fuerte apuntando directamente a la cámara, los objetos podrían no desplegarse claramente.
- La pantalla puede destellar cuando la luz es fluorescente.
- Los colores de los objetos que se ven en el Monitor Inteligente de visión periférica pueden variar un poco con respecto a los colores reales del objeto.
- Es posible que los objetos en el Monitor Inteligente de visión periférica no sean claros y que el color del objeto varíe en un ambiente oscuro.
- Es posible que haya diferencias en la claridad entre la vista de cada cámara de la vista desde arriba.
- No aplique cera en la lente de la cámara. Elimine cualquier resto de cera con un trapo limpio humedecido con un agente de limpieza suave diluido y luego limpie con un paño seco.

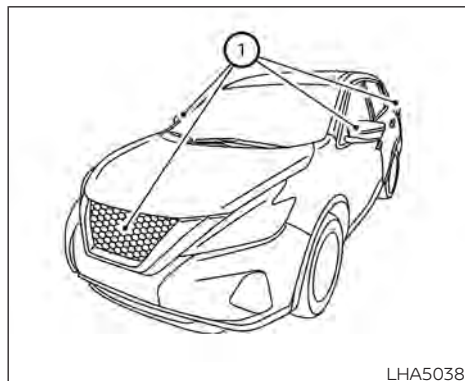


### Sistema temporalmente no disponible

Cuando se muestra el ícono "!" en la pantalla, esto quiere decir que hay condiciones anormales en el Monitor Inteligente de visión periférica. Esto no dificultará el funcionamiento normal de la conducción, pero el sistema debe ser inspeccionado. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



Cuando se muestre el ícono "[X]" en la pantalla, es posible que la imagen de la cámara esté recibiendo interrupciones electrónicas temporales de los dispositivos circundantes. Esto no dificultará el funcionamiento normal de la conducción, pero el sistema debe ser inspeccionado si esto sucede con frecuencia. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



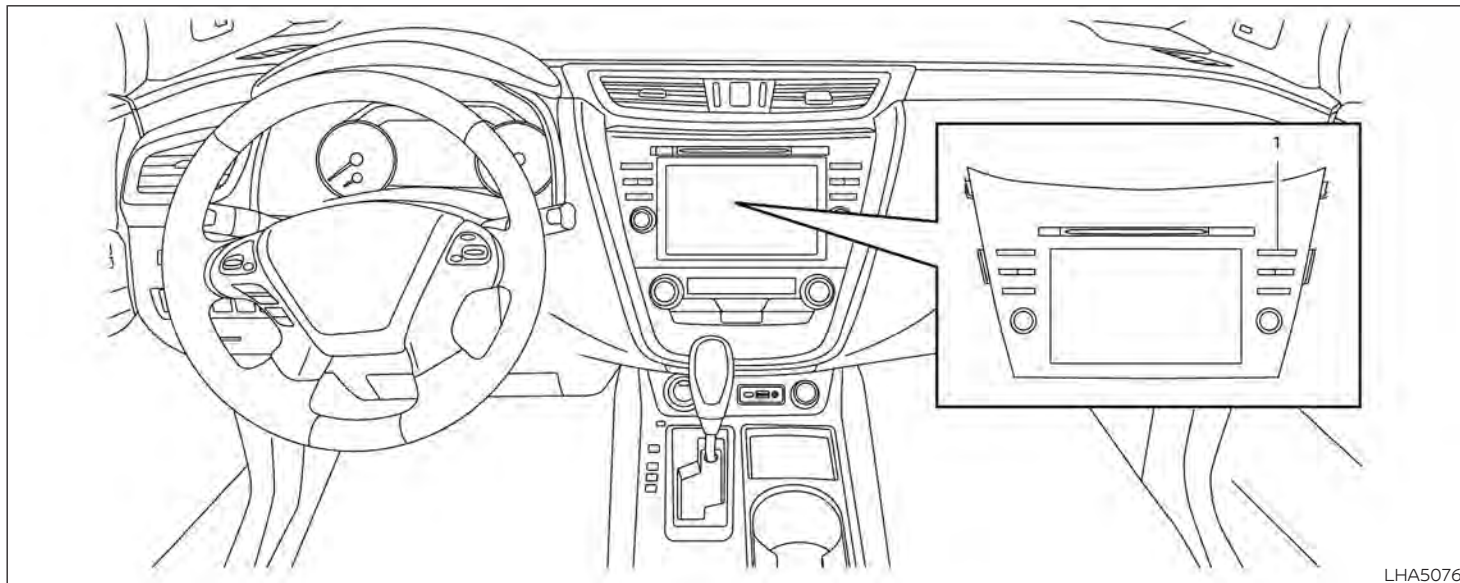
Si alguna de las cámaras ① tiene suciedad, lluvia o nieve acumulada, es posible que el Monitor Inteligente de visión periférica no muestre los objetos con claridad. Limpie la cámara con un trapo humedecido con un agente de limpieza suave diluido, y luego limpie con un paño seco.

## MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

### PRECAUCIÓN

- **No use alcohol, bencina, ni disolventes para limpiar la cámara. Si lo hace se puede decolorar.**
- **No dañe las cámaras, pues eso afectará adversamente la pantalla del monitor.**

**DETECCIÓN DE OBJETOS EN  
MOVIMIENTO (MOD) (sólo si está  
equipado)**



1. Botón CAMERA (Cámara)

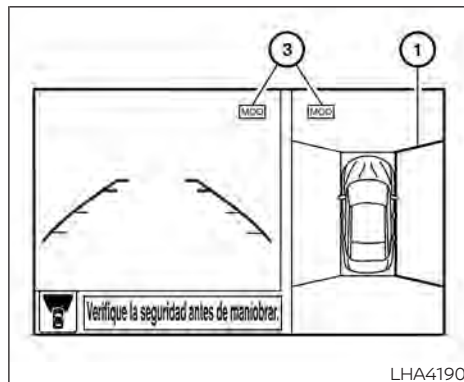
LHA5076

### **⚠ ADVERTENCIA**

- **No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema de detección de objetos en movimiento (MOD) puede provocar lesiones graves o fatales.**
- **El sistema MOD no sustituye la operación correcta del vehículo y no está diseñado para evitar el contacto con los objetos que rodean el vehículo. Al maniobrar, siempre utilice los espejos exteriores y el espejo retrovisor, y voltee y verifique los alrededores para asegurarse de que es seguro realizar maniobras.**
- **El sistema se desactiva a velocidades de más de 10 km/h (6 mph). Se reactiva a velocidades más bajas.**
- **El sistema MOD no está diseñado para detectar los objetos estáticos de los alrededores.**

El sistema MOD puede informar al conductor acerca de los objetos en movimiento que están cerca del vehículo cuando se mueve en reversa para salir de garajes, realiza maniobras en estacionamientos y en otras situaciones similares.

El sistema MOD detecta objetos en movimiento utilizando tecnología de procesamiento de imágenes en la imagen mostrada en la pantalla.

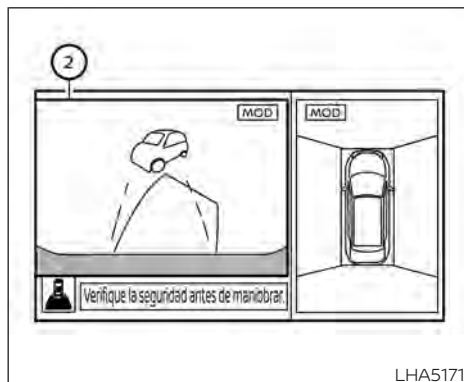


### **Vistas delantera y desde arriba**

#### **OPERACIÓN DEL SISTEMA MOD**

El sistema MOD se activará automáticamente en las condiciones siguientes:

- Cuando la palanca de cambios está en la posición R (Reversa).
- Cuando la velocidad del vehículo disminuye por debajo de 10 km/h (6 mph) aproximadamente y se muestra la pantalla de la cámara.

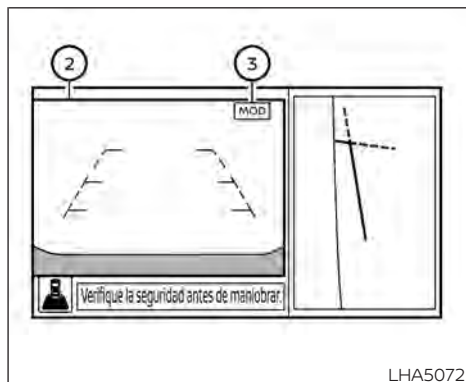


LHA5171

### Vistas trasera y desde arriba

El sistema MOD funciona en las siguientes condiciones cuando la vista de cámara se muestra:

- Cuando la palanca de cambios está en la posición P (Estacionamiento) o N (Neutral) y el vehículo está detenido, el sistema MOD detecta los objetos en movimiento en la vista desde arriba. El sistema MOD no funciona si los espejos exteriores se están moviendo hacia adentro o hacia afuera, están en la posición almacenada, o si se abre alguna de las puertas delanteras.



LHA5072

### Vistas laterales traseras y delanteras

- Cuando la palanca de cambios está en la posición D (Marcha) y la velocidad del vehículo es menor de 10 km/h (6 mph) aproximadamente, el sistema MOD detecta los objetos en movimiento en la vista delantera.
- Cuando la palanca de cambios está en la posición R (Reversa) y la velocidad del vehículo es menor de 10 km/h (6 mph) aproximadamente, el sistema MOD detecta los objetos en movimiento en la vista trasera. El sistema MOD no funcionará si la compuerta levadiza está abierta.

El sistema MOD no detecta objetos en movimiento con la vista lateral delantera. El ícono de MOD no se muestra en la pantalla cuando está en esta vista.

Cuando el sistema MOD detecta objetos en movimiento cerca del vehículo, y esta activada la vista delantera o trasera, se escucha un timbre. Adicionalmente, se despliega un marco amarillo en la vista en el lugar donde se detectan los objetos. Mientras el sistema MOD continúa detectando objetos en movimiento, el marco amarillo continuará mostrándose.

### NOTAS:

**Mientras está sonando la campanilla de alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA) (sólo si está equipado), el sistema MOD no hace sonar la campanilla**

En la vista desde arriba, el marco amarillo ① se despliega en cada imagen de la cámara (delantera, trasera, derecha, izquierda) dependiendo de dónde se detecten los objetivos en movimiento.

El marco amarillo ② se despliega en cada vista en los modos de vista delantera y vista trasera.

Aparece el ícono azul MOD ③ en la vista donde está operativo el sistema MOD. Un ícono de MOD gris se muestra en la vista cuando el sistema MOD no funciona.

Si el sistema MOD está apagado, no se muestra el ícono de MOD ③.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MOD (sólo si está equipado)

Para activar o desactivar el sistema MOD, mantenga presionado el botón CAMERA (Cámara) durante más de 2 segundos.

### LIMITACIONES DEL SISTEMA MOD

#### ADVERTENCIA

A continuación se enumeran las limitaciones del sistema para el MOD. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- No utilice el sistema MOD al arrastrar un remolque. Es posible que el sistema no funcione de forma adecuada.

- **El ruido excesivo (por ejemplo, el volumen del sistema de audio o una ventanilla abierta en el vehículo) puede impedirle escuchar el sonido de la señal acústica.**
- **El funcionamiento del sistema MOD estará limitado según condiciones ambientales y los objetos circundantes como:**
  - Cuando hay bajo contraste entre el fondo y los objetos en movimiento.
  - Cuando hay una fuente de luz que parpadea.
  - Cuando se presenta una luz fuerte como el faro de otro vehículo o la luz del sol.
  - Cuando la orientación de la cámara no está en su posición habitual, por ejemplo cuando un espejo está plegado.
  - Cuando hay suciedad, gotas de agua o nieve en la lente de la cámara.
  - Cuando la posición de los objetos móviles en la pantalla no se cambia.

- Es posible que el sistema MOD detecte gotitas de agua escurriendo en la lente de la cámara, humo blanco del silenciador, sombras en movimiento, etc.
- Es posible que el sistema MOD no funcione de forma adecuada dependiendo de la velocidad, dirección, distancia o forma de los objetos en movimiento.
- Si su vehículo sufre daños en las piezas donde la cámara está instalada, dejándola desalineada o doblada, la zona del sensor puede alterarse y el sistema MOD no detectará objetos de forma adecuada.
- Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, la pantalla podría no desplegar claramente los objetos. Esto no es una falla.

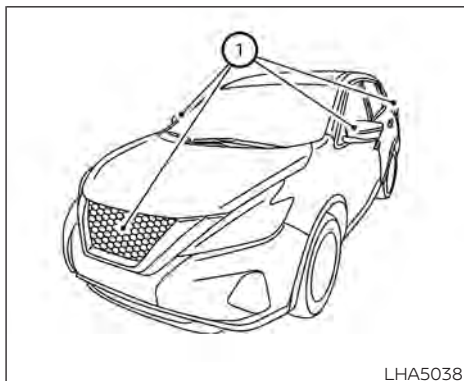
#### NOTAS:

El ícono azul MOD cambiará al color anaranjado si ocurre alguna de las siguientes alternativas:

- Cuando el sistema falla.
- Cuando la temperatura del componente alcanza un nivel alto (el ícono destellará).

- Cuando la cámara retrovisora ha detectado una obstrucción (el ícono destellará).

**Si la luz del ícono continúa encendida de color naranja, haga que revisen el sistema MOD. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**



LHA5038

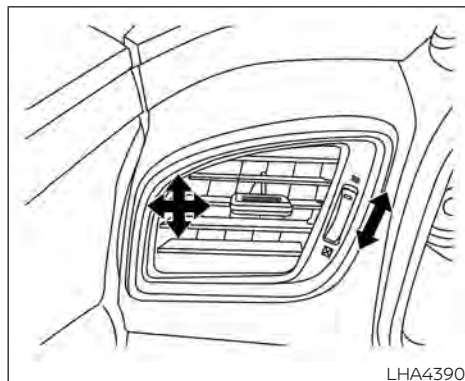
## MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

### PRECAUCIÓN

- **No use alcohol, bencina, ni disolventes para limpiar la cámara. Si lo hace se puede decolorar.**
- **No dañe la cámara, pues eso afectará adversamente la pantalla del monitor.**

Si alguna de las cámaras ① tiene suciedad, lluvia o nieve acumulada, es posible que el sistema MOD no funcione correctamente. Limpie la cámara con un trapo humedecido con un agente de limpieza suave diluido, y luego limpie con un paño seco.

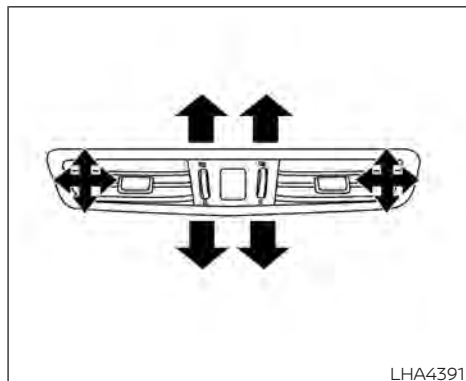
## VENTILAS



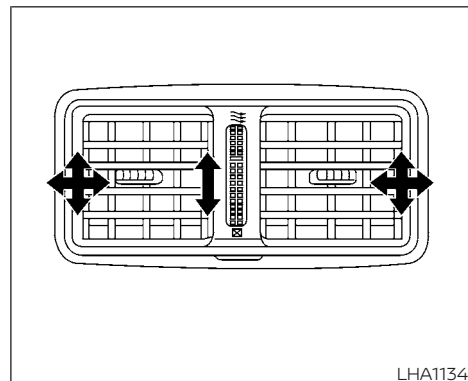
**Lado**

Ajuste la dirección del flujo de aire moviendo las correderas de las ventilas.

Abra o cierre las ventilas con el selector. Mueva el selector hacia ☰ para abrir las ventilas o hacia ☒ para cerrarlas.

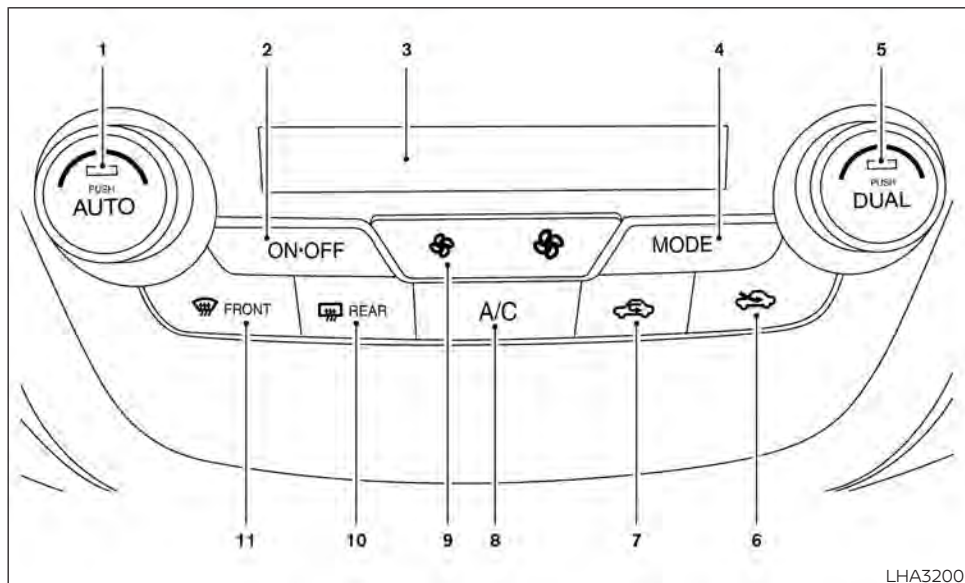


**Centrales**



**Parte trasera**

## CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO (automáticos)



1. Selector de control de temperatura (lado del conductor)/botón AUTO (Automático)
2. Botón ON-OFF (Encendido-Apagado)
3. Pantalla
4. Botón MODE (Modo) de control de flujo de aire manual

5. Selector de control de temperatura (lado del pasajero)/botón DUAL (Doble)
6. Botón de admisión de aire fresco
7. Botón de recirculación del aire
8. Botón A/C (Aire acondicionado)
9. Botones de control (de velocidad del ventilador)

10. Interruptor del desempañador del cristal TRASERO y del espejo retrovisor (si está equipado)
11. Botón DELANTERO (del desempañador)

### ADVERTENCIA

- La función de enfriamiento del aire acondicionado opera sólo cuando el motor está funcionando.
- No deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente requieren de ayuda de otra persona. Tampoco se deben dejar mascotas solas. Pueden sufrir accidentes o dañar a otros al accionar inadvertidamente el vehículo. También, en días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado rápidamente pueden elevarse y causar lesiones graves o posiblemente fatales a personas o animales.
- No use el modo de recirculación por períodos prolongados, ya que puede hacer que se vicie el aire interior y se empañen las ventanillas.

## NOTAS:

- **Los olores de la parte interior y exterior del vehículo se pueden acumular en la unidad de aire acondicionado. El olor puede entrar al compartimiento de pasajeros a través de las ventilas.**
- **Cuando se estacione, apague la recirculación de aire utilizando los controles de la calefacción y el aire acondicionado para permitir que entre aire puro al compartimiento de pasajeros. Esto debe ayudar a reducir los olores en el interior del vehículo.**

## FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO

### Enfriamiento y/o calefacción sin humedad (AUTO)

Este modo se puede utilizar durante todo el año, puesto que el sistema funciona automáticamente para mantener una temperatura constante. La distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también se controlan en forma automática.

1. Presione el botón AUTO (Automático) para activarlo. El indicador del botón se encenderá.

2. Gire hacia la izquierda o la derecha el selector de control de la temperatura para fijar la temperatura deseada.
- La temperatura del compartimiento de pasajeros se mantendrá en forma automática. La distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también se controlan en forma automática.
- Es posible que vea salir vapor por las ventilas en condiciones de calor húmedo, ya que el aire se enfría rápidamente. Esto no indica una falla.
3. Usted puede ajustar de manera independiente la temperatura del lado del conductor y del pasajero delantero utilizando cada uno de los botones de control de temperatura. Cuando se presiona el botón DUAL (Doble) o se gira el selector de temperatura del lado del pasajero, se encenderá el indicador DUAL (Doble). Para apagar el control de temperatura del lado del pasajero, presione el botón DUAL (Doble).



### Calefacción (A/A DESACTIVADO)


El aire acondicionado no se activa. Cuando sólo necesite calentar, use este modo.

1. Presione el botón AUTO (Automático).

2. Gire el selector de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.
- La temperatura del compartimiento de pasajeros se mantendrá en forma automática. La distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también se controlan en forma automática.
- No ajuste la temperatura en un nivel inferior a la temperatura del aire exterior. De lo contrario, el sistema podría no funcionar correctamente.
- No se recomienda para desempañar ventanillas.

### Desempañador deshumedecido

1. Presione el botón del desempañador delantero  para encenderlo. La luz indicadora del botón se enciende.
2. Gire el selector de control de temperatura para ajustar la temperatura máxima para ayudar a desempañar.
- Para quitar rápidamente el hielo de la parte exterior de las ventanillas, utilice los botones de control de velocidad del ventilador  para ajustar la velocidad del ventilador en máxima.

- Tan pronto como pueda después de que se haya limpiado el parabrisas, presione el botón AUTO (Automático) para regresar al modo automático.
- Cuando se presiona el botón del desempañador delantero , el aire acondicionado se enciende automáticamente cuando la temperatura exterior es mayor de 2 °C (36 °F). El modo de recirculación de aire se apaga automáticamente, lo que permite el ingreso de aire exterior al compartimiento de pasajeros para mejorar el desempeño del desempañador. Cuando se desactiva automáticamente el modo de recirculación de aire, se activa automáticamente el modo de aire fresco.


### Arranque remoto del motor con control inteligente de climatización (sólo si está equipado)

Los vehículos equipados con controles de climatización automáticos y función de arranque remoto del motor podrían ponerse automáticamente en modo de calefacción o refrigeración cuando se activa el arranque remoto del motor, según las temperaturas del exterior y de la cabina. Durante este período, la pantalla y los botones del control de climatización no fun-

cionarán hasta que el interruptor esté en la posición de encendido. En el modo de desempañamiento del encendido remoto del motor, el desempañador de la ventana trasera se puede activar de forma automática.

## OPERACIÓN MANUAL

### Control de velocidad del ventilador



Presione los botones de control de velocidad del ventilador  para controlar manualmente la velocidad del ventilador.


Presione el botón AUTO (Automático) para volver al control automático de velocidad del ventilador.

### Selector de control de temperatura

El selector de control de temperatura le permite ajustar la temperatura de salida de aire. Para bajar la temperatura, gire el selector a la izquierda. Para aumentar la temperatura, gire el selector a la derecha. La temperatura se puede ajustar en el lado del conductor y el pasajero.


### Recirculación del aire

Oprima el botón de recirculación del aire  para hacer recircular el aire dentro del vehículo. La luz indicadora  del botón se enciende.


No es posible activar la recirculación de aire cuando el aire acondicionado está en el modo de desempañamiento  de la parte delantera.

Si la temperatura exterior excede los 21 °C (70 °F), el sistema de aire acondicionado puede establecer de manera predeterminada el modo de recirculación del aire de forma automática a fin de reducir el consumo general de energía. Para salir del modo de recirculación de aire, seleccione el botón de admisión de aire fresco para ingresar al modo de aire fresco.

### Admisión de aire fresco

Presione el botón de admisión de aire fresco  para que entre aire exterior al compartimiento de pasajeros.

### Botón A/C (Aire acondicionado)





Arranque el motor, presione los botones de control de la velocidad del ventilador  a la posición deseada y presione el botón A/C para encender el aire acondicionado.

Para apagar el aire acondicionado, presione nuevamente el botón A/C .

**La función de enfriamiento del aire acondicionado opera sólo cuando el motor está funcionando.**

### Control de flujo de aire

Al presionar el botón MODE (Modo) se controla manualmente el flujo de aire y se elige la salida de aire:

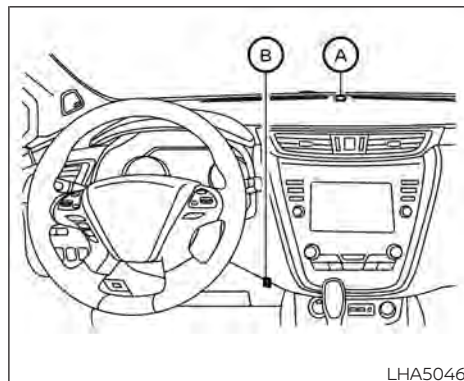
-  — El aire fluye principalmente por las ventilas centrales y laterales.
-  — El aire fluye principalmente por las ventilas centrales y laterales y por las salidas del piso.
-  — El aire fluye principalmente por las salidas del piso y parcialmente por el desempañador.
-  — El aire fluye principalmente por el desempañador y por las salidas del piso.

### Para apagar el sistema

Presione el botón ON (Encendido) u OFF (Apagado).

### Interruptor del desempañador del vidrio trasero y el espejo exterior (sólo si están equipados)


Para obtener información adicional, consulte "Interruptor del desempañador de la ventana trasera y el espejo exterior (si está equipado)" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.



LHA5046

### RECOMENDACIONES DE OPERACIÓN

Los sensores A y B en el tablero de instrumentos ayudan al sistema a mantener una temperatura constante. No coloque nada sobre, ni alrededor de los sensores.

- Cuando el sistema de climatización se encuentra en funcionamiento automático y la temperatura del agua de enfriamiento del motor, así como la temperatura del aire exterior son bajas, la salida de aire se podría establecer, por defecto, en el modo desempañador por un máximo de 2 minutos y 30 segundos. Esto no es una falla. Después de que la temperatura del agua de enfriamiento del motor se caliente, la salida de aire volverá al modo pie y el funcionamiento continuará con normalidad.
- Cuando las temperaturas interna y externa de la cabina van de moderadas a altas, la configuración admisible podría establecer, por defecto, la desactivación de la recirculación del aire para permitir el ingreso de aire puro en el compartimiento de pasajeros. Puede notar un flujo de aire desde el modo de piso, desde el modo de dos niveles o por las salidas de las ventilas laterales del desempañador durante un máximo de 15 segundos. Esto puede ocurrir si se desactiva el ajuste de climatización anterior. Esto no es una falla. Después de expulsar el aire caliente inicial, la admisión regresará al control automático, la salida del flujo de aire volverá a la configuración anterior y el funcionamiento podría continuar con normalidad. Para salir, presione cualquier botón del control de climatización.
- Mantenga el techo corredizo (sólo si está equipado) cerrado mientras el aire acondicionado está en funcionamiento.
- Si considera que el modo de flujo de aire que ha seleccionado y las salidas por las que fluye el aire no coinciden, seleccione el modo de desempañado delantero .
- Al cambiar el modo de flujo de aire, es posible que sienta que fluye aire por las ventilas del piso por un momento. Esto no es una falla.

## SERVICIO AL AIRE ACONDICIONADO

El sistema de aire acondicionado en su vehículo NISSAN se carga con un refrigerante diseñado pensando en el medioambiente.

### **Este refrigerante no daña la capa de ozono.**

Cuando se requiera dar servicio al aire acondicionado de su NISSAN, será necesario un equipo de carga y un lubricante especial. El uso de refrigerante o lubricantes no adecuados causará daños severos en el sistema de aire acondicionado. Para obtener información adicional, consulte "Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

Se recomienda que visite a su distribuidor NISSAN para dar servicio a su sistema de aire acondicionado "compatible con el medioambiente".

### **⚠ ADVERTENCIA**

**El sistema de aire acondicionado contiene refrigerante a alta presión. Para evitar lesiones personales, cualquier servicio al aire acondicionado debe ser realizado sólo por un técnico con experiencia que cuente con los equipos adecuados.**

## PUERTO DE CARGA USB/iPod®



### **Segunda fila**

Hay puertos de carga USB/iPod® situados en la segunda fila de la parte trasera de la consola central. Estos puertos cargarán dispositivos compatibles.

### **NOTAS:**

**Sólo los puertos de conexión USB ubicados debajo del tablero de instrumentos permitirán la operación de dispositivos USB/iPod® a través del sistema de audio.**

## ANTENA

El vehículo está equipado con una antena tipo aleta de tiburón y en la parte interior del cristal trasero está impreso un patrón de la antena.

### PRECAUCIÓN

- No ponga película metalizada cerca del cristal de la ventanilla trasera ni sujete piezas metálicas en él. Esto puede causar recepción deficiente o ruido.
- Al limpiar la parte interior del cristal trasero, tenga cuidado de no rayar ni dañar la antena del cristal trasero. Limpie ligeramente la antena con un paño suave y húmedo.

## TELÉFONO DE AUTOMÓVIL O RADIO CB

Cuando instale un radio CB o un teléfono para automóvil en su vehículo, asegúrese de tomar las siguientes precauciones; de lo contrario, el nuevo equipo puede afectar adversamente el sistema de control del motor y otras piezas electrónicas.

### ADVERTENCIA

- Por ningún motivo debe utilizar teléfonos celulares durante la conducción, ya que debe prestar toda su atención al funcionamiento del vehículo. Algunas jurisdicciones prohíben el uso de teléfonos celulares durante la conducción.
- Si tiene que realizar una llamada mientras el vehículo está en movimiento, se recomienda ampliamente utilizar el modo de operación de teléfono de manos libres. Siempre esté muy atento cuando esté manejando un vehículo.
- Si no puede prestar total atención al funcionamiento del vehículo mientras habla por teléfono, deténgase en un lugar seguro para hacerlo.

### PRECAUCIÓN

- Mantenga la antena lo más alejada posible de los módulos de control electrónico.
- Mantenga el cable de la antena a más de 20 cm (8 pulg.) del mazo de cables del sistema de control electrónico. No coloque el cable de la antena junto al mazo de cables.
- Ajuste la relación de las ondas estacionarias de la antena de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.
- Conecte el cable de tierra desde el chasis del radio CB a la carrocería.
- Para obtener información adicional, se recomienda que visite al distribuidor NISSAN para realizar el servicio.



# 5 Arranque y conducción

Precauciones de arranque y manejo	5-4
Gases de escape (monóxido de carbono)	5-4
Catalizador de tres vías	5-5
Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) (solo si está equipado)	5-5
Precauciones de manejo en carreteras y a campo traviesa	5-9
Sugerencias para evitar choques y volcaduras	5-9
Recuperación de una salida de la carretera	5-9
Pérdida rápida de presión en las llantas	5-10
Manejo y consumo de alcohol o drogas	5-11
Precauciones de seguridad al manejar	5-11
Interruptor de encendido con botón de presión	5-14
Rango de operación	5-15
Posiciones del interruptor de encendido con botón de presión	5-15
Apagado de emergencia del motor	5-16
Descarga de la batería de la NISSAN	
Intelligent Key®	5-17
Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN	5-17

Antes de arrancar el motor	5-18
Arranque del motor	5-18
Arranque remoto del motor (sólo si está equipado)	5-19
Manejo del vehículo	5-20
Transmisión continuamente variable (CVT)	5-20
Freno de estacionamiento	5-26
Advertencia de puntos ciegos (BSW) (sólo si está equipada)	5-27
Funcionamiento del sistema BSW	5-28
Cómo habilitar/deshabilitar el sistema BSW	5-29
Limitaciones del sistema BSW	5-30
Situaciones de manejo con BSW	5-31
Sistema temporalmente no disponible	5-34
Mantenimiento del sistema	5-35
Alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA)	5-37
Operación del sistema RCTA	5-38
Cómo habilitar/deshabilitar el sistema RCTA	5-39
Limitaciones del sistema RCTA	5-41
Sistema temporalmente no disponible	5-43
Mantenimiento del sistema	5-44
Control de cruce (sólo si está equipado)	5-45

Precauciones relacionadas con el control de crucero .....	5-45
Funcionamiento del control de crucero .....	5-46
Control de crucero inteligente (ICC) (sólo si está equipado) .....	5-48
Cómo escoger el modo de control de crucero .....	5-50
Modo de control de distancia de vehículo a vehículo .....	5-50
Operación del modo de control de distancia de vehículo a vehículo .....	5-51
Interruptores del modo de control de distancia de vehículo a vehículo .....	5-53
Limitaciones del modo de control de distancia de vehículo a vehículo .....	5-61
Sistema temporalmente no disponible .....	5-65
Mantenimiento del sistema .....	5-67
Modo de control de crucero convencional (velocidad fija) .....	5-68
Frenado Inteligente de Emergencia (sólo si está equipado) .....	5-73
Funcionamiento del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia .....	5-74
Activación/desactivación del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia .....	5-76

Limitaciones del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia .....	5-77
Sistema temporalmente no disponible .....	5-78
Falla del sistema .....	5-79
Mantenimiento del sistema .....	5-79
Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones (sólo si está equipado) .....	5-80
Operación del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones .....	5-81
Activación/desactivación del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones .....	5-84
Limitaciones del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones .....	5-85
Sistema temporalmente no disponible .....	5-87
Falla del sistema .....	5-89
Mantenimiento del sistema .....	5-89
Alerta inteligente de colisión frontal (sólo si está equipada) .....	5-90
Funcionamiento del sistema de alerta inteligente de colisión frontal .....	5-91

Activación/desactivación del sistema de alerta inteligente de colisión frontal .....	5-93
Limitaciones del sistema de alerta inteligente de colisión frontal .....	5-94
Sistema temporalmente no disponible .....	5-99
Falla del sistema .....	5-100
Mantenimiento del sistema .....	5-100
Monitor inteligente de alerta al conductor (si está equipado) .....	5-101
Funcionamiento del sistema monitor inteligente de alerta al conductor .....	5-102
Cómo activar/desactivar el sistema monitor inteligente de alerta al conductor .....	5-103
Limitaciones del sistema monitor inteligente de alerta al conductor .....	5-104
Programa de asentamiento .....	5-105
Aumento del rendimiento de combustible .....	5-105
Tracción en las cuatro ruedas (AWD) (sólo si está equipado) .....	5-105
Estacionamiento normal y en pendientes .....	5-108
Arrastre de un remolque .....	5-109
Arrastre sobre el piso .....	5-109
Dirección asistida .....	5-110

Sistema de frenos .....	5-111
Precauciones para el freno .....	5-111
Sistema de frenos antibloqueo (ABS) .....	5-112
Servomecanismo de freno .....	5-113
Sistema de control dinámico del vehículo (VDC) .....	5-114
Elevación y aumento .....	5-116
Distribución de la fuerza de frenado .....	5-116
Sistema de asistencia de arranque en pendientes .....	5-117
Sistema sonar delantero y trasero (sólo si está equipado) .....	5-118
Operación del sistema .....	5-119
Cómo activar/deshabilitar el sistema sonar delantero y trasero .....	5-120
Manejo en clima frío .....	5-121
Liberación de un seguro de la puerta congelado .....	5-121
Anticongelante .....	5-121
Batería .....	5-121
Drenado del agua de enfriamiento .....	5-121
Equipos para llantas .....	5-121
Equipos especiales para el invierno .....	5-122
Manejo sobre nieve o hielo .....	5-122

## PRECAUCIONES DE ARRANQUE Y MANEJO


### ADVERTENCIA

- No deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente requieren de ayuda de otra persona. Tampoco se deben dejar mascotas solas. Pueden sufrir accidentes o dañar a otros al accionar inadvertidamente el vehículo. También, en días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado rápidamente pueden elevarse y causar lesiones graves o posiblemente fatales a personas o animales.
- Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas a fin de impedir que se deslice o que se mueva. No coloque carga a una altura superior a la de los respaldos. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.
- Si se excede la capacidad de la parilla portaequipaje puede cambiar el centro de gravedad del vehículo y afectar adversamente el manejo y la estabilidad del vehículo, lo que puede provocar un accidente que puede causar lesiones graves o la muerte.

## GASES DE ESCAPE (monóxido de carbono)

### ADVERTENCIA

- No respire los gases de escape, éstos contienen monóxido de carbono, que es incoloro e inodoro. El monóxido de carbono es peligroso. Puede provocarle una pérdida del conocimiento o lesiones fatales.
- Si sospecha que han ingresado gases de escape al interior del vehículo, maneje con todas las ventanillas completamente abiertas y llévelo de inmediato a revisar.
- No arranque el motor en espacios cerrados, como un estacionamiento.
- No estacione el vehículo con el motor en funcionamiento por períodos prolongados.
- Mantenga cerradas la compuerta levadiza y las ventilas traseras mientras conduce, de lo contrario, los gases de escape pueden ingresar al compartimiento de pasajeros. Si tuviera que conducir con la compuerta levadiza o las ventilas traseras abiertas, tome las siguientes precauciones:

1. Abra todas las ventanillas.
  2. Ajuste el botón de recirculación del aire  en Off (Apagado) y el selector de control del ventilador en High (Alto) para hacer recircular el aire.
- Si tiene que pasar cableado eléctrico u otras conexiones de cables a un remolque a través del sello de la compuerta trasera o la carrocería, siga las recomendaciones del fabricante para evitar que entre monóxido de carbono al vehículo.
  - El sistema de escape y la carrocería deberán ser revisados por un técnico calificado cada vez que:
    - a. Se levante el vehículo para recibir mantenimiento.
    - b. Sospeche que ha ingresado humo del escape al compartimiento de pasajeros.
    - c. Observe un cambio en el sonido del sistema de escape.
    - d. Haya tenido un accidente en el que se haya dañado el sistema de escape, la parte inferior de la carrocería o la parte trasera del vehículo.

## CATALIZADOR DE TRES VÍAS

El catalizador de tres vías es un dispositivo de control de emisiones instalado en el sistema de escape. Los gases de escape en el catalizador de tres vías se queman a altas temperaturas para contribuir con la reducción de elementos contaminantes.

### ADVERTENCIA

- **Los gases de escape y el sistema de escape alcanzan altas temperaturas. Las personas, animales o materiales inflamables deben mantenerse alejados de los componentes del sistema de escape.**
- **No detenga ni estacione el vehículo sobre materiales inflamables, como pasto seco, papeles o trapos. Pueden encenderse y provocar un incendio.**

### PRECAUCIÓN

- **No use gasolina con plomo. Los depósitos de la gasolina con plomo reducirán seriamente el funcionamiento del catalizador de tres vías en cuanto a su contribución con la reducción de elementos contaminantes de escape.**

- **Mantenga el motor afinado. Las fallas en el encendido, inyección de combustible o sistemas eléctricos pueden generar un flujo de combustible extremadamente rico hacia el catalizador de tres vías, haciendo que éste se sobrecaliente. No continúe manejando si el motor falla o si se detecta una notoria pérdida de desempeño u otras condiciones no usuales en el manejo. Haga revisar el vehículo a la brevedad. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**
- **Evite manejar con un nivel de combustible extremadamente bajo. Al quedarse sin combustible se puede producir una falla de encendido en el motor, dañando el catalizador de tres vías.**
- **No revolucione excesivamente el motor mientras se está calentando.**
- **No empuje ni remolque el vehículo para poner en marcha el motor.**

## SISTEMA DE MONITOREO DE LA PRESIÓN DE LAS LLANTAS (TPMS) (solo si está equipado)

Cada llanta, incluida la de refacción (si la tiene), se debe revisar mensualmente cuando están frías y debe tener la presión de inflado recomendada por el fabricante, la que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas. (Si su vehículo tiene llantas de un tamaño distinto al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas, deberá determinar la presión de inflado de las llantas adecuada).

Como función de seguridad adicional, el vehículo cuenta con un Sistema de monitoreo de presión de aire de las llantas (TPMS) que enciende un indicador de presión baja de aire de llanta cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando el indicador de presión baja de llanta aparece, debe detenerse y revisar las llantas lo antes posible para inflarlas hasta obtener la presión de aire apropiada. Si maneja con una llanta extremadamente desinflada, hará que esta se sobrecaliente, lo que puede provocar una falla de la llanta. Las llantas desinfladas también hacen que se

reduzca la eficiencia del combustible y la vida útil de las bandas de rodamiento de las llantas, lo que puede afectar a la capacidad de maniobra y frenado del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento de llantas adecuado, y que es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de las llantas, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de presión baja de llanta del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para indicar cuándo el sistema no está funcionando en forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión baja de llanta. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido en forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla. Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar o señalar una presión baja de llanta, como es su objetivo. Los funcionamientos incorrectos del TPMS se pueden producir por diversas razones, incluida la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o alternativas

en el vehículo, que impiden que el TPMS funcione correctamente. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo, para asegurarse de que estas permitan el funcionamiento correcto del TPMS.

### **Información adicional:**

- Cuando se reemplaza una rueda sin el TPMS, como la llanta de refacción, el TPMS no monitoreará la presión de la llanta de refacción.
- El TPMS se activa solo cuando el vehículo es conducido a más de 25 km/h (16 mph). Además, es posible que este sistema no detecte una disminución repentina en la presión de las llantas (por ejemplo, una llanta que se desinfla durante el manejo).
- La luz de advertencia de presión baja de llanta no se apaga automáticamente cuando se ajusta la presión de las llantas. Después de inflar la llanta a la presión recomendada, el vehículo se debe conducir a más de 25 km/h (16 mph) para que se active el TPMS y se apague la luz de advertencia de presión baja de llanta. Use un medidor de presión para revisar la presión de las llantas.

- La advertencia "Tyre Pressure Low - Add Air" (Baja presión de las llantas - Agregue aire) aparece en la pantalla de información del vehículo cuando se enciende la luz de advertencia de baja presión de las llantas y se detecta baja presión de las llantas. La advertencia "Tyre Pressure Low - Add Air" (Baja presión de las llantas - Agregue aire) desaparece cuando se apaga la luz de advertencia de baja presión de las llantas.
- La advertencia "Tyre Pressure Low - Add Air" (Baja presión de las llantas - Agregue aire) aparece cada vez que el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido) siempre y cuando la luz de advertencia de presión baja de llanta permanezca encendida.
- La advertencia "Tire Pressure Low - Add Air" (Baja presión de las llantas - Agregue aire) no aparece si la luz de advertencia de presión baja de las llantas se enciende para indicar una falla del TPMS.

- La presión de las llantas aumenta y disminuye según el calor generado al conducir el vehículo y la temperatura exterior. No reduzca la presión de las llantas después de conducir, ya que la presión de las llantas aumenta después de conducir. Una baja temperatura exterior puede reducir la temperatura del aire dentro de la llanta, lo cual puede provocar una presión de inflado de llanta menor. Esto puede hacer que se encienda la luz de advertencia de presión de las llantas baja. Si la luz de advertencia se ilumina, revise la presión de las cuatro llantas.
- La placa de información de las llantas está situada en la abertura de la puerta del conductor.
- También puede verificar la presión de todas las llantas (excepto la llanta de refacción) en la pantalla de información del vehículo. El orden de las cifras de presión de las llantas mostrado en la pantalla corresponde al orden verdadero de la posición de las llantas.

Para obtener información adicional, consulte "Luz de advertencia de baja presión de las llantas" en la sección "Instrumentos y controles" y "Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.

### ADVERTENCIA

- **Las ondas de radio pueden afectar adversamente a los equipos médicos eléctricos. Las personas que usan un marcapasos deben comunicarse con el fabricante de estos equipos para conocer las posibles influencias antes del uso.**
- **Si la luz de advertencia de presión baja de llanta se enciende mientras maneja, evite maniobras de viraje repentino o frenados abruptos, reduzca la velocidad del vehículo, salga del camino y colóquese en un área segura y detenga el vehículo lo antes posible. Conducir con las llantas desinfladas puede dañarlas en forma permanente y aumentar la probabilidad de que estallen. Eso puede provocar un accidente que dañe seriamente el vehículo y cause lesiones graves. Revise la presión de las cuatro llantas. Ajuste la presión de las llantas a la presión de inflado EN FRÍO recomendada que se muestra en la placa de información de las llantas para que se apague la luz de advertencia de baja presión de las llantas. Si tiene una llanta desinflada, reemplácela lo antes posible por una de**

**refacción. (Para obtener información adicional acerca del cambio de una llanta desinflada, consulte "Llanta desinflada" en la sección "En caso de emergencia" de este manual).**

- **Si se reemplaza una rueda sin el TPMS, cuando se instala una llanta de refacción o reemplaza una rueda, la presión de las llantas no se indicará, el TPMS no funcionará y la luz de advertencia de presión baja de llanta destellará durante un minuto aproximadamente. Después de un minuto, la luz permanece encendida. Haga que reemplacen las llantas o restaurezcan el sistema TPMS tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**
- **El reemplazo de llantas por unas no especificadas originalmente por NISSAN puede afectar al funcionamiento correcto del TPMS.**
- **No inyecte ningún sellador líquido o en aerosol a las llantas, ya que esto puede generar una falla de los sensores de presión de las llantas.**

### PRECAUCIÓN

- **El TPMS puede no funcionar correctamente cuando las ruedas están equipadas con cadenas para llantas o enterradas en la nieve.**
- **No coloque una película metalizada ni piezas metálicas (antena, etc.) en las ventanillas. Esto causará una recepción deficiente de las señales provenientes de los sensores de presión de las llantas y el TPMS no funcionará correctamente.**

Algunos dispositivos y transmisores pueden interferir temporalmente con el funcionamiento del TPMS y hacer que la luz de advertencia de presión de llanta baja se encienda.

Algunos ejemplos son:

- Cuando hay equipos o dispositivos electrónicos que utilizan frecuencias de radio similares en las cercanías del vehículo.
- Cuando un transmisor se programa en frecuencias similares a las que se están utilizando en el vehículo o cerca de este.
- Cuando una computadora (o equipo similar) o un convertidor CC/CA se utiliza en el vehículo o cerca de este.

Es posible que la luz de advertencia de presión baja de llanta se ilumine en los siguientes casos:

- Si el vehículo está equipado con una rueda y llanta sin TPMS.
- Si reemplazó el TPMS y no ha registrado la identificación.
- Si la rueda no es la especificada originalmente por NISSAN.

### Para México

IFETEL:RLVCOTI18-1361

Nombre del modelo: TIS-09DH

Fabricante y dirección: Continental Automotive GmbH, Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Alemania

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la que pueda causar su operación no deseada.

El funcionamiento de este equipo está sujeto a estas dos condiciones:

1) este equipo o dispositivo no causa interferencia dañina, y

2) este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluida cualquiera que pudiera provocar su falla.

## PRECAUCIONES DE MANEJO EN CARRETERAS Y A CAMPO TRAVIESA

**Los vehículos utilitarios tienen una tasa significativamente más alta de volcadura que los otros tipos de vehículos.**

Tienen una distancia entre el suelo y el vehículo más alta que los vehículos de pasajeros lo que les permite tener un mejor desempeño en diversas circunstancias en pavimento y fuera del camino. Esto les da un centro de gravedad mayor que el de los automóviles ordinarios. Una ventaja de la distancia más alta entre el suelo y el vehículo es una mejor vista del camino, lo que permite anticipar problemas. Sin embargo, no están diseñados para virar a las mismas velocidades que los vehículos convencionales de tracción en 2 ruedas y en comparación con los automóviles deportivos de perfil bajo están diseñados para tener un mejor desempeño bajo condiciones a campo traviesa. Si es posible, evite dar vueltas pronunciadas a altas velocidades. Al igual que en los demás vehículos de este tipo, si no lo maneja correctamente puede tener como resultado la pérdida de control o la volcadura del vehículo. En un choque con volcadura, es más probable que las personas que no

tienen puesto el cinturón de seguridad mueran que las personas que tienen puesto el cinturón de seguridad.

Para obtener información adicional, consulte "Precauciones de seguridad al conducir", en esta sección.

## SUGERENCIAS PARA EVITAR CHOQUES Y VOLCADURAS

### ADVERTENCIA

**Si este vehículo no se maneja de manera segura y prudente, como resultado se puede perder el control o bien, causar un accidente.**

Esté atento y siempre maneje a la defensiva. Obedezca todas las leyes del tránsito. Evite el exceso de velocidad, tomar curvas a gran velocidad o realizar maniobras de viraje repentino, puesto que estas prácticas de manejo pueden provocar la pérdida de control del vehículo.

**Al igual que con cualquier vehículo, perder el control puede tener como consecuencia un choque con otros vehículos u objetos o la volcadura de este, particularmente si la pérdida de control hace que el vehículo se deslice de lado.**

Siempre esté atento y evite manejar cuando esté cansado. Nunca maneje bajo la influencia del alcohol o drogas (incluido medicamentos recetados o de venta sin receta médica, que pueden provocar somnolencia). Utilice siempre el cinturón de seguridad, tal como se describe en la sección "Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual y solicite a los pasajeros que también lo hagan.

Los cinturones de seguridad ayudan a reducir el riesgo de lesiones en choques y volcaduras. **En un choque con volcadura, una persona sin cinturón de seguridad o mal abrochado es más probable que sufra lesiones graves o incluso fatales que una persona que sí lo lleva.**

## RECUPERACIÓN DE UNA SALIDA DE LA CARRETERA

Al conducir, las ruedas del lado derecho o izquierdo pueden salirse accidentalmente de la carretera. Si esto ocurre, mantenga el control del vehículo realizando el siguiente procedimiento. Por favor tenga en cuenta que este procedimiento es sólo una guía general. El vehículo debe ser conducido apropiadamente de acuerdo a las condiciones del vehículo, del camino y del tráfico.

1. Mantenga la calma y no reaccione con pánico.
2. No frene.
3. Sostenga firmemente el volante de la dirección con ambas manos y trate de conducir en línea recta.
4. Cuando sea pertinente, libere lentamente el pedal del acelerador para disminuir gradualmente la velocidad del vehículo.
5. Si no hay obstáculos, conduzca el vehículo hacia la carretera a baja velocidad. No intente regresar el vehículo a la carretera hasta que haya disminuido la velocidad del vehículo.
6. Cuando sea seguro hacerlo, gire gradualmente el volante de la dirección hasta que ambas llantas regresen a la carretera. Cuando todas las llantas estén en la superficie de carretera, guíe el vehículo para que permanezca en el carril adecuado.
  - Si decide que no es seguro regresar el vehículo a la carretera debido a las condiciones del vehículo, de la carretera o del tráfico, disminuya gradual-

mente la velocidad del vehículo para detenerse en un lugar seguro fuera del camino.

## PÉRDIDA RÁPIDA DE PRESIÓN EN LAS LLANTAS

Si la llanta se poncha o se daña al golpear un obstáculo o caer en un bache puede ocurrir una pérdida rápida de presión de aire o un "estallido". La pérdida rápida de presión de aire también puede ser causada si se conduce con llantas poco infladas.

La pérdida rápida de presión de aire puede afectar el manejo y la estabilidad del vehículo, especialmente a velocidades de autopista.

Ayude a evitar la pérdida rápida de presión de aire manteniendo la presión de aire correcta e inspeccionando visualmente las llantas en busca de desgaste y daños. Para obtener información adicional, consulte "Ruedas y llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual. Si una llanta pierde presión de aire rápidamente o "estalla" mientras conduce el vehículo, mantenga el control de este realizando el siguiente procedimiento. Por favor tenga en cuenta que este procedimiento es sólo una guía general. El

vehículo debe ser conducido apropiadamente de acuerdo a las condiciones del vehículo, del camino y del tráfico.

### ADVERTENCIA

**Las siguientes acciones pueden aumentar el riesgo de perder el control del vehículo si hay una pérdida repentina de presión de aire de las llantas. Si pierde el control del vehículo puede chocar y sufrir lesiones corporales.**

- **El vehículo generalmente se mueve o se jalonea en la dirección de la llanta desinflada.**
- **No frene rápidamente.**
- **No libere rápidamente el pedal del acelerador.**
- **No gire rápidamente el volante de la dirección.**

1. Mantenga la calma y no reaccione con pánico.
2. Sostenga firmemente el volante de la dirección con ambas manos y trate de conducir en línea recta.
3. Cuando sea pertinente, libere lentamente el pedal del acelerador para disminuir gradualmente la velocidad del vehículo.

4. Dirija gradualmente el vehículo a un lugar seguro fuera del camino y lejos del tráfico, si es posible.
5. Aplique ligeramente el pedal de los frenos para detener gradualmente el vehículo.
6. Encienda los destelladores de advertencia de peligro y contacte a un servicio de emergencia en carretera para cambiar la llanta. Para obtener información adicional, consulte "Cómo cambiar una llanta desinflada" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.

## MANEJO Y CONSUMO DE ALCOHOL O DROGAS

### ADVERTENCIA

**Nunca maneje bajo la influencia de alcohol o drogas. El alcohol en el flujo sanguíneo reduce la coordinación, retrasa el tiempo de reacción y disminuye el criterio. Manejar cuando se ha bebido alcohol aumenta la probabilidad de verse involucrado en un accidente en el que usted y otros resulten con lesiones. Adicionalmente, si queda herido en un accidente, el alcohol puede aumentar la gravedad de las lesiones.**

NISSAN se compromete con un manejo seguro. Sin embargo, debe optar por no manejar bajo la influencia del alcohol. Cada año, miles de personas sufren lesiones o mueren en accidentes relacionados con el alcohol. Aunque las leyes locales varían con respecto a lo que se considera legalmente bajo los efectos de las drogas o el alcohol, el hecho es que el alcohol afecta a todas las personas en forma diferente y la mayoría de ellas subestima sus efectos.

Recuerde, ¡el alcohol y el volante no van de la mano! Eso también aplica para las drogas (medicamentos con y sin receta médica) y drogas ilícitas. No conduzca si su capacidad para manejar el vehículo se ve afectada por el alcohol, drogas o alguna otra condición física.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD AL MANEJAR

Su vehículo NISSAN está diseñado para uso normal y a campo traviesa. No obstante, evite manejar en agua o barro profundos, pues su vehículo NISSAN está diseñado principalmente para uso recreativo, a diferencia de un vehículo todo terreno convencional.

Recuerde que los modelos con tracción en 2 ruedas son menos aptos que los modelos con tracción en todas ruedas para conducirse en caminos irregulares y para liberarlos cuando se atascan en nieve o barro profundo, o en superficies similares.

Observe las siguientes precauciones:

### ADVERTENCIA

- **Girar las ruedas delanteras en una superficie resbaladiza puede provocar que se muestre el mensaje de advertencia de AWD y que el sistema AWD cambie automáticamente de AWD al modo 2WD. Esto podría reducir la tracción. Sea muy cuidadoso cuando arrastre un remolque (modelos con AWD).**
- **Conduzca con cuidado cuando esté fuera del camino y evite áreas peligrosas. Cualquier persona que conduzca o viaje en este vehículo debe estar sentada con su cinturón de seguridad abrochado. Esto lo mantendrá a usted y a sus pasajeros en posición al conducir en terrenos irregulares.**

- No conduzca en diagonal en pendientes pronunciadas. En lugar de eso suba y baje las pendientes en línea recta. Los vehículos todo terreno pueden volcarse lateralmente con mayor facilidad que por enfrente o por detrás.
- Muchas colinas son demasiado pronunciadas para cualquier vehículo. Si las sube, puede detenerse. Si las baja, puede no ser capaz de controlar la velocidad. Si conduce en diagonal, puede volcarse.
- No cambie de velocidad mientras conduce cuesta abajo las pendientes ya que podría perder el control del vehículo.
- Permanezca alerta cuando conduzca hacia la cima de una colina. En la parte superior podría haber un barranco u otro peligro que podría causar un accidente.
- Si el motor se detiene o no puede llegar hasta la cima de una colina empinada, nunca intente dar la vuelta. Su vehículo podría volcarse. Siempre retroceda hacia abajo en línea recta con la transmisión en "R" (Reversa) y aplicando los frenos para controlar su velocidad.

- El intenso frenado al descender una cuesta podría ocasionar que los frenos se sobrecalienten y fallen, teniendo como resultado la pérdida de control y un accidente. Aplique los frenos levemente y use una velocidad baja para controlar su velocidad.
- La carga no asegurada puede ser expulsada al conducir en terrenos irregulares. Asegure apropiadamente la carga para que no sea expulsada hacia adelante y lo lesione a usted o a sus pasajeros.
- Si se excede la capacidad de la parilla portaequipaje puede elevar el centro de gravedad excesivamente, lo que puede afectar el manejo y la estabilidad del vehículo.
- Asegure las cargas pesadas del área de carga lo más hacia adelante y abajo como sea posible. No le ponga al vehículo llantas más grandes de lo especificado en este manual. Esto podría causar que el vehículo se vuelque.

- No agarre la parte interior ni los rayos del volante de la dirección al conducir fuera del camino. El volante de la dirección podría moverse repentinamente y lastimar sus manos. En lugar de eso conduzca con sus dedos y pulgares en la parte exterior de la rueda de acero.
- Antes de operar el vehículo, asegúrese de que el conductor y todos los pasajeros tienen abrochados sus cinturones de seguridad.
- Siempre conduzca con los tapetes en su lugar ya que el piso se puede calentar.
- Baje la velocidad cuando haya vientos laterales fuertes. Debido a que su NISSAN tiene un centro de gravedad más alto, se ve más afectado por los vientos laterales fuertes. Las velocidades más bajas garantizan un mejor control del vehículo.
- No maneje más allá de la capacidad de desempeño de las llantas, aun con la AWD aplicada.

- En los vehículos equipados con AWD, no intente levantar dos ruedas del suelo ni cambie la transmisión a ninguna posición de marcha o reversa con el motor en marcha. Si lo hace se podría dañar el tren de potencia o mover inesperadamente el vehículo lo que podría provocar serios daños al vehículo o lesiones personales.
- No intente probar un vehículo equipado con AWD en un dinamómetro para 2 ruedas (como los dinamómetros que se utilizan en algunos estadios para realizar pruebas de emisiones), ni en un equipo similar incluso si las otras dos ruedas quedan elevadas del suelo. Asegúrese de informar al personal del centro de pruebas que su vehículo está equipado con AWD antes de que lo pongan sobre un dinamómetro. El uso de equipo de prueba equivocado podría dañar el tren de potencia o mover inesperadamente el vehículo lo que podría provocar serios daños al vehículo o lesiones personales.
- Si una rueda perdió contacto con el suelo debido a los desniveles del mismo, no haga girar la rueda excesivamente.

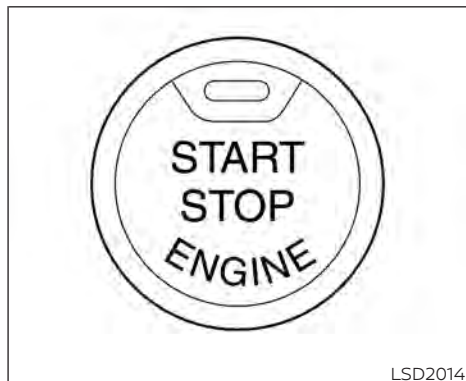
- La aceleración rápida, las maniobras en vueltas pronunciadas o el frenado repentino pueden causar la pérdida de control.
- Si es posible, evite maniobras en vueltas pronunciadas, especialmente a altas velocidades. Su vehículo NISSAN tiene un centro de gravedad más alto que un vehículo de pasajeros. Este vehículo no está diseñado para virar a las mismas velocidades que los vehículos de pasajeros.
- Si no opera este vehículo correctamente podría perder el control y/o provocar una volcadura.
- Siempre use llantas del mismo tipo, tamaño, marca, fabricación (convencionales, banda sesgada, o radiales), y dibujo de la banda de rodamiento en las cuatro ruedas. Instale cadenas para llantas en las ruedas delanteras al conducir en caminos resbaladizos y conduzca con cuidado.
- Asegúrese de revisar los frenos inmediatamente después de conducir en el barro o el agua. Para obtener información adicional, consulte "Frenos mojados" en esta sección.

- Evite estacionar su vehículo en colinas pronunciadas. Si sale del vehículo y este se mueve hacia adelante, hacia atrás o de lado, podría lesionarlo.
- Siempre que conduzca fuera del camino en arena, lodo o agua tan profundos como el cubo de rueda, puede ser necesario dar mantenimiento con mayor frecuencia. Para obtener información adicional, consulte "Mantenimiento periódico" en el folleto de mantenimiento separado.

## INTERRUPTOR DE ENCENDIDO CON BOTÓN DE PRESIÓN

### ADVERTENCIA

No opere el interruptor de encendido con botón de presión al conducir el vehículo excepto en una emergencia. (El motor se detendrá si se presiona el interruptor de encendido tres veces consecutivas en menos de 1.5 segundos o si se presiona el interruptor de encendido y se mantiene presionado durante más de 2 segundos). Si el motor se detiene mientras conduce el vehículo, podría sufrir un choque y lesiones graves.



Cuando se presiona el interruptor de encendido sin pisar el pedal de los frenos, se iluminará el interruptor de encendido.

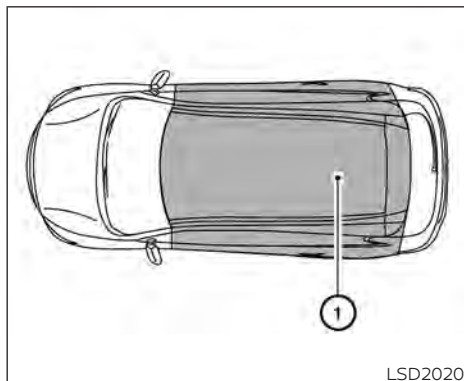
Si el interruptor de encendido está en la posición LOCK (Bloqueo) u OFF (Apagado), presione el centro del interruptor de encendido:

- Una vez para cambiar a ACC (Accesorios).
- Dos veces para cambiar a ON (Encendido).
- Tres veces para cambiar a OFF (Apagado).

La palanca de cambios se puede mover de la posición P (Estacionamiento) si el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) y se pisa el pedal de los frenos.

Si la batería del vehículo está descargada, el interruptor de encendido no se puede mover de la posición LOCK (Bloqueo).

Algunos indicadores y advertencias de funcionamiento se muestran en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.



## RANGO DE OPERACIÓN

Las funciones de la Intelligent Key sólo se pueden usar cuando ésta se encuentre dentro del rango de operación especificado.

Cuando la pila de la Intelligent Key esté por descargarse o existan potentes ondas de radio en las cercanías de la ubicación de operación, el rango de operación del sistema Intelligent Key se reduce y podría no funcionar correctamente.

Si la Intelligent Key está dentro del rango operativo, es posible que cualquier persona, incluso alguien que no tenga la Intelligent Key, presione el interruptor de encendido para arrancar el motor.

El alcance operativo de la función de arranque del motor está dentro del vehículo ①.

- El área de equipaje no se incluye en el rango de operación, pero la Intelligent Key sí podría funcionar.
- La Intelligent Key podría no funcionar si se coloca en el tablero de instrumentos, dentro de la guantera, en el compartimiento para guardar de la puerta o en el contenedor de basura.
- Si la Intelligent Key se deja cerca de la puerta o ventanilla en el exterior del vehículo, esta podría funcionar.

## POSICIONES DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO CON BOTÓN DE PRESIÓN

### **LOCK (Seguro) (posición de estacionamiento normal)**

El interruptor de encendido sólo se puede bloquear en esta posición.

El interruptor de encendido se desbloqueará al presionarlo a la posición ACC (Accesorios) cuando se porta la Intelligent Key.

El interruptor de encendido se bloqueará cuando se abra o se cierre cualquier puerta con el interruptor de encendido en la posición Off (Apagado).

### **ACC (Accesorios)**

Esta posición activa los accesorios eléctricos, como el radio, cuando el motor no está en marcha.

La posición ACC (Accesorios) tiene una función economizadora de energía del acumulador que coloca el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) después de un período de tiempo en las siguientes condiciones:

- Todas las puertas están cerradas.
- La palanca de cambios está en la posición P (Estacionamiento).
- Las luces de emergencia están apagadas.
- Las luces direccionales están apagadas.

La función economizadora de energía del acumulador se cancelará si ocurre una de las siguientes acciones:

- Se abre alguna de las puertas.
- La palanca de cambios se mueve de la posición P (Estacionamiento).
- El interruptor de encendido cambia la posición.
- Las luces de emergencia se encienden.

### **ON (Encendido) (posición de funcionamiento normal)**

Esta posición activa el sistema de encendido y los accesorios eléctricos.

La posición ON (Encendido) tiene una función economizadora del acumulador que APAGA el interruptor de encendido, si el vehículo no está en marcha, después de un período de tiempo bajo las siguientes condiciones:

- Todas las puertas están cerradas.
- La palanca de cambios está en la posición P (Estacionamiento).
- Las luces de emergencia están apagadas.
- Las luces direccionales están apagadas.

La función economizadora de energía del acumulador se cancelará si ocurre una de las siguientes acciones:

- Se abre alguna de las puertas.
- La palanca de cambios se mueve desde la posición P (Estacionamiento).
- El interruptor de encendido cambia la posición.
- Las luces de emergencia se encienden.
- Las luces direccionales se encienden.

### **PRECAUCIÓN**

**No salga del vehículo con el interruptor de encendido en las posiciones ACC (Accesorios) u ON (Encendido) cuando el motor no ha funcionado por un largo período de tiempo. Esto puede descargar la batería.**

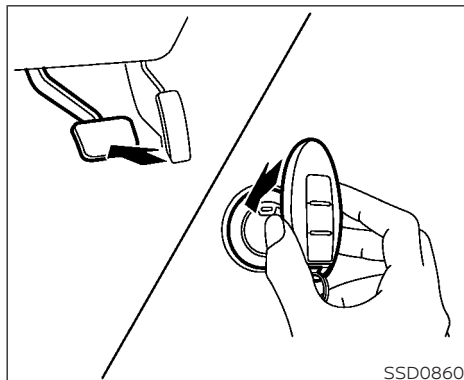
### **OFF (Apagado)**

El interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado) cuando se apaga el motor utilizando el interruptor de encendido. La función de pulso del interruptor de encendido (iluminación con pulso) se puede activar durante un período de tiempo cuando se desbloquea alguna de las puertas y cuando el estado de apertura/cierre de la puerta cambia en las posiciones OFF (Apagado) y ACC (Accesorios).

### **APAGADO DE EMERGENCIA DEL MOTOR**

Para apagar el motor en una situación de emergencia mientras conduce, realice el siguiente procedimiento:

- Presione rápidamente el interruptor de encendido tres veces consecutivas en un lapso no mayor a 1.5 segundos, o
- Mantenga presionado el interruptor de encendido durante más de 2 segundos.



## DESCARGA DE LA BATERÍA DE LA NISSAN INTELLIGENT KEY®

Si la batería de la NISSAN Intelligent Key® está descargada o las condiciones ambientales interfieren con la operación de la Intelligent Key, arranque el motor de acuerdo al siguiente procedimiento:

1. Coloque la palanca de cambios en la posición P (Estacionamiento).
2. Pise firmemente el pedal de los frenos.
3. Toque el interruptor de encendido con la Intelligent Key, como se muestra en la imagen. (Una señal acústica sonará.)

(Después de realizar el paso 3, al presionar el interruptor de encendido sin pisar el pedal del freno, la posición del interruptor de encendido cambia a ON [Encendido]).

4. Presione el interruptor de encendido mientras pisa el pedal de los frenos, antes que transcurran 10 segundos después que la señal acústica suene. El motor arrancará.

### NOTAS:

- **Si se presiona el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido) o se arranca el motor de acuerdo al procedimiento anterior, aparece el indicador de descarga de la batería de la Intelligent Key en la pantalla de información del vehículo incluso si la Intelligent Key está dentro del vehículo. Esto no es una falla. Para apagar el indicador de descarga de la batería de la Intelligent Key, toque otra vez el interruptor de encendido con la Intelligent Key.**

- **Si el indicador de descarga de la batería de la Intelligent Key aparece, reemplace la batería tan pronto como pueda. Para obtener información adicional, consulte "Reemplazo de la batería" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.**

## SISTEMA INMOVILIZADOR DE VEHÍCULO NISSAN

El sistema inmovilizador de vehículo NISSAN no permitirá que el motor arranque si no se utiliza la llave registrada.

Si el motor no arranca usando una llave registrada (por ejemplo, cuando hay interferencia causada por otra llave registrada, por un dispositivo de peaje carretero automático o por un dispositivo de pago automático en el llavero), vuelva a arrancar el motor realizando el siguiente procedimiento:

1. Deje el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) durante aproximadamente 5 segundos.
2. Ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) o LOCK (Bloqueo) y espere aproximadamente 10 segundos.

## ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR

3. Repita los pasos 1 y 2.
4. Vuelva a arrancar el motor, manteniendo el dispositivo (que puede estar causando la interferencia) alejado de la llave registrada.

Si nuevamente no arranca, NISSAN recomienda colocar la llave registrada en un llavero distinto para evitar la interferencia de otros dispositivos.

- Asegúrese de que el área cercana al vehículo esté despejada.
- Revise los niveles de los líquidos, como el aceite del motor, el agua de enfriamiento, el líquido de frenos, y el líquido lavaparabrisas tan frecuentemente como sea posible, o por lo menos cada vez que cargue combustible.
- Revise que todas las ventanillas y luces estén limpias.
- Inspeccione visualmente la apariencia y estado de las llantas. También revise que las llantas estén correctamente infladas.
- Compruebe que todas las puertas estén cerradas.
- Ubique el asiento y ajuste las cabeceras.
- Ajuste los espejos interior y exteriores.
- Abróchese el cinturón de seguridad y pida a todos los pasajeros que lo hagan.
- Revise el funcionamiento de las luces de advertencia con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido). Para obtener información adicional, consulte "Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

## ARRANQUE DEL MOTOR

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento) o N (Neutro). Se recomienda P (Estacionamiento).

**El motor de arranque está diseñado para no operar, a menos que la palanca de cambios esté en la posición P (Estacionamiento) o N (Neutral).**

3. Presione el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido). Pise el pedal de los frenos y presione el interruptor de encendido para arrancar el motor.

Para arrancar el motor inmediatamente, presione y libere el interruptor de encendido mientras pisa el pedal del freno con el interruptor de encendido en cualquier posición.

- Si es difícil arrancar el motor en clima extremadamente frío o cuando se vuelve a arrancar, presione levemente el pedal del acelerador (aproximadamente 1/3 hacia el piso) y manténgalo así, luego arranque el motor. Suelte el pedal del acelerador cuando el motor arranque.

- Si el motor presenta mucha dificultad para arrancar, debido a que está ahogado, pise el pedal del acelerador a fondo y manténgalo así. Presione el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido) para dar marcha al motor. Después de cinco o seis segundos, detenga la marcha presionando el interruptor de encendido a la posición LOCK (Bloqueo). Luego de dar marcha al motor, suelte el pedal del acelerador. Dé marcha al motor sin pisar el pedal del acelerador; pise el pedal del freno y presione el interruptor de encendido para arrancar el motor. Si el motor da marcha pero no arranca, repita el procedimiento anterior.

#### PRECAUCIÓN

**No haga funcionar el motor de arranque por más de 15 segundos a la vez. Si el motor no arranca, presione el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) y espere 10 segundos antes de dar marcha nuevamente, de lo contrario se podría dañar el motor de arranque.**

#### 4. **Calentamiento:**

Una vez que el motor arranque, déjelo funcionar en marcha mínima durante al menos 30 segundos. No revolucione excesivamente el motor mientras se está calentando. Primero maneje a velocidad moderada una breve distancia, especialmente en clima frío. En climas fríos, mantenga el motor funcionando un mínimo de 2 a 3 minutos antes de apagarlo. Arrancar y detener el motor en un corto período de tiempo puede complicar el arranque del vehículo.

5. Para detener el motor, mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento) y presione el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado).

#### **NOTAS:**

**Se debe tener cuidado para evitar situaciones que pueden llevar a una potencial descarga de la batería y a condiciones de no poder arrancar como:**

1. La instalación o el uso prolongado de accesorios electrónicos que consumen la corriente del acumulador cuando el motor no está funcionando (cargadores de teléfono, GPS, reproductores de DVD, etc.).

#### **2. El vehículo no se conduce regularmente o sólo se usa en distancias cortas**

**En estos casos, es posible que la batería se deba cargar para mantener la salud de la batería.**

#### ARRANQUE REMOTO DEL MOTOR (sólo si está equipado)

Los vehículos que se arrancan con la función de arranque remoto del motor necesitan que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON (Encendido) antes de que la palanca de cambios se pueda mover de la posición P (Estacionamiento). Para colocar el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), siga estos pasos:

1. Asegúrese de llevar consigo la Intelligent Key.
2. Aplique el freno.
3. Presione el interruptor de encendido una vez a la posición ON (Encendido).

Para obtener más información, consulte "NISSAN Intelligent Key®" en la sección "Revisiones y ajustes previos al manejo" de este manual.

## MANEJO DEL VEHÍCULO

### TRANSMISIÓN CONTINUAMENTE VARIABLE (CVT)

#### ADVERTENCIA

- No pise el pedal del acelerador mientras cambia de P (Estacionamiento) o N (Neutral) a R (Reversa), D (Marcha) o M (modo de cambios manuales M). Siempre pise el pedal de los frenos hasta que el cambio se complete. Si no lo hace, puede perder el control y ocasionar un accidente.
- La velocidad en marcha mínima del motor en frío es alta, por lo tanto tenga cuidado al realizar cambios hacia adelante o reversa antes de que el motor se caliente.
- No realice cambios descendentes en forma abrupta en caminos resbaladizos. Esto puede hacerlo perder el control.
- Nunca cambie a la posición P (Estacionamiento) o R (Reversa) mientras el vehículo se mueve hacia adelante, ni cambie a la posición P (Estacionamiento) o D (Marcha) mientras el vehículo retrocede. Esto podría causar un accidente o dañar la transmisión.

#### PRECAUCIÓN

- Para evitar posibles daños a su vehículo, no mantenga el pedal del acelerador presionado para detener el vehículo en una pendiente ascendente. El pedal de los frenos se debe usar para este fin.
- Excepto en casos de emergencia, no ponga la transmisión en N (Neutro) mientras maneja. Conducir con la transmisión en N (Neutro) puede causar daños graves en la transmisión.

La CVT en el vehículo se controla electrónicamente para generar un funcionamiento uniforme y a potencia máxima.

Los procedimientos de funcionamiento recomendados para esta transmisión aparecen en las siguientes páginas. Siga los procedimientos para obtener el máximo desempeño del vehículo y un manejo placentero.

**Se puede reducir automáticamente la potencia del motor para proteger la CVT si la velocidad del motor aumenta rápidamente cuando maneja en caminos resbalosos o cuando se prueba en algunos dinamómetros.**

### Arranque del vehículo

1. Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal de los frenos antes de mover la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento).

**La Transmisión continuamente variable está diseñada de modo que el pedal del freno debe estar presionado antes de cambiar de la posición P (Estacionamiento) a cualquier posición de conducción mientras el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).**

**La palanca de cambios no se puede cambiar de la posición P (Estacionamiento) ni colocar en ninguna otra posición de velocidad, si el interruptor de encendido está colocado en la posición LOCK (BLOQUEO), OFF (APAGADO) o ACC (ACCESORIOS).**

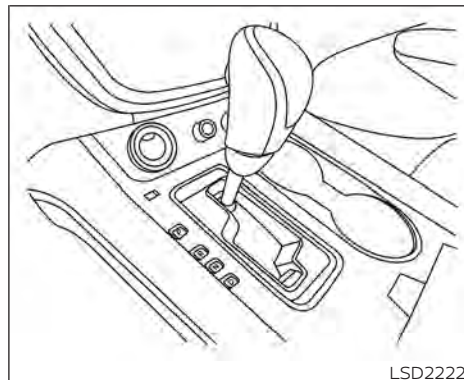
2. Mantenga presionado el pedal de los frenos y mueva la palanca de cambios a una posición de manejo.
3. Suelte el freno de estacionamiento y el pedal de los frenos y luego ponga gradualmente el vehículo en movimiento.

### ADVERTENCIA

- No pise el pedal del acelerador mientras cambia de P (Estacionamiento) o N (Neutral) a R (Reversa), D (Marcha) o M (modo de cambios manuales M). Siempre pise el pedal de los frenos hasta que el cambio se complete. Si no lo hace, puede perder el control y ocasionar un accidente.
- La velocidad en marcha mínima del motor en frío es alta, por lo tanto tenga cuidado al realizar cambios hacia adelante o reversa antes de que el motor se caliente.
- No realice cambios descendentes en forma abrupta en caminos resbaladizos. Esto puede hacerlo perder el control.
- Nunca cambie a la posición P (Estacionamiento) o R (Reversa) mientras el vehículo se mueve hacia adelante, ni cambie a la posición P (Estacionamiento) o D (Marcha) mientras el vehículo retrocede. Esto podría causar un accidente o dañar la transmisión.

### PRECAUCIÓN

- Para evitar posibles daños a su vehículo, no mantenga el pedal del acelerador presionado para detener el vehículo en una pendiente ascendente. El pedal de los frenos se debe usar para este fin.
- Excepto en casos de emergencia, no ponga la transmisión en N (Neutro) mientras maneja. Conducir con la transmisión en N (Neutro) puede causar daños graves en la transmisión.



### Cambio de velocidades

Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal del freno, presione el botón de la palanca de cambios y mueva la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento) a cualquiera de las posiciones de cambio deseadas.

### ADVERTENCIA

**Aplique el freno de estacionamiento si la palanca de cambios está en cualquier posición de velocidad mientras el motor no está funcionando. Si no lo hace, el vehículo se puede mover inesperadamente y causar lesiones personales severas o dañar alguna propiedad ajena.**

### PRECAUCIÓN

**Utilice la posición ESTACIONAMIENTO o REVERSA sólo cuando el vehículo esté totalmente detenido.**

## P (Estacionamiento)

### PRECAUCIÓN

**Para no dañar la transmisión, utilice la posición P (Estacionamiento) sólo cuando el vehículo esté totalmente detenido.**

Utilice la posición P (Estacionamiento) de la palanca de cambios cuando el vehículo esté estacionado o al arrancar el motor. Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido. **El pedal de los frenos y el botón de la palanca de cambios deben estar presionados para poder mover la palanca de cambios de la posición N (Neutro) o de cualquier posición de conducción a la posición P (Estacionamiento).** Aplique el freno de estacionamiento. Cuando se estacione en una pendiente, aplique primero el freno de estacionamiento y luego ponga la palanca de cambios en la posición P (Estacionamiento).

## R (Reversa)

### PRECAUCIÓN

**Para no dañar la transmisión, utilice la posición R (Reversa) sólo cuando el vehículo esté totalmente detenido.**

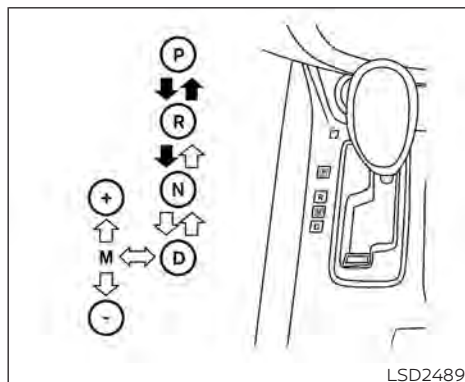
Use la posición R (Reversa) para retroceder. Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de seleccionar la posición R (Reversa). **El pedal del freno y el botón de la palanca de cambios deben estar presionados para mover la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento), N (Neutral) o cualquier otra posición de conducción a la posición R (Reversa).**

## N (Neutral)

No hay ningún cambio aplicado, ni de marcha adelante ni de reversa. El motor se puede arrancar en esta posición. Puede cambiar a N (Neutro) y arrancar un motor apagado cuando el vehículo está en movimiento.

## D (Marcha)

Use esta posición para todo manejo de marcha hacia delante normal.



## Modo de cambios manual

Cuando la palanca de cambios está en la entrada de cambios manuales, la transmisión está lista para el modo de cambios manuales. Los cambios se pueden seleccionar moviendo manualmente la palanca de cambios hacia arriba o hacia abajo. Para cancelar el modo de cambios manuales, regrese la palanca de cambios a la posición D (Manejo normal). La transmisión vuelve al modo de manejo automático normal.

Cuando la palanca de cambios se cambia de la posición D (Manejo normal) a la entrada de cambios manuales con el vehículo detenido o en movimiento, la transmisión entra al modo de cambios manuales. Los rangos de cambio se pueden seleccionar manualmente. En el modo de cambios manuales, el rango de los cambios aparece en el indicador de posición, en el medidor. Al mover la palanca de cambios a la entrada de cambios manuales, el indicador de posición muestra 1 (primera) hasta 7 (séptima) dependiendo de la velocidad del vehículo.

Los cambios varían hacia arriba o hacia abajo uno a uno de la siguiente forma:

1 ⇌ 2 ⇌ 3 ⇌ 4 ⇌ 5 ⇌ 6 ⇌ 7

## 7 (Séptima)

Use esta posición para conducción normal hacia delante a velocidades altas.

## 6 (Sexta) y 5 (Quinta)

Use esta posición cuando suba pendientes en trayectos largos o para frenar el motor cuando baje largas pendientes pronunciadas.

## 4 (Cuarta), 3 (Tercera) y 2 (Segunda)

Utilice estas posiciones para remontar colinas o frenar con motor al manejar cuesta abajo.

## 1 (Primera)

Use esta posición cuando suba lentamente pendientes pronunciadas o cuando maneje despacio o para obtener el máximo frenado del motor al bajar pendientes pronunciadas.

- Recuerde que no conducir a altas velocidades por períodos prolongados en posiciones inferiores a la séptima marcha. Esto reduce el rendimiento de combustible.

## Cuando realice cambios ascendentes

Mueva la palanca de cambios al lado + (ascendente). (Cambia a una marcha mayor).

## Cuando realice cambios descendentes

Mueva la palanca de cambios al lado - (descendente). (Cambia a una marcha menor).

- La transmisión cambiará automáticamente a una velocidad inferior. (Por ejemplo, si selecciona la tercera marcha, la transmisión hará el cambio descendente entre la tercera y la primera marcha).

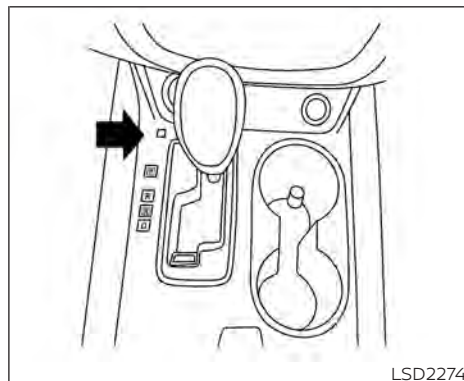
- Si se mueve la palanca de cambios rápidamente al mismo lado dos veces, los rangos se cambian sucesivamente.

### **Cuando cancele el modo de cambios manuales**

Regrese la palanca de cambios a la posición D (Marcha) para regresar la transmisión al modo de conducción normal.

- **En el modo de cambios manuales, la transmisión puede no cambiar al engranaje seleccionado. Esto ayuda a mantener el rendimiento del manejo y reduce la posibilidad de que el vehículo se dañe o pierda el control.**
- **Si ocurre esta situación, la luz indicadora de posición de la transmisión continuamente variable (CVT) destellará y la señal acústica sonará.**
- **En el modo de cambios manuales, la transmisión puede cambiar automáticamente a una marcha mayor a la seleccionada si la velocidad del motor es muy alta. Cuando disminuye la velocidad del vehículo, la transmisión hace el cambio descendente automáticamente y cambia a la primera marcha antes de que el vehículo se detenga.**

- La operación del CVT está limitada al modo automático de manejo cuando la temperatura del aceite del CVT es extremadamente baja incluso si se selecciona el modo manual de cambios. Esto no es una falla. Cuando el aceite del CVT se calienta, se puede seleccionar el modo manual de cambios.
- Cuando la temperatura del aceite del CVT es alta, se pueden realizar cambios ascendentes a rpm menores a lo usual. Esto no es una falla.



LSD2274

### **Liberación del seguro de cambios**

Si la carga de la batería es baja o nula, la palanca de cambios puede no moverse de la posición P (Estacionamiento), incluso con el pedal de los frenos presionado y el botón de la palanca de cambios presionado. Para mover la palanca de cambios, realice el siguiente procedimiento:

1. Ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) o LOCK (Bloqueo).
2. Aplique el freno de estacionamiento.
3. Desmonte la cubierta del liberador del seguro de cambios con una herramienta adecuada.

4. Empuje hacia abajo el liberador del seguro de cambios con una herramienta adecuada.
5. Presione el botón de la palanca de cambios y muévela a la posición N (Neutral) mientras presiona hacia abajo la liberación del seguro de cambios. Puede mover el vehículo al lugar deseado. Después de la operación, reinstale la cubierta del liberador del seguro de cambios. Si la palanca de cambios no se puede mover de la posición P (Estacionamiento), solicite la revisión del sistema de transmisión continuamente variable tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

#### ADVERTENCIA

**Si la palanca de cambios no se puede mover de la posición P (Estacionamiento) mientras el motor está en marcha y el pedal de los frenos está pisado, las luces de freno podrían no estar funcionando. El funcionamiento incorrecto de las luces de freno puede provocar un accidente quedando usted u otra persona lesionados.**

### Cambio descendente con el acelerador — en la posición D (Marcha) —

Para rebasar o subir una pendiente, pise el pedal del acelerador a fondo. Esto cambia la transmisión en forma descendente a un cambio menor, dependiendo de la velocidad del vehículo.

### Modo de protección de alta temperatura del líquido

Esta transmisión tiene un modo de protección de alta temperatura del líquido. Si la temperatura del líquido se pone demasiado alta (por ejemplo, al subir pendientes pronunciadas a altas temperaturas con cargas pesadas, tales como el arrastre de un remolque), la potencia del motor y, bajo ciertas condiciones, la velocidad del vehículo disminuirá automáticamente para evitar que se dañe la transmisión. La velocidad del vehículo puede ser controlada con el pedal del acelerador, pero la potencia del motor y la velocidad del vehículo pueden estar limitadas.

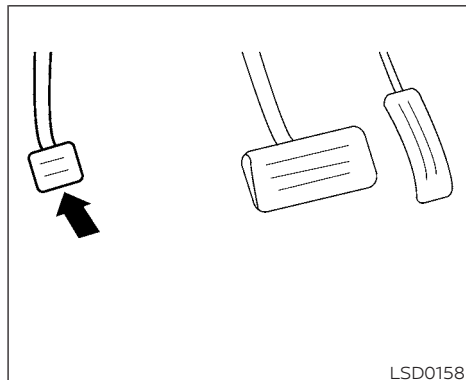
### Operación a prueba de fallas

**Si maneja el vehículo en forma extrema, como hacer patinar las ruedas y luego frenar con brusquedad, el sistema a prueba de fallas puede activarse. Puede que la luz indicadora de falla (MIL) se encienda para indicar que se activó el modo a prueba de fallas. Para obtener información adicional, consulte "Luz indicadora de falla (MIL)" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual. Esto se producirá incluso si todos los circuitos eléctricos están funcionando correctamente. En este caso, ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y espere 10 segundos. Después presione nuevamente el interruptor a la posición ON (Encendido). El vehículo debe volver a su condición de funcionamiento normal. Si no regresa a su condición de funcionamiento normal, haga que revisen la transmisión y la reparen, si fuera necesario. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO

### ADVERTENCIA

Cuando se activa el modo de protección de temperatura alta del líquido o funcionamiento de seguridad ante fallas, la velocidad del vehículo puede reducirse gradualmente. Esta velocidad reducida puede ser menor que la de los demás automovilistas, lo que puede aumentar la probabilidad de choque. Sea especialmente cuidadoso al manejar. Si fuera necesario, sálgase del camino en un lugar seguro y deje que la transmisión vuelva a la normalidad, o haga que la reparen, si lo considerara pertinente.



LSD0158

### ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente sin aplicar antes de manejar. Si no lo está, se puede producir una falla del freno y provocar un accidente.**
- **No suelte el freno de estacionamiento desde el exterior del vehículo.**
- **No use la palanca de cambios en lugar del freno de estacionamiento. Al estacionarse, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente aplicado.**

- **Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones graves o fatales mediante el funcionamiento no deseado del vehículo o de sus sistemas, no deje niños, personas que requieren asistencia o mascotas solos en el vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.**

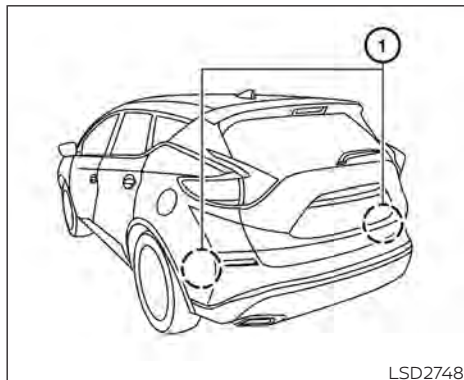
#### Para acoplar:

Oprima firmemente el freno de estacionamiento.

#### Para soltarlo:

1. Pise firmemente el pedal de los frenos.
2. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento).
3. Pise firmemente el pedal de los frenos de estacionamiento y libérela.
4. Antes de manejar, asegúrese de que se apague la luz de advertencia de frenos.

## ADVERTENCIA DE PUNTOS CIEGOS (BSW) (sólo si está equipada)



LSD2748

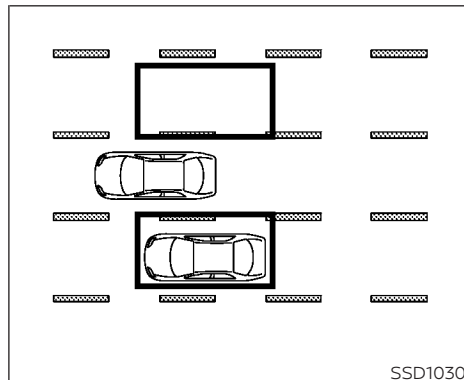
### ADVERTENCIA

**No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema BSW puede dar como resultado lesiones graves o fatales.**

- El sistema BSW no sustituye los procedimientos adecuados de conducción y no está diseñado para evitar el contacto con vehículos ni objetos. Al cambiar de carril, utilice siempre los espejos retrovisores laterales y central y de un vistazo en la dirección hacia donde se moverá para asegurarse de que es seguro cambiar de carril. Nunca confíe únicamente en el sistema BSW.

El sistema BSW ayuda a alertar al conductor sobre la presencia de otros vehículos en los carriles adyacentes cuando cambia de carril.

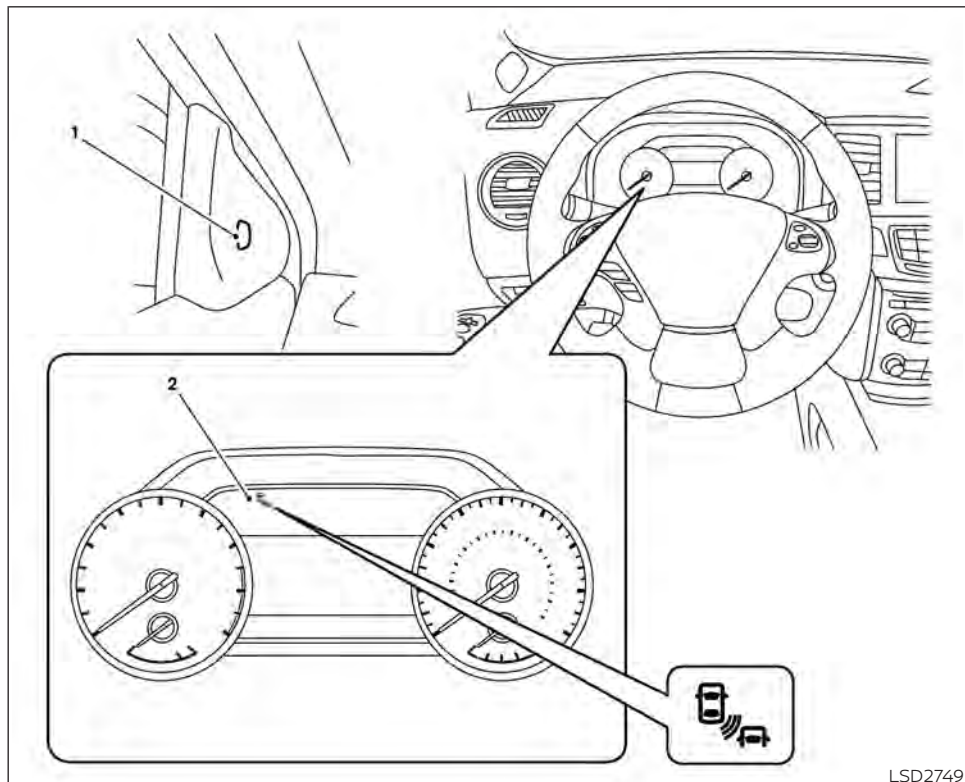
El sistema BSW utiliza sensores de radar ① instalados cerca de la defensa trasera para detectar otros vehículos en los carriles adyacentes.



SSD1030

### Zona de detección

Los sensores del radar pueden detectar vehículos a ambos lados de su vehículo dentro de la zona de detección que se muestra. Esta zona de detección comienza en el espejo exterior del vehículo y se extiende unos 3 m (10 pies) detrás de la defensa trasera y otro tanto hacia los lados.



LSD2749

1. Luz indicadora lateral de BSW/RCTA

2. Indicador de BSW/RCTA

## FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA BSW

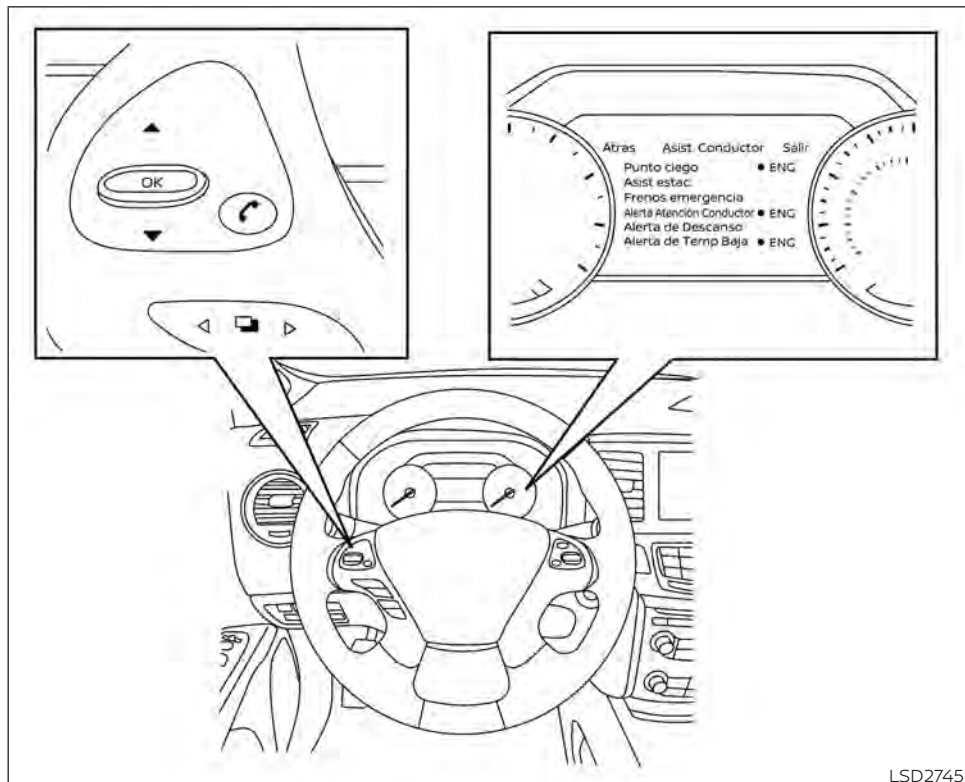
El sistema BSW opera a más de 32 km/h (20 mph).

Si los sensores de radar detectan un vehículo en la zona de detección, se ilumina la luz indicadora lateral de BSW/RCTA (1). Si se activa entonces la direccional, el sistema emite una campanilla (dos veces) y la luz indicadora lateral de BSW/RCTA destella. La luz indicadora de BSW sigue destellando hasta que los vehículos detectados salgan de la zona de detección.

La luz indicadora lateral de BSW/RCTA se ilumina durante algunos segundos cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido).

El brillo de la luz indicadora lateral de BSW/RCTA se ajusta automáticamente dependiendo del brillo de la luz ambiental.



Si un vehículo entra en la zona de detección después de que el conductor activa la direccional, entonces sólo destella la luz indicadora lateral de BSW/RCTA y no suena ninguna campanilla. Para obtener información adicional, consulte "Situaciones de manejo BSW" en esta sección.



LSD2745

## CÓMO HABILITAR/DESHABILITAR EL SISTEMA BSW

Realice los pasos siguientes para habilitar o deshabilitar el sistema BSW.

1. Presione el botón  hasta que aparezca "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo y luego presione el botón OK (Aceptar). Utilice el botón  para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia al conductor) y luego oprima el botón OK (Aceptar).
2. Seleccione "Blind Spot" (Punto ciego) y presione el botón OK (Aceptar).

### NOTAS:

- Cuando se habilita/deshabilita el sistema, el sistema mantendrá la configuración actual incluso si el motor se vuelve a arrancar.
- El sistema RCTA (solo si está equipado) está integrado en el sistema BSW. No hay una selección independiente en la pantalla de información del vehículo para el sistema RCTA. Cuando se deshabilita el sistema BSW, también se deshabilita el sistema RCTA.

- Cuando se activa el sistema BSW, se ilumina el indicador de BSW/RCTA (blanco) en la pantalla de información del vehículo.

## LIMITACIONES DEL SISTEMA BSW

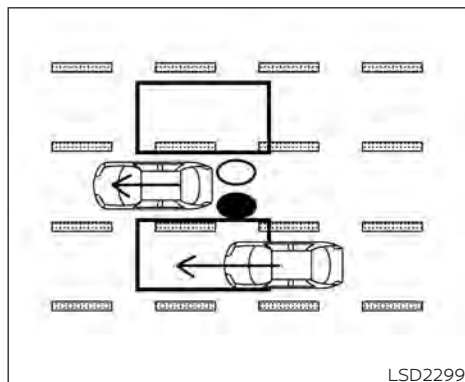
### ADVERTENCIA

A continuación se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema BSW. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- El sistema BSW no puede detectar todos los vehículos en todas las condiciones.
- Es probable que los sensores de radar no puedan detectar ciertos objetos y activar el sistema BSW, como por ejemplo:
  - Peatones, bicicletas y animales.
  - Vehículos como motocicletas, vehículos no muy altos o vehículos con gran altura libre al suelo.
  - Vehículos que circulan en la dirección contraria.

- Vehículos que permanecen en la zona de detección cuando acelera después de una parada.
- Un vehículo que ingresa al carril adyacente a una velocidad aproximadamente igual a la de su vehículo.
- Un vehículo que se aproxima rápidamente por detrás.
- Un vehículo que su vehículo alcance rápidamente.
- Un vehículo que pasa rápidamente por la zona de detección.
- Al alcanzar varios vehículos en fila, es probable que los vehículos ubicados después del primer vehículo no sean detectados si viajan muy cerca unos de otros.
- La zona de detección de los sensores de radar está diseñada con base en la anchura estándar de un carril. Si maneja en un carril más ancho, es probable que los sensores de radar no detecten los vehículos ubicados en un carril adyacente. Si maneja en un carril estrecho, los sensores de radar pueden detectar vehículos que circulan a dos carriles de distancia.

- Los sensores del radar están diseñados para ignorar la mayoría de los objetos inmóviles; no obstante, es posible que detecten objetos de forma ocasional, tales como barandas, paredes, follaje y vehículos estacionados. Esta es una condición de funcionamiento normal.
- Las siguientes condiciones pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos:
  - Clima severo
  - Rocío de la carretera
  - Acumulación de hielo/escarcha/nieve/suciedad en el vehículo
- No pegue calcomanías (ni siquiera transparentes), ni instale accesorios, ni aplique pintura adicional cerca de los sensores de radar. Estas condiciones pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos.
- El ruido excesivo (por ejemplo, el volumen del sistema de audio o una ventanilla abierta en el vehículo) puede impedirle escuchar el sonido de la señal acústica.



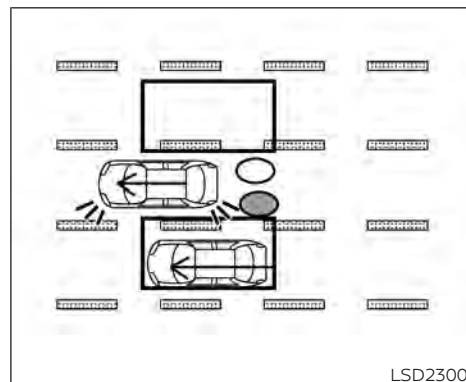
Otro vehículo que se aproxima por detrás

**Ilustración 1:** La luz indicadora de BSW/RCTA lateral se ilumina si un vehículo ingresa por detrás a la zona de detección de un carril adyacente.

### Ilustración 1: aproximación por detrás

#### SITUACIONES DE MANEJO CON BSW

Indicador encendido	●
Indicador apagado	○
Indicador destellando	◐



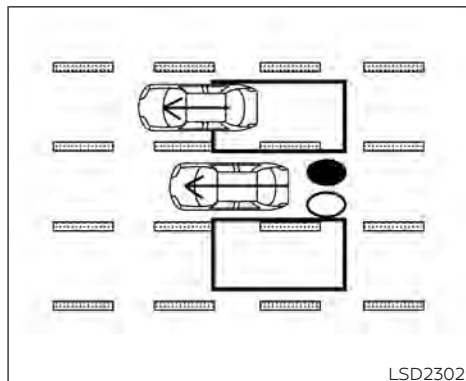
### Ilustración 2: aproximación por detrás

**Ilustración 2:** si el conductor activa la direccional mientras otro vehículo está en la zona de detección, entonces el sistema emite una campanilla (dos veces) y la luz indicadora lateral destella.

#### NOTAS:

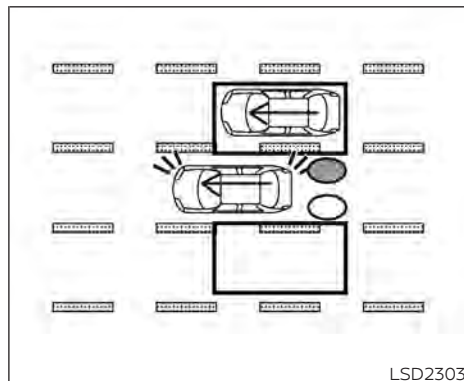
- Es probable que los sensores de radar no detecten los vehículos que se aproximan rápidamente por detrás.

- Si el conductor activa la luz direccional antes que algún vehículo entre en la zona de detección, la luz indicadora lateral destellará, pero no sonará ninguna señal acústica al detectar el otro vehículo.



**Ilustración 3: Adelantar a otro vehículo**  
Adelantar a otro vehículo

**Ilustración 3:** la luz indicadora lateral se ilumina cuando se alcanza un vehículo y este permanece en la zona de detección durante aproximadamente 2 segundos.

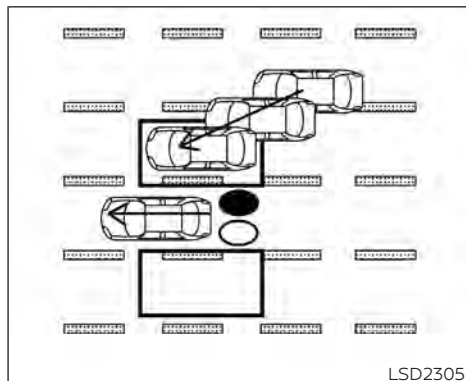


**Ilustración 4: Adelantar a otro vehículo**  
**Ilustración 4:** si el conductor activa la direccional mientras otro vehículo está en la zona de detección, entonces el sistema emite una campanilla (dos veces) y la luz indicadora lateral destella.

#### NOTAS:

- Al alcanzar varios vehículos en fila, es probable que los vehículos ubicados después del primer vehículo no sean detectados si viajan muy cerca unos de otros.

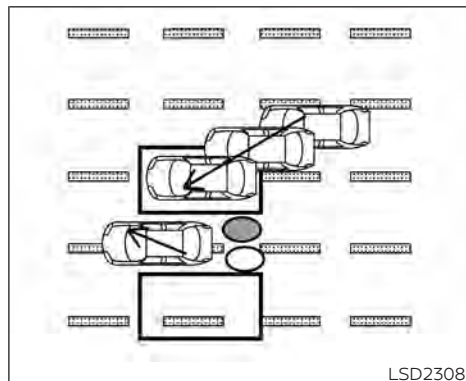
- Es probable que los sensores del radar no detecten los vehículos lentos si los rebasa rápidamente.
- Si el conductor activa la luz direccional antes que algún vehículo entre en la zona de detección, la luz indicadora lateral destellará, pero no sonará ninguna señal acústica al detectar el otro vehículo.



**Ilustración 5: ingreso por un costado**

Ingreso de un vehículo por un costado

**Ilustración 5:** la luz indicadora lateral se ilumina si un vehículo entra a la zona de detección desde cualquier lado.



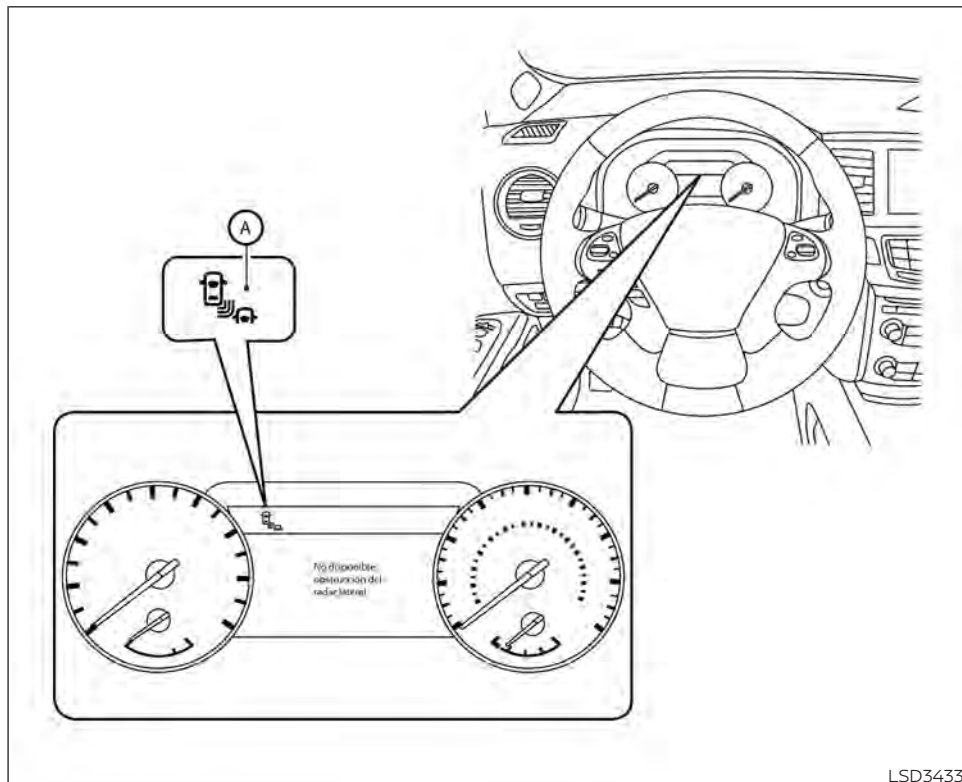
**Ilustración 6: ingreso por un costado**

**Ilustración 6:** si el conductor activa la direccional mientras otro vehículo está en la zona de detección, entonces el sistema emite una campanilla (dos veces) y la luz indicadora lateral destella.

#### NOTAS:

- Si el conductor activa la luz direccional antes que algún vehículo entre en la zona de detección, la luz indicadora lateral destellará, pero no sonará ninguna señal acústica al detectar el otro vehículo.

- Es probable que los sensores de radar no detecten un vehículo que ingresa a la zona de detección cuando este circula más o menos a la misma velocidad que su vehículo.



LSD3433

## SISTEMA TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

Si se detecta una obstrucción en el radar, el sistema se desactiva automáticamente. Aparecerá el mensaje de advertencia "Unavailable: Side Radar Obstruction" (No disponible: Obstáculo en el radar lateral) y el indicador de BSW/RCTA (blanco) destellará **(A)** en la pantalla de información del vehículo.

El sistema no está disponible hasta que desaparecen dichas condiciones.

Los sensores de radar pueden ser bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, llovizna o niebla. La condición de bloqueo también puede deberse a la obstrucción de los sensores de radar por hielo, escarcha o suciedad.

### NOTAS:

**Si el sistema BSW deja de funcionar, el sistema RCTA (sólo si está equipado) también dejará de funcionar.**

#### **Acción por tomar:**

El sistema se restablecerá automáticamente cuando ya no existan las condiciones anteriores.

## Falla

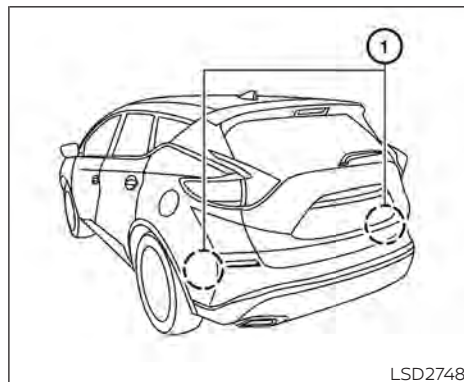
Si el sistema BSW falla, se desactiva automáticamente. El indicador de BSW/RCTA (anaranjado) aparecerá en la pantalla de información del vehículo.

### NOTAS:

**Si el sistema BSW deja de funcionar, el sistema RCTA (sólo si está equipado) también dejará de funcionar.**

#### **Acción por tomar:**

Detenga el vehículo en una ubicación segura, ponga el vehículo en la posición P (Estacionamiento), apague el motor y vuelva a arrancarlo. Si el mensaje continúa apareciendo, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



LSD2748

## MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

Los dos sensores de radar **(1)** para los sistemas BSW y RCTA están situados cerca de la defensa trasera. Mantenga siempre limpia el área cercana a los sensores de radar.

Los sensores de radar pueden ser bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, llovizna o niebla.

La condición de bloqueo también puede deberse a la obstrucción de los sensores de radar por hielo, escarcha o suciedad.

Verifique y retire objetos que obstruyan el área alrededor de los sensores del radar.

No pegue calcomanías (ni siquiera transparentes), ni instale accesorios, ni aplique pintura adicional cerca de los sensores de radar.

No golpee ni dañe el área inmediata a los sensores de radar. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN si el área alrededor de los sensores de radar se daña debido a un choque.

## Declaración de radiofrecuencia

### Para República Dominicana y el Salvador

ID de FCC: OAYSRR2B u OAYSR33B

Este dispositivo cumple con la parte 15 del Reglamento de la FCC. La operación de este aparato está sujeta a dos condiciones:

(1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

### Advertencia de FCC

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autorización del usuario para hacer funcionar el equipo

### Para México

Certificado de homologación: RLVCSR15-0904

Continental SRR3-B

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

### Para Taiwán



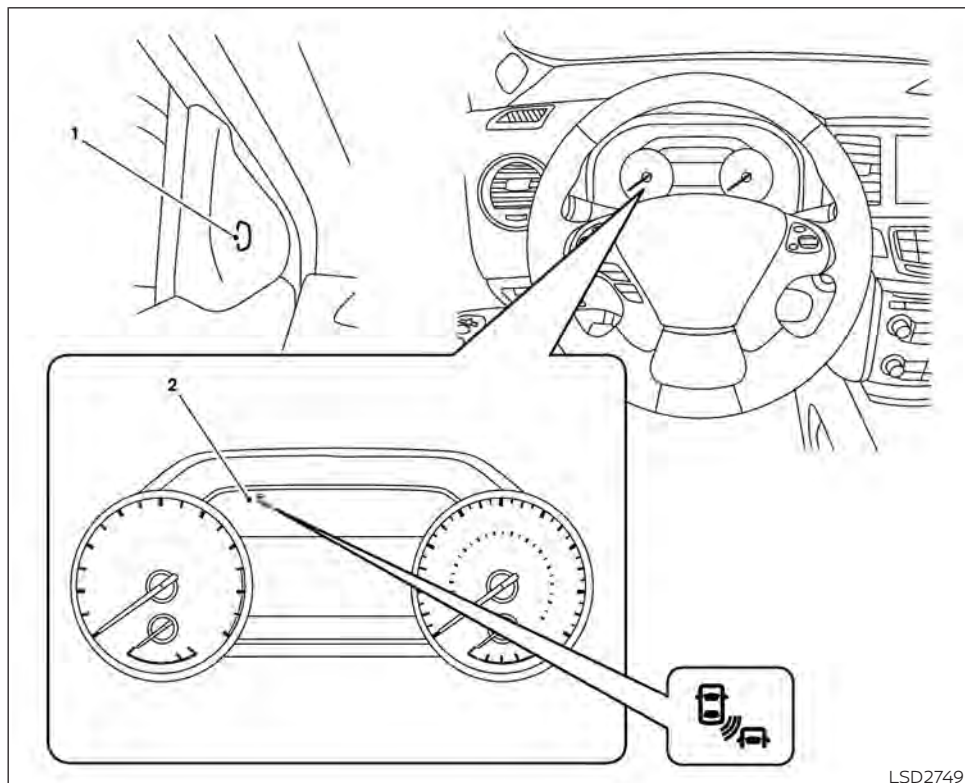
## ALERTA DE TRÁFICO CRUZADO POSTERIOR (RCTA)

### ADVERTENCIA

**No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema RCTA puede dar como resultado lesiones graves o fatales.**

- **El sistema RCTA no sustituye los procedimientos adecuados de conducción y no está diseñado para evitar el contacto con vehículos ni objetos. Al moverse en reversa para salir de un espacio de estacionamiento, siempre utilice los espejos retrovisores laterales y central y de un vistazo en la dirección hacia donde se moverá. Nunca confíe únicamente en el sistema RCTA.**

El sistema RCTA le asistirá al moverse en reversa para salir de un espacio de estacionamiento. Cuando el vehículo está en reversa, el sistema está diseñado para detectar otros vehículos que se acercan por el lado derecho o izquierdo del vehículo. Si el sistema detecta tráfico cruzado, lo alertará.



LSD2749

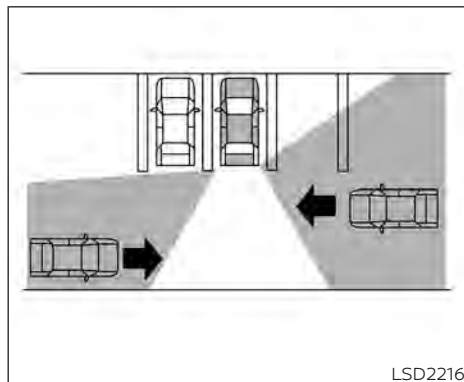
## OPERACIÓN DEL SISTEMA RCTA

1. Luz indicadora lateral de BSW/RCTA
2. Indicador de BSW/RCTA

El sistema RCTA puede ayudar a alertar al conductor sobre la presencia de un vehículo que se aproxima cuando el conductor se está moviendo en reversa para salir de un espacio de estacionamiento.

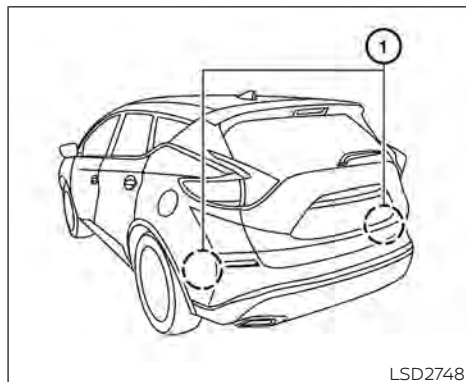
El sistema RCTA opera cuando la palanca de cambios está en la posición R (Reversa) y la velocidad del vehículo es menor de 8 km/h (5 mph) aproximadamente.

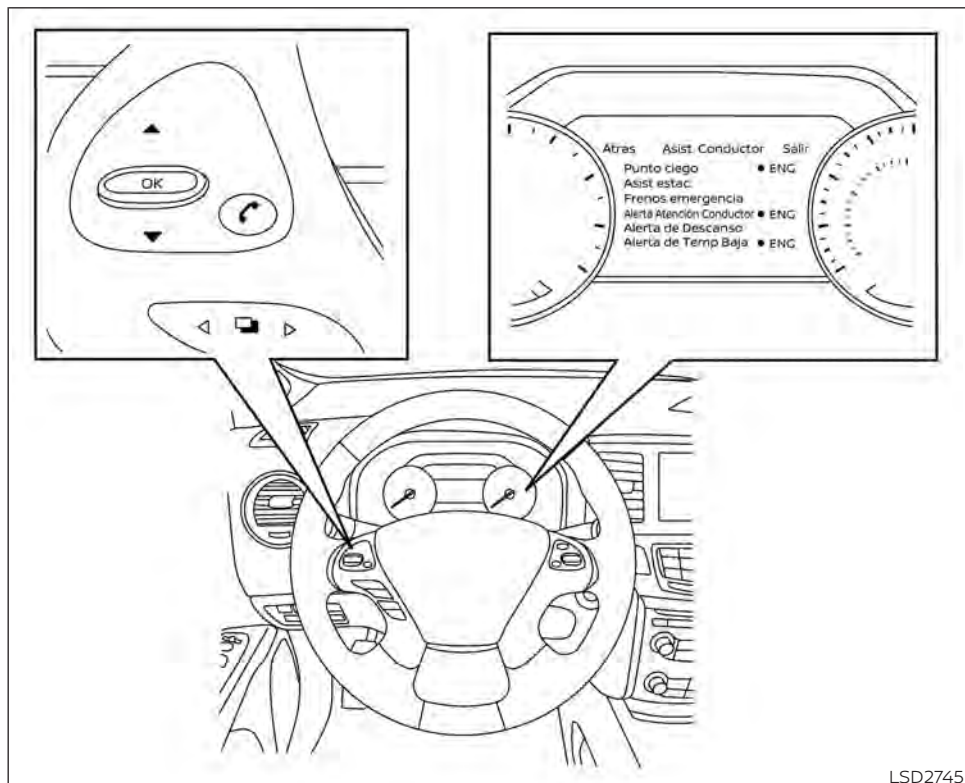
Si el radar detecta un vehículo que se aproxima desde cualquier lado, el sistema hace sonar una campanilla (una vez) y la luz indicadora lateral de BSW/RCTA destella del lado en el cual se aproxima el vehículo.



El sistema RCTA utiliza sensores de radar ❶ instalados en ambos lados, cerca de la defensa trasera, para detectar un vehículo que se aproxima.

Los sensores de radar ❶ pueden detectar un vehículo que se aproxima a una distancia de hasta 20 m (66 pies) aproximadamente.







LSD2745

## CÓMO HABILITAR/DESHABILITAR EL SISTEMA RCTA

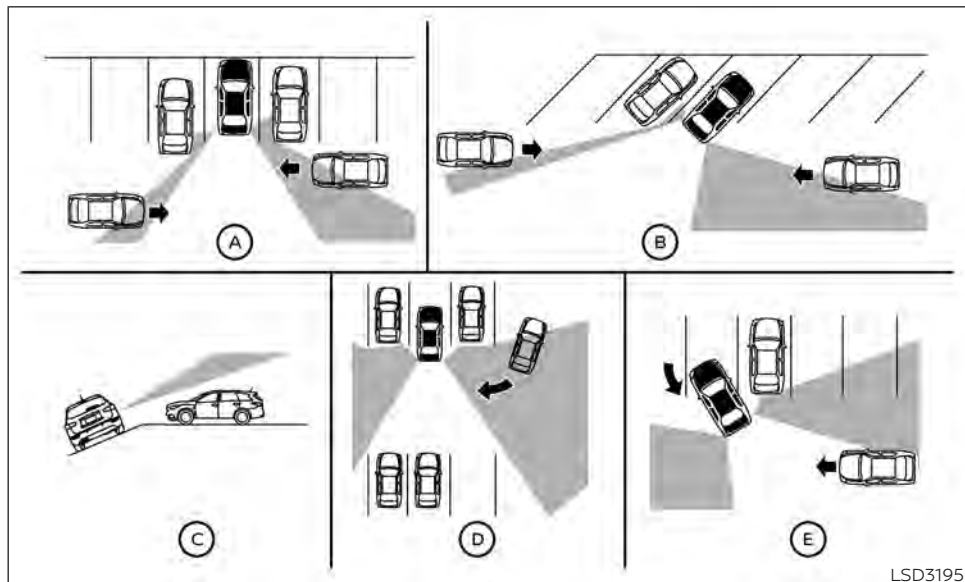
Realice los siguientes pasos para habilitar o deshabilitar el sistema RCTA.

1. Presione el botón  hasta que aparezca "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo y luego presione el botón OK (Aceptar). Utilice el botón  para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia al conductor) y luego oprima el botón OK (Aceptar).
2. Seleccione "Blind Spot" (Punto ciego) y presione el botón OK (Aceptar).

Cuando se activa el sistema RCTA, se ilumina el indicador de BSW/RCTA (blanco) en la pantalla de información del vehículo.

### NOTAS:

- El sistema RCTA está integrado en el sistema BSW. No hay una selección independiente en la pantalla de información del vehículo para el sistema RCTA. Cuando se deshabilita el sistema BSW, también se deshabilita el sistema RCTA.
- Cuando se habilita/deshabilita el sistema, la configuración del sistema se mantendrá incluso si el motor se vuelve a arrancar.



## LIMITACIONES DEL SISTEMA RCTA

### ⚠ ADVERTENCIA

A continuación se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema RCTA. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- Siempre verifique los alrededores y voltee para verificar qué hay detrás de usted antes de moverse en reversa. Los sensores de radar detectan vehículos que se aproximan (en movimiento). Los sensores de radar no pueden detectar objetos como:
  - Peatones, bicicletas, motocicletas, animales ni vehículos de juguete operados por niños
  - Un vehículo que rebasa a velocidades mayores de 30 km/h (19 mph) aproximadamente
  - Un vehículo que rebasa a velocidades menores de 8 km/h (5 mph) aproximadamente
- Los sensores del radar no pueden detectar vehículos que se aproximan en determinadas situaciones:
  - Ilustración (A): cuando un vehículo estacionado junto al suyo obstruye la señal del sensor del radar.
  - Ilustración (B): cuando el vehículo está estacionado en un espacio de estacionamiento en ángulo.
  - Ilustración (C): cuando el vehículo está estacionado en un terreno inclinado.

- Ilustración ①: cuando un vehículo que se aproxima se dirige hacia el pasillo del estacionamiento de su vehículo.
- Ilustración ②: cuando el ángulo formado por el vehículo y el vehículo que se aproxima es pequeño.
- Las siguientes condiciones pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos:
  - Clima severo
  - Rocío de la carretera
  - Acumulación de hielo/escarcha/nieve/suciedad en el vehículo
- No pegue calcomanías (ni siquiera transparentes), ni instale accesorios, ni aplique pintura adicional cerca de los sensores de radar. Estas condiciones pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos.
- El ruido excesivo (p. ej., el volumen del sistema de audio o una ventanilla abierta en el vehículo) puede impedirle escuchar el sonido de la señal acústica.

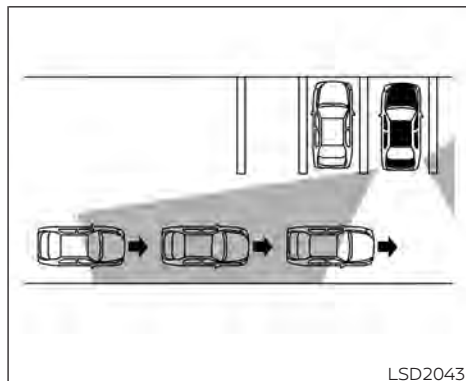


Ilustración 1

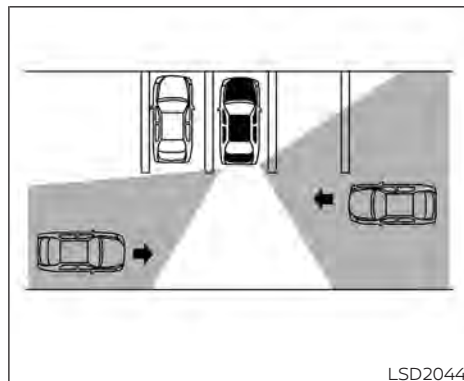
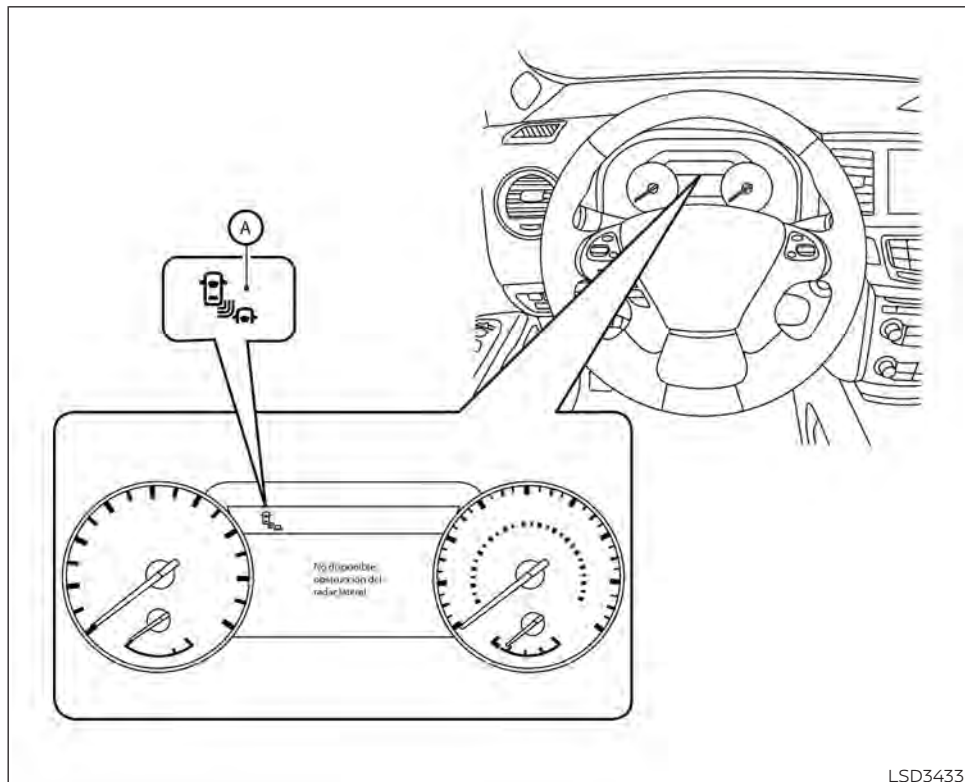


Ilustración 2

#### NOTAS:

En el caso de varios vehículos que se aproximan en fila (ilustración 1) o en sentido contrario (ilustración 2), es posible que el sistema RCTA no emita ninguna señal acústica después de que el primer vehículo cruza los sensores.



LSD3433

## SISTEMA TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

Si se detecta una obstrucción en el radar, el sistema se desactiva automáticamente. Aparecerá el mensaje de advertencia "Unavailable: Side Radar Obstruction" (No disponible: Obstáculo en el radar lateral) y el indicador de BSW/RCTA (blanco) destellará **A** en la pantalla de información del vehículo.

Los sistemas no están disponibles hasta que desaparecen dichas condiciones.

Los sensores de radar pueden ser bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, llovizna o niebla.

La condición de bloqueo también puede deberse a la obstrucción de los sensores de radar por hielo, escarcha o suciedad.

### NOTAS:

**Si el sistema BSW deja de funcionar, el sistema RCTA (sólo si está equipado) también dejará de funcionar.**

#### **Acción a realizar**

Cuando las condiciones anteriores ya no existen, el sistema se restablece automáticamente.

## Falla

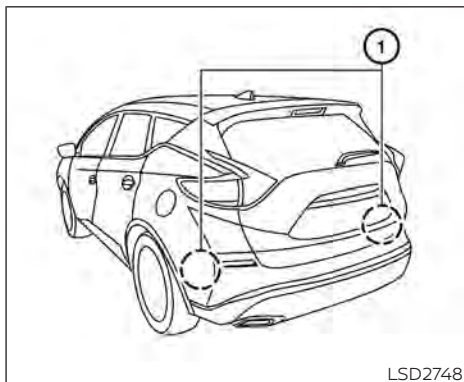
Si el sistema RCTA falla, se desactiva automáticamente. El indicador de BSW/RCTA (anaranjado) aparecerá en la pantalla de información del vehículo.

### NOTAS:

**Si el sistema BSW deja de funcionar, el sistema RCTA (sólo si está equipado) también dejará de funcionar.**

#### Acción a realizar

detenga el vehículo en una ubicación segura, ponga el vehículo en la posición P (Estacionamiento), apague el motor y vuelva a arrancarlo. Si el mensaje continúa apareciendo, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



### MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

Los dos sensores de radar ① para los sistemas BSW y RCTA están situados cerca de la defensa trasera. Mantenga siempre limpia el área cercana a los sensores de radar.

Los sensores de radar pueden ser bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, llovizna o niebla.

La condición de bloqueo también puede deberse a la obstrucción de los sensores de radar por hielo, escarcha o suciedad.

Verifique y retire objetos que obstruyan el área alrededor de los sensores del radar.

No pegue calcomanías (ni siquiera transparentes), ni instale accesorios, ni aplique pintura adicional cerca de los sensores de radar.

No golpee ni dañe el área inmediata a los sensores de radar. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN si el área alrededor de los sensores de radar se daña debido a un choque.

### Declaración de radiofrecuencia

#### Para República Dominicana y el Salvador

ID de FCC: OAYSRR2B u OAYSR33B

Este dispositivo cumple con la parte 15 del Reglamento de la FCC. La operación de este aparato está sujeta a dos condiciones:

(1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

## Advertencia de FCC

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autorización del usuario para hacer funcionar el equipo

### Para México

Certificado de homologación: RLVCSR15-0904

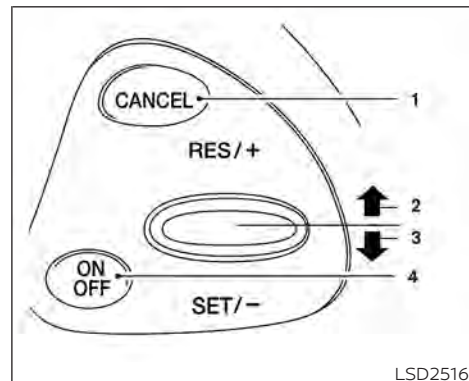
Continental SRR3-B

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.


### Para Taiwán





## CONTROL DE CRUCERO (sólo si está equipado)



## PRECAUCIONES RELACIONADAS CON EL CONTROL DE CRUCERO

1. Interruptor CANCEL (Cancelar)
  2. Interruptor RES/ +
  3. Interruptor SET/- (Ajustar/-)
  4. Interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado)
- Si el sistema de control de cruce funciona incorrectamente, este se cancela automáticamente. Luego, la luz indicadora  en el tablero de instrumentos destella para advertir al conductor.

- Si la luz indicadora  destella, desactive el control de cruce y haga revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- La luz indicadora  puede destellar cuando el interruptor de control de cruce se activa mientras se presiona el interruptor RES/+ (Restablecer/+), el interruptor SET/- (Ajustar/-) o el interruptor CANCEL (Cancelar). Para ajustar correctamente el sistema de control de cruce, use los siguientes procedimientos.

### ADVERTENCIA


**No use el control de cruce cuando maneje en las siguientes condiciones:**

- **Cuando no sea posible mantener el vehículo a la velocidad programada.**
- **Cuando sea mucho el tráfico o cuando el tráfico varíe de velocidad.**
- **En caminos sinuosos o accidentados.**
- **En caminos resbaladizos (lluvia, nieve, hielo, etc.).**
- **En áreas con mucho viento.**

**Si lo hace, se puede perder el control del vehículo y provocar un accidente.**

## FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL DE CRUCE


El control de cruce permite manejar a una velocidad entre 40 a 145 km/h (25 a 90 mph) sin mantener el pie en el pedal del acelerador.

**Para activar el control de cruce**, encienda el interruptor de encendido/apagado. La luz indicadora  se iluminará en la pantalla de información del vehículo.

**Para establecer la velocidad de cruce**, acelere el vehículo hasta alcanzar la velocidad deseada y presione y libere el interruptor SET/- (Ajustar/-). Suelte el pedal del acelerador. El vehículo mantiene la velocidad programada.

- **Para rebasar otro vehículo**, pise el pedal del acelerador. Cuando suelte el pedal, el vehículo vuelve a la velocidad anteriormente programada.
- El vehículo puede no mantener la velocidad programada al subir o bajar pendientes pronunciadas. Si esto sucede, maneje sin el control de cruce.

**Para cancelar la velocidad preestablecida**, use uno de los siguientes tres métodos:

- Presione el interruptor CANCEL (Cancelar).
- Pise el pedal de los frenos.
- Presione el interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado) a la posición de apagado. La luz indicadora  en la pantalla de información del vehículo se apaga.

El control de cruce se cancela automáticamente si:

- Oprima el pedal del freno mientras presiona el interruptor RES/+ (Restablecer/+) o SET/- (Ajustar/-). La velocidad programada se borra de la memoria.
- El vehículo reduce la velocidad más de 13 km/h (8 mph) por debajo de la velocidad programada.
- Mueva la palanca de cambios a la posición N (Neutro).

**Para restablecerlo en una velocidad de cruce más alta**, utilice uno de los tres métodos siguientes:

- Pise el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, presione y libere el interruptor SET/- (Ajustar/-).


- Presione y mantenga presionado el interruptor RES/+ (Restablecer/+). Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, suelte el interruptor.
- Presione y libere el interruptor RES/+ (Restablecer/+). Cada vez que realice esto, la velocidad programada aumenta aproximadamente 1.6 km/h (1 mph).

**Para restablecerlo en una velocidad de crucero más baja,** utilice uno de los tres métodos siguientes:

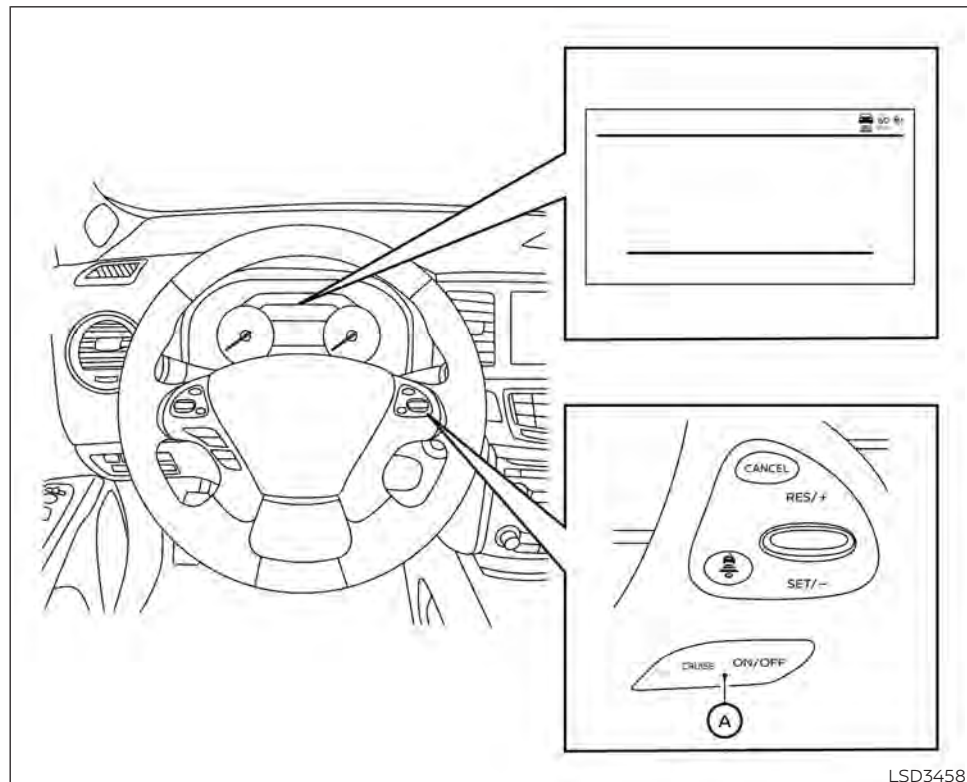
- Pise ligeramente el pedal de los frenos. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, presione y libere el interruptor SET/- (Ajustar/-).
- Presione y mantenga presionado el interruptor SET/- (Ajustar/-). Suelte el interruptor cuando la velocidad del vehículo disminuya al punto deseado.
- Presione y libere el interruptor SET/- (Ajustar/-). Cada vez que realice esto, la velocidad programada disminuye aproximadamente 1.6 km/h (1 mph).

**Para reanudar la velocidad preestablecida,** presione y suelte el interruptor RES/+ (Restablecer/+). El vehículo vuelve a la última velocidad de crucero programada cuando la velocidad del vehículo es superior a 40 km/h (25 mph).

**Para desactivar el control de crucero,** utilice uno de los siguientes tres métodos:

- Presione el interruptor CANCEL (Cancelar).
- Pise el pedal de los frenos.
- Presione el interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado) a la posición de apagado. La luz indicadora  en la pantalla de información del vehículo se apaga.

## CONTROL DE CRUCERO INTELIGENTE (ICC) (sólo si está equipado)



LSD3458

Ⓐ interruptor ON/OFF (Activar/Desactivar crucero) del CRUCERO

### ADVERTENCIA

No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema ICC puede dar como resultado lesiones graves o fatales.

- El sistema ICC es únicamente un mecanismo de asistencia para el conductor, más no un dispositivo de advertencia o prevención de choques. Es responsabilidad del conductor permanecer alerta, conducir en forma segura y mantener el control del vehículo en todo momento.
- Siempre observe los límites de velocidad anunciados y no exceda esa velocidad.

- **Siempre conduzca con precaución y atentamente cuando utilice el sistema ICC. Lea y asegúrese de entender perfectamente este Manual de usuario antes de utilizar el sistema ICC. Para evitar heridas graves e incluso mortales, no dependa del sistema para prevenir accidentes o para controlar la velocidad del vehículo en situaciones de emergencia. No utilice el sistema ICC, a menos que las condiciones de la carretera y del tráfico sean adecuadas.**
- **En el modo de control de crucero convencional (velocidad fija), no sonará ninguna señal acústica de advertencia para advertirle que está demasiado cerca del vehículo de adelante. Ponga mucha atención en la distancia entre su vehículo y el vehículo de adelante, pues de no hacerlo podría tener un accidente.**

El sistema de ICC mantiene la distancia seleccionada con el vehículo que se encuentra adelante dentro del rango de velocidad de 0 a 144 km/h (0 a 90 mph) hasta la velocidad programada. La velocidad programada puede ser seleccionada por el conductor entre los 30 y los 144 km/h (20 a 90 mph).

El vehículo se moverá a la velocidad programada mientras la carretera esté despejada al frente.

El sistema ICC se puede programar en uno de dos modos de control de crucero:

- **Modo de control de distancia entre vehículos:** para mantener la distancia seleccionada entre su vehículo y el vehículo de adelante hasta la velocidad programada
- **Modo de control de crucero convencional (velocidad fija):** Para velocidad de crucero a una velocidad fija.

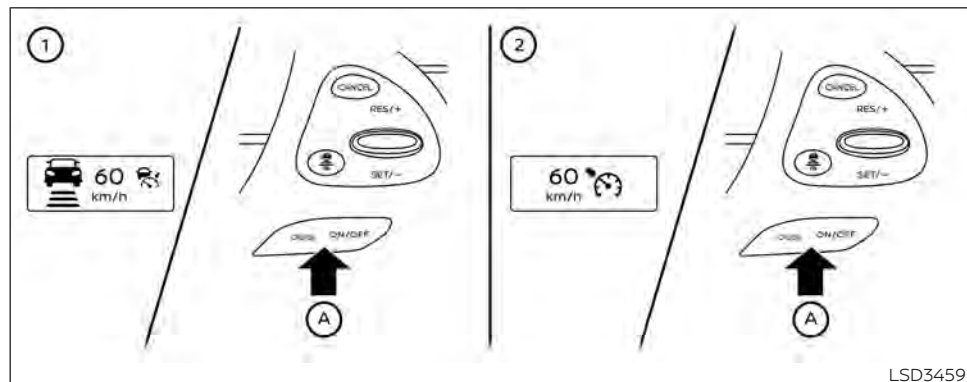
Presione el interruptor CRUISE ON/OFF (Activar/desactivar crucero) **A** para seleccionar el modo de control de crucero entre el modo de control de distancia entre vehículos y el modo de control de crucero convencional (velocidad fija).

Una vez activo un modo de control, no podrá cambiarlo al otro modo de control de crucero. Para cambiar el modo, presione el interruptor CRUISE ON/OFF (Activar/desactivar crucero) **A** una vez para desactivar el sistema. Luego, presione otra vez el interruptor CRUISE ON/OFF (Activar/desactivar crucero) **A** para activar de nuevo el sistema y seleccione el modo de control de crucero deseado.

Siempre confirme el ajuste en la pantalla del sistema ICC.

Para el modo de control de distancia de vehículo a vehículo, consulte "Modo de control de distancia de vehículo a vehículo" en esta sección.

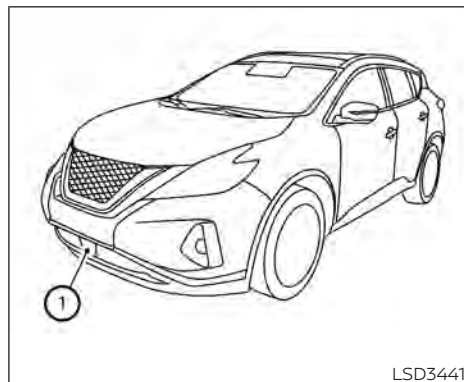
Para el modo de control de crucero convencional (velocidad fija), consulte "Modo de control de crucero convencional (velocidad fija)" en esta sección.



## CÓMO ESCOGER EL MODO DE CONTROL DE CRUCERO

**Selección del modo de control de distancia entre vehículos:** para elegir el modo de control de distancia entre vehículos ①, presione y suelte rápidamente el interruptor de encendido/apagado de CRUCERO ①.

**Selección del modo de control de cruceo convencional (velocidad fija):** para elegir el modo de control de cruceo convencional (velocidad fija) ②, mantenga presionado el interruptor de encendido/apagado de CRUCERO ① por más de 1.5 segundos, aproximadamente. Para obtener información adicional, consulte "Modo de control de cruceo convencional (velocidad fija)" en esta sección.



## MODO DE CONTROL DE DISTANCIA DE VEHÍCULO A VEHÍCULO

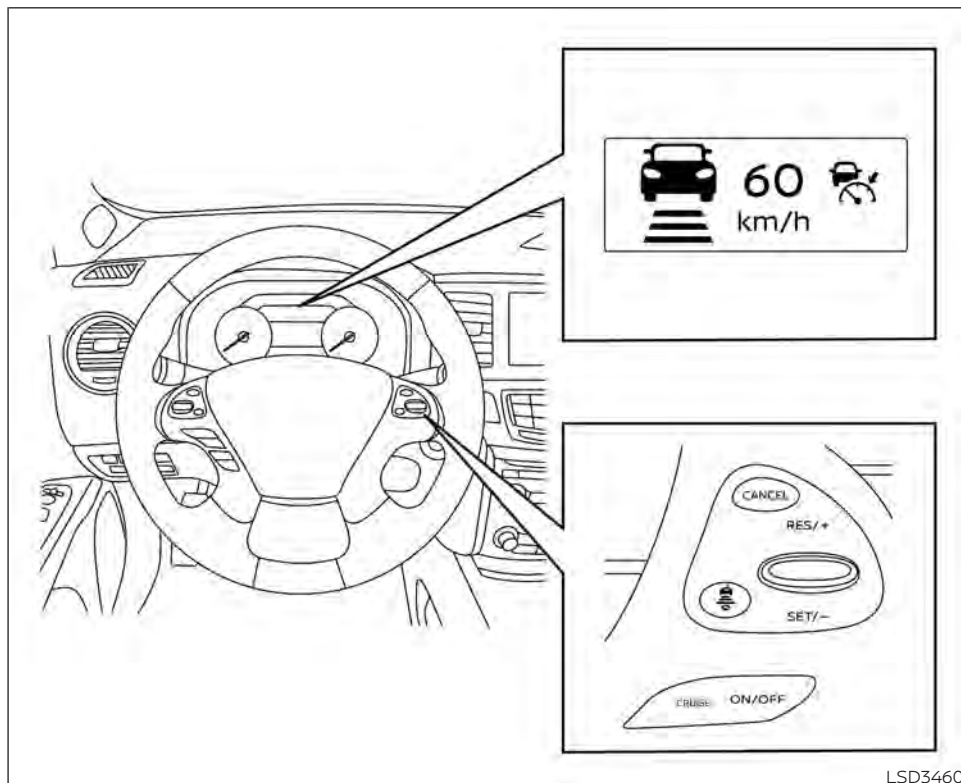
En el modo de control de distancia de vehículo a vehículo, el sistema ICC mantiene automáticamente una distancia específica respecto al vehículo de adelante, de acuerdo a la velocidad de ese vehículo (hasta la velocidad programada), o a la velocidad programada si la carretera está despejada al frente.

El sistema ICC está diseñado para mejorar la operación del vehículo mientras se sigue a un vehículo que circula en el mismo carril y en la misma dirección.

Si el sensor de radar ① detecta adelante un vehículo más lento, el sistema reducirá la velocidad del vehículo de modo que siga al vehículo que lo antecede a la distancia seleccionada.

De ser necesario, el sistema controla automáticamente el acelerador y los frenos (hasta aproximadamente el 40% de la capacidad máxima de frenado del vehículo).

El rango de detección del sensor es de aproximadamente 200 m (650 pies) hacia adelante.



LSD3460

## OPERACIÓN DEL MODO DE CONTROL DE DISTANCIA DE VEHÍCULO A VEHÍCULO

El modo de control de distancia de vehículo a vehículo está diseñado para mantener la distancia seleccionada respecto del vehículo de adelante y puede reducir la velocidad para hacerla coincidir con el vehículo de adelante, si éste va más lento. El sistema desacelerará el vehículo en la medida necesaria y, si el vehículo de adelante se detiene, su vehículo desacelerará hasta parar por completo. No obstante, el sistema ICC sólo puede aplicar hasta un 40% de la capacidad total de frenado del vehículo.

Este sistema se debe utilizar solamente cuando las condiciones del tráfico permiten que las velocidades de los vehículos se mantengan bastante constantes o cambien gradualmente. Si un vehículo que va adelante se cambia al carril de usted o el vehículo de adelante desacelera rápidamente, es probable que la distancia entre vehículos disminuya porque el sistema ICC no puede desacelerar el vehículo con la rapidez necesaria. Si esto ocurriera, el sistema ICC hará sonar una señal acústica de advertencia y la pantalla del sistema des-

tellará para avisar al conductor que tome la acción necesaria.

El sistema se cancelará y sonará un timbre de advertencia si la velocidad es inferior a 25 km/h (15 mph) y no se detecta ningún vehículo adelante. El sistema también se cancelará cuando el vehículo sobrepase la velocidad máxima programada.

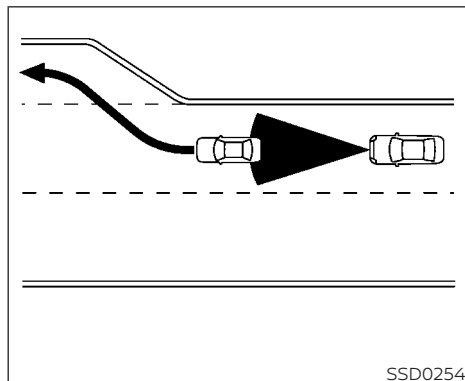
Para obtener información adicional, consulte "Advertencia de aproximación" en esta sección.

El modo de control de distancia de vehículo a vehículo controla estos elementos:

- Cuando no hay vehículos adelante, el modo de control de distancia de vehículo a vehículo mantiene la velocidad programada por el conductor. El rango de la velocidad programada está aproximadamente entre 30 y 144 km/h (20 y 90 mph) aproximadamente.

- Cuando hay un vehículo adelante, el modo de control de distancia de vehículo a vehículo ajusta la velocidad para mantener la distancia programada por el conductor respecto al vehículo de adelante. Si el vehículo de adelante se detiene, su vehículo desacelerará hasta detenerse, pero siempre en función de las limitaciones del sistema. El sistema se cancelará y hará sonar una señal acústica de advertencia cada vez que detecte una parada total.
- Si el vehículo de adelante cambia de carril, el modo de control de distancia de vehículo a vehículo acelerará y mantendrá la velocidad del vehículo en el valor programado.

El sistema ICC no controla la velocidad del vehículo ni le advertirá cuando se aproxime a vehículos inmóviles o lentos. Debe atender la conducción del vehículo para mantener una distancia adecuada respecto a los vehículos de adelante cuando se aproxime a una caseta de cuota o a una congestión de tráfico.

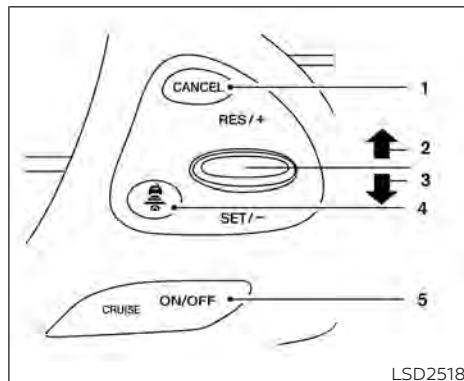


SSD0254

Si al manejar en una autopista a la velocidad programada se aproxima a un vehículo que circula más despacio, el sistema ICC ajustará la velocidad para mantener la distancia programada respecto al vehículo de adelante. Si el vehículo de adelante cambia de carril o sale de la autopista, el sistema ICC acelerará hasta la velocidad programada y la mantendrá. Ponga atención para mantener el control del vehículo mientras este acelera hasta la velocidad programada.

Es probable que el vehículo no pueda mantener la velocidad programada en las carreteras sinuosas u onduladas. Si esto ocurriera, tendrá que controlar manualmente la velocidad del vehículo.

Normalmente, al controlar la distancia respecto al vehículo de adelante, este sistema acelera o desacelera automáticamente su vehículo según la velocidad del vehículo de adelante. Presione el acelerador para acelerar adecuadamente cuando sea necesario acelerar el vehículo para cambiar de carril. Oprima el pedal de los frenos cuando sea necesario desacelerar para mantener una distancia segura respecto al vehículo de adelante si éste frena en forma repentina o si un vehículo ingresa al carril frente a usted. Manténgase siempre alerta cuando use el sistema ICC.



LSD2518

## INTERRUPTORES DEL MODO DE CONTROL DE DISTANCIA DE VEHÍCULO A VEHÍCULO

El sistema opera mediante el interruptor "CRUISE ON/OFF" (Activar/desactivar cruce) y cuatro interruptores de control que se encuentran en el volante de la dirección.

### 1. Interruptor CANCEL (Cancelar):

Desactiva el sistema sin borrar la velocidad programada.

### 2. Interruptor RES/+ (Restablecer/+):

Restablece la velocidad programada o la aumenta en forma gradual.

### 3. Interruptor SET/- (Ajustar/-):

Programa la velocidad de cruceo deseada o reduce la velocidad gradualmente.

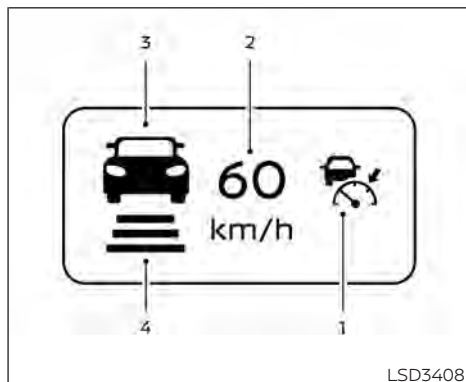
### 4. Interruptor DISTANCE (Distancia) :

Permite cambiar la distancia de seguimiento del vehículo:

- Larga
- Mediana
- Corta

### 5. Interruptor CRUISE ON/OFF (Activar/desactivar cruceo):

Interruptor maestro de activación del sistema.



Pantalla e indicadores del modo de control de distancia de vehículo a vehículo

La pantalla se ubica entre el velocímetro y el tacómetro.

1. Este indicador muestra el estado del sistema ICC según un color.

- **Indicador de sistema ICC activado (gris):** indica que el interruptor CRUISE ON/OFF (Activar/desactivar cruceo) está activado.
- **Indicador de sistema ICC programado (verde):** indica que está programada la velocidad de cruceo.

• **Advertencia del sistema ICC (amarillo):** Indica que hay una falla en el sistema ICC.

2. Indicador de velocidad programada del vehículo:

Indica la velocidad programada del vehículo.

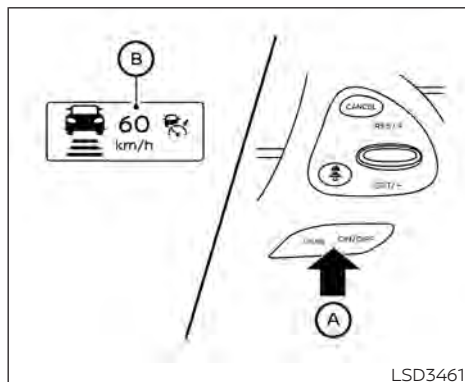
Para modelos de Canadá, la velocidad se muestra en km/h.

3. Indicador de detección de vehículo adelante:

Indica si detecta un vehículo delante de usted.

4. Indicador de distancia programada:

Muestra la distancia seleccionada entre vehículos programada con el interruptor de distancia.

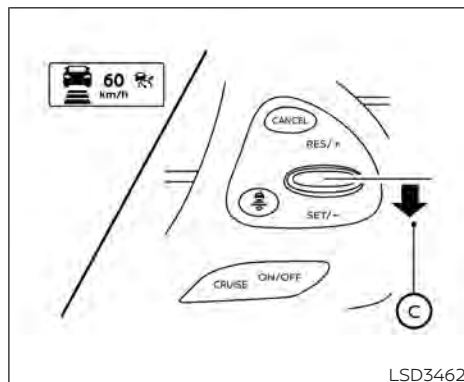


"Cruise ON: Press SET to engage speed and distance control" (Crucero ACTIVADO: Presione SET [Establecer] para activar el control de velocidad y distancia) en la pantalla de información del vehículo.

Este mensaje desaparece después de aproximadamente 6 segundos, o se puede ignorar si presiona el botón OK (Aceptar). Se seguirá mostrando el estado del Control de crucero en la esquina superior derecha de la pantalla de información del vehículo mientras el sistema esté encendido.

Operación del modo de control de distancia de vehículo a vehículo

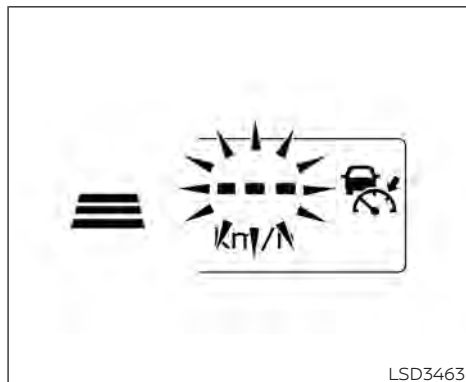
**Para activar el control de crucero**, presione y libere rápidamente el interruptor CRUISE ON/OFF (Activar/desactivar crucero) (A). El indicador de ENCENDIDO del sistema ICC (gris), el indicador de distancia programada y el indicador de velocidad programada del vehículo (B) se encienden en estado de espera para la configuración. Si las Alertas de control de crucero están activadas en el menú de Asistencia al conductor, entonces aparecerá el mensaje



**Para programar la velocidad de crucero**, acelere el vehículo hasta alcanzar la velocidad deseada, presione el interruptor SET- (Programar-) (C) y suéltelo. El indicador de ajuste del sistema ICC (verde), el indicador de detección de vehículo adelante, el indicador de distancia programada y el indicador de velocidad programada del vehículo (B) se encienden. Suelte el pedal del acelerador. Su vehículo mantendrá la velocidad programada.

Si las alertas del control de crucero están activadas en el menú de asistencia al conductor, entonces el mensaje "Target Speed

SET with Intelligent Distance Control" (Velocidad objetivo ESTABLECIDA con el control de distancia inteligente) aparecerá en la pantalla de información del vehículo cuando se presione el interruptor SET (Ajustar). Este mensaje desaparece después de aproximadamente 6 segundos, o se puede ignorar si presiona el botón OK (Aceptar). Se seguirá mostrando el estado del Control de crucero en la esquina superior derecha de la pantalla de información del vehículo mientras el sistema esté encendido.



Si presiona el interruptor SET- (Programar-) en las siguientes condiciones, no podrá programar el sistema y los indicadores de ICC destellarán durante 2 segundos aproximadamente:

- Cuando viaja a menos de 30 km/h (20 mph) y no se detecta un vehículo adelante
- Si la palanca de cambios no está en los modos D (Marcha) o Manual
- Al aplicar el freno de estacionamiento.
- Si el conductor aplica los frenos.

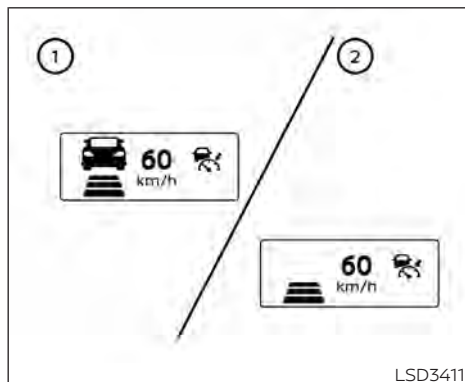
El sistema no se puede programar cuando se presiona el interruptor SET- (Programar-) en las siguientes condiciones.

Sonará una campanilla de advertencia y aparecerá un mensaje:

- Cuando el sistema VDC está inactivo para usar el sistema ICC, active el sistema VDC. Presione el interruptor CRUISE ON/OFF (Activar/desactivar crucero) para desactivar el sistema ICC y restablezca el interruptor CRUISE ON/OFF (Activar/desactivar crucero) presionando nuevamente el interruptor CRUISE ON/OFF (Activar/desactivar crucero).

Para obtener información adicional sobre el sistema VDC, consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)" en esta sección.

- Cuando el VDC está en funcionamiento
- Cuando una rueda está patinando (para usar el sistema ICC, asegúrese de que las ruedas ya no patinen).



- ① Pantalla de configuración del sistema con vehículo adelante
- ② Pantalla de configuración del sistema sin vehículo adelante

El conductor programa la velocidad que desea para el vehículo en función de las condiciones de la carretera. El sistema ICC mantiene la velocidad del vehículo programada en forma semejante al control de crucero estándar, siempre y cuando no detecte ningún vehículo adelante en el mismo carril. El sistema ICC muestra la velocidad programada.

### Cuando se detecta un vehículo adelante

Cuando detecta un vehículo adelante en el mismo carril, el sistema ICC desacelera el vehículo controlando el acelerador y aplicando los frenos para hacer coincidir su velocidad con la del vehículo más lento que va adelante. Luego, el sistema controla la velocidad del vehículo con base en la velocidad del vehículo de adelante para mantener la distancia que el conductor escogió.

#### NOTAS:

- **Las luces de freno del vehículo se encienden cuando el sistema ICC realiza un frenado.**
- **Cuando se aplican los frenos, es probable que escuche un ruido. Esto no es una falla.**

Cuando se detecta un vehículo adelante, el indicador de detección de vehículo adelante se enciende. El sistema ICC también mostrará la velocidad y la distancia programadas.

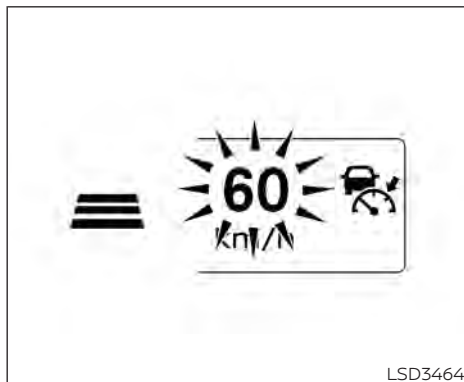
### Cuando no se detecta un vehículo adelante

Cuando no detecta un vehículo adelante, el sistema ICC acelera gradualmente el vehículo hasta recuperar la velocidad previamente programada. Luego, el sistema ICC mantiene la velocidad programada.

Cuando ya no se detecta un vehículo adelante, el indicador de detección de vehículo adelante se apaga.

Si aparece un vehículo adelante durante la aceleración hasta la velocidad programada o en cualquier otro momento en que el sistema ICC esté activo, el sistema controlará la distancia respecto a ese vehículo.

Cuando ya no se detecta un vehículo a menos de 25 km/h (15 mph) aproximadamente, el sistema se cancelará.



**Al rebasar otro vehículo,** el indicador de velocidad programada **(A)** destellará cuando la velocidad del vehículo exceda la velocidad programada. El indicador de detección de vehículo se apagará cuando el área frente al vehículo esté despejada. Al soltar el pedal, el vehículo volverá a la velocidad previamente programada.

Aunque la velocidad del vehículo esté programada en el sistema ICC, puede pisar el pedal del acelerador cuando sea necesario aumentar rápidamente la velocidad del vehículo.

## Cómo cambiar la velocidad del vehículo programada

**Para cancelar la velocidad preestablecida,** utilice uno de los siguientes métodos:

- Presione el interruptor CANCEL (Cancelar). El indicador de velocidad programada del vehículo se apagará.
- Pise el pedal de los frenos. El indicador de velocidad programada del vehículo se apagará.
- Si las Alertas de control de crucero están activadas en el menú de Asistencias para el conductor, el mensaje "Cruise ON: Press SET to engage speed and distance control" (Crucero ACTIVADO: Presione SET [Establecer] para activar el control de velocidad y distancia) volverá a aparecer en la pantalla de información del vehículo para hacerle saber que el sistema de control de crucero sigue activado si es que establece nuevamente la velocidad objetivo.
- Apague el interruptor CRUISE ON/OFF (Activar/desactivar crucero). Los indicadores de ICC se apagarán y no aparecerán los mensajes de alerta de Control de crucero.

**Para restablecerlo a una velocidad de crucero más alta,** utilice uno de los siguientes métodos:

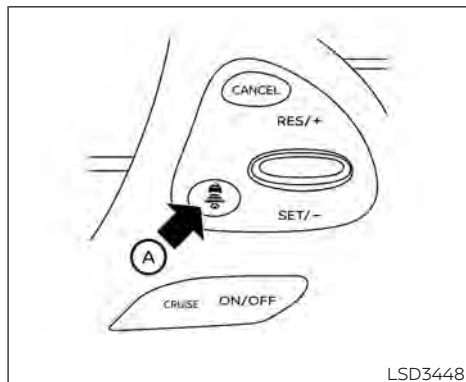
- Pise el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, presione y suelte el interruptor SET- (Programar-).
- Mantenga presionado el interruptor RES+ (Restablecer +). La velocidad programada del vehículo aumentará 5 km/h (5 mph) aproximadamente.
- Presione y suelte rápidamente el interruptor RES+ (Restablecer+). Cada vez que realice esto, la velocidad programada aumentará 1 km/h (1 mph) aproximadamente.

**Para restablecerlo a una velocidad de crucero más lenta,** utilice uno de los siguientes métodos:

- Pise ligeramente el pedal de los frenos. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, presione el interruptor SET- (Programar-) y suéltelo.
- Mantenga presionado el interruptor SET- (Programar-). La velocidad programada del vehículo disminuirá 5 km/h (5 mph) aproximadamente.

- Presione y suelte rápidamente el interruptor SET- (Programar-). Cada vez que realice esto, la velocidad programada disminuirá 1 km/h (1 mph) aproximadamente.

**Para restablecer la velocidad programada:** presione y suelte el interruptor RES+ (Restablecer+). El vehículo reanudará la última velocidad de cruceo programada cuando la velocidad del vehículo es mayor de 30 km/h (20 mph).

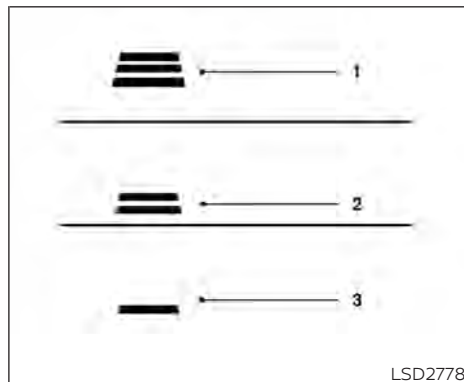


LSD3448

Cambio de la distancia programada respecto al vehículo de adelante

Puede seleccionar la distancia respecto al vehículo de adelante en cualquier momento, según las condiciones del tráfico.

Cada vez que se presiona el interruptor de distancia **A**, la distancia programada cambia a larga, intermedia o corta, para luego regresar otra vez a larga en esa secuencia.



LSD2778

**Distancia    Distancia aproximada a  
100 km/h (60 mph)  
[m (pies)]**

- |            |          |
|------------|----------|
| 1. Larga   | 60 (200) |
| 2. Mediana | 45 (150) |
| 3. Corta   | 30 (90)  |

- La distancia respecto al vehículo de adelante cambiará según la velocidad del vehículo. Cuanta más alta sea la velocidad del vehículo, más larga será la distancia.
- El ajuste de distancia se mantendrá en el ajuste actual incluso si se vuelve a arrancar el motor.

## Advertencia de aproximación

Si su vehículo se aproxima al vehículo de adelante debido a una desaceleración rápida de dicho vehículo o si otro vehículo entra al carril frente a usted, el sistema advierte al conductor mediante la señal acústica y la pantalla del sistema ICC. Desacelere presionando el pedal de los frenos para mantener una distancia segura entre vehículos si:

- La señal acústica suena.
- El indicador de detección de vehículo adelante destella.

En algunos casos, la señal acústica de advertencia pudiera no sonar cuando hay una distancia corta entre los vehículos. Algunos ejemplos son:

- Cuando los vehículos circulan a la misma velocidad y la distancia entre ellos no cambia.
- Cuando el vehículo de adelante acelera y aumenta la distancia entre los vehículos.
- Cuando un vehículo se incorpora al mismo carril cerca de su vehículo.

La señal acústica de advertencia no sonará cuando:

- El vehículo se aproxima a otros vehículos que están estacionados o se están moviendo lentamente.
- Se pisa el pedal del acelerador para neutralizar el sistema.

### NOTAS:

**La campanilla de advertencia de aproximación puede sonar y la pantalla del sistema puede parpadear cuando el sensor ICC detecta objetos en el costado del vehículo o al borde de la carretera. Eso puede causar que el sistema ICC desacelere o acelere el vehículo. El sensor ICC puede detectar estos objetos cuando el vehículo es conducido en carreteras sinuosas, en carreteras angostas, en carreteras montañosas o al entrar o salir de una curva. En esos casos, tendrá que controlar manualmente la distancia apropiada frente a su vehículo.**

Asimismo, la sensibilidad del sensor de radar puede verse afectada por la operación del vehículo (como maniobras de viraje o posición del vehículo en el carril) o por las condiciones del tráfico o del vehículo (por ejemplo, si un vehículo está siendo conducido con daños).

## Cancelación automática

Una campanilla suena en las condiciones siguientes y el control se cancela automáticamente:

- Cuando no se detecta el vehículo de adelante y su vehículo circula a menos de 25 km/h (15 mph)
- Si el sistema considera que el vehículo está parado
- Cuando la palanca de cambios no está en la posición D (Marcha) o en modo manual.
- Cuando el sistema de freno de estacionamiento está aplicado
- Cuando el sistema VDC está apagado.
- Cuando el VDC está en funcionamiento
- Cuando no es posible calcular la distancia porque hay suciedad u otra obstrucción frente al sensor
- Cuando una rueda patina.
- Cuando la señal del radar es interrumpida temporalmente

## LIMITACIONES DEL MODO DE CONTROL DE DISTANCIA DE VEHÍCULO A VEHÍCULO

### ADVERTENCIA

A continuación se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema ICC. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- El sistema ICC está diseñado principalmente para ser utilizado en carreteras rectas, secas y despejadas con tráfico ligero. No es conveniente utilizar el sistema ICC en tráfico de ciudad ni en lugares congestionados.
- El sistema ICC no se adapta automáticamente a las condiciones de la carretera. Este sistema se debe utilizar solamente cuando el tráfico fluye a velocidades constantes. No lo utilice en carreteras con curvas cerradas, ni en superficies cubiertas de hielo o en condiciones de lluvia torrencial o niebla.

- Debido a que el funcionamiento del control de distancia es limitado, nunca dependa únicamente del sistema ICC. Este sistema no corrige una conducción descuidada, poco atenta o distraída por parte del conductor, ni aumenta la visibilidad en condiciones de lluvia, niebla u otro clima adverso. Reduzca la velocidad de su vehículo pisando el pedal de los frenos, dependiendo de la distancia respecto al vehículo de adelante y las circunstancias, para mantener una distancia segura entre los vehículos.
- Si el vehículo de adelante se detiene, su vehículo desacelerará hasta detenerse, pero siempre en función de las limitaciones del sistema. El sistema se cancelará cuando detecte que el vehículo se detuvo por completo y hará sonar una señal acústica de advertencia. Para impedir que el vehículo se mueva, el conductor deberá pisar el pedal de los frenos.

- Manténgase atento a la operación del vehículo y esté siempre listo para controlar manualmente la distancia respecto al vehículo de adelante. Es probable que el sistema ICC no pueda mantener la distancia seleccionada entre los vehículos (distancia de seguimiento) ni la velocidad seleccionada del vehículo en algunas circunstancias.
- Es probable que el sistema no detecte el vehículo de adelante en ciertas carreteras o condiciones del tiempo. Para evitar accidentes, nunca use el sistema ICC en estas condiciones:
  - En carreteras con tráfico intenso o curvas cerradas.
  - En carreteras con superficies resbaladizas, como las cubiertas de hielo, nieve, etc.
  - En condiciones de mal tiempo (lluvia, niebla, nieve, etc.).
  - Cuando la lluvia, nieve o suciedad se adhieren a la defensa alrededor del sensor de distancia

- **En carreteras con pendientes de bajada pronunciadas (el vehículo puede exceder la velocidad programada y el uso frecuente de los frenos en esas condiciones puede sobrecalentarlos).**
- **En carreteras con subidas y bajadas constantes.**
- **Cuando las condiciones del tráfico hacen difícil mantener una distancia apropiada entre los vehículos debido a la aceleración o desaceleración frecuente.**
- **Interferencia por otras fuentes de radar**
- **No utilice el sistema ICC de distancia si arrastra un remolque. Es probable que el sistema no detecte un vehículo que circula adelante.**
- **En ciertas condiciones de la carretera o el tráfico, el ingreso inesperado de un vehículo u objeto en la zona de detección del sensor puede causar la aplicación automática de los frenos. Manténgase siempre alerta y evite el uso del sistema ICC cuando no lo recomiende esta sección de advertencia.**

El sensor del radar no detectará los objetos siguientes:

- Vehículos inmóviles o lentos.
- Peatones u objetos en la carretera.
- Vehículos que se aproximan de frente por el mismo carril.
- Motocicletas que circulan fuera del centro de su carril.

El sensor generalmente detecta las señales que vienen del vehículo de adelante. Por lo tanto, si el sensor no puede detectar el reflejo del vehículo de adelante, el sistema ICC no podrá mantener la distancia programada.

Las siguientes son algunas condiciones en las que el sensor no puede detectar correctamente un vehículo adelante y es posible que el sistema no funcione correctamente:

- Si la nieve o las salpicaduras que levantan los vehículos en la carretera reducen la detección del sensor.
- Cuando el vehículo arrastre un remolque, etc.
- Cuando carga equipaje excesivamente pesado en el asiento trasero o en el área de carga de su vehículo.

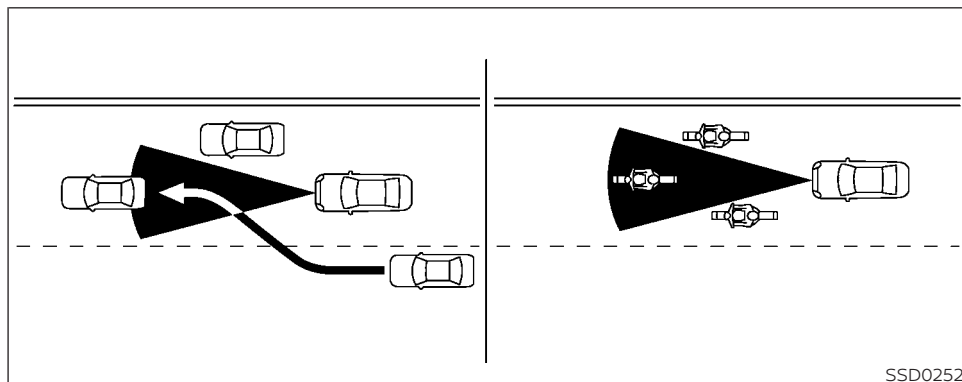
El sistema ICC está diseñado para verificar automáticamente la operación del sensor dentro de las limitaciones del sistema.

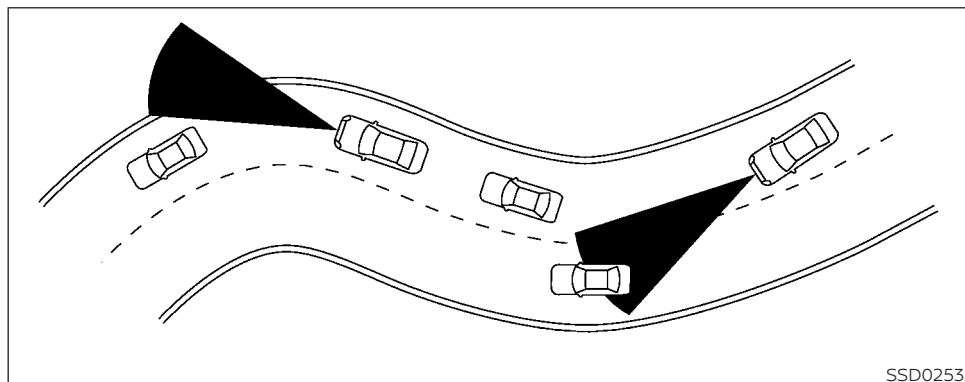
Si el sensor está cubierto de suciedad u obstruido, el sistema se cancelará automáticamente. Si el sensor se cubre de hielo o con una bolsa de plástico transparente o traslúcido, etc., es probable que el sistema ICC no detecte el problema. En estos casos, el modo de control de distancia de vehículo a vehículo podría permanecer activo, sin ser capaz de mantener la distancia de seguimiento programada respecto al vehículo de adelante. No olvide inspeccionar y limpiar el sensor con regularidad.

La zona de detección del radar del sensor es limitada. El vehículo de adelante debe estar dentro de la zona de detección para que el modo de detección de distancia de vehículo a vehículo mantenga la distancia programada respecto al mismo.

El vehículo de adelante puede salir de la zona de detección debido a su posición dentro del carril. Es posible que no detecte una motocicleta que circula adelante en el mismo carril, si aquella no se encuentra en la línea central del carril. También es probable que no detecte un vehículo que entra al carril, adelante de usted, sino hasta que dicho vehículo haya cambiado completamente de carril.

Si esto ocurriera, el sistema ICC podría advertírsele haciendo destellar el indicador del sistema y activando la señal acústica. Posiblemente tenga que controlar manualmente su vehículo para alejarse del vehículo de adelante y mantener la distancia adecuada.



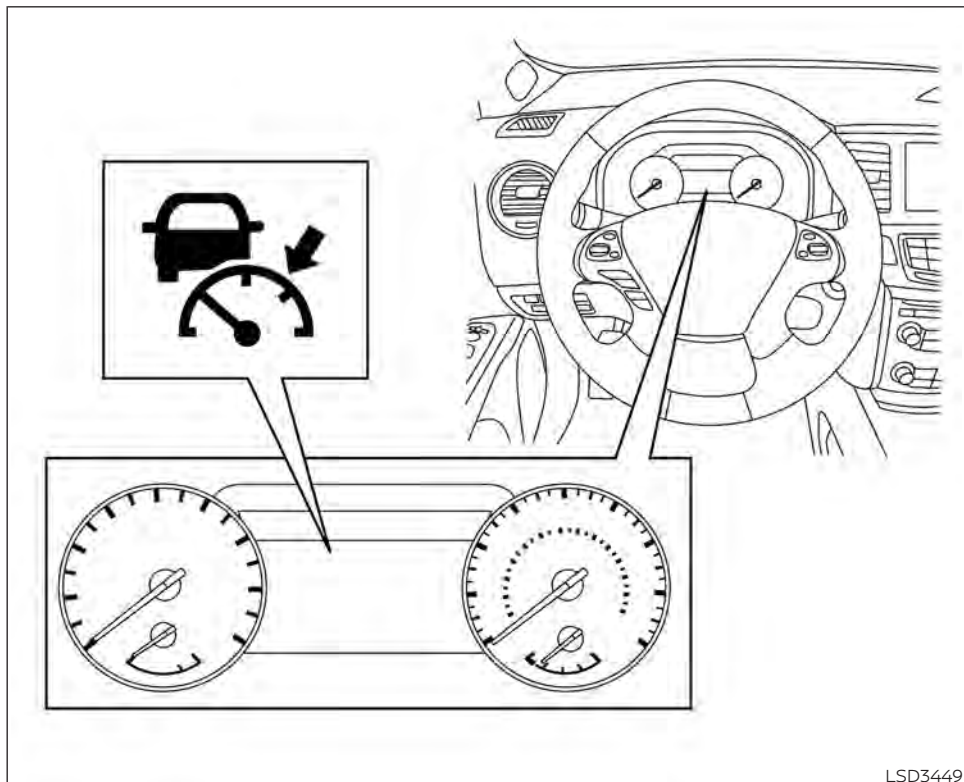


SSD0253

Al manejar en carreteras sinuosas, onduladas, curvadas, estrechas o en construcción, el sensor del radar podría detectar vehículos que circulan en otro carril, o no detectar temporalmente el vehículo de adelante. Esto puede causar que el sistema de radar desacelere o acelere el vehículo.

La detección de vehículos también se puede ver afectada por la operación del vehículo (maniobras de conducción, posición en el carril, etc.) o las condiciones del mismo.

**Si esto ocurriera, el sistema ICC podría advertirselo haciendo destellar el indicador del sistema y activando inesperadamente la señal acústica. Tendrá que controlar manualmente la distancia respecto al vehículo de adelante.**



## SISTEMA TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

Las siguientes son condiciones en las que es probable que el sistema ICC no esté disponible temporalmente. En estos casos, el sistema ICC podría permanecer activo y no ser capaz de mantener la distancia de seguimiento seleccionada con respecto al vehículo de adelante.

### Condición A

En las siguientes condiciones, el sistema ICC se cancela automáticamente. Sonará una campanilla y el sistema no podrá ser programado:

- Cuando el sistema VDC está apagado.
- Cuando el sistema VDC está funcionando
- Cuando no se detecta un vehículo adelante y su vehículo viaja a una velocidad inferior a los 25 km/h (15 mph)
- Si el sistema considera que el vehículo está parado
- Cuando la palanca de cambios no está en la posición D (Marcha) o en modo manual.
- Al aplicar el freno de estacionamiento.
- Cuando una rueda patina.
- Cuando la señal del radar es interrumpida temporalmente

### Medida a tomar

Cuando ya no están presentes las condiciones detalladas anteriormente, desactive el sistema mediante el interruptor ICC. Active el sistema ICC para utilizarlo.

### Condición B

Cuando el área del sensor de radar de la defensa delantera está cubierta con suciedad u obstruida, el sistema ICC se cancela automáticamente.

Sonará la campanilla y el mensaje de advertencia "Unavailable: Front Radar Obstruction" (No disponible: obstrucción del radar delantero) aparecerá en la pantalla de información del vehículo.

### Medida a tomar

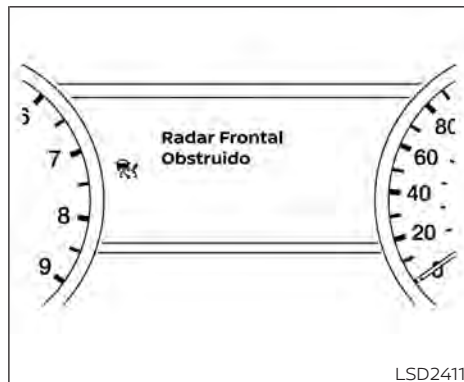
Si aparece el mensaje de advertencia, detenga el vehículo en un lugar seguro, coloque la palanca de cambios en la posición P (Estacionamiento) y apague el motor. Si la señal del radar se interrumpe temporalmente, limpie el área del sensor de la defensa delantera y vuelva a arrancar el motor. Si el mensaje de advertencia "Unavailable: Front Radar Blocked" (No disponible: obstáculo en el radar delantero) continúa apareciendo, haga revisar el sis-

tema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cuando conduzca en caminos con pocas estructuras viales (por ejemplo, puentes largos, desiertos, campos de nieve o cerca de paredes largas), el sistema puede hacer que se encienda la luz de advertencia del sistema y que muestre el mensaje "Unavailable: Front Radar obstacle" (No disponible: obstrucción del radar delantero).

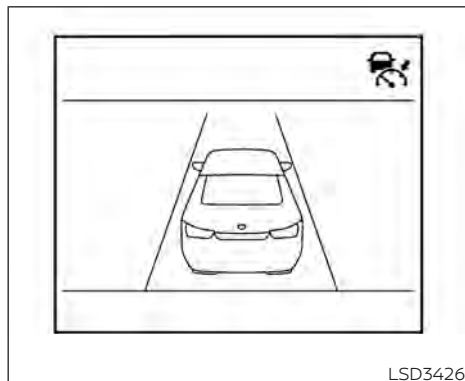
### Medida a tomar

Cuando ya no existan las condiciones de conducción anteriores, vuelva a activar el sistema.



### Condición C

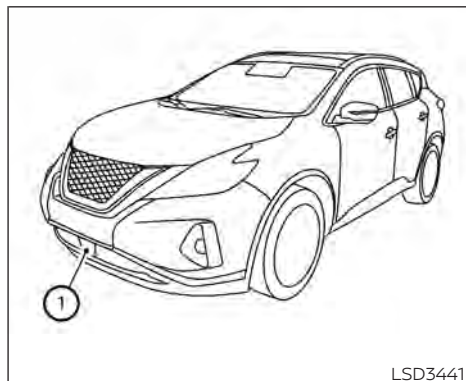
Cuando el sistema ICC no funciona correctamente, la campanilla suena y la luz de advertencia del sistema ICC (anaranjada) se enciende.



### Medida a tomar

Si la luz de advertencia se enciende, estacione el vehículo en un lugar seguro. Apague el motor y vuelva a arrancarlo, ponga el vehículo en marcha y configure otra vez el sistema ICC.

**Si no es posible configurar el sistema o el indicador permanece encendido, esto podría indicar una falla en el sistema. Aunque todavía sea posible conducir el vehículo en condiciones normales, haga que lo revisen. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**



### MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

El sensor del sistema ICC ① está ubicado en la parte delantera del vehículo.

Para mantener el sistema ICC funcionando correctamente, observe siempre estas medidas:

- Siempre mantenga limpia el área del sensor.
- No golpee, ni dañe las áreas alrededor del sensor.
- No pegue calcomanías (inclusive de materia transparente) o instale accesorios cerca del sensor. Esto podría causar fallas o desperfectos.

- No fije objetos metálicos (tumbaburros, etc.) cerca del área del sensor. Esto podría causar fallas o desperfectos.
- No modifique, quite ni pinte la defensa delantera. Antes de personalizar o restaurar la defensa delantera, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN.

### Declaración de radiofrecuencia

#### Para México

Certificado de homologación: RVLCOAR15-0008

Continental ARSTM4-B

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

#### Para Taiwán

第十二條  
經型式認證合格之低功率射頻電機，經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

第十四條  
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

LSD3477

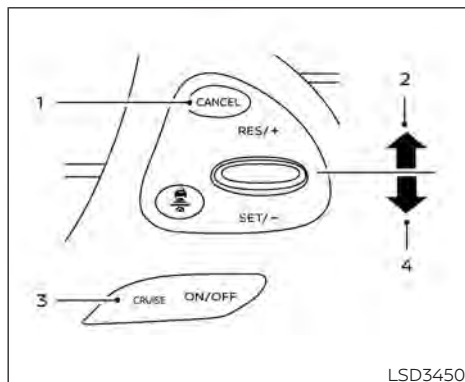
## MODO DE CONTROL DE CRUCERO CONVENCIONAL (velocidad fija)

Este modo permite conducir a una velocidad de entre 40 y 144 km/h (entre 25 y 90 mph) sin mantener el pie en el pedal del acelerador.

### ADVERTENCIA

- En el control de crucero convencional (velocidad fija), no suena una señal acústica de advertencia para advertirle que está demasiado cerca del vehículo de adelante y tampoco se detecta la presencia de un vehículo adelante ni se calcula la distancia de vehículo a vehículo.
- Ponga mucha atención en la distancia entre su vehículo y el vehículo de adelante, pues de no hacerlo podría tener un accidente.
- Siempre confirme el ajuste en la pantalla del sistema ICC.
- No utilice el modo de control de crucero convencional (velocidad fija) cuando maneje en estas condiciones:
  - Cuando no sea posible mantener el vehículo a una velocidad programada

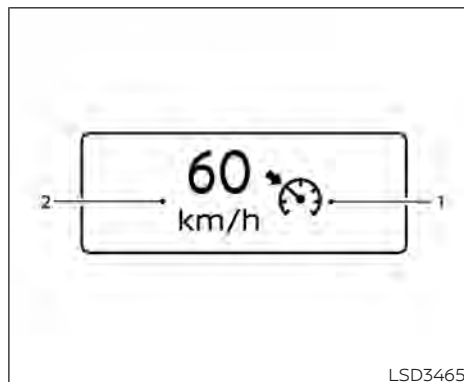
- En mucho tráfico o cuando la velocidad del tráfico varíe
  - En carreteras sinuosas u onduladas
  - En carreteras resbaladizas (lluvia, nieve, hielo, etc.).
  - En lugares con mucho viento
- Si lo hace, se puede perder el control del vehículo y provocar un accidente.



4. Interruptor SET/- (Ajustar/-):  
ajusta la velocidad de cruceo deseada  
o reduce la velocidad gradualmente

### Interruptores del control de cruceo convencional (velocidad fija)

1. Interruptor CANCEL (Cancelar):  
desactiva el sistema sin borrar la velocidad programada
2. Interruptor RES/+:  
restablece la velocidad programada o la aumenta en forma gradual
3. Interruptor CRUISE ON/OFF (Activar/desactivar cruceo):  
interruptor maestro para activar el sistema

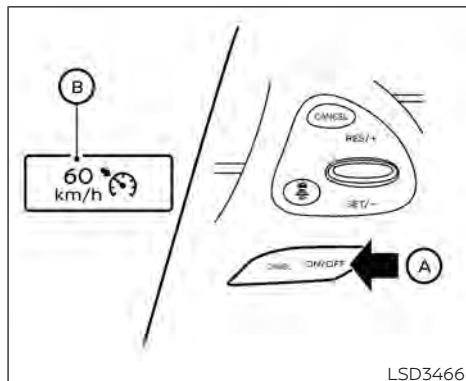


### Pantalla e indicadores del modo de control de cruceo convencional (velocidad fija)

La pantalla está ubicada en la pantalla de información del vehículo.

1. Indicador de cruceo:  
este indicador muestra la condición del sistema de ICC según el color.
  - Indicador de control de cruceo ACTIVADO (gris): indica que el interruptor CRUISE ON/OFF (Activar/desactivar cruceo) está activado

- Indicador de control de cruceo PROGRAMADO (verde): indica que se programó la velocidad de cruceo
  - Advertencia de control de cruceo (amarilla): indica que hay una falla en el sistema ICC
2. Indicador de velocidad programada del vehículo:  
este indicador muestra la velocidad programada del vehículo. Para modelos de Canadá, la velocidad se muestra en km/h.



### Operación del modo de control de cruceo convencional (velocidad fija)

Para activar el modo de control de cruceo convencional (velocidad fija), mantenga presionado el interruptor CRUISE ON/OFF (Activar/desactivar cruceo) **A** durante más de 1.5 segundos aproximadamente.

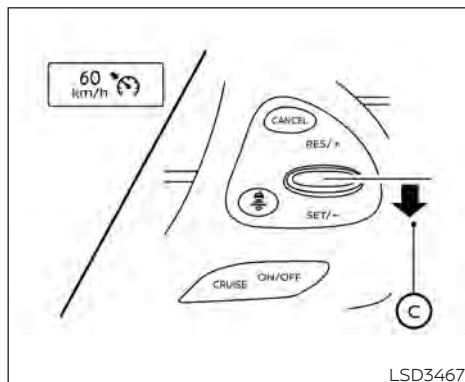
Cuando se activa el interruptor CRUISE ON/OFF (Activar/desactivar cruceo), se muestra la pantalla y los indicadores **B** del modo de control de cruceo convencional (velocidad fija) en la pantalla de información del vehículo. Después de mantener

presionado el interruptor CRUISE ON/OFF (Activar/desactivar cruceo) durante más de aproximadamente 1.5 segundos, se desactiva la pantalla del sistema ICC. Aparece el indicador de cruceo. Ahora puede programar la velocidad de cruceo que desee. Si se presiona nuevamente el interruptor CRUISE ON/OFF (Activar/desactivar cruceo), se desactivará por completo el sistema. Al poner el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado), el sistema también se apaga automáticamente.


Para utilizar otra vez el sistema ICC, presione y suelte rápidamente el interruptor CRUISE ON/OFF (Activar/desactivar cruceo) (modo de control de distancia de vehículo a vehículo) o manténgalo presionado (modo de control de cruceo convencional) otra vez para activarlo.

### PRECAUCIÓN

**Para evitar la activación accidental del control de cruceo, asegúrese de desactivar el interruptor del ICC cuando no esté utilizando el sistema ICC.**



LSD3467

Para ajustar la velocidad de crucero, acelere el vehículo hasta alcanzar la velocidad deseada, presione el interruptor SET- (Ajustar-)  y suéltelo. (El color del indicador de crucero cambia a verde y se enciende el indicador de velocidad programada del vehículo). Quite el pie del pedal del acelerador. Su vehículo mantendrá la velocidad programada.

- Para rebasar otro vehículo, pise el pedal del acelerador. Al soltar el pedal, el vehículo volverá a la velocidad previamente programada.

- El vehículo puede no mantener la velocidad programada al subir o bajar pendientes pronunciadas. Si esto sucede, mantenga manualmente la velocidad del vehículo.

Para cancelar la velocidad programada, utilice cualquiera de los métodos siguientes:

1. Presione el interruptor CANCEL (Cancelar). El indicador de velocidad del vehículo se apagará.
2. Pise el pedal de los frenos. El indicador de velocidad del vehículo se apagará.
3. Apague el interruptor CRUISE ON/OFF (Activar/desactivar crucero). Tanto el indicador de crucero y el indicador de velocidad del vehículo se apagarán.

Para restablecerlo en una velocidad de crucero más alta, utilice uno de los tres métodos siguientes:

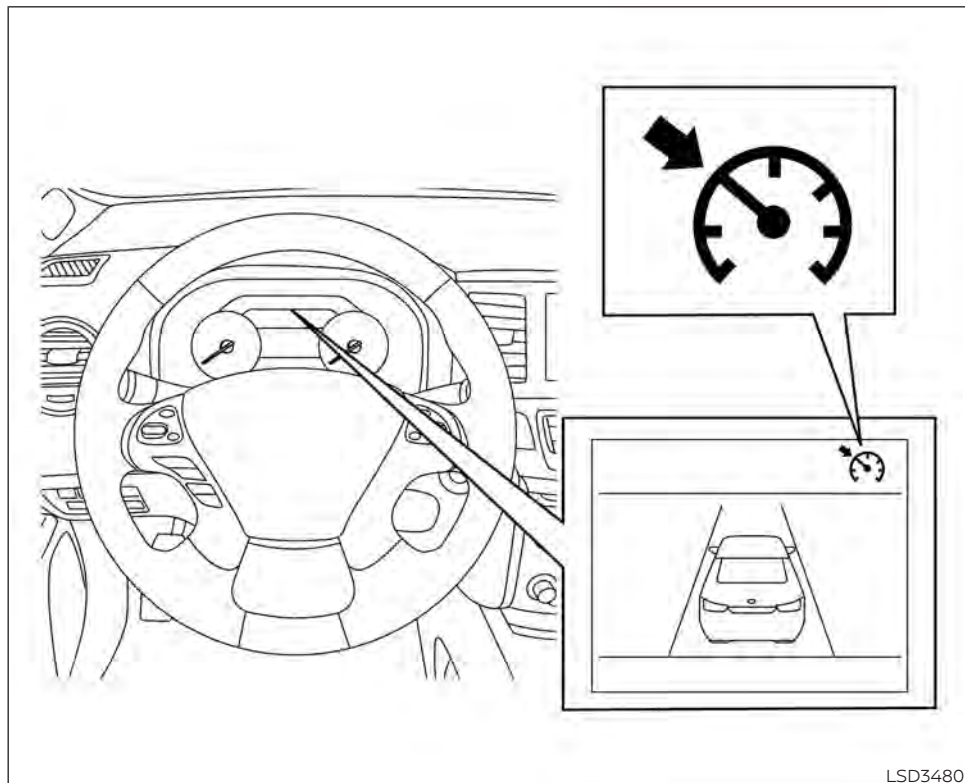
1. Pise el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, presione y suelte el interruptor SET- (Programar-).
2. Mantenga presionado el interruptor RES+ (Restablecer +). Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, suelte el interruptor.

3. Presione y suelte rápidamente el interruptor RES+ (Restablecer+). Cada vez que realice esto, la velocidad programada aumenta aproximadamente 1.6 km/h (1 mph).

Para restablecerlo en una velocidad de crucero más baja, utilice uno de los tres métodos siguientes:

1. Pise ligeramente el pedal de los frenos. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, presione el interruptor SET- (Programar-) y suéltelo.
2. Mantenga presionado el interruptor SET- (Programar-). Suelte el interruptor en cuanto el vehículo desacelere a la velocidad deseada.
3. Presione y suelte rápidamente el interruptor SET- (Ajustar-). Cada vez que realice esto, la velocidad programada disminuye aproximadamente 1.6 km/h (1 mph).

Para restablecer la velocidad programada: presione y suelte el interruptor RES+ (Restablecer+). El vehículo reanuda la última velocidad de crucero programada cuando la velocidad del vehículo es mayor de 40 km/h (25 mph).



LSD3480

## Sistema temporalmente no disponible

Una campanilla suena en las condiciones siguientes y el control se cancela automáticamente:

- Cuando el vehículo reduce la velocidad más de 13 km/h (8 mph) por debajo de la velocidad programada
- Cuando la palanca de cambios no está en la posición D (Marcha) o en el modo de cambios manuales
- Al aplicar el freno de estacionamiento.
- Cuando el VDC está funcionando (incluyendo el sistema de control de tracción)
- Cuando una rueda patina.

Cuando el sistema no funciona apropiadamente, suena el timbre y el color del indicador de cruceo cambiará a naranja.

### Medida a tomar

Si el color del indicador de cruceo cambia a anaranjado, detenga el vehículo en un lugar seguro y coloque la palanca de cambios en la posición P (Estacionamiento). Apague el motor y vuelva a arrancarlo, ponga el vehículo en marcha y luego realice otra vez la configuración.

## FRENADO INTELIGENTE DE EMERGENCIA (sólo si está equipado)

Si no puede configurar el sistema o el indicador permanece encendido, esto puede indicar una falla en el sistema. Aunque todavía sea posible conducir el vehículo en condiciones normales, haga que lo revisen. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



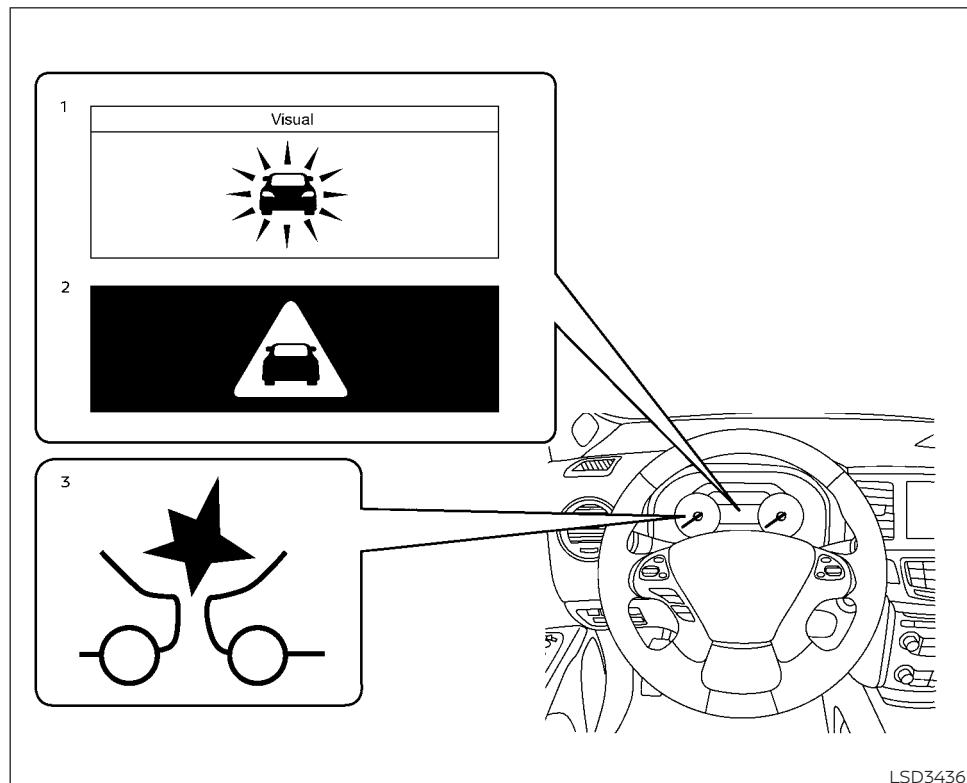
### ADVERTENCIA

**No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia puede dar como resultado lesiones graves o fatales.**

- El sistema de Frenado Inteligente de Emergencia es una ayuda complementaria para el conductor. No es un reemplazo para la atención del conductor a las condiciones del tráfico ni la responsabilidad de conducir con seguridad. No puede evitar accidentes debido al descuido ni técnicas de conducción peligrosas.
- El sistema de Frenado Inteligente de Emergencia no funciona en todas las condiciones de manejo, tráfico, clima y camino.

El sistema de Frenado Inteligente de Emergencia puede ayudar al conductor cuando exista el riesgo de una colisión frontal con el vehículo que está adelante en el carril en el que viaja.

El sistema de frenado inteligente de emergencia utiliza un sensor de radar (A) ubicado en la parte delantera del vehículo para medir la distancia respecto del vehículo que circula adelante en el mismo carril.



## FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE FRENADO INTELIGENTE DE EMERGENCIA

1. Indicador de detección de vehículo adelante
2. Indicador de advertencia de frenado inteligente de emergencia
3. Luz de advertencia del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia

El sistema de Frenado Inteligente de Emergencia funcionará cuando se conduzca el vehículo a velocidades superiores y aproximadas a los 5 km/h (3 mph).

Si se detecta el riesgo de colisión frontal, el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia proporcionará al conductor una advertencia inicial por medio de una alerta visual y audible.

Si el conductor frena de forma rápida y con fuerza después de la advertencia, y el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia detecta que todavía existe la posibilidad de una colisión frontal, el sistema aumentará de forma automática la fuerza de frenado. Si el conductor no realiza ninguna acción, el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia emitirá la segunda

advertencia visual (roja), la advertencia audible y, además, aplicará un frenado de forma parcial.

Si el riesgo de colisión llega a ser inminente, el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia aplicará un frenado con mayor fuerza y de manera automática.

#### **NOTAS:**

**Las luces de freno del vehículo se encienden cuando el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia aplica los frenos.**

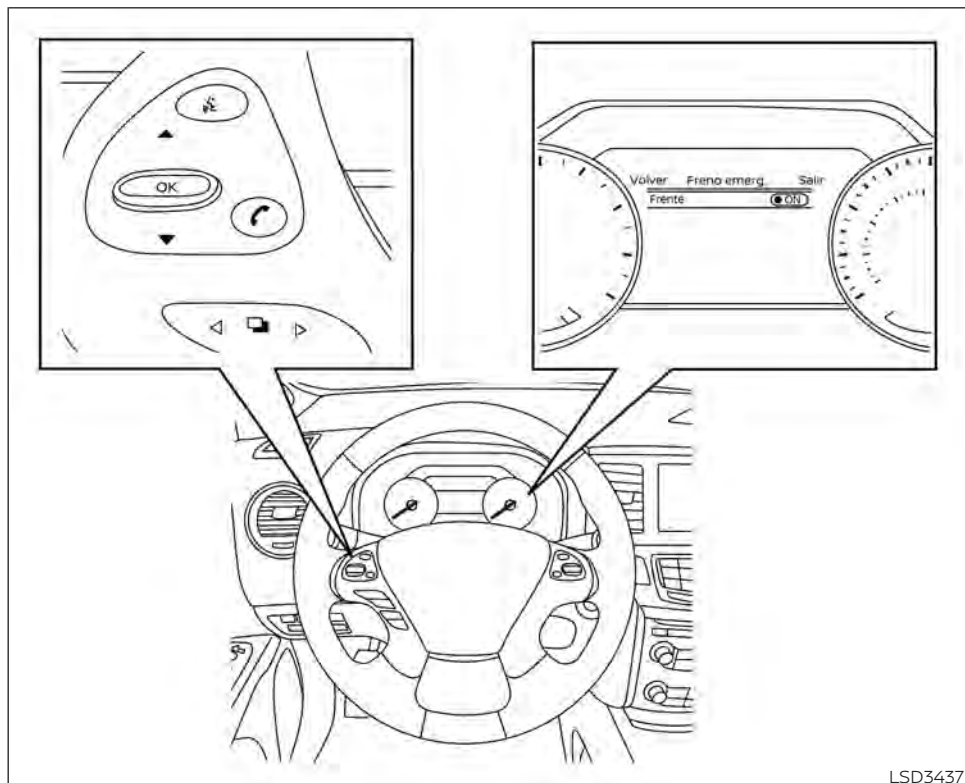
Dependiendo de la velocidad del vehículo y de la distancia respecto al vehículo de adelante, así como de las condiciones de conducción y de la carretera, el sistema puede ayudar al conductor a evitar un choque frontal o puede ayudar a mitigar las consecuencias si el choque es inevitable. Si el conductor maniobra el volante de la dirección, acelera o frena, el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia funcionará más tarde o no funcionará.

El frenado automático dejará de funcionar en las condiciones siguientes:

- Cuando se gira el volante de la dirección lo que sea necesario para evitar la colisión.
- Al presionar el pedal del acelerador.

- Cuando ya no se detecta un vehículo adelante.



Si el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia detuvo el vehículo, este quedará detenido por aproximadamente 2 segundos antes de que se liberen los frenos.



LSD3437

## ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE FRENADO INTELIGENTE DE EMERGENCIA

Realice los pasos a continuación para activar o desactivar el sistema de frenado inteligente de emergencia.

1. Presione el botón  hasta que aparezca "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo y luego presione el botón OK (Aceptar). Utilice el botón  para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia al conductor) y luego oprima el botón OK (Aceptar).
2. Seleccione "Emergency Brake" (Freno de emergencia) y presione el botón OK (Aceptar).
3. Seleccione "Front" (Frente) y presione el botón OK (Aceptar).

Cuando se desactiva el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia, la luz de advertencia del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia se iluminará.

### NOTAS:

- El sistema de Frenado Inteligente de Emergencia se encenderá de forma automática cuando se vuelva a arrancar el motor.

- El sistema de alerta inteligente de colisión frontal viene integrado en el sistema de frenado inteligente de emergencia. No hay una selección independiente en la pantalla de información del vehículo para el sistema de alerta inteligente de colisión frontal. Cuando el frenado inteligente de emergencia se desactiva, el sistema de alerta inteligente de colisión frontal también lo hace.

## LIMITACIONES DEL SISTEMA DE FRENADO INTELIGENTE DE EMERGENCIA

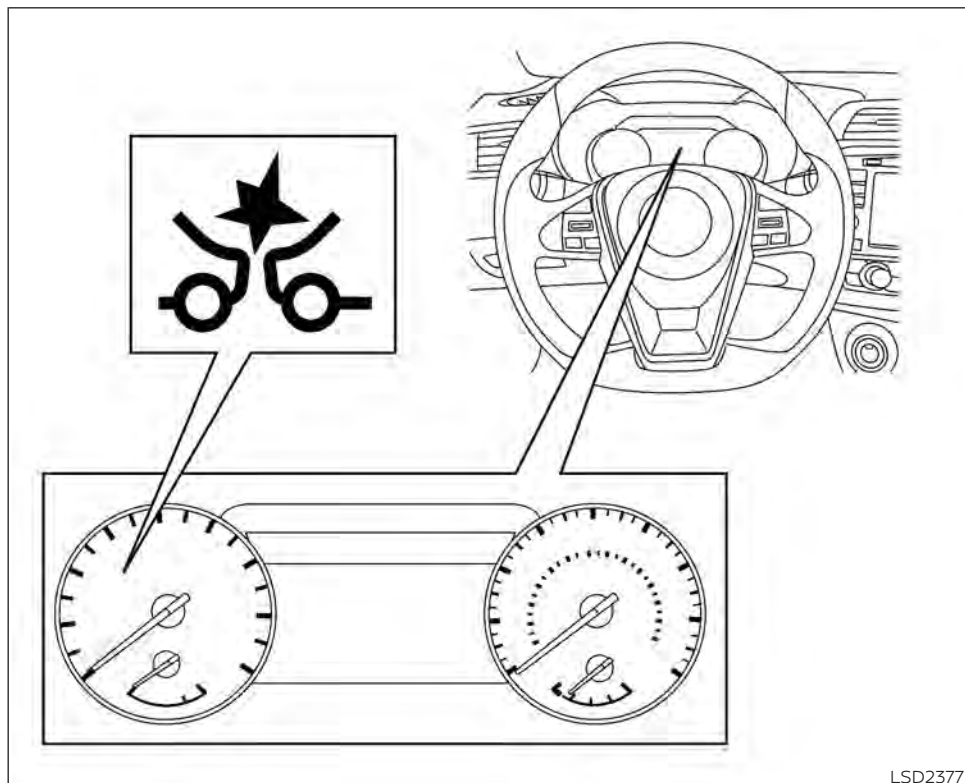
### ADVERTENCIA

A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- El sistema de Frenado Inteligente de Emergencia no puede detectar todos los vehículos en todas las condiciones.
- El sensor del radar no detecta los objetos siguientes:

- Peatones, animales u obstáculos en el camino.
- Vehículos que circulan en la dirección contraria.
- Vehículos cruzando.
- El sensor del radar tiene algunas limitaciones de rendimiento. Si hay un vehículo detenido en la ruta del vehículo, el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia no funcionará cuando se conduzca el vehículo a velocidades que sean superiores a los 80 km/h (50 mph) aproximadamente.
- Puede que el sensor del radar no detecte un vehículo adelante en las condiciones siguientes:
  - Si la suciedad, el hielo, la nieve u otro material cubren el sensor del radar.
  - Interferencia por otras fuentes de radar.
  - Nieve o salpicaduras del camino de vehículos que pasan.
  - Si el vehículo de adelante es angosto (por ejemplo, una motocicleta).
  - Al conducir en una pendiente descendente pronunciada o caminos con curvas pronunciadas.

- En algunas condiciones del camino o el tráfico, es posible que el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia aplique los frenos de forma parcial e inesperada. Cuando se necesita aceleración, siga presionando el pedal del acelerador para anular el sistema.
- Las distancias de frenado aumentan en superficies resbaladizas.
- El sistema está diseñado para verificar automáticamente la funcionalidad del sensor, dentro de ciertas limitaciones. Es probable que el sistema no detecte algunas formas de obstrucciones del área del sensor como hielo, nieve, calcomanías, etc. En estos casos, el sistema podría no ser capaz de advertir al conductor de manera adecuada. Asegúrese de revisar y limpiar el área del sensor con regularidad.
- El ruido excesivo interferirá el sonido de la señal acústica de advertencia y es posible que no la escuche.



LSD2377

## SISTEMA TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

### Condición A

Cuando el sensor del radar recibe interferencia de otra fuente de radar, lo cual hace imposible detectar un vehículo adelante, el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia se apagará de forma automática.

La luz de advertencia del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia (anaranjado) se iluminará.

### Acción por tomar:

Cuando desaparezcan las condiciones anteriores, el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia se restablecerá de forma automática.

### Condición B

Cuando el área del sensor del radar de la defensa delantera está cubierta con suciedad u obstruida, el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia se cancela automáticamente. Sonará la campanilla y el mensaje de advertencia "Unavailable: Front Radar Obstruction" (No disponible: obstrucción del radar delantero) aparecerá en la pantalla de información del vehículo.

### **Acción por tomar:**

Si aparece el mensaje de advertencia, detenga el vehículo en un lugar seguro, coloque la palanca de cambios en la posición P (Estacionamiento) y apague el motor. Si la señal del radar se interrumpe temporalmente, limpie el área del sensor de la defensa delantera y vuelva a arrancar el motor. Si el mensaje de advertencia "Unavailable: Front Radar Blocked" (No disponible: obstáculo en el radar delantero) continúa apareciendo, haga revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

### **Condición C**

Cuando se conduce en caminos con pocas estructuras viales o edificios (por ejemplo, por puentes largos, desiertos, campos de nieve, o cuando se conduce cerca de paredes amplias), es posible que el sistema haga que se encienda la luz de advertencia del sistema y muestre el mensaje "Unavailable: Front Radar Obstruction" (No disponible: obstrucción del radar delantero).

### **Acción por tomar:**

Cuando ya no existan las condiciones de conducción anteriores, vuelva a activar el sistema.

### **NOTAS:**

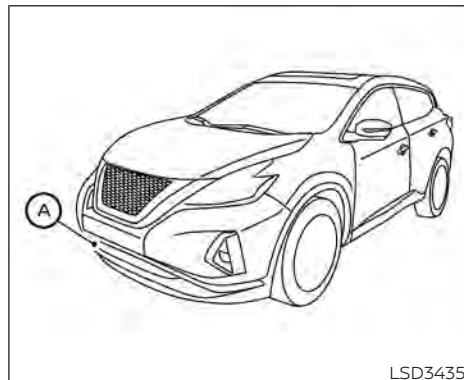
**Si el sistema de frenado inteligente de emergencia deja de funcionar, el sistema de alerta inteligente de colisión frontal también dejará de funcionar.**

### **FALLA DEL SISTEMA**

Si el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia falla, se desactivará de forma automática, sonará una campanilla, se iluminará la luz de advertencia (anaranjada) del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia y aparecerá el mensaje de advertencia [Malfunction] (Falla) en la pantalla de información del vehículo.

### **Medida a tomar**

Si se enciende la luz de advertencia (anaranjada), estacione el vehículo en un lugar seguro, apague el motor y vuelva a arrancarlo. Si la luz de advertencia continúa encendida, solicite la revisión del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



### **MANTENIMIENTO DEL SISTEMA**

El sensor (A) está ubicado en la parte delantera del vehículo.

Para mantener el sistema funcionando correctamente, tenga en cuenta lo siguiente:

- Siempre mantenga el área del sensor de la defensa delantera limpia.
- No golpee, ni dañe las áreas alrededor del sensor.
- No cubra ni fije adhesivos u objetos similares en la defensa delantera cerca del área del sensor. Esto podría causar fallas o desperfectos.

- No fije objetos metálicos (tumbaburros, etc.) cerca del área del sensor. Esto podría causar fallas o desperfectos.
- No modifique, quite ni pinte la defensa delantera. Antes de personalizar o restaurar la defensa delantera, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN.

## Declaración de radiofrecuencia

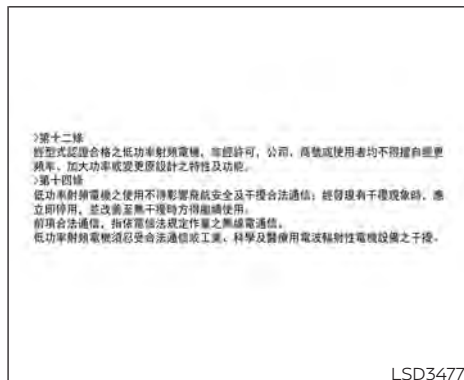
### Para México

Certificado de homologación: RVLCOAR15-0008

Continental ARSTM4-B

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

### Para Taiwán



## FRENADO INTELIGENTE DE EMERGENCIA CON DETECCIÓN DE PEATONES (sólo si está equipado)

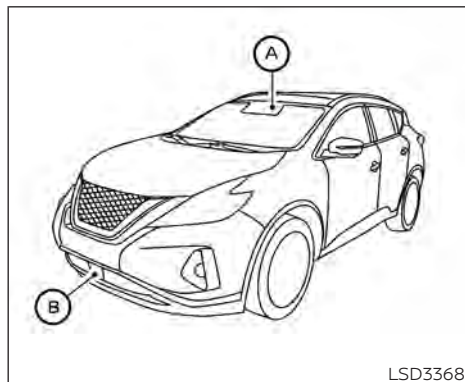


### ADVERTENCIA

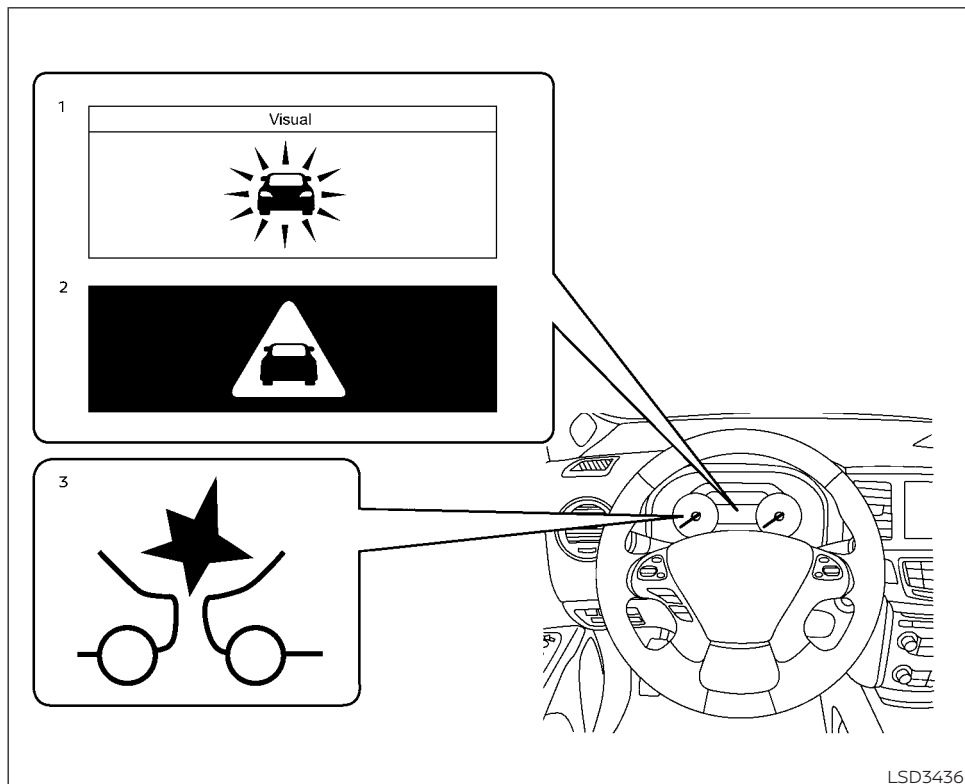
Si no se siguen las advertencias y las instrucciones para el uso adecuado del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones podría provocar lesiones graves o la muerte.

- El sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones es una ayuda complementaria para el conductor. No es un reemplazo para la atención del conductor a las condiciones del tráfico ni la responsabilidad de conducir con seguridad. No puede evitar accidentes debido al descuido ni técnicas de conducción peligrosas.
- El sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones no funciona en todas las condiciones de conducción, tráfico, clima y del camino.

El sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones puede ayudar al conductor cuando hay riesgo de una colisión frontal con el vehículo que circula adelante en el mismo carril o con un peatón adelante en el carril de conducción.



El sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones utiliza un sensor de radar ubicado en la parte delantera del vehículo (B) para medir la distancia al vehículo que está adelante en el mismo carril. Para peatones, el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones utiliza una cámara instalada detrás del parabrisas (A) además del sensor de radar.



## OPERACIÓN DEL SISTEMA DE FRENADO INTELIGENTE DE EMERGENCIA CON DETECCIÓN DE PEATONES

1. Indicador de detección de vehículo adelante
2. Indicador de advertencia de emergencia de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones
3. Luz de advertencia del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones

El sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones funciona a velocidades superiores de aproximadamente 5 km/h (3 mph). Para que funcione la detección de peatones, el sistema funciona a velocidades entre 10 y 60 km/h (6 y 37 mph).

Si se detecta el riesgo de una colisión frontal, el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con el sistema de detección de peatones proporcionará en primer lugar la advertencia al conductor a través del destello del indicador de detección de vehículo de delante (amarillo) en la pantalla de información del vehículo y proporcionará una alerta sonora. Si el conductor

aplica los frenos de forma rápida y fuerte después de la advertencia, y el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones detecta que existe todavía la posibilidad de un choque frontal, el sistema aumenta automáticamente la fuerza de frenado.

Si el conductor no realiza ninguna acción, el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones emite una segunda advertencia visual (destella) (rojo y blanco) y sonora. Si el conductor suelta el pedal del acelerador, entonces el sistema aplica un frenado parcial. Si el riesgo de colisión llega a ser inminente, el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones aplicará un frenado con mayor fuerza y de manera automática.

Cuando el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones está en funcionamiento, puede que oiga el sonido del funcionamiento de los frenos. Esto es normal e indica que el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones funciona correctamente.

#### **NOTAS:**

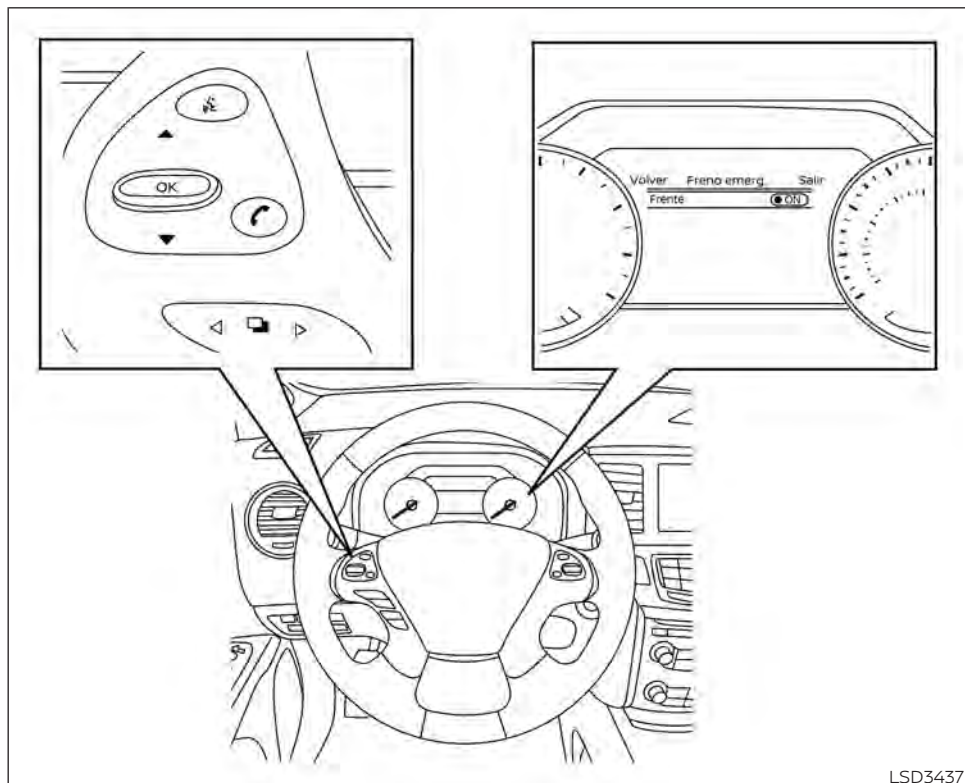
**Las luces de freno del vehículo se encienden cuando el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones realiza el frenado.**

Dependiendo de la velocidad del vehículo y de la distancia respecto al vehículo o al peatón de adelante, así como de las condiciones de manejo y de la carretera, el sistema puede ayudar al conductor a evitar un choque frontal o puede ayudar a mitigar las consecuencias si el choque es inevitable. Si el conductor maniobra el volante, acelera o frena, el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones funcionará más tarde o no funcionará.

El frenado automático dejará de funcionar en las condiciones siguientes:

- Cuando se gira el volante de la dirección para evitar la colisión.
- Al presionar el pedal del acelerador.
- Cuando ya no se detecta un vehículo o un peatón adelante.



Si el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones detiene el vehículo, el vehículo permanecerá detenido durante 2 segundos aproximadamente antes de que se liberen los frenos.



LSD3437

## ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE FRENADO INTELIGENTE DE EMERGENCIA CON DETECCIÓN DE PEATONES

Realice los pasos siguientes para activar o desactivar el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones.

1. Presione el botón  hasta que aparezca "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo y luego presione el botón OK (Aceptar). Utilice el botón  para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia al conductor) y luego oprima el botón OK (Aceptar).
2. Seleccione "Emergency Brake" (Freno de emergencia) y presione el botón OK (Aceptar).
3. Seleccione "Front" (Delantero) y presione el botón OK (Aceptar) para activar o desactivar el sistema.

Cuando se desactiva el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones, la luz de advertencia del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones se iluminará.

## NOTAS:

- El sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones se encenderá automáticamente cuando se vuelva a arrancar el motor.
- El sistema de alerta inteligente de colisión frontal viene integrado en el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones. No hay una selección independiente en la pantalla de información del vehículo para el sistema de alerta inteligente de colisión frontal. Cuando el sistema de frenado inteligente de emergencia se desactiva, el sistema de alerta inteligente de colisión frontal también lo hace.

## LIMITACIONES DEL SISTEMA DE FRENADO INTELIGENTE DE EMERGENCIA CON DETECCIÓN DE PEATONES

### ADVERTENCIA

A continuación se detallan las limitaciones del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones. Si no se opera el vehículo de

acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- El sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones no puede detectar todos los vehículos o peatones en todas las condiciones.
- El sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones no detecta los siguientes objetos:
  - Peatones pequeños (incluidos los niños pequeños), animales y ciclistas.
  - Peatones en sillas de ruedas o utilizando transporte móvil como motonetas, juguetes operados por niños o patinetas.
  - Peatones que están sentados o de algún otro modo no están en una posición de pie erguidos totalmente o caminando.
  - Vehículos que circulan en la dirección contraria.
  - Vehículos cruzando.
  - Obstáculos en la carretera.

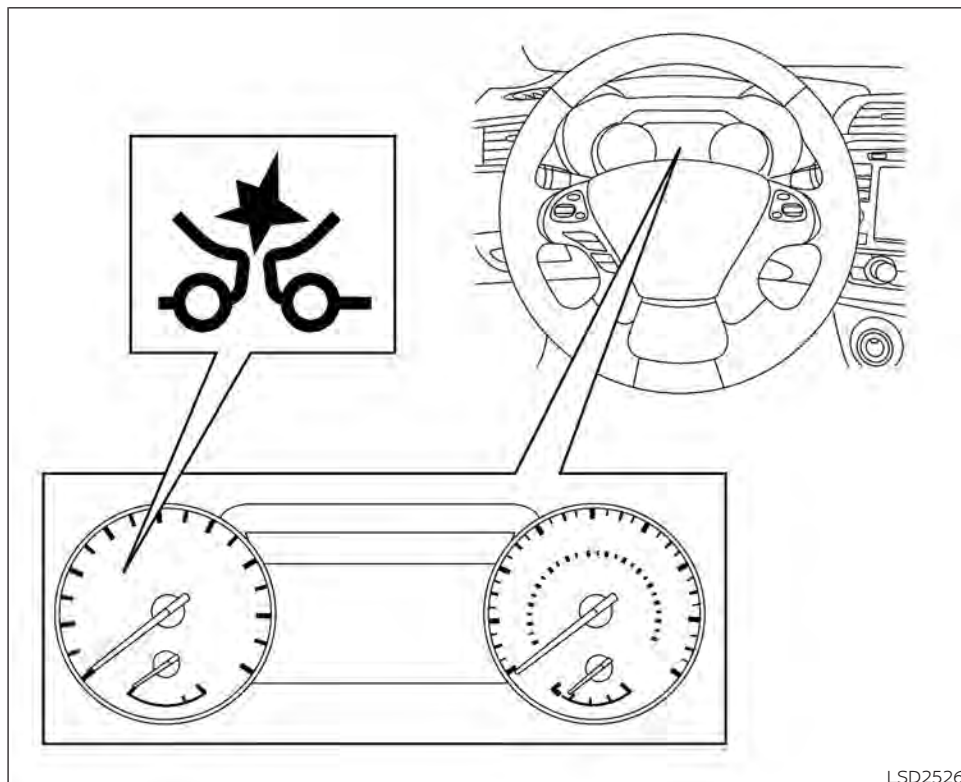
- El sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones tiene algunas limitaciones de desempeño.
  - Si hay un vehículo detenido en la ruta del vehículo, el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones no funcionará cuando el vehículo se conduce a velocidades mayores de aproximadamente 80 km/h (50 MPH).
  - Para la detección de peatones, el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones no funcionará cuando el vehículo se conduce a velocidades superiores a aproximadamente 60 km/h (37 MPH) o inferiores a aproximadamente 10 km/h (6 MPH).
- El sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones no funcionará para peatones en la oscuridad ni en túneles, incluso si hay iluminación de la calle en el área.

- Puede que el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones no funcione si el vehículo de adelante es angosto (por ejemplo, una motocicleta).
- El sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones podría no funcionar si la diferencia de velocidad entre los dos vehículos es muy poca.
- El sensor del radar del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones podría no funcionar correctamente ni detectar un vehículo que circula adelante en las siguientes condiciones:
  - Mala visibilidad (condiciones tales como lluvia, nieve, niebla, tormentas de polvo, tormentas de arena y salpicaduras del camino de otros vehículos)
  - Al manejar en una pendiente descendente pronunciada o en caminos con curvas pronunciadas.
  - Al manejar en una superficie de carretera llena de baches, tal como una carretera sucia dispareja.

- Si la suciedad, el hielo, la nieve u otro material cubre el área del sensor de radar.
- Interferencia por otras fuentes de radar.
- El área de la cámara del parabrisas está empañada o cubierta con suciedad, gotas de agua, hielo, nieve, etc.
- Cuando entra una luz intensa (por ejemplo, la luz del sol o las luces altas de los vehículos que se aproximan) por la cámara delantera. La luz intensa ocasiona que el área alrededor del peatón se proyecte en una sombra, lo que dificultará que se le pueda ver.
- Cuando se produce un cambio repentino en el brillo. (Por ejemplo, cuando el vehículo entra o sale de un túnel o de una área sombreada o de destellos de relámpagos).
- El contraste de mala calidad de una persona con el fondo, como por ejemplo tener ropa de color o de un patrón que es similar al fondo.

- El perfil del peatón se oscurece parcialmente o no es identificable debido a que el peatón transporta equipaje, utiliza ropa voluminosa o muy suelta o accesorios.
- El desempeño del sistema se puede degradar en las siguientes condiciones:
  - El vehículo es conducido en un camino resbaloso.
  - El vehículo es conducido en una pendiente.
  - Si carga equipaje excesivamente pesado en el asiento trasero o en el compartimiento de la cajuela de su vehículo.
- El sistema está diseñado para verificar automáticamente la funcionalidad del sensor (radar y cámara), dentro de ciertas limitaciones. El sistema podría no detectar obstrucciones de las áreas del sensor cubiertas por hielo, nieve o adhesivos, por ejemplo. En estos casos, es posible que el sistema no pueda advertir al conductor de manera adecuada. Asegúrese de revisar, limpiar y despejar regularmente las áreas del sensor.

- En algunas condiciones de la carretera y del tráfico, puede que el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones aplique parcialmente los frenos de manera inesperada. Cuando se necesita aceleración, pise el pedal del acelerador para anular el sistema.
- El ruido excesivo interferirá el sonido de la señal acústica de advertencia y es posible que no la escuche.



LSD2526

## SISTEMA TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

### Condición A:

En las condiciones siguientes, la luz de advertencia del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones destella y el sistema se desactiva automáticamente:

- El sensor de radar recibe interferencia de otra fuente de radar.
- El área de la cámara del parabrisas está empañada o congelada.
- Luz intensa brilla desde la parte delantera.
- La temperatura de la cabina es mayor a aproximadamente 40 °C (104 °F) a la luz directa del sol.
- El área de la cámara del cristal del parabrisas está cubierta continuamente con suciedad, etc.

### Medida a tomar

Cuando ya no existan las condiciones anteriores, el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones se restablece automáticamente.

### NOTAS:

**Cuando la parte interior del parabrisas en el área de la cámara se empaña o congela, tardará un periodo de tiempo para eliminarse después de encender el A/A. Si aparece suciedad en esta área, se recomienda que visite a su distribuidor NISSAN.**

### Condición B:

Cuando el área del sensor del radar de la defensa delantera está cubierta con suciedad u obstruida, el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia se cancela automáticamente. Sonará la campanilla y el mensaje de advertencia "Unavailable: Front Radar Obstruction" (No disponible: obstrucción del radar delantero) aparecerá en la pantalla de información del vehículo.

### Medida a tomar

Si aparece el mensaje de advertencia, detenga el vehículo en un lugar seguro, coloque la palanca de cambios en la posición P (Estacionamiento) y apague el motor. Si la señal del radar se interrumpe temporalmente, limpie el área del sensor de la defensa delantera y vuelva a arrancar el motor. Si el mensaje de advertencia "Unavailable: Front Radar Blocked" (No disponible: obstáculo en el radar delantero)

continúa apareciendo, haga revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

### Condición C:

Cuando se conduce en caminos con pocas estructuras viales o edificios (por ejemplo, por puentes largos, desiertos, campos de nieve, o cuando se conduce cerca de paredes amplias), es posible que el sistema haga que se encienda la luz de advertencia del sistema y muestre el mensaje "Unavailable: Front Radar Obstruction" (No disponible: obstrucción del radar delantero).

### Medida a tomar

Cuando ya no existan las condiciones de conducción anteriores, vuelva a activar el sistema.

### NOTAS:

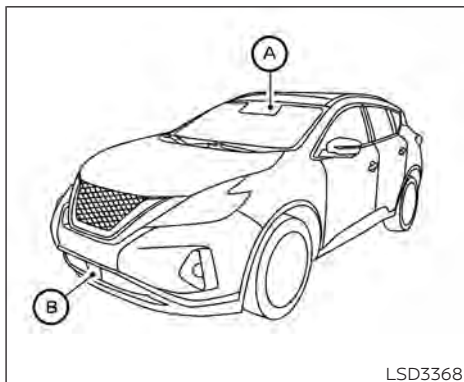
**Si el sistema de frenado inteligente de emergencia deja de funcionar, el sistema de alerta inteligente de colisión frontal también dejará de funcionar.**

## FALLA DEL SISTEMA

Si el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones falla, se apaga automáticamente, sonará una campanilla y la luz de advertencia del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones (naranja) se iluminará.

### Medida a tomar

Si se enciende la luz de advertencia (anaranjada), estacione el vehículo en un lugar seguro, apague el motor y vuelva a arrancarlo. Si la luz de advertencia sigue encendida, haga que revisen el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



## MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

El sensor del radar está ubicado en la parte delantera del vehículo (B). La cámara se encuentra en la parte superior del parabrisas (A).

Para mantener el sistema de Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones funcionando correctamente, asegúrese de cumplir con lo siguiente:

- Siempre mantenga limpias las áreas de los sensores de la defensa delantera y el parabrisas.

- No golpee ni dañe las áreas alrededor de los sensores (por ejemplo, defensa, parabrisas).
- No cubra ni fije adhesivos, ni instale accesorios cerca de los sensores. Esto podría bloquear las señales del sensor o provocar fallas.
- No fije objetos metálicos (tumbaburros, etc.) cerca del sensor de radar. Esto podría causar fallas o desperfectos.
- No colocar materiales reflejantes, como papeles blancos o espejos, sobre el tablero de instrumentos. El reflejo de la luz solar podría afectar adversamente la capacidad de detección la unidad de cámara.
- No modifique, quite ni pinte la defensa delantera. Antes de personalizar o restaurar la defensa delantera, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN.

## Declaración de Radiofrecuencia

### Para México

Certificado de homologación: RVLCOAR15-0008

Continental ARSTM4-B

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

### Para Taiwán

第十二條  
經型式認證合格之低功率射頻電機，經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更  
頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。  
第十四條  
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應  
立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。  
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。  
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

LSD3477

## ALERTA INTELIGENTE DE COLISIÓN FRONTAL (sólo si está equipada)



LSD3435

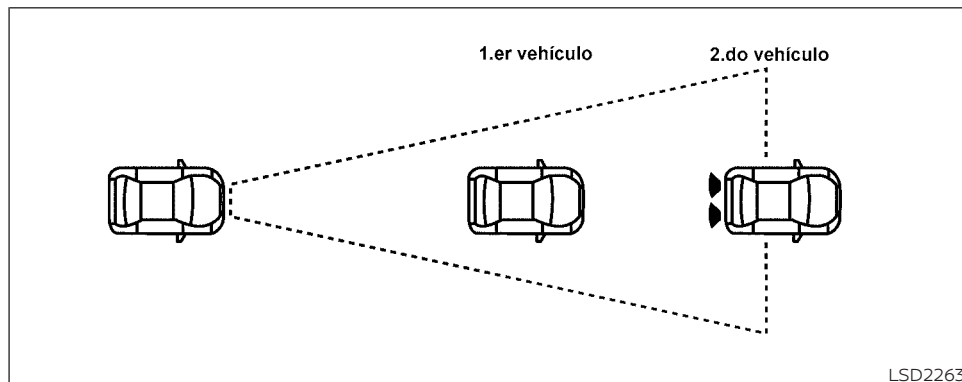
### ADVERTENCIA

No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema de alerta inteligente de colisión frontal puede tener como consecuencias lesiones graves o fatales.

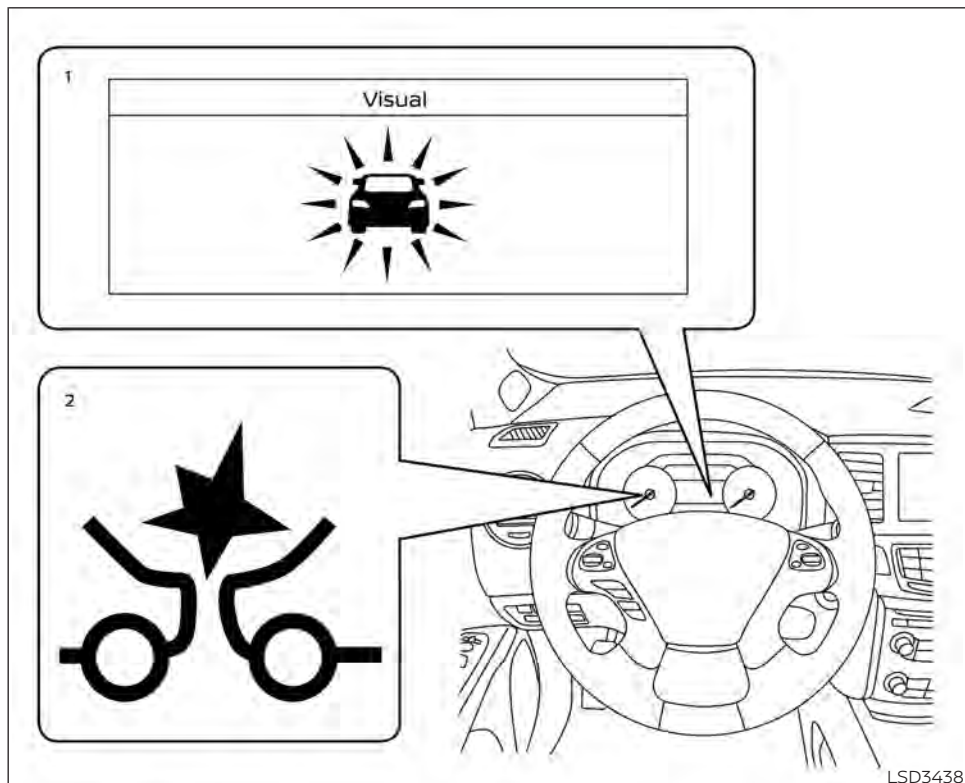
- El sistema de alerta inteligente de colisión frontal puede ayudar a advertir al conductor antes de que ocurra un choque, pero no evitará un choque. Es responsabilidad del conductor permanecer alerta, manejar en forma segura y estar en control del vehículo en todo momento.

El sistema de alerta inteligente de colisión frontal puede ayudar a avisarle al conductor cuando hay un frenado repentino de otro vehículo que viaja delante del vehículo que lo antecede en el mismo carril.

El sistema de alerta inteligente de colisión frontal utiliza un sensor de radar (A) que se encuentra detrás de la rejilla inferior de la defensa delantera para medir la distancia con el vehículo que lo antecede en el mismo carril.



FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA  
DE ALERTA INTELIGENTE DE  
COLISIÓN FRONTAL

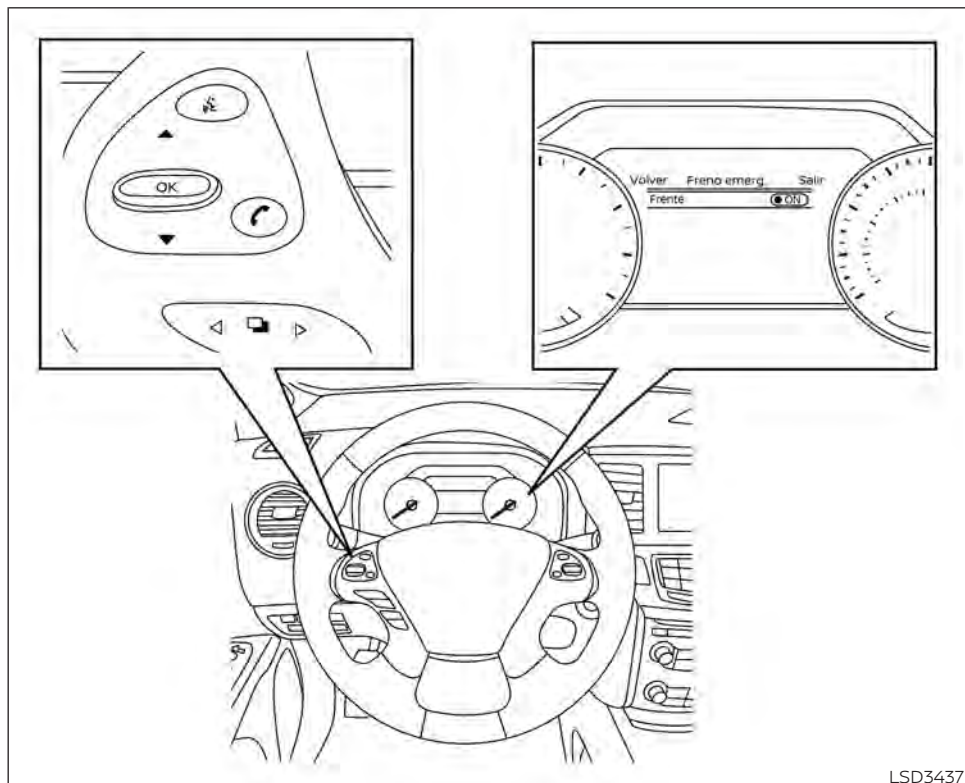


1. Indicador de detección de vehículo adelante

2. Luz de advertencia del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia

El sistema de alerta inteligente de colisión frontal funciona a velocidades superiores a aproximadamente 5 km/h (3 mph).



Si existe un riesgo posible de colisión frontal, el sistema de alerta inteligente de colisión frontal le advertirá al conductor haciendo parpadear el indicador de detección de vehículo adelante y emitiendo una alerta sonora.



LSD3437

## ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE ALERTA INTELIGENTE DE COLISIÓN FRONTAL

Realice los pasos a continuación para activar o desactivar el sistema de alerta inteligente de colisión frontal.

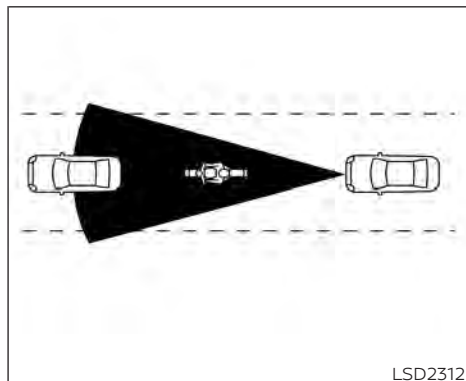
1. Presione el botón  hasta que aparezca "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo y luego presione el botón OK (Aceptar). Utilice el botón  para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia al conductor) y luego oprima el botón OK (Aceptar).
2. Seleccione "Emergency Brake" (Freno de emergencia) y presione el botón OK (Aceptar).
3. Seleccione "Front" (Frente) y presione el botón OK (Aceptar).

Cuando se desactiva el sistema de alerta inteligente de colisión frontal, se ilumina la luz de advertencia del sistema de frenado inteligente de emergencia.

### NOTAS:

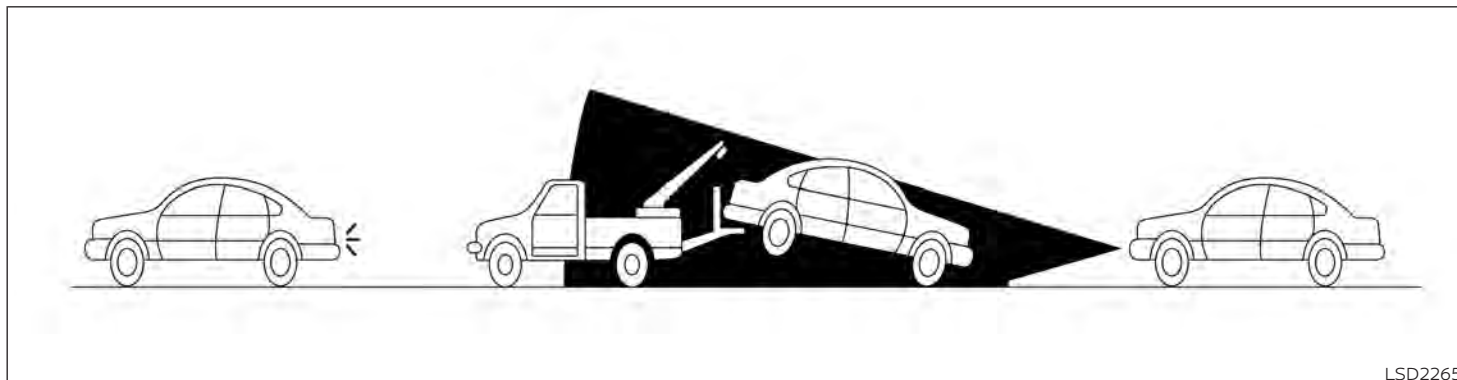
- El sistema de alerta inteligente de colisión frontal se encenderá de forma automática cuando se vuelva a arrancar el motor.

- El sistema de alerta inteligente de colisión frontal viene integrado en el sistema de frenado inteligente de emergencia. No hay una selección independiente en la pantalla de información del vehículo para el sistema de alerta inteligente de colisión frontal. Cuando el frenado inteligente de emergencia se desactiva, el sistema de alerta inteligente de colisión frontal también lo hace.



**Ilustración A**

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE  
ALERTA INTELIGENTE DE COLISIÓN  
FRONTAL



LSD2265

**Ilustración B**

### **⚠ ADVERTENCIA**

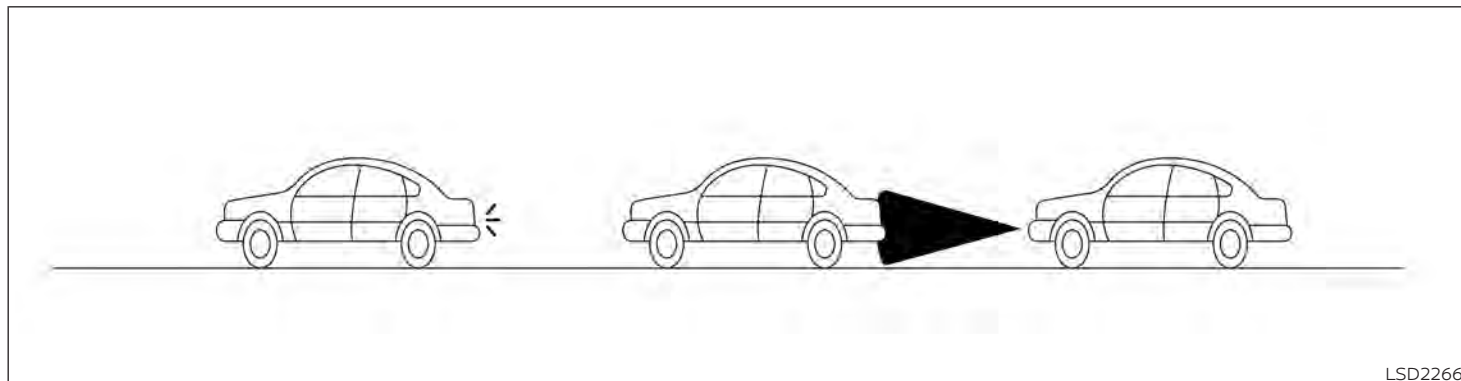
A continuación se enumeran las limitaciones del sistema de alerta inteligente de colisión frontal. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- El sistema de alerta inteligente de colisión frontal no puede detectar todos los vehículos en todas las condiciones.
- El sensor del radar no detecta los objetos siguientes:

- Peatones, animales u obstáculos en el camino.
- Vehículos que se aproximan de frente
- Vehículos que cruzan
- (Ilustración A) El sistema de alerta inteligente de colisión frontal no funciona cuando el vehículo de adelante es un vehículo angosto, como una motocicleta.

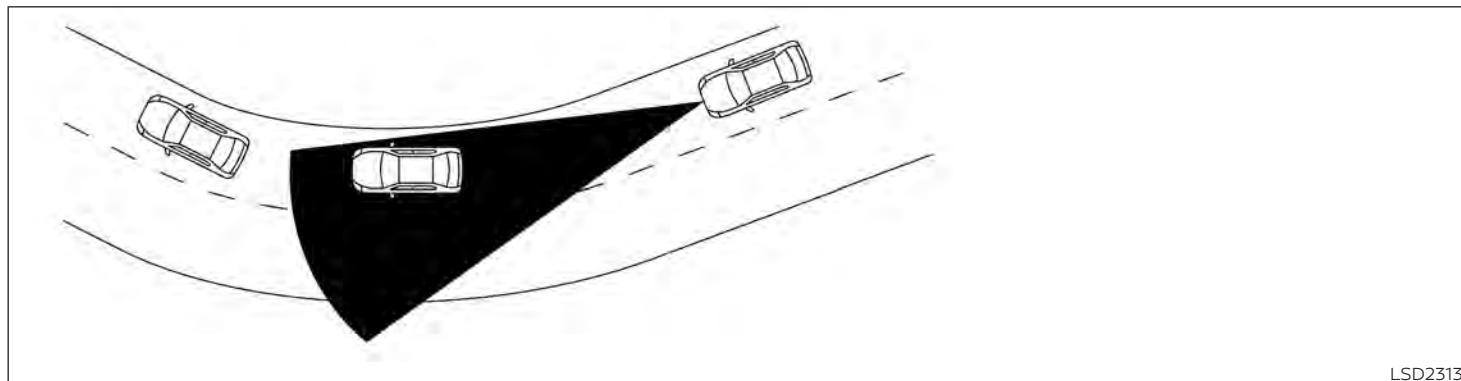
- Puede que el sensor del radar no detecte un vehículo adelante en las condiciones siguientes:
  - Nieve o lluvia intensa
  - Si la suciedad, el hielo, la nieve u otro material cubren el sensor del radar.
  - Interferencia por otras fuentes de radar.
  - Nieve o salpicaduras del camino de vehículos que pasan.
  - Conducir en un túnel

- (Ilustración B) Cuando el vehículo de adelante está siendo remolcado.
- (Ilustración C) Cuando la distancia al vehículo de adelante es muy poca, se obstruye la señal del sensor de radar.
- (Ilustración D) Al conducir en pendientes descendentes pronunciadas o en caminos con curvas cerradas.
- El sistema está diseñado para verificar automáticamente la funcionalidad del sensor, dentro de ciertas limitaciones. Es probable que el sistema no detecte algunas formas de obstrucciones del área del sensor como hielo, nieve, calcomanías, etc. En estos casos, el sistema podría no ser capaz de advertir al conductor de manera adecuada. Asegúrese de revisar y limpiar el área del sensor con regularidad.
- El ruido excesivo interferirá el sonido de la señal acústica de advertencia y es posible que no la escuche.



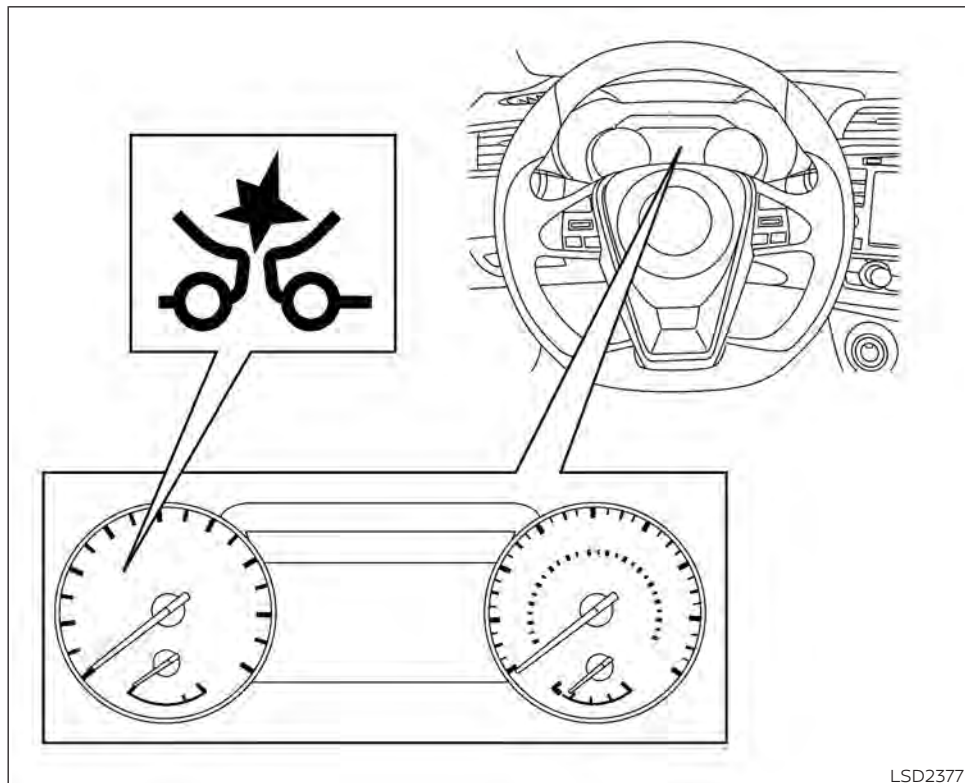
LSD2266

**Ilustración C**



LSD2313

**Ilustración D**



## SISTEMA TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

### Condición A

Cuando el sensor del radar recibe interferencia de otra fuente de radar, haciendo imposible detectar un vehículo adelante, el sistema de alerta inteligente de colisión frontal se desactiva automáticamente.

La luz de advertencia del sistema de Frenado Inteligente de Emergencia (anaranjado) se iluminará.

### Medida a tomar

Cuando desaparezcan las condiciones anteriores, el sistema de alerta inteligente de colisión frontal se restablecerá automáticamente.

### Condición B

Cuando el área del sensor del radar de la defensa delantera está cubierta con suciedad u obstruida, el sistema de Alerta Inteligente de Colisión Frontal se cancela automáticamente. Sonará la campanilla y el mensaje de advertencia "Unavailable: Front Radar Obstruction" (No disponible: obstrucción del radar delantero) aparecerá en la pantalla de información del vehículo.

### Acción por tomar:

Si aparece el mensaje de advertencia, detenga el vehículo en un lugar seguro, coloque la palanca de cambios en la posición P (Estacionamiento) y apague el motor. Si la señal del radar se interrumpe temporalmente, limpie el área del sensor de la defensa delantera y vuelva a arrancar el motor. Si el mensaje de advertencia "Unavailable: Front Radar Blocked" (No disponible: obstáculo en el radar delantero) continúa apareciendo, haga revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

### Condición C

Cuando se conduce en caminos con pocas estructuras viales o edificios (por ejemplo, por puentes largos, desiertos, campos de nieve, o cuando se conduce cerca de paredes amplias), es posible que el sistema haga que se encienda la luz de advertencia del sistema y muestre el mensaje "Unavailable: Front Radar Obstruction" (No disponible: obstrucción del radar delantero).

### Acción por tomar:

Cuando ya no existan las condiciones de conducción anteriores, vuelva a activar el sistema.

### NOTAS:

**Si el sistema de frenado inteligente de emergencia deja de funcionar, el sistema de alerta inteligente de colisión frontal también dejará de funcionar.**

### FALLA DEL SISTEMA

Si el sistema de alerta inteligente de colisión frontal falla, se desactivará de forma automática, sonará una campanilla, se iluminará la luz de advertencia (naranja) del sistema de frenado inteligente de emergencia y aparecerá el mensaje de advertencia [Malfunction] (Falla) en la pantalla de información del vehículo.

### Medida a tomar

Si se enciende la luz de advertencia (anaranjada), estacione el vehículo en un lugar seguro, apague el motor y vuelva a arrancarlo. Si la luz de advertencia continúa encendida, se recomienda que visite a su distribuidor NISSAN.



### MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

El sensor (A) está ubicado detrás de la parrilla inferior de la defensa delantera.

Para mantener el sistema funcionando correctamente, tenga en cuenta lo siguiente:

- Siempre mantenga el área del sensor de la defensa delantera limpia.
- No golpee, ni dañe las áreas alrededor del sensor.
- No cubra ni fije adhesivos u objetos similares en la defensa delantera cerca del área del sensor. Esto podría causar fallas o desperfectos.

- No fije objetos metálicos (tumbaburros, etc.) cerca del área del sensor. Esto podría causar fallas o desperfectos.
- No modifique, quite ni pinte la defensa delantera. Antes de personalizar o restaurar la defensa delantera, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN.

## Declaración de radiofrecuencia

### Para México

Certificado de homologación: RVLCOAR15-0008

Continental ARSTM4-B

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

### Para Taiwán

>第十二條  
 經型式認證合格之低功率射頻電機，經許可，公開發售，高功率使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更設計之特性及功能。  
 >第十四條  
 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。  
 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。  
 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

LSD3477

## MONITOR INTELIGENTE DE ALERTA AL CONDUCTOR (si está equipado)

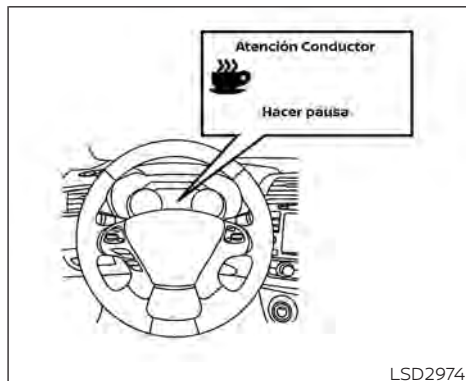


No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema monitor inteligente de alerta al conductor puede dar como resultado lesiones graves o fatales.

- El sistema monitor inteligente de alerta al conductor es únicamente una advertencia para informar al conductor sobre la falta de atención o el estado de somnolencia. No dirigirá el vehículo, ni prevendrá la pérdida de su control.
- El sistema monitor inteligente de alerta al conductor no detecta ni proporciona una alerta de falta de atención o fatiga del conductor en todas las situaciones.
- Es responsabilidad del conductor:
  - permanecer alerta,
  - conducir en forma segura,
  - mantener el vehículo en la vía de tráfico,
  - mantener el control del vehículo en todo momento,
  - evitar conducir cuando está cansado,
  - evitar distracciones (enviar mensajes de texto, etc.).

El sistema monitor inteligente de alerta al conductor ayuda a alertar al conductor si el sistema detecta falta de atención o fatiga durante la conducción.

El sistema monitorea el estilo de conducción y el comportamiento de la dirección durante un período de tiempo, y detecta cambios en el patrón normal. Si el sistema detecta que la atención del conductor disminuye durante un período de tiempo, el sistema utiliza una advertencia audible y visual para sugerir que el conductor tome un descanso.

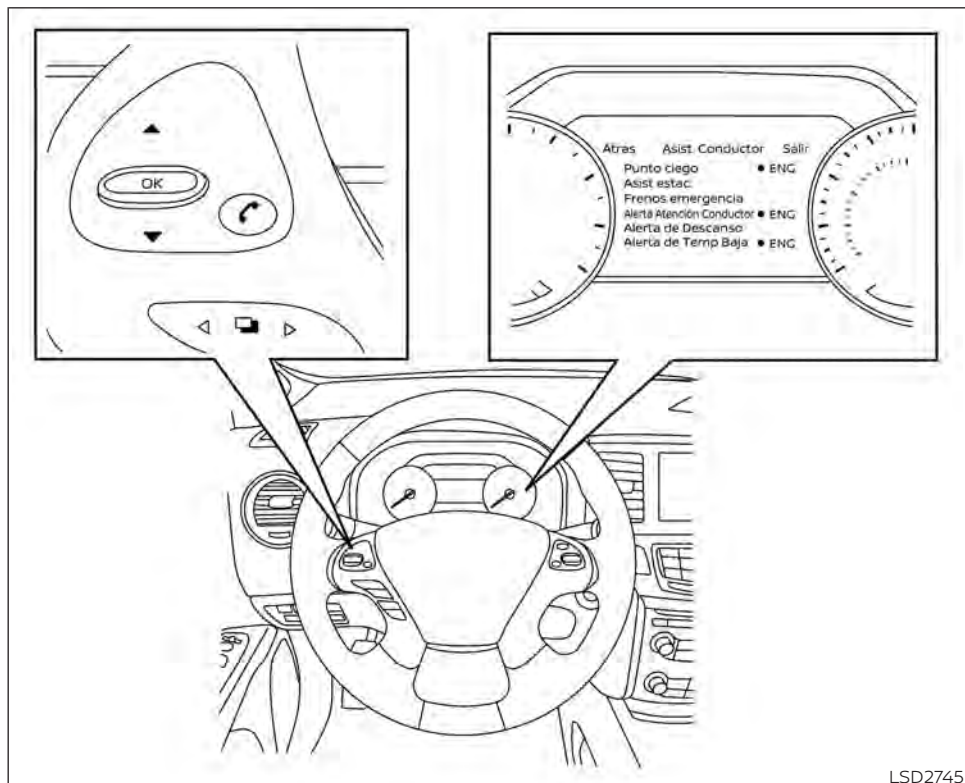


### FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA MONITOR INTELIGENTE DE ALERTA AL CONDUCTOR

Si el sistema detecta fatiga del conductor o que la atención del conductor está disminuyendo, aparece el mensaje "Take a break?" (¿Tomar un descanso?) en la pantalla de información del vehículo y suena una campanilla cuando el vehículo se conduce a velocidades mayores de 60 km/h (37 mph).

El sistema monitorea continuamente la atención del conductor y puede proporcionar múltiples advertencias por viaje.



El sistema se restablece y comienza a evaluar el estilo de conducción y el comportamiento de la dirección cuando el interruptor de encendido se mueve de la posición ON (Encendido) a la posición OFF (Apagado) y nuevamente a la posición ON (Encendido).



LSD2745

## CÓMO ACTIVAR/DESACTIVAR EL SISTEMA MONITOR INTELIGENTE DE ALERTA AL CONDUCTOR

Realice los pasos a continuación para activar o desactivar el sistema monitor inteligente de alerta al conductor.

1. Presione el botón  hasta que aparezca "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo y luego presione el botón OK (Aceptar). Utilice el botón  para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia al conductor) y luego oprima el botón OK (Aceptar).
2. Seleccione "Driver Attention Alert" (Alerta de atención del conductor) y presione el botón OK (Aceptar).

### NOTAS:

**La configuración se mantiene incluso si el motor se vuelve a arrancar.**

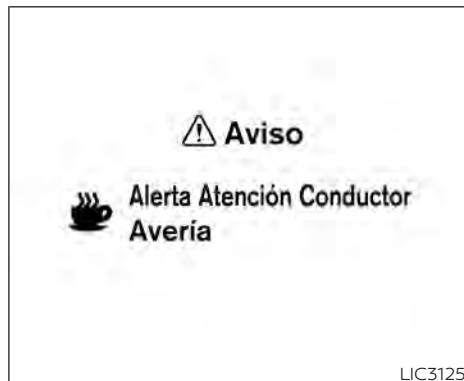
## LIMITACIONES DEL SISTEMA MONITOR INTELIGENTE DE ALERTA AL CONDUCTOR

### ADVERTENCIA

A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema monitor inteligente de alerta al conductor. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- Es posible que el sistema monitor inteligente de alerta al conductor no funcione correctamente y no proporcione una alerta en las condiciones mencionadas a continuación:
  - Malas condiciones de la carretera como una superficie dispareja de la carretera o baches.
  - Fuerte viento lateral.
  - Si tiene que adoptar un estilo de conducción deportiva con velocidades más altas en las curvas o mayores tasas de aceleración.
  - Cambios frecuentes de carril o de la velocidad del vehículo.

- Puede que el sistema monitor inteligente de alerta al conductor no proporcione una alerta bajo las condiciones a continuación:
  - Velocidades del vehículo menores de 60 km/h (37 mph).
  - Lapsos cortos de atención.
  - Distracciones instantáneas, como dejar caer un objeto.



### Falla del sistema

Si el sistema de monitor inteligente de alerta al conductor falla, aparecerá el mensaje de advertencia del sistema en la pantalla de información del vehículo y la función se detendrá automáticamente.

### Medida a tomar

Detenga el vehículo en una ubicación segura, ponga el vehículo en la posición P (Estacionamiento), apague el motor y vuelva a arrancarlo. Si el mensaje de advertencia del sistema continúa apareciendo, haga revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

## PROGRAMA DE ASENTAMIENTO

### PRECAUCIÓN

**Durante los primeros 2,000 km (1,200 millas), siga estas recomendaciones para obtener el máximo rendimiento del motor y asegurar la futura confiabilidad y economía de su vehículo nuevo. Si no sigue estas recomendaciones, el resultado puede ser una menor vida útil del motor y un menor desempeño del motor.**

- Evite manejar por períodos prolongados a velocidad constante, ya sea rápida o lentamente, y no haga funcionar el motor a más de 4,000 rpm.
- No acelere a fondo en ninguna velocidad.
- Evite arranques rápidos.
- Evite frenados bruscos, en la medida de lo posible.

## AUMENTO DEL RENDIMIENTO DE COMBUSTIBLE

- Mantenga el motor afinado.
- Siga los programas de mantenimiento recomendados.
- Mantenga las llantas infladas con la presión correcta. La baja presión en las llantas aumenta el desgaste y reduce el rendimiento de combustible.
- Mantenga todas las ruedas correctamente alineadas. La alineación incorrecta aumenta el desgaste de las llantas y reduce el rendimiento de combustible.
- Use el aceite del motor con la viscosidad recomendada. Para obtener información adicional, consulte "Número de viscosidad SAE recomendado" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

## TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS (AWD) (sólo si está equipado)

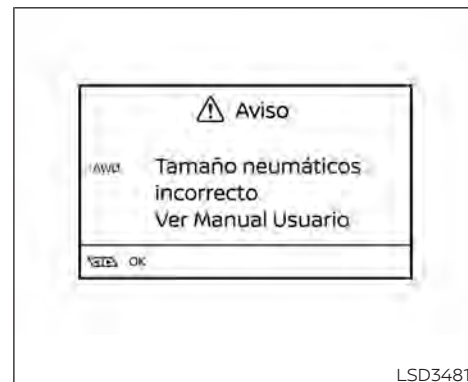
Si ocurre alguna falla en el sistema AWD mientras el motor está en marcha, se despliegan mensajes en el medidor.



Si se muestra el mensaje de advertencia de error del AWD, es posible que haya una falla en el sistema AWD. Reduzca la velocidad del vehículo y lleve su vehículo a revisión tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



El mensaje de temperatura alta del AWD puede aparecer mientras se trata de liberar un vehículo atascado debido al aumento de la temperatura del aceite. Es probable que el modo de manejo cambie a tracción en 2 ruedas. Si aparece este mensaje, detenga el vehículo con el motor en marcha mínima, tan pronto como sea seguro hacerlo. Luego, si el mensaje desaparece, puede seguir conduciendo.



El mensaje de tamaño de las llantas puede aparecer si hay una gran diferencia entre los diámetros de las ruedas delanteras y traseras. Salga de la carretera en un lugar seguro, con el motor en marcha mínima. Verifique que el tamaño de todos los neumáticos sea el mismo, que la presión de las llantas sea la correcta y que las llantas no estén excesivamente desgastadas.

Si continúa mostrándose algún mensaje de advertencia, haga que revisen su vehículo tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

### ADVERTENCIA

- No conduzca más allá de la capacidad de desempeño de las llantas. Una aceleración rápida, maniobras de dirección abruptas o un frenado repentino pueden provocar la pérdida de control, aún con el AWD acoplado.
- En los vehículos equipados con AWD, no intente levantar dos ruedas del suelo ni cambie la transmisión a ninguna posición de marcha o reversa con el motor en marcha. Hacer esto podría dañar el tren de potencia o mover inesperadamente el vehículo, lo que podría provocar graves daños personales o daños al vehículo.

- No intente probar un vehículo equipado con AWD en un dinamómetro para 2 ruedas (como los dinamómetros que se utilizan en algunos estados para realizar pruebas de emisiones), ni en un equipo similar incluso si las otras dos ruedas quedan elevadas del piso. No olvide informar al personal del centro de pruebas que su vehículo está equipado con AWD antes que lo pongan sobre un dinamómetro. El uso de equipo de prueba equivocado podría dañar el tren de potencia o mover inesperadamente el vehículo, lo que podría provocar graves daños personales o daños al vehículo.

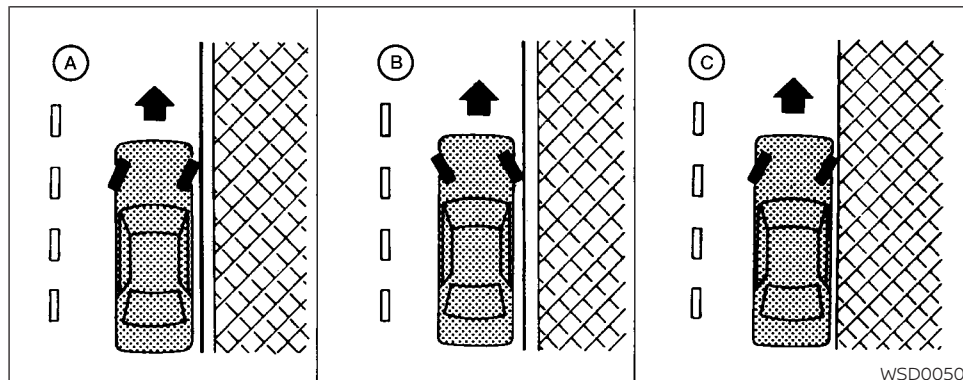
### PRECAUCIÓN

- No opere el motor sobre un rodillo libre si alguna de las ruedas está levantada.
- Si utiliza el rodillo libre, haga girar las cuatro ruedas a la misma velocidad sin elevar ninguna rueda.

- Si aparece un mensaje de advertencia del AWD mientras conduce, es posible que haya una falla en el sistema AWD. Reduzca inmediatamente la velocidad del vehículo y lleve su vehículo a revisión tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- El tren de potencia se puede dañar si continúa conduciendo cuando aparecen los mensajes de temperatura del AWD o de tamaño incorrecto de llantas.
- Si aparece el mensaje de temperatura alta del AWD mientras conduce, salga de la carretera en un lugar seguro con el motor en marcha mínima. El modo de conducción cambiará a 2WD para evitar fallas en el sistema AWD. Si el mensaje de advertencia desaparece, puede conducir nuevamente.

## ESTACIONAMIENTO NORMAL Y EN PENDIENTES

- Si se muestra el mensaje de tamaño de llanta incorrecto mientras conduce, salga de la carretera y colóquese en un lugar seguro con el motor en marcha mínima. Verifique que el tamaño de todos los neumáticos sea el mismo, que la presión de las llantas sea la correcta y que las llantas no estén excesivamente desgastadas.
- Si el mensaje de advertencia continúa apareciendo después de lo anterior, lleve su vehículo a revisión tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



WSD0050

### ADVERTENCIA

- No detenga ni estacione el vehículo sobre materiales inflamables, como pasto seco, papeles o trapos. Pueden encenderse y provocar un incendio.

- Los procedimientos de estacionamiento seguro requieren que el freno de estacionamiento esté puesto y que la transmisión esté en la posición P (Estacionamiento). Si esto no se hace, el vehículo puede moverse inesperadamente y provocar un accidente. Asegúrese de que la palanca de cambios se haya colocado lo más adelante posible y no se pueda mover sin pisar el pedal de los frenos.
- Nunca deje el motor funcionando cuando el vehículo no esté vigilado.

- **No deje a niños solos en el interior del vehículo. Podrían activar interruptores o controles, o mover el vehículo sin saberlo. Los niños sin supervisión pueden verse involucrados en graves accidentes.**
- **Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones graves o fatales mediante el funcionamiento no deseado del vehículo o de sus sistemas, no deje niños, personas que requieren asistencia o mascotas solos en el vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.**

1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
2. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento).

3. Cuando esté estacionado en una pendiente, es recomendable girar las ruedas según se ilustra para evitar que el vehículo ruede en la calle.

• **CUESTA ABAJO CON BANQUETA Ⓐ:**

Gire las ruedas hacia la banqueta y mueva el vehículo hacia adelante, hasta que la rueda del lado de la banqueta la toque levemente.

• **CUESTA ARRIBA CON BANQUETA Ⓑ:**

Gire las ruedas hacia el camino y mueva el vehículo hacia atrás hasta que la rueda del lado de la banqueta la toque levemente.

• **CUESTA ARRIBA O ABAJO, SIN BANQUETA Ⓒ:**

Gire las ruedas hacia un lado del camino, de modo que si el vehículo se mueve, se aleje del centro del camino.

4. Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo).

## ARRASTRE DE UN REMOLQUE

**No utilice su vehículo para arrastrar un remolque.**

### ARRASTRE SOBRE EL PISO

El arrastre del vehículo con las cuatro ruedas en contacto con el suelo se denomina arrastre sobre el piso. En ocasiones, este método se usa cuando se arrastra un vehículo detrás de una caravana, como por ejemplo, una casa rodante.

#### PRECAUCIÓN

- **Si no sigue estas recomendaciones, puede haber graves daños en la transmisión.**
- **NO remolque ningún vehículo que tenga transmisión continuamente variable con las cuatro ruedas en el suelo (remolque de cama plana). Si lo hace, se DAÑARÁN las partes internas de la transmisión debido a la falta de lubricación.**
- **Para obtener información adicional, consulte "Remolque recomendado por NISSAN" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.**

## DIRECCIÓN ASISTIDA

### Transmisión continuamente variable (CVT)

Para arrastrar un vehículo equipado con CVT, **DEBE** colocar plataformas rodantes debajo de las ruedas de tracción del vehículo arrastrado. **Siempre** siga las recomendaciones del fabricante de la plataforma rodante cuando utilice el producto.

#### ADVERTENCIA

- **Si el motor no está en marcha o se apaga mientras maneja, el servomecanismo eléctrico de la dirección dejará de funcionar. La dirección se hará más dura.**
- **Cuando se ilumina la luz de advertencia de la dirección asistida con el motor en funcionamiento, no habrá asistencia eléctrica para la dirección. Aun así podrá controlar el vehículo, pero la dirección se pondrá mucho más dura. Haga que revisen el sistema de dirección asistida. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**

El sistema de dirección asistida está diseñado para proporcionar asistencia hidráulica mientras maneja para operar el volante de la dirección con menos fuerza.

Cuando el volante de la dirección se maniobra repetidamente o continuamente mientras está estacionado o manejando a velocidad muy baja, se reducirá la asistencia eléctrica para el volante de la dirección. Esto evitará el sobrecalentamiento del sistema de dirección asistida y lo protegerá para que no se dañe. Cuando la asistencia eléctrica se reduce, el funcionamiento del

volante de la dirección se hará más pesado. Si se sigue operando el volante de la dirección, la dirección asistida se puede interrumpir y se iluminará la luz de advertencia de la dirección asistida. En un lugar seguro, detenga el motor y coloque el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado). La temperatura del sistema de dirección asistida bajará después de un tiempo y el nivel de asistencia se normalizará al volver a arrancar el motor. La luz de advertencia de la dirección asistida se apagará. Evite repetir maniobras con el volante de la dirección que pueden generar un sobrecalentamiento del sistema de dirección asistida.

Es posible que escuche un ruido de la parte delantera del vehículo cuando opera el volante de la dirección. Este es un ruido normal de funcionamiento y no una falla.

Si esta luz se enciende cuando el motor está en marcha, puede significar que el sistema de dirección asistida no funciona correctamente y puede requerir servicio. Haga que revisen el sistema de dirección asistida. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cuando la luz de advertencia de la dirección asistida se enciende y el motor está funcionando, la asistencia hidráulica de la

## SISTEMA DE FRENOS

dirección deja de operar, pero el conductor conserva el control del vehículo. En este momento, para usar el volante de la dirección se requieren mayores esfuerzos, en especial en vueltas cerradas y a bajas velocidades.

El sistema de frenos cuenta con dos circuitos hidráulicos separados. Si uno funciona incorrectamente, igualmente podrá frenar con dos ruedas.

### PRECAUCIONES PARA EL FRENO

#### Servofrenos por vacío

El servofreno ayuda a frenar utilizando el vacío del motor. Si el motor se apaga, puede detener el vehículo pisando el pedal de los frenos. Sin embargo, se requerirá mayor presión del pie en el pedal de los frenos para detener el vehículo y la distancia de frenado será mayor.

#### Uso de los frenos

Mientras maneja, evite apoyar el pie en el pedal de los frenos. Esto sobrecalentará los frenos, desgastará más rápidamente las balatas y reducirá el rendimiento de la gasolina.

Para reducir el desgaste de los frenos y evitar que éstos se sobrecalienten, disminuya la velocidad y realice un cambio descendente antes de bajar una pendiente o cuesta pronunciada. Los frenos sobrecalentados pueden reducir el desempeño de los mismos, y como consecuencia se puede perder el control del vehículo.



### ADVERTENCIA

- **Cuando maneje en una superficie resbalosa, tenga cuidado al frenar, acelerar o realizar cambios descendentes. El frenado o acelerado abrupto puede hacer que las ruedas derrapen y resultar en un accidente.**
- **Si el motor no está en marcha o se apaga mientras maneja, el servomecanismo eléctrico de los frenos dejará de funcionar. El frenado será más duro.**

#### Frenos mojados

Es posible que los frenos se mojen cuando el vehículo se lava o al manejar por el agua. Como resultado, la distancia de frenado será mayor y el vehículo puede jalarse hacia un lado al realizar esta acción.

Para secar los frenos, maneje el vehículo a una velocidad segura mientras presiona levemente el pedal de los frenos para que éstos se calienten. Realice esto hasta que los frenos vuelvan a la normalidad. Evite manejar el vehículo a altas velocidades mientras los frenos no funcionen correctamente.

## Asentamiento del freno de estacionamiento

Asiente las zapatas del freno de estacionamiento cada vez que el efecto de frenado de dicho freno se debilite, o cada vez que cambie las balatas del freno de estacionamiento y los tambores o rotores, con el fin de asegurar un desempeño óptimo de los frenos.

Este procedimiento se describe en el Manual de servicio del vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

## SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO (ABS)

### ADVERTENCIA

- **El sistema de frenos antibloqueo (ABS) es un dispositivo de gran tecnología, pero no puede evitar accidentes como resultado de la falta de atención o técnicas de manejo peligrosas. Puede ayudar a mantener el control del vehículo cuando se frena en superficies resbalosas. Recuerde que las distancias de frenado en estas condiciones serán mayores que en las superficies normales incluso con ABS. Las distancias de frenado pueden ser mayores en caminos irregulares, de grava o cubiertos con nieve, o si está utilizando cadenas para llantas. Siempre mantenga una distancia segura con el vehículo que esté delante de usted. Finalmente, el conductor es el responsable de la seguridad.**
- **El tipo y estado de las llantas también puede afectar la eficiencia del frenado.**

- **Cuando reemplace las llantas, instale sólo el tamaño especificado en las cuatro ruedas.**
- **Cuando instale una llanta de reemplazo, asegúrese de que el tamaño y tipo sean los correctos, según lo especificado en la etiqueta de las llantas. Para obtener información adicional, consulte "Etiqueta de las llantas" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.**
- **Para obtener información adicional, consulte "Ruedas y llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.**

El ABS controla los frenos, de modo que las ruedas no se bloqueen durante un frenado brusco o al frenar en superficies resbalosas. El sistema detecta la velocidad de rotación en cada rueda y varía la presión del líquido de frenos para evitar que cada rueda se bloquee y se deslice. Al evitar que cada una de las ruedas se bloquee, el sistema ayuda al conductor a mantener el control de la dirección y ayuda a minimizar los virajes bruscos y el patinaje en superficies resbalosas.

## Uso del sistema

Mantenga pisado el pedal de los frenos. Pise el pedal de los frenos ejerciendo presión uniforme firme, pero no bombee los frenos. El sistema de frenos antibloqueo funcionará para evitar que las ruedas se bloqueen. Maniobre la dirección del vehículo para evitar los obstáculos.

### ADVERTENCIA

**No bombee el pedal de los frenos. Si lo hace, puede incrementar la distancia de frenado.**

## Autodiagnóstico

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) incluye sensores electrónicos, bombas electrónicas, solenoides hidráulicos y una computadora. La computadora posee una función de diagnóstico incorporada que prueba el sistema cada vez que se pone en marcha el motor y se mueve el vehículo lentamente hacia delante o en reversa. Cuando ocurre el autodiagnóstico, se puede escuchar un sonido metálico sordo y sentir una pulsación en el pedal de los frenos. Esto es normal y no indica una falla. Si la computadora detecta una falla, desactiva el sistema ABS y enciende la luz de

advertencia en el tablero de instrumentos. El sistema de frenos entonces funciona normalmente, pero sin asistencia antibloqueo.

Si la luz de advertencia del ABS se enciende durante la autopruueba o mientras conduce, haga que revisen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

## Funcionamiento normal

El ABS funciona a velocidades mayores de 5 a 10 km/h (3 a 6 mph). La velocidad varía según las condiciones de la carretera.

Cuando el sistema ABS detecta que una o más ruedas están a punto de bloquearse, el actuador rápidamente aplica y libera la presión hidráulica. Esta acción es similar a bombear muy rápidamente los frenos. Puede percibir una pulsación en el pedal de los frenos y escuchar un ruido desde abajo del cofre o sentir una vibración del actuador cuando el mismo está en funcionamiento. Esto es normal e indica que el ABS está funcionando correctamente. Sin embargo, la pulsación puede indicar que las condiciones de la carretera son peligrosas y se debe tener cuidado extremo al manejar.

## SERVOMECANISMO DE FRENO

Cuando la fuerza aplicada al pedal de los frenos excede un cierto nivel, el servomecanismo de freno se activa para generar más fuerza de frenado que un servofreno convencional, incluso al aplicar menos fuerza al pedal.

### ADVERTENCIA

**El servomecanismo de freno es sólo una ayuda que facilita el frenado y no es un dispositivo de advertencia o prevención de choques. Es responsabilidad del conductor permanecer alerta, manejar en forma segura y estar en control del vehículo en todo momento.**

## SISTEMA DE CONTROL DINÁMICO DEL VEHÍCULO (VDC)


El sistema VDC utiliza diversos sensores para monitorear las entradas del conductor y el movimiento del vehículo. En ciertas condiciones de conducción, el sistema VDC ayuda a realizar las siguientes funciones:

- Controla la presión de los frenos para reducir el patinaje de una rueda de tracción que está patinando, de modo que la potencia se transfiere a la rueda de tracción del mismo eje que no está patinando.
- Controla la presión de los frenos y la potencia del motor para reducir el derrape de las ruedas de tracción, según la velocidad del vehículo (función de control de tracción).
- Controla la presión de los frenos en cada rueda y regula la potencia del motor para ayudar al conductor a mantener el control del vehículo en las condiciones siguientes:

Subviraje (el vehículo tiende a salir de la trayectoria de viraje a pesar del aumento de mando en la dirección)



Sobreviraje (el vehículo tiende a patinar debido a ciertas condiciones de la carretera o de manejo)


El sistema VDC puede ayudar al conductor a mantener el control del vehículo, pero no puede prevenir la pérdida del control del vehículo en todas las situaciones de manejo.



Cuando funciona el sistema VDC, la luz indicadora  del tablero de instrumentos destella, de modo que ponga atención a lo siguiente:

- La carretera puede estar resbaladiza o el sistema determina que se requiere alguna acción para ayudarle a mantener el vehículo en la trayectoria de viraje.
- Posiblemente sienta una pulsación en el pedal de los frenos y escuche un ruido o vibración en el compartimiento del motor. Esto es normal e indica que el sistema VDC está funcionando correctamente.
- Ajuste su velocidad y forma de manejar a las condiciones de la carretera.

Para obtener información adicional, consulte "Luz indicadora de patinamiento" y "Luz indicadora de control dinámico del vehículo (VDC) desactivado" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

Si se produce una falla en el sistema, las luces indicadoras  y  se encienden en el tablero de instrumentos. El sistema VDC se desactiva automáticamente cuando estas luces indicadoras están encendidas.

El interruptor de DESACTIVACIÓN de VDC se utiliza para desactivar el sistema VDC. La luz indicadora  y la luz de advertencia del sistema de frenado inteligente de emergencia se iluminan para indicar que el sistema VDC está apagado.








Cuando se usa el interruptor OFF (Desactivación) del VDC para desactivar el sistema, este sigue funcionando y previene que una rueda de tracción patine al transferir parte de la potencia a una rueda de tracción que no esté patinando. La luz indicadora  destella cuando esto ocurre. El resto de las funciones de VDC se desactivan y la luz indicadora  no destellará.










El sistema VDC se reactiva automáticamente al poner el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y luego otra vez en la posición ON (Encendido).

La computadora tiene incorporada una función de diagnóstico que prueba el sistema cada vez que se arranca el motor y se mueve el vehículo lentamente hacia delante o en reversa. Cuando ocurre el auto-diagnóstico, se puede escuchar un sonido metálico sordo o sentir una pulsación en el pedal de los frenos. Esto es normal y no indica una falla.

#### ADVERTENCIA

- El sistema VDC está diseñado para ayudar al conductor a mantener la estabilidad, pero no previene los accidentes causados por maniobras bruscas de dirección a altas velocidades, ni por usar técnicas de manejo irresponsables o peligrosas. Reduzca la velocidad del vehículo y sea especialmente cuidadoso al conducir y dar vueltas en superficies resbaladizas y siempre conduzca con cuidado.

- No modifique la suspensión del vehículo. Si algunas piezas de la suspensión, como amortiguadores, columnas, muelles, barras estabilizadoras, bujes y ruedas, no son las que NISSAN recomienda para su vehículo, o están en muy malas condiciones, es probable que el sistema VDC no funcione correctamente. Esto podría afectar adversamente el rendimiento de maniobrabilidad del vehículo y puede que la luz indicadora  destelle o que las luces indicadoras  y  se enciendan.
- Si piezas relacionadas con los frenos, como las pastillas, los rotores y los calibradores no son las recomendadas por NISSAN o están en muy deterioradas, puede que el sistema VDC no funcione correctamente y que se enciendan las luces indicadoras  y .
- Si las piezas relacionadas con el control del motor no son las que NISSAN recomienda, o están en muy deterioradas, puede que las luces indicadoras  y  se enciendan.

- Al conducir en superficies excesivamente inclinadas, como en esquinas con banquetas muy altas, puede que el sistema VDC no funcione correctamente y que la luz indicadora  destelle o las luces indicadoras  y  se enciendan. No conduzca en este tipo de caminos.
- Al manejar en una superficie inestable, como una plataforma giratoria, transbordador, ascensor o rampa, puede que la luz indicadora  destelle o las luces indicadoras  y  se enciendan. Esto no es una falla. Vuelva a arrancar el motor después de conducir en una superficie estable.
- Si se utilizan ruedas o llantas distintas a las recomendadas por NISSAN, es posible que el sistema VDC no funcione correctamente y que la luz indicadora  destelle o que las luces indicadoras  y  se enciendan.
- El sistema VDC no es sustituto de llantas especiales para el invierno ni de cadenas para llantas en carreteras cubiertas de nieve.

## ELEVACIÓN Y AUMENTO








Este sistema ajusta gradualmente la potencia de frenado durante el frenado normal para proporcionar mayor sensación de frenado.










## DISTRIBUCIÓN DE LA FUERZA DE FRENADO

Al frenar en una curva, el sistema optimiza la distribución de la fuerza en cada una de las cuatro ruedas, dependiendo del radio de viraje.

### ADVERTENCIA

- El sistema VDC está diseñado para ayudar al conductor a mantener la estabilidad, pero no previene los accidentes causados por maniobras bruscas de dirección a altas velocidades, ni por usar técnicas de manejo irresponsables o peligrosas. Reduzca la velocidad del vehículo y sea especialmente cuidadoso al conducir y dar vueltas en superficies resbaladizas y siempre conduzca con cuidado.

- No modifique la suspensión del vehículo. Si algunas piezas de la suspensión, como amortiguadores, columnas, muelles, barras estabilizadoras, bujes y ruedas, no son las que NISSAN recomienda para su vehículo, o están en muy malas condiciones, es probable que el sistema VDC no funcione correctamente. Esto podría afectar adversamente el rendimiento de maniobrabilidad del vehículo y puede que la luz indicadora  destelle o que las luces indicadoras  y  se enciendan.
- Si piezas relacionadas con los frenos, como las pastillas, los rotores y los calibradores no son las recomendadas por NISSAN o están en muy deterioradas, puede que el sistema VDC no funcione correctamente y que se enciendan las luces indicadoras  y .
- Si las piezas relacionadas con el control del motor no son las que NISSAN recomienda, o están en muy deterioradas, puede que las luces indicadoras  y  se enciendan.

- Al conducir en superficies excesivamente inclinadas, como en esquinas con banquetas muy altas, puede que el sistema VDC no funcione correctamente y que la luz indicadora  destelle o las luces indicadoras  y  se enciendan. No conduzca en este tipo de caminos.
- Al manejar en una superficie inestable, como una plataforma giratoria, transbordador, ascensor o rampa, puede que la luz indicadora  destelle o las luces indicadoras  y  se enciendan. Esto no es una falla. Vuelva a arrancar el motor después de conducir en una superficie estable.
- Si se utilizan ruedas o llantas distintas a las recomendadas por NISSAN, es posible que el sistema VDC no funcione correctamente y que la luz indicadora  destelle o que las luces indicadoras  y  se enciendan.
- El sistema VDC no es sustituto de llantas especiales para el invierno ni de cadenas para llantas en carreteras cubiertas de nieve.

## SISTEMA DE ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES

### ADVERTENCIA

- **Nunca confíe únicamente en el sistema de asistencia de arranque en pendientes para prevenir que el vehículo ruede hacia atrás en una pendiente. Maneje siempre con cuidado y poniendo atención. Pise el pedal de los frenos cuando el vehículo esté detenido en una pendiente pronunciada. Sea particularmente cuidadoso cuando se detenga en una pendiente cubierta de hielo o fango. Si no toma estas medidas para impedir que el vehículo ruede hacia atrás, puede perder el control del mismo y sufrir heridas graves e incluso la muerte.**
- **El sistema de asistencia de arranque en pendientes no está diseñado para sostener el vehículo cuando está detenido en una pendiente. Pise el pedal de los frenos cuando el vehículo esté detenido en una pendiente pronunciada. De no hacerlo así, el vehículo puede rodar hacia atrás y causar un choque o lesiones graves.**

- **Posiblemente la asistencia de arranque en pendientes no pueda impedir que el vehículo ruede hacia atrás en una pendiente, sin importar las condiciones de carga o del camino. Esté siempre alerta para pisar el pedal de los frenos e impedir que el vehículo ruede hacia atrás. Si no lo hace podría sufrir un choque o graves lesiones personales.**

Cuando el vehículo se detiene en una pendiente, el sistema de asistencia de arranque en pendientes mantiene aplicados los frenos automáticamente. Esto evita que el vehículo ruede hacia atrás durante el tiempo que el conductor tarda en liberar el pedal del freno y aplicar el acelerador.

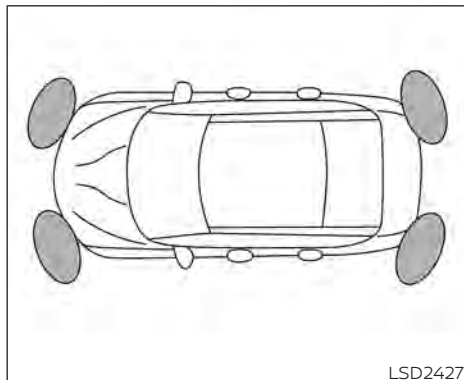
La asistencia de arranque en pendientes operará automáticamente en estas condiciones:

- Mueve la palanca de cambios a una marcha de avance o reversa.
- El vehículo está detenido por completo en una pendiente mediante la aplicación de los frenos.
- El grado de la pendiente es superior a 10 %.

El tiempo máximo de retención es de dos segundos. Después de dos segundos, el vehículo comenzará a rodar hacia atrás y la asistencia de arranque en pendientes dejará de funcionar por completo.

La asistencia de arranque en pendientes no funciona cuando mueve la palanca de cambios a la posición N (Neutral) o P (Estacionamiento) o sobre una carretera plana y nivelada.

## SISTEMA SONAR DELANTERO Y TRASERO (sólo si está equipado)



El sistema de sonar (sensor de estacionamiento) emite un tono para advertir al conductor que hay obstáculos cerca de la defensa.

Cuando la tecla "DISPLAY" (Pantalla) está activa, la vista del sonar aparecerá automáticamente en el medidor.

### ADVERTENCIA

- El sistema de sonar (sensor de estacionamiento) es útil pero no debe sustituir los procedimientos de estacionamiento adecuados.
- El conductor es siempre el responsable de la seguridad durante el estacionamiento y otras maniobras. Siempre mire alrededor y revise que puede moverse con seguridad, antes de estacionarse.
- Lea y entienda las limitaciones del sistema de sonar (sensor de estacionamiento) que están incluidas en esta sección. Los colores del indicador de sonar de esquina y las líneas guía de distancia en la vista delantera/trasera indican diferentes distancias hasta el objeto.
- El clima inclemente o fuentes ultrasónicas como un lavacoches automático, los frenos de aire comprimido de un camión o un taladro neumático, pueden afectar el funcionamiento del sistema; esto puede incluir pérdida de desempeño o falsas activaciones.

### PRECAUCIÓN

- Esta función está diseñada para ayudar al conductor a detectar objetos inmóviles grandes y evitar dañar el vehículo.
- Este sistema no está diseñado para prevenir el contacto con objetos pequeños o en movimiento. Siempre muévase lentamente. El sistema no detecta objetos pequeños por debajo de la defensa, y puede no detectar objetos cercanos a la defensa o que estén en el suelo.
- Es posible que el sistema no detecte los siguientes objetos: objetos suaves como nieve, trapos, algodón, fibra de vidrio, etc., y objetos delgados como cuerdas, cables y cadenas, etc., u objetos en forma de cuña.

Si su vehículo sufre daños en la cubierta de la defensa, dejándola mal alineada o doblada, la zona de detección puede alterarse causando medición inexacta de obstáculos o falsas alarmas.

- **Mantenga los sensores del sonar (situados en la cubierta de la defensa) libres de nieve, hielo y acumulaciones de suciedad. No limpie los sensores con objetos filosos. Si los sensores están cubiertos, la exactitud de la función de sonar disminuirá.**

## OPERACIÓN DEL SISTEMA

El sistema informa mediante alertas visuales y audibles sobre la presencia de obstáculos frontales cuando la palanca de cambios está en la posición D (Marcha) y la presencia de obstáculos frontales y traseros cuando la palanca de cambios está en la posición R (Reversa).

### Tabla de operación del sonar

	Sensor DD		Sensor TD	
Rango	Sonido	Pantalla	Sonido	Pantalla
P	x	†	x	†
R	o	o	o	o
N	x	†	x	†
D	o	o	x	†
o - Pantalla y pitido al detectar				
† - Pantalla en vista de cámara				
x - Ni pantalla ni pitido				

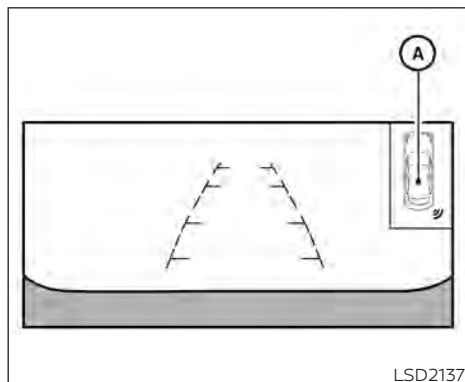
El sistema se desactiva a velocidades superiores a 10 km/h (6 mph). Se reactiva a velocidades más bajas.

El tono intermitente se detendrá después de 3 segundos cuando solamente el sensor de esquina detecte un obstáculo y la distancia no cambie. El tono se detendrá cuando el obstáculo se aleje del vehículo.

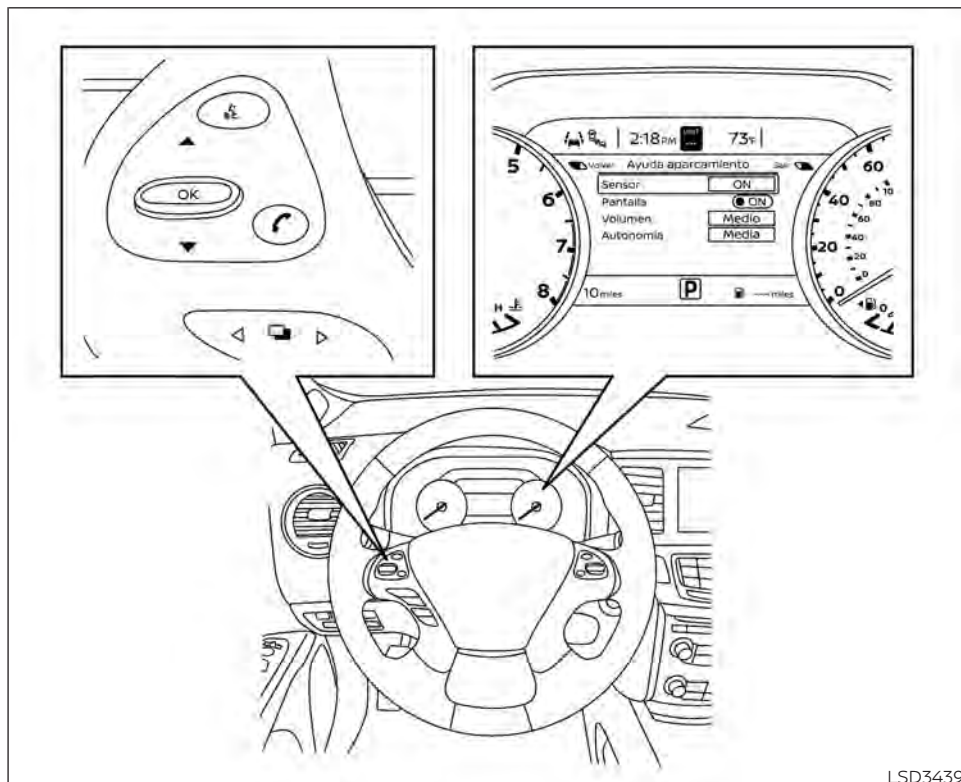
Cuando se detecta el objeto, el indicador (verde) aparece y destella y el tono suena de manera intermitente. Cuando el vehículo se acerca al objeto, el color del indicador cambia a amarillo y la velocidad del destello aumenta. Cuando el vehículo está muy cerca del objeto, el indicador deja de destellar y cambia a rojo, y el tono suena de manera continua.



Cuando la esquina del vehículo se acerca a un objeto, aparece el indicador de sonar de esquina **A**.



Los indicadores del sistema **A** aparecerán cuando el vehículo se acerque a un objeto.





LSD3439

## MANEJO EN CLIMA FRÍO

### CÓMO ACTIVAR/DESHABILITAR EL SISTEMA SONAR DELANTERO Y TRASERO

El sistema se activa automáticamente cuando el encendido está en la posición ON (Encendido) y la palanca de cambios está en la posición R (Reversa).

Realice los siguientes pasos para habilitar o deshabilitar el sistema de sonar:

1. Presione el botón  hasta que aparezca "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo y luego presione OK (Aceptar). Utilice el botón  para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia al conductor) y luego oprima el botón OK (Aceptar).
2. Seleccione "Parking Aids" (Asistencia de estacionamiento) y presione el botón OK (Aceptar).
3. Seleccione "Sensor" y presione el botón OK (Aceptar). Seleccione "ON" (Activado) y luego presione el botón OK (Aceptar).

### NOTAS:

**El sistema se activará automáticamente cuando el motor se vuelva a arrancar.**

### LIBERACIÓN DE UN SEGURO DE LA PUERTA CONGELADO

Para evitar que se congele el seguro de una puerta, aplique anticongelante a través del orificio de la llave. Si un seguro se congela, caliente la llave antes de insertarla en el orificio de la llave o utilice la NISSAN Intelligent Key®.

### ANTICONGELANTE

En el invierno, cuando se pronostique que la temperatura va a descender por debajo de los 0 °C (32 °F), compruebe el anticongelante para asegurar una adecuada protección durante el invierno. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de enfriamiento del motor" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

### BATERÍA

Si la batería no está completamente cargada en condiciones de clima frío extremo, el líquido de la batería puede congelarse y dañar la batería. Para mantener una máxima eficiencia, la batería se debe revisar periódicamente. Para obtener información adicional, consulte "Batería" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

### DRENADO DEL AGUA DE ENFRIAMIENTO

Si piensa dejar el vehículo a la intemperie sin anticongelante, drene el sistema de enfriamiento, incluso el bloque del motor. Llene antes de hacer funcionar el vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Cómo cambiar el agua de enfriamiento del motor" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

### EQUIPOS PARA LLANTAS

1. Las llantas de VERANO poseen una banda de rodadura diseñada para proporcionar un desempeño de nivel superior sobre pavimento seco. Sin embargo, el desempeño de éstas se verá sustancialmente reducido en condiciones de nieve y hielo. Si maneja el vehículo en caminos con nieve o hielo, NISSAN recomienda que use LLANTAS PARA LODO Y NIEVE o LLANTAS PARA TODAS LAS ESTACIONES en las cuatro ruedas. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener información sobre el tipo, tamaño, régimen de velocidad y disponibilidad de la llanta.

2. Para obtener tracción adicional en caminos con hielo, se pueden usar llantas con tacos metálicos para nieve. Sin embargo, algunos estados y provincias prohíben su uso. Revise las leyes locales, estatales y provinciales antes de instalar llantas con tacos metálicos para nieve.

**Las capacidades de derrape y tracción de las llantas para nieve con tacos metálicos sobre superficies húmedas o secas pueden ser menos eficientes que las llantas para nieve sin tacos metálicos.**

3. Se pueden usar cadenas para llantas. Para obtener información adicional, consulte "Cadenas para llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

## EQUIPOS ESPECIALES PARA EL INVIERNO

Se recomienda que se tengan los siguientes artículos en el vehículo durante el invierno:

- Un raspador y un cepillo de cerdas duras para quitar el hielo y nieve de las ventanillas y plumillas del limpiaparabrisas.
- Una tabla plana y rígida para colocar debajo del gato para proporcionarle apoyo firme.

- Una pala para sacar el vehículo de la nieve acumulada.
- Líquido lavaparabrisas extra para rellenar el depósito de líquido lavaparabrisas.

## MANEJO SOBRE NIEVE O HIELO

### ADVERTENCIA

- Es muy difícil conducir sobre hielo húmedo (0 °C, 32 °F y lluvia congelada), nieve o hielo muy frío. El vehículo tendrá mucho menos tracción o "agarre" en estas condiciones. Evite conducir sobre hielo húmedo si no se ha esparcido sal o arena en la carretera.
- No importa cuál sea la condición, maneje siempre con precaución. Acelere y disminuya la velocidad con cuidado. Si se acelera o realizan cambios descendentes demasiado rápido, las ruedas de tracción patinarán y perderán incluso más tracción.
- En estas condiciones, deje más distancia de frenado. Debe empezar a frenar antes que cuando se conduce en el pavimento seco.
- Mantenga distancias seguras en caminos resbaladizos.

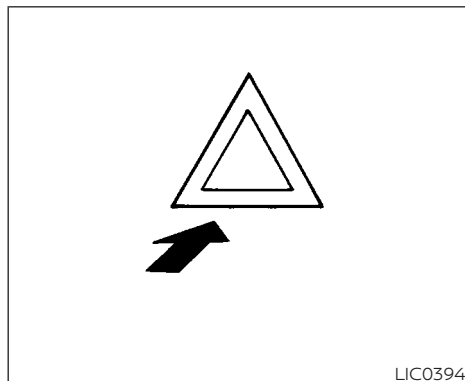
- **Tenga cuidado con los puntos resbaladizos (hielo brillante).** Estos pueden aparecer en un camino que de otro modo estaría despejado en las áreas sombreadas. Si más adelante vislumbra un manchón de hielo, frene antes de llegar a éste. Nunca trate de frenar mientras esté sobre el hielo y evite las maniobras repentinas con la dirección.
- No use el control de crucero en los caminos resbaladizos.
- La nieve puede atrapar los peligrosos gases de escape bajo el vehículo. Mantenga la nieve alejada del tubo de escape y de alrededor del vehículo.

## 6 En caso de emergencia

Interruptor de luces intermitentes de emergencia .....	6-2
Apagado de emergencia del motor .....	6-2
Llanta desinflada .....	6-3
Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) (solo si está equipado) .....	6-3
Cómo cambiar una llanta desinflada .....	6-4

Arranque con cables pasacorriente .....	6-10
Arranque por empujón .....	6-12
Si el vehículo se sobrecalienta .....	6-12
Arrastre del vehículo .....	6-13
Remolque recomendado por NISSAN .....	6-14
Recuperación del vehículo (liberación de un vehículo atascado) .....	6-16

## INTERRUPTOR DE LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA



Presione el interruptor para encenderlo y así advertir a otros conductores cuando debe detenerse o estacionarse en condiciones de emergencia. Todas las luces direccionales destellan.

### ADVERTENCIA

- **Al detenerse en caso de emergencia, asegúrese de mover al vehículo a un costado del camino.**
- **No use las luces intermitentes de emergencia cuando conduzca por la autopista, a menos que ciertas situaciones inusuales lo obliguen a manejar tan lentamente que el vehículo represente un peligro para los demás automovilistas.**
- **Las direccionales no funcionan cuando las luces intermitentes de emergencia están encendidas.**

Las luces intermitentes funcionarán con el interruptor de encendido en cualquier posición.

**Algunas jurisdicciones prohíben el uso del interruptor de las luces de advertencia de peligro durante la conducción.**

## APAGADO DE EMERGENCIA DEL MOTOR

Para apagar el motor en una situación de emergencia mientras conduce, realice el siguiente procedimiento:

- Presione rápidamente el interruptor de encendido con botón de presión 3 veces consecutivas en un lapso no mayor a 1.5 segundos, u
- Mantenga presionado más de 2 segundos el interruptor de encendido de botón de presión.

## LLANTA DESINFLADA

### SISTEMA DE MONITOREO DE LA PRESIÓN DE LAS LLANTAS (TPMS) (solo si está equipado)

Este vehículo cuenta con el Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS). Este sistema monitorea la presión de todas las llantas, excepto la de refacción. Cuando la luz de advertencia de baja presión de las llantas (sólo si está equipado) se enciende y aparece la advertencia "Tyre Pressure Low – Add Air" (Baja presión de las llantas: agregue aire) (sólo si está equipado) en la pantalla de información del vehículo, una o más llantas están significativamente desinfladas. Si el vehículo se está manejando con presión baja en las llantas, el TPMS se activará y le avisará mediante la luz de advertencia de presión baja de llanta. Este sistema se activará únicamente cuando la velocidad del vehículo supere los 25 km/h (16 mph). Para obtener información adicional, consulte "Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles" en la sección "Instrumentos y controles" y "Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

### ADVERTENCIA

- Las ondas de radio pueden afectar adversamente a los equipos médicos eléctricos. Las personas que usan un marcapasos deben comunicarse con el fabricante de estos equipos para conocer las posibles influencias antes del uso.
- Si la luz de advertencia de presión baja de llanta se enciende mientras maneja, evite maniobras de viraje repentino o frenados abruptos, reduzca la velocidad del vehículo, salga del camino y colóquese en un área segura y detenga el vehículo lo antes posible. Conducir con las llantas desinfladas puede dañarlas en forma permanente y aumentar la probabilidad de que estallen. Eso puede provocar un accidente que dañe seriamente el vehículo y cause lesiones graves. Revise la presión de las cuatro llantas. Ajuste la presión de las llantas a la presión de inflado EN FRÍO que se recomienda en la placa de información de llantas para APAGAR la luz de advertencia de presión baja de llanta. Si después de ajustar la presión de las llantas la luz continúa encendida durante la conducción, es

posible que haya una llanta desinflada o que el TPMS no esté funcionando correctamente. Si tiene una llanta desinflada, reemplácela lo antes posible por una de refacción. Si no hay ninguna llanta desinflada y todas las llantas están correctamente infladas, haga que revisen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

- Cuando se reemplaza una rueda sin el TPMS, como la llanta de refacción, el TPMS no funcionará y la luz de advertencia de presión baja de las llantas destellará durante 1 minuto aproximadamente. Después de un minuto, la luz permanece encendida. Comuníquese con un distribuidor NISSAN lo antes posible para que reemplacen las llantas o restablezcan el sistema.
- El reemplazo de llantas por unas no especificadas originalmente por NISSAN puede afectar al funcionamiento correcto del TPMS.
- No inyecte ningún sellador líquido o en aerosol a las llantas, ya que esto puede generar una falla de los sensores de presión de las llantas.

## CÓMO CAMBIAR UNA LLANTA DESINFLADA

Si se pincha o desinfla una de las llantas, siga estas instrucciones:

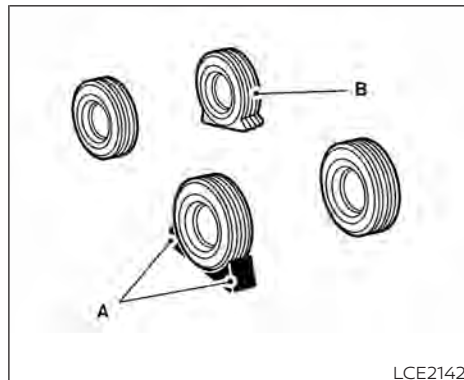
### Detención del vehículo

1. Mueva cuidadosamente el vehículo a una zona segura fuera del camino, lejos del tráfico.
2. Encienda las intermitentes de advertencia de peligro.
3. Estacionese en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento).
4. Apague el motor.
5. Levante el cofre para advertir a los demás automovilistas que está estacionado y para señalar al personal de vigilancia de la carretera que usted requiere ayuda.
6. Asegúrese de que todos los pasajeros salgan del vehículo y esperen en un lugar seguro, lejos del tráfico y a una cierta distancia del vehículo.

### 6-4 En caso de emergencia

#### ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado y de que la palanca de cambios esté en la posición "P" (Estacionamiento).**
- **Nunca cambie las llantas cuando el vehículo se encuentre en una pendiente, hielo o áreas resbalosas. Esto resulta peligroso.**
- **Nunca cambie las llantas si el tráfico en la dirección contraria está muy cerca del vehículo. Espere la llegada del servicio de asistencia profesional de camino.**



LCE2142

A. Calzas

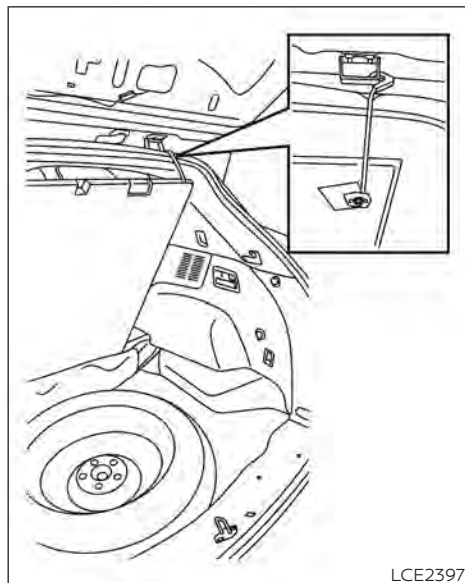
B. Llanta desinflada

### Bloqueo de las ruedas

Coloque calzas adecuadas tanto en la parte delantera como trasera de la rueda en posición diagonalmente opuesta a la llanta desinflada, para evitar que el vehículo se mueva cuando se levante con el gato.

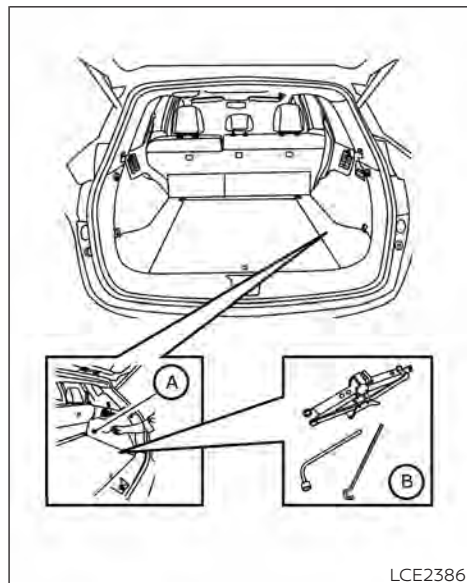
#### ADVERTENCIA

**Asegúrese de bloquear la rueda para evitar que el vehículo se mueva y pueda causar lesiones personales.**

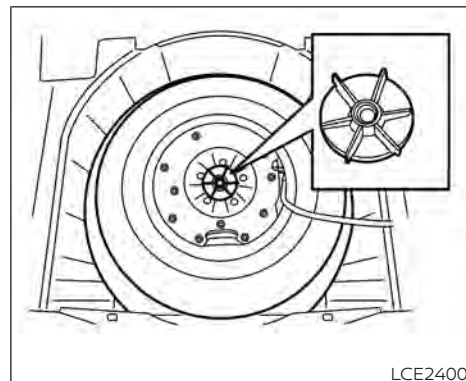


### Extracción de la llanta de refacción y las herramientas

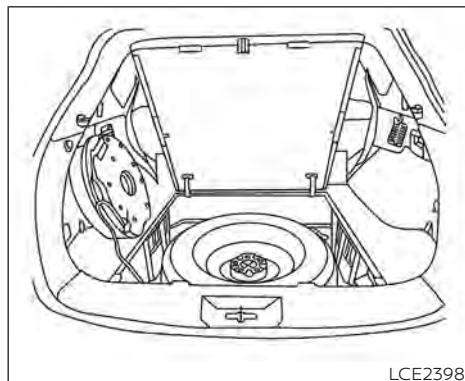
1. Abra la compuerta levadiza trasera.
2. Jale hacia arriba de la manija para levantar el tablero de piso alfombrado y fije el gancho como se muestra.



3. Abra el compartimiento de almacenamiento **A** tirando la correa para localizar el gato y las herramientas **B**.
4. Quite el gato y las herramientas del área de almacenamiento.



5. Para sacar la llanta de refacción, afloje el perno girando hacia la izquierda.
6. Una vez libre, quite el perno.



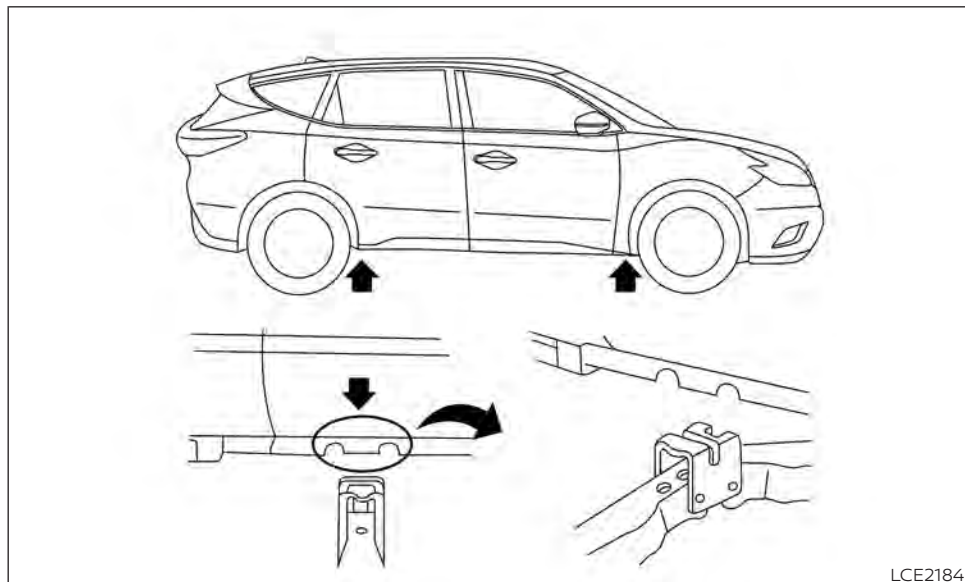
- Coloque el altavoz de graves dentro de la llanta desinflada.
- Gire el perno hacia la derecha para apretar y coloque el tablero de piso alfombrado encima de la llanta.

7. Coloque el altavoz de graves en la esquina inferior izquierda del área de carga, inclinando contra la pared lateral del conductor.

- Quite la llanta de refacción.
- Una vez que la llanta desinflada se intercambia con la llanta de refacción, guarde la llanta desinflada en donde se encontraba la llanta de refacción.

#### **NOTAS:**

**Es posible que tenga que retirar la tapa de rueda para asegurar la llanta dañada con la abrazadera de la llanta de refacción.**



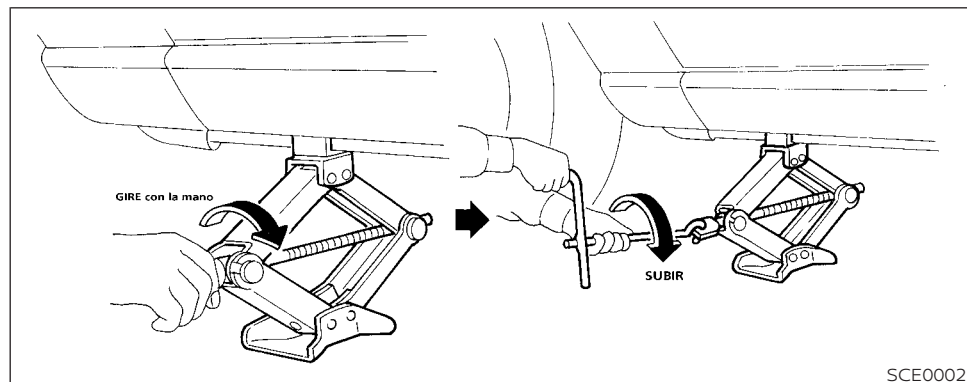
LCE2184

Levantamiento de vehículo con el gato y desmontaje de la llanta dañada

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- Nunca se coloque debajo del vehículo cuando esté sujetado sólo por el gato. Si es necesario trabajar debajo del vehículo, colóquelo sobre soportes de seguridad.

- Use sólo el gato que viene con el vehículo para levantarlo. No use el gato de su vehículo en otros. El gato está diseñado para levantar sólo su vehículo durante el cambio de llantas.
- Use los puntos de levantamiento correctos. Nunca use ninguna otra parte del vehículo para apoyar el gato.
- Nunca levante el vehículo más de lo necesario.
- Nunca use bloques sobre o bajo el gato.
- No arranque ni haga funcionar el motor cuando el vehículo esté sobre el gato. El vehículo puede moverse. Esto es particularmente cierto en vehículos con diferenciales de patinaje limitado.
- No permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo mientras el gato está colocado.
- Nunca haga funcionar el motor con una o más ruedas levantadas. El vehículo puede moverse.



Siempre consulte las ilustraciones para conocer los puntos de levantamiento correctos para su modelo de vehículo y tipo de gato específicos.

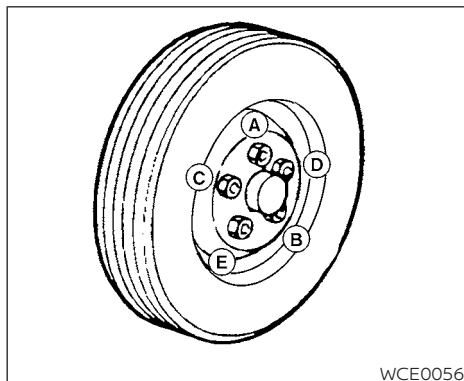
**Lea detenidamente la etiqueta de precauciones adherida al cuerpo del gato y siga las instrucciones.**

1. Afloje cada tuerca de rueda una o dos vueltas hacia la izquierda con la llave para tuercas de rueda. **No quite las tuercas de la rueda antes de levantar la llanta del suelo.**

2. Coloque el gato directamente bajo el punto de levantamiento, según se ilustra, de modo que la parte superior del gato entre en contacto con el vehículo en el punto de ubicación del gato. Alinee la cabeza del gato entre las dos muescas en la parte delantera o trasera, tal como se indica. También ajuste la ranura de la cabeza del gato entre las muescas, tal como se indica.

**El gato se debe usar en terrenos nivelados y firmes.**

3. Para levantar el vehículo, sostenga firmemente la palanca del gato y la barra con ambas manos. Levante cuidadosamente el vehículo hasta que la llanta deje de hacer contacto con el piso. Quite las tuercas de las ruedas y luego desmonte la llanta.



## Instalación de la llanta de refacción

**La llanta de refacción está solamente diseñada para uso de emergencia. Para obtener información adicional, consulte "Ruedas y llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.**

1. Limpie el lodo o suciedad de la superficie entre la rueda y el cubo.
2. Con cuidado coloque la llanta de refacción y apriete con la mano las tuercas lo más que pueda.

3. Con la llave para tuercas de rueda, apriete las tuercas de rueda de forma alternada y uniforme, en la secuencia ilustrada (A, B, C, D, E) hasta que queden apretadas.
4. Baje lentamente el vehículo hasta que la llanta toque el suelo. Luego, con la llave para tuercas de rueda, apriete las tuercas de las ruedas firmemente en la secuencia ilustrada (A, B, C, D, E). Baje completamente el vehículo.
5. Almacene de forma segura el gato y las herramientas en su compartimiento de almacenamiento. Asegúrese de que el gato esté expandido y las herramientas trabadas en su lugar para evitar que se escuche ruido de traqueteo durante la conducción.

### ADVERTENCIA

- **Usar tuercas de ruedas incorrectas o apretarlas incorrectamente puede hacer que la rueda se afloje o se salga. Esto puede causar un accidente.**
- **No use aceite o grasa en los birlos o tuercas de las ruedas. Esto puede hacer que éstas se aflojen.**

- **Vuelva a apretar las tuercas de rueda después de conducir el vehículo 1,000 km (621 millas) (también en caso de una llanta desinflada, etc.).**

**Apriete las tuercas de las ruedas al par especificado con un torquímetro tan pronto como sea posible.**

**Par de apriete de las tuercas de las ruedas:**

**113 N·m (83 lb·pie)**

**Las tuercas de las ruedas se deben mantener apretadas en todo momento de acuerdo con las especificaciones. Se recomienda apretar las tuercas de rueda de acuerdo a las especificaciones en cada intervalo de lubricación.**

**Ajuste la presión de las llantas según la presión en FRÍO.**

**Presión en FRÍO:** Después de que el vehículo se haya estacionado durante tres horas o más o se haya manejado por menos de 1.6 km (1 milla).

**Las presiones de las llantas en FRÍO aparecen en la etiqueta de las llantas que está adherida en el pilar central del lado del conductor.**

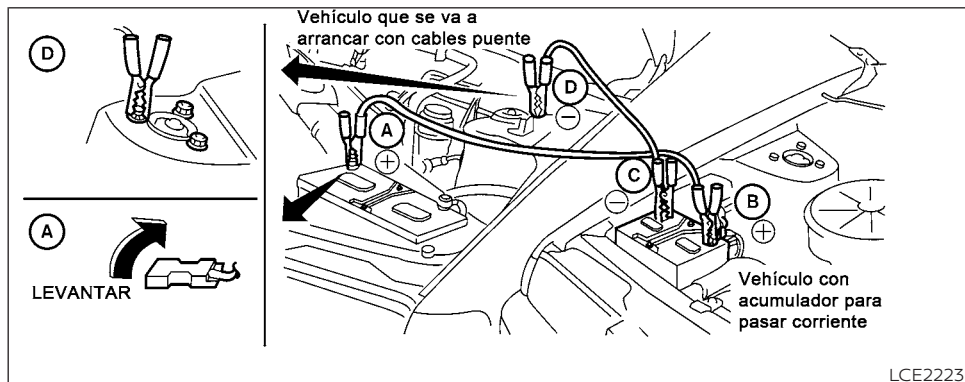
## ARRANQUE CON CABLES PASACORRIENTE

Para arrancar el motor con una batería auxiliar, se deben considerar las siguientes instrucciones y precauciones.

### ADVERTENCIA

- Si las conexiones se hacen incorrectamente, el arranque con cables pasacorriente puede provocar una explosión de la batería, teniendo como consecuencia lesiones graves o incluso fatales. También su vehículo puede resultar dañado.
- En las cercanías de la batería siempre hay gas hidrógeno que es explosivo. Mantenga todas las chispas y llamas lejos de la batería.
- No permita que el líquido de la batería entre en contacto con sus ojos, piel, ropa o superficies pintadas. El líquido de la batería es una solución de ácido sulfúrico corrosiva que puede provocar quemaduras severas. Si el líquido entra en contacto con algo, lave inmediatamente el área afectada con suficiente agua.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

- La batería auxiliar debe suministrar 12 voltios. Usar una batería con un voltaje incorrecto puede dañar el vehículo.
- Cada vez que trabaje en o cerca de una batería, utilice siempre protectores adecuados para los ojos (por ejemplo, gafas o anteojos de seguridad industrial) y quítese los anillos, pulseras metálicas y otras joyas. No se apoye sobre la batería cuando efectúe un arranque con cables pasacorriente.
- No intente un arranque con cables pasacorriente con una batería congelada. Puede explotar y provocar lesiones graves.
- El vehículo posee un ventilador de enfriamiento automático. Este puede activarse en cualquier momento. Mantenga las manos y otros objetos alejados.



### **⚠ ADVERTENCIA**

**Siempre siga las instrucciones a continuación. Si no lo hace, se puede dañar el sistema de carga y sufrir lesiones personales.**

1. Si la batería auxiliar se encuentra en otro vehículo, coloque los dos vehículos uno junto al otro para que las baterías queden cerca.

**No deje que ambos vehículos se toquen.**

2. Aplique el freno de estacionamiento. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento). Desactive todos los sistemas eléctricos innecesarios (luces, calefacción, aire acondicionado, etc.).
3. Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo).
4. Conecte los cables pasacorriente en la secuencia ilustrada (A, B, C, D).

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- Siempre conecte el positivo (+) con el positivo (+) y el negativo (-) con la tierra de la carrocería (por ejemplo, perno de montaje de la columna, soporte de levantamiento del motor, etc.), no al acumulador.
  - Asegúrese de que los cables pasacorriente no toquen partes en movimiento en el compartimiento del motor y que las abrazaderas de cables no entren en contacto con otros metales.
5. Ponga en marcha el motor del vehículo que tiene la batería auxiliar y déjelo funcionar unos pocos minutos.
  6. Mantenga la velocidad del motor del vehículo que tiene el acumulador auxiliar en 2,000 rpm aproximadamente y arranque el motor del vehículo que está siendo arrancado con cables pasacorriente.

## ARRANQUE POR EMPUJÓN

### PRECAUCIÓN

**No mantenga el motor de arranque trabajando por más de 10 segundos. Si el motor no arranca en seguida, ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y espere de 3 a 4 segundos antes de intentar otra vez.**

7. Una vez arrancado el motor, cuidadosamente desconecte el cable negativo y luego el positivo.

### PRECAUCIÓN

- Los modelos con transmisión variable continua (CVT) no se pueden empujar ni remolcar para que arranquen. Si intenta hacerlo, se puede dañar la transmisión.
- No empuje este vehículo para arrancarlo. El catalizador de tres vías puede dañarse.

## SI EL VEHÍCULO SE SOBRECALIENTA

Si el vehículo se está sobrecalentando (indicado por una lectura del indicador de temperatura extremadamente alta) o si percibe una falta de potencia del motor, detecta un ruido anormal, etc. realice los siguientes pasos.

### ADVERTENCIA

**Para evitar el riesgo de sufrir quemaduras, nunca quite el tapón del radiador cuando el motor esté caliente. Cuando se quita el tapón del radiador, emana un chorro de agua caliente presurizada, el que posiblemente le provocará lesiones graves.**

1. Mueva cuidadosamente el vehículo a una zona segura fuera del camino, aplique el freno de estacionamiento y mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento).

### **No apague el motor.**

2. Apague el aire acondicionado. Abra todas las ventanillas, mueva el control de temperatura de la calefacción o aire acondicionado al máximo calor y coloque el control del ventilador en la velocidad alta.

3. Salga del vehículo. Vea y escuche el vapor o agua de enfriamiento escapando del radiador antes de abrir el cofre. (Si escapa vapor o agua de enfriamiento, apague el motor.) No abra más el cofre hasta que ya no se vea el vapor o agua de enfriamiento.
4. Abra el cofre del motor.
5. Revise visualmente si la banda impulsora está dañada o floja. También revise si el ventilador de enfriamiento está funcionando. Las mangueras del radiador y el radiador no deben tener fugas de agua. Apague el motor si hay fugas de agua de enfriamiento, falta la banda impulsora de la bomba de agua o ésta se ha aflojado, o si el ventilador de enfriamiento no funciona.

### ADVERTENCIA

- **Tenga cuidado de que sus manos, cables, joyas o ropa no toquen la banda impulsora del motor o el ventilador de enfriamiento del motor u otras partes en movimiento. El ventilador de enfriamiento del motor puede comenzar a funcionar en cualquier momento.**
  - **Si el agua de enfriamiento gotea o el ventilador de enfriamiento no se activa, detenga el motor.**
6. Una vez que el motor se enfríe, revise el nivel del agua de enfriamiento en el depósito de reserva correspondiente con el motor funcionando. Si fuera necesario, agregue agua de enfriamiento del motor al depósito de reserva correspondiente. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para hacer este servicio.

Cuando remolque su vehículo, debe cumplir todas las normas estatales, provinciales y locales relacionadas con el remolque. Utilizar un equipo de arrastre incorrecto puede dañar el vehículo. Las instrucciones para el remolque puede conseguir las con un distribuidor NISSAN. Los operadores de servicio local generalmente están familiarizados con las leyes y procedimientos aplicables relacionados con remolque. Para asegurar un remolque correcto y evitar daños accidentales al vehículo, NISSAN recomienda que solicite a un operador de servicio que remolque su vehículo. Se recomienda que el operador de servicio lea atentamente las siguientes precauciones:

### ADVERTENCIA

- **Nunca viaje en el interior de un vehículo que está siendo remolcado.**
- **Nunca se coloque debajo del vehículo cuando éste haya sido levantado por una grúa.**

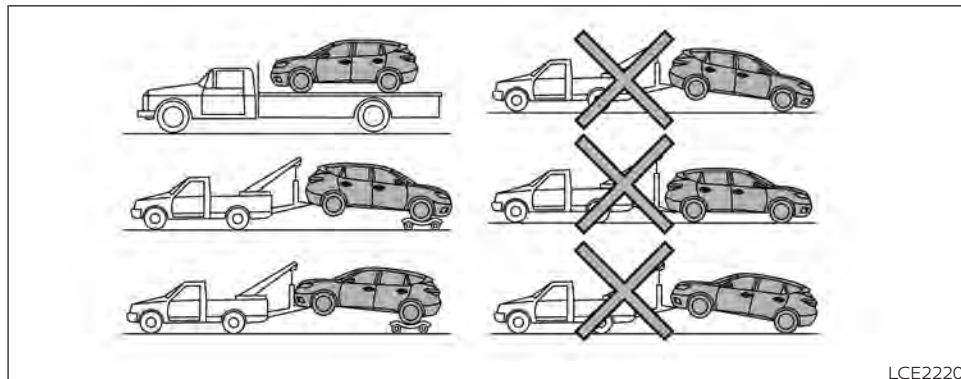
### PRECAUCIÓN

- Cuando realice el arrastre, asegúrese que la transmisión, los ejes, el sistema de dirección y el tren motriz estén en buenas condiciones. Si aplica cualquiera de estas condiciones, se deben utilizar plataformas rodantes o un camión de arrastre con plataforma.
- Siempre coloque cadenas de seguridad antes del arrastre.

Para obtener más información, consulte "Remolque de cama plana" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

### REMOLQUE RECOMENDADO POR NISSAN

NISSAN recomienda remolcar su vehículo con base en el tipo de tren de fuerza. Para obtener información adicional, consulte los diagramas en esta sección para asegurarse de que su vehículo sea remolcado correctamente.



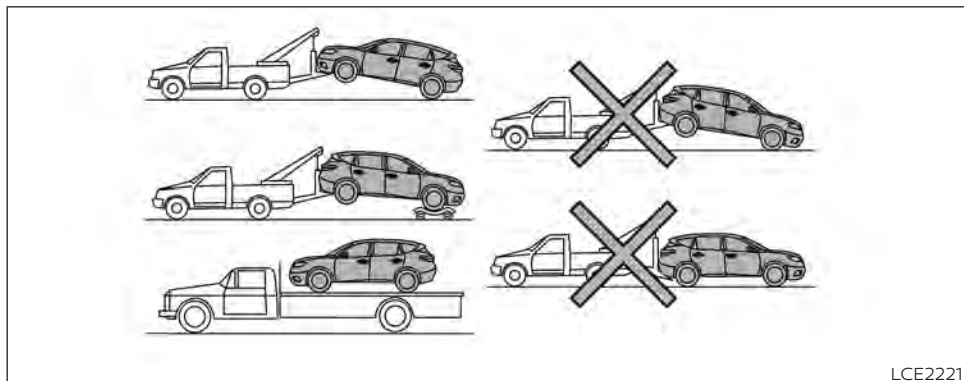
LCE2220

Modelos con tracción en las cuatro ruedas (AWD) con transmisión continuamente variable (CVT)

NISSAN recomienda que se utilicen plataformas rodantes de arrastre para remolcar el vehículo o que se coloque el vehículo en un camión con plataforma como se ilustra.

### PRECAUCIÓN

**Nunca remolque modelos AWD con CVT con alguna de las ruedas en el suelo, ya que esto podría causar daños graves y costosos a la caja de transferencia y la transmisión debido a la falta de lubricación.**



### Modelos con tracción en dos ruedas con transmisión continuamente variable (CVT)

NISSAN recomienda que remolcar el vehículo con las ruedas de tracción (delanteras) elevadas o bien, que se coloque el vehículo en un camión de plataforma plana, tal como muestra la ilustración.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

- **Nunca remolque modelos con transmisión variable continua (CVT) con las ruedas delanteras en el suelo o las 4 ruedas en el suelo (hacia delante o hacia atrás), ya que esto puede causar serios y costosos daños a la transmisión. Si fuera necesario remolcar el vehículo con las ruedas traseras levantadas, use siempre una plataforma rodante debajo de las ruedas delanteras.**

- **Cuando remolque modelos con CVT que tengan las ruedas traseras en el piso o en plataformas rodantes de arrastre:**
  - **Ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y asegure el volante de la dirección en posición recta hacia adelante, mediante una cuerda o un dispositivo similar. Nunca asegure el volante de la dirección poniendo el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo). Esto puede dañar el mecanismo de bloqueo de la dirección (en modelos con mecanismo de bloqueo de la dirección).**

## RECUPERACIÓN DEL VEHÍCULO (liberación de un vehículo atascado)

### ADVERTENCIA

**Para evitar daños al vehículo, lesiones personales graves o fatales al recuperar un vehículo atascado:**

- Si tiene alguna duda relacionada con el procedimiento de recuperación, contrate un servicio de remolque profesional para que recuperen el vehículo.
- Las cadenas o cables de arrastre se deben sujetar únicamente de los miembros estructurales principales del vehículo.
- No utilice los ganchos de amarre del vehículo para remolcar o liberar un vehículo atascado.
- Únicamente utilice dispositivos diseñados específicamente para recuperación de vehículos y siga las instrucciones del fabricante.
- Siempre jale el dispositivo de recuperación en línea recta de la parte delantera del vehículo. Nunca jale en ángulo.

- **Dirija los dispositivos de recuperación de manera que no toquen ninguna pieza del vehículo excepto el punto de sujeción.**

Si su vehículo se atasca en arena, nieve, barro, etc., use una correa de remolque u otro dispositivo diseñado específicamente para recuperación de vehículos. Siempre siga las instrucciones del fabricante del dispositivo de recuperación.

### Cómo mecer un vehículo atascado

### ADVERTENCIA

- **Permanezca alejado de un vehículo atascado.**
- **No haga girar las llantas a alta velocidad. Esto puede hacer que éstas exploten y le provoquen lesiones graves. Algunas partes del vehículo también se puede sobrecalentar y dañar.**

Si el vehículo se atasca en la arena, nieve, lodo, etc., efectúe los siguientes procedimientos:

1. Apague el sistema de control dinámico del vehículo (VDC).
2. Asegúrese de que no existan obstáculos en el área detrás y adelante del vehículo.
3. Gire el volante de la dirección hacia la derecha e izquierda para despejar un área alrededor de las llantas delanteras.
4. Meza lentamente el vehículo hacia adelante y atrás.
  - Haga cambios hacia atrás y hacia adelante entre R (Reversa) y D (Marcha).
  - Aplique el acelerador lo menos posible para mantener el movimiento de balanceo.
  - Libere el pedal del acelerador antes de cambiar entre R (Reversa) y D (Marcha).
  - No haga girar las llantas a más de 55 km/h (34 mph).
5. Si el vehículo no se puede liberar luego de unos cuantos intentos, comuníquese con un servicio de remolque profesional para obtener ayuda.

# 7 Apariencia y cuidado

Limpieza del exterior .....	7-2
Lavado .....	7-2
Encerado .....	7-3
Eliminación de manchas .....	7-3
Parte inferior de la carrocería .....	7-3
Cristales .....	7-3
Ruedas de aleación de aluminio .....	7-3
Piezas cromadas .....	7-4
Abrillantador de llantas .....	7-4
Limpieza del interior .....	7-4
Aromatizantes .....	7-5
Techo corredizo eléctrico (sólo si está equipado) .....	7-5

Tapetes (sólo si están equipados) .....	7-6
Cinturones de seguridad .....	7-7
Limpieza de las correderas de asiento .....	7-7
Protección contra corrosión .....	7-7
Factores más comunes de corrosión del vehículo .....	7-7
Factores ambientales que influyen en la velocidad de corrosión .....	7-7
Cómo proteger el vehículo contra la corrosión .....	7-8

## LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Con el fin de mantener la apariencia del vehículo, es importante cuidarlo adecuadamente.

Para proteger las superficies pintadas, lave el vehículo lo antes posible:

- Después de una lluvia para evitar posibles daños provocados por lluvia ácida.
- Después de conducir en caminos costeros.
- Cuando elementos contaminantes como hollín, excrementos de aves, savia de árbol, partículas metálicas o insectos se adhieren a la superficie pintada.
- Cuando se acumule polvo o lodo en la superficie.

Siempre que sea posible, guarde o estacione el vehículo en el interior de un garaje o en un área cubierta.

Cuando sea necesario estacionar a la intemperie, hágalo a la sombra o proteja el vehículo con una cubierta.

**Tenga cuidado de no rayar la superficie pintada cuando coloque o quite la cubierta.**

### 7-2 Apariencia y cuidado

## LAVADO

Lave la suciedad con una esponja húmeda y suficiente agua. Limpie el vehículo minuciosamente con un jabón suave, especial para vehículos o líquido lavavajillas común mezclado con agua tibia limpia (nunca caliente).

### PRECAUCIÓN

- **No concentre el chorro de agua directamente a los sensores del sonar (solo si está equipado) en la defensa, ya que se podrían dañar los sensores. No utilice lavadores a presión con capacidad de rociar agua por sobre los 1,200 psi (8,274 kPa) para lavar el vehículo. El uso de lavadores de alta presión con capacidad por sobre los 1,200 psi (8,274 kPa) pueden dañar o eliminar la pintura o los gráficos. Evite utilizar un lavador de alta presión a una distancia inferior a los 30 cm (12 pulgadas) con respecto al vehículo. Siempre utilice sólo una boquilla de ángulo amplio, manténgala en movimiento constante y no concentre el chorro de agua en ninguna zona.**

- **No use sistemas de lavado de automóviles que contengan ácidos en el detergente. Algunos sistemas de lavado de automóviles, especialmente aquellos sin escobillas, utilizan ciertos ácidos para limpiar. El ácido puede reaccionar con algunos componentes plásticos del vehículo, haciendo que se quiebren. Esto puede afectar su apariencia y también provocar un funcionamiento incorrecto de estos. Siempre compruebe con el lavador de automóviles que no se utilicen ácidos.**
- **No lave el vehículo con jabón doméstico fuerte, detergentes químicos fuertes, gasolina o solventes.**
- **No lave el vehículo bajo la luz directa del sol o cuando la carrocería esté caliente, ya que la superficie puede quedar con manchas de agua.**
- **Evite usar trapos fibrosos comprimidos o ásperos, como guantes para lavar. Se debe tener cuidado al quitar la suciedad impregnada u otras sustancias externas, de modo que la superficie pintada no se raye o dañe.**

Enjuague el vehículo minuciosamente con suficiente agua limpia.

Los rebordes internos, uniones y pliegues en las puertas, compuertas y cofre son particularmente vulnerables a los efectos de la sal del camino. Por lo tanto, estas áreas se deben limpiar periódicamente. Tenga cuidado que los orificios de drenado en el borde inferior de la puerta estén abiertos. Rocíe agua bajo la carrocería y alojamiento de las ruedas para soltar la suciedad y eliminar la sal.

Se puede usar una gamuza húmeda para secar el vehículo y así evitar las manchas de agua.

## ENCERADO

Un encerado en forma regular protege la superficie pintada y ayuda a conservar la apariencia de vehículo nuevo. Se recomienda realizar un pulido para quitar los residuos de cera acumulada y evitar la apariencia de desgaste antes de volver a aplicar cera.

En un distribuidor NISSAN pueden asesorarlo en la elección del producto adecuado.

- Encere el vehículo sólo después de lavarlo cuidadosamente. Siga las instrucciones que vienen con la cera.

- No use una cera que contenga componentes abrasivos cortantes o limpiadores que puedan dañar el acabado del vehículo.

El uso excesivo de máquinas o un pulido enérgico en un acabado de pintura con una capa base/transparente puede opacar el acabado o dejar marcas de remolino.

## ELIMINACIÓN DE MANCHAS

Elimine las manchas de alquitrán y aceite, polvo industrial, insectos y savia de árbol lo más rápido posible de la superficie de la pintura para evitar que el daño o manchas se hagan permanentes. En un distribuidor NISSAN o en cualquier tienda de accesorios automotrices puede encontrar productos de limpieza especiales. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener estos productos.

## PARTE INFERIOR DE LA CARROCERÍA

En lugares donde se esparce sal en los caminos durante el invierno, es necesario limpiar periódicamente la parte inferior de la carrocería para evitar que la suciedad y sal se acumulen y hagan más rápida la corrosión de la parte inferior de la carrocería y suspensión. Antes del período invernal

y nuevamente en primavera, revise el sellado de la parte inferior de la carrocería y, si fuera necesario, aplique de nuevo el tratamiento.

## CRISTALES

Use limpiacristales para quitar la película de humo y polvo de las superficies del cristal. Es normal que el cristal se cubra con una película cuando el vehículo se ha estacionado al sol. Limpie esta película con un limpiacristales y un paño suave.



### PRECAUCIÓN

**Cuando limpie el interior de las ventanillas, no use herramientas con filo, limpiadores abrasivos o limpiadores con desinfectante en base a cloro. Estos pueden dañar los conductores eléctricos, los elementos de la antena del radio o los elementos del desempañador del cristal trasero.**

## RUEDAS DE ALEACIÓN DE ALUMINIO

Lave las ruedas periódicamente con una esponja humedecida con una solución de jabón suave, sobre todo durante los meses de invierno en zonas donde se utiliza sal

para los caminos. Si no lo hace, la sal puede decolorar las ruedas.

### PRECAUCIÓN

**Siga las instrucciones a continuación para evitar manchar o decolorar las ruedas:**

- **No aplique limpiadores que utilicen contenidos ácidos o alcalinos fuertes para la limpieza de las ruedas.**
- **No use limpiadores de ruedas cuando estas estén calientes. La temperatura de las ruedas debe ser la misma que la temperatura exterior.**
- **Una vez aplicado el limpiador, dentro de 15 minutos, enjuague las ruedas para eliminar completamente la solución de limpieza.**

## PIEZAS CROMADAS

Limpie todas las piezas cromadas en forma regular con un pulidor de cromo no abrasivo para mantener el acabado.

## ABRILLANTADOR DE LLANTAS

NISSAN no recomienda usar abrillantadores de llantas. Los fabricantes de llantas aplican un recubrimiento a las llantas para reducir los cambios de color del hule. Si se aplica un abrillantador a las llantas, puede reaccionar con el recubrimiento y formar un compuesto. Este compuesto puede salirse de la llanta al manejar y manchar la pintura del vehículo.

Si decide usar un abrillantador para las llantas, tome las siguientes precauciones:

- Use un abrillantador a base de agua. El recubrimiento de la llanta se disuelve más fácilmente que con un abrillantador para llantas a base de aceite.
- Aplique una capa ligera de abrillantador en las llantas para evitar que éste ingrese a la banda de rodamiento/ranuras (desde donde sería difícil quitarlo).
- Limpie el exceso de abrillantador con una toalla seca. Asegúrese de que el abrillantador se quite completamente de la banda de rodamiento/ranuras.
- Deje secar el abrillantador tal como lo recomienda su fabricante.

## LIMPIEZA DEL INTERIOR

De vez en cuando, quite el polvo suelto del tapizado interior, piezas plásticas y asientos, usando una aspiradora o escobilla de cerdas suaves. Limpie las superficies de vinilo y piel (sólo si están equipadas) con un trapo suave y limpio humedecido en una solución de jabón suave, luego limpie con un trapo suave y seco.

Se requiere cuidado y limpieza regular para mantener la apariencia de la piel (sólo si está equipada).

Antes de usar algún protector de tela, lea las recomendaciones del fabricante. Algunos protectores de telas contienen elementos químicos que pueden manchar o blanquear el material del asiento.

Para lavar la mica de los medidores e indicadores use un trapo humedecido con agua solamente.

### PRECAUCIÓN

- **Nunca use bencina, diluyente ni otros materiales similares.**
- **Las pequeñas partículas de polvo pueden ser abrasivas y dañinas para las superficies de la piel y se deben quitar tan pronto sea posible. No use jabón para asientos, ceras para automóviles, pulidores, aceites, líquidos de limpieza, solventes, detergentes o limpiadores en base a amoníaco, ya que pueden dañar el acabado natural de la piel.**
- **Nunca use protectores de tela, a menos que lo recomiende el fabricante.**
- **No use limpiacristales o limpiadores de plásticos sobre las cubiertas de las micas de los medidores o indicadores. Se puede dañar la cubierta de la mica.**

- Los aromatizantes colgantes pueden causar cambios de color permanentes si entran en contacto con las superficies interiores del vehículo. Coloque el aromatizante en un lugar que le permita colgar libremente sin tocar ninguna superficie interior.
- En general, los aromatizantes líquidos se sujetan en las ventilas. Estos productos pueden causar daño y decoloración inmediata si salpican las superficies interiores.

Antes de utilizar aromatizantes, lea y siga cuidadosamente las instrucciones del fabricante.

### TECHO CORREDIZO ELÉCTRICO (sólo si está equipado)

El parasol está hecho de un material de tejido de punto.

### PRECAUCIÓN

#### **Para prevenir daños en el techo corredizo durante la limpieza:**

- **No frote el material con un trapo. Si lo hace, la superficie del material puede dañarse o hará que la mancha se extienda.**

- **Nunca use gasolina blanca, adelgazador de pintura, ni otras sustancias químicas semejantes para limpiar el parasol. Estas pueden cambiar el color del parasol y dañar la superficie.**
- **Limpie las manchas de líquidos a base de agua presionando suavemente la superficie con un paño suave y limpio, humedecido con agua tibia. Presione luego la superficie con un trapo limpio y seco para eliminar tanta humedad como pueda, y enseguida déjela secar al aire.**
- **Limpie las manchas de líquidos a base de aceite presionando suavemente la superficie con un paño suave y limpio, humedecido con agua tibia. Presione luego la superficie con un trapo limpio y seco para eliminar tanta humedad como pueda, y enseguida déjela secar al aire.**

## AROMATIZANTES

La mayoría de los aromatizantes contienen un solvente que puede afectar el interior del vehículo. Si utiliza un aromatizante, tome las siguientes precauciones:

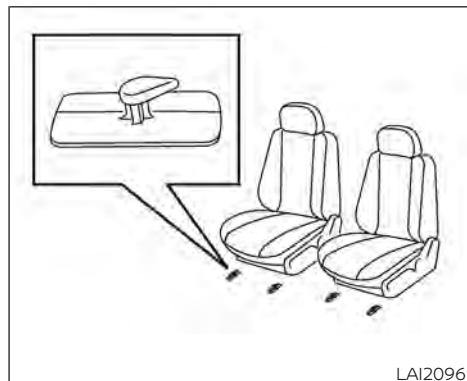
## TAPETES (sólo si están equipados)

### ADVERTENCIA

Para evitar la posible interferencia con el pedal, que pueda derivar en un choque, lesiones graves o fatales:

- **NUNCA** coloque un tapete encima de otro tapete del lado del conductor.
- Utilice únicamente tapetes originales NISSAN diseñados específicamente para utilizarse en el modelo de su vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener información adicional.
- Coloque apropiadamente los tapetes en el espacio para los pies utilizando el perno guía para la ubicación del tapete. Para obtener información adicional, consulte "Perno guía para la ubicación del tapete" en esta sección.

El uso de alfombrillas NISSAN genuinas puede extender la vida útil de la alfombra del vehículo y facilitar la limpieza del interior. Los tapetes se deben mantener con limpiezas regulares y se deben reemplazar si están excesivamente desgastados.

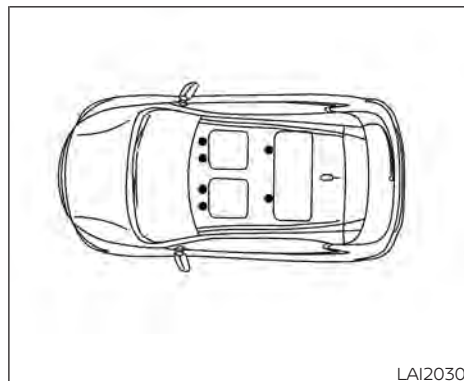


LAI2096

### Perno guía para la ubicación del tapete

Este vehículo incluye las siguientes guías para la ubicación del tapete para ayudar a mantener los tapetes en su posición:

- Dos soportes para tapete delantero del lado del conductor.
- Dos soportes para tapete delantero del lado del pasajero.
- Un soporte para tapete de la 2a. fila del lado del conductor.
- Un soporte para tapete de la 2a. fila del lado del pasajero.



LAI2030

### Ganchos de posicionamiento

Los tapetes originales NISSAN han sido diseñados especialmente para el modelo de su vehículo. Los tapetes tienen ojillos incorporados. Posicione cada tapete pasando el gancho del soporte para tapete por los ojillos del tapete mientras centra el tapete en el espacio para los pies.

Periódicamente revise para asegurarse de que los tapetes estén correctamente instalados.

## CINTURONES DE SEGURIDAD

Los cinturones de seguridad se pueden limpiar al lavarlos con una esponja humedecida en una solución de jabón suave. Deje que los cinturones se sequen por completo a la sombra antes de usarlos. Para obtener información adicional, consulte "Mantenimiento de los cinturones de seguridad" en la sección "Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual.

### ADVERTENCIA

**No permita que los cinturones de seguridad se enrollen húmedos en el retractor. NUNCA use blanqueadores, tinturas ni solventes químicos para limpiar los cinturones de seguridad, ya que estos materiales pueden debilitar gravemente la correa del cinturón de seguridad.**

## LIMPIEZA DE LAS CORREDERAS DE ASIENTO

### PRECAUCIÓN

**Limpie periódicamente las correderas de asiento para evitar la reducción de capacidad de movilización de los asientos.**

Limpie periódicamente con una aspiradora de alta potencia. La suciedad y el polvo pueden reducir la capacidad de ajuste del asiento. Se puede utilizar un agente limpiador húmedo si es necesario.

## PROTECCIÓN CONTRA CORROSIÓN

### FACTORES MÁS COMUNES DE CORROSIÓN DEL VEHÍCULO

La mayoría de la corrosión del vehículo es causada por:

- La acumulación de suciedad y residuos que retienen humedad en secciones del panel de la carrocería, cavidades y otras áreas.
- Daños a la pintura y a otros revestimientos de protección provocados por grava, piedras o accidentes de tráfico menores.

### FACTORES AMBIENTALES QUE INFLUYEN EN LA VELOCIDAD DE CORROSIÓN

#### Humedad

La acumulación de arena, suciedad y agua en la parte inferior de la carrocería del vehículo puede acelerar la corrosión. Las cubiertas de piso húmedas no se secan por completo en el interior del vehículo, por lo que debe quitarlas y dejarlas secar para evitar la corrosión del panel del piso.

## Humedad relativa

La corrosión se acelera en áreas de alta humedad relativa, en especial en aquellas áreas donde las temperaturas se mantienen sobre el punto de congelación, existe contaminación atmosférica y se usa sal para deshielo de caminos.

## Temperatura

Las temperaturas altas aceleran la velocidad de corrosión de aquellas partes que no tienen una buena ventilación.

## Contaminación del aire

La contaminación industrial, la presencia de sal en el aire en áreas de la costa o un uso intensivo de sal para deshielo de caminos acelera el proceso de corrosión. La sal para deshielo de caminos también acelera la desintegración de las superficies de la pintura.

## CÓMO PROTEGER EL VEHÍCULO CONTRA LA CORROSIÓN

- Lave y encere el vehículo con frecuencia para mantenerlo limpio.
- Revise siempre si hay daños menores en la pintura y repárelos lo antes posible.

- Mantenga abiertos los orificios de drenado en la parte inferior de las puertas para evitar la acumulación de agua.
- Revise la parte inferior de la carrocería para ver si hay acumulación de arena, suciedad o sal. Si la hay, lave esta zona con agua lo antes posible.



### PRECAUCIÓN

- **NUNCA quite la suciedad, la arena u otros residuos del compartimiento de pasajeros lavándolo con una manguera. Hágalo con una aspiradora o con una escobilla.**
- **Nunca permita que el agua u otros líquidos entren en contacto con componentes electrónicos del interior del vehículo, ya que esto puede dañarlos.**

Los productos químicos que se usan para el deshielo de la superficie de caminos son extremadamente corrosivos. Éstos aceleran la corrosión y el deterioro de componentes de la parte inferior de la carrocería, tales como el sistema de escape, las líneas de combustible y el tubo de freno, los cables de frenos, el panel de piso y las defensas.

**En invierno, la parte inferior de la carrocería se debe limpiar periódicamente.**

Para obtener protección adicional contra el óxido y la corrosión, lo que puede ser necesario en algunas áreas, es recomendable que visite a un distribuidor NISSAN.

## 8 Mantenimiento y recomendaciones preventivas

Requisitos de mantenimiento .....	8-2
Mantenimiento general .....	8-3
Explicación de puntos de mantenimiento general .....	8-3
Precauciones de mantenimiento .....	8-6
Puntos de inspección en el compartimiento del motor .....	8-8
Sistema de enfriamiento del motor .....	8-9
Revisión del nivel de agua de enfriamiento del motor .....	8-10
Cómo cambiar el agua de enfriamiento del motor .....	8-10
Aceite del motor .....	8-11
Revisión del nivel de aceite del motor .....	8-11
Cambiar el aceite del motor y filtro de aceite .....	8-11
Líquido de la Transmisión continuamente variable (CVT) .....	8-15
Líquido de la dirección asistida (PSF) .....	8-16
Líquido de frenos .....	8-16
Líquido lavaparabrisas .....	8-17
Depósito de líquido lavaparabrisas .....	8-17
Batería .....	8-18
Arranque con cables pasacorrente .....	8-20

Banda impulsora .....	8-20
Bujías .....	8-21
Reemplazo de las bujías .....	8-21
Purificador de aire .....	8-22
Filtro del aire acondicionado .....	8-22
Plumillas de los limpiaparabrisas .....	8-23
Limpieza .....	8-23
Reemplazo .....	8-23
Frenos .....	8-24
Fusibles .....	8-25
Compartimiento del motor .....	8-25
Compartimiento de pasajeros .....	8-27
Reemplazo de la batería .....	8-28
NISSAN Intelligent Key® .....	8-28
Luces .....	8-30
Faros .....	8-30
Luces de niebla (sólo si están equipadas) .....	8-30
Luces exteriores e interiores .....	8-31
Ruedas y llantas .....	8-34
Presión de las llantas .....	8-34
Tipos de llantas .....	8-36
Cadenas para llantas .....	8-38
Cómo cambiar las ruedas y las llantas .....	8-39

## REQUISITOS DE MANTENIMIENTO

Su NISSAN está diseñado para tener requisitos mínimos de mantenimiento con intervalos de servicio prolongados, que significan un ahorro de tiempo y dinero; sin embargo, es esencial dar cierto mantenimiento diario y periódico para mantener la buena condición mecánica de su vehículo NISSAN, así como el desempeño del sistema de emisión de gases y del motor.

Es responsabilidad del propietario asegurarse de que se realice el mantenimiento programado y también el mantenimiento general.

Como propietario del vehículo, usted es la única persona que puede asegurarse de que su vehículo reciba el mantenimiento adecuado. Usted es un eslabón vital en la cadena de mantenimiento.

### Mantenimiento programado

Para su conveniencia, los puntos de mantenimiento programado requeridos y opcionales se describen y enumeran en el folleto de mantenimiento que viene por separado. Debe consultar esa guía para garantizar que se realice con regularidad ese mantenimiento necesario en su NISSAN.

### Mantenimiento general

El mantenimiento general incluye los puntos que se deben verificar durante el uso diario normal. Son esenciales para un correcto funcionamiento del vehículo. Es su responsabilidad realizar regularmente estos procedimientos de mantenimiento de acuerdo con lo indicado.

Realizar las verificaciones de mantenimiento general requiere habilidades mecánicas mínimas y sólo algunas herramientas para automóviles comunes.

Estas revisiones o inspecciones las puede realizar usted, un técnico calificado o, si lo prefiere, un distribuidor NISSAN.

### Dónde acudir para obtener servicio

Si el vehículo requiere servicio de mantenimiento o presenta alguna falla, haga que revisen y corrijan los sistemas. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Los técnicos de NISSAN son especialistas capacitados que se mantienen al día con la información de servicio más reciente a través de boletines técnicos, recomendaciones de servicio y programas de capacitación en la distribuidora. Se capacitan completamente para trabajar en vehículos NISSAN **antes** de trabajar en su vehículo y no después.

Puede estar seguro de que el departamento de servicio de un distribuidor NISSAN realiza el mejor trabajo para cumplir con los requisitos de mantenimiento de su vehículo de un modo confiable y económico.

## MANTENIMIENTO GENERAL

Durante el uso diario normal del vehículo, el mantenimiento general se debe realizar en forma regular, tal como se indica en esta sección. Si detecta sonidos, vibraciones u olores inusuales, asegúrese de buscar la causa o haga que un distribuidor NISSAN efectúe la revisión a la brevedad. Además, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN si cree que se requieren reparaciones.

Cuando se realizan revisiones o trabajo de mantenimiento, observe estrictamente las "Precauciones de mantenimiento", en esta sección.

### EXPLICACIÓN DE PUNTOS DE MANTENIMIENTO GENERAL

**En esta sección, encontrará información adicional acerca de los puntos marcados con " \* ".**

#### Parte exterior del vehículo

Los puntos de mantenimiento enumerados aquí se deben realizar de vez en cuando, a menos que se especifique lo contrario.

**Puertas y cofre** Compruebe que todas las puertas y el cofre funcionen sin problemas, al igual que la compuerta trasera, la tapa

de la cajuela y la compuerta. Asegúrese también de que todos los pestillos cierren firmemente. Lubrique en caso necesario. Asegúrese de que la cerradura secundaria impida que el cofre se abra cuando se desenganche la principal.

Cuando maneje en áreas con sal para deshielo de caminos u otros materiales corrosivos, revise con frecuencia la lubricación.

**Luces\*** Limpie las luces delanteras en forma periódica. Asegúrese de que los faros, las luces de freno, las luces traseras, las luces direccionales y otras luces funcionen y estén instaladas correctamente. También verifique la alineación de los faros.

**Llantas\*** Verifique frecuentemente la presión con un indicador y siempre antes de viajes de larga distancia. Ajuste la presión de todas las llantas, incluso la de refacción, a la presión especificada. Revise cuidadosamente si hay daños, cortes o desgaste excesivo.

**Rotación de las llantas\*** Si el vehículo tiene tracción en dos ruedas (2WD) y las llantas delanteras y traseras son del mismo tamaño; las llantas se deben rotar cada 10,000 km (6,000 millas). Las llantas marcadas con indicadores direccionales sólo se pueden rotar entre la parte delantera y tra-

sera. Asegúrese de que los indicadores direccionales apunten en la dirección de giro de la rueda después de efectuar la rotación de ruedas.

Si el vehículo tiene tracción en las cuatro ruedas/tracción en todas las ruedas (4WD/AWD) y las llantas delanteras y traseras son del mismo tamaño, las llantas se deben rotar cada 5,000 km (3,000 millas). Las llantas marcadas con indicadores direccionales sólo se pueden rotar entre la parte delantera y trasera. Asegúrese de que los indicadores direccionales apunten en la dirección de giro de la rueda después de efectuar la rotación de ruedas.

En caso de que las llantas delanteras sean de diferente tamaño que las traseras; no es posible rotarlas.

El intervalo de rotación de las llantas puede variar de acuerdo a sus hábitos de manejo y a las condiciones de la superficie de la carretera.

**Componentes del transmisor del sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) (sólo si está equipado)** Reemplace el sello de la arandela aislante, el núcleo de la válvula y la tapa del transmisor TPMS cuando reemplace las llantas por desgaste o envejecimiento.

**Alineación y balanceo de las ruedas** Si el vehículo jala hacia un lado cuando conduce por un camino recto y nivelado o detecta un desgaste disparado o anormal de las llantas, tal vez sea necesaria la alineación de las ruedas. Si el volante de la dirección o el asiento vibran a velocidades de autopista normales, puede ser necesario balancear las ruedas.

**Parabrisas** Limpie el parabrisas en forma periódica. Revise el parabrisas al menos cada seis meses para ver si hay fracturas u otros daños. Repare lo necesario.

**Plumillas de los limpiaparabrisas\*** Si no funcionan correctamente, revise si están agrietadas o desgastadas. Reemplace según sea necesario.

## Interior del vehículo

Los puntos de mantenimiento que aquí se enumeran se deben revisar en forma regular, tal como cuando se realiza el mantenimiento periódico, se limpia el vehículo, etc.

**Pedal del acelerador** Verifique el funcionamiento uniforme del pedal y asegúrese de que el pedal no se enganche ni requiera un esfuerzo desigual. Mantenga el tapete lejos del pedal.

**Pedal de los frenos\*** Compruebe que el pedal funcione correctamente y asegúrese de que alcance la distancia apropiada con respecto al tapete del piso cuando se pisa a fondo. Verifique el funcionamiento del servofreno. Asegúrese de mantener los tapetes del piso lejos del pedal.

**Freno de estacionamiento\*** Verifique periódicamente el funcionamiento del freno de estacionamiento. Compruebe que la palanca (sólo si está equipado) o el pedal (sólo si está equipado) tengan el recorrido apropiado. Asegúrese también de que el vehículo se sostenga firmemente en una colina relativamente empinada al aplicar solamente el freno de estacionamiento.

**Cinturones de seguridad** Verifique que todas las partes del sistema de cinturones de seguridad (por ejemplo, hebillas, anclajes, ajustadores y retractores) funcionen correctamente y que estén firmemente instaladas. Revise las correas de los cinturones para ver si hay cortes, deshilachamiento, desgaste o daños.

**Volante de la dirección** Compruebe si hay cambios en la condición de la dirección, como juego excesivo, dirección dura o ruidos extraños.

**Luces de advertencia y campanillas** Asegúrese de que todas las luces de advertencia y las campanillas funcionen correctamente.

**Desempañador del parabrisas** Compruebe que salga aire correctamente y en cantidad suficiente por las salidas del desempañador cuando la calefacción o el aire acondicionado están funcionando.

**Limpiaparabrisas y lavaparabrisas** Verifique que los limpiadores y los lavadores funcionen correctamente, y que los limpiadores no rayen.

## Bajo el cofre y debajo del vehículo

Los puntos de mantenimiento que aquí se enumeran se deben revisar en forma periódica (por ejemplo, cada vez que verifica el nivel del aceite del motor o que se abastece de combustible).

**Batería\* (para baterías que no necesitan mantenimiento)** Este vehículo está equipado con una batería sellada que no necesita mantenimiento. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para hacer este servicio.

## NOTAS:

**Se debe tener cuidado para evitar situaciones que pueden llevar a una potencial descarga de la batería y a condiciones de no poder arrancar como:**

1. **La instalación o el uso prolongado de accesorios electrónicos que consumen la corriente del acumulador cuando el motor no está funcionando (cargadores de teléfono, GPS, reproductores de DVD, etc.).**
2. **El vehículo no es conducido regularmente o sólo se usa en distancias cortas.**

**En estos casos, es posible que la batería se deba cargar para mantener la salud de la batería.**

**Niveles de líquido de los frenos (y del embrague)\*** En los modelos con transmisión manual (T/M), asegúrese de que los niveles de líquido de los frenos y del embrague estén entre las líneas MAX (Máximo) y MIN (Mínimo) en los depósitos.

Excepto en los modelos con transmisión manual (T/M), asegúrese de que el nivel del líquido de los frenos esté entre las líneas MAX (Máximo) y MIN (Mínimo) en el depósito.

**Nivel del agua de enfriamiento del motor\*** Verifique el nivel del agua de enfriamiento cuando el motor esté frío. Asegúrese de que el nivel del agua de enfriamiento esté entre las líneas MAX y MIN en el depósito.

**Bandas impulsoras del motor\*** Asegúrese de que las bandas impulsoras no estén deshilachadas, desgastadas, agrietadas ni cubiertas de aceite o grasa.

**Nivel del aceite del motor\*** Compruebe el nivel después de estacionar el vehículo (en una superficie nivelada) y con el motor apagado.

**Fugas de líquidos** Verifique debajo del vehículo en busca de fugas de combustible, aceite, agua u otras fugas de líquidos después de que el vehículo haya estado estacionado un tiempo. El agua que gotea desde el sistema de aire acondicionado después del uso, es normal. Si observa fugas o si hay presencia evidente de gases de gasolina, busque la causa y haga que corrijan de inmediato el problema.

**Nivel de líquido\* y líneas de la dirección asistida** Verifique el nivel cuando el líquido esté frío, con el motor apagado. Compruebe que las líneas estén bien fijadas y que no tengan fugas, fracturas, etc.

**Líquido lavaparabrisas\*** Verifique que haya suficiente líquido en el depósito.

## PRECAUCIONES DE MANTENIMIENTO

Al realizar inspecciones o trabajo de mantenimiento en el vehículo, tenga cuidado de evitar graves lesiones accidentales o de dañar el vehículo. Las siguientes son precauciones generales que se deben observar estrictamente.

### ADVERTENCIA

- Estacione el vehículo en una superficie nivelada, aplique con firmeza el freno de estacionamiento y bloquee las ruedas para impedir que el vehículo se mueva. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento).
- Asegúrese que el interruptor de encendido esté en la posición OFF (Apagado) o LOCK (Bloqueo) cuando reemplace o repare piezas.
- Si debe trabajar con el motor en funcionamiento, mantenga sus manos, su ropa, su cabello y las herramientas lejos de ventiladores y bandas en movimiento, así como de otras partes en movimiento.
- Se recomienda asegurar la ropa floja o quitársela, y quitarse las joyas, tales como anillos, relojes, etc., antes de trabajar en el vehículo.

- Use siempre protección en los ojos cuando trabaje en el vehículo.
- El vehículo cuenta con un ventilador de enfriamiento del motor automático. Puede encenderse en cualquier momento sin advertencia, incluso si el interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado) y el motor no está funcionando. Para evitar lesiones, desconecte siempre el cable negativo del acumulador antes de trabajar cerca del ventilador.
- Si debe hacer funcionar el motor en un espacio cerrado, tal como un garaje, asegúrese de que haya ventilación adecuada para que los gases de escape puedan salir.
- No se meta nunca debajo del vehículo cuando esté apoyado sólo en un gato. Si es necesario trabajar debajo del vehículo, colóquelo sobre soportes de seguridad.
- Mantenga todos los artículos de tabaquería, llamas y chispas lejos del tanque de combustible y de la batería.

- Debido a que las líneas de combustible en los modelos con motor a gasolina están bajo alta presión, incluso cuando el motor está apagado, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para que den servicio al filtro de combustible o a las líneas de combustible.

### PRECAUCIÓN

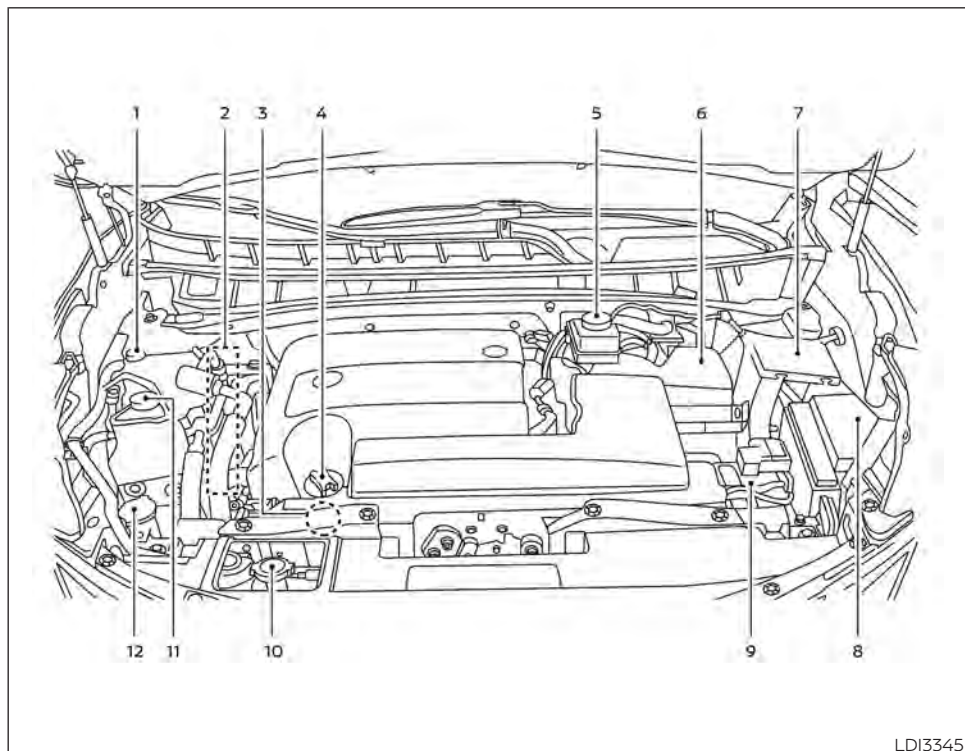
- No trabaje bajo el cofre mientras el motor esté caliente. Apague el motor y espere hasta que se enfríe.
- Evite el contacto con aceite y agua de enfriamiento del motor usado. El aceite del motor, el agua de enfriamiento del motor y/u otros líquidos del vehículo desechados incorrectamente pueden dañar el medio ambiente. Respete siempre las normas locales al desechar los líquidos del vehículo.
- Nunca deje desconectados los arneses de los componentes relacionados con el motor o con la transmisión continuamente variable (CVT) mientras el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

- **No conecte ni desconecte nunca la batería ni los componentes electrónicos mientras el interruptor de encendido esté en la posición ON (Encendido).**

Esta sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" le proporciona instrucciones relacionadas sólo con elementos que son relativamente fáciles de realizar para un propietario.

Debe tener presente que un servicio incompleto o incorrecto puede provocar dificultades de funcionamiento o emisiones de gases excesivas y afectar la cobertura de la garantía. **Si tiene dudas relacionadas con los servicios, se recomienda que haga que un distribuidor NISSAN los realice.**

## PUNTOS DE INSPECCIÓN EN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR



### Motor VQ35DE

1. Depósito del agua de enfriamiento del motor
2. Localización de la banda impulsora
3. Bayoneta indicadora de aceite del motor
4. Tapón de llenado del aceite del motor
5. Depósito de líquido de frenos
6. Purificador de aire
7. Caja de fusibles
8. Caja de fusibles/eslabones fusibles
9. Batería
10. Tapón del radiador
11. Depósito de líquido de la dirección asistida
12. Depósito de líquido lavaparabrisas

LDI3345

## SISTEMA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

El sistema de enfriamiento del motor se llena en la fábrica con Agua de enfriamiento del motor original NISSAN que proporciona protección anticongelante y de enfriamiento durante todo el año. La solución anticongelante contiene inhibidores de la oxidación y la corrosión. No es necesario agregar aditivos adicionales al sistema de enfriamiento del motor.

### ADVERTENCIA

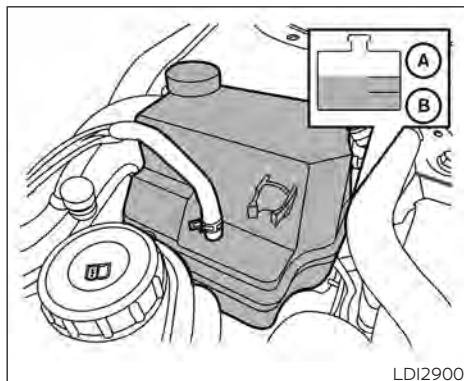
- **Nunca quite el tapón del radiador ni del depósito de agua de enfriamiento cuando el motor esté caliente. Espere hasta que el motor y el radiador se enfríen. El líquido a alta presión que escapa del radiador puede causar graves quemaduras. Para obtener información adicional sobre las precauciones, consulte "Si el vehículo se sobrecalienta" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.**
- **El radiador tiene un tapón a presión. Para evitar daños en el motor, use sólo un tapón del radiador genuino de NISSAN.**

- **El agua de enfriamiento del motor es venenosa y se debe almacenar cuidadosamente en recipientes marcados, fuera del alcance de los niños.**

### PRECAUCIÓN

- **Nunca utilice aditivos para sistemas de enfriamiento como los selladores de radiador. Estos aditivos pueden obstruir el sistema de enfriamiento y causar daños en el motor, la transmisión o el sistema de enfriamiento.**
- **Cuando agregue o reemplace el agua de enfriamiento, asegúrese de usar sólo Agua de enfriamiento del motor original NISSAN o equivalente en calidad con la proporción de mezcla adecuada. A continuación aparecen ejemplos de proporciones de mezcla:**
- **El uso de soluciones de agua de enfriamiento que no sean Agua de enfriamiento del motor original NISSAN o su equivalente puede causar daños en el sistema de enfriamiento del motor.**

Temperatura exterior de hasta		Composición	
°C	°F	Agua de enfriamiento del motor original NISSAN (concentrada) o su equivalente en calidad	Agua destilada o desmineralizada
-15	5	30%	70%
-35	-30	50%	50%



## REVISIÓN DEL NIVEL DE AGUA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

Verifique el nivel del agua de enfriamiento **en el depósito cuando el motor esté frío**. Si el nivel del agua de enfriamiento está por debajo del nivel MIN (Mín.) **B**, agregue agua de enfriamiento hasta el nivel MAX (Máx.) **A**. Si el depósito está vacío, revise el nivel del agua de enfriamiento en el radiador **cuando el motor esté frío**. Si no hay suficiente agua de enfriamiento en el radiador, llénelo hasta la abertura de llenado y agregue también en el depósito hasta el nivel MAX (Máx.) **A**.

**Si el sistema de enfriamiento requiere agua de enfriamiento con frecuencia, haga que lo revisen. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**

Para obtener más información sobre la ubicación del depósito de agua de enfriamiento del motor, consulte "Puntos de inspección en el compartimiento del motor" en esta sección.

## CÓMO CAMBIAR EL AGUA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

Un distribuidor NISSAN puede cambiar el agua de enfriamiento del motor. En el Manual de servicio NISSAN puede encontrar el procedimiento de servicio.

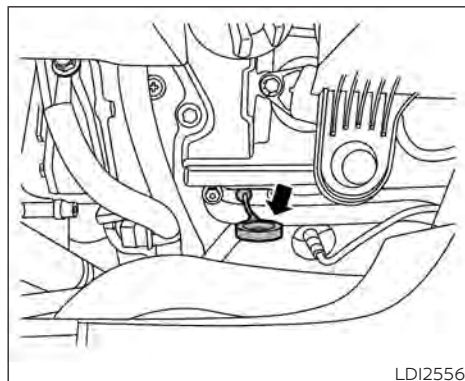
**Un servicio incorrecto puede provocar una disminución en el desempeño del calefactor y un sobrecalentamiento del motor.**

## ADVERTENCIA

- **Para evitar el peligro de sufrir quemaduras, nunca cambie el agua de enfriamiento cuando el motor esté caliente.**
- **Nunca quite el tapón del radiador ni la tapa del depósito de agua de enfriamiento del motor cuando el motor esté caliente. El líquido a alta presión que escapa del radiador puede causar graves quemaduras.**
- **Evite el contacto directo de la piel con agua de enfriamiento usada. Si hay contacto, lávese minuciosamente con jabón o con un producto de limpieza para manos lo antes posible.**
- **Mantenga el agua de enfriamiento fuera del alcance de los niños y de las mascotas.**

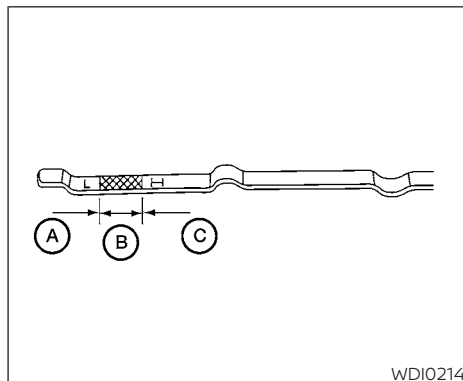
El agua de enfriamiento del motor se debe eliminar correctamente. Consulte las normas locales.

## ACEITE DEL MOTOR



### REVISIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Arranque el motor y déjelo funcionar en marcha mínima hasta que alcance la temperatura de funcionamiento.
3. Apague el motor. **Espera más de 10 minutos para que el aceite regrese al cárter del aceite.**
4. Quite la bayoneta indicadora y límpiela. Vuelva a instalar bayoneta indicadora.



5. Quite nuevamente la bayoneta indicadora y revise el nivel de aceite. Debe estar entre las marcas "H" (Alto) y "L" (Bajo) (B). Éste es el rango de operación normal del nivel de aceite. Si el nivel de aceite está debajo de la marca L (Bajo) (A), quite el tapón de llenado de aceite y agregue aceite del tipo recomendado a través de la abertura. **No llene en exceso (C).**
6. Vuelva a revisar el nivel de aceite con la bayoneta indicadora.

Es normal agregar algo de aceite entre intervalos de mantenimiento de aceite o durante el periodo de asentamiento, dependiendo de la exigencia de las condiciones de funcionamiento.

### PRECAUCIÓN

El nivel de aceite se debe revisar regularmente. El uso del motor con una cantidad de aceite insuficiente puede provocar daños, los que no están cubiertos por la garantía.

### CAMBIAR EL ACEITE DEL MOTOR Y FILTRO DE ACEITE

Para obtener información adicional sobre el aceite del motor y el cambio de filtro de aceite, consulte las instrucciones descritas en esta sección.

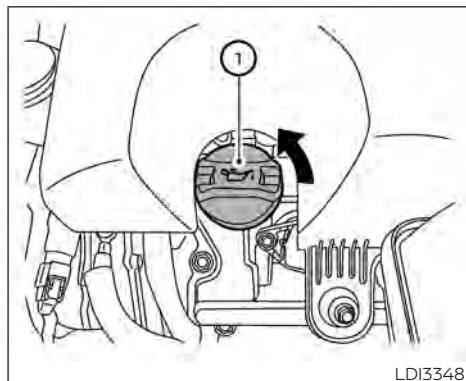
#### Preparación del vehículo

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Deje el motor en marcha hasta que alcance su temperatura de funcionamiento.
3. Apague el motor y espere 15 minutos.

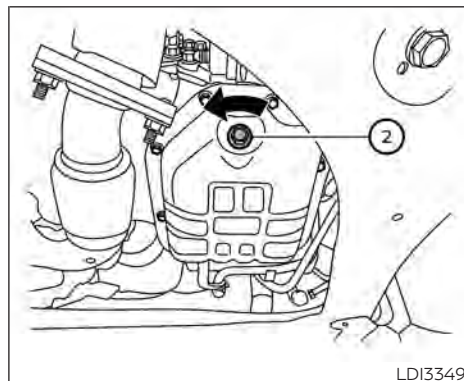
4. Levante y soporte el vehículo mediante un gato de piso adecuado y soportes de seguridad.
- Coloque los soportes de seguridad debajo de los puntos de apoyo para el gato en el vehículo.
  - Fije un adaptador adecuado al asiento del soporte de seguridad.

**⚠ PRECAUCIÓN**

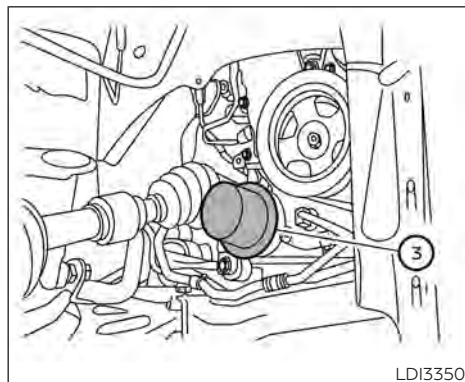
**Asegúrese de usar los puntos de elevación y apoyo correctos para evitar daños al vehículo.**



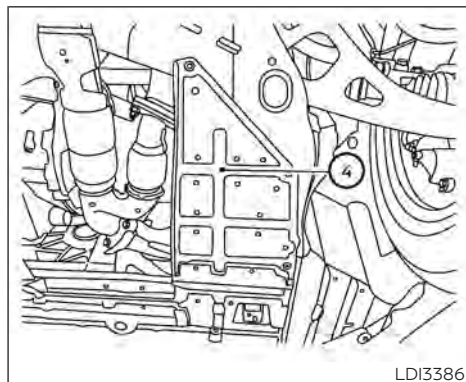
① Tapón de llenado de aceite



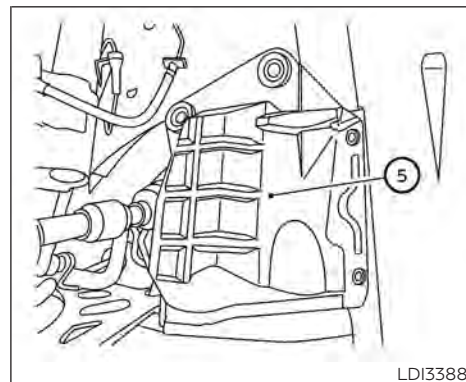
② Tapón de drenado de aceite



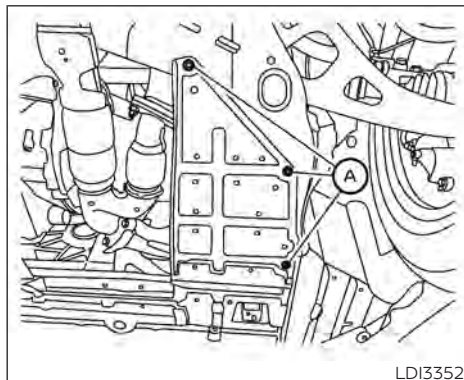
③ Filtro de aceite



④ Protector inferior del motor



⑤ Protector derecho del motor



LDI3352

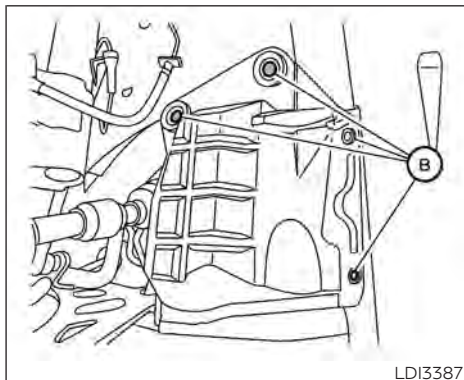
### Protector inferior del motor

Desmontaje de los protectores del motor

1. Desmonte los pasadores (A) y el protector del motor.
1. Desmonte los collarines (B) y protector derecho del motor.

Aceite del motor y filtro

1. Coloque una charola de gran tamaño debajo del tapón de drenado y el filtro de aceite.
2. Desmonte el tapón de llenado de aceite.



LDI3387

### Protector derecho del motor

3. Quite el tapón de drenado girándolo hacia la izquierda con una llave y drene el aceite por completo.

#### PRECAUCIÓN

**Tenga cuidado de no quemarse, ya que el aceite del motor está caliente.**

#### ADVERTENCIA

- **El contacto prolongado y repetido con aceite del motor usado puede causar cáncer a la piel.**

- **Evite el contacto directo de la piel con aceite usado. Si hay contacto, lávese minuciosamente con jabón o con un producto de limpieza para manos lo antes posible.**
- **Mantenga el aceite del motor usado fuera del alcance de los niños.**

4. Afloje el filtro de aceite con una llave para filtros de aceite, haciéndolo girar hacia la izquierda. Desmonte el filtro de aceite girándolo con la mano.
5. Limpie la superficie de montaje del filtro de aceite del motor con un trapo limpio.

#### PRECAUCIÓN

**Asegúrese de quitar el material del empaque viejo que quede en la superficie de sellado del motor. De no hacerlo así, puede haber fugas de aceite y el motor podría dañarse.**

- **La bayoneta indicadora del nivel de aceite debe estar en su lugar para prevenir derrames de aceite por el orificio de ésta al llenar el motor con el aceite.**
6. Cubra el empaque del nuevo filtro con aceite del motor limpio.

## LÍQUIDO DE LA TRANSMISIÓN CONTINUAMENTE VARIABLE (CVT)

7. Atornille el filtro de aceite girándolo hacia la derecha hasta que sienta una leve resistencia; luego, apriételo 2/3 de vuelta más.

**Par de apriete del filtro de aceite:  
de 15,0 a 21,0 N·m (de 11 a 15 lb-pie)**

8. Limpie y reinstale el tapón de drenado con una roldana nueva. Apriete firmemente el tapón de drenado con una llave. No use fuerza excesiva.

**Par de apriete del tapón de drenado:  
29.4 a 39.2 N·m (22 a 29 pie-lb)**

9. Llene el motor con el aceite recomendado a través de la abertura del tapón de llenado de aceite, e instale firmemente el tapón de llenado de aceite.

Para obtener información adicional sobre el drenado y la capacidad de llenado, consulte "Capacidades y aceites/lubricantes recomendados" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual. La capacidad de drenado y rellenado depende de la temperatura del aceite y el tiempo de drenado. Use estas especificaciones sólo como referencia. Use siempre la bayoneta indicadora para determinar si el motor tiene la cantidad adecuada de aceite.

10. Arranque el motor y compruebe que no haya fugas alrededor del tapón de drenado y el filtro de aceite. Corrija según sea necesario. Apague el motor y espere más de 15 minutos. Revise el nivel de aceite con la bayoneta indicadora. Agregue aceite de motor si fuera necesario.

### Después de la operación

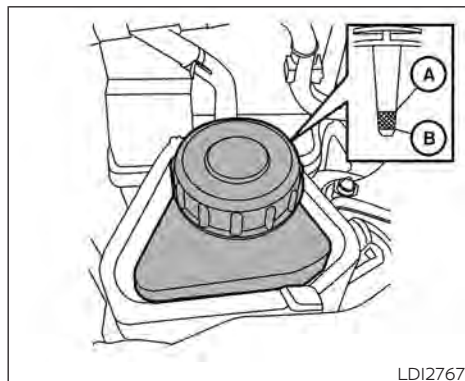
1. Vuelva a instalar los protectores del motor en el orden inverso al de desmontaje.
  2. Baje el vehículo con cuidado al piso.
  3. Reestablezca el recordatorio de mantenimiento de aceite y filtro de aceite. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.
- Deseche correctamente el aceite y el filtro usados.
  - Consulte las normas locales.

### PRECAUCIÓN

- **Utilice únicamente aceite del CVT NS-3 original NISSAN. No lo mezcle con otros líquidos.**
- **El uso de líquido para transmisión distinto al aceite del CVT NS-3 original NISSAN dañará la CVT, lo que no está cubierto por la garantía.**

Cuando se requiera verificación o reemplazo del fluido del CVT, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

## LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN ASISTIDA (PSF)



Revise el nivel del líquido en el depósito.

El nivel del líquido se debe comprobar cuando el líquido está frío a temperaturas del líquido de 0 a 30°C (32 a 86°F). El nivel del líquido se puede comprobar con el indicador de nivel que está fijo en la tapa. Para comprobar el nivel del líquido, quite la tapa. El nivel de líquido debe estar entre las líneas MAX (MÁXIMO) A y MIN (MÍNIMO) B.

Si el líquido está por abajo de la línea MIN (MÍNIMO) B, agregue E-PSF original NISSAN o equivalente. Quite la tapa y llene a través del orificio.

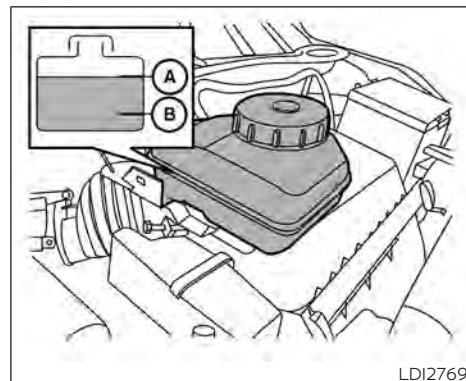
### ⚠ ADVERTENCIA

El aceite de la dirección hidráulica es venenoso y se debe guardar cuidadosamente en recipientes marcados, fuera del alcance de los niños.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- NO LLENE EN EXCESO.
- El uso de un líquido para dirección asistida distinto de E-PSF NISSAN genuino, evitará que el sistema de dirección asistida funcione correctamente.

## LÍQUIDO DE FRENOS





### ⚠ ADVERTENCIA

- Use sólo líquido nuevo que provenga de un envase sellado. El líquido viejo, de mala calidad o contaminado puede dañar el sistema de frenos. El uso de líquidos incorrectos puede dañar el sistema de frenos y afectar la capacidad de frenado del vehículo.
- Limpie el tapón de llenado antes de quitarlo.
- El líquido de frenos es venenoso y se debe guardar cuidadosamente en recipientes marcados, fuera del alcance de los niños.

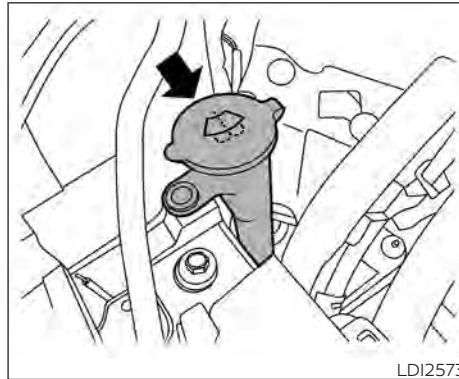
## LÍQUIDO LAVAPARABRISAS

### PRECAUCIÓN

**No derrame el líquido sobre las superficies pintadas. Esto dañará la pintura. Si se derrama líquido, lave de inmediato la superficie con agua.**

Revise el nivel del líquido en el depósito. Si el líquido de frenos está por debajo de la línea MIN (MÍNIMO) , se iluminará la luz de advertencia de frenos. Agregue líquido de frenos hasta la línea MAX (MÁXIMO) . Para obtener información adicional acerca del tipo de líquido de frenos, consulte "Capacidades y líquidos/lubricantes recomendados" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

Si tiene que agregar líquido de frenos frecuentemente, haga que revisen minuciosamente el sistema de frenos. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



### DEPÓSITO DE LÍQUIDO LAVAPARABRISAS

Llene periódicamente el depósito del líquido lavaparabrisas.

Para llenar el depósito de líquido lavaparabrisas, levante la tapa del depósito y vierta el líquido lavaparabrisas por la abertura del depósito.

Para una mejor limpieza, agregue al lavador un solvente. En invierno, agregue anticongelante lavaparabrisas. Siga las instrucciones del fabricante en cuanto a la proporción de la mezcla.







Llene el depósito con mayor frecuencia cuando las condiciones de manejo requieran más cantidad de líquido lavaparabrisas.

El líquido recomendado es limpiador y anticongelante lavaparabrisas concentrado original NISSAN o equivalente.

### PRECAUCIÓN

- **No sustituya el agua de enfriamiento y anticongelante del motor por líquido lavaparabrisas. Esto puede dañar la pintura.**
- **No llene el depósito del lavaparabrisas con líquido lavaparabrisas totalmente concentrado. Algunos concentrados de líquido lavaparabrisas a base de alcohol metílico pueden manchar permanentemente la parrilla si se derraman mientras se llena el depósito del lavaparabrisas.**
- **Mezcle previamente los concentrados de líquido lavaparabrisas con agua hasta los niveles recomendados por el fabricante antes de agregar el líquido en el depósito del lavaparabrisas. No use el depósito del lavaparabrisas para mezclar el concentrado de líquido lavaparabrisas y agua.**

## BATERÍA

Símbolos de precaución para el acumulador			⚠ ADVERTENCIA
①		No fumar, no llamas expuestas, no chispas	No exponga el acumulador a chispas eléctricas, llamas ni humo. El gas de hidrógeno generado por la batería es explosivo. Los gases explosivos pueden causarle lesiones e incluso ceguera.
②		Proteja su vista	Manipule el acumulador cuidadosamente. Utilice siempre gafas protectoras para los ojos para protegerse de explosiones o ácido del acumulador.
③		Mantenga fuera del alcance de los niños	Nunca permita que los niños manipulen el acumulador. Mantenga el acumulador fuera del alcance de los niños.
④		Ácido de acumulador	No permita que el líquido del acumulador entre en contacto con piel, ojos, telas o superficies pintadas. El ácido sulfúrico puede causarle quemaduras graves e incluso ceguera. Luego de tocar una batería o un tapón de la batería, no toque ni frote sus ojos. Lave minuciosamente sus manos. Si el ácido entra en contacto con sus ojos, su piel o su ropa, lávese de inmediato con agua durante al menos 15 minutos y busque atención médica. El líquido del acumulador es ácido. Si le cae líquido del acumulador en los ojos o en la piel, podría causar ceguera o quemaduras.
⑤		Tenga en cuenta las instrucciones de operación	Antes de manipular el acumulador, lea cuidadosamente estas instrucciones a fin de asegurar un manejo correcto y seguro.
⑥		Gas explosivo	El hidrógeno generado por el líquido del acumulador es explosivo. Los gases explosivos pueden causarle lesiones e incluso ceguera.

- Si la batería está etiquetada con “no abrir” significa que no requiere mantenimiento y que no se debe revisar su líquido. Se recomienda que visite a su distribuidor INFINITI o un taller especializado cualificado para confirmar el rendimiento del acumulador.
- Mantenga limpia y seca la superficie de la batería. Limpie la batería con una solución de bicarbonato de sodio y agua.
- Asegúrese de que las conexiones de las terminales estén limpias y firmemente apretadas.
- Si no va a usar el vehículo durante 30 días o más, desconecte el cable de la terminal negativa de la batería (-) para impedir que se descargue.

#### NOTAS:

**Se debe tener cuidado para evitar situaciones que pueden llevar a una potencial descarga de la batería y a condiciones de no poder arrancar como:**

1. **La instalación o el uso prolongado de accesorios electrónicos que consumen la corriente de la batería cuando el motor no está funcionando (cargadores de teléfono, GPS, reproductores de DVD, etc.).**

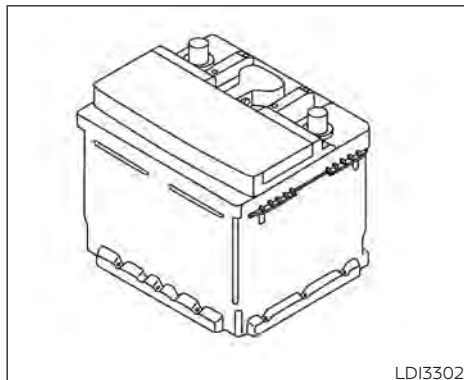
2. **El vehículo no es conducido regularmente o sólo se usa en distancias cortas.**

**En estos casos, es posible que la batería se deba cargar para mantener la salud de la batería.**

#### ADVERTENCIA

- **No exponga la batería a flamas, chispas eléctricas ni cigarrillos. El gas de hidrógeno generado por la batería es explosivo. Los gases explosivos pueden causarle lesiones e incluso ceguera. No permita que el líquido de la batería entre en contacto con su piel, sus ojos, telas o superficies pintadas. El ácido sulfúrico puede causarle lesiones e incluso ceguera. Luego de tocar una batería o un tapón de la batería, no toque ni frote sus ojos. Lave minuciosamente sus manos. Si el ácido entra en contacto con sus ojos, su piel o su ropa, lávese de inmediato con agua durante al menos 15 minutos y busque atención médica.**
- **Al trabajar en la batería o cerca de este, use siempre protección adecuada en los ojos y quítese todas las joyas.**

- **Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de la manipulación.**
- **Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**
- **No incline la batería.**



## ARRANQUE CON CABLES PASACORRIENTE

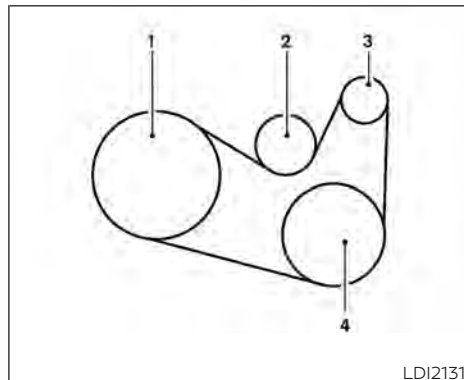
Si es necesario realizar un arranque con cables pasacorriente, consulte "Arranque con cables pasacorriente" en la sección "En caso de emergencia" de este manual. Si el motor no arranca con cables pasacorriente, puede ser necesario reemplazar la batería. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

### NOTAS:

**No intente abrir la parte superior del acumulador.**

Esta batería no está equipada con tapones de ventilación desmontables.

## BANDA IMPULSORA



### Motor VQ35DE

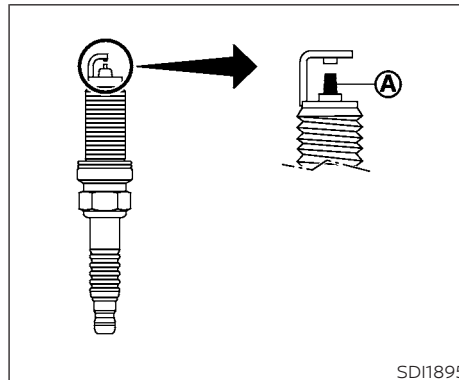
1. Polea del cigüeñal
2. Polea del tensor automático de la banda impulsora
3. Polea del alternador
4. Polea del compresor del aire acondicionado

### ADVERTENCIA

**Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición OFF (Apagado) o LOCK (Bloqueo) antes de dar servicio a la banda impulsora. El motor puede girar inesperadamente.**

## BUJÍAS

1. Revise visualmente la banda y consulte si hay señales de desgaste inusual, cortes, deshilachamiento u holgura. Si el estado de la banda es deficiente o si está suelta, haga que la reemplacen o ajusten. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
2. Verifique periódicamente el estado y tensión de la banda, de acuerdo con el programa de mantenimiento que se encuentra en el folleto de mantenimiento separado.



SDI1895

### REEMPLAZO DE LAS BUJÍAS

#### Bujías con punta de iridio

Las bujías con punta de iridio **A** no necesitan reemplazarse tan a menudo como las bujías de tipo convencional ya que duran mucho más. Siga el registro de mantenimiento indicado en el folleto de mantenimiento que viene por separado. No preste servicio a las bujías con punta de iridio limpiándolas ni ajustando la separación de los electrodos.

- **Reemplácelas siempre por bujías del tipo recomendado o equivalentes.**

#### ADVERTENCIA

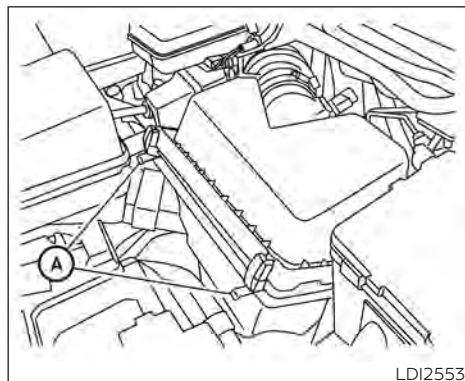
**Asegúrese de que el motor esté apagado y el interruptor de encendido en posición Off (Apagado) y que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado.**

#### PRECAUCIÓN

**Asegúrese de usar el dado correcto para quitar las bujías. Un dado incorrecto puede dañar las bujías.**


Si se requiere reemplazo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

## PURIFICADOR DE AIRE



### ADVERTENCIA

- **Usar el motor sin el filtro del depurador de aire instalado puede provocar quemaduras a usted y a otras personas. El filtro del depurador de aire no sólo limpia el aire de admisión, sino que también detiene las llamas en caso de detonaciones del motor. Si el depurador de aire no está instalado y se producen detonaciones del motor, usted puede sufrir quemaduras. Nunca conduzca sin el filtro del depurador de aire instalado. Sea cauteloso cuando trabaje en el motor sin el depurador de aire instalado.**
- **No coloque nunca combustible en el cuerpo de aceleración ni intente poner en marcha el motor sin el depurador de aire instalado. Si lo hace, puede resultar gravemente lesionado.**

Para quitar el filtro del purificador de aire, presione las lengüetas  y jale la cubierta hacia arriba.

El elemento filtrante tipo papel viscoso (solo si está equipado) no se debe limpiar ni volver a usar. El elemento filtrante tipo papel seco (solo si está equipado) se puede limpiar y volver a usar. Reemplace el filtro

de aire de acuerdo con el registro de mantenimiento que aparece en el folleto de mantenimiento que recibió por separado.

Cuando reemplace el filtro de aire, limpie la parte interior del alojamiento del depurador de aire y la cubierta con un trapo húmedo.

### NOTAS:

**Después de instalar un purificador de aire nuevo, asegúrese de que la cubierta del purificador de aire esté asentada en el alojamiento y de abrochar las abrazaderas .**

### FILTRO DEL AIRE ACONDICIONADO

El filtro del aire acondicionado restringe la entrada de polvo y partículas de polen acarreadas por el viento y reduce ciertos olores desagradables del exterior. El filtro se ubica detrás de la guantera. Para obtener información adicional, consulte el folleto de mantenimiento que viene por separado para conocer los intervalos de cambio.

Si se requiere reemplazo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

## PLUMILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS

### LIMPIEZA

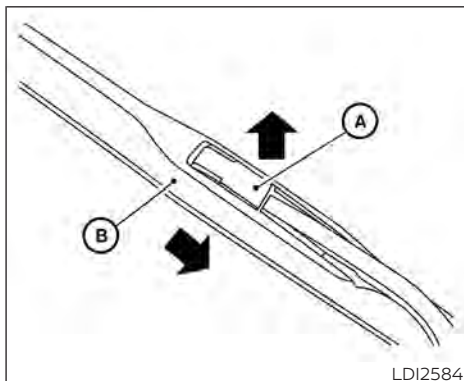
Si el parabrisas no queda limpio luego de usar el lavaparabrisas o si la plumilla del limpiaparabrisas hace ruido al funcionar, puede que la plumilla o el parabrisas tenga cera u otro material.

Limpie la parte exterior del parabrisas con una solución de lavador o con un detergente suave. El parabrisas queda limpio si no se forman gotas al enjuagarlo con agua limpia.

Limpie cada plumilla del limpiaparabrisas pasándoles un trapo empapado en una solución de lavador o en un detergente suave. Luego, enjuáguelas con agua limpia. Si el parabrisas continúa sucio luego de limpiar las plumillas del limpiaparabrisas y de usar el limpiador, reemplace las plumillas.

### PRECAUCIÓN

**Las plumillas gastadas de los limpiaparabrisas pueden dañar el parabrisas y obstaculizar la visión del conductor.**



### REEMPLAZO

Reemplace las plumillas del limpiaparabrisas si están gastadas.

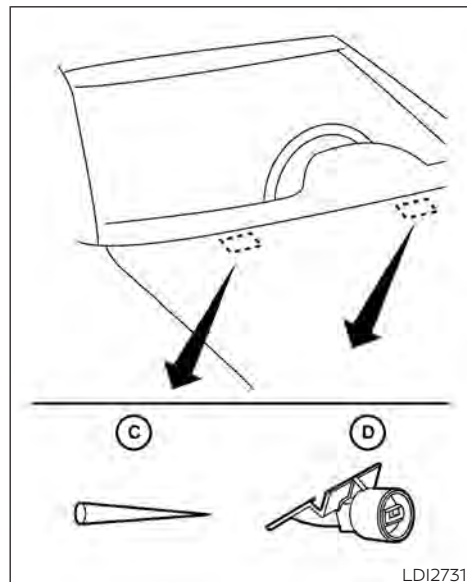
Para reemplazar las plumillas del limpiaparabrisas, siga el siguiente procedimiento:

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas en dirección opuesta al parabrisas.
2. Levante la lengüeta de liberación (A).
3. Mueva la plumilla del limpiaparabrisas hacia abajo (B) y quítela.
4. Inserte la nueva plumilla del limpiaparabrisas en el brazo del limpiaparabrisas.

5. Empuje la lengüeta de liberación hacia abajo hasta que escuche un chasquido.
6. Empuje el limpiador hacia el parabrisas.

### PRECAUCIÓN

- **Luego del reemplazo de la plumilla del limpiaparabrisas, regrese el brazo del limpiaparabrisas a su posición original; de lo contrario, puede dañarse cuando se abra el cofre.**
- **Asegúrese de que las plumillas del limpiaparabrisas entren en contacto con el cristal; de lo contrario, los brazos se pueden dañar con la presión del viento.**



## Plumilla del limpiaparabrisas trasero

Si se requiere revisión o reemplazo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

Si encera la superficie del cofre, tenga cuidado de que la cera no se introduzca en la boquilla del lavador (D). Esto puede causar obstrucciones o un funcionamiento incorrecto del lavaparabrisas. Si ingresa cera en la boquilla, quítela con una aguja o con un alfiler pequeño (C).

## FRENOS

Si los frenos no funcionan correctamente, se debe realizar una revisión. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

### Frenos autoajustables

El vehículo cuenta con frenos autoajustables.

Los frenos de disco delanteros y traseros se autoajustan cada vez que se pisa el pedal de los frenos.

### ADVERTENCIA

**Si la altura del pedal del freno no regresa a la posición normal, haga que revisen el sistema de frenos. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**

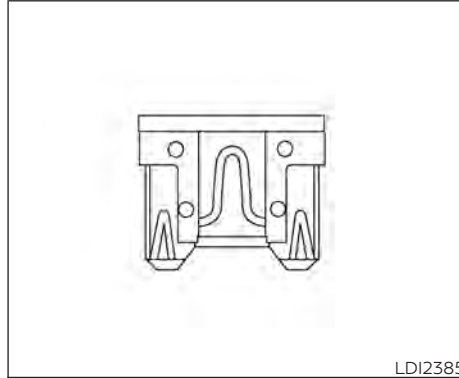
## FUSIBLES

### Indicadores de desgaste de las balatas

Las balatas de los frenos de disco del vehículo tienen indicadores sonoros de desgaste. Si una balata de freno requiere reemplazo, se escucha un sonido de raspado o chirrido agudo cuando el vehículo está en movimiento. El ruido se escuchará ya sea que se presione o no el pedal del freno. Haga revisar los frenos lo antes posible si escucha el sonido indicador de desgaste.

En ciertas condiciones de manejo o de clima, los frenos pueden emitir chirridos, rechinos u otros ruidos ocasionales. El ruido ocasional de los frenos durante el frenado leve a moderado es normal y no afecta la función ni el desempeño del sistema de frenos.

**Se deben seguir intervalos de inspección adecuados de los frenos.** Para obtener información adicional relacionada con las inspecciones de los frenos, consulte la información apropiada del programa de mantenimiento en el folleto de mantenimiento que viene por separado.



LDI2385

Si los equipos eléctricos no funcionan, revise si hay un fusible abierto.

En el compartimiento de pasajeros y del motor se utilizan fusibles. En la caja de fusibles del compartimiento de pasajeros hay fusibles de repuesto.

Cuando instale un fusible, asegúrese de que el fusible quede firmemente instalado en la caja de fusibles.



LDI2636

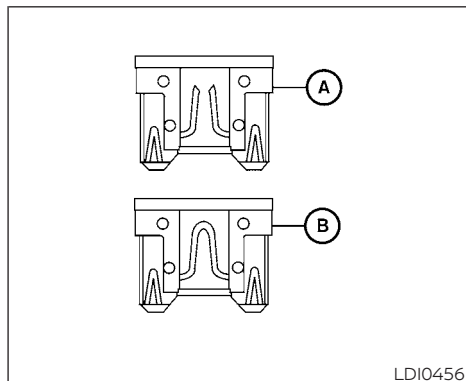
### COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

#### PRECAUCIÓN

**Nunca use un fusible de mayor o menor amperaje que el especificado en la cubierta de la caja de fusibles.**

Si los equipos eléctricos no se encienden, revise si hay un fusible abierto.

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido y el de los faros estén en OFF (Apagado).
2. Abra el cofre del motor.
3. Quite la cubierta de la caja de fusibles empujando la lengüeta y levantando la cubierta.
4. Quite el fusible con el extractor de fusibles. El extractor de fusibles está situado en el bloque de fusibles en el compartimiento de pasajeros.

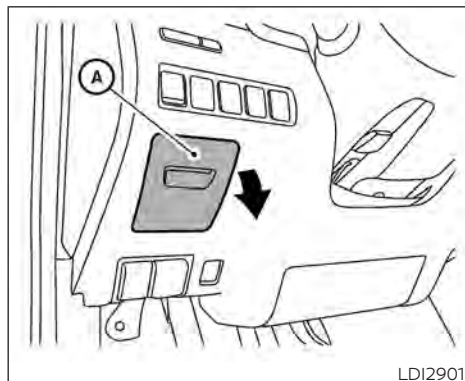


5. Si el fusible está abierto (A), reemplácelo con un fusible nuevo (B).
6. Si un fusible nuevo también se abre, haga que revisen y reparen el sistema eléctrico. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

### Eslabones fusibles

Si los equipos eléctricos no funcionan y los fusibles están en buen estado, revise los eslabones fusibles del receptáculo. Si hay eslabones fusibles fundidos, reemplácelos solo por piezas originales NISSAN.

Para revisar y reemplazar los eslabones fusibles, se recomienda que visite a un distribuidor de NISSAN para que realice el servicio.



LDI2901

## COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS

### PRECAUCIÓN

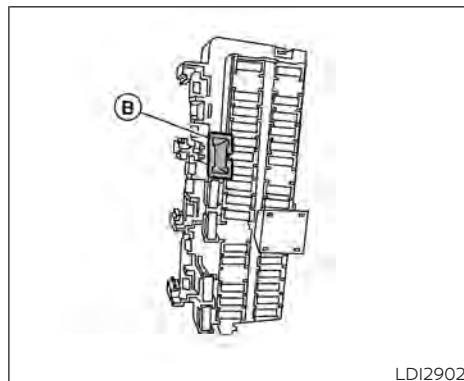
**Nunca use un fusible de mayor o menor amperaje que el especificado en la cubierta de la caja de fusibles.**

Si los equipos eléctricos no funcionan, revise si hay un fusible abierto.

### NOTAS:

**La caja de fusibles está en el tablero de instrumentos en el lado del conductor.**

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido y el de los faros estén en OFF (Apagado).
2. Jale hacia abajo la cubierta de la caja de fusibles **A** para quitar.
3. Localice el fusible que debe ser reemplazado.



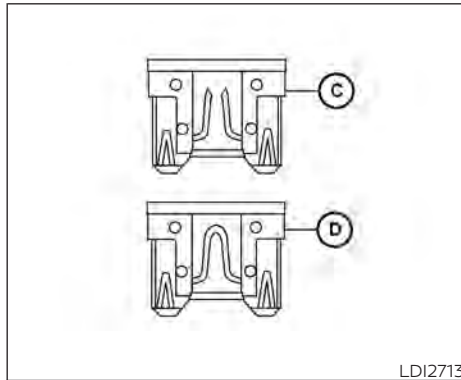
LDI2902

4. Quite el fusible con el extractor de fusibles **B**.

## REEMPLAZO DE LA BATERÍA

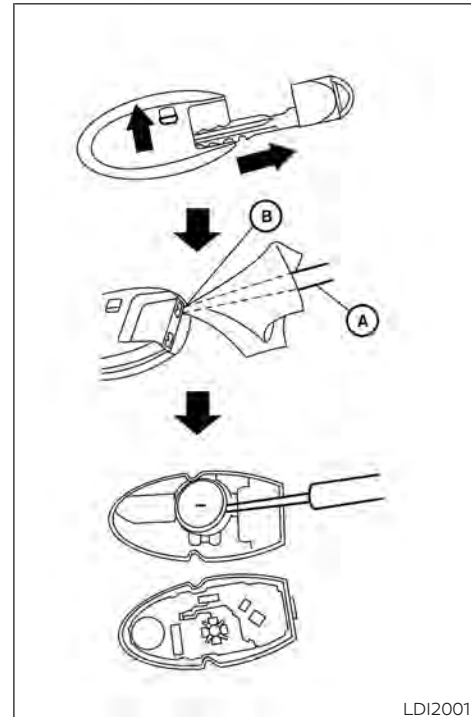
### PRECAUCIÓN

Tenga cuidado para que los niños no se traguen la batería ni las piezas desmontadas.



5. Si el fusible está abierto (C), reemplácelo con un fusible en buen estado equivalente (D).
6. Presione la cubierta de la caja de fusibles para instalarla.

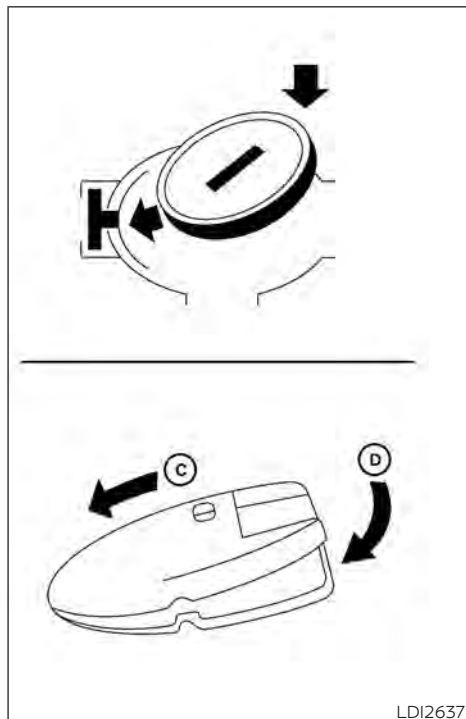
Si un fusible nuevo también se abre, haga que revisen y reparen el sistema eléctrico. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



NISSAN INTELLIGENT KEY®

Reemplace la batería de la Intelligent Key de la siguiente manera:

1. Quite la llave mecánica de la Intelligent Key.
2. Inserte un destornillador pequeño de punta plana (A) en la hendidura (B) de la esquina y gire para separar la parte superior de la parte inferior. Coloque un trapo sobre el destornillador para proteger la cubierta.



3. Reemplace la batería por una nueva.

Batería recomendada: CR2032 o su equivalente.

- No toque el circuito interno ni las terminales eléctricas ya que se puede producir una falla.
  - Tome la batería por los bordes. Si sujeta la batería por los puntos de contacto, la capacidad de almacenamiento disminuye considerablemente.
  - Asegúrese de que el lado + quede orientado hacia la parte inferior de la parte inferior.
4. Cierre la tapa con firmeza, tal como aparece en la ilustración con (C) y (D).
  5. Use los botones para verificar el funcionamiento.

Si necesita asistencia con el reemplazo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

#### **Dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia:**

- **Fabricante:** Continental AG
- **País de origen:** Alemania
- **Frecuencia del portador:** 433.92 MHz
- **Suministro de voltaje y fuente de energía clasificados:** batería de litio de 3V

## LUCES

**El funcionamiento de este equipo está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencias dañinas y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencia que pudiera causar un funcionamiento no deseado.**

### FAROS

Para obtener información adicional sobre el reemplazo de focos de los faros, consulte las instrucciones descritas en esta sección.

#### Reemplazo del foco del faro de LED

Si es necesario reemplazar el foco del faro de LED, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

### LUCES DE NIEBLA (sólo si están equipadas)

Para obtener información adicional sobre el reemplazo de focos de las luces de niebla, consulte las instrucciones descritas en esta sección.

#### Reemplazo del foco de la luz de niebla de LED

Si es necesario reemplazar los focos de las luces LED de niebla, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

### Reemplazo de foco de la luz de niebla trasera LED

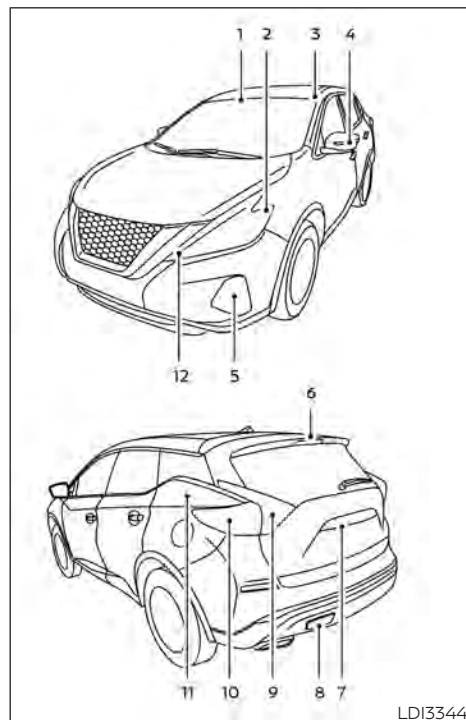
Si es necesario reemplazar los focos de las luces de niebla traseras LED, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

## LUCES EXTERIORES E INTERIORES

Elemento	Potencia (W)	No. de foco
Conjunto del faro delantero*		
Alta*	—	—
Baja*	—	—
Direccional	—	—
Estacionamiento/diurnas*	—	—
Luces de niebla delanteras (sólo si está equipado)*	—	—
Luz direccional en el espejo de la puerta*	—	—
Luz de mapa*	—	—
Luz de cortesía (si está equipada)*	—	—
Luz personal*	—	—
Luz del espejo de vanidad*	1.8	—
Luz de la guantera*	1.4	—
Luz de carga*	5	—
Luz de freno superior*	—	—
Luz trasera combinada*		
Trasera/freno	—	—
Direccional	—	—
Conjunto de la luz reversa (retroceso)*		
Reversa	—	—
Trasera/freno	—	—
Luces antiniebla traseras (sólo si están equipadas)*	21	W21W
Luz de placa	5	W5W

\* Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para el reemplazo.

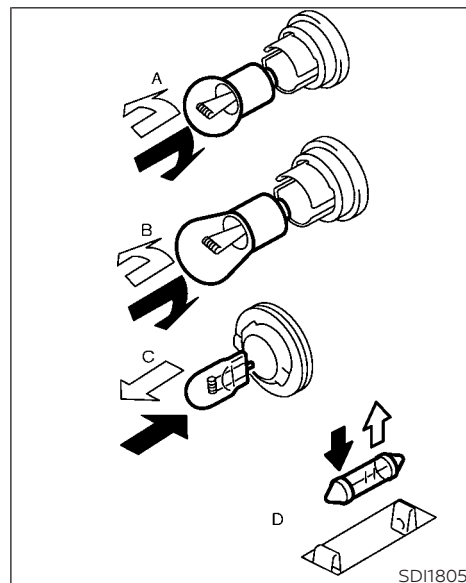
Consulte siempre la información más reciente sobre partes en el Departamento de refacciones de un distribuidor NISSAN.



1. Luz de mapa
2. Conjunto del faro

3. Luz personal
4. Luz direccional en el espejo de la puerta
5. Faros antiniebla delanteros (sólo si está equipado)
6. Luz de freno superior\*
7. Luz de placa
8. Faros antiniebla traseros (solo si está equipado)
9. Luz de reversa (retroceso)
10. Luz combinada trasera
11. Luz de carga
12. Luces de conducción diurna

LDI3344



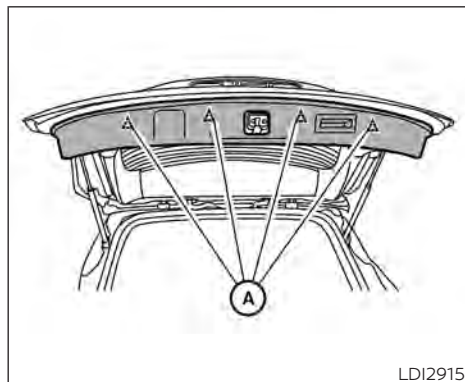
SDI1805

### Procedimientos de reemplazo

Todas las demás luces son tipo A, B, C o D. Cuando reemplace un foco, primero quite la mica, la luz o la cubierta.

⇧ Indica extracción del foco

⇩ Indica instalación del foco

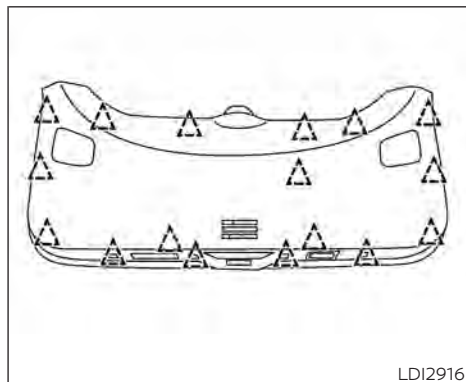


LDI2915

### Luz de placa

Para reemplazar el foco de la placa:

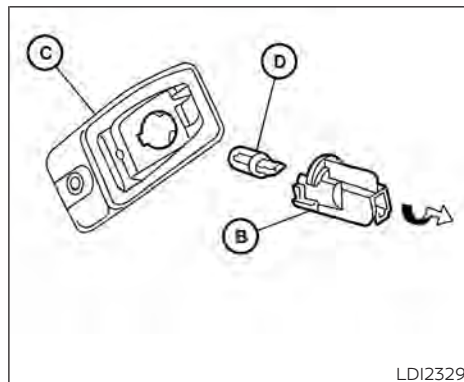
1. Quite los sujetadores (A) de la moldura inferior de la compuerta trasera.
2. Quite la manija de tiro de la compuerta trasera.



LDI2916

### Luz de placa

3. Quite la moldura inferior de la compuerta trasera jalando suavemente en línea recta hacia afuera para liberar los broches restantes



LDI2329

4. Gire el portafoco de la luz de la placa (B) hacia la izquierda y quítelo del alojamiento (C).
5. Quite el foco de la placa (D) del portafoco de la luz de la placa (B).
6. Instale el foco nuevo en orden inverso al del desmontaje.

## RUEDAS Y LLANTAS

**Si tiene una llanta desinflada, consulte "Llanta desinflada" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.**

### PRESIÓN DE LAS LLANTAS

Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) (solo si está equipado)

#### ADVERTENCIA

**Las ondas de radio pueden afectar adversamente a los equipos médicos eléctricos. Las personas que usan un marcapasos deben comunicarse con el fabricante de estos equipos para conocer las posibles influencias antes del uso.**

Este vehículo está equipado con TPMS. Este sistema monitorea la presión de todas las llantas, excepto la de refacción. Cuando la luz de advertencia de baja presión de las llantas (si está equipado) se enciende y aparece la advertencia "Tyre Pressure Low - Add Air" (Baja presión de las llantas: agregue aire) (si está equipado) en la pantalla de información del vehículo, una o más llantas están significativamente desinfladas. Sólo si está equipado, el sistema también despliega en la pantalla la

presión de todas las llantas (excepto la de la llanta de refacción) enviando una señal desde un sensor que está instalado en cada rueda.

El TPMS se activa solo cuando el vehículo es conducido a más de 25 km/h (16 mph). Además, es posible que este sistema no detecte una disminución repentina en la presión de las llantas (por ejemplo, una llanta que se desinfla durante la conducción).

Para obtener información adicional, consulte "Luz de advertencia de presión baja de llanta" en la sección "Instrumentos y controles", "Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)" en la sección "Arranque y conducción" y "Llanta desinflada" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.

### Presión de inflado de las llantas

Revise frecuentemente las presiones de las llantas (incluida la de refacción) y antes de cada viaje de larga distancia. Las presiones de inflado recomendadas para las llantas aparecen en la Etiqueta de llantas, bajo el encabezado "Presión de inflado de las llantas en frío". La etiqueta de las llantas se encuentra adherida en el pilar central del

lado del conductor. Las presiones de las llantas se deben revisar regularmente debido a que:

- La mayoría de las llantas pierden aire naturalmente en el transcurso del tiempo.
- Las llantas pueden perder aire repentinamente cuando se pasa por baches u otros objetos, o si el vehículo golpea una banqueta al estacionarse.

La presión de las llantas se debe revisar cuando las llantas están frías. Las llantas se consideran FRÍAS luego de que el vehículo ha permanecido estacionado durante 3 horas o más, o se ha manejado menos de 1.6 km (1 milla) a velocidades moderadas.

La presión incorrecta de las llantas, que incluye el inflado insuficiente, puede afectar adversamente la vida útil de las llantas y el manejo del vehículo.

### ⚠ ADVERTENCIA

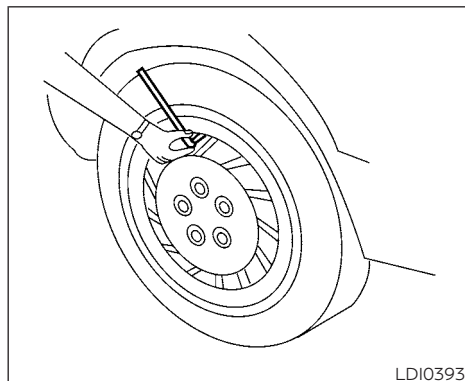
- Las llantas infladas en forma incorrecta pueden fallar repentinamente y causar un accidente.
- Antes de realizar un viaje largo, o cada vez que cargue considerablemente el vehículo, use un manómetro para asegurarse de que las presiones de las llantas estén en el nivel especificado.

TIRE PRESSURE PRESIÓN DEL NEUMÁTICO PRESSION DU PNEU REIFENLUFTDRUCK TABELA DE PRESSÃO DOS PNEUS			kPa
			bar
			psi
FRONT DELANTERO AVANT VORN À FREITE	XXX/XXXXX XXXX	XXX (X.X) XX	B
REAR TRASERO ARRIERE HINTEN ATRAS	XXX/XXXXX XXXX	XXX (X.X) XX	
SPARE TIRE NEUMÁTICO DE REPUESTO ROUE DE SECOURS NOTRAD RODA DE RESERVA	XXX/XXXXX XXXX	XXX (X.X) XX	
3KSDA			A

Etiqueta de las llantas

- Ⓐ Tamaño original: el tamaño de las llantas con que se equipa originalmente el vehículo en la fábrica.

- Ⓑ Presión de las llantas: infle las llantas a esta presión cuando estén frías. Las llantas se consideran FRÍAS cuando el vehículo ha permanecido estacionado durante 3 horas o más, o se ha manejado menos de 1.6 km (1 milla) a velocidades moderadas. La presión recomendada de inflado de las llantas en frío es determinada por el fabricante con el fin de proporcionar un equilibrio óptimo entre el desgaste de las llantas y las características de manejo del vehículo, según el peso bruto vehicular máximo (GVWR) del vehículo.



## Revisión de la presión de las llantas

1. Quite de la llanta el tapón del vástago de la válvula.
2. Presione el manómetro directamente sobre el vástago de la válvula. No ejerza mucha presión ni fuerce el vástago de la válvula hacia los lados para que el aire no se escape. Si escucha el siseo del aire que escapa de la llanta al revisar la presión, vuelva a colocar el manómetro para eliminar esta fuga.

3. Retire el manómetro.
4. Lea la presión de las llantas en el vástago del manómetro y compare con la especificación que aparece en la etiqueta de las llantas.
5. Agregue aire a la llanta según sea necesario. Si agrega demasiado, presione brevemente el centro del vástago de la válvula con la punta del vástago del manómetro para liberar presión. Vuelva a revisar la presión y agregue o libere aire según sea necesario.
6. Instale el tapón del vástago de la válvula.
7. Revise la presión de las demás llantas, incluida la de refacción.

Tamaño	Presión de inflado de las llantas en frío
Llanta original delantera y trasera: 235/65R18	230 kPa, 33 lb/pulg <sup>2</sup> , 2.3 bares
Llanta original delantera y trasera: 235/55R20	35 lb/pulg <sup>2</sup> , 240 kPa, 2.4 bar o 33 psi, 230 kPa, 2.3 bar
Llanta de refacción:	Tamaño normal

## TIPOS DE LLANTAS

### ADVERTENCIA

- **Cuando cambie o reemplace las llantas, asegúrese de que todas sean del mismo tipo (es decir, verano, toda temporada o nieve) y fabricación. Un distribuidor NISSAN puede proporcionarle información acerca del tipo de llanta, el tamaño, el régimen de velocidad y la disponibilidad.**

- **Las llantas de refacción pueden tener un régimen de velocidad inferior que el de las instaladas en la fábrica, y es posible que no coincidan con la velocidad máxima potencial del vehículo. No exceda nunca el régimen de velocidad máximo de la llanta.**
- **El reemplazo de llantas por unas no especificadas originalmente por NISSAN puede afectar al funcionamiento correcto del TPMS.**
- **Siempre use llantas del mismo tipo, tamaño, marca, fabricación y patrón de la banda de rodamiento en las cuatro ruedas. Si no lo hace, puede haber una diferencia en la circunferencia entre las llantas de los ejes delantero y trasero, lo que puede causar una falla en el sistema de control dinámico del vehículo (VDC) y provocar lesiones personales o fatales, un desgaste excesivo de las llantas y puede dañar la transmisión, la caja de transferencia y los engranes del diferencial.**

Modelos con tracción en las cuatro ruedas (AWD)

### PRECAUCIÓN

- **Use SOLAMENTE las llantas de refacción especificadas para los modelos AWD.**

Si se detecta un desgaste excesivo de las llantas, se recomienda que se reemplacen las cuatro llantas con llantas del mismo tamaño, marca, fabricación y dibujo de la banda de rodamiento. La presión de las llantas y la alineación de las ruedas también se deben revisar y corregir según sea necesario. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

### Llantas para toda temporada

NISSAN especifica llantas para toda temporada en algunos modelos con el fin de entregar un buen desempeño durante todo el año, incluso en condiciones de carretera con nieve y hielo. Las llantas para toda temporada tienen la identificación ALL SEASON o M&S en sus costados. Las llantas para nieve tienen mejor tracción en la nieve que las llantas para toda temporada, y pueden ser más adecuadas en algunas áreas.

### Llantas para verano

NISSAN especifica llantas para verano en algunos modelos con el fin de entregar un desempeño superior en caminos secos. El desempeño de las llantas para verano se reduce considerablemente en nieve y hielo. Las llantas para verano no tienen el régimen de tracción "M&S" en sus costados.

Si desea manejar el vehículo en condiciones de nieve o hielo, NISSAN recomienda usar llantas para NIEVE o para TODA TEMPORADA en las cuatro ruedas.

### Llantas para nieve

Si requiere llantas para nieve, es necesario elegir llantas equivalentes a las originales en cuanto a tamaño y capacidad de carga. En caso contrario, la seguridad y el manejo del vehículo pueden verse afectados de manera adversa.

En general, las llantas para nieve tienen regímenes de velocidad inferiores que el de las instaladas en la fábrica, y es posible que no coincidan con la velocidad máxima potencial del vehículo. No exceda nunca el régimen de velocidad máximo de la llanta.

Si instala llantas para nieve, estas deben tener el mismo tamaño, marca, fabricación y dibujo de la banda de rodamiento en las cuatro ruedas.

Para obtener tracción adicional en caminos con hielo, se pueden usar llantas con tacos metálicos para nieve. Sin embargo, algunos estados, provincias y territorios prohíben su uso. Verifique las leyes locales antes de instalar llantas con tacos metálicos. Las capacidades de derrape y tracción de las llantas para nieve con tacos metálicos sobre superficies húmedas o secas pueden ser menos eficientes que las llantas para nieve sin tacos metálicos.

## CADENAS PARA LLANTAS

### PRECAUCIÓN

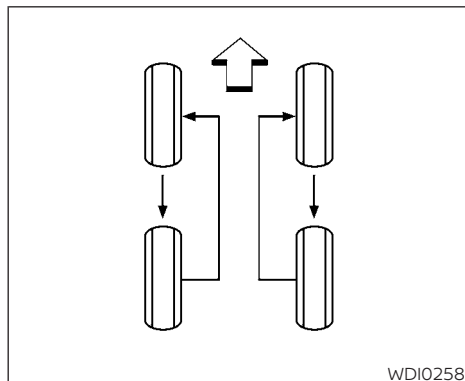
**No se deben instalar cadenas o cables en llantas de tamaño 235/55R20. La instalación de cadenas o cables en llantas de tamaño 235/55R20 dañará el vehículo. Si piensa utilizar cadenas o cables, debe instalar llantas de tamaño 235/65R18 en el vehículo.**

El uso de cadenas para llantas puede estar prohibido en algunos lugares. Consulte las leyes locales antes de instalar cadenas para llantas. Cuando instale cadenas para

llantas, asegúrese de que tengan un tamaño que corresponda a las llantas del vehículo y que se instalen de acuerdo con las recomendaciones de su fabricante. **Use sólo cadenas SAE clase "S".** Las cadenas clase "S" se usan en vehículos con espacio restringido entre las cadenas y el vehículo. Los vehículos que pueden usar cadenas clase "S" están diseñados para cumplir con los espacios mínimos entre la llanta y el componente de la suspensión o de la carrocería más próximo del vehículo con el fin de permitir el uso de un dispositivo de tracción para el invierno (cadenas o cables para llantas). Los espacios mínimos se determinan utilizando el tamaño de las llantas instaladas en la fábrica. Otros tipos de cadenas pueden dañar el vehículo. Use tensores de cadenas cuando el fabricante de la cadena para llantas los recomiende con el fin de asegurar un ajuste firme. Los eslabones sueltos de los extremos de la cadena para llantas se deben asegurar o quitar para evitar la posibilidad de daños por latigazos en las defensas o en la parte inferior de la carrocería. Si es posible, evite cargar por completo el vehículo al usar cadenas para llantas. Además, maneje a una velocidad moderada. De lo contrario, el vehículo se puede dañar y su manejo y

desempeño pueden verse afectados de manera adversa.

No las use en caminos secos. El manejo con cadenas en tales condiciones puede provocar daños en diversos mecanismos del vehículo debido al esfuerzo excesivo.



## CÓMO CAMBIAR LAS RUEDAS Y LAS LLANTAS

### Rotación de llantas

NISSAN recomienda rotar las llantas cada 10,000 km (6,000 millas) en los vehículos 2WD y cada 5,000 km (3,000 millas) en los vehículos AWD.

Para obtener información adicional acerca de los procedimientos de reemplazo de las llantas, consulte "Llanta desinflada" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.

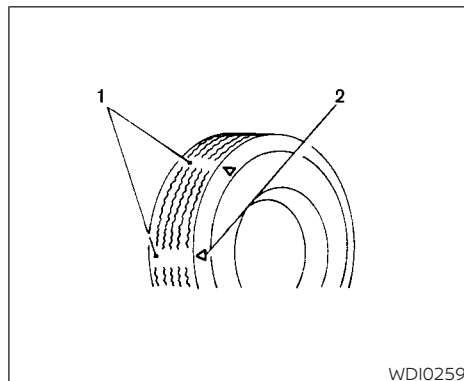
**Apriete las tuercas de las ruedas al par especificado con un torquímetro tan pronto como sea posible.**

**Par de apriete de las tuercas de rueda:  
113 N·m (83 pie-lb)**

**Las tuercas de rueda se deben mantener apretadas en todo momento de acuerdo con las especificaciones. Se recomienda apretar las tuercas de rueda de acuerdo con las especificaciones en cada intervalo de rotación de las llantas.**

### ADVERTENCIA

- **Luego de rotarlas, revise y ajuste la presión de las llantas.**
- **Vuelva a apretar las tuercas de rueda cuando el vehículo haya recorrido 1,000 km (600 millas) (también en caso de una llanta desinflada, etc.).**
- **No incluya la llanta de refacción en la rotación de las llantas.**
- **La selección, ajuste, cuidado o mantenimiento inadecuado de las llantas puede afectar la seguridad del vehículo lo que puede provocar accidentes y lesiones.**
- **Si tiene dudas, consulte a un distribuidor NISSAN o al fabricante de las llantas.**



## Desgaste y daño de las llantas

1. Indicador de desgaste
2. Marca de ubicación

### ADVERTENCIA

- **Las llantas se deben revisar periódicamente para ver si hay desgaste, grietas, protuberancias u objetos atrapados en el dibujo de la banda de rodamiento. Si encuentra desgaste, grietas, protuberancias o cortes profundos excesivos, la o las llantas se deben reemplazar.**

- **Las llantas originales tienen indicadores de desgaste integrados en la banda de rodamiento. Cuando los indicadores de desgaste quedan a la vista, la o las llantas se deben reemplazar.**
- **Las llantas se degradan con el tiempo y el uso. Haga que un técnico calificado revise las llantas de más de 6 años, incluida la de refacción, ya que algunos daños pueden no ser evidentes. Reemplace las llantas según sea necesario para evitar su falla y posibles lesiones personales.**
- **El servicio incorrecto de la llanta de refacción puede provocar lesiones personales severas. Si es necesario reparar la llanta de refacción, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.**

## Reemplazo de ruedas y de llantas

Cuando reemplace una llanta, use el mismo tamaño, diseño de dibujo de la banda de rodamiento, régimen de velocidad y capacidad de transporte de carga que el de la llanta instalada originalmente. Para obtener información adicional, consulte "Ruedas y llantas" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

### ADVERTENCIA

- **El uso de llantas que no sean las recomendadas o el uso combinado de llantas de distintas marcas, fabricación (convencionales, de banda sesgada o radiales) o dibujos de la banda de rodamiento puede afectar de manera adversa la suspensión, el frenado, el manejo, el sistema VDC, la distancia entre el suelo y el vehículo, el espacio entre la carrocería y las llantas, la distancia de las cadenas para llantas, la calibración del velocímetro, la alineación de los faros y la altura de las defensas. Algunos de estos efectos pueden producir accidentes y causar lesiones personales severas.**

- **Si por algún motivo cambia las ruedas, reemplácelas siempre por ruedas con la misma medida de descentramiento. Las ruedas con descentramiento distinto pueden provocar desgaste prematuro de las llantas, degradar las características de manejo del vehículo, afectar el sistema VDC y/o interferir con los discos de los frenos. Esta interferencia puede hacer que disminuya la eficacia del frenado y/o que la balata de freno se desgaste anticipadamente. Para obtener información adicional relacionada con las dimensiones de descentramiento de las ruedas, consulte "Ruedas y llantas" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.**

- **Cuando se reemplaza una rueda sin el TPMS, como la llanta de refacción, el TPMS no funcionará y la luz de advertencia de presión baja de las llantas destellará durante 1 minuto aproximadamente. Después de un minuto, la luz permanece encendida. Haga que reemplacen las llantas o restablezcan el sistema TPMS tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**
- **El sensor TPMS se puede dañar si no se manipula correctamente. Tenga cuidado al manipular el sensor TPMS.**
- **Al reemplazar el sensor TPMS, es probable que se requiera el registro de la ID. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para el registro de la identificación.**
- **No utilice un tapón de vástago de válvula que no sea especificado por NISSAN. El tapón del vástago de la válvula se puede atorar.**
- **Asegúrese de que los tapones de los vástagos de válvula estén bien ajustados. De lo contrario, la válvula podría obstruirse con suciedad y provocar una falla o pérdida de presión.**

- **El reemplazo de llantas por unas no especificadas originalmente por NISSAN puede afectar al funcionamiento correcto del TPMS.**
- **No instale una rueda o llanta dañada o deformada, incluso si ésta ha sido reparada. Estas ruedas o llantas pueden tener daño estructural y fallar sin advertencia.**
- **No se recomienda usar llantas recubiertas.**

## Balanceo de las ruedas

Las ruedas desbalanceadas pueden afectar al manejo del vehículo y la vida útil de las llantas. Las ruedas pueden desbalancearse incluso con el uso normal. Por lo tanto, se deben balancear según sea necesario.

## Cuidado de las ruedas

- Lave las ruedas (rines) cuando lave el vehículo para conservar su apariencia.
- Limpie la cara interior de las ruedas cuando las cambie o cuando lave la parte inferior de la carrocería del vehículo.
- Al lavar las ruedas, no use limpiadores abrasivos.

- Revise regularmente las ruedas de acero para ver si hay abolladuras o corrosión. Este daño puede provocar pérdida de presión o un sellado deficiente en la caja de la llanta.
- NISSAN recomienda encerar las ruedas para protegerlas de la sal del camino en áreas en que se usa durante el invierno.

## NOTAS

## 9 Información técnica y del consumidor

Líquidos/lubricantes y capacidades recomendados .....	9-2
Información de combustible .....	9-4
Número de viscosidad SAE recomendado .....	9-5
Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado .....	9-5
Especificaciones .....	9-6
Motor .....	9-6
Ruedas y llantas .....	9-6
Dimensiones y pesos .....	9-7
Cuando viaje o registre el vehículo en otro país .....	9-8
Identificación del vehículo .....	9-8
Placa de Número de identificación del vehículo (VIN) .....	9-8
Número de identificación del vehículo (número de chasis) .....	9-9
Número de serie del motor .....	9-9

Etiqueta de certificación .....	9-9
Etiqueta de las llantas .....	9-10
Etiqueta de especificación del aire acondicionado .....	9-10
Instalación de la placa delantera .....	9-10
Información de carga del vehículo .....	9-11
Términos .....	9-11
Capacidad de carga del vehículo .....	9-11
Cómo asegurar la carga .....	9-13
Recomendaciones de carga .....	9-14
Medición de pesos .....	9-14
Grado de uniformidad de la calidad de las llantas .....	9-15
Número de aprobación e información del radio .....	9-16
Etiqueta de la bolsa de aire (en donde esté instalada) .....	9-18
iPod®/iPhone® .....	9-19

## LÍQUIDOS/LUBRICANTES Y CAPACIDADES RECOMENDADOS

Las siguientes son capacidades aproximadas. Las capacidades de llenado reales pueden ser levemente diferentes. Cuando llene el líquido, siga el procedimiento que se describe en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" para determinar la capacidad de llenado correcta.

Tipo de líquido		Capacidad (aproximada)			Líquidos/lubricantes recomendados
		Medidas métricas	Medidas de EE. UU.	Medidas imperiales	
Combustible		72 L	19 gal	15-7/8 gal	• Para obtener información adicional, consulte "Información del combustible" en esta sección.
Aceite del motor*1 Drenado y llenado *1: Para obtener información adicional, consulte "Aceite del motor" en la sección "Mantenimiento y hágalolo usted mismo" de este manual.	Con cambio de filtro de aceite	4.8 L	5-1/8 cuartos de galón	4-1/4 cuartos de galón	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se recomienda el uso del aceite del motor "Nissan Motor Oil Ester 5W-30 SN" original.</li> <li>• Si el aceite del motor mencionado previamente no está disponible, utilice "Aceite del motor NISSAN" o un equivalente que coincida con los siguientes grados y viscosidad.</li> <li>• Grado del aceite: API SM o SN, ILSAC, GF-4 o GF-5</li> <li>• Viscosidad SAE: para obtener información adicional, consulte "Nro. de viscosidad SAE recomendado" en esta sección.</li> </ul>
	Sin cambio de filtro de aceite	4.5 L	4-3/4 cuartos de galón	4 cuartos de galón	
Agua de enfriamiento del motor con reserva		9.0 L	2-3/8 gal	2 gal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anticongelante de motor genuino NISSAN (azul) o equivalente.</li> <li>• Utilice el Anticongelante de motor genuino NISSAN o de calidad equivalente, para evitar la posible corrosión del aluminio dentro del sistema de enfriamiento del motor, provocada por el uso de otro tipo de anticongelante no genuino. Tenga en cuenta que las reparaciones de problemas en el sistema de enfriamiento del motor debido al uso de agua de enfriamiento del motor no original pueden no estar cubiertas por la garantía, incluso si estos incidentes se produjeron durante el período de garantía.</li> </ul>
Líquido de la Transmisión continuamente variable (CVT)		—	—	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fluido para CVT Genuino NISSAN NS-3</li> <li>• Use sólo el Fluido para CVT Genuino NISSAN NS-3. El uso de líquido para transmisión distinto al aceite del CVT NS-3 original NISSAN dañará la CVT, lo que no está cubierto por la garantía.</li> </ul>

Tipo de líquido	Capacidad (aproximada)			Líquidos/lubricantes recomendados
	Medidas métricas	Medidas de EE. UU.	Medidas imperiales	
Líquido de la dirección asistida (PSF)	Llene hasta el nivel adecuado de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.			<ul style="list-style-type: none"> <li>• E-PSF original NISSAN o equivalente.</li> <li>• El uso de un aceite para dirección asistida distinto al E-PSF NISSAN genuino evitará que el sistema de dirección asistida funcione correctamente.</li> </ul>
Aceite de diferencial	—	—	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aceite para diferencial hipoidal Super GL-5 80W-90 original NISSAN o equivalente (aceite mineral)</li> </ul>
Aceite de la transferencia	—	—	—	
Líquido de frenos	Llene hasta el nivel adecuado de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.			Para MÉXICO <ul style="list-style-type: none"> <li>• Líquido de frenos NISSAN original o equivalente a DOT 3 o DOT 4.</li> <li>• Nunca mezcle diferentes tipos de líquidos (DOT 3 y DOT 4). Excepto para MÉXICO</li> <li>• Líquido de frenos NISSAN original o equivalente a DOT 3.</li> </ul>
Grasa de uso múltiple	—	—	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NLGI N.º 2 (base de jabón de litio)</li> </ul>
Refrigerante del sistema de aire acondicionado	—	—	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HFC-134a (R-134a)</li> <li>• Para obtener información adicional, consulte "Etiqueta de especificación del aire acondicionado" en esta sección.</li> </ul>
Aceite del sistema de aire acondicionado	—	—	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aceite para Sistema de A/A original NISSAN tipo ND-OIL8 o equivalente</li> <li>• Para obtener información adicional, consulte "Etiqueta de especificación del aire acondicionado" en esta sección.</li> </ul>
Líquido lavaparabrisas	4.6 L	1-1/4 gal	1 gal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpiador y anticongelante lavaparabrisas concentrado NISSAN genuino o de calidad equivalente</li> </ul>

## INFORMACIÓN DE COMBUSTIBLE

### PRECAUCIÓN

**No use gasolina con plomo. El uso de gasolina con plomo dañará el catalizador de tres vías.**

#### Para México:

Utilice gasolina REGULAR SIN PLOMO con un octanaje **de al menos 87** AKI (Índice antidetonante) (número de octanos de ensayo **91**).

#### Excepto para México:

Utilice gasolina REGULAR SIN PLOMO con un octanaje de **al menos 91** (RON).

### Especificaciones de gasolina

Cuando esté disponible, NISSAN recomienda usar gasolina que cumpla con las especificaciones del Cuadro mundial de combustibles (WWFC). Esta especificación fue desarrollada por muchos fabricantes de automóviles para mejorar el sistema de control de emisiones y el desempeño del vehículo. Pregunte al gerente de la estación de servicio si la gasolina cumple con las especificaciones del WWFC.

### Gasolina reformulada

En la actualidad, algunos proveedores de combustibles producen gasolinas reformuladas. Estas gasolinas están diseñadas especialmente para reducir las emisiones de gases del vehículo. NISSAN apoya los esfuerzos por lograr un aire más limpio y sugiere usar gasolina reformulada cuando esté disponible.

### Aditivos para combustible de postventa

NISSAN no recomienda usar aditivos para combustible de postventa (por ejemplo, limpiador para inyectores de combustible, reforzador de octanaje, removedores de depósitos de las válvulas de admisión, etc.) que se venden en el comercio. Muchos de estos aditivos que sirven para eliminar goma, barniz o sedimentos pueden contener solventes activos o ingredientes similares que pueden ser dañinos para el sistema de combustible y para el motor.

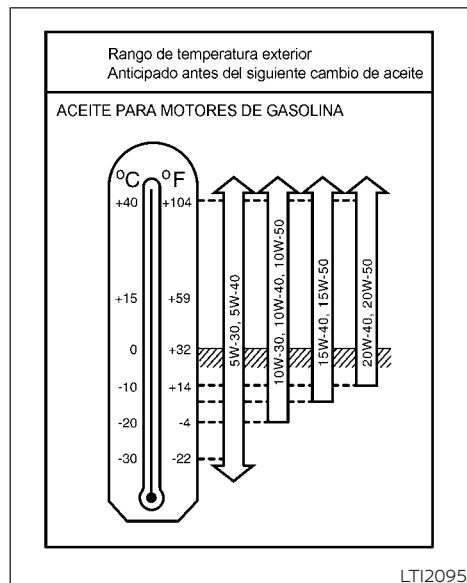
### Recomendaciones relacionadas con el octanaje

**El uso de gasolina sin plomo con un octanaje inferior al recomendado puede provocar un "golpeteo del encendido" persis-**

**tente y severo. (El "golpeteo del encendido" es un ruido de golpe metálico seco). Si es severo, puede causar daños en el motor. Si detecta un golpeteo del encendido persistente y severo, incluso cuando utiliza gasolina del octanaje establecido, o si escucha un golpeteo del encendido constante a una velocidad fija en caminos nivelados, se recomienda que haga que un distribuidor NISSAN corrija la condición. No corregir esta condición es un uso indebido del vehículo del cual NISSAN no es responsable.**

Una sincronización de encendido incorrecto puede provocar golpeteo del encendido, problemas postmarcha y/o sobrecalentamiento, lo que puede causar un consumo de combustible excesivo o daños en el motor. Si encuentra cualquiera de los síntomas anteriores, haga que revisen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para hacer este servicio.

**No obstante, es probable que de vez en cuando perciba un ligero y breve casca-beleo al acelerar o subir pendientes. Esto no es causa de preocupación ya que se obtiene el mayor beneficio del combustible cuando hay un leve golpeteo del encendido durante un breve lapso con carga severa del motor.**



## NÚMERO DE VISCOSIDAD SAE RECOMENDADO

De preferencia 5W-30.

Si no encuentra 5W-30, seleccione la viscosidad, en la tabla, que se adecúe para el rango de temperatura exterior.

## RECOMENDACIONES DE REFRIGERANTE Y ACEITE PARA EL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO

**El sistema de aire acondicionado de su vehículo NISSAN se debe cargar con el refrigerante HFC-134a (R-134a) y con aceite para sistema de A/A tipo ND-OIL8 original NISSAN o sus equivalentes exactos.**

### ⚠ PRECAUCIÓN

**Es posible que el uso de cualquier otro refrigerante o aceite provoque graves daños al sistema de aire acondicionado y requiera el reemplazo de todos sus componentes.**

El refrigerante HFC-134a (R-134a) de este vehículo NISSAN no daña la capa de ozono. Aunque este refrigerante no afecta la atmósfera de la tierra, ciertas normas gubernamentales exigen recuperar y reciclar cualquiera de estos productos durante el servicio al sistema de aire acondicionado. Su distribuidor NISSAN cuenta con los técnicos capacitados y con los equipos necesarios para recuperar y reciclar el refrigerante del sistema de aire acondicionado.

Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN si el sistema de aire acondicionado requiere servicio.

## ESPECIFICACIONES

### MOTOR

Modelo	VQ35DE
Tipo	Gasolina, 4 ciclos, DOHC
Disposición de cilindros	6 cilindros, bloque en V, Inclinado a 60°
Diámetro x carrera	mm (pulg.) 95.5 x 81.4 (3.760 x 3.205)
Cilindrada	cm <sup>3</sup> (pulg. cúbicas) 3,498 (213.45)
Orden de encendido	1-2-3-4-5-6
Velocidad en marcha mínima	
CVT (en posición "N")	
Sincronización del encendido (grados A.P.M.S. en marcha mínima)	No se requiere ajuste.
% de CO en marcha mínima	
Bujías	FXE22HR-11
Abertura de los electrodos de la bujía (nominal)	mm (pulg.) 1.1 (0.043)
Impulsor del árbol de levas	Cadena de distribución

## RUEDAS Y LLANTAS

Tipo de rueda	Desplazamiento mm (pulg.)	Tamaño
Aluminio	50 (1.97)	18 x 7.5J
	50 (1.97)	20 x 7.5J
Tamaño de la llanta		235/65R18
		235/55R20
Llanta de refacción		Tamaño normal

## DIMENSIONES Y PESOS

Largo total		
sin soporte de la matrícula delantera	mm (pulg.)	4,888 (192.4)
con soporte de la matrícula delantera	mm (pulg.)	4,898 (192.8)
Ancho total		
Sin incluir los espejos exteriores	mm (pulg.)	1,916 (75.4)
Alto total		
Sin antena montada en el techo	mm (pulg.)	1,691 (66.5)
Ancho de la banda de rodaje delantera y trasera	mm (pulg.)	1,640 (64.6)
Distancia entre ejes	mm (pulg.)	2,825 (111.2)
Peso bruto vehicular máximo	kg (lb)	Consulte la "etiqueta de certificación" que se encuentra en el pilar central, entre las puertas delantera y trasera del lado del conductor.
Peso bruto vehicular del eje		
Parte delantera	kg (lb)	
Parte trasera	kg (lb)	

## CUANDO VIAJE O REGISTRE EL VEHÍCULO EN OTRO PAÍS

**Si planea conducir su vehículo NISSAN en otro país,** primero debe averiguar si el combustible disponible es adecuado para el motor de su vehículo.

El uso de combustible con un octanaje demasiado bajo puede provocar daños en el motor. Todos los vehículos a gasolina deben usar gasolina sin plomo. Por lo tanto, evite llevar el vehículo a zonas donde no haya combustible adecuado disponible.

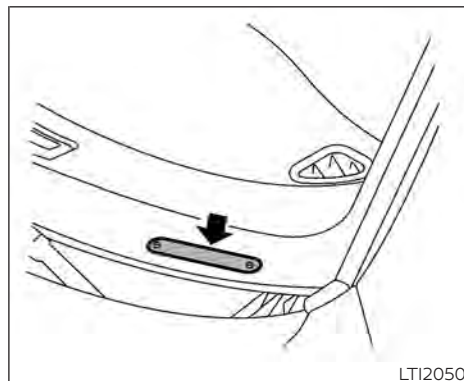
**Al transferir el registro de su vehículo a otro país, estado, provincia o distrito,** puede ser necesario modificar el vehículo para que cumpla con las leyes y regulaciones locales.

Las leyes y las normas para estándares de control y seguridad de emisión de gases del vehículo varían de acuerdo con el país, el estado, la provincia o el distrito; por lo tanto, las especificaciones del vehículo pueden diferir.

**Cuando lleve y registre un vehículo en otro país, estado, provincia o distrito, sus modificaciones, transporte y registro son responsabilidad del usuario. NISSAN no es responsable de los inconvenientes que pudieran surgir.**

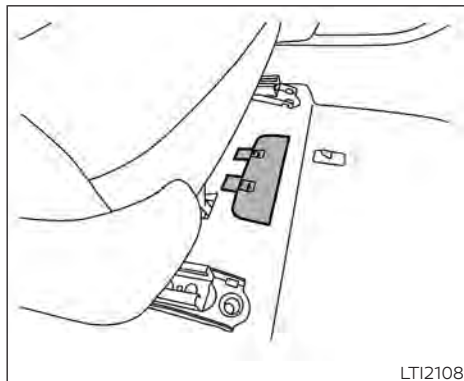
## IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Está prohibido cubrir, pintar, soldar, cortar, taladrar, alterar o quitar el número de identificación del vehículo (VIN).



### PLACA DE NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)

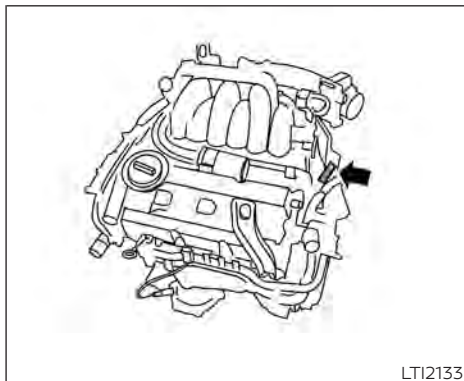
La placa del VIN está fija como se muestra. Este número es la identificación del vehículo y se usa en su registro.



LTI2108

### NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (número de chasis)

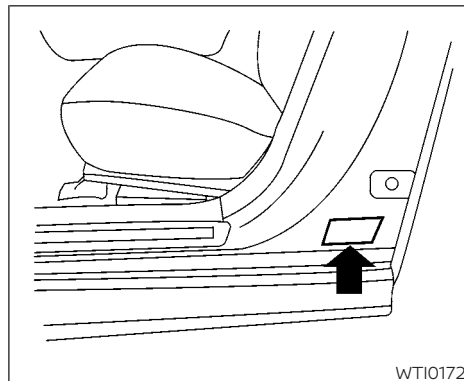
El número de identificación del vehículo se encuentra en el lugar señalado en la ilustración.



LTI2133

### NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR

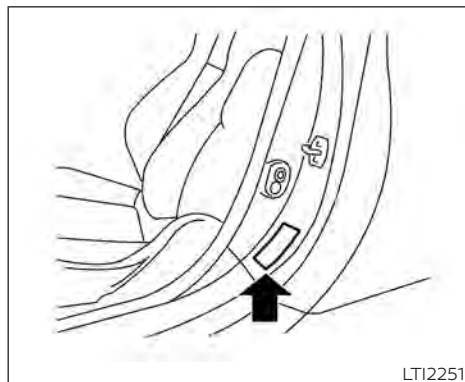
El número está estampado en el motor, tal como aparece en la ilustración.



WTI0172

### ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN

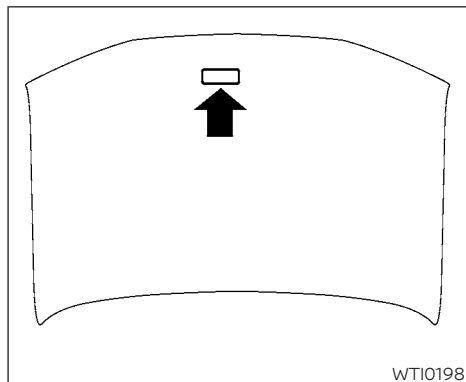
La etiqueta de certificación está fija donde se muestra. Esta etiqueta contiene información importante del vehículo, como: el GVWR, el GAWR, el mes y el año de fabricación, el VIN, etc. Léala con cuidado.



LT12251

### ETIQUETA DE LAS LLANTAS

En la etiqueta de las llantas aparece la presión de las llantas en frío. La etiqueta de las llantas se encuentra en el lugar señalado, como se indica.

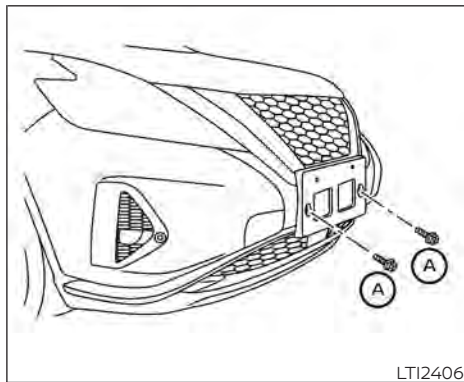


WT10198

### ETIQUETA DE ESPECIFICACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO

La etiqueta de especificación del aire acondicionado se encuentra en el lado inferior del cofre, como aparece en la ilustración.

## INSTALACIÓN DE LA PLACA DELANTERA



LT12406

### NOTAS:

**Este procedimiento muestra la instalación de un estilo de soporte de la placa delantera. Los procedimientos para instalar otros tipos de soportes de la placa delantera es el mismo que se muestra a continuación.**

Para montar la placa delantera, fije el soporte de la placa en la cubierta de la defensa en las marcas de ubicación (muecas pequeñas) utilizando los dos tornillos provistos (A).

## INFORMACIÓN DE CARGA DEL VEHÍCULO

### ADVERTENCIA

- **Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga del vehículo. En un choque, las personas que viajan en estas áreas están más propensas a resultar gravemente lesionadas o muertas.**
- **No permita que nadie viaje en un área del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad.**
- **Asegúrese de que todas las personas en el vehículo ocupen un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad.**

### TÉRMINOS

Antes de cargar el vehículo, es importante familiarizarse con los siguientes términos:

- **Peso vehicular (peso real del vehículo):** el peso del vehículo incluye: equipos estándar y opcionales, líquidos, herramientas de emergencia y conjunto de la llanta de refacción. Este peso **no** incluye pasajeros ni carga.
- **Peso bruto del vehículo (GVW):** peso del vehículo más el peso combinado de los pasajeros y de la carga.
- **GVWR (Peso bruto vehicular máximo):** el peso total máximo combinado del vehículo, los pasajeros, el cargamento y cualquier otro equipo opcional.
- **Peso bruto vehicular del eje trasero (GAWR):** límite de peso (carga) máximo especificado para el eje delantero o el trasero.
- **Peso bruto combinado (GCWR):** peso combinado total máximo del vehículo, los pasajeros, la carga y el remolque.

- **Capacidad de peso del vehículo, límite de carga, capacidad total de carga:** límite de peso total máximo de la carga (pasajeros y carga) del vehículo. Corresponde al peso combinado máximo de ocupantes y carga que puede transportar el vehículo.
- **Capacidad de carga:** peso permitido de carga; es el límite de carga menos el peso de los ocupantes.

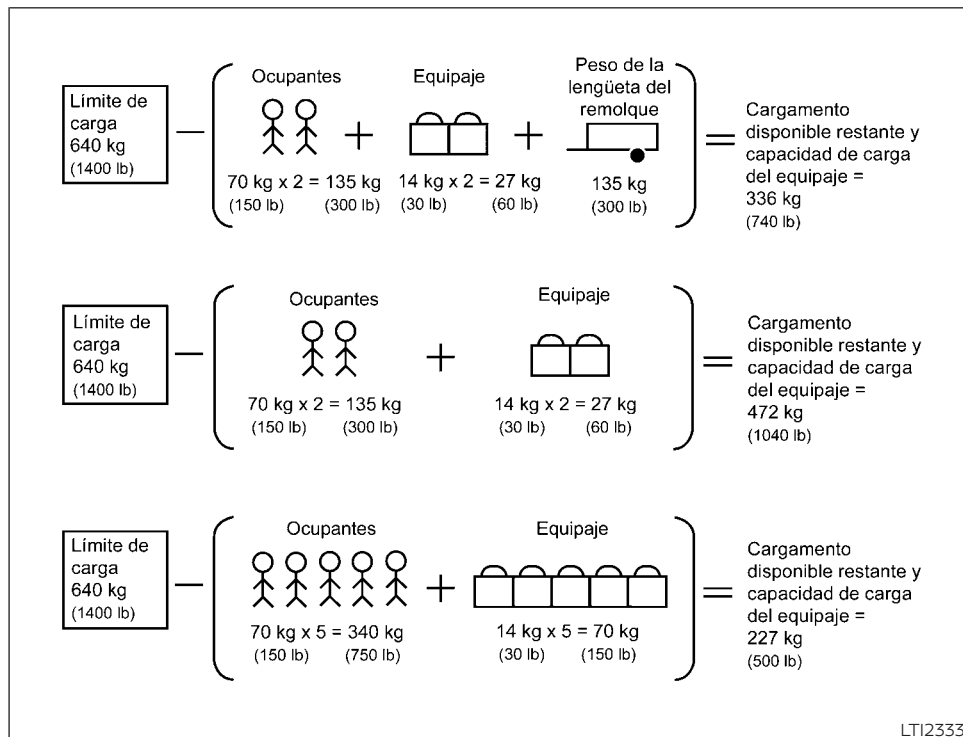
### CAPACIDAD DE CARGA DEL VEHÍCULO

Antes de manejar un vehículo cargado, compruebe que no exceda el Peso bruto vehicular máximo (GVWR) ni el Peso bruto vehicular del eje trasero (GAWR) del vehículo.

Para obtener "el peso combinado de los ocupantes y la carga", sume el peso de todos los ocupantes, luego sume el peso total del equipaje, como se muestra en la siguiente ilustración.

## Pasos para determinar el límite de carga correcto

1. Determine la capacidad de carga del vehículo. Consulte "Capacidad de carga del vehículo" en esta sección.
2. Determine el peso combinado del conductor y de los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y de los pasajeros a la capacidad de peso de carga del vehículo.
4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si XXX es igual a 640 kg (1,400 lb) y hay cinco pasajeros de 70 kg (150 lb) en su vehículo, la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje es de 300 kg (650 lb) o  $(640 - 340) (5 \times 70) = 300$  kg (1,400-750 (5 X 150) = 650 lb).
5. Determine el peso combinado de equipaje y carga que transportará el vehículo. Ese peso no puede exceder la carga y la capacidad de carga de equipaje disponibles calculadas en el Paso 4.



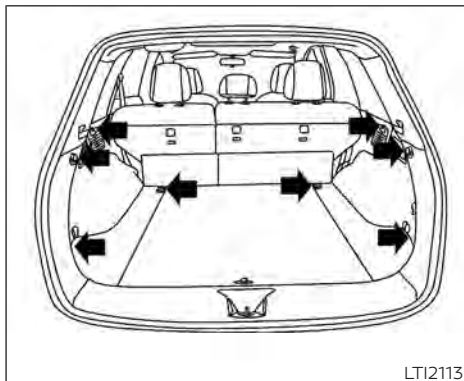
LT12333

### Ejemplo

6. Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la carga y la capacidad de carga de equipaje disponibles del vehículo.

Antes de manejar un vehículo cargado, compruebe que no exceda el Peso bruto vehicular máximo (GVWR) ni el Peso bruto vehicular del eje trasero (GAWR) del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Medición de pesos" en esta sección.

Además, revise si las presiones de inflado de las llantas están correctas. Para obtener información adicional, consulte "Etiqueta de las llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.



**Ganchos para equipaje del área de carga**

### CÓMO ASEGURAR LA CARGA

En el área de carga hay ganchos para equipaje como se muestra. Los ganchos se pueden utilizar para asegurar la carga con cuerdas u otros tipos de correas.

**Cuando asegure elementos con los ganchos para equipaje que están situados en la parte posterior del asiento o la moldura lateral, no aplique una carga de más de 29 N (6.5 lb) en un solo gancho.**

**Los ganchos para equipaje que están situados en el piso deben tener cargas inferiores a 490 N (110 lb) en un solo gancho.**

### ADVERTENCIA

- **Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas a fin de impedir que se deslice o que se mueva. No coloque carga a una altura superior a la de los respaldos. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.**
- **La correa superior del sistema de sujeción para niños puede dañarse si hace contacto con objetos de la zona de carga. Asegure todos los objetos que lleve en el área de carga. Un niño puede sufrir serias lesiones o incluso la muerte en un choque si la correa superior de sujeción está dañada.**

- **No cargue el vehículo con más peso que el GVWR o los GAWR delanteros y traseros máximos. Si lo hace, se pueden fracturar algunas partes del vehículo, pueden producirse daños en las llantas o pueden cambiar el modo en que usted maneja el vehículo. Esto puede tener como resultado la pérdida del control y causar lesiones a los pasajeros.**

#### RECOMENDACIONES DE CARGA

- El peso bruto vehicular (GVW) no debe exceder el peso bruto vehicular máximo (GVWR) ni el GAWR.
- No cargue el eje delantero y trasero hasta el GAWR. Si lo hace, se excederá el GVWR.



#### ADVERTENCIA

- **Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas a fin de impedir que se deslice o que se mueva. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.**

- **No cargue el vehículo con más peso que el GVWR o los GAWR delanteros y traseros máximos. Si lo hace, se pueden fracturar algunas partes del vehículo, pueden producirse daños en las llantas o pueden cambiar el modo en que usted maneja el vehículo. Esto puede tener como resultado la pérdida del control y causar lesiones a los pasajeros.**
- **La sobrecarga no sólo reduce la vida útil del vehículo y de las llantas, sino que también puede generar un manejo poco seguro y hacer que aumenten las distancias de frenado. Esto puede causar una falla prematura de las llantas, que puede traducirse en accidentes graves y lesiones personales. Las fallas producidas por la sobrecarga no las cubre la garantía del vehículo.**

#### MEDICIÓN DE PESOS

Asegure los objetos sueltos para evitar que el peso se mueva, lo que puede afectar el equilibrio del vehículo. Cuando el vehículo esté cargado, dirjase a una balanza y pese las ruedas delanteras y traseras separadamente para determinar las cargas de los ejes. Las cargas individuales de los ejes no deben exceder ninguno de los Pesos Brutos Vehiculares Máximos por eje (GVWR). La suma total de las cargas de los ejes no debe exceder el Peso Bruto Vehicular Máximo (GVWR). Si se exceden los pesos, mueva o saque los elementos (o carga) para llevar el peso a sus límites.

## GRADO DE UNIFORMIDAD DE LA CALIDAD DE LAS LLANTAS

Grados de calidad: las llantas de todos los vehículos de pasajeros deben cumplir con requerimientos de seguridad además de estos grados.

Los grados de calidad se pueden encontrar, donde sea aplicable, en el costado de las llantas, entre el reborde de la banda de rodamiento y el ancho máximo de sección. Por ejemplo:

### **Desgaste de la banda de rodamiento 200, Tracción AA, Temperatura A**

Desgaste de la banda de rodamiento

El desgaste de la banda de rodamiento es una clasificación comparativa basada en el nivel de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas, en una pista de prueba especificada por el gobierno. Por ejemplo, una llanta grado 150 resiste una vez y media (1 1/2) más que una grado 100 en la pista del gobierno. El desempeño relativo de las llantas depende, sin embargo, de las condiciones reales de su uso y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en hábitos de manejo, prácticas de servicio y diferencias en las características de caminos y climas.

Tracción AA, A, B y C

Los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre pavimento mojado según lo medido en condiciones controladas sobre superficies de prueba especificadas por el gobierno de asfalto y concreto. Una llanta con la marca C puede tener un desempeño de tracción deficiente.

### ADVERTENCIA

**El grado de tracción asignado a esta llanta se basa en las pruebas de tracción de frenado recto y no incluye características de aceleración, tracción en trayectoria curva, deslizamiento como hidroplaneo o tracción máxima.**

Temperatura A, B y C

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, las que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material de la llanta se degrade, reduciendo su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de

la llanta. La clase C corresponde a un nivel de desempeño que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros de acuerdo con la Norma federal de seguridad para vehículos motorizados N° 109. Las clases B y A representan niveles más altos de desempeño en la rueda de prueba de laboratorio que el mínimo exigido por la ley.

### ADVERTENCIA

**El grado de temperatura para esta llanta se establece para una llanta correctamente inflada y no sobrecargada. La velocidad excesiva, el inflado insuficiente o la carga excesiva, ya sea por separado o en combinación, pueden causar acumulación de calor y una posible falla de las llantas.**

## NÚMERO DE APROBACIÓN E INFORMACIÓN DEL RADIO



Este producto recibió aprobación para su uso en Argentina:  
Continental Automotive GmbH  
S180144902  
CNC ID: H-22188



Este producto recibió aprobación para su uso en Argentina:  
Continental Automotive GmbH  
S180144905  
CNC ID: H-22187



### Para Paraguay

Para obtener información, diríjase a:  
<http://continental-homologation.com/nissan>

### Para México

IFETEL: RLVCOI18-1361  
Nombre del modelo: TIS-09DH  
Fabricante y dirección: Continental Automotive GmbH  
Siemensstrasse 12  
93055 Regensburg  
Alemania

La operación de este equipo está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

El funcionamiento de este equipo está sujeto a estas dos condiciones:

1. este equipo o dispositivo no causa interferencias dañinas, y
2. este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluida cualquiera que pudiera provocar su falla.

## ETIQUETA DE LA BOLSA DE AIRE (en donde esté instalada)



NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it. DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

NE JAMAIS utiliser un dispositif de retenue pour enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIVE placé devant lui. Cela peut entraîner la MORT de l'ENFANT ou des BLESSURES GRAVES.

installieren Sie niemals ein entgegen der Fahrtrichtung angeordnetes Kindersicherheitsystem auf einen Sitz mit aktivierten Frontairbag. Es könnte zum Tod oder schweren Verletzungen des Kindes führen.

No instalar nunca los sistemas de retención para niños (sillas de niño) de espaldas al sentido de la marcha en el asiento del pasajero protegido por un AIRBAG frontal ACTIVO. Esto puede provocar la MUERTE del niño o DAÑARLE SERIAMENTE.

«NON INSTALLARE MAI un seggiolino per bambini rivolto con verso opposto al senso di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVO. In caso di incidente questo potrebbe risultare molto pericoloso per l'incolumità del bambino.»

Plaats nooit een kindersitje achterstevoren op de passagiersstoel voorin als de airbags van de voorspassagier niet zijn uitgeschakeld. Dit kan ernstige of zelfs dodelijke verwondingen van het kind veroorzaken.

NUNCA utilice um sistema de retenção de criança virado para a traseira num banco protegido por um AIRBAG ACTIVO à sua frente, porque pode ocorrer MORTE ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

W żadnym przypadku NIE NALEŻY stosować fotelików dla dzieci skierowanych (warzą) do tyłu przed siedzeniami chronionymi AKTYWNA PODUSZKA POWIETRZNA. Może to doprowadzić do POWAŻNYCH OBRAŻEŃ lub nawet ŚMIERCI DZIECKA.

NIKDY nepoužívejte dětskou sedačku směrem dozadu na sedadle s AKTIVNÍM dělním AIRBAGEM, což by dložit k USMRZENÍ nebo VÁŽNĚMU ZRANĚNÍ DÍTĚTE.

Önünde AKTİF BİR HAVA YASTIĞI ile korununan bir koltuğa hiç bir zaman yüzü geriye bakan bir çocuk koltuğu KOYMAYIN, bu ÇOCUĞUN ÖLÜMÜNE veya CİDDİ ŞEKİLDE YARALANMASINA neden olabilir.

Nu foliesij NICIODATĂ un scaun pentru copil cu spatele la direcția de deplasare pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV amplasat în fața sa, deoarece există riscul de DECES sau RĂNIRE GRAVĂ a copilului.

SOHA ne használnj hátrafelé néző gyermekülést olyan ülésen, amelyet előlöl AKTÍV LEIGZSAK véd, mert az a GYERMEK HALÁLÁT vagy SÜLYÖS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

\*ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος, με την πλάτη προς το εμπρόσθιο μέρος του οχήματος, στο κάθισμα του αυτοκινήτου, επάνω μπροστά του υπάρχει ΕΝΕΡΓΕΤΟΣ ΜΕΤΩΠΙΚΟΣ ΑΕΡΟΣΑΚΟΣ. Μπορεί να ενδλθει ΘΑΝΑΤΟΣ ή ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ του ΠΑΙΔΙΟΥ\*.

Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas av en AKTIVERAD AIRBAG framför det. LIVSFARA eller risk för ALLVARLIGA SKADOR.

ÄLÄ KOSKAAN käyttää lastenpöytä suuntautua taaksepäin istuimella, jossa on KÄYTTÖSSÄ OLEVA TURVATYÖYV. Seurauksena voi olla KUOLEMA tai LAPSEN VAKAVA LOUKKAANTUMINEN.

Brug ALDRIG et bagudvendt barnesæde på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG foran det. Det kan resultere i DØD eller ALVORLIG PERSONSKADE på BARNET.

LRS2465



NEMOJTE upotrebljavati sjedalicu za djecu okrenutu prema natrag na sjedalu ispred kojega se nalazi zaštitni AKTIVNI ZRAČNI JASTUK, možda doći do SMRTNOŠNIH ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

NIKOJI ne namjestite otroškoga sedea, obrnuto u odnosu na smjer kretanja vožnje, u primjeru VKLOPLJENE varnostne blazine. To lahko povzroči OTROKOVO SMRT ali HUDE TELESNE POŠKODBE.

Никогда не устанавливайте обращенное назад детское удерживающее сиденье на переднем пассажирском сиденье при неотключенной подушке безопасности. Это может привести к смерти ребенка или к тяжелым повреждениям.

NIKOJ ne poročujte detsko sedalo obrnjeno dozadu na sedadlu s aktivnim čelnim AIRBAGOM, morda bi prišlo k USMRTENJU ali do VAŽNEMU ZRANENJU DIJETETA.

NEIŠVETOJET ar ekatu protēji braukšanas virzienam vērstu bērnu sēdekli šajā sēdekli, ja tā priekšā uzstādītais GAISA SPILVENS ir AKTIVIZĒTS, – tas BĒRNAM var radīt nopietnas TRAUMAS vai pat izraisīt BĒRNA NĀVI.

ĀRGE kasutāge sēdāja sēdusunas laiste turvacioli ietmal, mīlo nos on AKTIVNE TURVAPADI. LAPS vōlt saada TŌSISE KEHAVIGASTUSE vai HUKKUDA.

NIEKADA nevežkite vaiku prie automobīlo sēdynes atvēršaiai jūdējimo kryptīai privirtintojto specialoje kodutēje, joigu šī sēdynē arsaugota VEIKIANČIA SAUGOS PAGAIVE, nes VAIKUI kyla MIRTINAS ar SUNKĀUS SUŽEIDIMO ravojuas.

Никогдa не устанавливайте дитячe кpисло спинноy ипeред на сидeнии, пeреднeм ПОДУШКА БЕЗПЕЧНИ много не заблoнoвана. Pизик ЗAГИБЕЛИ или ТЯЖКИХ ТPAВМ дитяти.

„Никогда не използвайте детско столче за автомобил, монтирано с гръб към движението, на седалка оборудвана с предпазна въздушна възглавница пред нея. Съществува риск за живота или сериозно нараняване на детето!“

يُحذر نهائيًا تثبيت مقعد الطفل بشكل عكسي على القعد المحمي بواسطة هوائية نشطة أمام مقعد الطفل، فمن الممكن أن يتسبب ذلك في وفاة الطفل أو إصابته بجروح خطيرة

NUNCA utilize uma cadeirinha protelora para crianças voltada para a traseira em um assento que seja protegido por um AIRBAG ATIVO na frente do assento. Podem ocorrer MORTE ou FERIMENTOS GRAVES para a CRIANÇA.

هرگز از کمریند کودک رو به پشت در روبروی مسندلی حفاظت شده توسط ACTIVE AIRBAG (کیسه هوای فعال) استفاده نکنید. این کار ممکن است باعث مرگ یا جراحت شدید در کودک شود.

절대로 능동형 에어백이 전면에 설치된 좌석에 후향식 어린이 보호시트를 사용하지 마십시오. 어린이에게 심각한 상해를 입히거나 사망에 이르게 할 수 있습니다.

前部に作動可能なエアバッグが装着されているシートに、後ろ向きのチャイルドシートを絶対に使用しないでください。お子様に死や大けがを招く恐れがあります。

禁止在座椅前部安全气囊激活的情况下，在该座椅上使用后向儿童安全座椅，可能造成儿童严重受伤甚至死亡。

LRS2466

"Hecho para iPod", "Hecho para iPhone" y "Hecho para iPad" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y que el fabricante ha certificado que cumple con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se responsabiliza por el funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento con las normativas de seguridad y regulatorias. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar el rendimiento inalámbrico.

iPad, iPhone, iPod Classic, iPod Nano, iPod Shuffle y iPod Touch son marcas registradas de Apple inc., registrada en EE. UU. y otros países. Lightning es una marca registrada de Apple Inc.

## NOTAS

# 10 Índice

## A

Aceite		
Aceite del motor . . . . .	8-11	
Cambiar el aceite del motor . . . . .	8-11	
Cambiar el filtro de aceite del motor . . . . .	8-11	
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados . . . . .	9-2	
Verificar el nivel de aceite del motor . . . . .	8-11	
Aceite de la dirección hidráulica . . . . .	8-16	
Acumulador		
Luz de advertencia de carga . . . . .	2-12	
Advertencia		
Advertencia de tapón de combustible flojo . . . . .	2-32	
Etiquetas de advertencia (para SRS) . . . . .	1-74	
Interruptor de luces intermitentes de emergencia . . . . .	6-2	
Luces de advertencia/indicadoras y recordatorios acústicos . . . . .	2-11	
Luz de advertencia de bajo nivel de combustible . . . . .	2-15, 2-32	
Luz de advertencia de bolsas de aire . . . . .	1-75, 2-16	
Luz de advertencia de carga del acumulador . . . . .	2-12	
Luz de advertencia de cinturón de seguridad . . . . .	1-17, 2-16	
Luz de advertencia de frenos . . . . .	2-11	
Luz de advertencia de frenos antibloqueo . . . . .	2-11	
Luz de advertencia de las bolsas de aire . . . . .	1-75, 2-16	
Luz de advertencia de presión baja de llanta . . . . .	2-13	
Luz de advertencia de presión del aceite del motor . . . . .	2-12	
Sistema de seguridad del vehículo . . . . .	2-37	
Advertencia de punto ciego (BSW) . . . . .	5-27	
Advertencia de tapón de combustible flojo . . . . .	2-32	
Agua de enfriamiento		
Cambiar el agua de enfriamiento del motor . . . . .	8-10	
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados . . . . .	9-2	
Medidor de temperatura del agua de enfriamiento del motor . . . . .	2-7	
Verificar el nivel de agua de enfriamiento del motor . . . . .	8-10	
Aire acondicionado		
Calefacción y aire acondicionado (automático) (sólo si está equipado) . . . . .	4-31	
Controles de la calefacción y el aire acondicionado . . . . .	4-32	
Etiqueta de especificación del aire acondicionado . . . . .	9-10	
Funcionamiento del aire acondicionado . . . . .	4-32	
Recomendaciones de refrigerante del sistema de aire acondicionado . . . . .	9-5	
Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado . . . . .	9-5	
Servicio del aire acondicionado . . . . .	4-36	
Ajuste de altura del cinturón de hombro . . . . .	1-27	
Ajuste del asiento		
Ajuste del asiento eléctrico delantero . . . . .	1-4	
Ajuste del asiento eléctrico delantero . . . . .	1-4	
Al viajar o registrar en otro país . . . . .	9-8	
Alerta de la puerta trasera . . . . .	2-35, 2-56	
Alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA) . . . . .	5-37	
Alerta inteligente de colisión frontal . . . . .	5-90	
Alojamiento del filtro de aire . . . . .	8-22	
Antena . . . . .	4-37	
Antes del arranque del motor . . . . .	5-18	
Anticongelante . . . . .	5-121	
Apagado de emergencia del motor . . . . .	5-16, 6-2	
Apertura a control remoto		
Con sistema de llave inteligente (Consulte sistema de llave inteligente) . . . . .	3-14	
Arranque		
Antes del arranque del motor . . . . .	5-18	
Arranque con cables pasacorriente . . . . .	6-10, 8-20	

Arranque del motor . . . . .	5-18
Arranque empujando . . . . .	6-12
Precauciones en el arranque y conducción. . . . .	5-4, 5-11
Arranque con cables pasacorriente. . . . .	6-10, 8-20
Arranque del motor. . . . .	5-18
Arranque empujando. . . . .	6-12
Arranque remoto . . . . .	3-23
Arranque remoto del motor. . . . .	5-19
Arrastrar un remolque . . . . .	5-109
Arrastre del vehículo . . . . .	6-13
Asiento con memoria . . . . .	3-44, 3-45, 3-46
Asiento trasero . . . . .	1-6
Asientos	
Ajuste. . . . .	1-3
Asiento trasero. . . . .	1-6
Asientos con calefacción. . . . .	2-52
Asientos delanteros. . . . .	1-3
Descansabrazos. . . . .	1-6
Posicionador de manejo automático. . . . .	3-44, 3-45, 3-46
Asientos auxiliares. . . . .	1-53
Asientos con calefacción . . . . .	2-52
Asientos delanteros . . . . .	1-3
Asientos traseros térmicos. . . . .	2-54
Asientos/tapetes . . . . .	7-6
Asistida	
Aceite de la dirección hidráulica . . . . .	8-16
Sistema de dirección asistida . . . . .	5-110
Aumento del rendimiento de combustible . . . . .	5-105

Automático	
Interruptor del elevavidrios eléctrico automático . . . . .	2-72
Posicionador de manejo automático. . . . .	3-44, 3-45, 3-46
AWD . . . . .	5-105, 6-14

## B

Banda (Consulte banda impulsora). . . . .	8-20
Banda impulsora . . . . .	8-20
Bandeja para guardar . . . . .	2-62
Batería. . . . .	5-121, 8-18
Bolsa de aire (consulte Sistema de sujeción suplementario) . . . . .	1-58
Bolsillo de mapa. . . . .	2-61
Bolsillos en respaldos. . . . .	2-61
Bujías. . . . .	8-21

## C

Cabeceras . . . . .	1-9
Caja de la consola . . . . .	2-63
Caja para lentes. . . . .	2-64
Calefacción	
Calefacción y aire acondicionado (automático) (sólo si está equipado). . . . .	4-31
Controles de la calefacción y el aire acondicionado . . . . .	4-32
Funcionamiento de la calefacción . . . . .	4-33
Calefacción y aire acondicionado (automático) . . . . .	4-31

Capacidades y combustible/lubricantes recomendados . . . . .	9-2
Carga (consulte Información de carga del vehículo) . . . . .	9-11
Catalizador de tres vías . . . . .	5-5
Cinturón de seguridad	
Ajuste de altura del cinturón de hombro. . . . .	1-27
Bebés y niños pequeños . . . . .	1-19
Cinturón de seguridad central trasero . . . . .	1-24
Cinturones de seguridad. . . . .	1-14, 7-7
Extensiones del cinturón de seguridad . . . . .	1-28
Mantenimiento de los cinturones de seguridad . . . . .	1-28
Mujeres embarazadas . . . . .	1-20
Niños más grandes . . . . .	1-19
Personas lesionadas . . . . .	1-20
Precauciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad . . . . .	1-14
Seguridad para niños . . . . .	1-18
Tipo tres puntas con retractor . . . . .	1-20
Cinturón de seguridad central trasero . . . . .	1-24
Claxon. . . . .	2-52
Cofre. . . . .	3-26
Combustible	
Advertencia de tapón de combustible flojo. . . . .	2-32
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados . . . . .	9-2
Indicador de combustible. . . . .	2-8
Octanaje del combustible. . . . .	9-4

Palanca de apertura del seguro de la puerta de la boca del llenado de combustible . . . . .	3-35
Puerta de la boca del llenado de combustible y tapón . . . . .	3-35
Recomendaciones para el combustible . . . . .	9-4
Rendimiento de combustible . . . . .	5-105
Compartimiento de almacenamiento del área de carga . . . . .	2-66
Compartimientos para guardar . . . . .	2-61
Compuerta levadiza . . . . .	3-26
Contenedor de la puerta delantera . . . . .	2-61
Control de alineación de las luces delanteras . . . . .	2-49
Control de alineación, luces delanteras . . . . .	2-49
Control de brillo	
Tablero de instrumentos. . . . .	2-50
Control de brillo de los instrumentos. . . . .	2-50
Control de crucero . . . . .	5-45
Control de crucero inteligente (ICC). . . . .	5-48
Controles	
Controles de la calefacción y el aire acondicionado . . . . .	4-32
Corriente	
Tomacorriente . . . . .	2-58
Cubierta de carga. . . . .	2-67

## D

Descansabrazos . . . . .	1-6
--------------------------	-----

Detección de objeto en movimiento (MOD) . . . . .	4-25
Dimensión de ruedas/lantas . . . . .	9-7
Dimensiones y pesos . . . . .	9-7
Dimensiones y pesos del vehículo . . . . .	9-7
Dirección	
Aceite de la dirección hidráulica . . . . .	8-16
Sistema de dirección asistida . . . . .	5-110
Dirección asistida . . . . .	5-110

## E

Economía, combustible . . . . .	5-105
Eléctrica	
Ventanillas traseras eléctricas. . . . .	2-71
Eléctrico	
Elevavidrios eléctricos . . . . .	2-70
Elevavidrios eléctricos traseros . . . . .	2-71
Seguros eléctricos de las puertas . . . . .	3-7
Elevavidrios eléctricos traseros. . . . .	2-71
Equipaje (consulte Información de carga del vehículo). . . . .	9-11
Eslabones fusibles . . . . .	8-26
Especificaciones . . . . .	9-6
Espejo	
Espejo de vanidad. . . . .	3-40
Espejo interior antideslumbrante automático . . . . .	3-41
Espejos exteriores. . . . .	3-42
Espejo de vanidad . . . . .	3-40
Espejo interior antideslumbrante automático . . . . .	3-41
Espejos . . . . .	3-41

Espejos exteriores . . . . .	3-42
Estacionamiento	
Estacionamiento/Estacionamiento en pendientes. . . . .	5-108
Etiqueta de advertencia del SRS . . . . .	1-74
Etiqueta de la bolsa de aire . . . . .	9-18
Etiquetas	
Etiqueta de especificación del aire acondicionado . . . . .	9-10
Etiquetas de advertencia (para SRS) . . . . .	1-74
Número de identificación del vehículo (VIN) . . . . .	9-8
Número de serie del motor. . . . .	9-9
Placa del número de identificación del vehículo (VIN). . . . .	9-8
Etiquetas de advertencia de las bolsas de aire . . . . .	9-18
Explicación de puntos de mantenimiento. . . . .	8-3
Extensiones del cinturón de seguridad. . . . .	1-28

## F

Faros buscadores (Consulte luz de mapas) . . . . .	2-76
Frenado inteligente de emergencia . . . . .	2-12, 2-13, 5-73
Frenado Inteligente de Emergencia con detección de peatones . . . . .	5-80
Freno	
Frenos autoajustables . . . . .	8-24
Indicadores de desgaste de los frenos . . . . .	2-19, 8-25

Líquido de frenos . . . . .	8-16
Luz de advertencia de frenos . . . . .	2-11
Luz de freno (Consulte luz de freno) . . . . .	8-31
Sistema de frenos . . . . .	5-111
Sistema de frenos antibloqueo (ABS) . . . . .	5-112
Freno de estacionamiento . . . . .	5-26
Frenos . . . . .	8-24
Frenos autoajustables . . . . .	8-24
Fusibles . . . . .	8-25

## G

Gancho . . . . .	
Gancho para equipaje . . . . .	2-66
Gancho para equipaje . . . . .	2-66
Gases de escape (monóxido de carbono) . . . . .	5-4
Grado de uniformidad de la calidad de las llantas . . . . .	9-15
Guantera . . . . .	2-63

## I

Identificación del vehículo . . . . .	9-8
Indicador . . . . .	
Indicador de combustible . . . . .	2-8
Indicador de descarga de la batería de la NISSAN Intelligent Key® . . . . .	5-17
Medidor de temperatura del agua de enfriamiento del motor . . . . .	2-7
Odómetro . . . . .	2-6
Odómetro de viaje . . . . .	2-6

Tacómetro . . . . .	2-7
Velocímetro . . . . .	2-6
Indicador de combustible . . . . .	2-8
Indicador de descarga de la batería de la NISSAN Intelligent Key® . . . . .	5-17
Indicador de temperatura . . . . .	
Medidor de temperatura del agua de enfriamiento del motor . . . . .	2-7
Información de carga del vehículo . . . . .	9-11
Interruptor . . . . .	
Control de alineación de las luces delanteras . . . . .	2-49
Control de brillo de los instrumentos . . . . .	2-50
Interruptor de control de faros . . . . .	2-44
Interruptor de direccionales . . . . .	2-50
Interruptor de faros y direccionales . . . . .	2-44
Interruptor de la luz automática . . . . .	2-45
Interruptor de luces de niebla . . . . .	2-51
Interruptor de luces intermitentes de emergencia . . . . .	6-2
Interruptor del elevavidrios eléctrico automático . . . . .	2-72
Interruptores del limpiador-lavador del cristal trasero . . . . .	2-42
Seguros eléctricos de las puertas . . . . .	3-7
Interruptor atenuador del tablero de instrumentos . . . . .	2-50
Interruptor de almacenamiento prolongado . . . . .	2-60
Interruptor de control de faros . . . . .	2-44
Interruptor de DESACTIVACIÓN del control dinámico del vehículo (VDC) . . . . .	2-56
Interruptor de direccionales . . . . .	2-50

Interruptor de encendido . . . . .	
Interruptor de encendido con botón de presión . . . . .	5-14
Interruptor de faros y direccionales . . . . .	2-44
Interruptor de la luz automática . . . . .	2-45
Interruptor de luces de niebla . . . . .	2-51
Interruptor de luces intermitentes de emergencia . . . . .	6-2
Interruptor del desempañador . . . . .	2-43
Interruptor del desempañador del cristal trasero y del espejo exterior . . . . .	2-43
Interruptor del lavador . . . . .	
Interruptores del limpiador-lavador del cristal trasero . . . . .	2-42
Interruptor del limpia y lavaparabrisas . . . . .	2-39
Interruptores del asiento térmico . . . . .	2-53
Interruptores del limpiador-lavador del cristal trasero . . . . .	2-42

## L

Liberación de la compuerta levadiza . . . . .	3-33
Limpiador . . . . .	
Interruptores del limpiador-lavador del cristal trasero . . . . .	2-42
Plumillas del limpiaparabrisas . . . . .	8-23
Limpieza del exterior y del interior . . . . .	7-2, 7-4
Líquido . . . . .	
Aceite de la dirección hidráulica . . . . .	8-16
Aceite del motor . . . . .	8-11
Agua de enfriamiento del motor . . . . .	8-9
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados . . . . .	9-2

Líquido de frenos. . . . .	8-16	Luces de advertencia/indicadoras y recordatorios acústicos . . . . .	2-11	Luz de advertencia de carga. . . . .	2-12
Líquido de la transmisión continuamente variable (CVT) . . . . .	8-15	Luces de advertencia . . . . .	2-11	Luz de advertencia de presión baja de llanta . . . . .	2-13
Líquido lavador de parabrisas. . . . .	8-17	Luces indicadoras . . . . .	2-11	Luz de freno (Consulte luz de freno) . . . . .	8-31
Líquido de frenos . . . . .	8-16	Recordatorios acústicos . . . . .	2-11	Luz de la consola. . . . .	2-76
Líquido lavador de parabrisas . . . . .	8-17	Luces de mapas. . . . .	2-76	Luz indicadora de seguridad . . . . .	2-18
Líquidos recomendados . . . . .	9-2	Luces del compartimiento de equipaje. . . . .	2-77	Luz interior . . . . .	2-75
Llanta . . . . .		Luces delanteras . . . . .	8-30	Reemplazo de focos. . . . .	8-31
Cadenas para llantas. . . . .	8-38	Luces delanteras, control de alineación. . . . .	2-49	Revisión del foco/tablero de instrumentos . . . . .	2-11
Dimensión de ruedas/llantas. . . . .	9-7	Luces indicadoras y recordatorios acústicos (Consulte luces de advertencia/indicadoras y recordatorios acústicos) . . . . .	2-11	Luz de advertencia de bajo nivel de combustible. . . . .	2-15, 2-32
Etiqueta de las llantas. . . . .	9-10	Luces intermitentes (Consulte interruptor de luces intermitentes de emergencia) . . . . .	6-2	Luz de advertencia de bolsas de aire. . . . .	1-75, 2-16
Grado de uniformidad de la calidad de las llantas . . . . .	9-15	Luces personales . . . . .	2-77	Luz de advertencia de bolsas de aire, complementarias. . . . .	1-75, 2-16
Llanta de refacción . . . . .	6-5	Luz . . . . .		Luz de advertencia de cinturón de seguridad . . . . .	1-17, 2-16
Llanta desinflada . . . . .	6-3, 6-4	Faros antiniebla . . . . .	8-30	Luz de advertencia de frenos antibloqueo . . . . .	2-11
Presión de las llantas . . . . .	8-34	Faros buscadores (Consulte luz de mapas). . . . .	2-76	Luz de advertencia de las bolsas de aire. . . . .	1-75, 2-16
Ruedas y llantas . . . . .	8-34, 9-7	Focos. . . . .	8-30	Luz de advertencia de presión baja de llanta . . . . .	2-13
Tipos de llantas . . . . .	8-36	Interruptor de control de faros . . . . .	2-44	Luz de freno . . . . .	8-31
Llanta desinflada . . . . .	6-3, 6-4	Interruptor de faros y direccionales . . . . .	2-44	Luz de la consola . . . . .	2-76
Llantas . . . . .		Interruptor de luces de niebla . . . . .	2-51	Luz indicadora de comprobación del motor (consulte Luz indicadora de falla). . . . .	2-17
Rotación de las llantas . . . . .	8-39	Luces de advertencia/indicadoras y recordatorios acústicos. . . . .	2-11	Luz indicadora de seguridad . . . . .	2-18
Llave. . . . .	3-3	Luces del compartimiento de equipaje . . . . .	2-77	Luz interior . . . . .	2-75
Llaves . . . . .		Luces delanteras . . . . .	8-30		
Llaves del sistema inmovilizador de vehículo NISSAN . . . . .	3-5	Luces exteriores e interiores. . . . .	8-31		
NISSAN Intelligent Key®. . . . .	3-3, 3-8	Luces personales . . . . .	2-77		
Localizaciones de los puntos de anclaje. . . . .	1-52	Luz de advertencia de bolsas de aire . . . . .	1-75, 2-16		
Luces . . . . .	8-30				
Luces de mapas . . . . .	2-76				
Luces de advertencia. . . . .	2-11				
Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles. . . . .	2-10				

**M**

Manejo	
Manejo con la transmisión continuamente variable (CVT) . . . . .	5-20
Manejo en clima frío . . . . .	5-121
Precauciones en el arranque y conducción. . . . .	5-4, 5-11
Manejo del vehículo. . . . .	5-20
Manejo en clima frío . . . . .	5-121
Mantenimiento	
Bajo el cofre y debajo del vehículo. . . . .	8-4
Fuera del vehículo. . . . .	8-3
Interior del vehículo. . . . .	8-4
Mantenimiento de los cinturones de seguridad . . . . .	1-28
Mantenimiento general . . . . .	8-3
Precauciones de mantenimiento . . . . .	8-6
Mantenimiento general. . . . .	8-3
Manual del propietario NissanConnect®. . . . .	4-2
Medidor de temperatura del agua de enfriamiento del motor . . . . .	2-7
Medidores e indicadores . . . . .	2-5
Control de brillo de los instrumentos . . . . .	2-50
Microfiltro dentro de la cabina . . . . .	8-22
Monitor inteligente de alerta al conductor . . . . .	5-101
Monitor inteligente de visión periférica . . . . .	4-12
Monitor retrovisor . . . . .	4-3
Motor	
Aceite del motor . . . . .	8-11
Antes del arranque del motor. . . . .	5-18
Arranque del motor . . . . .	5-18
Cambiar el aceite del motor . . . . .	8-11

Cambiar el agua de enfriamiento del motor. . . . .	8-10
Cambiar el filtro de aceite del motor . . . . .	8-11
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados . . . . .	9-2
Especificaciones del motor . . . . .	9-6
Luz de advertencia de presión del aceite del motor . . . . .	2-12
Medidor de temperatura del agua de enfriamiento del motor . . . . .	2-7
Número de serie del motor . . . . .	9-9
Sistema de enfriamiento del motor. . . . .	8-9
Verificar el nivel de aceite del motor . . . . .	8-11
Verificar el nivel de agua de enfriamiento del motor . . . . .	8-10

**N**

NISSAN Intelligent Key®. . . . .	3-3, 3-8
Número de aprobación e información del radio . . . . .	9-16
Número de identificación del vehículo (VIN) . . . . .	9-8
Número de identificación del vehículo (VIN) (número del chasis) . . . . .	9-9

**O**

Octanaje (consulte Octanaje del combustible) . . . . .	9-4
Odómetro . . . . .	2-6
Odómetro de viaje . . . . .	2-6

**P**

Pantalla de inicio. . . . .	2-21
Parrilla portaequipaje . . . . .	2-69
Parrilla portaequipaje (consulte Parrilla portaequipaje). . . . .	2-69
Perno guía para la ubicación del tapete . . . . .	7-6
Pesos (Consulte dimensiones y pesos) . . . . .	9-7
Placa	
Instalación de la placa . . . . .	9-10
Placa del número de identificación del vehículo (VIN) . . . . .	9-8
Plumillas del limpiador. . . . .	8-23
Portales. . . . .	2-64
Portales del techo . . . . .	2-64
Portavasos . . . . .	2-64
Posicionador de manejo automático . . . . .	3-44, 3-45, 3-46
Posicionador de manejo, automático . . . . .	3-44, 3-45, 3-46
Precauciones	
Precauciones de manejo en carretera y fuera del camino . . . . .	5-9
Precauciones de mantenimiento . . . . .	8-6
Precauciones en el arranque y conducción. . . . .	5-4, 5-11
Precauciones relacionadas con el sistema de sujeción suplementario. . . . .	1-58
Precauciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad . . . . .	1-14
Precauciones relacionadas con los asientos auxiliares . . . . .	1-29, 1-34, 1-41, 1-47, 1-53

Precauciones relacionadas con los sistemas de sujeción para niños . . . . .	1-29, 1-34, 1-41, 1-47, 1-53
Presión de las llantas	
Luz de advertencia de presión baja de llanta . . . . .	2-13
Programa de asentamiento. . . . .	5-105
Protección contra corrosión . . . . .	7-7
Puerta de llenado de combustible . . . . .	3-35
Puertos de carga USB/iPod® . . . . .	4-36
Purificador de aire. . . . .	8-22

## R

Radio	
Teléfono de automóvil o radio CB . . . . .	4-37
Recomendación de refrigerante . . . . .	9-5
Recuperación del vehículo. . . . .	6-16
Reemplazo de focos . . . . .	8-31
Reemplazo de la batería. . . . .	8-28
Llavero . . . . .	8-28
NISSAN Intelligent Key®. . . . .	8-28
Reemplazo de la batería del llavero. . . . .	8-28
Reemplazo de las bujías . . . . .	8-21
Registrar un vehículo en otro país . . . . .	9-8
Remolque	
Arrastre de remolques . . . . .	5-109
Arrastre en plataforma . . . . .	5-109
Modelos con tracción en 4 ruedas . . . . .	6-15
Requisitos de mantenimiento . . . . .	8-2
Revisión del foco/tablero de instrumentos . . . . .	2-11

Robo (Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN), arranque del motor. . . . .	2-38, 5-17
Ruedas y llantas . . . . .	8-34, 9-7

## S

### Seguridad

Cinturones de seguridad para niños . . . . .	1-29, 1-34, 1-41, 1-47, 1-53
Seguro de la puerta trasera con mecanismo de seguridad para niños. . . . .	3-8

### Seguro

Liberación de la compuerta levadiza . . . . .	3-33
Palanca de apertura del seguro de la puerta de la boca del llenado de combustible . . . . .	3-35
Seguro de la puerta trasera con mecanismo de seguridad para niños. . . . .	3-8
Seguros de las puertas . . . . .	3-6
Seguros eléctricos de las puertas . . . . .	3-7
Seguro de la puerta trasera con mecanismo de seguridad para niños . . . . .	3-8
Seguros automáticos de las puertas. . . . .	3-8
Seguros de las puertas . . . . .	3-6
Servicio del aire acondicionado . . . . .	4-36
Servomecanismo de freno. . . . .	5-113
Sistema de alarma (Consulte sistema de seguridad del vehículo) . . . . .	2-37

Sistema de apertura de puerta de garaje, transceptor universal	
HomeLink®. . . . .	2-77, 2-78, 2-80, 2-81
Sistema de asistencia de arranque en pendientes. . . . .	5-117
Sistema de bolsa de aire lateral y tipo cortina de impacto lateral. . . . .	1-69
Sistema de bolsa de aire tipo cortina de impacto lateral (consulte Sistema de bolsa de aire lateral y tipo cortina de impacto lateral) . . . . .	1-69
Sistema de bolsas de aire	
Lateral y tipo cortina (consulte Sistema de bolsa de aire lateral y tipo cortina de impacto lateral). . . . .	1-69
Sistema de bolsas de aire laterales (consulte Sistema de bolsa de aire lateral y tipo cortina de impacto lateral) . . . . .	1-69
Sistema de control dinámico del vehículo (VDC) . . . . .	5-114
Sistema de frenos . . . . .	5-111
Sistema de frenos antibloqueo (ABS) . . . . .	5-112
Sistema de Intelligent Key	
Funcionamiento de la llave. . . . .	3-11
Sistema de limpiaparabrisas automáticos con sensor de lluvia. . . . .	2-41
Sistema de llave inteligente	
Funcionamiento de la apertura a control remoto . . . . .	3-14
Guía de diagnóstico y corrección de fallas . . . . .	3-20
Llave mecánica . . . . .	3-4
Señales de advertencia. . . . .	3-20

Sistema de luces LED de funcionamiento diurno (DRL) . . . . .	2-49
Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) . . . . .	5-5
Sistema de seguridad (Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN), arranque del motor . . . . .	2-38, 5-17
Sistema de seguridad del vehículo . . . . .	2-37
Sistema de seguridad del vehículo (Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN), arranque del motor . . . . .	2-38, 5-17
Sistema de sujeción para niños con correa de sujeción superior . . . . .	1-51
Sistema de sujeción suplementario	
Etiquetas de información y advertencia . . . . .	1-74
Precauciones relacionadas con el sistema de sujeción suplementario . . . . .	1-58
Sistema de sujeción suplementario (Sistema de bolsa de aire) . . . . .	1-58
Sistema inmovilizador . . . . .	2-38, 5-17
Sistema inmovilizador de vehículo . . . . .	2-38, 5-17
Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN . . . . .	2-38, 5-17
Sistema Intelligent Key	
Alcance operativo de la llave . . . . .	3-10
Sistema sonar delantero y trasero . . . . .	5-118
Sistemas de seguridad	
Sistema de seguridad del vehículo . . . . .	2-37
Sistemas de sujeción para niños . . . . .	1-18, 1-19, 1-29, 1-36
Localizaciones de los puntos de anclaje de la correa de atadura superior . . . . .	1-52

Precauciones relacionadas con los sistemas de sujeción para niños . . . . .	1-29, 1-34, 1-41, 1-47, 1-53
Sobrecalentamiento	
Si el vehículo se sobrecalienta . . . . .	6-12

## T

Tablero de instrumentos . . . . .	0-6, 2-3
Tacómetro . . . . .	2-7
Tapón de combustible . . . . .	3-35
Techo corredizo . . . . .	2-73, 7-5
Teléfono de automóvil o radio CB . . . . .	4-37
Toldo corredizo . . . . .	2-73, 7-5
Tomacorriente . . . . .	2-58
Tracción en todas las ruedas . . . . .	5-105, 6-14
Transceptor	
Transceptor universal	
HomeLink® . . . . .	2-77, 2-78, 2-80, 2-81
Transceptor universal	
HomeLink® . . . . .	2-77, 2-78, 2-80, 2-81
Transmisión	
Líquido de la transmisión continuamente variable (CVT) . . . . .	8-15
Manejo con la transmisión continuamente variable (CVT) . . . . .	5-20
Transmisión continuamente variable (CVT) . . . . .	5-20
Líquido de la transmisión continuamente variable (CVT) . . . . .	8-15
Manejo con la transmisión continuamente variable (CVT) . . . . .	5-20

## V

Velocímetro . . . . .	2-6
Ventanillas . . . . .	2-70
Asegurar las ventanillas de los pasajeros . . . . .	2-71
Elevavidrios eléctricos . . . . .	2-70
Elevavidrios eléctricos traseros . . . . .	2-71
Ventanillas traseras eléctricas . . . . .	2-71
Ventilas . . . . .	4-30
Verifique la presión de la llanta . . . . .	2-34
Viaje (consulte cómo registrar un vehículo en otro país) . . . . .	9-8
Viseras . . . . .	3-40
Visores . . . . .	3-40
Volante de la dirección . . . . .	3-38

## NOTAS

## NOTAS

## NOTAS

## INFORMACIÓN SOBRE GASOLINERA

### INFORMACIÓN DEL COMBUSTIBLE:



#### PRECAUCIÓN

**No use gasolina con plomo. El uso de gasolina con plomo dañará el catalizador de tres vías.**

#### Para México:

Utilice gasolina REGULAR SIN PLOMO con un octanaje **de al menos 87** AKI (Índice antidetonante) (número de octanos de ensayo **91**).

#### Excepto para México:

Utilice gasolina REGULAR SIN PLOMO con un octanaje de **al menos 91** (RON).

### ACEITE DEL MOTOR RECOMENDADO:

Consulte "Capacidades y líquidos/lubricantes recomendados" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

### PRESIÓN DE LAS LLANTAS EN FRÍO:

Consulte la etiqueta de las llantas.

La etiqueta generalmente está situada en el pilar central del lado del conductor. Para obtener información adicional, consulte "Ruedas y llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

### PROCEDIMIENTO DEL PERÍODO DE ASENTAMIENTO RECOMENDADO PARA VEHÍCULOS NUEVOS:

Durante los primeros 2,000 km (1,200 millas) de uso del vehículo, siga las recomendaciones de procedimientos para el periodo de asentamiento para asegurar la futura fiabilidad y economía de su vehículo nuevo. Para obtener información adicional, consulte "Programa de asentamiento" en la sección "Arranque y conducción" de este manual. Si no las sigue, se pueden provocar daños en el vehículo o acortar la vida útil del motor.



Impreso : Febrero 2020  
Publicación No.: OM20SA 0Z52X0  
Impreso en EE. UU.

Z52-B